Теофипольская римско-католическая приходская церковь

Хмельницкий областной государственный архив
№ 533
Ф-17

Теофиполь

Метрическая книга
м. Теофиполь
За 1863 - 1912 годы.

На 267 аркушах

1863 год.

Каменец-Подольский
областной Государственный Архив
303
Хмельницкий областной
государственный архив
Ф-17
1
533

умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.

1863 — 1912 г.

Умершіе

Метрическая Книга

Теофильпольской

Римско Католической Приходской Церкви

часть третья

Умершихъ

на 1863 годъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ кого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1 Ефимовъ Ефимъ	14	2	Тяжкая внезапная мученическая смерть 14 января 1 дня въ деревнѣ Волчьей Сосновскаго уѣзда по полученіи Запорожскихъ ранъ	Однодворцевъ отъ рождества и Марины урожденной Гарнецкой Васильевыхъ двухлѣтняя сирота оставшаяся отъ родителей отца двухъ лѣтъ матери одного года Теофиловской Римско Католической приходской церкви	Тѣло ея исходу ея лѣтъ Ковалевскій Администраторъ Теофиловскій его 16 числа января мѣсяца погребено на публичномъ кладбищѣ Теофиловскихъ Католическихъ
			Февраль		
2 Ефимовъ Ефимъ	16	2	Тяжкая восьмисотъ шестьдесятъ третьяго года Января шестнадцатаго дня въ Деревнѣ Волчьей отъ скончанія двухъ ранъ имѣнія Запорожскихъ ея лѣтъ	Однодворцевъ Лаврентія и Антонины Ермиловыхъ дочь ея двухъ лѣтъ отъ рождества отца ея года имѣетъ отъ роду два года отъ прихода Римско Католической Церкви	Тѣло ея исходу ея лѣтъ Ковалевскій Администраторъ Теофиловскій ея 16 числа января мѣсяца погребено на публичномъ кладбищѣ Теофиловскихъ Католическихъ
3 Ефимовъ Ефимъ	3	68	Тяжкая восьмисотъ шестьдесятъ третьяго года февраля третьяго дня въ м. Теофиловкѣ скончалась Февронія Іоаннова Ефимова отъ старости Таинами причащена	Вдова имѣвшая отъ рождества отца шестьдесятъ восьмаго оставила по себѣ дочь Елизавету Приходская Теофиловской Римско Католической церкви	Тѣло ея исходу ея лѣтъ Ковалевскій Администраторъ Теофиловскій ея 3 числа февраля мѣсяца дня на публичномъ кладбищѣ Теофиловскихъ погребена
4 Ефимовъ Ефимъ	5	99	Тяжкая внезапная мученическая смерть 5 февраля мѣсяца дня въ Деревнѣ Католической скончалась Февронія Іоаннова отъ старости Таинами причащена	Вдовица имѣвшая отъ рождества отца ея двухъ лѣтъ отъ рождества Теофиловской Римско Католической церкви	Тѣло ея исходу ея лѣтъ Ковалевскій Администраторъ Теофиловскій 5 числа февраля мѣсяца дня на публичномъ кладбищѣ Теофиловскихъ погребена

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.
5 Ефимовъ Ефимъ	14
6 Ефимовъ Ефимъ	15
7 Ефимовъ Ефимъ	12
8 Ефимовъ Ефимъ	15

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Марта		
5 Владимірова	14	35	Тѣлесно весьма крѣпкаго сложенія мужеска пола умерла по напрасному дѣлу въ с. Новоникольской Екатеринославской губерніи Александровскаго уѣзда у Тетки Кузубова Св. Таинами причащена умерла отъ родовъ	Мѣщанка отъ роду имѣла пятнадцать лѣтъ оставила послѣ себя мужа Григорія отца имѣетъ Ивана и Гавріила Христофоровыхъ Теофилактовской Римско Католической Церкви	Тѣло ея Священникомъ вышеписанной Новоникольской Архимандритіи Іеромонахомъ Іоасафомъ изъ церкви Александра Невскаго на Кладбищѣ похоронено
6 Богдановъ	15	40	Тѣлесно весьма крѣпкаго сложенія мужеска пола умерла по напрасному дѣлу въ вышеписанной Теофилактовской Екатеринославской Губерніи Царицынской Богословской церкви Св. Таинами причащенъ	Мѣщанинъ отъ роду имѣетъ сорокъ осталъ послѣ себя жену Ирину сыновей Харлампія Владимира и Іоанна дочерей Ирину и Агрипину Христофоровыхъ Теофилактовской Римско Католической Церкви	Тѣло его Священникомъ вышеписанной Новоникольской Архимандритіи Іеромонахомъ Іоасафомъ изъ церкви Александра Невскаго на Кладбищѣ похоронено
			Апрѣля		
7 Семеновъ	12	11	Тѣлесно весьма крѣпкаго сложенія мужеска пола Апрѣля 9 дня напрасно дѣлу въ вышеписанной Теофилактовской Екатеринославской губерніи Таицы Ивана отъ Тифра	Мѣщанинъ отъ роду имѣлъ отдѣльнаго изъ Христофоровской Римско Католической Церкви	Тѣло его Священникомъ вышеписанной Новоникольской Архимандритіи Іеромонахомъ Іоасафомъ изъ церкви Александра Невскаго на Кладбищѣ похоронено
8 Ермолаевъ	15	75	Тѣлесно весьма крѣпкаго сложенія мужеска пола Апрѣля 14 дня напрасно дѣлу въ Торговой Новой Екатеринославской Губерніи Александровскаго уѣзда отъ старости Св. Таинами причащенъ	Вдовецъ имѣвшій отъ роду имѣетъ сыновей имѣвшихъ по себѣ имѣнія не оставилъ изъ какого состоянія Теофилактовской церкви Римско Католической Церкви	Тѣло его Священникомъ вышеписанной Новоникольской Архимандритіи Іеромонахомъ Іоасафомъ изъ церкви Александра Невскаго на Кладбищѣ похоронено

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Май		
9 Спиридонъ	7	40	Тяжела восмидесятидневна скоротечна отъ рожденія сего года мая седмаго дня въ деревнѣ Капитоновкѣ своемъ домѣ одновдушка Умре разрѣшенъ отъ Св. Таинъ причащенъ	Женившись отъ рождения своего имѣла по себѣ мужа Ефимушка имѣла матвал дочери Ефимушку и Марфу домину принахожа на Теофилъковскомъ Вышко Капитоновской церкви	Тѣло ея вынесли изъ Капитоновки Архимандритомъ Теофилъковскимъ сего года имѣющаго дѣвичьего дня на кладбищѣ Теофилъковскомъ Вышкѣ погребено
10 Ефимъ	13	72	Тяжела восмидесятидневна скоротечна отъ рожденія сего года мая седмаго дня въ деревнѣ Капитоновкѣ своемъ домѣ Говорила на умре вынесенъ отъ своего дома Св Таинъ причащена	Вдова имѣвшая отъ рождения своего имѣла сыновей двѣ и оставши послѣ себя дочери Елисавету и Марианну при церкви Теофилъковской Вышко Капитоновской церкви	Тѣло ея вынесли изъ Капитоновки Архимандритомъ Теофилъковскимъ сего года имѣющаго дѣвичьего дня на кладбищѣ принадлежащемъ Теофилъковскомъ Вышкѣ погребено
			Іюнь		
11 Василій	15	38	Тяжела восмидесятидневна скоротечна отъ рожденія сего года Іюня пятнадцатаго дня въ деревнѣ Вышкѣ своемъ домѣ одновдушка Говорила Василиевъ отъ Капитоновки	Женившій отъ рождения своего приобрѣлъ восемь оставивъ по себѣ жену Вышкѣ дѣтей имѣлъ имѣлъ на прихожанинъ Теофилъковской Вышко Капитоновской церкви	Тѣло ея вынесли Капитоновки Архимандритомъ Теофилъковскимъ сего года имѣющаго дѣвичьего дня на кладбищѣ принадлежащемъ Теофилъковскомъ Вышкѣ погребено
			Іюль		
12 Аѳанасій	15	76	Тяжела восмидесятидневна скоротечна отъ рожденія сего года Іюль пятнадцатаго дня въ М. Теофилъковскомъ своемъ домѣ Говорила на Разумъ Кончина отъ своего Св. Таинъ причащена	Вдова имѣвшая отъ рождения своего имѣла сыновей двѣ и оставши по себѣ имѣла Женой Таинъ и Василій церкви Теофилъковскомъ Вышкѣ Капитоновской церкви	Тѣло ея вынесли Капитоновки Архимандритомъ Теофилъковскимъ сего года имѣющаго дѣвичьего дня на кладбищѣ принадлежащемъ Теофилъковскомъ Вышкѣ погребено

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.
13	13
14	20
15	17
16	25

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Августъ		
13 Крестьянка	12	40	Тысяча восемьсот шестьдесятъ третьяго года Августа тринадцатого дня въ деревнѣ Волынкѣ скончался вдовствующій Алексѣй Федоровичъ отъ болѣзни Св. Таинъ причастенъ	Имѣлъ отъ роду лѣтъ сорокъ оставилъ по себѣ законнаго перваго сына Георгія Алексѣева Теофилопольской Римско католической Церкви	Тѣло его Ксендзъ Василій Ковалевскій Адміинистраторъ Теофилопольскій совершилъ августа двѣнадцатаго дня на публичномъ Теофилопольскомъ Кладбищѣ похоронилъ
			Сентябрь		
19 Крестьянка	20	70	Тысяча восемьсот шестьдесятъ третьяго года сентября двадцатаго перваго дня въ деревнѣ Куровѣ скончалась вдовствующая Ѳома Свинухова отъ болѣзни Св. Таинъ причастна	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ семьдесятъ семейства по себѣ не оставившая принесла Теофилопольской Римско Католической Церкви	Тѣло ея Ксендзъ Василій Ковалевскій Адміинистраторъ Теофилопольскій сего года и мѣсяца сентября двадцать пятаго дня на публичномъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
			Октябрь		
15 Крестьянка	17	24	Тысяча восемьсот шестьдесятъ третьяго года Октября семнадцатаго дня въ с. Новосѣлкѣ скончалась вдовствующая Іоанна Ѳомина отъ болѣзни Св. Таинъ причастна	Имѣла отъ роду лѣтъ двадцать четыре принесла Теофилопольской Римско Католической Церкви	Тѣло ея Ксендзъ Василій Ковалевскій Адміинистраторъ Теофилопольскій сего года и мѣсяца Октября двадцать седьмаго дня на публичномъ Теофилопольскомъ Кладбищѣ похоронилъ
			Ноябрь		
16 Крестьянка	25	6	Тысяча восемьсот шестьдесятъ третьяго года Ноября двадцать пятаго дня въ деревнѣ Волынкѣ скончалась дочь Василія Ѳомина отъ болѣзни Св. Таинъ причастна	Крещена Таинствомъ Евангелія Господня двадцать одного дня имѣла отъ роду лѣтъ шесть принесла Теофилопольской Римско Католической Церкви	Тѣло ея Ксендзъ Василій Ковалевскій Адміинистраторъ Теофилопольскій сего года мѣсяца Ноября двадцать седьмаго дня на публичномъ Теофилопольскомъ Кладбищѣ похоронилъ

№ п/п	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ кого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Декабрь		
17	21	55	Тяжко болящій Ѳеофилактъ Іоаннъ сего года декабря двадцать первого дня въ 11 часовъ пополудни скончался Дворянка Каролина Ковальская отъ Таинъ Св. Тайнами приобщенная	Имѣвшій отъ роду своего полныхъ десять лѣтъ и оставила по себѣ мужа Коллежскаго Секретаря Ѳеофилактъ Іоанна и Больничнаго фельдшера Ѳеофилактъ Іоанна и Елизавету Антоніо подлежащими Ѳеофилактовскаго Ѳеофилактовскаго Ѳеофилактовскаго церкви	Тѣло ея Конду шанскій Ковальское вдовствующаго Ѳеофилактъ Ѳеофилактовскаго сего года декабря двадцать перваго дня на публичномъ принадлежащемъ Ѳеофилактовскаго кладбищѣ погребено
18	29	80	Тяжко болящій Ѳеофилактъ Іоаннъ сего года декабря двадцать девятаго дня въ Церковныхъ отпѣвшихъ скончался Дворянка Елена Прокопіевна отъ Таинъ Св. Тайнами приобщенная	Вдова имѣвшая отъ роду своего сыновей оставившій по себѣ дѣтей и двоихъ Елизавету приказомъ на Ѳеофилактовскій Ѳеофилактовскій церкви	Тѣло ея Конду шанскій Ковальское вдовствующаго Ѳеофилактъ Ѳеофилактовскаго сего года декабря двадцать перваго дня на публичномъ принадлежащемъ Ѳеофилактовскаго кладбищѣ погребено

Сія смертныхъ вѣдомость во всемъ сходна. Отъ подлинномъ Вѣдомости Ѳеофилактовскаго Причта и собственноручно подписано Ѳеофилактовскаго Ѳеофилактовскаго Ѳеофилактовскаго Ѳеофилактовскаго

Ноября 11 дня сія смертныхъ вѣдомость Ѳеофилактовскаго Ѳеофилактовскаго Ѳеофилактовскаго Ѳеофилактовскаго

Князь Ѳеофилактовскій

Печать Ѳеофилактовскаго Ѳеофилактовскаго Ѳеофилактовскаго

№ 198

4
266

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Мелитопольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О УМЕРШИХЪ

НА 1864 ГОДЪ

№ умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
1 Богдановскій	27	08	Генварь Тяжкою восьмидесятъ шестидневной четвертою годы Генваря седьмаго дня въ деревни Великомъ сконченъ Крестьянинъ Михаилъ Богдановскій отъ старости Св. Тайнъ причастенъ.	Вдовецъ имѣвшій отъ рода своего шестдесять восемь – за мѣстечка по себѣ не оставилъ – при госпиталѣ Покровской Виленской Католической Церкви. –	Тѣло его изъ комнаты онаго Ковенскій Губернаторъ тойжъ Церкви того года мѣсяца Генваря двадцать девятаго дня на кладбищѣ принадлежащемъ Покровской Колледжской погребено.
2 Станиловскій	13	70	Тяжкою восьмидесятъ шестидневной четвертою годы Генваря тринадцатаго дня въ деревни Великомъ сконченъ одноземецъ Габріэлъ Станиловскій отъ старости Св. Тайнами причастенъ.	Имѣвшій отъ роду своего семьдесятъ осмъ лѣтъ по себѣ оставилъ Дочерей законныхъ Доротею, Анну Терезу – Вдовицу Кароли – дочерей Іосифа и Габріэлу – прихожанъ Покровской Виленской Католической Церкви. –	Тѣло его изъ комнаты онаго Ковенскій Губернаторъ тойжъ Церкви того года мѣсяца Генваря тринадцатаго дня на кладбищѣ принадлежащемъ Покровской Колледжской погребено. –
3 Климовичъ	25	48	Тяжкою восьмидесятъ шестидневной четвертою годы Генваря двадцать пятаго дня въ селѣ Осипкахъ сконченъ Крестьянинъ Викентій Климовичъ отъ тяжкой Св. Тайнами причастенъ.	Имѣвшій отъ роду своего сорокъ восемь оставилъ по себѣ вдову Доротею и дѣтей законныхъ Прихожанъ Покровской Виленской Католической Церкви	Тѣло его изъ комнаты онаго Ковенскій Губернаторъ тойжъ Церкви того года мѣсяца Генваря двадцать девятаго дня на кладбищѣ при Покровской Колледжской погребено.
4 Волковъ	17	42	Февраль Тяжкою восьмидесятъ шестидневной четвертою годы Февраля двенадцатаго дня Св. Тайнами Католическаго исповѣдника Покровскаго Виленскаго отъ тяжкой Св. Тайнами причастенъ.	Вдовецъ имѣвшій отъ рода своего сорокъ два оставилъ послѣ себя сына Александра – дочерей Магдалину и Доротею. Прихожанъ Покровской Виленской Католической Церкви.	Тѣло его изъ комнаты онаго Ковенскій Губернаторъ тойжъ Церкви того года мѣсяца Февраля пятнадцатаго дня на кладбищѣ принадлежащемъ Колледжской погребено. –

№	Число смерти	Лѣта отъ роду.
5 Валентиновичъ	17	33
6 Довгирдъ	17	19
7 Климовичъ	1	32
8 Сафроновъ	3	99

№	Число смерти	Лета отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
5 Захарьевская	17	33	Тяжкою внезапною мгновенною смертью умерла сего февраля сего текущаго года в деревне Кизлякской скоропостижно от отца Дѣтской Ротаріуспинской от родов Св. Тайнами причащена.	Женатая отъ роду имѣла принадлежит - осталась по себѣ мужем Коллежскаго секретаря и дворянина - старшему сыну шести Василию и Варѣ - приложенная Православной Библіи Кизлякской церкви.	Погребена на кладбищѣ церкви Кизлякской Одноверческой церкви священником Василием Ивановым с диаконом и причетниками.
6 Александра	17	19	Апоплексическим ударом Тяжкою внезапною мгновенною смертью умерла сего февраля сего текущаго года в деревне Кизлякской скоропостижно от отца Дѣтской Ротаріуспинской от родов Св. Тайнами причащена.	"——————" Женатая отъ роду имѣла принадлежит - осталась по себѣ мужем Коллежскаго секретаря и дворянина - старшему сыну шести Василию и Варѣ - приложенная Православной Библіи Кизлякской церкви.	"——————" Погребена на кладбищѣ церкви Кизлякской Одноверческой церкви священником Василием Ивановым с диаконом и причетниками.
7 Кизлякский	1	32	Апоплексическим ударом Тяжкою внезапною мгновенною смертью умерла сего февраля сего текущаго года в деревне Кизлякской скоропостижно от отца Дѣтской Ротаріуспинской от родов Св. Тайнами причащена.	"——————" Женатая отъ роду имѣла принадлежит - осталась по себѣ мужем Коллежскаго секретаря и дворянина - старшему сыну шести Василию и Варѣ - приложенная Православной Библіи Кизлякской церкви.	"——————" Погребена на кладбищѣ церкви Кизлякской Одноверческой церкви священником Василием Ивановым с диаконом и причетниками.
8 Софья	3	70	Тяжкою внезапною мгновенною смертью умерла сего февраля сего текущаго года в деревне Кизлякской скоропостижно от отца Дѣтской Ротаріуспинской от родов Св. Тайнами причащена.	Вдовая женатая отъ роду имѣла принадлежит - осталась по себѣ мужем Коллежскаго секретаря и дворянина - старшему сыну шести Василию и Варѣ - приложенная Православной Библіи Кизлякской церкви.	Погребена на кладбищѣ церкви Кизлякской Одноверческой церкви священником Василием Ивановым с диаконом и причетниками.

№	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
9 Владиславлевскій	5	50	Тяжко внезапно скоропостижно скончался вечера 4 дня Апрѣля мѣсяца сего 1880 года въ своемъ Новоалексѣевскомъ хуторѣ отъ удара. Напутствованъ Св. Тайнами не былъ.	Оставшаяся отъ него вдова Анна Николаевна Владиславлевская.	Погребенъ Священникомъ Новоалексѣевской церкви Іоанномъ Ковалевскимъ.
10 Колчановъ	7	11	Скоропостижно скончался 4 числа сего Апрѣля мѣсяца въ 8 часовъ вечера отъ удара. Напутствованъ Св. Тайнами не былъ.	Вдовецъ Василій Колчановъ.	Погребенъ Священникомъ Новоалексѣевской церкви Іоанномъ Ковалевскимъ.
11 Кругловъ	1	22	Июнь Тяжко внезапно скоропостижно скончался 4 числа сего Іюня въ первомъ часу дня въ хуторѣ Новоалексѣевскомъ отъ удара. Напутствованъ Св. Тайнами не былъ.	Женатъ оставилъ отъ роду 22 лѣтъ двухъ лѣтнюю дочь Александру.	Погребенъ Священникомъ Новоалексѣевской церкви Іоанномъ Ковалевскимъ.
12 Горный	18	20	Іюнь Тяжко внезапно скоропостижно скончался 4 числа сего Іюня въ 2 часа дня въ хуторѣ Новоалексѣевскомъ отъ удара. Напутствованъ Св. Тайнами не былъ.	Женатъ оставилъ отъ роду 20 лѣтъ двухъ лѣтнюю дочь Александру.	Погребенъ Священникомъ Новоалексѣевской церкви Іоанномъ Ковалевскимъ.

№	Число смерти	Лѣта отъ роду.
13 Долговъ	8	33
14 Васильевскій	8	35
15 Ковалевскій	3	5
16 Васильевскій	23	53

№	Число смерти	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
13 Декабрь	8	33	Тюль — Тяжкая болѣзнь мѣсяцъ десять четыре тому назадъ Умерла въ своемъ домѣ въ деревнѣ Кожановкѣ скончалась одномужчина Тѣло отъ родовъ Св. Таинами причащена —	" — " Оставшій отъ родителей не предпринявъ при вступленіи въ бракъ никакого имущества оставила послѣ себя Вышеписанной Благовѣщенской церкви	" — " Тѣло ея изъ дому причтомъ Кожановской Административнаго отдѣленія церкви сего года мѣсяца декабря дня въ церковной оградѣ по публичномъ погребеніи Тѣло ея предано земли Кандидатомъ Іереемъ —
14 Декабрь	8	35	Августа Тѣло ея Кожановскаго мѣсяцъ десять четыре тому назадъ Августа Вышеписанныя дня въ 11 часу Тѣло ея изъ своего дому одномужчина Іереемъ Вышеписанной отъ Кожановской Св. Таинами причащена —	" — " Оставшій отъ родителей не предпринявъ при вступленіи въ бракъ никакого имущества оставила послѣ себя Вышеписанной Благовѣщенской церкви	" — " Тѣло ея изъ дому причтомъ Кожановской Административнаго отдѣленія церкви сего года мѣсяца декабря дня въ церковной оградѣ по публичномъ погребеніи Тѣло ея предано земли Кандидатомъ Іереемъ —
15 Декабрь	3	5	Сентябрь Тѣло ея Кожановскаго мѣсяцъ десять четыре тому назадъ Сентября Вышеписанныя дня въ 6 часу Тѣло ея изъ своего дому скончалась долгое время Кашлемъ	" — " Дѣвица Тѣло ея Кожановской Вышеписанной отъ роду пять лѣтъ ни чѣмъ не оставила Тѣло ея изъ дому причтомъ Вышеписанной Благовѣщенской церкви —	" — " Тѣло ея Кожановскаго Административнаго отдѣленія церкви сего года мѣсяца Сентября пятаго дня на публичномъ кладбищѣ церкви Благовѣщенской погребена —
16 Декабрь	22	53	Тѣло ея Кожановскаго мѣсяцъ десять четыре тому назадъ Сентября двадцать третьяго дня въ 11 часу Тѣло ея изъ своего дому скончалась Кожановскаго отдѣленія Вышеписанной отъ горячки Св. Таинами причащена —	Оставшій отъ родителей имѣя малолѣтнихъ дѣтей Вышеписанной Благовѣщенской церкви —	Тѣло ея изъ дому причтомъ Кожановскаго Административнаго отдѣленія церкви сего года мѣсяца Сентября двадцать пятаго дня на публичномъ кладбищѣ Вышеписанной Благовѣщенской церкви погребена —

№	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
17 Иоаннъ	7	13	Октября	„	„
			Тѣлесно вполнѣ исповѣданъ таинствомъ Евхаристіи сего года Октября седьмаго дня въ деревнѣ Кашпаровкѣ отъ чахотки долго потомъ страдавшій отъ простуды.	одновременно съ родителями своими записанъ законнымъ супругомъ дѣвицею имѣвшимъ отъ рождения принадлежать къ приходу Покровской Винницкой Католической Церкви.	Тѣло по книгѣ метрическихъ Ковалевской администраціи метрическихъ книгъ сего года Октября двадцать первого дня на публичномъ приходскомъ Православномъ Кладбищѣ погребено.
18 Александръ	18	67	Тѣлесно вполнѣ исповѣданъ таинствомъ Евхаристіи сего года Августа шестаго дня въ деревнѣ Кашпаровкѣ отъ старости Волосовскій отъ Св. Таинъ не причащенъ.	Женатый отъ рождения постоянный житель оной деревни Кашпаровки имѣлъ отъ сей жены 4 человѣкъ дѣтей сыновей Николая, Григорія и дочерей Ульяну и Ирину оставшихся въ живыхъ Винницкой Католической Церкви.	Тѣло по книгѣ метрическихъ Ковалевской администраціи метрическихъ книгъ сего Церкви сего года Октября двадцать первого дня на публичномъ приходскомъ Православномъ Кладбищѣ погребено.
19 Павловскій	1	43	Ноября	„	„
			Тѣлесно вполнѣ исповѣданъ таинствомъ Евхаристіи сего года Ноября перваго дня въ деревнѣ Волчихѣ отъ чахотки скончался одновременно Кашпаровскій отъ Причастія Св. Таинъ не причастенъ.	Свободнаго состоянія житель оной деревни Волчихи Приходящій сего года Православной Христіанской Церкви.	Тѣло по книгѣ метрическихъ Ковалевской администраціи метрическихъ книгъ сего года Ноября третьяго дня на публичномъ приходскомъ Православномъ Кладбищѣ погребено.
20 Иванъ	5	50	Тѣлесно вполнѣ исповѣданъ таинствомъ Евхаристіи сего года Ноября пятаго дня въ деревнѣ Кашпаровкѣ отъ чахотки Кровью плевритъ страдавшій отъ Св. Таинъ не причастенъ.	Вдовецъ женившійся отъ рождения житель оной деревни Кашпаровки имѣлъ отъ сей жены 4 человѣкъ дѣтей сыновей Ивана и Дениса Принадлежалъ къ Православной Христіанской Церкви.	Тѣло по книгѣ метрическихъ Ковалевской администраціи метрическихъ книгъ сего года Ноября седьмаго дня на публичномъ приходскомъ Православномъ Кладбищѣ погребено.

№	Число смерти	Лѣта отъ роду
21 Іоаннъ Іоаннъ	7	30
22 Александръ	15	87
23 Павловскій	17	38
24 Іоаннъ	18	65

№	Число смерти	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
21 Яворская	7	30	Декабря Тюменскаго уѣзда Ишимскаго стана деревни Вознесенской крестьянина одиночки Каролины Яворской отъ родовъ Св. Тайнами причащена.	Оставшаяся отъ роду имѣетъ приданаго оставила на себя мужа Владимира Ивановича Лосева дѣтей Анастасію Христофорову Тюменскаго Вознесенской церкви	Погребена Ключарь Ишимскій Кавалеровскій Архимандритъ Тюменскаго уѣзда церкви села Ишимскаго Декабря седьмаго дня на публичномъ кладбищѣ приходской Богоявленской Кладбищенской церкви.
22 Колмогорская	15	87	Декабря Высокопреосвященнѣйшаго четвертаго дня Декабря Тюменскаго уѣзда деревни Кононовой Ишимскаго Вознесенскаго Христіанскаго отъ старости Св. Тайнами причащена	Оставшій отъ роду имѣетъ Высокопреосвященнѣйшаго оставилъ послѣ себя сына Ишимскаго Христіанскаго Іоасафа Іоанна Іосифа и дочерей Евфросинію и Агрипину Прихожанъ Богоявленской Вознесенской Кафедральной церкви.	Погребенъ Ключарь Ишимскій Кавалеровскій Архимандритъ отъ церкви села Ишимскаго Декабря седьмаго числа дня на публичномъ кладбищѣ Богоявленской Кладбищенской церкви.
23 Головлинская	17	38	Декабря Высокопреосвященнѣйшаго четвертаго дня Декабря Тюменскаго уѣзда деревни Кононовой Ишимскаго Вознесенскаго Христіанскаго отъ старости Св. Тайнами причащена.	Оставшій отъ роду имѣетъ приданаго Высокопреосвященнѣйшаго оставилъ послѣ себя сына Ишимскаго Христіанскаго Іоасафа Іоанна Іосифа и дочерей Евфросинію и Агрипину Прихожанъ Богоявленской Вознесенской Кафедральной церкви.	Погребенъ Ключарь Ишимскій Кавалеровскій Архимандритъ отъ церкви села Ишимскаго Декабря девятаго числа дня на публичномъ кладбищѣ Богоявленской Кладбищенской церкви.
24 Шалагинова	19	65	Декабря Высокопреосвященнѣйшаго четвертаго дня Декабря девятнадцатаго дня Тюменскаго уѣзда деревни Кононовой Ишимскаго Вознесенскаго Христіанскаго отъ старости Св. Тайнами причащена.	Вдова оставшаяся отъ роду имѣетъ сына Іоанна оставила послѣ себя имѣнія сына Іоанна Іосифа и дочерей Евфросинію и Агрипину Прихожанъ Богоявленской Вознесенской Кафедральной церкви.	Погребена Ключарь Ишимскій Кавалеровскій Архимандритъ отъ церкви села Ишимскаго Декабря двадцать первыя дня на публичномъ кладбищѣ Богоявленской Кладбищенской церкви.

№.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
25 Федоровская	20	16	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ четвертаго года Декабря четвертаго дня вечера. Теофиль по мѣсяцу [illegible] по имени Иванъ отъ горячки Св. Таинства причащенъ.	Однодворцевъ Петра и Францишки Федоровскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду лѣтъ шесть надцать изъ прихода Теофильпольскаго Римско Католическаго Церкви.	Тѣло его ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ оной Церкви сего года мѣсяца Декабря двадцать втораго дня на публичномъ Теофильпольскомъ кладбищѣ похороненъ

Что сіи метрическія выписи о Умершихъ сходны съ подлинною книгою въ томъ приложеніемъ печати Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела и собственноручнымъ подписомъ удостовѣряю Администраторъ Теофильпольскаго Римско Католическаго Прихода Ксе М Ковалевскій

№ 913.

1867 года Ноября 14 дня. Что сіи метрическія выписи о Умершихъ Теофильпольскаго Приходскаго Костела съ подлинною книгою вѣрны въ томъ подписомъ съ приложеніемъ казенной печати удостовѣряю.

Староконстантиновскій Уѣздный Деканъ
Князь Стоцкій

8 126

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Мещерякской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О УМЕРШИХЪ

НА 1865 ГОДЪ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
1 Яковлевскій	1.	4	Генварь Плевритъ воспаленіе легкихъ девять дней умеръ 1 генваря въ деревнѣ Кельтемирѣ скончался дѣтей по списку Исповѣдей отъ простуды.	Умершаго отъ роду имѣлъ четыре дня отецъ его крестьянинъ Тимофей Яковлевъ Вишенской волости Вишенской церкви.	Погребенъ священникомъ Кельтемирской Казанской церкви Василіемъ Ивановымъ Ковалевскимъ 3 генваря.
2 Волковскій	13	72	Плевритъ воспаленіе легкихъ девять дней умеръ 6 генваря принадлежитъ дѣтей въ деревнѣ Вишенкѣ скончался отъ однодворца Тимофея Волковскій отъ старости Св. Тайнъ не причащенъ.	Умершій отъ роду имѣлъ семьдесятъ два - оставилъ послѣ себя жену Аграфену и сына Аѳанасія - прихожанъ Покровской Вишенской церкви.	Погребенъ священникомъ Кельтемирской Казанской церкви Василіемъ Ивановымъ Ковалевскимъ 8 генваря.
3 Владиславлева	25	70	Плевритъ воспаленіе легкихъ девять дней умеръ 7 генваря двадцать пятаго дня въ деревнѣ Вишенкѣ скончалась крестьянка Екатерина Сидорова отъ старости Св. Тайнъ причастна.	Вдова умершаго отъ роду имѣетъ семь дѣтей оставила по себѣ сына Іоанна - прихожанъ Покровской Вишенской Казанской церкви.	Погребена священникомъ Кельтемирской Казанской церкви Василіемъ Ивановымъ Ковалевскимъ 11 генваря.
4 Владиславлевъ	1	33	Февраль Плевритъ воспаленіе легкихъ девять дней умеръ 1 февраля первый день въ деревнѣ Вишенкѣ скончался однодворецъ Тимофей Крестьянинъ отъ старости Св. Тайнъ причастенъ. -	Умершій отъ роду имѣлъ тридцать три оставилъ послѣ себя жену Тимофея - сына Григорія и дочерей Марію и Аграфену - прихожанъ Покровской Вишенской церкви.	Погребенъ священникомъ Кельтемирской Казанской церкви Василіемъ Ивановымъ Ковалевскимъ 3 февраля.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.
5 Яковлевскій	19
6 Владиславлевъ	27
7 Волковскій	13
8 Яковлевскій	20

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ
5 Ковальский	19	70	Римская вѣроисповѣдания шестьдесятъ пятаго года февраля девятнадцатаго дня въ селѣ Гавриловкѣ скончался Коронованія Римской Юрковецкой отъ старости Св. Тайнами причащенъ	Изъ вѣщаго отъ роду имѣлъ семьдесятъ оставилъ послѣ себя сына - Прихожанина Благочинія Римской Римско Католической церкви	Погребенъ съ Клиромъ Мирошкинъ Ковальскій Администраторъ Благочинія сего года мѣсяца февраля двадцать девятаго дня на публичномъ при Римской Благочинія Римской Кладбищѣ похороненъ.
6 Ковальский	27	69	Римская вѣроисповѣдания шестьдесятъ пятаго года февраля двадцать седьмаго дня въ деревнѣ Конюшинцахъ скончался Одноздворецъ Иванъ Карповичъ отъ старости Св. Тайнами причащенъ	Вдовецъ имѣлъ отъ роду имѣлъ семьдесятъ девять - оставилъ послѣ себя сына Ефима и дочь Марью - Прихожанина Благочинія Римской Римско Католической церкви	Погребенъ съ Клиромъ Мирошкинъ Ковальскій Администраторъ Благочинія сего года мѣсяца февраля двадцать девятаго дня на публичномъ при Римской Благочинія Римской Кладбищѣ похороненъ.
7 Ковальская	18	72	Марта Римская вѣроисповѣдания шестьдесятъ пятаго года марта восемнадцатаго дня - въ сел. Благочинія скончалась вольнонаемная Анна Вуйтанка отъ старости Св. Тайнами причащена.	Вдова имѣла отъ роду имѣла семьдесятъ два - оставила по себѣ сыновей Ивана и Казимира - Прихожанка Благочинія Римской Римско Католической церкви.	Погребена съ Клиромъ Мирошкинъ Ковальскій Администраторъ Благочинія сего года мѣсяца марта двадцать девятаго дня на публичномъ приходскомъ Благочинія Римской Кладбищѣ похоронена -
8 Ковальская	20	25	Римская вѣроисповѣдания шестьдесятъ пятаго года марта двадцатаго дня въ деревнѣ Конюшинцахъ скончалась одноздворка Родалія Ярмольская отъ родовъ Св. Тайнами причащена.	Незамужняя отъ роду имѣла двадцать пять оставила по себѣ отца Якова Ковальскаго - Римско Католическаго Прихожанина Благочинія Римской Римско Католической церкви.	Погребена съ Клиромъ Мирошкинъ Ковальскій Администраторъ Благочинія сего года мѣсяца марта двадцать второго дня на публичномъ Благочинія Римской Кладбищѣ похоронена -

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
9 Плотниковская	5	40	Апрѣля Тяжкая болѣзнь сего шестидесятаго года скончался пятаго дня въ деревнѣ Ваганки скончалась одиндворка Екатерина Почтовскаго отъ горячки. Св. Тайнами приобщена.	Изъ числа отъ роду имѣетъ сорокъ осталось мѣста мужа Петра и сына Ѳеодора. приписана къ Покровской Вишковской церкви.	Погребена на Кладбищѣ Коломенскомъ Ковчиковскій Адъюнктъ протоиерей Покровской церкви.
10 Садовской	6	50	Тяжкая болѣзнь сего шестидесятаго года Апрѣля шестаго дня въ деревнѣ Васильевой скончалась одиндворная Фроликіева Садовская отъ горячки Св. Тайнами причащена.	Вдовѣя имѣетъ отъ роду имѣетъ дѣтей осталось по себѣ сына Сергія и дочерей Анфису и Ирину. Приписана къ Покровской Вишковской Коломенскаго Уѣзда церкви.	Погребена на Кладбищѣ Коломенскомъ Ковчиковскій Адъюнктъ протоиерей Покровской церкви.
11 Васильевская	10	69	Тяжкая болѣзнь шестидесятаго года апрѣля десятаго дня въ деревнѣ Ваганки скончалась одиндворка Ирина Васильевская отъ старости Св. Тайнами причащена.	Вдова имѣетъ отъ роду имѣетъ шестьдесятъ девять осталось по себѣ сына Ивана, Сергія и Николая. приписана къ Покровской Вишковской церкви.	Погребена на Кладбищѣ Коломенскомъ Ковчиковскій Адъюнктъ протоиерей Покровской церкви.
12 Яковлевскій	22	84	Апрѣля Тяжкая болѣзнь шестидесятаго года апрѣля двадцать второго дня въ деревнѣ Каринки скончался дворянинъ Иванъ Яковлевскій отъ старости Св. Тайнами причащенъ.	Вдовецъ имѣетъ отъ роду имѣетъ восемьдесятъ шесть осталось по себѣ сыновей Владислава и Александра. приписанъ къ Покровской Вишковской церкви.	Погребенъ на Кладбищѣ Коломенскомъ Ковчиковскій Адъюнктъ протоиерей Покровской церкви.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
13 Хрисанфовскій	23	98
14 Капитанчиковскій	24	24
15 Куприяновскій	28	50
16 Ивановскій	3	73

10 328

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ
13 Хорошевскій	23	98	Римско Католической исповѣди девятаго порядка сего двадцать третьяго дня въ деревнѣ Людвиковкѣ своего хозяина Крестьянина Августа Бурхардовича отъ старости Св. Тайнами приобщенъ.	Вдовецъ имѣвшій отъ рода своего сыновей 2 а дочерей 3 изъ коихъ по себѣ сыновей Викторина - прихожанина Мелитопольской Римско Католической церкви.	Погребенъ Кавалеромъ Ковалевскій Священникомъ Мелитопольскій сего года сего числа двадцать пятаго дня на публичномъ природномъ Мелитопольскомъ Кладбищѣ похороненъ.
14 Калиновскій	24	24	Римско Католической исповѣди шестнадцатаго порядка сего двадцать четвертаго дня въ деревнѣ Каспаровкѣ скончалась однодворка Марьянна Карповна отъ родовъ Св. Тайнами приобщена.	Имѣвшая отъ рода своего двадцать четыре оставшихъ послѣ мужа Франциска и дочерей 2 а сыновей 1 Викторина - прихожанка Мелитопольской Римско Католической церкви.	Погребенъ Кавалеромъ Ковалевскій Священникомъ Мелитопольскій сего года сего числа двадцать пятаго дня на публичномъ природномъ Мелитопольскомъ Кладбищѣ похороненъ.
15 Куликовскій	28	54	Римско Католической исповѣди шестнадцатаго порядка сего двадцать восьмаго дня въ деревнѣ Коровкѣ своего хозяина однодворца Мастерицы Бутковскій отъ кровяной Св. Тайнами приобщенъ.	Имѣвшій отъ рода своего пять дочерей оставивъ вдовицу Агафью - прихожанина Мелитопольской Римско Католической церкви.	Погребенъ Кавалеромъ Ковалевскій Священникомъ Мелитопольскій сего года сего числа Мая приобщенъ для погребенія природномъ Мелитопольскомъ Кладбищѣ похороненъ.
16 Кемпинский	3	73	Іюня Римско Католической исповѣди шестнадцатаго порядка сего Іюня перваго дня въ деревнѣ Рудакъ скончался Римско Католической Марьянъ Петровичъ отъ старости Св. Тайнами приобщенъ	Вдовецъ имѣвшій отъ рода своего семь сыновей при оставленіи послѣ себя Франциска прихожанина Мелитопольской Римско Католической приходской церкви.	Погребенъ Кавалеромъ Ковалевскій Священникомъ Мелитопольскій сего года сего числа Іюня перваго дня природномъ Мелитопольскомъ Кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
17. Топлавская	21	40	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ пятаго года Іюня двадцать перваго дня въ деревнѣ Ледуховкѣ скончалась дворянка Домицелія Топлавская отъ колекъ Св. Тайнами причащена.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ сорокъ оставила по себѣ мужа Карола - сыновей Ксаверія - Шимона дочерей - Петрунелъ Марьянну - Францишку - Павлину - Софію - Елеонору - Прихожанка Теофиль польской Римско-католической церкви	Тѣло ея ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Теофиль польскій сего года мѣсяца Іюня двадцать перваго дня на публичномъ Теофиль польскомъ кладбищѣ похоронилъ -
18 Раковская	22	22	Іюль Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ пятаго года Іюля двадцать втораго дня въ м. Теофильполѣ скончалась однодворка Антонина Раковская отъ родовъ Св. Тайнами причащена.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ двадцать два оставила по себѣ мужа Мартина и сына Еронима - Прихожанка Теофильпольской Римско-Католической Приходской церкви	Тѣло ея ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Теофильпольскій сего года мѣсяца Іюля двадцать пятаго дня на публичномъ Теофильпольскомъ кладбищѣ похоронилъ. -
19 Топлавскій	4	23	Августъ Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ пятаго года Августа четвертаго дня въ деревнѣ Зарудье скончался Дворянинъ Фридрихъ Топлавскій отъ чахотки Св. Тайнами причащенъ.	Дворянъ Францишка и Теофилій урожденной Каменьской Топлавскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду лѣтъ двадцать три - изъ прихода Теофильпольской Римско-Католической церкви -	Тѣло его ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Теофиль польскій сего года Августа седмаго дня на публичномъ Теофиль польскомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ -
20 Мальская	19	55	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ пятаго года Августа девятнадцатаго дня - въ м. Теофиль полѣ скончалась Дворянка Марьянна Мальска отъ чахотки - Св. Тайнами причащена.	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ пятьдесятъ пять - оставила по себѣ сына Едмунда и дочь Емму - прихожанка Теофильпольской Римско-Католической церкви -	Тѣло ея ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Теофиль польскій сего года мѣсяца Августа двадцать перваго дня на публичномъ Теофиль польскомъ кладбищѣ похоронилъ -

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
21. Дембицкая	1	60
22 Бордонскъ	15	68
23 Кобыльницкъ	26	20
24 Войцѣховскій	27	19

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
21. Феодулинскій	1	60	Сентябрь Тяжело внезапно шестьдесятъ пятаго года сентября перваго дня въ М. Бисерлинскомъ окончился однодворецъ Антонъ Федоровскій отъ тифора Св. Тайнами причащенъ	Оставшись отъ роду шестьдесятъ оставилъ по себѣ сына Ивана и сестрѣ Григорій Андрея Ѳедора и Семена. Прихожанъ Бисерлинской Римско Католической церкви.	Погребенъ на кладбищѣ Ковалевскій Администраторъ Бисерлинскій самого сего числа Сентября третьяго дня на публичномъ при ходящемъ Бисерлинскомъ кладбищѣ похороненъ —
22 Федоровскій	15	68	Тяжело внезапно шестьдесятъ пятаго года сентября пятнадцатаго дня въ деревнѣ Карасинѣ окончался крестьянинъ Яковъ Барбаровъ отъ старости Св. Тайнами причащенъ.	Оставшій отъ роду шестьдесятъ пять оставилъ по себѣ сына Антонія. Прихожанина Бисерлинской Римско Католической церкви.	Погребенъ на кладбищѣ Ковалевскій Администраторъ Бисерлинскій самого сего числа сентября пятнадцатаго дня на публичномъ при ходящемъ Бисерлинскомъ кладбищѣ похороненъ —
23 Кобылинскій	26	20	Тяжело внезапно шестьдесятъ пятаго года Сентября двадцать шестаго дня въ деревнѣ Карасинѣ окончался крестьянинъ Карлъ Кобылинскій отъ простуды Св. Тайнами причащенъ. —	Оставшій отъ роду имѣя двадцать шесть — изъ прихода Бисерлинской Римско Католической церкви —	Погребенъ на кладбищѣ Ковалевскій Администраторъ Бисерлинскій самого сего числа сентября двадцать шестаго дня на публичномъ при ходящемъ Бисерлинскомъ кладбищѣ похороненъ. —
24 Волынцовъ	27	14	Тяжело внезапно шестьдесятъ пятаго года Сентября двадцать седьмаго дня въ деревнѣ Карасинѣ окончался крестьянинъ Ѳедоръ Волынцовъ отъ тифора Св. Тайнами причащенъ —	Оставшій отъ роду имѣя да вѣнадцать — изъ прихожанъ Бисерлинской Римско Католической церкви.	Погребенъ на кладбищѣ Ковалевскій Администраторъ Бисерлинскій самого сего числа сентября двадцать седьмаго дня на публичномъ при ходящемъ Бисерлинскомъ кладбищѣ похороненъ —

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
25 Славлинов	23	66	Октябрь Тысяча восемьсот шестьдесятъ пятаго года Октября двадцать третьяго дня въ деревнѣ Кипорушки царскаго крестьянина Франциска Ивичурова отъ старости Св. Тайнами не причащенъ.	Вдовецъ оставилъ отъ роду имѣлъ шестьдесятъ шесть оставилъ по себѣ сыновей Егорша, Степана и Ивана - дочерей Ѳедору и Агафью - приложилась Теофилъ по обычаю Римско-католической церкви -	Погребенъ на Кипорушскомъ Ковалевскій Вдовствующаго протопресвитеръ Теофилъ Ивановичъ сего года мѣсяца Октября двадцать пятаго дня на публичномъ или приходскомъ Теофилъ по обычаю Римско-католической кладбищѣ похороненъ
26 Ивановичъ	26	83	Тысяча восемьсот шестьдесятъ пятаго года Октября двадцать шестаго дня въ деревнѣ Кипорушки царскаго крестьянина Ивана Прокопьевича отъ старости Св. Тайнами не причащенъ.	Вдовецъ оставилъ отъ роду имѣлъ восемьдесятъ три - оставилъ по себѣ сыновей Луку и Викентія и дочерей Викторію и Розалію приложилась Теофилъ по обычаю Римско-католической церкви.	Погребенъ на Кипорушскомъ Ковалевскій Вдовствующаго протопресвитеръ Теофилъ Ивановичъ сего года мѣсяца Октября двадцать восьмаго дня на публичномъ или приходскомъ Теофилъ по обычаю Римско-католической кладбищѣ похороненъ -
27. Яворская	7	47	Ноябрь Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ пятаго года Ноября седьмаго дня въ м. Теофилъ полѣ скончалась крестьянка с. Янтинъ Яворскаго отъ простуды - Св. Тайнами приобщена.	Оставила отъ роду сорока семи - оставила по себѣ сына Викентія сыновей Ивана и Луку и дочерей Екатерину и Агату приложилась Теофилъ по обычаю Римско-католической церкви.	Погребена на Кипорушскомъ Ковалевскій Вдовствующаго протопресвитеръ Теофилъ Ивановичъ сего года мѣсяца Ноября девятаго дня на публичномъ или приходскомъ Теофилъ по обычаю Римско-католической кладбищѣ похороненъ.
28 Ковальская	14	55	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ пятаго года Ноября четырнадцатаго дня въ м. Теофилъ скончалась вдовица Ульяна Ковальская отъ Кольдуновъ Св. Тайнами приобщена.	Вдовецъ оставилъ отъ роду имѣлъ пятьдесятъ пять оставила по себѣ сыновей Кароля и дочь Розалію - Приложилась Теофилъ по обычаю Римско-Католической церкви -	Погребена на Кипорушскомъ Ковалевскій Вдовствующаго протопресвитеръ Теофилъ Ивановичъ сего года мѣсяца Ноября шестнадцатаго дня на публичномъ или приходскомъ Теофилъ по обычаю Римско-католической кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
29 Яворская	25	67
30 Ковалевичъ	27	15
31. Ковалевская	27	70

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ
29 Моисеевскій	25	67	Тысячу восемьсотъ шестьдесятъ пятаго года - ноября двадцать пятаго дня въ деревнѣ Кузавѣ скончался отъ Водянки Марьянъ Моисеевскій отъ Святыхъ Св. Тайнъ не причащенъ.	Вдовецъ оставилъ отъ роду имѣетъ двадцать сына - оставилъ по себѣ погребеніе Прихожанинъ Мстиславской Римско Католической Церкви -	Погребенъ на Кладбищѣ деревни Кавалевской Администратора Мстиславской сего года числа двадцать седьмого дня ноября Мстиславской природной Кладбищѣ похороненъ -
30 Павловскій	27	15	Тысячу восемьсотъ шестьдесятъ шестаго года ноября двадцать седьмого дня въ селѣ Пироловкѣ скончался Дворянинъ Марьянъ Павловичъ отъ Чахотки Св. Тайнъ не причащенъ.	Вдовецъ оставилъ отъ роду имѣетъ погребеніе Прихожанинъ Мстиславской Римско католической церкви	Погребенъ на Кладбищѣ деревни Кавалевской Администратора Мстиславской сего года числа двадцать девятаго дня ноября природной Мстиславской Кладбищѣ похороненъ.
31. Павловская	27	70	Декабрь - Тысячу восемьсотъ шестьдесятъ шестаго года Декабря двадцать седьмого дня въ м. Мстиславлѣ скончалась Дворянка Марья Павловская отъ старости Св. Тайнами причащена.	Вдова оставила отъ роду не имѣетъ детей оставила по себѣ дѣтей - прихожанка Мстиславской Римско католической церкви. -	Погребена на кладбищѣ Мстиславской сего года числа Декабря двадцать девятаго дня природной Мстиславской Кладбищѣ похоронена. -

Что сіи смертныя свѣдѣнія о умершихъ сходны съ подлинною книгою въ томъ приложеніемъ печати Теофилопольскаго Римско Католическаго Костела и собственноручнымъ подписомъ удостовѣряю Администраторъ Теофилопольскаго Римско Католическаго Прихода Кассіанъ Ковалевскій

1867 года Ноября 14. дня - сіи смертныя свѣдѣнія выписаны о умершихъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
	№ 225.		Теоремъ вѣдомаго приходскаго Комитета съ подлиннаго Книгою вѣрны, въ томъ подписомъ съ приложеніемъ казенной печати удостовѣряю — Староконстантиновскій Уѣздный Деканъ Ксенъ Стоковскій		

О умершихъ

В 257

№.	Число смерти	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.

Метрическая Книга
Теофильпольской
Римско Католической Приходской Церкви

Часть третья

О Умершихъ

1866 года

№	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь.		
1. Рождественскій	11	16.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Января 11 дня въ Мценскомъ Теофилопольской скончался ученикъ 6 класса Гавріилъ Радужскій отъ тифоз. Св. Таинъ причащенъ	Умолчано нижній чинъ отъ роду 16 лѣтъ Принадлежащій Теофилопольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло его Коллежскимъ Ассессоромъ Михаилъ Ковалевскимъ Администраторомъ Теофилопольскаго Сего года Января 12 числа принято на публичномъ Православномъ Теофилопольскомъ кладбищѣ похоронено.
2 Мценскій	20	21.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Января 20 дня въ с. Михайловскомъ скончался Дворянинъ Іеронимъ Романъ Мценскаго отъ тифоз. Св. Таинъ причащенъ	Умолчано нижній чинъ отъ роду 21 лѣтъ Принадлежащій Теофилопольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло его Коллежскимъ Асессоромъ Михаилъ Ковалевскимъ Администраторомъ Теофилопольскаго Сего года Января 22 числа принято на публичномъ Православномъ Теофилопольскомъ кладбищѣ похоронено.
			Февраль.		
3. Орловскій	20	25	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Февраля 20 дня въ Мценскомъ Николаевскомъ скончался Крестьянка Марія Прокофьева отъ тифоз. Св. Таинъ причащена	Умолчано нижній чинъ отъ роду 25 лѣтъ Принадлежащій Теофилопольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло ея Коллежскимъ Ассессоромъ Михаилъ Ковалевскимъ Администраторомъ Теофилопольскаго Сего года Февраля 21 числа принято на публичномъ Православномъ Теофилопольскомъ кладбищѣ похоронено.

№	Число смерти	Лѣта отъ роду	
4 Орловскій	17	27	
5. Мценскій	16	23	
6. Мценскій	25	42	

№.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Мартъ.		
4 Трембецкая.	7	27.	Тысяча восемсотъ шестьдесятъ шестого года Марта седмого дня въ с. Кузюминцахъ скончалась Однодворка Гонората Трембецкая отъ родовъ Св: Таинъ причащена.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ двадцать семь оставила по себѣ мужа Михаила и сыновей Антона и Петра Прихожанка Теофильпольской Рымско-Католической Церкви.	Тѣло ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Теофильпольскій Сего года мѣсяца Марта девятого дня на публичномъ кладбищѣ похоронилъ
5. Акаевичъ	16	23.	Тысяча восемсотъ шестьдесятъ шестого года Марта шестнадцатого дня въ деревнѣ Коровіе скончалась Однодворка Маріяна Акаевичъ отъ чахотки Св: Таинами причащена.	Дѣвица имѣвшая отъ роду лѣтъ двадцать три Изъ Прихода Теофильпольской Рымско-Католической Церкви	Тѣло ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Теофильпольскій Сего года мѣсяца Марта восемнадцатого числа на публичномъ Приходскомъ Теофильпольскомъ кладбищѣ похоронилъ
6. Улянинская.	25	42.	Тысяча восемсотъ шестьдесятъ шестого года Марта двадцать пятого дня въ деревнѣ Коровье скончалась Однодворка Юлія Улянинская отъ чахотки Св: Таинами причащена.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ сорокъ два оставила по себѣ мужа Викентія. Прихожанка Теофильпольской Рымско Католической Церкви.	Тѣло ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Теофильпольскій Сего года мѣсяца Марта двадцать седмого дня на публичномъ Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.

№	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Апрѣль.		
7.	1.	55.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Апрѣля перваго дня въ Мѣстечкѣ Теофиполѣ скоропостижно 10 часовъ вечера отъ Разслабленія жилъ Раковецкій умеръ Св. Таинами причащенъ.	Мѣщанинъ изъ православныхъ Христіанъ холостой по себѣ имѣетъ Сестру Пелагею Семеновну Теофиполской Римско Католической Церкви.	Іереемъ Кіевской Митрополіи Кавалеромъ Протоіереемъ Теофиполской Соборной Церкви Іоанномъ Ангелиновымъ Погребенъ на публичномъ Теофиполскомъ кладбищѣ по обрядамъ.
8.	1.	3.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Апрѣля перваго дня въ Мѣстечкѣ Теофиполѣ скоропостижно Дитя по имени Маркиянъ Ивановъ.	Крестьянъ Каторжанъ Антонинъ Варенихъ Захаровъ супругъ умершій отъ роду три мѣсяца Теофиполской Римско Католической Церкви.	Іереемъ Кіевской Митрополіи Кавалеромъ Протоіереемъ Теофиполской Соборной Церкви Іоанномъ Ангелиновымъ Погребенъ на публичномъ Теофиполскомъ кладбищѣ по обрядамъ.
			Май.		
9.	9.	40.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Мая Девятого дня въ Деревнѣ Карповѣ скоропостижно Крестьянинъ Ефимъ Матвѣевъ отъ Апоплексіи Св. Таинами причащенъ.	Исповѣдникъ отъ роду семьдесятъ лѣтъ вдовецъ по себѣ имѣетъ дѣтей Анастасію и Елену Ефимовыхъ Прихожанинъ Теофиполской Римско-Католической Церкви.	Іереемъ Кіевской Митрополіи Кавалеромъ Протоіереемъ Теофиполской Соборной Церкви Іоанномъ Ангелиновымъ Погребенъ на публичномъ Теофиполскомъ кладбищѣ по обрядамъ.

№	Число смерти	Лѣта отъ роду	
10.	13.	50.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Мая Тринадцатого дня въ Мѣстечкѣ Теофиполѣ скоропостижно Дитя по имени Ефимъ.
11.	11.	5.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Мая Одиннадцатого дня въ Деревнѣ Карповѣ скоропостижно Дитя по имени Ефимъ.
12.	20.	68.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Мая Двадцатого дня въ Деревнѣ Карповѣ скоропостижно Крестьянинъ Ефимъ Матвѣевъ отъ Апоплексіи Св. Таинами причащенъ.

№	Число смерти	Лета отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
10. Іюнь.	13.	50.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестаго года Іюня 13 дня Мѣщанинъ Василій Ивановъ Кавелинъ скончался въ Двадцатомъ Винницкомъ рядовомъ № Тѣмъ пріобщенъ.	13 Іюня по указамъ изъ Духовныя Консисторіи подъ № 4 отъ 1866 года Іюня 13 дня Мѣщанинъ Василій Ивановъ Кавелинъ скончался въ Приходѣ Покровской Ромско-Католической Церкви.	Тѣло его Іюня 15 дня Священникомъ Іоанномъ Ивановымъ Кавелинымъ съ Іеромонахомъ Протоіереемъ Ѳеофилактомъ Іюня 15 дня по Литургіи Преждеосвященныхъ Даровъ Іюня 16 дня по Литургіи Преждеосвященныхъ Даровъ Іюня 17 дня по Литургіи Преждеосвященныхъ Даровъ Іюня 18 дня по Литургіи Преждеосвященныхъ Даровъ Іюня 19 дня по Литургіи Преждеосвященныхъ Даровъ Іюня

№	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
13.	23.	5.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Іюня 23 дня въ деревнѣ Рябкѣ сынъ умершаго Крестьянина Ѳедосѣя Матвѣева Василія 5 лѣтъ отъ роду.	Крестьянина Ѳедосѣя Матвѣева Василія 5 лѣтъ отъ роду умершій принадлежитъ къ Приходу Ѳеофилопольской Рамско-Никольской Церкви.	Тѣло его Ксенофонтъ Михаилъ Ковылевскій Архимандритъ Ѳеофилопольскій сего года Іюня 24 дня на публичномъ Ѳеофилопольскомъ кладбищѣ похороненъ.
14.	25	77	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Іюня 25 дня въ деревнѣ Корсунской отъ болѣзни Живота Ѳомичевой отъ старости Св. Таинъ причащенъ.	Умершій отъ роду 77 лѣтъ семейственъ оставилъ по себѣ вдову Ѳроксинью Семеновну Васенкину и дочерей Павлину Ѳедору Пріимавшихъ Ѳеофилопольской Рамско-Никольской Церкви.	Тѣло его Ксенофонтъ Михаилъ Ковылевскій Архимандритъ Ѳеофилопольскій сего года Іюня 26 дня на публичномъ Ѳеофилопольскомъ кладбищѣ.
			Іюль.		
15.	1.	41.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Іюля первого дня въ деревнѣ Кочешихѣ сынъ крестьянина Ѳедосѣя Васильева Ѳедосѣевъ отъ горячки Св. Таинъ причащенъ.	Крестьянинъ Ѳедосѣй Васильевъ отъ роду 41 года по себѣ семейственъ оставилъ вдову Ѳроксинью Ѳедосѣеву и дѣтей Анну Пріимавшихъ Ѳеофилопольской Рамско-Никольской Церкви.	Тѣло его Ксенофонтъ Михаилъ Ковылевскій Архимандритъ Ѳеофилопольскій сего года Іюля третьяго дня на публичномъ Ѳеофилопольскомъ кладбищѣ похороненъ.

№	Число смерти.		
16.	28.	8	Ѳекла Ѳедосѣева
17	15	3.	Ѳедосѣева
18	1	67.	Ѳедосѣевъ

№	Число смерти	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
16. Февраля	28.	80.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Февраля 28 дня Вдовецъ мѣстного Села въ Деревнѣ Коровье скончался Отставной Армейскій Артиллеріи Унтеръ Офицеръ Іоаннъ Ивановъ Ковалевскій отъ старости. Св. Таинствами приобщенъ.	Оставилъ послѣ себя сына Ивана Іоаннова Ковалевскаго.	Тѣло его Іоаннъ Ивановъ Ковалевскій Священникъ Ѳеофиловскій сего числа Февраля 28 дня на Церковномъ кладбищѣ погребалъ.
			Августъ.		
17. Августа	15	3.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Августа 15 дня въ семъ Новосельскомъ скончалось дѣтей Помѣщика Іосифа Ѳеодоровича Ржевуцкаго отъ простуды.	Оставилъ послѣ себя Вдову Іоанну Іосифовну Ржевуцкую и Французскихъ Подданныхъ Вѣроисповѣданія Римско-Католическаго Дѣтей Іосифа Іосифовича Ржевуцкаго и Іоанну Іосифовну Ржевуцкую.	Тѣло его Іоаннъ Ивановъ Ковалевскій Священникъ Ѳеофиловскій сего числа Августа 15 дня на Церковномъ кладбищѣ погребалъ.
			Сентябрь.		
18. Сентября	1	67.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Сентября 1 дня въ семъ Селеніи Дворянинъ Иванъ Буглаковскій исповѣдался и Св. Таинствами приобщенъ.	Оставилъ послѣ себя Вдову Анну Іоанновну Буглаковскую и Дѣтей Іоанна Іоаннова Буглаковскаго Анастасію Іоаннову Буглаковскую Викторію Іоаннову Буглаковскую.	Тѣло его Іоаннъ Ивановъ Ковалевскій Священникъ Ѳеофиловскій сего числа Сентября 1 дня на Церковномъ кладбищѣ погребалъ.

№	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
19. Константиновскій	25.	65.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Сентября двадцать пятаго дня въ Клетскихъ Тверитинскихъ хоромахъ Отставной Подпоручикъ Павелъ Ивановичъ Кашинскій отъ кончины Св. Таинами напутствованъ.	Женатый изъ раба имѣлъ шестерыхъ человѣкъ прихожанъ Тверитинской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Ксендзомъ Миланомъ Ковалевскимъ Администраторомъ Тверитинской сего года Сентября двадцать пятаго дня на публичномъ Тверитинскомъ кладбищѣ погребено.
			Октябрь.		
20 Осипъ Осиповичъ	16	80	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Октября шестнадцатаго дня въ деревнѣ Колюшинской Крестьянинъ Елисей Федоровъ Соловей отъ Св. Таинъ причащенъ	Вдовецъ изъ раба имѣлъ шестерыхъ человѣкъ прихожанъ Тверитинской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Ксендзомъ Миланомъ Ковалевскимъ Администраторомъ Тверитинской сего года Октября двадцать перваго дня на публичномъ приходскомъ кладбищѣ погребено.
21. Козьма Семеновъ	25	50.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестого года Октября двадцать пятаго дня въ деревнѣ Васильковской Однодворецъ Андрей Кошелевъ отъ Апоплексической удари.	Женатый изъ раба имѣлъ пятерыхъ человѣкъ оставилъ послѣ себя жену Маріанну дочерей Франціску Ку-Корнелію и Сафію прихожанъ Тверитинской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Ксендзомъ Миланомъ Ковалевскимъ Администраторомъ Тверитинской сего года Октября двадцать седьмаго дня на публичномъ приходскомъ кладбищѣ погребено.

№	Число смерти	Лѣта отъ роду.
22. Вяземскій	1.	50.
23. Пругинскій	2	69
24. Сальтуравскій	25	69.

261.

№	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Ноябрь.		
22. Вдовецъ	1.	50.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестаго года Ноября перваго дня въ деревнѣ Кирюшинцахъ Ковенскаго уѣзда Ковенской епархіи отъ чахотки Св. Таинъ причащенъ.	Ковенскій мѣщанинъ холостой оставилъ по себѣ сыновей Фелиціана Григорія Іосифа и дочь Марію Принадлежалъ къ Римско-Католической Церкви.	Тѣло его Ковенскій Кирюшинскій Ксендзъ Ковенской Административной Теологической округи Іоаннъ Ивановскій предалъ землѣ на публичномъ Приходскомъ Теологическомъ кладбищѣ погребеніе.
23. Крестьянинъ	2	69	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестаго года Ноября втораго дня въ селѣ Ильяшевскомъ Ковенскаго уѣзда Іоаннъ Крестьянинъ отъ старости Св. Таинъ причащенъ.	Вдовецъ мѣщанинъ Ковенскій оставилъ по себѣ сына Іустина и дочь Евгенію Принадлежалъ къ Римско-Католической Церкви.	Тѣло его Ксендзъ Кирюшинскій Ковенской Административной округи Теологической Іоаннъ Ивановскій предалъ землѣ на публичномъ Теологическомъ кладбищѣ погребеніе.
24. Солдатка	25.	69.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестаго года Ноября втораго дня въ деревнѣ Виленскаго уѣзда Красненскаго Франциска Собкувна отъ старости Св. Таинъ причащена.	Вдова мѣщанина отъ роду имѣла шестерыхъ дѣтей Іоанна Теофилопольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло ея Ксендзъ Кирюшинскій Ковенской Административной округи Теологической Іоаннъ Ивановскій предалъ землѣ на публичномъ Теологическомъ кладбищѣ погребеніе.

№	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
25. Маслиновского.	27.	3.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестаго года Ноября 27 дня въ деревнѣ Волковцахъ скончалось Дитя, по имени Валерій отъ кашля.	Однодворцевъ Іосифа и Маргелины Маслиновскихъ законныхъ супруговъ сынъ шестый отъ роду лѣтъ 3-хъ прихода Ново-Ѳеофилопольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло Его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Ѳеофилопольскій Его года мѣсяца Ноября двадцать девятаго дня на публичномъ Приходскомъ Ѳеофилопольскомъ Кладбищѣ похоронили.
			Декабря.		
26. Фуниковская.	6.	67.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестаго года Декабря шестаго дня въ Мѣстечкѣ Ѳеофилополѣ скончалась дворянка Анна Фуниковская отъ старости. Св. Таинами приобщена.	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ шестьдесятъ семь не оставила по себѣ никого сего званія Прихожанка Ѳеофилопольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Ѳеофилопольскій Его года мѣсяца Декабря шестаго дня на публичномъ Приходскомъ Ѳеофилопольскомъ Кладбищѣ похоронили.
27. Богушевская.	13.	72.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ шестаго года Декабря пятнадцатаго дня въ Мѣстечкѣ Ѳеофилополѣ скончалась Однодворка Анна Богушевская отъ старости Св. Таинами приобщена.	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ семьдесятъ два оставила по себѣ сыновей Ивана и Іосифа дочерей Евгенію и Агату Прихожанка Ѳеофилопольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Ѳеофилопольскій Его года Мѣсяца Декабря пятнадцатаго дня на публичномъ Приходскомъ Ѳеофилопольскомъ Кладбищѣ похоронили.

Сію книгу смертныхъ вмѣстѣ съ подлинною Ѳеофилопольскаго Подписью удостовѣряю. — Римско-Католическій Ксендзъ М. Ковалевскій

Сію книгу смертныхъ вмѣстѣ съ подлинною Ѳеофилопольскаго Римско-Католическаго Ксендза М. Ковалевскаго удостовѣряю. — Администраторъ Ѳеофилопольскій Ксендзъ М. Ковалевскій

Сію книгу смертныхъ вмѣстѣ съ подлинною Ѳеофилопольскаго Римско-Католическаго Ксендза М. Ковалевскаго удостовѣряю. — Администраторъ Ѳеофилопольскій Ксендзъ М. Ковалевскій

1867 года Декабря 28 дня —

№.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
	№287		Что сіи смотрѣнія Вѣтвя о умершихъ Теофипольскаго прихода съ подлинною книгою вѣрны, въ чемъ подписываемъ тѣмъ удостовѣряю.		

Старшій [illegible] уѣздный деканъ

Князь Стековскій

19 338

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Феофипольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О УМЕРШИХЪ.

За 186[illegible] годъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
			Январь.		
1. Казимировскій.	16.	2.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ седьмаго Года Января шестнадцатаго дня въ деревнѣ Фунтикахъ скончался сынъ помѣщика Ираклія Іоанна Казимировскаго.	Одновѣрцевъ Мартина и Іоанны Казимировскихъ Супруговъ сынъ умеръ въ Священномъ отъ двухъ. Изъ Прихода Теорополисской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Кендзъ Михаилъ Ковальской Администраторъ Теорополисской Церкви сего Года мѣсяца Января вочетвертомъ на Кудинской Прикладской Теорополисской Кладбищѣ похоронилъ. —
2. Романовская.	19.	75.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ седьмаго Года, Января девятнадцатаго дня въ М. Теорополисѣ скончалась Одновѣрца Марьина Романовская отъ старости. Таинствъ Церкви причащена.	Вдовствовала отъ рождения имѣла — оставила послѣ себя дѣтей — Принята Мартина. Прихожанка Теорополисской Римско Католической Церкви. —	Тѣло Его Кендзъ Михаилъ Ковальской Администраторъ Теорополисской Церкви, сего Года мѣсяца Января двадцать первого дня на Кудинской Прикладской Теорополисской Кладбищѣ похоронилъ.
3. Гуттаковская.	22.	50.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ седьмаго Года Января двадцать второго дня въ М. Теорополисѣ скончалась вреститьянка Павлина Гуттаковская отъ Горячки. —	Вдова, имѣла отъ рождения пятерыхъ дѣтей не оставила. Принята Казанской Римско Католической Церкви изъ Села Ягунина. —	Тѣло Его Кендзъ Михаилъ Ковальской, Администраторъ Теорополисской Церкви сего Года мѣсяца Января двадцать пятого дня на Кудинской Прикладской Теорополисской Кладбищѣ похоронилъ.
4. Федоровичева.	22.	40.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ седьмаго Года Января двадцать второго дня въ М. Теорополисѣ скончалась Одновѣрца Марьина Федоровичева отъ Тифа. Таинствъ причащена. —	Имѣла отъ рождения сирота. Оставила послѣ себя сына Павла — Принята Теорополисской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Кендзъ Михаилъ Ковальской Администраторъ Теорополисской Церкви сего Года мѣсяца Января двадцать пятого дня на Кудинской Прикладской Теорополисской Кладбищѣ похоронилъ.
5.	23.	3.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ седьмаго	Одновѣрцевъ Петра и Маріанны Александ	

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	
Славецкая.			
6. Марцинковская.	25.	26.	
7. Казимировская.	25.	5.	
8. Топольницкая.	27.	6.	
9. Топольницкая.	1.	70.	
10. Топ	2	15.	

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
Сливицкая			отъ тѣлесныя болѣзни въ своемъ Новоставцовскомъ Домѣ по имени Иванъ отъ простуды.	Изъ Прихода Георгиевской Римско-Католической Церкви. Имѣлъ отъ роду пять трид...	...ческой Церкви сего года, мѣсяца Января двадцать пятаго дня на Христіанской Георгіевской Приходской Кладбищѣ погребенъ.
6. Марцинова	25.	26.	Тѣла вскрывалъ мѣсяца сего седьмаго дня, Января двадцать пятаго дня въ деревнѣ Коровяхъ скончалась Однодворка Марьянна Марцинковская отъ падучей болѣзни. Св. Таинъ причащена. —	Дѣвица, имѣвшая отъ роду имѣетъ двадцать шесть. Римско-католической Георгіевской Римско-Католической Приходской Церкви. —	Тѣло ея вынуто Мишей Ковалевской Администраторомъ Георгіевской Церкви изъ сего Года мѣсяца Января двадцать пятаго дня на Христіанской Георгіевской Приходской Кладбищѣ погребено. —
7. Здановичъ	25.	5.	Тѣла вскрывалъ мѣсяца сего седьмаго Года, Января двадцать пятаго дня въ деревнѣ Антоновичахъ скончался Дитя по имени Антонъ отъ Круп. —	Однодворцевъ Мартина и Іоанны Казановичъ Законнаго Супружества рожденный отъ роду имѣетъ. Изъ Прихода Георгіевской Римско-Католической Церкви. —	Тѣло ея вынуто Мишей Ковалевской Администраторомъ Георгіевской Церкви изъ сего Года мѣсяца Января двадцать пятаго дня на Христіанской Георгіевской Приходской Кладбищѣ погребено. —
8. Поповъ	27.	6.	Тѣла вскрывалъ мѣсяца сего седьмаго Года, Января двадцать седьмаго дня въ селѣ Новоставцовѣ скончался Дитя по имени Викторій отъ Круп. —	Однодворцевъ Лаврентія и Евгеніи Капиловыхъ Законнаго Супружества рожденный отъ роду имѣетъ шесть. Изъ Прихода Георгіевской Римско-Католической Церкви. —	Тѣло ея вынуто Мишей Ковалевской Администраторомъ Георгіевской Церкви изъ сего Года мѣсяца Января двадцать седьмаго дня на Христіанской Георгіевской Приходской Кладбищѣ погребено. —
9. Поповичъ	1.	70.	**Февраль.** Тѣла вскрывалъ мѣсяца сего седьмаго Года Февраля перваго дня въ м. Георгіополѣ скончался Однодворецъ Антонъ Поповичъ отъ Старости. Св. Таинами причащенъ. —	Вдовецъ, имѣвшій отъ роду имѣетъ осмьдесятъ. Автавича часть его была французскаго Гимназіи. Изъ Прихода Георгіевской Римско-Католической Церкви. —	Тѣло ея вынуто Мишей Ковалевской Администраторомъ Георгіевской Церкви изъ сего Года мѣсяца Февраля перваго дня на Христіанской Георгіевской Приходской Кладбищѣ погребено.
10. Поповъ	5	15.	Тѣла вскрывалъ мѣсяца сего седьмаго Года, Февраля пятаго дня въ селѣ [illegible] скончался	Однодворцевъ Егора и Ѳеклы Поповыхъ Законнаго Супружества сынъ, имѣетъ отъ роду [illegible]	Тѣло ея вынуто Мишей Ковалевской Администраторомъ Георгіевской Церкви изъ сего Года Февраля

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
Крестьянка			младенецъ по имени Анастасія отъ Горячки. Св. Таинами причащенъ.	сего Георгіевскаго Римско-Католической Приходской Церкви.	Георгіевской Приходской Георгіевской Римско-католической Церкви.
11. Крестьянка.	6.	5 м.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ седьмаго Года, Февраля шестаго дня въ Георгіевскомъ сказалась Однодворецъ Павелъ Протасьевъ отъ Тифа. Св. Таинами причащенъ.	Нетяшій отъ роду шесть недѣль семь мѣсяцевъ послѣ себя жену Евпраксію, сына Мартина и дочь Марьянну. Прихожанинъ Георгіевской Римско-Католической Церкви.	Того Же Вятскаго Намѣстника Кавалеръ Архитекторъ Георгіевской Церкви Священникомъ Февраля 9 дня на Георгіевской Приходской Римско-католической Кладбищѣ похороненъ.
12. Васильева.	15.	35.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ седьмаго Года, Февраля пятнадцатаго дня въ Деревнѣ Кокорихѣ скончалась крестьянка Марьянна Васильева отъ родовъ. Св. Таинами причащена.	Нетяшая отъ роду тридцать пять, Вотяцкаго села Кокорихи крестьянка Матвѣя Семенова Останкова Лукашка дочь Антонину. Прихожанка Георгіевской Римско-Католической Церкви.	Того Же Вятскаго Намѣстника Кавалеръ Архитекторъ Георгіевской Церкви Священникомъ Февраля 18 дня на Георгіевской Римско-католической Кладбищѣ похороненъ.
13. Дубовицкая.	5.	7.	**Мартъ.** Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ седьмаго Года, Марта пятаго дня въ селѣ Кокорихѣ скончалось дитя по имени Тихая отъ натуги.	Однодворца Викентія и Анны Рудковскихъ Законныхъ Супруговъ дочь, нетяшая отъ роду семь недѣль. Изъ Прихода Георгіевской Римско-Католической Церкви.	Того Же Вятскаго Намѣстника Кавалеръ Архитекторъ Георгіевской Церкви Священникомъ Марта 8 дня на Георгіевской Римско-католической Кладбищѣ похороненъ.
14. Дубовицкая.	5.	2.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ седьмаго Года, Марта пятаго дня въ селѣ Кокорихѣ скончалось дитя по имени Андріанъ Іоаннъ.	Однодворца Викентія и Анны Рудковскихъ Законныхъ Супруговъ сынъ, нетяшій отъ роду два. Изъ Прихода Георгіевской Римско Католической Церкви.	Того Же Вятскаго Намѣстника Кавалеръ Архитекторъ Георгіевской Церкви Священникомъ Марта 8 дня на Кладбищенской Приходской Георгіевской Римско-католической Церкви похороненъ.
15. Рудковская.	9.	45.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ седьмаго Года, Марта двадцать пятаго дня въ деревнѣ Кокорихѣ скончалась Однодворца Женщина Супруга Законная Римско-Католическая. Св. Таинами причащена.	Нетяшая отъ роду сорокъ пять. Оставила после себя мужа Однодворца Викентія, сыновей Іоахима Франциска Антонія и дочь Марьянну. Прихожанка Георгіевской Римско-Католической Церкви.	Того Же Вятскаго Намѣстника Кавалеръ Архитекторъ Георгіевской Церкви Священникомъ Марта 27 дня на Георгіевской Приходской Римско-католической Кладбищѣ похороненъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Ко бо ча
16. Васильева.	27.	65.	Тысяча
17. Васильевъ.	1.	74.	Тысяча
18. Васильева.	6.	12.	Тысяча
19. Дубовицкая.	18.	45.	Тысяча
20. Однодворецъ.	22.	5.	Тысяча
21. Крестьянка.	2.	6.	Тысяча

№ Фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
16. Вознесенская	27.	65.	Тѣла вѣчнаго успенія сего числа Мартѣ скончался Отъ Бога Преставился Вознесенской церкви Священникъ Іоаннъ Ѳеодоровъ отъ старости. Св. Таинъ причащенъ.	Вдовецъ, имѣвшій отъ роду сего числа семьдесятъ пять. Не оставилъ послѣ себя законной семейства. Прихожанинъ Троицкой Тверицкой Римско-Католической Церкви.	Тѣло его Вознесенскій Священникъ Іоаннъ Ѳеодоровъ Преосвященнымъ Архіепископомъ Тверскимъ и Кашинскимъ Архіепископомъ Тверскимъ и Кашинскимъ Архіепископомъ Тверскимъ и Кашинским

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
22. Гусевская.	10.	67.	Тяжела восьмого числа сего года седьмаго Года Августа двадцать пятаго дня въ М. Тяжелой отъ Параличъ Однаждворецъ Иванъ Булевский отъ сего числа. Св. Таинъ причащенъ.	Вдовецъ, имѣвшій отъ роду имѣетъ десять лѣтъ. Не оставилъ послѣ себя имѣнія. Прихожанинъ Георгіевской Римско-Католической Церкви.	Тѣло Его Кануръ Михаилъ Вѣлевскій Администраторъ Георгіевской Церкви Сего Года Августа двадцать пятаго дня на Публичномъ Георгіевскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
23. Радзивиловская.	25.	66.	Тяжела восьмого числа сего седьмаго Года Августа двадцать пятаго Дня въ Отъ Апоплексіи скончалась Варвара Онисимъ Лаздинская отъ Старости. Св. Таинъ причащена.	Истинный отъ рождества вдовствовалъ шесть лѣтъ. Оставила послѣ себя мужа Георгіевскій Ивана, Михаила Марію Антонію Георгію Марѳутку, Зузанну и Анну. Прихожанка Георгіевской Римско-Католической Церкви.	Тѣло Его Кануръ Михаилъ Вѣлевскій Администраторъ Георгіевской Церкви Сего Года, Августа двадцать пятаго дня на Публичномъ Георгіевскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
24. Фомичевскій.	26.	70.	Тяжела восьмого числа сего седьмаго Года, Августа двадцать шестаго дня въ Деревни Зарудье скончался Однодворецъ Непорочный Фомичевскій отъ Старости. Св. Таинъ причащенъ.	Вдовецъ, имѣвшій отъ рождества сего седьмаго лѣта. Оставилъ послѣ себя семь дочерей Антонію, Анну и Анастасію. Прихожанинъ Георгіевской Римско-Католической Церкви.	Тѣло Его Кануръ Михаилъ Вѣлевскій Администраторъ Георгіевской Церкви Сего Года, Августа двадцать пятаго дня на Публичномъ Георгіевскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.

Сентябрь.

25. Садовская.	12.	50.	Тяжела восьмого числа сего седьмаго Года Августа двадцать пятаго дня въ Деревни Жестановъ скончалась Однодворка Анастасія Садовская отъ Тяжкой болѣзни. Св. Таинъ причащена.	Истинный отъ рождества пятьдесятъ лѣтъ. Оставила послѣ себя мужа Георгіевскій Ивана и Георгія и дочь Марѳутку. Прихожанка Георгіевской Римско-Католической Церкви.	Тѣло Его Кануръ Михаилъ Вѣлевскій Администраторъ Георгіевской Церкви Сего Года, Августа двадцать пятаго дня на Публичномъ Георгіевскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
26. Васильевскій.	23.	1.	Тяжела восьмого числа сего седьмаго Года Августа двадцать третьяго дня въ Деревни Волчьи скончался отъ Поноса Безпрестанно отъ Рождения.	Отъ Роду Отъ Рождения Вдовецъ имѣетъ Сутки имѣлъ имѣетъ Августъ лѣтъ. Изъ Прихода Георгіевской Римско-Католической Церкви.	Тѣло Его Кануръ Михаилъ Вѣлевскій Администраторъ Георгіевской Церкви Сего Года, Августа двадцать пятаго дня на Публичномъ Георгіевскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Ко бо ча
27. Гаевская.	2.	21.	Тя де то Ан на
28. Темлякъ.	7.	30.	Тя де М. са ка
29. Стрелковъ.	20.	45.	Тя де въ Ма ти ко ка
30. Фицичъ.	25.	70.	Тя де по ду Ев пр
31. Волчковская.	9.	65.	Тя де ка ре ма Ма

№ Фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
			Октябрь:		
27. Тарасовичъ.	2.	21.	Тяжела восьмисотъ шестьдесятъ седьмаго Года, Октября второго дня въ М. Георгиевскомъ скончался Дѣвица по имени Марія отъ простуды. Св. Тайнами причащена.	Дворянка Оставила Жительства Законнаго супруга и дѣтей имѣлъ отъ роду лѣтъ 2 добрыхъ отъ роду лѣтъ двадцать одинъ. Изъ прихода Георгиевской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Вендръ Маріинъ Кавалеръ Администраторъ Георгиевской Церкви его года, мѣсяца Октября четвертаго дня на Публичномъ Православномъ Георгиевскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
28. Ленчевскій.	7.	30.	Тяжела восьмисотъ шестьдесятъ седьмаго Года, Октября седьмаго дня въ М. Георгиевскомъ скончался Дворянинъ Александръ Ленчевскій отъ чахотки. Св. Тайнами причащенъ.	Имѣлъ малолѣтнихъ дѣтей не имѣлъ. Оставилъ послѣ себя супруга Мещанскаго сословія Мещанку Ивановну и Вдовца и дочь Елизавету. Прихожанина Георгиевской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Вендръ Маріинъ Кавалеръ Администраторъ Георгиевской Церкви его года, мѣсяца Октября седьмаго дня на Публичномъ Православномъ Георгиевскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
29. Опаловскій.	20.	45.	Тяжела восьмисотъ шестьдесятъ седьмаго Года, Октября двадцатаго дня въ М. Георгиевскомъ скончался Крестьянинъ Христина Опаловскій отъ старости. Св. Тайнами причащенъ.	Вдовецъ, имѣвшій отъ роду имѣлъ семь дѣтей. Не оставилъ послѣ себя никакого имущества. Прихожанина Георгиевской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Вендръ Маріинъ Кавалеръ Администраторъ Георгиевской Церкви его года, мѣсяца Октября двадцатаго дня на Публичномъ Православномъ Георгиевскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
30. Дидуръ.	25.	70.	Тяжела восьмисотъ шестьдесятъ седьмаго Года, Октября двадцать пятаго дня въ деревнѣ Вороблѣ скончался Крестьянинъ Іосифъ Дидуръ отъ старости. Св. Тайнами причащенъ.	Вдовецъ, имѣвшій отъ роду имѣлъ семь дѣтей. Не оставилъ послѣ себя никакого имущества. Прихожанина Георгиевской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Вендръ Маріинъ Кавалеръ Администраторъ Георгиевской Церкви его года, мѣсяца Октября двадцать седьмаго дня на Публичномъ Православномъ Георгиевскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
			Ноябрь.		
31. Ярошевскій.	9.	65.	Тяжела восьмисотъ шестьдесятъ седьмаго года, Ноября девятаго дня въ деревнѣ Воинтонъ скончался Отставной Подпоручикъ Игнатій Ярошевскій отъ старости. Св. Тайнами причащенъ.	Вдова, имѣвшая отъ роду имѣлъ шестьдесятъ пять, не оставила послѣ себя никакого имущества. Прихожанка Георгиевской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Вендръ Маріинъ Кавалеръ Администраторъ Георгиевской Церкви его года, мѣсяца Ноября одиннадцатаго дня на Публичномъ Православномъ Георгиевскомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
32. Витковскихъ.	21.	2.	Декабръ. Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ седьмаго года, Декабря двадцать перваго дня въ деревнѣ Ритко скончалось дитя по имени Конрадъ отъ простуды. —	Однодворцевъ Францишка и Екатерины Витковскихъ законныхъ супруговъ сынъ, имѣвшій отъ роду лѣтъ два. Изъ прихода Теофиль польской Римско-Католической Церкви. —	Тѣмъ его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Теофильпольской Церкви чего года, сиѣсяца Декабря двадцать третьяго дня на Публичномъ Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похоронилъ.

Что сіи метрическія вѣтви о умершихъ сходны съ подлинною книгою въ томъ приложеніемъ печати Теофильпольскаго Римско Католическаго Прихода и собственно ручнымъ подписомъ удостовѣряю — Администраторъ Теофильпольскаго Римско Католическаго Прихода Ксендзъ Ковалевскій

1868 года Августа 1. дня Кіевскій Католическій Митрополитъ Вѣтви о умершихъ Теофильпольскаго Приходскаго Костела съ подлинною книгою вѣрны въ томъ подписомъ и приложеніемъ казенной завѣрью.

Старокаменниковскій Уѣздный Декан Ксендзъ Стоковскій

23 384

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Феофипольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О УМЕРШИХЪ

НА 1868 ГОДЪ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь.		
1.	5.	27.	Тихвинской шестидесятъ восьмаго года, Января пятаго дня въ деревнѣ Катковой скончался отъ водяной Французской Монтвинъ-отъ чистаго Св. Таинъ причащенъ.	Холостой, числящійся отъ роду сего года, оставшихъ сего; Прихожанинъ Богоявленской Рѣпинско-Катковской Церкви.	Тѣло его, Священникомъ Михаилъ Ковалевскій, Архимандритъ Богоявленскій сего года, января седьмаго дня на кладбищѣ Богоявленской Церкви погребено.
2.	15.	30.	Тихвинской шестидесятъ восьмаго года, Января пятнадцатаго дня въ деревнѣ Рѣпкѣ скончался Архіерейскій Хоръ Регентъ Адольфъ Ивановскій отъ онаго Св. Таинъ причащенъ.	Имѣлъ отъ роду тридцать пять, оставилъ по себѣ жену Марію и сына Якова. Прихожанинъ Богоявленской Рѣпинско-Катковской Церкви.	Тѣло его Священникомъ Михаилъ Ковалевскій, Архимандритъ Богоявленскій сего числа Января пятнадцатаго дня на кладбищѣ Богоявленской Церкви погребено.
3.	16.	50.	Тихвинской шестидесятъ восьмаго года, Января шестнадцатаго дня въ деревнѣ Рѣпкѣ скончался отъ чахотки Французъ Антонъ Ивановъ-отъ онаго Св. Таинъ причащенъ.	Холостой отъ роду имѣлъ пятьдесятъ, Прихожанинъ Богоявленской Рѣпинско-Катковской Церкви.	Тѣло его Священникомъ Михаилъ Ковалевскій, Архимандритъ Богоявленскій сего числа Января семнадцатаго дня на кладбищѣ Богоявленской Церкви погребено.
4.	21.	38.	Тихвинской шестидесятъ восьмаго года, Января двадцать первого дня въ деревнѣ Бѣлозерской скончалась Крестьянка Жена Дуня Возрова-отъ онаго Св. Таинъ причащена.	Имѣлъ отъ роду сорокъ пятьдесятъ восемь, оставилъ по себѣ жену Анну Егорову, сыновей Семена 12 и дочь Анну 7. Прихожанинъ Богоявленской Рѣпинско-Катковской Церкви.	Тѣло его Священникомъ Михаилъ Ковалевскій, Архимандритъ Богоявленскій сего числа Января двадцать второго дня на кладбищѣ Богоявленской Церкви погребено.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ
5.	25.	
6.	1.	50.
7.	7.	40.
8.	8.	30.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
5.	25.	2.	Младенецъ мужескаго пола Января двадцать пятаго дня въ деревнѣ Каштановкѣ скончался, отъ чего не извѣстно. Исповѣданъ и Св. Тайнами причащенъ.	Отъ рабы Божіей Аѳимьи Новотроицкой Волости и деревни Бурдуковой дѣвицы, незаконнорожденъ. Изъ Прихода Мокрушинской Николаевской Церкви.	Отпѣтъ Священникомъ Михаилъ Новиковымъ, Отъ Причта Мокрушинскаго села погребенъ Января двадцать седьмаго дня на кладбищѣ Мокрушинскаго Приходскаго Новиковскаго Церковнаго.
			Февраль.		
6.	1.	50.	Вдова, Исповѣдалась и Св. Тайнами причащена.	Вдова, неизвѣстнаго роду и званія. Оставила послѣ себя сыновей Ивана, Ѳедора, Василія и Михаила и дочь Прасковью. Изъ Прихода Мокрушинскаго Новоникольской Церкви.	Отпѣтъ Священникомъ Михаилъ Новиковымъ, Отъ Причта Мокрушинскаго села погребенъ Февраля перваго дня на кладбищѣ Мокрушинскаго Приходскаго Новиковскаго Церковнаго.
7.	7.	40.	Мужеска пола исповѣдался и Св. Тайнами причащенъ.	Неизвѣстнаго роду и званія. Изъ Прихода Мокрушинскаго Николаевской Церкви.	Отпѣтъ Священникомъ Михаилъ Новиковымъ, Отъ Причта Мокрушинскаго села погребенъ Февраля седьмаго дня на кладбищѣ Мокрушинскаго Новиковскаго Церковнаго.
8.	8.	30.	Мужеска пола исповѣдался и Св. Тайнами причащенъ.	Неизвѣстнаго роду и званія. Изъ Прихода Мокрушинскаго Николаевской Церкви.	Отпѣтъ Священникомъ Михаилъ Новиковымъ, Отъ Причта Мокрушинскаго села погребенъ Февраля восьмаго дня на кладбищѣ Мокрушинскаго Новиковскаго Церковнаго.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
9.	9.	6.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ восьмаго года, февраля девятаго дня въ деревнѣ Рядка скончалась дитя по имени Антонина отъ простуды.	Однодворцева Флоріана и Юстины Станиславскихъ Запонинъ Супрунова дочь, имѣвшая отъ роду пять мѣсяцъ. Изъ Прихода Теофипольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло ея Ксендзъ Михаилъ Ковальскій, Администраторъ Теофипольскаго сего года, мѣсяца февраля одиннадцатаго дня на публичномъ приходскомъ Теофипольскомъ Кладбищѣ похороненъ.
10.	27.	75.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ восьмаго года, февраля двадцать седьмаго дня въ деревнѣ Костяновкѣ скончался Однодворецъ Антонъ Чернявскій отъ старости. Св. Таинъ причащенъ.	Имѣвшій отъ роду семьдесятъ пять, оставилъ послѣ себя жену Апполонію, сыновей Ивана, Ерозина и Францишка и дочь Юзефу. Прихожанинъ Теофипольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло ея Ксендзъ Михаилъ Ковальскій, Администраторъ Теофипольскаго сего года, мѣсяца февраля двадцать девятаго дня на публичномъ приходскомъ Теофипольскомъ Кладбищѣ похороненъ.
			Мартъ		
11.	7.	19.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ восьмаго года, Марта седьмаго дня въ деревнѣ Коцюбинцахъ скончалась Дворянка Северина Латышская отъ родовъ. Св. Таинъ причащена.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ девятнадцать, оставила послѣ себя сына Викентія и сына Ромуальда. Прихожанинъ Теофипольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло ея Ксендзъ Михаилъ Ковальскій, Администраторъ Теофипольскаго сего года, мѣсяца Марта девятаго дня на публичномъ приходскомъ Теофипольскомъ Кладбищѣ похороненъ.
12.	23.	22.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ восьмаго года, Марта двадцать третьяго дня въ деревнѣ Коцюбинцахъ скончался Однодворецъ Костанъ Новомѣщкій отъ жиры.	Холостъ, имѣвшій отъ роду лѣтъ двадцать два. Прихожанинъ Теофипольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло ея Ксендзъ Михаилъ Ковальскій, Администраторъ Теофипольскаго сего года, мѣсяца Марта двадцать пятаго дня на публичномъ приходскомъ Теофипольскомъ Кладбищѣ похороненъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Ко… бо… ча…
13.	1.	75.	[illegible]
14.	12.	20.	[illegible]
15.	22.	80.	[illegible]
16.	25.	2.	[illegible]

№ фамилія	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? быль-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
			Апрѣль		
13.	1.	75.	Тяжела водянкою шестидесяти пяти лѣтъ, апрѣля перваго дня — въ своемъ Новоставицкомъ приходѣ Дворянинъ Мирошкинъ Напоенъ отъ отца Іоанна Таинъ. Св. Тайнами причащенъ. —	Вдова, имѣвшая отъ брачнаго сочетанія съ умершимъ мужемъ своимъ сына Кирилла и дочь Домникію и Маремьяну. Прихожанка Покровской Домашнеской Церкви.	Погребенъ Протоіереемъ Михаилъ Новоставской, Архимандритомъ Монастыря Покровскаго Домашнеской церкви на кладбищѣ Монастырскомъ.
14.	12.	20.	Тяжела водянкою шестидесяти пяти лѣтъ, апрѣля двенадцатаго дня — въ своемъ Новоставицкомъ приходѣ Однодворецъ оставшимъ Христовымъ отъ Апоплексіи. —	Женатый, имѣвшій отъ брака своего двухъ Мужескаго пола Прихожанинъ Покровской Домашнеской Церкви.	Погребенъ Протоіереемъ Михаилъ Новоставской, Архимандритомъ Монастыря Покровскаго Домашнеской церкви на кладбищѣ Монастырскомъ.
15.	22.	80.	Тяжела водянкою шестидесяти пяти лѣтъ, апрѣля двадцать второго дня въ деревнѣ Кирилловкѣ Новоставицкомъ приходѣ Однодворецъ Василій отъ отца Іоанна Таинъ. Св. Тайнами причащенъ.	Женатый, отца рода имѣвшій, осталъ послѣ себя сына Ивана. Прихожанинъ Покровской Домашнеской Церкви.	Погребенъ Протоіереемъ Михаилъ Новоставской, Архимандритомъ Монастыря Покровскаго Домашнеской церкви на кладбищѣ Монастырскомъ.
			Май		
16.	23.	2.	Тяжела водянкою отъ рождения двухъ лѣтъ, мая двадцать третьяго дня въ Новоставицкомъ приходѣ Однодворецъ Сергій Дѣтскій отъ отца Іоанна Таинъ. Св. Тайнами причащенъ.	Сергій Дѣтскій отъ законнаго брака Однодворца Сергѣя, имѣвшій отца рода умершаго двухъ. Изъ прихода Покровской Домашнеской Церкви.	Погребенъ Протоіереемъ Михаилъ Новоставской, Архимандритомъ Монастыря Покровскаго Домашнеской церкви на кладбищѣ Монастырскомъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
17.	27.	55.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ восьмаго года, сная двадцать сутаго дня въ мѣстечкѣ Теофильполѣ скончалась Дворянка Людвика Фонъ Гартманъ отъ печени и боли сердца. Св. Тайнами причащенъ.	Имѣвшая отъ роду пятьдесятъ пять, оставила послѣ себя мужа Іосифа, сыновей Гуртова и Владислава и дочь Юзефину. Прихожанка Теофильпольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло ея Кандидатъ Михаилъ Ковалевскій, Администраторъ Теофильпольскій сего года, мѣсяца мая двадцать девятаго дня на публичномъ приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похороненъ.
			Іюль.		
18.	16.	28.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ восьмаго года, Іюля шестнадцатаго дня въ мѣстечкѣ Теофильполѣ скончался Дворянинъ Ксаверій Поплавскій отъ тифа.	Имѣвшій отъ роду лѣтъ двадцать восемь, оставилъ послѣ себя жену Марьянну, сына Ивана и дочь Терезію. Изъ Прихода Теофильпольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло его похоронено внѣ публичнаго Теофильпольскаго Кладбища.
19.	20.	70.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ восьмаго года, Іюля двадцатаго дня въ деревнѣ Каронинѣ скончалась Крестьянка Анастасія Грецукова отъ старости. Св. Тайнами причащена.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ семьдесятъ, оставила послѣ себя мужа Іосифа. Прихожанка Теофильпольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло ея Кандидатъ Михаилъ Ковалевскій, Администраторъ Теофильпольскій сего года, мѣсяца Іюля двадцать втораго дня на публичномъ приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похороненъ.
20.	20.	65.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ восьмаго года, Іюля двадцатаго дня въ селѣ Олейникахъ скончался Дворянинъ Валерій Калинскій отъ опухоли. Св. Тайнами причащенъ.	Хонятъ, имѣвшій отъ роду лѣтъ шестьдесятъ пять. Прихожанинъ Теофильпольской Римско-Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Кандидатъ Михаилъ Ковалевскій, Администраторъ Теофильпольскій сего года, мѣсяца Іюля двадцать третьяго дня на публичномъ приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похороненъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	
21.	13.	1.	[illegible]
22.	4.	36.	[illegible]
23.	5.	28.	[illegible]
24.	5.	36.	[illegible]

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
			Августъ.		
21.	13.	1.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ восьмаго года Августа тринадцатаго дня въ селѣ Новоставарѣ скончался дитя по имени Фрилорія отъ простуды.	Сыновецъ поддатника Германа Анны Конрадовъ Захожинской Фридриховъ семи мѣсяцевъ отъ роду имѣлъ одинъ. Изъ прихода Теофилопольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій, Администраторъ Теофилопольскій того года, Августа тринадцатаго дня на публичномъ Приходскомъ Теофилопольскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
			Сентябрь.		
22.	4.	36.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ восьмаго года, Сентября четвертаго дня въ селѣ Новоставарѣ скончалась Одноконка Бригида Понтавская отъ родовъ. Св: Таинъ причащена.	Имѣвшая отъ роду сорокъ тридцать шесть, оставила послѣ себя мужа Лаврентія, сына Людвика и дочерей Франциску и Каролину. Прихожанка Теофилопольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій, Администраторъ Теофилопольскій того года, мѣсяца Сентября четвертаго дня на публичномъ Приходскомъ Теофилопольскомъ Кладбищѣ похороненъ.
23.	5.	28.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ восьмаго года, Сентября пятаго дня въ селѣ Новоставарѣ скончалась Одноконка Франциска Корбинжи отъ горячки. Св: Таинъ причащена.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ двадцать восемь; оставила послѣ себя мужа Михаила и дѣтей Антона. Прихожанка Теофилопольской Римско-Католической Приходской Церкви.	Тѣло ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій, Администраторъ Теофилопольскій того года, мѣсяца Сентября седьмаго дня на публичномъ Приходскомъ Теофилопольскомъ Кладбищѣ похороненъ.
			Октябрь.		
24.	5.	36.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ восьмаго года, Октября пятаго дня въ селѣ Гавриловкѣ скончался Крестьянинъ Антонинъ Пастернаковъ отъ тифа. Св: Таинъ причащенъ.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ тридцать шесть. Прихожанинъ Теофилопольской Римско-Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій, Администраторъ Теофилопольскій того года, мѣсяца Октября седьмаго дня на публичномъ приходскомъ Теофилопольскомъ Кладбищѣ похороненъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
25.	19.	45.	Тысяча восемсотъ шестьдесятъ восьмаго года, Октября девятнадцатаго дня въ селѣ Карабіовкѣ скончалась Однодворка Агата Шмисельская отъ тифа. Св. Тайнами причащена.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ сорокъ пять; оставила послѣ себя мужа Феликса, сына Александра и дочерей Іоанну, Анастасію, Анну и Каролину. Прихожанка Теофильпольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій, Администраторъ Теофильпольскій сего года мѣсяца Октября двадцать перваго дня на публичномъ Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
			Ноябрь.	"	"
26.	13.	76.	Тысяча восемсотъ шестьдесятъ восьмаго года, Ноября тринадцатаго дня въ деревнѣ Коцюжинцахъ скончалась Однодворка Марьянна Зѣлинская отъ старости.	Дѣвица, имѣвшая отъ роду лѣтъ семьдесятъ шесть. Прихожанка Теофильпольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій, Администраторъ Теофильпольскій сего года, мѣсяца Ноября пятнадцатаго дня на публичномъ Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похороненъ.
27.	14.	63.	Тысяча восемсотъ шестьдесятъ восьмаго года, Ноября четырнадцатаго дня въ деревнѣ Коровы скончался Однодворецъ Францишекъ Павловскій отъ старости. — Св: Тайнами причащенъ. —	Холостъ, имѣвшій отъ роду лѣтъ шестьдесятъ три. Прихожанинъ Теофильпольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло Его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій, Администраторъ Теофильпольскій сего года, мѣсяца Ноября шестнадцатаго дня на публичномъ Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ.
28.	21.	80.	Тысяча восемсотъ шестьдесятъ восьмаго года, Ноября двадцать перваго дня въ деревнѣ Волочкѣ скончался Однодворецъ Андрей Завадзкій отъ старости. Св: Тайнами причащенъ. —	Вдовецъ, имѣвшій отъ роду лѣтъ восемьдесятъ; оставилъ послѣ себя сына Теодора. Прихожанинъ Теофильпольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло Его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій, Администраторъ Теофильпольскій сего года, мѣсяца Ноября двадцать третьяго дня на публичномъ Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похороненъ. —

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Ко… бол… чаю…
29.	23.	7.	М… ше… го … цат… въ … чало… ни Ка…



№ 188

Стирьконъ



№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? быль-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
			Декабръ.		
29.	23.	7.	Тысяча восемсотъ шестьдесятъ восьмаго года, Декабря двадцать третьяго дня въ деревнѣ Рядкѣ скончалось дитя по имени Викторія отъ Кашля.	Однодворцевъ Василія и Антонина Сѣнькевичовъ Законныхъ Супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду лѣтъ семь. Изъ прихода Теофильпольской Римско-Католической Церкви.	Тѣло ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій, Администраторъ Теофильпольскій, сего года мѣсяца Декабря двадцать пятаго дня на публичномъ Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похороненъ.

Печать Теофильпольскаго Приходскаго Костюма

Что сіи метрическія выписи о умершихъ сходны съ подлинною книгою — въ томъ приложеніемъ печати и собственноручнымъ подписомъ удостовѣряю. Администраторъ Теофильпольскаго Римско-Католическаго Прихода Кс: М. Ковалевскій

№ 185

1869 года Іюля 12 дня, что на нашемъ ціи метрическія выписи о умершихъ Теофильпольскаго Приходскаго Костюма съ подлинною книгою вѣрны въ томъ подписомъ и приложеніемъ казенной печати завѣряю.

Староконшантиновскій Уѣздный Деканъ
Кс: Стоковскій

Печать Деканъ

28
307

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Мелитопольской
РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О УМЕРШИХЪ.

За 1869-й годъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
			Январь		
1. Терентьевскій	5	5	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Января пятаго дня въ Селѣ Ваганова скончался младенецъ и Церкви Православныя таинствъ не причащался.	Двора Села Адама и Елены Корнильевыхъ Законный сынъ - умершій отъ роду 11 сутокъ крещенъ былъ Изъ Прихода Богоявленской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Кюндзъ с. Михаилъ Новаковскій Администраторъ Богоявленской Церкви села Села совершивъ надъ нимъ публичный приходскомъ Богоявленскомъ кладбищѣ погребеніе.
2. Хмелевскій	8	80.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Января восьмаго дня Вдовецъ Богоявленской церкви села Села Крестьянинъ Василій Хмелевскій отъ старости и Церкви Св. Таинъ не причащался.	Вдовецъ имѣлъ отъ роду имѣлъ восемьдесятъ оставилъ по себѣ дочь Людвину - Прихожанина Богоявленской своей Римско Католической Церкви.	Тѣло его Кюндзъ с. Михаилъ Новаковскій Администраторъ Богоявленской Церкви села Села Января десятаго дня на публичномъ приходскомъ Богоявленскомъ кладбищѣ погребеніе.
3. Тихоновскій	19.	4.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Января девятнадцатаго дня въ Местечкѣ Богоявленскомъ скончалось дитя по имени Ефросинія отъ простуды.	Однодворцевъ Мартына и Антонины Тихоновскихъ Законная супружества Имѣвшій отъ роду семь недѣль Изъ Прихода Богоявленской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Кюндзъ с. Михаилъ Новаковскій Администраторъ Богоявленской Церкви села Села Января двадцать перваго дня на публичномъ приходскомъ Богоявленскомъ кладбищѣ погребеніе.
4. Гордеенковскій	23	2.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Января двадцать третьяго дня въ Деревнѣ Волчина скончалось дитя по имени Каролъ отъ Опухоли.	Однодворцевъ Людвика и Елисаветы Корнеліевыхъ Законный сынъ Супружества имѣвшій отъ роду семь двѣнадцать Прихода Богоявленской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Кюндзъ с. Михаилъ Новаковскій Администраторъ Богоявленской Церкви села Села Января двадцать пятаго дня на публичномъ приходскомъ Богоявленскомъ кладбищѣ погребеніе.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	
5. Сорочкинъ	13	72	Тѣло его Кюндзъ с. Михаилъ Новаковскій Администраторъ Богоявленской Церкви села Села Января седьмаго дня на публичномъ приходскомъ Богоявленскомъ кладбищѣ погребеніе.
6. Гировичъ	23	3.	Тѣло его Кюндзъ с. Михаилъ Новаковскій Администраторъ Богоявленской Церкви села Села Января десятаго дня на публичномъ приходскомъ Богоявленскомъ кладбищѣ погребеніе.
7. с. Тихоновскій	26.	5.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Января двадцать перваго дня на публичномъ приходскомъ Богоявленскомъ кладбищѣ погребеніе.
8. с. Тихоновскій	18.	18.	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Января двадцать перваго дня на публичномъ приходскомъ Богоявленскомъ кладбищѣ погребеніе.

№ фамилія	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
5 Сорокинъ	13	72	Февраль Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Февраля тринадцатаго дня въ селѣ Тулиневѣ скончался Дворянинъ Тадеушъ Корнѣевъ отъ старости. Св. Таинами причащенъ.	Вдовецъ имѣвшій отъ роду своего семьдесятъ два оставилъ по себѣ сыновей Севастіана и Желіана — дочерей Павлину и Анну — Приходанъ Ѳеофилактовской Тихвинской Бѣлогостицкой Церкви	Погребенъ съ Клиромъ Михаилъ Новаковскій Администраторъ Ѳеофилактовской Церкви села Сорокина февраля тринадцатаго дня на кладбищѣ приходскомъ Ѳеофилактовскомъ Клирикъ похоронилъ
6 Тиреевичъ	23	3	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Февраля двадцать третьяго дня въ деревнѣ Кировѣ скончался дитя по имени Карлъ отъ горячки. —	Сынъ вольнаго Женщины Марѳы Тиреевичъ Законный Супругъ имѣвшій отъ роду пять лѣтъ. Изъ Прихода Ѳеофилактовской Тихвинской Церкви	Погребенъ съ Клиромъ Михаилъ Новаковскій Администраторъ Ѳеофилактовской Церкви села Сорокина Февраля Субъекта двадцать третьяго дня на кладбищѣ приходскомъ Ѳеофилактовскомъ Клирикъ похоронилъ.
7 с Поповичъ	26	5	Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Февраля двадцать шестаго дня въ с Матвѣевѣ Ѳеофилактовской скончался дитя по имени Текла отъ Шкарлатины	Сынъ вольнаго Гавріила и Текли с Поповичъ Законный Супругъ села Сорокина отъ роду имѣвшій пять — Изъ прихода Ѳеофилактовской Тихвинской Церкви	Погребенъ съ Клиромъ Михаилъ Новаковскій Администраторъ Ѳеофилактовской Церкви села Сорокина Февраля Субъекта двадцать шестаго дня на кладбищѣ приходскомъ Ѳеофилактовскомъ Клирикъ похоронилъ.
8 с Торопцевъ	18	18	с Матвѣ Тысяча восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Марта восемнадцатаго дня въ с Матвѣевѣ Ѳеофилактовской скончался Дворянинъ по имени Константинъ отъ болѣзни	Крестьянинъ Гаврила и Анастасіи Иванова Законный Супругъ села Сорокина отъ роду имѣвшій восемнадцать Изъ прихода Ѳеофилактовской Тихвинской Бѣлогостицкой Церкви.	Погребенъ съ Клиромъ Михаилъ Новаковскій Администраторъ Ѳеофилактовской Церкви села Сорокина Марта Субъекта двадцать перваго дня на кладбищѣ приходскомъ Ѳеофилактовскомъ Клирикъ похоронилъ.

№	Фамилія.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
9.	Федосѣевъ	10.	54.	Швыбча восемсотъ шестьдесятъ девятаго Года Марта девятаго дня въ деревни Конюшинской скончался Дворовый Хозяйства Награжденъ отъ чехотки Св: Таинами причащенъ	Именитый отъ роду имѣетъ семьдесятъ четыре остались по себѣ сыновей двоихъ дочь одну Ирина – сыновей Леонтія Ирина – дочерей Каллиніи Аѳимью Ѳеофилактовой Хмелевской Церкви.	Швыбча Священникъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Ѳеофилактовой Церкви Села Коды Марта двадцатаго дня на публичномъ пріходскомъ Ѳеофилактовой кладбищѣ похороненъ.
10.	Сергиевскій	16.	40.	Швыбча восемсотъ шестьдесятъ девятаго Года Марта шестнадцатаго дня въ деревни Хмелевой скончался Однодворецъ Ѳедотъ Карпиевскій отъ горячки Св: Таинами причащенъ	Вдова именитаго отъ роду имѣетъ Сорокъ – сыновей двоихъ по себѣ сыновей Александра – Іоакима и Іосифа – дочь Ѳеклу – Пріходской Ѳеофилактовой Хмелевской Церкви	Швыбча Священникъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Ѳеофилактовой Церкви Села Коды Марта въ шестнадцатый день на публичномъ пріходскомъ Ѳеофилактовскомъ кладбищѣ похороненъ.
11.	Ѳиѳовскій	23	3.	Швыбча восемсотъ шестьдесятъ девятаго Года Марта двадцать третьяго дня въ деревни Конюшинской скончался дѣтъ по имени Валерій отъ простуды	Однодворцевъ Іосифа и Ѳеодосіи Захаровыхъ законный сынъ отъ роду имѣетъ три – Изъ Пріхода Ѳеофилактовой Хмелевской Церкви	Швыбча Священникъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Ѳеофилактовой Церкви Села Коды Марта двадцать пятаго дня на публичномъ пріходскомъ Ѳеофилактовскомъ кладбищѣ похороненъ.
12.	Понарѣевскихъ	16	16.	Апрѣля Швыбча восемсотъ шестьдесятъ девятаго Года Апрѣля шестнадцатаго дня – въ Мѣстечкѣ Ѳеофилактовой скончалась Дѣвица по имени Ѳеодосія отъ чехотки.	Однодворцевъ Франциска и Маріи Понарѣевскихъ Законная Супруговъ дочь имѣетъ отъ роду имѣетъ шестнадцать – Изъ Пріхода Ѳеофилактовской Хмелевской Церкви.	Швыбча Священникъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Ѳеофилактовой Церкви Села Коды Апрѣля восемнадцатаго дня на публичномъ пріходскомъ Ѳеофилактовскомъ кладбищѣ похороненъ.
13.	Дѣвица	11.	1.	Швы…		
14.	Благорѣевскій	10	9.	Швыбча…		
15.	Ѳедосѣевскій	26.	4.	Швыбча…		
16.	Сергіевскій	5.	1.	Швыбча…		

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
			Май		
13. с. Ушицкая	11.	1.	Швеска восемсотъ шестьдесятъ девятаго года Мая одинадцатаго дня въ Маетечки Теофилтовомъ скончался отъ зубовъ	Крестьянъ Александра и Маріи Ивановыхъ Законныя супруговъ дѣтъ Ольга отъ роду одинъ годъ Изъ Прихода Теофилтовской Римско Католической Церкви.	Тѣло съ Кондуктомъ Михаилъ Ковальскимъ Администратора Теофилтовской Церкви Села Года Мая тринадцатаго дня на публичномъ кладбищѣ Теофилтовскомъ кладбищѣ похороненъ.
			Іюнь		
14. с. Красносилка	10	9.	Швеска восемсотъ шестьдесятъ девятаго года Іюня десятаго дня въ Селѣ Красносилкѣ утонулъ въ пруду имѣющемъ по имени Иванъ.	Крестьянъ Іосифа и Франциски Красуцкихъ Законныя супруговъ сынъ Михаилъ отъ роду имѣетъ девять - Изъ Прихода Теофилтовской Римско Католической Церкви	Тѣло съ Кондуктомъ Михаилъ Ковальскимъ Администратора Теофилтовской Церкви Села Года Іюня двадцать девятаго дня на публичномъ кладбищѣ похороненъ.
			Іюль		
15. с. Теребенка	26.	4.	Швеска восемсотъ шестьдесятъ девятаго года Іюля двадцать шестого дня въ Маетечки Теофилтовомъ скончался отъ Кашля.	Крестьянъ Ивана и Франциски с Квасныхъ Законныя супруговъ дѣтъ Михаилъ отъ роду имѣетъ четыре - Изъ прихода Теофилтовской Римско Католической Церкви	Тѣло съ Кондуктомъ Михаилъ Ковальскимъ Администратора Теофилтовской Церкви Села Года Іюля двадцать восьмаго дня на публичномъ кладбищѣ похороненъ.
			Августъ		
16. с. Теребенка	5.	1.	Швеска восемсотъ шестьдесятъ девятаго года Августа пятаго дня въ Деревни Каролинѣ скончался отъ Кори.	Крестьянъ Александра и Текли Теребенковъ Законныя супруговъ дѣтъ имѣетъ отъ роду одинъ годъ Изъ Прихода Теофилтовской Римско Католической Церкви	Тѣло съ Кондуктомъ Михаилъ Ковальскимъ Администратора Теофилтовской Церкви Села Года Августа седмаго дня на публичномъ приходскомъ Теофилтовскомъ кладбищѣ похороненъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
			Сентябрь		
17.	24.	60.	Швейца восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Сентября двадцать четвертаго дня въ Селѣ Семеновкѣ Однодворецъ Августинъ Коростелевъ отъ прибитія за простуду	Имѣвшій отъ роду шестьдесятъ – оставилъ по сей оному с Марѳою Евимовой Іосифа и Людвина – Православнаго Исповѣданія Римско Католической Церкви.	Погребенъ Священникомъ Михаилъ Ковалевскимъ Администраторомъ Православной Церкви Сего года Сентября двадцать четвертаго дня на публичномъ Православномъ Христіанскомъ Исповѣданія кладбищѣ похороненъ.
			Октябрь		
18.	25	1.	Швейца восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Октября двадцать пятаго дня въ Селѣ Сумцовѣ скончался отъ по-мощи Конвульсіи отъ сердца –	Однодворцевъ Антоній и Елисавета Шарчинскіе Законная Супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду одинъ годъ Исп. Приказа Исповѣданія Римско Католической Церкви.	Погребенъ Священникомъ Михаилъ Ковалевскимъ Администраторомъ Православной Церкви Сего года Сентября двадцать седмаго дня на публичномъ Православномъ Христіанскомъ кладбищѣ похороненъ.
			Ноябрь		
19.	21.	2.	Швейца восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Ноября двадцать первагодня въ селѣ Новоставцахъ скончался отъ простуды	Однодворцевъ Лаврентій и Брігида Поставничіе Законная Супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду пять мѣсяцевъ Исп. Приказа Исповѣданія Римско Католической Церкви	Погребенъ Священникомъ Михаилъ Ковалевскимъ Администраторомъ Православной Церкви Сего года Ноября двадцать третьяго дня на публичномъ Православномъ Христіанскомъ кладбищѣ похороненъ.
			Декабрь		
20.	7	68.	Швейца восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Декабря седмаго дня въ Деревни Карошинѣ скончалась Крестіянка Анонія с Мазурова отъ Старости Св. Таинствъ причащена	Вдова имѣвшая отъ роду семь шестьдесятъ – оставила по сей оному Іосифа Православнаго Исповѣданія Римско католической Церкви.	Погребена Священникомъ Михаилъ Ковалевскимъ Администраторомъ Православной Церкви Сего года Декабря девятаго дня на публичномъ Православномъ Христіанскомъ кладбищѣ похоронена.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Ко бол чащ
21.	16.	5.	Ш дер ка в ч Ша ти
22.	27.	46	Ш дер ка дн ис Кр Зу Св

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
21. Шаславскій	16.	5.	Швейцарія восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Февраля тестнадцатаго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончался дитя по имени Павелъ отъ испарительныя. —	Однодворцевъ Франциска и Маріанны Шаславскихъ Законная дитя родовъ своихъ имѣвшій отъ роду пять лѣтъ Изъ прихода Теофиполькой Римско Католической Церкви. —	Тѣло въ Консистории Каменецъ Подольской Администраторомъ Теофиполькой Церкви Села Года Февраля въ семнадцатый день на Католическомъ приходскомъ Теофиполькомъ кладбищѣ похоронено. —
22. с. Мазуркевичи	27.	46	Швейцарія восемьсотъ шестьдесятъ девятаго года Февраля двадцать седмаго дня въ Деревнѣ Коцюбинцахъ скончалась Христіанка Анна Мазуркова отъ Горячки Св. Таинами причащена.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ сорокъ шесть оставила по себѣ мужа Ивана — сына Ивана и дочь Елисавету Прихожанка Теофиполькой Римско Католической Церкви. —	Тѣло въ Консистории Каменецъ Подольской Администраторомъ Теофиполькой Церкви Села Года Февраля двадцать девятаго дня на Католическомъ приходскомъ Теофиполькомъ кладбищѣ похоронено. —

Что сіи с Метрической выписи о Умершихъ сходны съ подлинною книгою — въ томъ приложеніемъ печати Теофиполькой Церкви и собственно руки своей подписомъ удостовѣряю — Администраторъ Теофиполькой Церкви Села Года Консистории Каменецъ Подольской Михаилъ Ковальскій

1870 года Іюля 27 дня сія выписка изъ Католической Метрической Книги съ подлинною Книгою во всемъ согласна и приложеніемъ печати удостовѣряю Сентября 1870 года Каменецъ Подольскій Каѳедральный Деканъ Іоаннъ Стокевскій

№ 1959

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ при-
шнурованныхъ и припечатанныхъ
триста десять листовъ № 310, въ томъ
Луцко-Житомирская Римско-Кати-
лическая Духовная Консисторія
удостовѣряетъ. Марта 28 дня 1872 года

Управляющій Епархіею Оффиціалъ Прелатъ Брыль
Асессоръ Каноникъ Добилевичъ

Ассесоръ Канон. Гиляевичъ

Ид. Секретаря г. Пентюшинъ

Ид. Столоначальника Волынскій

32 317/116

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Феофипольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О УМЕРШИХЪ.

За 1870. годъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
			Январь.		
1. Львова	25	80.	Тысяча восемьсотъ семьдесятаго года Января двадцать пятаго дня въ деревнѣ Кошурниковцахъ скончался Крестьянинъ Иванъ Львовъ отъ старости. Таинами причащенъ.	Вдовецъ отъ роду имѣлъ восемьдесятъ оставилъ по себѣ жену Марѳу и сына Ананія. Погребенъ Теофилпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Коцюрубинецкаго Коломыйскаго Уѣзда Администраторомъ Теофилпольской Селской Церкви Іереемъ Іоанномъ Теофилпольскимъ Благословеніемъ Кладбищѣ погребено.
			Февраль.		
2. Шпитковскихъ	3	70	Тысяча восемьсотъ семьдесятаго года Февраля третьяго дня въ Селѣ Новосавцахъ скончался Одноверецъ Капитанъ Шпитковскій отъ Тифуса. Таинами причащенъ.	Вдовецъ отъ роду имѣлъ семьдесятъ восемь оставилъ по себѣ жену Юдифу сыновей Франциска Карла Фомы и дочерей Діонисію - дочерей Марцыну и Павлину. Погребенъ Теофилпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Коцюрубинецкаго Коломыйскаго Уѣзда Администраторомъ Теофилпольской Селской Церкви Іереемъ Іоанномъ Февраля 5 дня на Теофилпольскомъ Кладбищѣ погребено.
3. Федоровой	3	2	Тысяча восемьсотъ семьдесятаго года Февраля третьяго дня въ деревнѣ Вонячкахъ скончалось дитя по имени Яковъ отъ Кашли.	Одноверецъ Лукашанецъ Василій Федько законно брачный сынъ имѣлъ отъ роду шесть дней. Погребенъ Теофилпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Селофеевраля 4 дня на Теофилпольскомъ Кладбищѣ погребено Іереемъ Іоанномъ Коцюрубинецкаго Коломыйскаго Уѣзда Администраторомъ Теофилпольской Селской Церкви.
4. Ефимій	11.	60.	Тысяча восемьсотъ семьдесятаго года Февраля шестаго дня въ деревнѣ Коцюрубинцахъ скончался Крестьянинъ Николай Ефимій отъ старости. Таинами причащенъ.	Вдовецъ отъ роду имѣлъ шестьдесятъ оставилъ по себѣ жену Марѳу сына Василія и дочь Павлину. Погребенъ Теофилпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Селофеевраля 8 дня на Теофилпольскомъ Кладбищѣ погребено Іереемъ Іоанномъ Коцюрубинецкаго Коломыйскаго Уѣзда Администраторомъ Теофилпольской Селской Церкви.
5. Терпицкій	21.	42.	Тысяча восемьсотъ семьдесятаго года Февраля двадцать пятаго дня въ деревнѣ Онишковцахъ скончался Одноверецъ Дионисій Терпицкій отъ Тифуса. Таинами причащенъ.	Женатый отъ роду имѣлъ сорокъ два оставилъ по себѣ жену Кристину - дочерей Констанцію и Анисію. Погребенъ Теофилпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Коцюрубинецкаго Коломыйскаго Уѣзда Администраторомъ Теофилпольской Селской Церкви Іереемъ Іоанномъ Февраля 23 дня на Теофилпольскомъ Кладбищѣ погребено.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.
6. Ониськовича	1.	35
7. Тапіоровскихъ	3	42
8. Белоцерковича	7	75.
9. Топольская	9.	65
10. Терпицкая	21.	28.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
6. Донсковцева	1.	35	† Марта Швыбна восемьнадцать сентября года марта первого дня въ Селѣ Новоставцахъ скончалась Христіанка Мар[ія] с[ы]а Донсковцева отъ горячки Св. Таинами причащена	Мѣщанка отъ рождения пятидесяти пяти лѣтъ оставила по себѣ супруга Ивана сына Антонія Валеріа Одесскаго Француза дочерей Елисавету и Елену Трехсвятительской Рѣчицкой Каѳедральной Церкви	Тѣло Ея Іереемъ тогожъ Церкви на третій день на Богословскомъ Трехсвятительскомъ кладбищѣ погребено Одинадцатнадцатаго Іереемъ Михаилъ Ковалевскій
7. Тиніонберъ	3	42.	Швыбна восемьнадцать сентября года марта третяго дня въ деревнѣ Миланѣ скончалась Дворянка Анна с[ы]а Тиніонберъ отъ горячки Св. Таинами причащена	Мѣщанка отъ рождения сорока двухъ лѣтъ оставила по себѣ супруга Франциска сына Александра дочерей Людвику Викторію Трехсвятительской Рѣчицкой Каѳедральной Церкви	Тѣло Ея Іереемъ Михаилъ Ковалевскій Одинадцатнадцатаго Трехсвятительской Села Гороватаго Христіанскаго кладбища третяго дня на Богословскомъ Трехсвятительскомъ кладбищѣ погребено
8. Вилдзинская	7	75.	Швыбна восемьнадцать сентября года марта седмаго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончалась Христіанка Марѣанна Вилдзинская отъ старости Св. Таинами причащена	Вдова мѣщанка отъ рождения семидесяти пяти лѣтъ Трехсвятительской Рѣчицкой Каѳедральной Церкви	Тѣло Ея Іереемъ тогожъ Церкви седмаго дня на Богословскомъ Трехсвятительскомъ кладбищѣ погребено Одинадцатнадцатаго Іереемъ Михаилъ Ковалевскій
9. Копыловская	9.	65	Швыбна восемьнадцать сентября года марта девятаго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончалась Однодворка Матѣа Копыловская отъ старости Св. Таинами причащена	Вдова мѣщанка отъ рождения шестидесяти пяти лѣтъ оставила по себѣ сына Іосифа и дочь Ольгу Трехсвятительской Рѣчицкой Каѳедральной Церкви	Тѣло Ея Іереемъ тогожъ Церкви одинадцатаго дня на Богословскомъ Трехсвятительскомъ кладбищѣ погребено Одинадцатнадцатаго Іереемъ Михаилъ Ковалевскій
10. Ларчинковская	24.	28.	Швыбна восемьнадцать сентября года марта двадцать четвертаго дня въ деревнѣ Норѣвѣ скончалась Однодворка Марѣанна Ларчинковская отъ родовъ Св. Таинами причащена	Мѣщанка отъ рождения двадцати восьми лѣтъ оставила по себѣ супруга Станислава и дочь Христину Трехсвятительской Рѣчицкой Каѳедральной Церкви	Тѣло Ея Іереемъ тогожъ Церкви двадцать пятаго дня на Богословскомъ Трехсвятительскомъ кладбищѣ погребено Одинадцатнадцатаго Іереемъ Михаилъ Ковалевскій

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
11. Викторовъ	25	35	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года марта двадцать пятаго дня въ деревнѣ Кривулькѣ скончался Христіанинъ Марьянинъ Викторовъ отъ simptomовъ Св. Таинъ причащенъ.	Женатый отъ роду имѣлъ трехъ дѣтей - оставилъ по себѣ жену Ивановну Викторовну Троицкаго Преображенской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его сего марта двадцать седьмаго дня на Преображенскомъ кладбищѣ погребено Ксендзомъ Мариномъ Ковалевскимъ
12. Любимовскій	28	1111	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года марта двадцать восьмаго дня въ деревнѣ Кошкофилицкой скончался Вдовецъ Христіанинъ Костюшковъ отъ старости Св. Таинъ причащенъ.	Вдовецъ женатый отъ роду имѣлъ сто одинъ оставилъ по себѣ дѣтей Елену Троицкую Преображенской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Ксендзъ Ковалевскій администраторъ Преображенской Сосногорской церкви отпѣвалъ марта двадцать перваго дня на Преображенскомъ кладбищѣ похоронили
13. Завадзкій	6	48.	Апрѣля Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Апрѣля шестаго дня въ деревнѣ Вошковой скончался Однодворецъ Федоръ Завадзкій отъ чахотки Св. Таинъ причащенъ	Женатый отъ роду имѣлъ сорокъ восемь оставилъ по себѣ сорокъ Юлитту и сына Карла Троицкаго Преображенской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Сего Апрѣля шестаго дня Преображенскомъ Троицкаго кладбищѣ погребено Администраторъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій
14. Кононовскій	18.	12	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Апрѣля восемнадцатаго дня въ селѣ Ушигузовѣ скончался Юношъ по имени Казимиръ отъ Оспы.	Однодворца Іоанна Кононовскаго сына умершаго отъ роду имѣлъ одинадцать лѣтъ Троицкаго Преображенской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Сего Апрѣля девятнадцатаго дня Преображенскомъ Троицкаго кладбищѣ погребено Администраторъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій
15. Яковлевскій	24.	75.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Апрѣля двадцать четвертаго дня въ селѣ Трофимовкѣ скончался Вдовецъ Христіанинъ Іаковлевскій отъ старости Св. Таинъ причащенъ.	Вдовецъ женатый отъ роду имѣлъ семьдесятъ пять оставилъ по себѣ дѣтей Анисію и Викторію Троицкаго Преображенской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Ксендзъ Ковалевскій Администраторъ Преображенской Сосногорской церкви Марта двадцать седьмаго дня на кладбищѣ погребено

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда болѣ чаю
16. Московскій	1.	75.	Тысяча в деревнѣ с Московскій Св. Таинъ
17. Поповскій	2.	72	Тысяча в селѣ Двуглинскій отъ старости причащенъ
18. Рыбовская	13	70.	Тысяча отъ чахотки причащенъ
19. Фролковская	11.	70.	Тысяча в селѣ Фролковскій отъ старости причащенъ
20. Яковлевъ	8.	2.	Тысяча в селѣ Яковлевскій Св. Таинъ

№ фамил.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
			Май		
16. с. Мотовилъ	1.	75.	Тяжко восемьдесятъ семидесятаго года мая перваго дня въ деревнѣ Капитановкѣ своемъ домѣ Однодворецъ Павелъ Мотовиловъ отъ старости Св. Таинами причащенъ.	Жена вдова Ирина Ивановна Мотовилова отъ роду имѣетъ семьдесятъ пять оставилъ по себѣ сына Виктора Павлова Зинаиду дочерей Анастасію и Анну Христофоровыхъ Мотовиловыхъ.	Тѣло ея Свято Михайловскою церковью Капитановки погребено. Священникомъ Іоанномъ Ивановымъ Ивановскимъ.
17. с. Топиловскій	2.	72.	Тяжко восемьдесятъ семидесятаго года мая второго дня въ своемъ собственномъ домѣ Мичманскій Матросъ Топиловскій отъ старости Св. Таинами причащенъ.	Вдовецъ имѣлъ отъ роду имѣетъ семьдесятъ два оставилъ по себѣ сыновей Казиміра Іоанна и дочь Маріанну Христофоровыхъ Мотовиловыхъ.	Тѣло ея Свято Михайловскою церковью Капитановки погребено. Священникомъ Іоанномъ Ивановымъ Ивановскимъ.
			Іюнь		
18. с. Рыковская	13	70.	Тяжко восемьдесятъ семидесятаго года Іюня тринадцатаго дня въ деревнѣ Кузнецовкѣ своемъ домѣ Однодворца Мичмана Рыковскаго отъ старости Св. Таинами причащенъ.	Женатый отъ роду имѣетъ семьдесятъ оставилъ по себѣ сыновей Станислава Іосифа Петра Франциска дочерей Юлію и Ѳеклу Христофоровыхъ Мотовиловыхъ.	Тѣло ея Свято Михайловскою церковью Капитановки погребено. Священникомъ Іоанномъ Ивановымъ Ивановскимъ.
			Іюль		
19. с. Францевичъ	11.	70.	Тяжко восемьдесятъ семидесятаго года Іюля одиннадцатаго дня въ с. Ѳеофилевкѣ своемъ домѣ Крестьянинъ Викторинъ Францевичъ отъ старости Св. Таинами причащенъ.	Вдовецъ имѣлъ отъ роду имѣетъ семьдесятъ оставилъ по себѣ сыновей Яковъ Матѳея Григорія Діонисія и Петра дочь Ѳеклу Христофоровыхъ Мотовиловыхъ.	Тѣло ея Свято Михайловскою церковью Капитановки погребено. Священникомъ Іоанномъ Ивановымъ Ивановскимъ.
			Августъ		
20. с. Головищовъ	8.	2.	Тяжко восемьдесятъ семидесятаго года Августа восьмаго дня въ селѣ Гришуковѣ своемъ домѣ по имени Павелъ отъ Скарлатины.	Однодворцевъ Одинокій отъ Тяжкой Головищова законной супругъ имѣлъ отъ роду имѣетъ два. Изъ Приказа Тверитинской Соборной Церкви.	Тѣло ея Свято Михайловскою церковью Капитановки погребено. Священникомъ Іоанномъ Ивановымъ Ивановскимъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
			Сентябрь		
21. с. Могилевичъ	2	1.	Тысячу восемьсотъ семьдесятаго года сентября второго дня въ деревни Кощеринахъ скончался отъ Имени Іудина отъ ваша	Однодворца Спиридона Иванова Косяченка завѣщавъ супругу двоихъ малолѣтнихъ отъ роду два года Изъ Причта Богоявленской Рѣчицкой Каѳолической Церкви	Тѣло въ семъ сентября 3 числа отпѣвано и погребено Священникомъ Причта сея Кладбищенской церкви Іереемъ Іоанномъ Ковалевскимъ
22. с. Могилевичъ	3	3.	Тысяча восемьсотъ семьдесятаго года сентября третьяго дня въ деревни Кощеринахъ скончался отъ Имени Ѳеодора отъ инородительницы	Однодворца Спиридона Иванова Косяченка завѣщавъ супругу двоихъ малолѣтнихъ отъ роду пять три Изъ Причта Богоявленской Рѣчицкой Каѳолической Церкви	Тѣло въ сея Сентября 4 числа отпѣвано и погребено Священникомъ Причта сея Кладбищенской церкви Іереемъ Іоанномъ Ковалевскимъ
			Октябрь		
23. с. Новосѣлки	7	40.	Тысяча восемьсотъ семьдесятаго года Октября седьмаго дня въ с. Богоявленіи скончался Деворовой Сабины Павловой отъ чахотки Св. Таинствъ приобщена	Вдовица умершаго отъ роду имѣетъ сорокъ Изъ Причта Богоявленской Рѣчицкой Каѳолической Церкви	Тѣло въ сея Октября 8 числа погребено на Богоявленскомъ Кладбищѣ похоронилъ Священникъ Іоаннъ Ковалевскій
			Ноябрь		
24. с. Фирсовка	25	80.	Тысяча восемьсотъ семьдесятаго года Ноября двадцать пятаго дня въ деревни Волчьи скончался Крестьянинъ подворецъ Кирилъ Ѳедоровъ отъ старости Св. Таинствъ приобщенъ	Вдовецъ умершій отъ роду имѣетъ восемьдесятъ оставилъ по себѣ сына Іоанна Причта Богоявленской Рѣчицкой Каѳолической Церкви	Тѣло въ сея Ноября 27 числа погребено на Богоявленскомъ кладбищѣ похоронилъ Священникъ Іоаннъ Ковалевскій
			Декабрь		
25. с. Мишневскій	1.	65	Тысяча восемьсотъ семьдесятаго года Декабря первого дня въ Сельцѣ Муровой скончался Деворовъ Иванъ Ѳедоровъ отъ чахотки Св. Таинствъ приобщенъ	Вдова умершаго отъ роду имѣетъ шестьдесятъ оставилъ по себѣ Ивана двадцати Василія и Параскеву Причта Богоявленской Рѣчицкой Каѳолической Церкви	Тѣло въ сея Декабря 3 числа погребено на Богоявленскомъ кладбищѣ похоронилъ Священникъ Іоаннъ Ковалевскій

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? быль-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
26. Возніева	15	45.	Тысяча восемсотъ семдесятаго Года Декабря пятнадцатаго дня въ деревнѣ Коровье скончалась Однодворка Марьянна Возніева отъ чахотки Св. Таинами причащена.—	Имѣвшая отъ роду лѣтъ сорокъ пять оставила по себѣ мужа Андрея сына Григорія дочерей Павлину и Францишку Прихожанка Теофильпольскій Римско Католической Церкви.—	Тѣло Ея Сего Декабря семнадцатаго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ Администраторъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій
27. Акаевичевна	26.	80.	Тысяча восемсотъ семдесятаго Года Декабря двадцать шестаго дня въ деревнѣ Дмитровка скончалась Однодворка Екатерина Акаевичевая отъ старости Св. Таинами причащена.—	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ восемдесятъ не оставила послѣ себя потомства никакого Прихожанка Теофильпольской Римско Католической Церкви.—	Тѣло Ея Сего Декабря двадцать восьмаго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ Администраторъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій.

Печать Теофильпольскаго Приходскаго Костела

Что сіи метрическія выписи о Умершихъ сходны съ подлинною Книгою въ томъ приложеніемъ печати Теофильпольскаго Прихода и собственноручнымъ подписомъ удостовѣряю Администраторъ Теофильпольскаго Римско Католическаго Прихода Ксендзъ Ковалевскій

№ 119.

1871 года, Іюнія 2 дня. Что настоящіе Метрическіе Выписи съ подлинною Книгою вѣрны, въ томъ подписомъ и приложеніемъ Казенной печати удостовѣряю.

Староконстантиновскій Уѣздный Доканъ Ксендзъ Стоковскій

№ 1965

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ
прошнурованныхъ и припеча-
танныхъ триста двадцать
листовъ въ томъ Луцко Жи-
томирская Римско Католи-
ческая Духовная Коллегія
надлежаще завѣряетъ Марта ~~Декабря~~
„28" дня 1872 года

Управляющій Епархіею Офиціалъ Прелатъ Орловъ
Ассессоръ Каноникъ Добшевичъ
Авторъ Ксендзъ Семашко

Ид Секретаря г. Пентрилинъ

Ид Столоначальника Вашинъ

Метрическая Книга

Тефильпольской

Римско Католической Приходской Церкви

часть третья

О Умершихъ.

За 1871. годъ.—

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ
			Январь.		
1. Евсевій Сергѣевъ	8	60	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ перваго года Января восьмаго дня въ деревнѣ Карошинѣ скончалась христіанка Ирина Кобринчукова отъ опухоли Св. Таинами причащена	Вдовица отъ роду семьдесятъ оставшаго по себѣ сына Ѳеодора и дочь Ирину Прилуцкаго Ѳеодосіевскій Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Ѳеодосіевскій Сего года Января десятаго дня на публичномъ Прихадскомъ Ѳеодосіевскомъ кладбищѣ погребенъ.
2. Елизавета Ситникова	9	45	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ перваго года Января девятаго дня въ Свя Таинствахъ скончалась дворника Софія Ситникова ская отъ конвульсій Св. Таинами причащена	Вдовица отъ роду имѣетъ сорокъ пять оставшаго по себѣ сына Антонія сыновей Ста нислава Казимира дочерей Франциску и Викторію Прилуцкаго Ѳеодосіевскій Римско католической Церкви	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Ѳеодосіевскій Сего года Января одиннадцатаго дня на публичномъ Прихадскомъ кладбищѣ Ѳеодосіевскомъ погребенъ
3. Филиппъ Кулакъ	23.	2.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ перваго года Января двадцать третьяго дня въ деревнѣ Коровае скончалось дитя по имени Филиппъ отъ опухоли.	Отца Ивана и Матери Ольгу Филипкиръ законныхъ супруговъ дочь единственная отъ роду двухъ года при Прилуцкаго Ѳеодосіевскій Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Ѳеодосіевскій Сего года Января двадцать пятаго дня на публичномъ Прилуцкомъ кладбищѣ погребенъ.
4. Ѳеодосій Ѳ	25.	45	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ перваго года Января двадцать пятаго дня въ Свя Таинствахъ скончался христіанинъ Иванъ Ѳеодосіевскій отъ опухоли Св. Таинами причащенъ	Вдовецъ имѣетъ отъ роду имѣетъ сорокъ пять оставшихъ по себѣ сыновей Антонія Каперія Адольфа и Ѳеодосія дочерей Елисавету и Елену Прилуцкаго Ѳеодосіевскій Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Ѳеодосіевскій Сего года Января двадцать шестаго дня на публичномъ Прилуцкомъ кладбищѣ погребенъ.
5. Ѳеодосій	26.	48	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ перваго года Января двадцать шестаго дня въ Свя таинствахъ Ѳеодосіевскомъ скончался дворянинъ Викторія Бѣлевскій отъ чахотки Св. Таинами причащенъ	Вдовецъ имѣетъ сорокъ восемь оставшихъ по себѣ сына Сигизмунда Владислава Викторія и Виктора дочей Урсулію Ѳеодосію Марію Юзефу и Елену. Прилуцкаго Ѳеодосіевскій Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Администраторъ Ѳеодосіевскій Сего года Января двадцать восьмаго дня на публичномъ Прилуцкомъ Ѳеодосіевскомъ кладбищѣ погребенъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
7. Синицкая	27.	56.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ перваго года Января двадцать седьмаго дня въ деревнѣ Волвахъ скончался Однодворца Екатерина Синицкая отъ тифа Св. Тайнъ причащена	Вдова имѣвшая отъ роду семьдесятъ пять лѣтъ оставилъ по себѣ Сыновей Карпія и Ивана дочь Іоанну Прихожанъ Мстиславской Римско Католической Церкви	Тѣло ея похоронено Священникомъ Ковалевской Отпѣвшимъ Протоіереемъ Мстиславской Соборной Церкви Іоанномъ Троицкимъ на кладбищѣ погребено
8. Заводскій	1.	68.	Февраль. Тысяча восемьсотъ семьдесятъ перваго года Февраля пятаго дня въ деревнѣ Мстиславскаго скончался Одноводворецъ Иванъ Ермолаевъ Заводскій отъ старости Св. Тайнъ причащенъ.	Имѣвшій отъ роду семьдесятъ восемь оставилъ по себѣ жену Евгенію Гавріилову и Прихожанъ деревни Мстиславской Римско Католической Церкви.	Тѣло его похоронено Священникомъ Ковалевскій Отпѣвшимъ Протоіереемъ Мстиславской Соборной Церкви Іоанномъ Троицкимъ на кладбищѣ погребено.
9. Судакова	5.	71.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ перваго года Февраля пятаго дня въ деревнѣ Коровы скончался Крестьянка Марѳа Ермолаева Судакова отъ старости Св. Тайнъ причащена.	Имѣвшая отъ роду семьдесятъ одинъ годъ Вдова Прихожанка Мстиславской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея похоронено Священникомъ Ковалевскій Отпѣвшимъ Протоіереемъ Мстиславской Соборной Церкви Іоанномъ Троицкимъ на кладбищѣ погребено.
9. Ковалевскій	18.	55.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ перваго года Февраля восемнадцатаго дня Мстиславскаго скончался Одноводворецъ Семенъ Ковалевскій отъ тифа Св. Тайнъ причащенъ.	Имѣвшій отъ роду пятьдесятъ пять лѣтъ оставилъ по себѣ жену Евдокію Ермолаеву Ивана Ермолаевича Ковалевскихъ Прихожанъ Мстиславской Римско Католической Церкви.	Тѣло его похоронено Священникомъ Ковалевскій Протоіереемъ Мстиславской Соборной Церкви Іоанномъ Троицкимъ на кладбищѣ погребено.
10. Савицкій	20.	25.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ перваго года Февраля двадцатаго дня Мстиславскаго скончался Дворянинъ Константинъ Савицкій отъ чахотки Св. Тайнъ причащенъ.	Имѣвшій отъ роду двадцать пять лѣтъ оставилъ по себѣ жену Екатерину Ивановну Мстиславской Римско Католической Церкви.	Тѣло его похоронено Священникомъ Ковалевскій Протоіереемъ Мстиславской Соборной Церкви Іоанномъ Троицкимъ на кладбищѣ погребено.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
11. Розмаловская.	5.	53.
12. Шевелевъ	15.	2.
13. Кононовичъ	23.	50.
14. Сальницкій	13.	80.
15. Ковалевскій	15.	50.

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лета отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
11. Бодзиловскій.	5.	55.	Марта. Тысяча восемьсотъ семьдесятъ перваго года Марта пятаго дня въ деревнѣ Восточкахъ скончался Однодворецъ Антонъ Сидоровскій отъ тифу въ Тайнахъ причащенъ.	Вдовецъ оставшійся отъ роду имѣлъ пятьдесятъ пять оставилъ по себѣ сыновей Мирошка Винентія Каронька и дочь Павелину Прихожанъ Теофипольской Римско Католической Церкви. —	Погребенъ на кладбищѣ Мирошкомъ Ковалевской Одушишкаторъ Теофипольской Всѣ года Марта седмаго дня на публичномъ Приходскомъ Теофипольскомъ кладбищѣ похороненъ. —
12. Ковальскій.	15.	2.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ перваго года Марта пятнадцатаго дня въ деревнѣ Восточкахъ скончалось дитя по имени Антонина отъ роды. —	Однодворцевъ Антонія и Корошкевъ Аверкіевъ супругъ дочь имѣвшая отъ роду два года изъ Прихода Теофипольской Римско Католической Церкви.	Погребенъ на кладбищѣ Мирошкомъ Ковалевской Одушишкаторъ Теофипольской Всѣ года Марта семнадцатаго дня на публичномъ Приходскомъ Теофипольскомъ кладбищѣ похороненъ.
13. Гаврилюковъ	23.	50.	Апрѣль. Тысяча восемьсотъ семьдесятъ перваго года Апрѣля двадцать третьяго дня въ Свѣтъ Христовъ скончалась Одноличка Урсула Корнатовская отъ горячки Св. Тайнами причащена	Имѣвшая отъ роду пятьдесятъ оставилъ по себѣ сына Онуфрія и дочерей Юлію и Павелину. Прихожанка Теофипольской Римско Католической Церкви	Погребенъ на кладбищѣ Мирошкомъ Ковалевской Одушишкаторъ Теофипольской Всѣ года Апрѣля двадцать шестаго дня на публичномъ Приходскомъ Теофипольскомъ кладбищѣ похороненъ
14. Самсоновскій	13.	80.	Май. Тысяча восемьсотъ семьдесятъ перваго года Мая тринадцатаго дня въ деревнѣ Ритахъ скончалась Одноличка Урсула Вановская отъ старости Св. Тайнами причащена. —	Вдова имѣвшая отъ роду имѣетъ восемьдесятъ оставила по себѣ дочь Павелину Прихожанка Теофипольской Римско Католической Церкви. —	Погребенъ на кладбищѣ Мирошкомъ Ковалевской Одушишкаторъ Теофипольской Всѣ года Мая пятнадцатаго дня на публичномъ Приходскомъ Теофипольскомъ кладбищѣ похороненъ
15. Ковальскій	15.	30.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ перваго года Мая пятнадцатаго дня въ деревнѣ Кацубинцахъ скончался Одноличка Евстахій Ковальскій отъ чахотки. —	Дѣвица имѣвшая отъ роду имѣетъ тридцать Прихожанка Теофипольской Римско Католической Церкви. —	Погребенъ на кладбищѣ Мирошкомъ Ковалевской Одушишкаторъ Теофипольской Всѣ года Мая семнадцатаго дня на публичномъ Приходскомъ Теофипольскомъ кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
16 Крестьянинъ.	28.	17.	Тѣло его вышеозначенное лежитъ первые сутки Мая двадцать восьмаго дня въ церкви Высшаго спокоилось Одигитрія на Пѣвницкомъ Буерыпскаго отъ горячки. —	Отъ роду имѣетъ принадлежитъ Православно Христіанской Римско-католической Церкви. —	Тѣло его конторы Минскаго Коваленской Архіепископіи Митрополитомъ Георгіемъ Свѣтозарскимъ Третьяго дня на публичномъ городскомъ Православномъ Христіанскомъ кладбищѣ погребено. —
17 Крестьянинъ.	25.	4.	Августъ Тѣло его вышеозначенное лежитъ первые сутки Августа двадцать пятаго въ Шестомъ Тотчасъ скончалось дитя Паисіемъ Валерія отъ холеры. —	Крестьянина Минской Губерніи Борисовскаго уѣзда деревни Сурмы и отъ роду имѣетъ пять лѣтъ Православно Христіанской Римско-католической Церкви.	Тѣло его конторы Минскаго Коваленской Архіепископіи Митрополитомъ Георгіемъ Свѣтозарскимъ Третьяго дня на публичномъ городскомъ Православномъ Христіанскомъ кладбищѣ погребено.
18. Дочь Крестьянина	28.	5.	Тѣло его вышеозначенное лежитъ первые сутки Августа двадцать восьмаго дня въ шестомъ Новостроенномъ скончалось дитя по имени Ефросинія отъ холеры	Отъ роду имѣетъ Православно Христіанской Римско-католической Церкви. —	Тѣло его конторы Минскаго Коваленской Архіепископіи Митрополитомъ Георгіемъ Свѣтозарскимъ Третьяго дня на публичномъ городскомъ Православномъ Христіанскомъ кладбищѣ погребено. —
19. Крестьянинъ	1.	5	Сентябрь Тѣло его вышеозначенное лежитъ первые сутки Сентября перваго дня въ Своемъ Новостроенномъ скончался дитя по имени Рафаилъ отъ холеры	Отъ роду имѣетъ принадлежитъ Православно Христіанской Римско-католической Церкви. —	Тѣло его конторы Минскаго Коваленской Архіепископіи Митрополитомъ Георгіемъ Свѣтозарскимъ Третьяго дня на публичномъ городскомъ Православномъ Христіанскомъ кладбищѣ погребено. —
20. Сер	2	1.	Тѣло его вышеозначенное лежитъ первые сутки Сентября второго дня въ Своемъ Новостроенномъ. —	Отъ роду имѣетъ принадлежитъ Православно Христіанской Римско-католической Церкви.	Тѣло его конторы Минскаго Коваленской Архіепископіи Митрополитомъ Георгіемъ Свѣтозарскимъ Третьяго дня на

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
Крестьянинъ		
21. Крестьянинъ	4	30.
22. Крестьянинъ	3	40
23. Крестьянинъ	6.	60.
24. Крестьянинъ	26.	60.

№ и фамилия умершего.	Число смерти.	Лета отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ
Кобелевъ			скончался дитя по имени Иванъ отъ коклюша. —	Года Нижній отъ роду Уѣзд Прихода Теофилопольской Римско Католической Церкви —	дитя на публичномъ кладбищѣ Теофилопольскомъ похороненъ —
21. с. Рудковскій.	7	30.	Тѣло Его Высокоблагородія отдѣльныя первыя года Октября 7 дня въ Селѣ Новоставцахъ скончался Одиноворецъ Дворянинъ Рудковскій отъ коклюша —	Нижній отъ роду имѣлъ чинъ Коллежскаго Асессора и Ордена Св. Анны 2 степени Кавалеръ Теофилопольской Римско Католической Церкви	Тѣло Его Высокоблагородія Коллежскаго Асессора Кавалера Ордена Св. Анны 2 степени Дворянина Теофилопольскаго Одиноворца Рудковскаго Года Октября 7 дня на публичномъ Теофилопольскомъ кладбищѣ похоронено. —
22. с. Липницкій	7	2 г. 10.	Тѣло Его Высокоблагородія отдѣльныя первыя года Октября 7 дня въ Селѣ Новоставцахъ скончался Одиноворецъ Иванъ Липницкій отъ коклюша. —	Нижній отъ роду имѣлъ отдѣльныя чинъ Теофилопольскій Римско Католической Церкви. —	Тѣло Его Высокоблагородія Коллежскаго Асессора Кавалера Ордена Св. Анны 2 степени Одиноворца Теофилопольскаго Года Октября 7 дня на публичномъ Теофилопольскомъ кладбищѣ похоронено. —
23. с. Волковцы	6.	60.	Ноябрь. Тѣло Его Высокоблагородія отдѣльныя первыя года Ноября 6 дня въ деревнѣ Волковцы скончался Христіанинъ Грекоуніатскій Волкогонъ отъ старости Св. Таинъ причащенъ.	Нижній отъ роду имѣлъ отдѣльныя чинъ Коллежскаго Асессора Ордена Св. Анны 2 степени Кавалеръ Теофилопольскій Римско Католическій Церкви.	Тѣло Его Высокоблагородія Коллежскаго Асессора Кавалера Ордена Св. Анны 2 степени Дворянина Теофилопольскаго Года Ноября 6 дня на публичномъ Теофилопольскомъ кладбищѣ похоронено.
24. с. Волковцы	26.	60.	Тѣло Его Высокоблагородія отдѣльныя первыя года Ноября 26 дня Католикъ скончался въ деревнѣ Волковцы Одиноворецъ Іоаннъ Волкогонъ Волкогонъ отъ старости Св. Таинъ причащенъ. —	Нижній отъ роду имѣлъ отдѣльныя чинъ по себѣ оставилъ сыновей Ивана 8 Годовъ и дочь Прасковью Трехъ Лѣтъ Римско Католической Церкви. —	Тѣло Его Высокоблагородія Коллежскаго Асессора Кавалера Ордена Св. Анны 2 степени Дворянина Теофилопольскаго Года Ноября 26 дня на публичномъ Теофилопольскомъ кладбищѣ похоронено.

№ умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
25. Сапоженко.	15.	2.	Декабрь. Тысяча восемьсотъ семьдесятъ первого года Декабря пятнадцатаго дня въ Селѣ Денишевкѣ скончался дитя по имени Романа отъ рашицы. —	Георгія Ивана и Ѳеодоры Сапоженковъ законныя дружественныя отъ роду двѣ недѣли Трипольской Денишевской Католической Церкви. —	Тѣло ея схоронено Священникомъ Ковалевскимъ Куцовской отправлено Трипольской Селѣ Декабря семнадцатаго дня на публичномъ кладбищѣ Трипольскомъ Католическомъ кладбищѣ погребено. —
26. Ригельскій.	28	80.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ первого года Декабря двадцать восьмого дня въ Деревнѣ Коровѣ скончался Христіанинъ Романъ Ригельскій отъ старости Св. Таинъ причащенъ. —	Адольфъ ненѣвшій отъ роду имѣетъ восемьдесятъ оставилъ по себѣ вдовой Розалію и двухъ дѣтей Христіанъ Трипольскихъ Католическій Денишевскій. — Изуры. —	Тѣло ея схоронено Священникомъ Ковалевскимъ Куцовской отправлено Трипольской Селѣ Декабря тридцатаго дня на публичномъ Трипольскомъ Католическомъ кладбищѣ погребено.
			Что сіи Метрическія Выписи съ подлинною Книгою въ томъ числѣ и печати Трипольскаго Костела получилъ подписью удостовѣряю Органистъ Трипольскій		Что сіи Выписи съ приложеніемъ печати Трипольскаго Костела и собственноручною подписью удостовѣряю — Органистъ Ив. Ковальскій
			1872. года, Марта 11. дня, Метрическія Выписи о умершихъ Трипольскаго Костела, съ подлинною Книгою въ томъ получилъ и приложеніемъ печати удостовѣряю —		Что настоящія Метрическія Выписи о умершихъ Трипольскаго Костела, съ подлинною Книгою въ томъ получилъ и приложеніемъ печати удостовѣряю —
			Старшій Священникъ Декановскій Ксѣ. Сапоженковскій		Декановскій Ксѣ. Сапоженковскій

40 394

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Теофилпольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О УМЕРШИХЪ.

За 1862 годъ.

№	Фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
				Январь		
1.	Трифоновскій	15	17.	Тверская восемьдесятъ седьмого года Января пятнадцатаго дня въ деревнѣ Кирилловскомъ Крестьянинъ Александръ Жуковскій отъ Тайнъ Св. Таинъ причащенъ.	Вдовецъ, имѣвшій отъ другой жены пять человѣкъ оставилъ по себѣ дочь Марію — Христофоромъ Тверскомъ Кирилловскомъ Уѣздѣ	Тѣмъ же Іереемъ Михаилъ Ковалевскій Сего года Января двадцать седьмого дня на кладбищѣ похороненъ
2.	Тарасьевскій	17	19.	Тверская восемьдесятъ седьмого года Января семнадцатаго дня въ деревнѣ Кирилловскомъ скончался отъ пустоты кишокъ Крестьянинъ Онуфрій Тарасьевскій отъ Тайнъ причащенъ	Крестьянинъ Онуфрій и Домницій Тарасьевскій сыновей имѣлъ отъ первой жены Прасковьи Христофоромъ Тверскомъ Кирилловскомъ Уѣздѣ	Тѣмъ же Іереемъ Михаилъ Ковалевскій Сего года Января двадцать седьмого дня на кладбищѣ похороненъ
3.	Ефимьева	29.	31.	Тверская восемьдесятъ седьмого года Января двадцать девятаго дня въ деревнѣ Кирилловскомъ скончался Крестьянинъ Михаилъ Ефимьевъ отъ старости Св. Таинъ причащенъ	Вдовецъ, имѣвшій отъ первой жены дочь оставилъ по себѣ Ивана Іосифа Христофоромъ Тверскомъ Кирилловскомъ Уѣздѣ	Тѣмъ же Іереемъ Михаилъ Ковалевскій Сего года Января погребенъ на кладбищѣ похороненъ
				Февраль		
4.	Марковскій	9.	11.	Тверская восемьдесятъ седьмого года Февраля девятаго дня въ деревнѣ Кирилловскомъ скончался Фейерверкъ Иванъ Марковскій отъ старости Св. Таинъ причащенъ	Вдовецъ, имѣвшій отъ первой жены восемь человѣкъ оставилъ по себѣ сына Матѳея, дочь Екатерину, Василія и дочь Пелагею Христофоромъ Тверскомъ Кирилловскомъ Уѣздѣ	Тѣмъ же Іереемъ Михаилъ Ковалевскій Сего года Февраля одиннадцатаго дня на кладбищѣ похороненъ
5.	Панфировскій	10.	12.	Тверская восемьдесятъ седьмого года Февраля десятаго дня Св. Тайнъ причащенъ	Крестьянинъ Онуфрій и Антонинъ Панфировскіе законный супругъ и 18 лѣтъ Христофоромъ Тверскомъ Кирилловскомъ Уѣздѣ	Тѣмъ же Іереемъ Михаилъ Ковалевскій Сего года Февраля двенадцатаго дня на кладбищѣ похороненъ

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? быль-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
6. Возняковъ	11.	13.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ втораго года Февраля одинадцатаго дня въ деревнѣ Коровы скончалось дитя по имени Григорій отъ шкарлятины	Крестьянъ Андрея и Марьянны Возняковъ сынъ имѣвшій отъ роду лѣтъ семь Изъ Прихода Теофильпольской Римско Католической Церкви.—	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Сего года мѣсяца Февраля тринадцатаго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
7. Тумановская	15	18.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ втораго года Февраля пятнадцатаго дня въ М. Теофильпольскомъ скончалась Крестьянка Тересія Тумановская отъ Старости Св. Таинами причащена.—	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ семдесятъ два оставила по себѣ дочь Францишку — Прихожанка Теофильпольской Римско Католической Церкви.—	Тѣло ея Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Сего года мѣсяца Февраля восемнадцатаго дня на публичномъ Приходскомъ Теофильпольскомъ кладбищѣ похоронилъ
8. Ольшакова	18	20.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ втораго года Февраля восемнадцатаго дня въ деревнѣ Коцюжинцахъ скончалась Крестьянка Марьянна Ольшакова отъ родовъ Св. Таинами причащена.—	Имѣвшая отъ роду лѣтъ двадцать оставила по себѣ мужа Францишка и сына Сильвестра Прихожанка Теофильпольской Римско Католической Приходской Церкви.—	Тѣло ея Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Сего года мѣсяца Февраля двадцатаго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
			Мартъ		
9. Ольшевскій	1	3.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ втораго года Марта перваго дня въ деревнѣ Коцюжинцахъ скончался Дворянинъ Іосифъ Ольшевскій отъ горячки Св. Таинами причащенъ.—	Имѣвшій отъ роду лѣтъ шестьдесятъ два оставилъ по себѣ жену Павлину дочерей Каллину и Александру — Прихожанинъ Теофильпольской Римско Католической Церкви	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Адмиистраторъ Теофильпольскій Сего года мѣсяца Марта третьяго дня на публичномъ Приходскомъ Теофильпольскомъ кладбищѣ похоронилъ
10. Мазуровъ	5	7.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ втораго года Марта пятаго дня въ деревнѣ Коромина скончался Крестьянинъ Даніилъ Мазуровъ отъ старости Св. Таинами причащенъ	Вдовецъ имѣвшій отъ роду лѣтъ семдесятъ пять — Прихожанинъ Теофильпольской Римско Католической Приходской Церкви.—	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Сего года мѣсяца Марта седьмаго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ

№ фамилія.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
11. Боровковъ	6.	8.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Марта шестаго дня въ деревнѣ Кондратинцахъ скончался младенецъ по имени Филиппъ отъ простуды.	Крестьянинъ Петра и Маріанны Васильевскихъ сынъ отъ роду имѣлъ одинъ день. Изъ Причта Ѳеофилактовской Рижско Католической Церкви.	Тѣло его Псковъ Михаилъ Ковальскій Сего года шестаго Марта въ день на Ѳеофилактовскомъ Кладбищѣ похоронилъ
12. Славутскій	11	13.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Марта одиннадцатаго дня въ деревнѣ Коровьемъ селѣ Крестьянинъ Михаилъ Славутскій отъ старости Св. Таинъ не причащенъ	Мѣщанинъ отъ роду имѣлъ восемьдесятъ оставилъ по себѣ вдову Марѳу Павловну Мѣщанку Ивана и Шестнадцати дѣтей Павлину-Ѳеофилактовскій Рижско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Псковъ Михаилъ Ковальскій Сего года шестаго Марта одиннадцатаго дня на Ѳеофилактовскомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
13. Московцовъ	18	20.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Марта восемнадцатаго дня въ деревнѣ Кондратинцахъ скончался младенецъ по имени Павелъ отъ горячки.	Крестьянинъ Ѳеофилактовской Рижско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Псковъ Михаилъ Ковальскій Сего года шестаго Марта восемнадцатаго дня на Ѳеофилактовскомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
14. Васильевъ	20	22.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Марта двадцатаго дня въ деревнѣ Кривоустьѣ скончался младенецъ по имени Василій отъ чахотки.	Крестьянинъ Ивана и Маріанны Васильевскихъ сынъ отъ роду имѣлъ двадцать одинъ день. Изъ Причта Ѳеофилактовской Рижско Католической Церкви.	Тѣло его Псковъ Михаилъ Ковальскій Сего года шестаго Марта двадцатаго дня на Ѳеофилактовскомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
15. Никитинская	23	25.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Марта двадцать третьяго дня въ деревнѣ Коровьемъ скончалась Крестьянка Магдалина Санктусъ отъ опухоли Св. Таинъ не причащена.	Дѣвица имѣла отъ роду имѣлъ тридцать семь. Изъ Причта Ѳеофилактовской Рижско Католической Церкви.	Тѣло ея Псковъ Михаилъ Ковальскій Сего года шестаго Марта двадцать третьяго дня на Ѳеофилактовскомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ

№ фамилія.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Ко бо ча
12. Вяземскій	24	29.	Ты де ма ди Ев
13. Подрядчиковъ	1.	6.	Ты де Сел ма ей ст
18. Прокопьевъ	20	22.	Ты де ст Ѳе
19. Соколова	21.	23	Ты де ст Св:
20. Васильевъ	13	15.	Ты де ту ра Во

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
16. Всеволодскій	24	29.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Апрѣля двадцать седьмаго дня въ с. М. Теофиполѣ отъ кончался Христіанинъ Вѣнцъ Всеволовскій отъ простуды Св. Таинъ причащенъ	Нижній отъ роду двадцать шестьдесятъ восемь оставилъ по себѣ сыну Францишку сыновей Іоанна и дочь Марью — Православнаго Теофиполской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Кіевскаго Михаила Кіевской Сего Года мѣсяца Марта 29 дня отпѣвано въ М. Теофиполѣ и своей Церкви погребено на кладбищѣ погребено. —
17. Гарницкая	1.	6.	Апрѣль Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Апрѣля перваго дня въ Сем Сенковки скончалась Дворянка Теофилія Кароліна отъ простуды Св. Таинъ причащена. —	Дѣвица нижняя отъ роду имѣетъ семьдесятъ Православнаго Теофиполской Римско Католической Православной Церкви. —	Тѣло ея Кіевскаго Михаила Кіевской Администраторъ Теофиполской Сего Года мѣсяца Апрѣля 3 дня на кладбищѣ погребено. —
18. Прилипецкій	20	22.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Апрѣля двадцатаго дня въ Сем Новостовцахъ скончался Христіанинъ Господинъ Прилипецкій отъ простуды Св. Таинъ причащенъ.	Нижній отъ роду имѣетъ восемьдесятъ оставилъ по себѣ сыну Маріяну сыновей Петра и Михаила дочь Марцелину Православнаго Теофиполской Римско Католической Православной Церкви.	Тѣло ея Кіевскаго Михаила Кіевской Сего Года мѣсяца Апрѣля 22 дня на кладбищѣ погребено. —
19. Соколова	21.	23.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Апрѣля двадцать перваго дня въ Сем Данилова скончалась Дворянка Ирина Соколовская Раба Св. Таинъ причащена.	Вдова нижняя отъ роду имѣетъ пятьдесятъ не оставила послѣ по себѣ — Православнаго Теофиполской Римско Католической Православной Церкви.	Тѣло ея Кіевскаго Михаила Кіевской Администратора Теофиполской Сего Года мѣсяца Апрѣля двадцать перваго дня на кладбищѣ погребено.
20. Ласковскій	13	15.	Мая Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Мая тринадцатаго дня въ Деревнѣ Станиславовскомъ Домѣ помѣщика Владислава отъ Горячки. —	Христіанинъ Шляхтичъ Сенной Московичовъ нижній отъ роду имѣетъ четырнадцать Православнаго Теофиполской Римско Католической Православной Церкви.	Тѣло ея Кіевскаго Михаила Кіевской Администратора Сего Года Мая тринадцатаго дня Теофиполской Православной Церкви погребено.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
21. Шлендорф	15	17.	Іюня Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Іюня шестнадцатаго дня въ деревнѣ Каштановкѣ скончалось дитя по имени Иванъ отъ пупочной грыжи.	Крестьянина Станислава Марьянина Петровича сынъ пятнадцати отъ роду сего числа четыре Изъ Прихода Преосвященнѣйшимъ Іоанномъ Епископомъ Тамбовскимъ и Шацкимъ	Тѣло его Священникомъ Михаилъ Ковалевскій Сего Іюня шестнадцатаго дня на Преосвященнѣйшаго Архіерея кладбищѣ погребено.
22. Сельскій	15 Іюня 1861	18.	Іюня Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Іюня шестнадцатаго дня въ селѣ Завьюшовкѣ утонулъ въ прудѣ Крестьянинъ Вениаминъ Сельскій	Холостой пятнадцати отъ роду сына сего села Изъ Прихода Преосвященнѣйшимъ Іоанномъ Епископомъ Тамбовскимъ и Шацкимъ	Тѣло его Священникомъ Михаилъ Ковалевскій Сего Іюня шестнадцатаго дня на Преосвященнѣйшаго Архіерея кладбищѣ погребено.
23. Антонова	1.	2.	Августа Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Августа перваго дня въ деревнѣ Конюшинцахъ скончалась дворовая Іозефа Острожская отъ холеры.	Дитя отъ роду имѣющая шестьдесятъ шесть оставила по себѣ сиротъ Петра Іоанна Іоанна Іоанна

№ фамилія	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
26. Ермиловская	7	8.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ втораго года Августа седьмаго дня въ деревнѣ Каштановкѣ скончался Христіанинъ Антонинъ Ермиловскій отъ холеры	Малолѣтокъ отъ роду имѣлъ осталось по себѣ отца Ермила Прокофьева Шкафернаумовскій Римско Католической Церкви	Погребенъ Ксендзомъ Михаилъ Новакомъ Сего года мѣсяца Августа восьмаго дня на Шкафернаумовскомъ Прихожанъ кладбищѣ похороненъ
27. Адамовская	9	11.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ втораго года Августа девятаго дня въ деревнѣ Каштановкѣ скончалась Христіанка Марианна Адамовская отъ холеры	Малолѣтокъ отъ роду имѣлъ одиннадцать осталась по себѣ мужа Игнатія Прокофьева Шкафернаумовскаго Римско Католической Церкви	Погребенъ Ксендзомъ Михаилъ Новакомъ Сего года мѣсяца Августа девятаго дня на Шкафернаумовскомъ Прихожанъ кладбищѣ похороненъ
28. Новосельцевъ	12	13.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ втораго года Августа двѣнадцатаго дня въ деревнѣ Каштановкѣ скончался Отрокъ по имени Сидоръ отъ холеры	Малолѣтокъ Крестьянинъ изъ Деревни Новосельцевъ Завѣщалъ Сущуюся дочь Малолѣтокъ отъ роду имѣлъ двѣнадцать Изъ Прихода Шкафернаумовскаго Римско Католической Церкви	Погребенъ Ксендзомъ Михаилъ Новакомъ Шкафернаумовскаго Сего года мѣсяца Августа тринадцатаго дня на Шкафернаумовскомъ Прихожанъ кладбищѣ похороненъ
29. Недовѣсцевъ	22	23.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ втораго года Августа двадцать втораго дня въ деревнѣ Волчихѣ скончался Христіанинъ Марианъ Недовѣсцевъ отъ холеры	Малолѣтокъ отъ роду имѣлъ тридцать пять осталась по себѣ супруга Елисавета дочь Іосифа Прокофьева Шкафернаумовскаго Римско Католической Церкви	Погребенъ Ксендзомъ Михаилъ Новакомъ Сего года мѣсяца Августа двадцать третьяго на Шкафернаумовскомъ Прихожанъ кладбищѣ похороненъ
30. Сорокинская	22	23.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ втораго года Августа двадцать втораго дня въ деревнѣ Волчихѣ скончалась Христіанка Викторія Сорокинская отъ холеры	Малолѣтокъ отъ роду имѣлъ тридцать осталась по себѣ супруга Іосифа Прокофьева Шкафернаумовскаго Римско Католической Церкви	Погребенъ Ксендзомъ Михаилъ Новакомъ Сего года мѣсяца Августа двадцать третьяго на Шкафернаумовскомъ Прихожанъ кладбищѣ похороненъ

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
31. Филиппович	26	24.	Швыбла восемьсотъ семьдесятъ втораго года Августа двадцать шестаго дня въ М. Теофрипольской больницѣ скончался Крестьянинъ с. Матеуцкихъ Остроконецкій отъ апоплексіи.	Оставшій отъ роду семью малолѣтними дѣтьми Мѣщанинъ Теофрипольской Гмины Католической Церкви.	Тѣло его Псковскаго Михаила Ковальской Сей Гмины Августа двадцать седьмаго дня на Теофрипольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронено.
32. Овчарская	2	3.	Швыбла восемьсотъ семьдесятъ втораго года Сентября втораго дня въ Деревнѣ Вонихахъ скончалась Крестьянка Іоанна Ванчуракъ отъ апоплексіи.	Оставшая малолѣтнихъ отъ роду семи Мѣщанка Теофрипольской Гмины Католической Церкви.	Тѣло ея Псковскаго Михаила Ковальской Сей Гмины Сентября 5-го дня на Теофрипольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронено.
33. Шимковичъ	2	3.	Швыбла восемьсотъ семьдесятъ втораго года Сентября втораго дня въ Деревнѣ Каштановкѣ скончался Крестьянинъ Захарій Кротевичъ отъ апоплексіи.	Оставшій отъ роду семью малолѣтними дѣтьми Мѣщанинъ Теофрипольской Гмины Католической Церкви.	Тѣло его Псковскаго Михаила Ковальской Сей Гмины Сентября 5-го дня на Теофрипольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронено.
34. Шишковская	7	8.	Швыбла восемьсотъ семьдесятъ втораго года Сентября седьмаго дня въ Деревнѣ Каштановкѣ скончалась Мѣщанка Варвара Францкова отъ апоплексіи.	Оставшая отъ роду семью двадцать осемь лѣтъ по себѣ сирота Клюва и сына Іосифа Изъ Теофрипольской Гмины Католической Церкви.	Тѣло ея Псковскаго Михаила Ковальской Сей Гмины Сентября 5-го дня на Теофрипольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронено.
35. Борисовичъ	11.	12.	Швыбла восемьсотъ семьдесятъ втораго года Сентября одиннадцатаго дня въ Деревнѣ Каштановкѣ скончалась Крестьянка Екатерина Сокуловичъ отъ апоплексіи.	Оставшій отъ роду четырнадцать Изъ Прихода Теофрипольской Гмины Католической Церкви.	Тѣло ея Псковскаго Михаила Ковальской Сей Гмины Сентября 5-го дня на Теофрипольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронено.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	К
36. Дзюнковскій	11	13	Швы
37. Гаевская	20	20.	Швы
38. Богдановичова	23	25.	Швы
39. Гончарова	17	19	Швы
40. Кравцевичъ	23	25.	Швы

№ фамилія	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
36 Дзвонковой	11	13	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ втораго года Сентября одиннадцатаго дня въ Сел. Феодосіевскомъ Кременчугскаго Уѣзда Полтавской Губерніи Дзвонковой отъ холеры Св. Тайнами причащенъ.	Шляхецкой отъ рожденія имѣвшій 13 лѣтъ по себѣ оставилъ Отца Каленика и дѣтей Мать Ирину Теофилактовскую Священническую Дочь 16 лѣтъ	Погребенъ Кременчугскаго Уѣзда Михаилъ Ковалевскій Священникомъ Сел. Феодосіевскаго Причтомъ Церкви Успенія Пресвятыя Богородицы на Кладбищѣ похороненъ
37 Калиновой	20	20	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ втораго года Сентября двадцатаго дня въ М. Теофиполѣ отъ Скоротечной Горячки Калиновой отъ холеры.	Вдова шляхтянка отъ рожденія имѣвшая 20 лѣтъ Иркутской Теофиполѣ Христорождественской Приходской Церкви.	Погребенъ Кременчугскаго Уѣзда Михаилъ Ковалевскій Сел. Феодосіевскаго Причтомъ Сентября двадцатаго дня на Теофиполѣ Христорождественскомъ Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ.
38. Богомоловой	23	25.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Сентября двадцать третьяго дня въ Теофиполѣ Скоротечной Горячки Малолѣтняя Богомолова отъ Шейки Св. Тайнами причащена	Дѣвица шляхтянка отъ рожденія имѣвшая 25 лѣтъ Иркутской Теофиполѣ Христорождественской Приходской Церкви.	Погребенъ Кременчугскаго Уѣзда Михаилъ Ковалевскій Сел. Феодосіевскаго Причтомъ Сентября двадцать третьяго дня на Теофиполѣ Христорождественскомъ Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ.
39. Колпикова	17	19.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Ноября семнадцатаго дня въ деревнѣ Волковцахъ Скоротечной Чахотки Колпикова Христіанскими Св. Тайнами причащенъ.	Вдова шляхтянка отъ рожденія имѣвшая семьдесятъ восемь Иркутской Теофиполѣ Христорождественской Приходской Церкви.	Погребенъ Кременчугскаго Уѣзда Михаилъ Ковалевскій Сел. Феодосіевскаго Причтомъ Ноября 19 дня на Теофиполѣ Христорождественскомъ Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ.
40. Христофоровъ	23	25.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ второго года Ноября двадцать третьяго дня въ Сел. Новомихайловкѣ отъ Скоротечной Чахотки по Исповѣди отъ Священника.	Крестьянинъ Михаилъ Христофоровъ отъ рожденія имѣвшій два года Иркутской Теофиполѣ Христорождественской Приходской Церкви.	Погребенъ Кременчугскаго Уѣзда Михаилъ Ковалевскій Сел. Феодосіевскаго Причтомъ Ноября 25 дня на Теофиполѣ Христорождественскомъ Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
			Декабрь		
41. Пилипавскій	25	27	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ втораго года Декабря двадцать пятаго дня въ Селѣ Васильевцахъ скончался Христіанинъ Римскій Католикъ отъ рожденія Маріанъ отъ простуды	Христіанинъ былъ Римскій Католикъ отъ рожденія Маріанъ отъ роду два года Изъ Приходу Мостовлянскаго Римско Католической Церкви.	Тѣло его Ксендзъ Миханлъ Ковалевскій Села Годыцкаго Декабря двадцать седмаго дня на Мостовлянскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ. —
42. Пилипавскій	28	30.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ втораго года Декабря тридцатаго дня въ Селѣ Шурлевцахъ скончался Христіанинъ Римскій Католикъ отъ рожденія Іосифъ Пилипавскій отъ старости въ Таинствѣ не причащался	Римскій отъ роду семьдесятъ шесть Приходу Мостовлянскаго Римско Католической Церкви.	Тѣло его Ксендзъ Миханлъ Ковалевскій Села Годыцкаго Декабря пятаго дня на Мостовлянскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ
			Сіе о семъ Метрическая выписъ о умершихъ сходна съ подлинною книгою въ томъ числѣ и Римско католическаго Мостовлянскаго Костела и собственноручно подписалъ удостовѣряетъ Органистъ Мостовлянскаго Римско Католическаго Прихода Ксендзъ Миханлъ Ковалевскій		
			1873 года Марта 1го дня. — Сіе выписи Метрическая о умершихъ Мостовлянскаго Римско Католическаго Костела съ подлинною книгою сходна въ томъ подписью и приложеніемъ печати удостовѣрю. —		
			Органистъ-Контрактовый Ксендзъ Деканъ		Ксендзъ Ковалевскій

45 349

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Тесфильпольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРТЕЬЯ

О УМЕРШИХЪ

НА 1893 ГОДЪ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Кунцевичъ	1.	3.	Тысяча восемьсотъ сендесятъ третьяго года Январь перваго дня въ М. Теофиполи скончалось дитя по имени Каронь отъ кори.	Крестіанъ Супрасльскаго Литомыля Кацубинскаго законный сынъ Супруновъ своихъ имѣвшій отъ роду два года. Изъ прихода Теофиполской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Село года и мѣсяца третьяго дня по Теофиполской Приходской кладбищъ похоронилъ.
2. Гарасимовъ	26.	28.	Тысяча восемьсотъ сендесятъ третьяго года Январь двадцать шестаго дня въ деревни Коровинцы скончалось дитя по имени Терезія отъ горячки.	Крестіанъ Фомы Саввина и Марьянны Гимовъ законный сынъ супруновъ своихъ имѣвшій отъ роду четыре года. Изъ прихода Теофиполской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Село года и мѣсяца двадцать шесть дня по Теофиполской Приходской кладбищъ похоронилъ.
			Февраль		
3. Шевчуковъ	7	9.	Тысяча восемьсотъ сендесятъ третьяго года Февраля седмаго дня въ деревни Коровинцы скончалось дитя по имени Серафима отъ простуды.	Крестіанъ Тимоѳея и Ѳаліи Теодоровны законный сынъ супруновъ своихъ имѣвшій отъ роду четыре года. Изъ прихода Теофиполской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Села года и мѣсяца девятаго дня по Теофиполской Приходской кладбищъ похоронилъ.
			Мартъ		
4. Кунцевичъ	1.	3.	Тысяча восемьсотъ сендесятъ третьяго года марта перваго дня въ Селѣ Осипковцы скончался Дворянинъ Левъ Кунцевичъ отъ Шифа Св. Таинъ причащенъ.	Вдовецъ имѣвшій отъ роду имѣющій сендесятъ одинъ остался послѣ себя дочь Юзефу. Изъ прихода Теофиполской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Подпоручикъ Теофиполскій Села года имѣя марта третьяго дня на публичномъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
5. Ѳеодоровичъ	11.	13.
6. Ивановскій	23.	25.
7. Ѳеодоровская	1.	3.
8. Кунцевичъ	10.	12.

№№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ
5. Феодосія	11.	13.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ третьяго года марта одинадцатаго дня въ фольв: Острогскомъ скончалась Христіянка Маріанна Березовская отъ чахотки Св. Таинствами причащена.	Мѣщанка отъ роду имѣетъ тридцать пять оставила по себѣ мужа Мѣщанина Ираклія Теофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Кандуръ Михаилъ Новицкій Сего года и мѣсяца тринадцатаго дня на Теофилопольскомъ Православномъ Кладбищѣ похоронили.
6. Ольга	23.	25.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ третьяго года Марта двадцать третьяго дня въ М: Теофилополѣ скончалась Христіянка Каспоръ Яворскіе отъ Старости Св. Таинствами причащена.	Мѣщанка отъ роду имѣетъ шестьдесятъ шесть осталась по себѣ Ксеню Ираклію Мѣщанина Теофилопольскаго Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Кандуръ Михаилъ Новицкій Сего года мѣсяца марта двадцать пятаго дня на Теофилопольскомъ Православномъ Кладбищѣ похоронили.
7. Ефимовская	1.	3.	Іюнь Тысяча восемьсотъ семьдесятъ третьяго года Іюнь перваго дня въ М: Теофилополѣ скончалась Дѣвица Константія Ефимовская отъ чахотки Св: Таинствами причащена.	Дѣвица мѣщанка отъ роду имѣетъ пятьдесятъ Ираклія Теофилопольская Римско Католической Православной Церкви	Тѣло ея Органиста Іосифъ Кисловскій Сего года мѣсяца Іюня третьяго дня на публичномъ Православномъ Теофилопольскомъ Кладбищѣ похоронили.
8. Анастасій	10.	12.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ третьяго года Іюнь десятаго дня въ фольв: Конюховскихъ скончался Христіянинъ Анастасій Яковлевъ отъ старости Св. Таинствами причащенъ.	Вдовецъ мѣщанинъ отъ роду имѣетъ семьдесятъ пять Ираклія Теофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его схоронили Іосифъ Кисловскій Сего года мѣсяца Іюня двенадцатаго дня на Теофилопольскомъ Православномъ Кладбищѣ похоронили.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
9. Кашицкій Іоаннъ	13	15	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ третьяго года Іюня тринадцатаго дня въ м. Теофиполѣ скончалось дитя по имени Викторія отъ осны.	Крестіянъ Августа и Юліанны Кашицкихъ законная супруговъ дочь умершая отъ роду осми лѣтъ. Изъ прихода Теофиполской Римско Католической Церкви.	Тѣло Іеромонаха Капуцинскаго Ордена Іосифовъ Сіонскій Сего года Іюня тринадцатаго дня на Теофиполѣ похоронено Приходскимъ кладбищѣ по дорогѣ.
10. Онуфрієвскій	23.	25.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ третьяго года Іюня двадцать третьяго дня въ Селѣ Денисовкѣ скончалось дитя по имени Павелъ отъ Осны.	Дворянъ Ивана и Юзефы Викторовны Онуфріевскихъ законная супруговъ сынъ умершій отъ роду два года. Изъ прихода Теофиполской Римско Католической Церкви.	Тѣло Іеромонаха Капуцинскаго Ордена Іосифовъ Сіонскій Сего года Іюня двадцать третьяго дня на Теофиполѣ похоронено при дворовомъ кладбищѣ похоронилъ.
11. Левковскій	5	7.	Августъ Тысяча восемьсотъ семьдесятъ третьяго года Августа пятаго дня въ дерев. Капошинѣ скончалось дитя по имени Ципріанъ отъ простуды.	Крестіянъ Казимира и Текли Левковскихъ законная супруговъ сынъ умершій отъ роду семь восемь. Изъ прихода Теофиполской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Преподобія Михаила Новаковскій Сего года пятаго дня седьмаго дня на Теофиполѣ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.
12. Рыковскій	15	17.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ третьяго года Августа пятнадцатаго дня въ м. Теофиполѣ скончалось дитя по имени Ярошекъ отъ осны.	Крестіянъ Марціана и Фомиды Іаковлевны законная супруговъ сынъ умершій отъ роду одинъ годъ. Изъ прихода Теофиполской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Преподобія Михаила Новаковскій Сего года пятаго дня семнадцатаго дня на Теофиполѣ похоронилъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
13. Андріевскій	26	28.
14. Осинскій	7.	9.
15. Товарскій	13.	15.
16. Завадзкій	5.	7.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
13. Андріевскій	26	28.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ третьяго года Августа двадцать шестаго дня въ Селѣ Кущи скоропостижно Отравилась по мнѣнію Фельдшера отъ чахотки.	Крестьянина Ивана и Варвары Маріевскихъ законнаго Супруговъ дочь имѣла отъ роду имѣетъ Организацію. Изъ того же Прихода Теофиполской Рѣшено Католической Церкви.	Тѣло ея Кандуѣ Священникомъ Новаковскій Сего года и мѣсяца двадцать шестаго дня на Теофиполькомъ приходскомъ кладбищѣ похоронено.
14. Озеневскій	7.	9.	Сентябрь Тысяча восемьсотъ семьдесятъ третьяго года Сентября седьмаго дня въ М. Теофиполѣ скончался Крестьянинъ Теофанъ Озеневскій отъ Горячки Св. Таинствъ причащался.	Дворовый имѣлъ отъ роду пятьдесятъ восемь Трифоза Теофиполь-ской Рѣшено Католической Церкви.	Тѣло его Кандуѣ Священникомъ Новаковскій Сего года и мѣсяца девятаго дня на публичномъ кладбищѣ похоронено Теофиполькомъ кладбищѣ похоронено.
15. Токарскій	13.	15.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ третьяго года Сентября тринадцатаго дня въ Селѣ Семеновкѣ скоропостижно Крестьянинъ Казимиръ Токарскій отъ старости.	Холостой отъ роду имѣлъ восемьдесятъ одинъ. - оставилъ по себѣ сестру Каролину - Трифоза Теофиполь-ской Рѣшено Католической Церкви.	Тѣло его Администраторъ Кандуѣ Іосифъ Корнитъ Сего года и мѣсяца двадцать пятаго дня на Новаковскомъ кладбищѣ похоронено.
16. Завадзкій	5.	7.	Октябрь Тысяча восемьсотъ семьдесятъ третьяго года Октября пятаго дня въ М. Теофиполѣ скончался Крестьянинъ Матѳей Завадзкій отъ старости Св. Таинствъ причащенъ.	Вдовецъ имѣлъ отъ роду имѣетъ семьдесятъ восемь Трифоза Теофиполь-ской Рѣшено Католической Церкви.	Тѣло его Кандуѣ Священникомъ Новаковскій Сего года и мѣсяца седьмаго дня на Теофиполькомъ Трифозскомъ кладбищѣ похоронено.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
17. Іоаннофанія	27	29	Тѣлесно вполнѣ совершенно противъ года. Отъ нѣкоторыхъ двухъ дней скончался въ Сем. Новомученицахъ Христодѣцкой Антонины Іоанновой отъ рода Св. Таинъ причащенъ.	Отъ вѣнчанной двадцать восемь оставилъ родомъ собственно Лаврентіевскаго Шерсіи-Ушакова Ѳеофилактовой Вѣнчанной Каѳедрической Церкви.	Погребенъ Іеромонахъ Михаилъ Ковальскій Сего года мѣсяца двадцать восьмаго дня на Христіанскомъ кладбищѣ погребенъ.
			Ноябрь		
18. Іоаннофанія	10.	12.	Тѣлесно вполнѣ совершенно противъ года Ноября девятаго дня въ М. Ѳеофилактовой скончался Христодѣцкой Анастасіи отъ рода Іоанновой отъ отъ Св. Таинъ причащенъ.	Іоаннофанія отъ рода имѣетъ двадцать изъ Приходовъ Богоявленской Вѣнчанной Каѳедрической Церкви.	Погребенъ Іеромонахъ Михаилъ Ковальскій Сего года мѣсяца двадцать перваго дня на Ѳеофилактовскомъ Христодѣцкомъ кладбищѣ похороненъ.
19. Іоаннофанія	13	15	Тѣлесно вполнѣ совершенно противъ года Ноября тридцать перваго дня въ М. Ѳеофилактовой скончался дитя на шестомъ Іоаннофанія Іоаннофанія.	Дѣвицъ Ѳеофилактовой Іоаннофанія отъ рода имѣетъ Іоаннофанія Ѳеофилактовой Вѣнчанной Каѳедрической Церкви.	Погребенъ Іеромонахъ Михаилъ Ковальскій Сего года мѣсяца Ноября двадцать перваго дня на Ѳеофилактовскомъ Христодѣцкомъ кладбищѣ похороненъ.
			Декабрь		
20. Іоаннофанія	7	9.	Тѣлесно вполнѣ совершенно противъ года Декабря седьмаго дня въ М. Ѳеофилактовой скончался дитя на шестомъ Іоаннофанія отъ рода.	Христодѣцкой Антонины и Іоаннофанія законнорожденная дѣвица отъ рода Іоаннофанія Ѳеофилактовой Вѣнчанной Каѳедрической Церкви.	Погребенъ Іеромонахъ Михаилъ Ковальскій Сего года мѣсяца Декабря девятаго дня на Ѳеофилактовскомъ Христодѣцкомъ кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
21. Іоаннофанія	10.	12.	Тѣлесно вполнѣ совершенно противъ года Ноября [illegible]	[illegible]	[illegible]
22. Іоаннофанія	18.	20.	Тѣлесно вполнѣ совершенно противъ года Ноября [illegible]	[illegible]	[illegible]
23. Іоаннофанія	24	26.	Тѣлесно вполнѣ совершенно противъ года [illegible]	[illegible]	[illegible]

1874

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
21. Ѳеодосія	10.	12	Швейцарскаго вѣроисповѣданія сенодскаго третьяго года Февраля 8 дня въ Спасо-Новоспасской домовой церкви Крестителя Марѳина Попова отъ старости Св. Тайнаго причащена.	Вдова пятьдесятъ отъ роду имѣвшая сенодскаго остановки по себѣ оставила Павла Ѳеофилактова Теофилактовой Римско-Католической Церкви.	Тѣло ея Іереемъ Михаилъ Ковалевской Спасо-Ада и пѣвца двѣнадцатаго дня на Теофилактовскомъ Христіанскомъ кладбищѣ похоронено.
22. Іоанна	18.	20.	Швейцарскаго вѣроисповѣданія сенодскаго третьяго года Февраля 8 восьмаго числа дня въ Деревянномъ Коровскомъ кончалась Крестіанка Марія Іоаннова отъ старости Св. Тайнаго причащена.	Вдовица пятьдесятъ отъ роду имѣвшая сенодскаго остановки по себѣ оставила Казимира Антонія Іосифа и дочь Анну Ѳеофилактовскихъ Теофилактовской Римско-Католической Церкви.	Тѣло ея Адъюнктъ-Іереемъ Іоаннъ Михаилъ Ковалевской Спасо-Ада пѣвца двѣнадцатаго дня на публичномъ Теофилактовскомъ Христіанскомъ кладбищѣ похоронено.
23. Іоаннъ	24	2м.	Швейцарскаго вѣроисповѣданія сенодскаго третьяго года Февраля 18 дня отъ рожденія четвертаго дня въ Деревянномъ Коровскомъ кончался Крестіанскій Христіанскій Іоаннъ Ивановскій отъ Священника Св. Тайнаго причащенъ.	Іоаннъ пятьдесятъ отъ роду имѣвшій сенодскаго Христіанскаго Теофилактовской Римско-Католической Церкви.	Тѣло ея Адъюнктъ-Іереемъ Іоаннъ Михаилъ Ковалевской Спасо-Ада пѣвца двѣнадцатаго дня на Теофилактовскомъ Христіанскомъ кладбищѣ похоронено.
			сіи метрическія выписки подписалъ Римско-Католическій Теофилактовскій Христіанскій Іереемъ Іоаннъ Ковалевскій	Умершихъ сходныя приговариваетъ и собственноручно Адъюнктъ-Іереемъ Іоаннъ Ковалевскій	
			1874 года Февраля 28 дня — Сія настоящая выписи изъ подлинной метрической		

№ 81.

Книги о умершихъ Теофильпольскаго Прихода вѣрно выписаны въ томъ подписомъ съ приложеніемъ печати удостовѣряю.

Староконстантиновскій Уѣздный Декан — Кандзъ Стоковскій

№ 7462.

Въ сей книгѣ переномерованныхъ, прошнурованныхъ и припечатанныхъ Триста Пятьдесятъ два листа № 352а въ томъ Луцко Житомирская Римско Католическая Духовная Консисторія надлежаще завѣряетъ. 23. Октября 1875 года

Оффиціалъ Прелатъ Акушинскій

Вице-оффиціалъ Прелатъ Людвиковскій

Прелатъ Добшевичъ

И. д. секретаря г. Петрушка

И. д. Столоначальника [illegible]

49 247

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Мефильпольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О УМЕРШИХЪ

НА 1874 ГОДЪ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Архиповичева	11	50.	Шестьсотъ восемьдесятъ четвертаго года Января одиннадцатаго дня въ М. Мелитопольскомъ Коннаномъ Крестьянина Павлина Архиповичева отъ чахотки Св. Таинами причащена.	Вдова шестьдесятъ отъ роду слишкомъ Прихожанка Мелитопольской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло Ея Настоятелемъ Михаилъ Ковальскій Сего года января одиннадцатаго дня на Мелитопольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронено.
			Февраль		
2. Кравцовой	7	45.	Шестьсотъ восемьдесятъ четвертаго года Февраля седьмаго дня въ Селѣ Новоставцахъ Коннаной Крестьянки Петръ Кравцова отъ чахотки Св. Таинами причащена.	Шестьдесятъ отъ роду слишкомъ Прихожанка Мелитопольской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло Ея Настоятелемъ Михаилъ Ковальскій Сего года января девятаго дня на Мелитопольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронено.
3. Денисенкова	15	6.	Шестьсотъ восемьдесятъ четвертаго года Февраля пятнадцатаго дня въ Деревнѣ Коровьескончалось дитя по имени Франциска Ея отъ поноса.	Крестьянъ Павла и Анны Денисенкъ ихъ законная супружеская дочь шести слишкомъ отъ роду умерла Изъ Прихода Мелитопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Настоятелемъ Михаилъ Ковальскій Сего года января пятнадцатаго дня на Мелитопольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронено.
4. Денисенкова	16	5.	Шестьсотъ восемьдесятъ четвертаго года Февраля шестнадцатаго дня въ Деревнѣ Коровьескончалась Дитя по имени Юзефа отъ поноса.	Крестьянъ Павла и Анны Денисенкъ законная Супружеская дочь пяти слишкомъ отъ роду умерла Изъ Прихода Мелитопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Настоятелемъ Михаилъ Ковальскій Сего года января шестнадцатаго дня на Мелитопольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронено.

№ фамилія.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда болѣ чаю
5. Гаршинъ	1.	80.	Шес десят Мар Сем нан Іос отъ
6. Сафронія	15	13.	Шес десят Мар дн в ихъ сво Вощ отъ с
7. Христофорова	17	70.	Шестьс семьд чет вс дер нан Іоан отъ сы
8. Филипповъ	20.	67	Шестьс семьд чет вс М. Ме нан Карп Шифа сапож
9. Шульц	21.	68.	Шестьсот семьдесят четв на двад дн въ с сем скон Павелъ отъ чахот

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? быль-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
			Мартъ		
5. Бернацкій	1.	80.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ четвертаго года Марта перваго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончался Крестіянинъ Іосифъ Бернацкій отъ пьянства	Вдовецъ имѣвшій отъ роду лѣтъ восемьдесятъ - Прихожанинъ Теофильпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его похоронено Настоятелемъ Михаиломъ Ковалевскимъ на Теофильпольскомъ Кладбищѣ
6. Славецкій	15	13.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ четвертаго года Марта пятнадцатаго дня въ деревнѣ Кастанкѣ скончался Крестіянинъ Войцехъ Славецкій отъ оспы.	Юноша имѣвшій отъ роду лѣтъ тринадцать - Прихожанинъ Теофильпольской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Настоятель Михаилъ Ковалевскій Сего года мѣсяца марта семнадцатаго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
7. Лукасевичева	17	70.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ четвертаго года марта семнадцатаго дня въ деревнѣ Волчанѣ скончался Крестіянинъ Іоанна Лукасевичева отъ старости Св. Таинами причащена.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ семьдесятъ Прихожанка Теофильпольской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло ея Настоятель Михаилъ Ковалевскій Сего года мѣсяца марта девятнадцатаго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
8. Остромецкій	20.	67	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ четвертаго года марта двадцатаго дня въ М. Теофильполѣ скончался Крестіянинъ Карлъ Остромецкій отъ Тифа Св. Таинами причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ шестьдесятъ семь Прихожанинъ Теофильпольской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Настоятель Михаилъ Ковалевскій Сего года мѣсяца марта двадцать втораго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
9 Шорцъ	21	68.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ четвертаго года Марта двадцать перваго дня въ М. Теофильполѣ скончался Дворянинъ Павелъ Шорцъ отъ старости	Холостъ имѣвшій отъ роду лѣтъ шестьдесятъ восемь жившій въ Теофильпольскомъ Римско Католическомъ Приходѣ	Тѣло его Настоятель Михаилъ Ковалевскій Сего года мѣсяца марта двадцать третьяго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
10. Андрій	23	80.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ четвертаго года марта двадцать третьяго дня въ Селѣ Купчи скончался Крестьянинъ Иванъ Андрѣевскій отъ старости Св. Тайнами причащенъ.	Вдовецъ отъ роду имѣлъ восемьдесятъ оставилъ по себѣ сына Варвару — Прихожанинъ Теофилполевской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Настоятель Михаилъ Ковалевскій Благочинный Старшій Священникъ двадцать четвертаго дня на Теофилполевскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
11. Теофилъ	24.	48.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ четвертаго года Марта двадцать четвертаго дня въ М. Теофилполѣ скончался Дворянинъ Василій Ковалевскій отъ чахотки Св. Тайнами причащенъ.	Женатый отъ роду имѣлъ сорокъ восемь оставилъ по себѣ сына Станислава и дочь Ядвигу — Прихожанинъ Теофилполевской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Вельможный Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилполевскій Благочинный Округа Старшій Священникъ двадцать четвертаго дня на Теофилполевскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
12. Варвара	25	80.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ четвертаго года Марта двадцать шестаго дня въ Селѣ Селищахъ скончалась Крестьянка Марина Садовская отъ старости Св. Тайнами причащена. —	Вдова имѣвшая отъ роду имѣетъ восемьдесятъ Прихожанка Теофилполевской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло ея Настоятель Михаилъ Ковалевскій Благочинный Старшій Священникъ двадцать седьмаго дня на Теофилполевскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
13. Возній	28	19.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ четвертаго года марта двадцать восьмаго дня въ Деревнѣ Коровѣ скончался Крестьянинъ Петръ Возній отъ Св. Тайнами причащенъ.	Холостой имѣвшій отъ роду имѣетъ девятнадцать — Прихожанинъ Теофилполевской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Настоятель Михаилъ Ковалевскій Благочинный Старшій Священникъ двадцать четвертаго дня на Теофилполевскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
14 Іоаннесій	3.	55.	Мая Тысяча восемьсотъ семьдесятъ четвертаго года Мая третьяго дня въ деревнѣ Коровѣ скончался Крестьянинъ Онуфрій Карпукъ отъ чахотки Св. Тайнами причащенъ.	Женатый отъ роду имѣетъ пятьдесятъ пять оставилъ по себѣ сына Доминика и сына Павла — Прихожанинъ Теофилполевской Римско Католической Приходской Церкви. —	Тѣло его Настоятель Михаилъ Ковалевскій Благочинный Старшій Священникъ третьяго дня на Теофилполевскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
15. Іоаннесій	13.	56.	Іюня Тысяча восемьсотъ семьдесятъ четвертаго года Іюня тринадцатаго дня въ Теофилполѣ скончался Крестьянинъ Иванъ Іоаннесій отъ старости Св. Тайнами причащенъ.	Женатый отъ роду имѣлъ пятьдесятъ шесть оставилъ по себѣ сына Іоанна — Прихожанинъ Теофилполевской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Настоятель Михаилъ Ковалевскій Благочинный Старшій Священникъ четырнадцатаго дня на Теофилполевскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
16. Сергѣй	16.	35	Августа Тысяча восемьсотъ семьдесятъ четвертаго года Августа шестнадцатаго дня въ Селѣ Селищахъ скончался Крестьянинъ Сергѣй Іоаннесій отъ чахотки Св. Тайнами причащенъ.	Холостой имѣвшій отъ роду имѣетъ тридцать пять оставилъ по себѣ сестру Ядвигу — Прихожанка Теофилполевской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Настоятель Михаилъ Ковалевскій Благочинный Старшій Священникъ семнадцатаго дня на Теофилполевскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
17. Сергѣй	28.	4.	Іюня Тысяча восемьсотъ семьдесятъ четвертаго года Іюня двадцать восьмаго дня въ Деревнѣ Селищахъ скончался Крестьянинъ Сергѣй Іоаннесій отъ Св. Тайнами причащенъ. —	Холостой имѣвшій отъ роду имѣетъ четыре оставилъ по себѣ сестру Ядвигу — Прихожанка Теофилполевской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Настоятель Михаилъ Ковалевскій Благочинный Старшій Священникъ тридцатаго дня на Теофилполевскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
18. Іоаннесій	1.	111.	Іюля Тысяча восемьсотъ семьдесятъ четвертаго года Іюля перваго дня въ Теофилполѣ скончался Крестьянинъ Іоаннесій отъ Св. Тайнами причащенъ.	Женатый отъ роду имѣетъ сто три оставилъ по себѣ сына Іоанна — Прихожанинъ Теофилполевской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Настоятель Михаилъ Ковалевскій Благочинный Старшій Священникъ второго дня на Теофилполевскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
19. Іоаннесій	5	3	Іюня Тысяча восемьсотъ семьдесятъ четвертаго года Іюня пятаго дня скончался Крестьянинъ Іоаннесій отъ Св. Тайнами причащенъ.	Женатый отъ роду имѣетъ Сынъ.	Тѣло его Настоятель Михаилъ Ковалевскій Благочинный Старшій Священникъ седьмаго дня на Теофилполевскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
			Іюль.		
15. Мартышевская	13.	56.	Тяжка восемнадцать сего сентября четвертаго года Іюля тринадцатаго дня въ деревнѣ Карашинѣ скончалась Крестьянка Анна Ковальчукова отъ Тифа Св. Таинами причащена.	Вдова имѣвшая отъ роду имѣетъ имѣющая шесть-приписная къ Теофиполь-ской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло ея Викарнымъ Базилянскаго Костела Николаемъ Осецкимъ Сего года имѣющаго Іюля тринадцатаго дня на Теофиполь-скомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронено.
			Августъ		
16. Сидоркевичъ	16.	35	Тяжка восемнадцать сего сентября четвертаго года Августа шестнадцатаго дня въ Селѣ Карабіевѣ скончалась Крестьянка Ивановна Богуславская отъ чахотки Св. Таинами причащена.	Имѣвшій отъ роду лѣтъ тридцать пять оставшись по семъ свѣту съ Марѳою и дѣтьми Зеновѣемъ-приписанъ къ Теофиполь-ской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло ея Викарнымъ Базилянскаго Костела Николаемъ Осецкимъ Сего года имѣющаго Августа шестнадцатаго дня на Теофиполь-скомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронено.
17. Сидоркевичъ	28.	4.	Тяжка восемнадцать сего сентября четвертаго года Августа двадцать восьмаго дня въ деревнѣ Карабіевѣ скончался Отъ по-носа Фавеннаго отъ осени.	Крестьянъ Петра и Маріи Богуславскихъ за-конный сущуровъ дочь имѣвшая отъ роду имѣетъ четыре. Изъ прихода Теофиполь-ской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло ея Викарнымъ Базилянскаго Костела Николаемъ Осецкимъ Сего года имѣющаго Августа двадцать восьмаго дня на Теофиполь-скомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронено.
			Сентябрь		
18. Томашевскій	1.	40.	Тяжка восемнадцать сего сентября четвертаго года Сентября перваго дня въ м. Теофиполѣ скончался Крестьянинъ Іосифъ Ро-манчевскій отъ Тифа Св. Таинами причащенъ.	Имѣвшій отъ роду имѣетъ сорокъ оставшись по семъ свѣтѣ Екатерину-двѣ Евронима и Бернарда и дочь Софію-приписанъ къ Теофиполь-ской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Викарнымъ Базилянскаго Костела Николаемъ Осецкимъ Сего года имѣющаго Сентября перваго дня на Теофиполь-скомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
			Октябрь		
19. Домашевскій	5	3	Тяжка восемнадцать сего сентября четвертаго года Октября пятаго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончался ди-тя по имени Томашъ Римъ Осипъ.	Крестьянъ Антонія и Ѳе-досіи Денисевичовъ за-конный сущуровъ сынъ имѣетъ отъ роду лѣтъ три. Изъ прихода Теофиполь-ской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Настоятелемъ Михаилъ Ковалевскимъ Сего года Октября пятаго дня на Теофиполь-скомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
			Ноябрь		
20. Фролинская	9	4.	Швейца весьмиста семидесятъ четвертаго года Ноября девятаго дня въ деревнѣ Коровье скончался отъ не имѣетъ Таинства отъ простуды.	Крестьянка Лаврентія и Марѳы Ермолаевыхъ законная супруга осьмнадцати отъ роду имѣетъ четверыхъ. Изъ прихода Шеферпольской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло ея Настоятелемъ Михаилъ Ковалевскій Всего года ноября осьмнадцатаго дня на Шеферпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ погребено.
21. Шеферпольская	13.	61.	Швейца весьмиста семидесятъ четвертаго года Ноября тринадцатаго дня въ деревнѣ Орлятовка скончался Дворянинъ Александръ Игнатьевичъ отъ старости Св. Таинами приобщенъ.	Вдовецъ осьмнадцати отъ роду имѣетъ шестьдесятъ одинъ оставилъ по себѣ сына Ѳеодору. Изъ прихода Шеферпольской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Настоятелемъ Михаилъ Ковалевскій Всего года ноября тринадцатаго дня на Шеферпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ погребено.
22. Слесь	16.	15.	Швейца весьмиста семидесятъ четвертаго года Ноября шестнадцатаго дня въ д. Шеферпольской скончался Дворянинъ Константинъ Гласекъ отъ чахотки.	Вдовецъ осьмнадцати отъ роду имѣетъ пятнадцать. Изъ прихода Шеферпольской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Настоятелемъ Костела Михаилъ Ковалевскій Всего года ноября шестнадцатаго дня на Шеферпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ погребено.
23. Шеферпольская	23	25.	Швейца весьмиста семидесятъ четвертаго года Ноября двадцать третьяго дня въ Орловской Коровье скончался Крестьянка Марѳинна Картышевская отъ родовъ Св. Таинами приобщена.	Мужняя осьмнадцати отъ роду имѣетъ двадцать пять оставила после себя сиротъ Римлянинъ. Изъ прихода Шеферпольской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло ея Настоятелемъ Михаилъ Ковалевскій Всего года ноября двадцать третьяго дня на Шеферпольскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ кладбищѣ погребено.
			Декабрь		
24. Конопацкая	6	4.	Швейца весьмиста семидесятъ четвертаго года Декабря шестаго дня въ Семъ Цыгунова скончалась отъ не имѣетъ Таинства отъ отца.	Крестьянка Франциска и Анны Конопацкихъ законная супруга осьмнадцати отъ роду имѣетъ четверыхъ. Изъ прихода Шеферпольской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло ея Настоятелемъ Михаилъ Ковалевскій Всего года декабря шестаго дня на Шеферпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ погребено.

№ и фамилія умершаго	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
25 Шеферпольская	21.	48.

№ и фамилія умершаго	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей,	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
25 Цицерская	21.	48.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ четвертаго года Декабря двадцать перваго дня въ деревнѣ Дмитрѣ скончалась Крестьянка Каролина Цицерская отъ чахотки	Свободнаго состоянія имѣвшая отъ роду лѣтъ сорокъ восемь Прихожанка Теофильпольской Римско Католической Приходской Церкви	Тѣло ея Настоятель Михаилъ Ковалевскій сего года мѣсяца Декабря двадцать третьяго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ

Что сіи метрическія выписи о Умершихъ во всемъ сходны съ подлинною Книгою въ томъ приложеніемъ печати Теофильпольскаго Костела и собственноручнымъ подписомъ удостовѣряю. Настоятель Теофильпольскаго Римско Католическаго Прихода Ко: М Ковалевскій

№ 92

1875. года Марта 23. дня - Что настоящія выпись о умершихъ Теофильпольскаго Прихода съ подлинною Книгою, вѣрны, въ томъ подписомъ и приложеніемъ печати удостовѣряю. -

Старо-Константиновскій Уѣздный Деканъ

Ксенiзъ Стоковскій

269

53

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Неофилпольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О УМЕРШИХЪ

На 1875 ГОДЪ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Бушмаковъ	15.	2.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Января пятнадцатаго дня въ Теофилпольскомъ приходѣ въ селѣ Новоканавцахъ скончался днемъ по имени Фавстинъ отъ Отца Фавстина и Каролины Геноздинскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду два года. Изъ прихода Теофилпольской Римско Католической Церкви	Тѣло его Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Священникъ и сынъ его Кс. Михаилъ Ковалевскій Священникъ совершили отпѣваніе дня 17 Января въ Теофилпольскомъ Приходскомъ Костелѣ и похоронили на кладбищѣ.
2. Кушнаревичъ	16	2.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Января шестнадцатаго дня въ деревнѣ Данилевкѣ скончался отъ Отца Дворянина Василія и Франциски Корнятовскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду два года. Изъ прихода Теофилпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Священникъ и сынъ его Кс. Михаилъ Ковалевскій Священникъ совершили отпѣваніе дня 18 Января въ Теофилпольскомъ Приходскомъ Костелѣ и похоронили на кладбищѣ.
3. Рашкевичъ	19.	27.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Января девятнадцатаго дня въ деревнѣ Волчкѣ скончался Крестьянинъ Яковъ Янишкій отъ Тифа Св. Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду пять двадцать семь оставилъ по себѣ вдову Елисавету и дочь Юлію. Изъ прихода Теофилпольской Римско Католической Церкви	Тѣло его Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Священникъ и сынъ его Кс. Михаилъ Ковалевскій Священникъ совершили отпѣваніе дня 21 Января въ Теофилпольскомъ Приходскомъ Костелѣ и похоронили на кладбищѣ.
4. Крушинскій	24	26.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Января двадцать четвертаго дня въ селѣ Семеновкѣ скончался Дворянинъ Иванъ Крушинскій отъ Отца Св. Тайнами причащенъ	Холостъ имѣвшій отъ роду сынъ двадцать шесть. Изъ прихода Теофилпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскій Священникъ и сынъ его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Священникъ совершили отпѣваніе дня 26 Января въ публичномъ приходскомъ Теофилпольскомъ кладбищѣ похоронили.

№ фамилія.	Число смерти
5. Зарицкій	1.
6. Тимофеевъ	3
7. Тимошенко	5.
8. Высоковскій	9

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
			Февраль		
5. Рапацевичъ	1.	48	Твердая восмиотъ сендесятъ пятаго года февраля первагодня въ Селѣ Новоставцахъ скончался Крестьянинъ Іоаннъ Закревскій отъчтый Св. Таинами причащенъ	Холостъ умившій отъ роду семь десятъ годъ Вдовецъ Крестьянинъ Теофилевской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Селодо и сопровождаетъ третій день на Теофилевскомъ кладбищѣ.
6 Тарасевичъ	3	50.	Марть Твердая восмиотъ сендесятъ пятаго года марта третъ го дня въ деревнѣ Коровѣ скончалась Крестьянка Іоанна Іаславская отъ горячки Св. Таинами причащена	Женившая отъ роду семь пандесятъ оставила послѣ себѣ супруга Петра и сына Карлюка Трифона Теофилевскаго Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Селодо и сопровождаетъ пятый день на Теофилевскомъ кладбищѣ похороненъ.
7. Антипчикъ	5.	1.	Твердая восмиотъ сендесятъ пятаго года марта пятагодня въ деревнѣ Коровѣ скончалось дитя по имени Елена отъ Осны	Дворянинъ Шимона и Елисаворы Іоакимовичъ законнѣвшій супруговъ дочь умершая отъ роду годъ годъ Прихода Теофилевскаго Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Селода и сопровождаетъ седмаго дня на Теофилевскомъ христіанскомъ кладбищѣ похороненъ.
8. Васьковскій	9	41	Твердая восмиотъ сендесятъ пятаго года марта девятаго дня въ деревнѣ Волынкѣ скончалось дитя по имени Антонина отъ горячки	Крестьянинъ Станислава и Марьянны Васьковскихъ законнѣвшій супруговъ дочь умершая отъ роду семь четыре года Прихода Теофилевскаго Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Селода и сопровождаетъ девятаго дня на Теофилевскомъ христіанскомъ кладбищѣ похороненъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
9. Филиповскій	17	68.	Тяжкая восьмисотъ семьдесятъ пятаго года апрѣля семнадцатаго дня въ деревнѣ Кастановкѣ скончался дворянинъ Петръ Петровскій отъ старости Св. Тайнами причащенъ.	Вдовецъ имѣвшій отъ роду имѣетъ шестьдесятъ восемь Прихожанинъ Теофилиновской Тишино Каѳолической Церкви.	Тѣломъ Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца девятнадцатаго дня на Теофилиновскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
10. Васильевъ	1.	65.	Хилымъ Тяжкая восьмисотъ семьдесятъ пятаго года Апрѣля первагодня въ с. Теофилиновѣ скончался Крестьянинъ Николай Васильевъ отъ старости Св. Таинами причащенъ.	Имѣвшій отъ роду имѣетъ шестьдесятъ пять оставилъ послѣ себя вдову жену Ѳросинью Прихожанина Теофилиновской Тишино Каѳолической Церкви.	Тѣломъ Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца третьяго дня на Теофилиновскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
11. Спасовъ	3	80.	Тяжкая восьмисотъ семьдесятъ пятаго года Апрѣля третьяго дня въ селѣ Спасскомъ скончался Крестьянинъ Яковъ Спасовъ отъ старости Св. Тайнами причащенъ.	Имѣвшій отъ роду имѣетъ восьмидесятъ оставилъ послѣ себя вдову Анну Прихожанинъ Теофилиновской Тишино Каѳолической Церкви.	Тѣломъ Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца пятаго дня на Теофилиновскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
12. Васильевскій	9.	2.	Тяжкая восьмисотъ семьдесятъ пятаго года Апрѣля девятаго дня въ деревнѣ Тишкѣ скончалось дитя по имени Марѳа отъ Кори.	Крестьянъ Петра и Елисаветы Васильевскихъ законныя Супруговъ дочь имѣвшая отъ роду имѣетъ два Прихожанина Теофилиновской Тишино Каѳолической Церкви.	Тѣломъ Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца десятаго дня на Теофилиновскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Ко бол чаю
13. Шепелевскій	13	5.	Ди сем да пат Ива слов Ѳро Спу
14. Васильевскій	13.	2.	Тя сем да пат ин ди Кон
15. Спиридонскій	18.	1.	Тяж Семь года падца сем Ѳр слов Ѳро Фран Сопы
16. Васильевскій	19.	10.	Тяжк семдес года Ап падцат ревни Тишк с Михаи ник отц сми при

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
13. Шепелевскій	13	5.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Апрѣля тринадцатаго дня въ Семъ Новоставцахъ окончалось дитя по имени Юдоворъ отъ простуды.	Крестьянъ Антоній и Гонората Шепелевскіе законныя супруговъ своихъ нижній отъ роду семь лѣтъ прихода Теофилпольской Римско Католической Церкви.	Ктиторъ его Настоятель Костельный Михаилъ Ковалевскій Село Года и мѣсяца надцатаго дня на Теофилпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронили.
14. Васильевскій	13.	2.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Апрѣля тринадцатаго дня въ деревнѣ Волчки скончалось дитя по имени Викентій отъ Оспы.	Крестьянъ с Михаилъ с Марьянны Васильевскіе законныя супруговъ своихъ нижній отъ роду два года Изъ прихода Теофилпольской Римско Католической Церкви.	Ктиторъ его Настоятель Костельный Михаилъ Ковалевскій Села Года и мѣсяца надцатаго дня на Теофилпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронили.
15. Опорскій	18.	1.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Апрѣля восемнадцатаго дня въ Семъ Осницовкѣ скончалось дитя по имени Францишекъ отъ Оспы.	Дворянъ Ивана и Юзефы Викторіи Опорскіе законныя супруговъ своихъ нижній отъ роду Осьмаго года Изъ прихода Теофилпольской Римско католической Церкви.	Ктиторъ его Настоятель Костельный Михаилъ Ковалевскій Села Года и мѣсяца девятнадцатаго дня на Теофилпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронили.
16. Васильевскій	19.	40.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Апрѣля девятнадцатаго дня въ деревнѣ Волчки скончался Крестьянинъ с Михаилъ Васильевскій отъ опухоли Св. Таинъ не причащенъ.	Нижній отъ роду семь Сорокъ оставилъ послѣ себя жену с Марьянну Иванову Теофилпольскаго Римско Католической Церкви.	Ктиторъ его Настоятель Костельный Михаилъ Ковалевскій Села Года и мѣсяца двадцать перваго дня на Теофилпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронили.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
			Май		
17 Корженевская	6	70.	Тысяча восемсотъ семдесятъ пятаго года Мая шестаго дня въ М: Теофильполѣ скончалась Крестіянка Марьянна Корженевская отъ старости Св. Тайнами причащена.	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ семдесятъ Прихожанка Теофильпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца восьмаго дня на Теофильпольскомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
			Іюнь		
18. Новосѣльская	16	48.	Тысяча восемсотъ семдесятъ пятаго года Іюня шестнадцатаго дня въ деревнѣ Кастановкѣ скончалась Мѣщанка Анна Новосѣльская отъ чахотки Св: Тайнами причащена	Имѣвшая отъ роду лѣтъ сорокъ восемь оставила послѣ себя мужа Іосифа и сыновей Михаила, Іосифа и Теофиля Прихожанка Теофильпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца восемнадцатаго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
			Іюль		
19. Яворскій	7	38.	Тысяча восемсотъ семдесятъ пятаго года Іюля седмаго дня въ М: Теофильполѣ скончался Крестіянинъ Иванъ Яворскій отъ горячки Св: Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ тридцать восемь оставилъ послѣ себя жену Францишку Прихожанинъ Теофильпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца девятаго дня на Теофильпольскомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
			Августъ		
20. Грещукъ	17	80.	Тысяча восемсотъ семдесятъ пятаго года Августа семнадцатаго дня въ деревнѣ Каролинѣ скончался Крестіянинъ Іосифъ Грещукъ отъ старости Св: Тайнами причащенъ	Вдовецъ имѣвшій отъ роду лѣтъ восемдесятъ Прихожанинъ Теофильпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца девятнадцатаго дня на Теофильпольскомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	
21. Іляницкихъ	18	2.	[illegible]
22 Раковскихъ	19	2.	[illegible]
23. Славецкій	20.	18.	[illegible]
24 Павловская	23	80	[illegible]

№ фамилія	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? быль-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
			Сентябрь		
21. Ляницкихъ	18	2.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ пятаго года Сентября восемнадцатаго дня въ деревни Коровье скончалось дитя по имени Юліанна отъ Оспы.	Крестіянъ Томаша и Антонины Ляницкихъ дочь имѣвшая отъ роду два года изъ прихода Теофильпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца девятнадцатаго дня на Теофильпольскомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.
22. Раковскихъ	19	2.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ пятаго года Сентября девятнадцатаго дня въ М: Теофильполѣ скончалось дитя по имени Анастасія отъ горячки.	Крестіянъ с. Мартина и с. Марьянны Раковскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду два года изъ прихода Теофильпольской Римско Католической Церкви	Тѣло ея Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца двадцатаго дня на Теофильпольскомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.
23. Славецкій	20.	18.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ пятаго года Сентября двадцатаго дня въ деревнѣ Коровье скончался Крестіянинъ Карлъ Славецкій отъ Тифа Св: Тайнами причащенъ	Юноша имѣвшій отъ роду лѣтъ восемнадцать Прихожанинъ Теофильпольской Римско Католической Церкви	Тѣло его Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца двадцать втораго дня на Теофильпольскомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.
24. Павловская	23	80	Тысяча восемьсотъ семдесятъ пятаго года Сентября двадцать третяго дня въ Селѣ Гавріиловкѣ скончалась Крестіянка Регина Павловская отъ Старости Св. Тайнами причащена	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ восемдесятъ Прихожанка Теофильпольской Римско Католической Церкви	Тѣло ея Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца двадцать пятаго дня на Теофильпольскомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.

№ фамилія.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
			Октябрь		
25. Городцова	15	45	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Октября пятнадцатаго дня въ деревнѣ Кривоулькѣ скончалась Крестьянка Маріанна Городцова отъ чахотки Св. Тайнами причащена.	Исповѣдывалъ отъ роду сорокъ пять оставила послѣ себя супруга Викентія и сына Владислава Приходанина Теофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло въ Настоятель Костяной Михаилъ Ковалевскій Села Года и мѣсяца семнадцатаго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронили.
26. Сосницкая	17.	13.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Октября семнадцатаго дня въ деревнѣ Волковцахъ скончалась Крестьянка Анна Сосницкая отъ Тифа.	Отъ роду имѣла тринадцать Изъ Прихода Теофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло въ Настоятель Костяной Михаилъ Ковалевскій Села Года и мѣсяца девятнадцатаго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронили.
			Ноябрь		
27. Мышковская	7	16.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Ноября седьмаго дня въ деревнѣ Кривулькѣ скончалась Крестьянка Александра Мышковская отъ Тифа.	Отъ роду имѣла шестнадцать Изъ Прихода Теофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло въ Настоятель Костяной Михаилъ Ковалевскій Села Года и мѣсяца девятнадцатаго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронили.
28. Мышковская	8.	13.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Ноября восьмаго дня въ деревнѣ Кривулькѣ скончалась Крестьянка Епифанія Мышковская отъ Тифа.	Отъ роду имѣла тринадцать Изъ Прихода Теофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло въ Настоятель Костяной Михаилъ Ковалевскій Села Года и мѣсяца девятнадцатаго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронили.

№ фамилія.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.
29. Яхимовская	13	6 мѣсяцевъ	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ [illegible] Ноября тринадцатаго дня въ деревнѣ [illegible] скончалась [illegible] Яхимовская отъ [illegible]
30. Яковлевская	14	40.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ [illegible] Года Ноября четырнадцатаго дня въ деревнѣ Гавриловцахъ скончалась Жена Дворянина Яковлевская Болѣзнь [illegible]
			Декабрь
31. Крыжановская	13	55.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Декабря тринадцатаго дня въ деревнѣ Кривулькѣ скончалась Крестьянка Теофила Крыжановская отъ чахотки Св. Тайнами причащена.
32. Крыжановская	15	2.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Декабря пятнадцатаго дня въ деревнѣ Кривулькѣ скончалась Крестьянка Ольга Крыжановская отъ [illegible]

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? быль-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
29. Зѣлиньскихъ	13	6 мѣсяц.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ пятаго года Ноября тринадцатаго дня въ деревнѣ Коцюжинцахъ скончалось дитя по имени Людвикъ отъ Конвульсіи	Крестіянъ Теофиля и Іоанны Зѣлиньскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду полгода Изъ Прихода Теофильпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца пятнадцатаго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.
30. Кѣлкѣвичъ	14	40.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ пятаго года Ноября четырнадцатаго дня въ Селѣ Гавриловкѣ скончался скоропостижно Дворянинъ Густавъ Кѣлкѣвичъ отъ разрыва большаго Сосуда мозга.	Холостъ — имѣвшій отъ роду лѣтъ сорокъ Изъ Прихода Теофильпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофильпольскій Сего года мѣсяца Ноября семнадцатаго дня на публичномъ Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
			Декабрь		
31. Кржевицкій	13	55.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ пятаго года Декабря тринадцатаго дня въ деревнѣ Воличкѣ скончался Крестіянинъ Іосифъ Кржевицкій отъ чахотки Св: Таинами причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ пятдесятъ пять оставилъ по себѣ жену Антонину Прихожанинъ Теофильпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года, мѣсяца пятнадцатаго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
32. Ясницкихъ	15	2.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ пятаго года Декабря пятнадцатаго дня въ деревнѣ Воличкѣ скончалось дитя по имени Адамъ отъ простуды	Крестіянъ Ивана и Юзефы Ясницкихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду два года Изъ Прихода Теофильпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года мѣсяца шестнадцатаго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
33. Шимановская	17	22.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Декабря семнадцатаго дня въ деревнѣ Волчкѣ скончался Крестьянинъ Францишекъ Конпавскій отъ Тифуса Св. Таинствъ не причащенъ.	Холостаго изъ крестьянъ Теофиль-польской Римско Католической Церкви.	Тѣломъ его Настоятель Костела Михаилъ Ковалевскій Сего года, декабря двадцатаго дня на Теофиль-польскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
34. Бартникъ	18.	80	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Декабря восемнадцатаго дня въ деревнѣ Волковизнѣ скончалась Крестьянка Екатерина Гневицкая отъ старости Св. Таинствъ причащена.	Вдова изъ крестьянъ того же селенія — Приходанка Теофиль-польской Римско Католической Церкви.	Тѣломъ Его Настоятель Костела Михаилъ Ковалевскій Сего года, декабря двадцатаго дня на Теофиль-польскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
35.	25.	1 Недѣли	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятаго года Декабря двадцать пятаго дня въ деревнѣ Теофиль скончался одинъ по имени Иванъ отъ слабости.	Крестьянинъ Іосифа и Маріанны Сарнецкихъ законный Сынъ отъ роду одной недѣли Изъ Прихода Теофиль-польской Приходской Церкви.	Тѣломъ его Настоятель Костела Михаилъ Ковалевскій Сего года декабря двадцать шестаго дня на Теофиль-польскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.

О сходствѣ сихъ съ подлинною Книгою Теофиль-польскаго Костела выдана Настоятелемъ Михаилъ Ковалевскимъ.

1876. года. 29. Апрѣля: Сіе настоящее Метрическое вписаніе Теофиль-польскаго Прихода въ томъ подписомъ и приложеніемъ печати удостовѣряю.

Старо-конфирмированный Каѳедральный Деканъ —

Метрическія вписанія Теофиль-польскаго Костела въ томъ подписомъ и приложеніемъ печати удостовѣряю.

Настоятель Костела Михаилъ Ковалевскій.

58 274

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Симферопольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О УМЕРШИХЪ

НА 1876 ГОДЪ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Великанъ	7	58.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ шестаго года Января седьмаго дня въ деревнѣ Коровкѣ скончался Крестьянинъ Магдалинской Фомбицкій отъ чахотки Св. Тайнами напутствованъ. —	Вдовецъ имѣвшій отъ роду лѣтъ шестьдесятъ восемь Прихожанинъ Теофилопольской Римско Католической Церкви	Тѣло его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего-же и числа двадцатаго дня на приходскомъ Теофилопольскомъ кладбищѣ похороненъ
2. Веселовскій	16.	60.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ шестаго года Января шестнадцатаго дня въ Теофилопольской Римско Католической Приходской деревнѣ Коровкѣ скончался Крестьянинъ Петръ Насадевичъ отъ горячки Св. Тайнами напутствованъ.	Вдовецъ имѣвшій отъ роду лѣтъ шестьдесятъ Прихожанинъ Теофилопольской Римско Католической Церкви	Тѣло его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего-же и числа восемнадцатаго дня на приходскомъ Теофилопольскомъ кладбищѣ похоронено. —
3. Сосновскій	18.	2.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ шестаго года Января восемнадцатаго дня въ Василія Фомбицкаго скончалась дитя по имени Людвикъ отъ Осны. —	Крестьянинъ Навлянъ Хатъ Богуславскій законнымъ супругомъ имѣвшій отъ роду лѣтъ два изъ Прихожанъ Теофилопольской Римско Католической Церкви	Тѣло его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего-же и числа двадцатаго дня на приходскомъ Теофилопольскомъ кладбищѣ похороненъ
4. Комарницкій	18.	75.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ шестаго года Января восемнадцатаго дня въ Теофилопольскомъ скончался Крестьянинъ Алексѣй Комарницкій отъ старости Св. Тайнами причащенъ. —	Вдовецъ имѣвшій отъ роду лѣтъ семьдесятъ пять Прихожанинъ Теофилопольской Римско Католической Церкви	Тѣло его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего-же и числа двадцатаго дня на приходскомъ Теофилопольскомъ кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.
5. Селиверстовская	26.
6. Фомбицкій	17.
7. Романовскій	23.
8. Римковскій	25.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
5 Сладжіевская	26	58	Тысяча восемсотъ семдесятъ шестаго года Января двадцать седмаго дня въ семь Ѳедуховка скончалась Крестіянка Софія Сладжіевская отъ чахотки Св: Таинами причащена.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ пятьдесятъ восемь Прихожанка Теофилпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года мѣсяца двадцать восьмаго дня на приходскомъ Теофилпольскомъ кладбищѣ похоронилъ
			Февраль		
6. Дембицкая	17	50.	Тысяча восемсотъ семдесятъ шестаго года Февраля семнадцатаго дня въ мѣстечкѣ Теофилполѣ скончалась Крестіянка Анна Дембицкая отъ Тифа Св: Таинами причащена.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ пятьдесятъ Прихожанка Теофилпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца девятнадцатаго дня на приходскомъ Теофилпольскомъ кладбищѣ похоронилъ.
7 Романшевскихъ	23.	6.	Тысяча восемсотъ семдесятъ шестаго года Февраля двадцать третьяго дня въ деревнѣ Коровье скончалось дитя по имени Бернардъ отъ поноса	Крестіянъ Іосифа и Екатерины Романшевскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду лѣтъ шесть изъ прихода Теофилпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца двадцать пятаго дня на приходскомъ Теофилпольскомъ кладбищѣ похоронилъ
8. Витковская	25.	52.	Тысяча восемсотъ семдесятъ шестаго года Февраля двадцать пятаго дня въ деревнѣ Ритка скончалась Крестіянка Екатерина Витковская отъ опухли Св: Таинами причащена.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ пятьдесятъ два Прихожанка Теофилпольской Римско Католической приходской Церкви.	Тѣло Ея Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца двадцать седмаго дня на приходскомъ Теофилпольскомъ кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Мартъ		
9. Прокопьевская	11.	53	Тяжко восемьдесятъ шестаго года марта одиннадцатаго дня въ семь часовъ Ѳеофилопольскомъ уѣздномъ Каширскій Крестьянинъ Прокопьевская отъ аневризма Св. Таинами причащенъ	Вдова пятьдесятъ отъ роду сынъ пятидесяти пяти оставила по себѣ Сына Эдуарда Прокопьевскаго Ѳеофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Которое Михаилъ Ковалевскій Настоятель Ѳеофилопольской Сего года марта тринадцатаго дня на Православномъ Прихожскомъ Ѳеофилопольскомъ кладбищѣ погребенно.
10. Кривицкая	15.	75	Тяжко восемьдесятъ шестаго года марта пятнадцатаго дня въ семь Новоставцахъ своемъ Крестьянка Марѳа Кривицкая отъ старости Св. Таинами причащена.	Вдова пятьдесятъ отъ роду сынъ Сосемьдесятъ пять Прихожанъ Ѳеофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Настоятель Костьянтинъ Ковалевскій Сего года и семьдесятъ семнадцатаго дня на православномъ Ѳеофилопольскомъ кладбищѣ погребенно.
11. Прокопьева	21.	80.	Тяжко восемьдесятъ шестаго года марта двадцать первый день въ Ѳеофилопольскомъ своемъ Крестьянка Марѳа Кучевичева отъ старости Таинами причащена.	Вдова пятьдесятъ отъ роду сынъ восемьдесятъ Прихожанъ Ѳеофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Настоятель Костьянтинъ Ковалевскій Сего года и семьдесятъ двадцать третьяго дня на православномъ Ѳеофилопольскомъ кладбищѣ погребенно.
			Апрѣль		
12. Тимошкин	23.	80.	Тяжко восемьдесятъ шестаго года Апрѣля двадцать третьяго дня въ Ѳеофилопольскомъ Крестьянинъ Иванъ Тимошкинъ отъ старости Св. Таинами причащенъ.	Вдовецъ пятьдесятъ отъ роду сынъ восемьдесятъ Прихожанъ Ѳеофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Настоятель Костьянтинъ Ковалевскій Сего года и семьдесятъ двадцать пятаго дня на православномъ Ѳеофилопольскомъ кладбищѣ погребенъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ
			Май		
13. Іоаннъ Іоанновъ	11.	2.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ шестаго года мая одиннадцатаго дня въ Симферопольскомъ Окружномъ Полицейскомъ Управленіи отъ воспаленія легкихъ не причастивъ Святыхъ Таинъ	Мѣщанинъ Апостольскій Римско-Католическаго вѣроисповѣданія сорока пяти лѣтъ отъ роду двоеженецъ изъ города Феодосіи	Тѣло его Настоятелемъ Костела Михаиломъ Ковалевскимъ того же года и мѣсяца погребено дня на кладбищѣ по-хоронено
			Іюнь		
14. Іоаннъ Іоанновъ	21.	9.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ шестаго года Іюня двадцать перваго дня въ деревнѣ Каспановкѣ Симферопольскаго уѣзда Крестіанинъ Іоаннъ Іоанновъ Мартыновскій отъ горячки.	Мѣщанинъ отъ роду сорока лѣтъ Симферопольской Римско-католической Церкви	Тѣло его Настоятелемъ Костела Михаиломъ Ковалевскимъ того же года и мѣсяца двадцать третьяго дня на кладбищѣ Симферопольскаго Римско-католическаго
			Октябрь		
15 Іоаннъ Іоанновъ	1.	75.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ шестаго года Октября перваго дня въ деревнѣ Кучукоузенѣ Симферопольскаго уѣзда Крестіанинъ Іоаннъ Іоанновъ Мартыновскій отъ старости Св. Таинъ не причастенъ	Вдовецъ мѣщанинъ отъ роду сорока семидесяти пяти Симферопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятелемъ Костела Михаиломъ Ковалевскимъ того же года и мѣсяца третьяго дня на кладбищѣ Симферопольскомъ Римско-католическомъ кладбищѣ погребено.
16. Іоаннъ Іоанновъ	15	80.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ шестаго года Октября пятнадцатаго дня въ Симферопольскомъ Окружномъ Управленіи Докторъ Статскій Совѣтникъ Іосифъ Вонъ Гартманъ отъ старости Св. Таинъ не причащенъ	Вдовецъ мѣщанинъ отъ роду сорока восьмидесяти оставивъ послѣ себя сыновей Густава Владиміра и дочь Іосифину Римско-католической Церкви.	Тѣло его Ксендзомъ Михаиломъ Ковалевскимъ Настоятелемъ Костела Римско-католической того же года и мѣсяца Октября девятнадцатаго дня на кладбищѣ Римско-католическомъ кладбищѣ погребено.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
17. Антиевскій	22	68.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ шестаго года октября двадцать второго дня въ Селѣ Спировкѣ скончался Дворовый Сабина Поликарповъ отъ старости Св. Таинами причащенъ.	Вдовецъ питавшійся отъ руки имѣлъ поступокъ восемь оставилъ послѣ себя сыновей Петра, Василія Александра и Андрея Сельку и дочерей Прасковью Софронопольской Римско Католической Церкви	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Коваленскій Литовскій Теофинопольской Его Воеводства Спиже Октября двадцать пятаго дня на публичномъ Прихожанскомъ Теофинопольскомъ кладбищѣ похороненъ.
18. Янишевскій	23.	32.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ шестаго года Октября двадцать третьяго дня въ деревнѣ Коровѣ скончался Крестіанинъ Янишевскій отъ Тифуса Св. Таинами причащенъ	Питавшій отъ руки имѣлъ пять дѣтей оставилъ по себѣ жену Анну Прасковью Теофинопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Коваленскій Его Воеводства Спиже двадцать четвертаго дня на приходскомъ Теофинопольскомъ кладбищѣ похороненъ
19. Василевскій	5	55.	Ноябрь Тысяча восемьсотъ семьдесятъ шестаго года Ноября пятаго дня въ деревнѣ Коровѣ скончался Крестіанинъ отставной Сандатъ Александръ Василевскій отъ Тифуса Св. Таинами причащенъ	Питавшій отъ руки имѣлъ пять дѣтей пять Прихожанъ Теофинопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Коваленскій Его Воеводства Спиже седьмаго дня на приходскомъ Теофинопольскомъ кладбищѣ похороненъ
20. Московскій	5	40.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ шестаго года Ноября пятаго дня въ деревнѣ Кошуренцахъ скончался Крестіанинъ Тѣлъ Московскій отъ Тифуса Св. Таинами причащенъ.	Питавшій отъ руки имѣлъ сорокъ Прихожанъ Теофинопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Коваленскій Спиже седьмаго дня на приходскомъ Теофинопольскомъ кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
21. Сапожниковъ	11.	67.
22. Крапивникова	29.	75.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
21. Бялобржискій	11.	67.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ шестаго года Ноября одинадцатаго дня въ деревнѣ Ритка скончался Крестіянинъ Григорій Бялобржискій отъ старости Св: Таинами причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ шестдесятъ семь Прихожанинъ Теофильпольской Римско Католической Церкви	Тѣло его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца тринадцатаго дня на приходскомъ Теофильпольскомъ кладбищѣ похоронилъ
			Декабрь		
22. Кренцислова	29.	75.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ шестаго года Декабря двадцать девятаго дня въ деревнѣ Кривоулькѣ скончалась Крестіянка Марьянна Кренциглова отъ Старости Св: Таинами причащена.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ семдесятъ пять Прихожанка Теофильпольской Римско Католической Церкви	Тѣло ея Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца тринадцать перваго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ кладбищѣ похоронилъ.

О сходствѣ сихъ метрическихъ выписей съ подлинною Книгою приложеніемъ печати Теофильпольскаго Костела и собственноручнымъ подписомъ удостовѣряю Настоятель Теофильпольскаго Римско Католическаго Прихода Кс: М: Ковалевскій

№ 115

Что сіе Метрическіе выписи Теофильпольскаго Приходскаго Костела съ подлинною Книгою вѣрны, въ томъ подписомъ съ приложеніемъ печати удостовѣряю 1877 г. 11 Апреля

Староконстантиновскій Уѣздный Декабрь Кс: Стоковскій

62 269.

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Иосифпольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О УМЕРШИХЪ

НА 1877 ГОДЪ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1 Сашкевъ	3	25.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго Января третьяго дня въ деревнѣ Коцюбинцахъ скончался Христіанинъ по имени Кондратій Сашкевъ Тифра Св. Тайнами причащенъ	Инославнаго отъ роду имѣлъ двадцать пять осталъ послѣ себя жену Варвару Православнаго Теофипольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Свѣчами и кадиломъ на панахидѣ на Теофипольскомъ Православномъ Кладбищѣ похоронилъ
2. Прилѣзъ	11	65.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Января одинадцатаго дня въ деревнѣ Купивуйкахъ скончался Христіанинъ Михаилъ Горобецъ старости Св. Тайнами причащенъ.	Инославнаго отъ роду имѣлъ шестьдесятъ пять Православнаго Теофипольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Свѣчами и кадиломъ тутъ надъ тѣломъ на Теофипольскомъ Православномъ Кладбищѣ похоронилъ.
3. Мисько	23.	70.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Января двадцать третьяго дня въ деревнѣ Коцюбинцахъ скончался Христіанинъ Яковъ Миколаевъ старости Св. Тайнами причащенъ.	Инославнаго отъ роду имѣлъ семьдесятъ Православнаго Теофипольской Римско Католической Церкви	Тѣло его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Свѣчами и кадиломъ за двадцать пять дня на Теофипольскомъ Православномъ Кладбищѣ похоронилъ.
			Февраль		
4. Москвичъ	3	6.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Февраля третьяго дня въ деревнѣ Коцюбинцахъ скончался дитя по имени Теренія отъ простуды.	Христіанъ Гавріила и Текли Москвичовъ законнаго отъ роду имѣлъ шесть Православнаго Теофипольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Свѣчами и кадиломъ на панахидѣ на Теофипольскомъ Православномъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ фамилія	Число смерти	Лѣта отъ роду.	К бо ча
5 Кашкевичъ	9.	2	Т сем да дн фи дит изъ дв
6 Ковалевскій	15.	65.	Т сем да у Зам Хрис Мен фа
7 Ковалевскій	19.	1г.	Т сем Февр нар Ковал ран ской Тайн
8. Прилѣзъ	25	80.	Тыс сем Февр нар Кат Ков ков Тайн

№ фамилія	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
5 Кашинцевъ	9.	2	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Февраля девятаго дня въ Мостовянской Троицкой Окончанской дитя по имени Франциска отъ пресущдвѣ —	Крестьянина Франциска и Марьянны Кашинцевыхъ законныя Сущулова дочь имѣвшая отъ роду двадцать изъ Пушкова Теофилпольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Настоятелемъ Костюшкомъ Ковалевской Села Села и похоронено надцатаго дня на Теофилпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронено.
6 Ашинцевъ	15.	65.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Февраля пятнадцатаго дня въ Сущулов Волковицкой Окончанской Христіанинъ Кастанъ Нетуловскій отъ Тифа	Вдовецъ имѣвшій отъ роду сущъ шестьдесятъ пять въ Сущулов Теофилпольской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло Ея Настоятелемъ Костюшкомъ Ковалевской Села Села и похоронено надцатаго дня на Теофилпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронено.
7 Ашинцевъ	19. 2. 1894.	17.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго Года Февраля девятнадцатаго дня въ Сущ Троицкой Окончанской Христіанинъ Іосифъ Каминьскій отъ старости Св. Таинами причащенъ	Имѣвшій отъ роду сущъ шестьдесятъ семь отставной поляковой Римско Католической Теофилпольской Церкви.	Тѣло его хоронилъ Настоятелемъ Ковалевской Теофилпольской Села Села и похоронено Февраля двадцатаго дня на публичномъ при входомъ Теофилпольскомъ кладбищѣ похоронено.
8. Кашинцевъ	25	80.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго Года Февраля двадцать пятаго дня въ Сущ Строкаевской Окончанской Христіанинъ Антонъ Кравцовъ отъ старости Св. Таинами причащенъ	Вдова имѣвшая отъ роду сущъ восемьдесятъ Трилоправа Теофилпольской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло Ея Настоятелемъ Ковалевской Села Села и похоронено двадцать седьмаго дня на Теофилпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронено.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
			Марта		
9. Кашпировская	1.	80.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Марта перваго дня въ Мотоневѣ Теофилополь скончался Христіанка Екатерина Квятковская отъ старости Св. Тайнами причащена. —	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ восемьдесятъ Прихожанка Базилянской Римско Католической Приходской Церкви. —	Тѣло Ея Настоятель Костела Михаилъ Ковалевскій Совершилъ надъ тѣломъ день на Теофилопольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
10. Федосеенкова	3.	55	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Марта третьяго дня въ Мотоневѣ Теофилополь скончался Христіанка Магдалина Федоровичева отъ чахотки Св. Тайнами причащена. —	Имѣвшая отъ роду лѣтъ пятьдесятъ — Прихожанка Теофилопольской Римско Католической Приходской Церкви. —	Тѣло Ея Настоятель Костела Михаилъ Ковалевскій Совершилъ надъ тѣломъ день на Теофилопольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
11. Квятковская	4.	65.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго Года Марта четвертаго дня въ Мотоневѣ Теофилополь скончался Помѣщица Цабелла Квятковская отъ старости Св. Тайнами причащена	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ шестьдесятъ пять оставила послѣ себя дочерей Олимпію, Констанцію, Юлію и Цабеллу-Прихожанка Базилянской Римско Католической Приходской Церкви	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилопольскій Совершилъ литію седьмаго дня на публичномъ, похоронномъ Теофилопольскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
12. Ермолинская	5	80.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго Года Марта пятаго дня въ деревнѣ Коцюбинцахъ скончался Христіанка Ева Горбонюкова отъ старости Св. Тайнами причащена.	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ восемьдесятъ Прихожанка Теофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Ея Настоятель Костела Михаилъ Ковалевскій Совершилъ литію седьмаго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, г… болѣзни … чаю умер… щен…
13. Ермолинская	23	1.	Тысяч… десятъ … роль … деревн… чалось … Православ… слѣ…
14 Шипковская	25.	67.	Тысяч… десятъ … Апрѣл… маго дня … Катол… Христіа… Петропав… ской Св. … чащенъ.
			М…
15. Васильевская	3	80.	Тысяча … десятъ … сяцовъ … сяца … мотневѣ … сяца … скончал… винъ Ко… ской отъ … Св. Тайна… щенъ. —
16. Васильевская	18.	80.	Тысяча … семьдесятъ … до сяцовъ … маго дня … Крестьянк… Христіанк… Васильчукъ … Св. Тайнами …

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
			Апрѣль		
13. Фишковскій	23	1.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Апрѣля перваго дня въ деревнѣ Волочкѣ окончилось дитя по имени Фавстинъ отъ Касиль.	Крестіянъ Викентія и Цицилія Сенкевичей законныхъ супруговъ имѣвшій отъ роду одинъ годъ изъ Приказа Теофиполевской Римско Католической Церкви.	Тѣмъ его Настоятель Ксъ Михаилъ Ковалевскій Сего числа и мѣсяца удостоилъ пятаго дня на Теофиполевскомъ приходскомъ кладбищѣ похоронить.
14 Антоновскій	25.	67.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Апрѣля двадцать пятаго дня въ деревнѣ Каштановкѣ окончался Крестіянинъ Михаилъ Петровскій отъ Старости Св. Таинами причащенъ.	Имѣвшій отъ роду имѣть шестьдесятъ семь Прихожанинъ Теофиполевской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣмъ его Настоятель Ксъ Михаилъ Ковалевскій Сего числа и мѣсяца удостоилъ седьмаго дня на Теофиполевскомъ приходскомъ кладбищѣ похоронить.
			Май		
15. Вишневскій	3	80.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Мая третьяго дня въ Теофиполѣ окончался Крестіянинъ Осипъ Вишневскій отъ Старости Св. Таинами причащенъ.	Вдовецъ имѣвшій отъ роду имѣть восемьдесятъ Прихожанинъ Теофиполевской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣмъ его Настоятель Ксъ Михаилъ Ковалевскій Сего числа и мѣсяца удостоилъ пятаго дня на Теофиполевскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронить.
16. Вальчукъ	18.	80.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Мая восемнадцатаго дня въ деревнѣ Кривулькѣ окончался Крестіянинъ Осипъ Вальчукъ отъ Старости Св. Таинами причащенъ.	Вдовецъ имѣвшій отъ роду, имѣть восемьдесятъ Прихожанинъ Теофиполевской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣмъ его Настоятель Ксъ Михаилъ Ковалевскій Сего числа и мѣсяца удостоилъ двадцатаго дня на Теофиполевскомъ приходскомъ кладбищѣ похоронить.

№ фамилія.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
17. Шалишкая	2	28.	Іюнь Тысяча восемьсотъ девятый седьмаго года Іюнь втораго дня въ деревнѣ Башиловкѣ окончалась дворанка Марцесина Шалишкая отъ Антифора Св. Таинами причащена.	Интывная отъ роду двадцать восемь оставила послѣ себя мужа Ежи и дочерей Марьянну Жино Іоанофскаго Теофилпольской римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сельской церкви и похоронено на томъ же Теофилпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронили.
18. Шалишкевичъ	13. №4 1886.	80	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Іюль тринадцатаго дня въ деревнѣ Башиловкѣ окончалъ дворанинъ Ераніонъ Игнатковичъ отъ Старости Св. Таинами причащенъ.	Интывний отъ роду семьдесятъ восемь оставилъ послѣ себя вдову Адольфину Іоанофскаго Теофилпольской Римско Католической Приходской Церкви.	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскаго Сельскаго Костела Іюля тринадцатаго дня на Католическомъ приходскомъ Теофилпольскомъ кладбищѣ похоронили.
19. Гарнецкая	23.	28.	Августъ Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Августа двадцать третьяго дня въ деревнѣ Коровѣ окончалась Кристина Антонина Гарнецкая отъ родовъ Св. Таинами причащена.	Интывная отъ роду семь двадцать восемь оставила послѣ себя супруга Адольфа Іоанофскаго Теофилпольской Римско Католической Приходской Церкви	Тѣло ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сельского костела и интывца двадцать пятаго дня на Теофилпольскомъ приходскомъ кладбищѣ похоронили.
20. Шалишкевичъ	5	80.	Сентябрь Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Сентября пятаго дня въ Мостечкѣ Теофилполѣ окончалась Кристина Екатерина Ераніонъ Шалишкевичъ отъ старости Св. Таинами причащена.	Вдова интывная отъ роду имѣя восемьдесятъ Іоанофскаго Теофилпольской Римско Католической Приходской Церкви	Тѣло ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сельского костела и интывца на томъ же кладбищѣ похоронили.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	ка ко
21. Шалишкая	17.	8.	
22. Шалишкевичъ	23	13.	
23. Гарнецкая	21.	2.	

IMPERIALIS ET REGIA SICIL. ECCLESIASTICA CONFESSIONIS

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Октябрь		
21. Рыбчинская	17.	8.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Октября семнадцатаго дня въ семействѣ Теофиловскихъ скончалась дѣвица по имени Маріанна отъ чрезвычайныхъ.	Крестіянъ Франциска и Казиміры Законныя дѣвица отъ роду имѣетъ восемь изъ прихода Теофиловской Римско Католической Церкви	Тѣло ея Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій всего рода и имѣетъ дѣвятнадцатаго дня на Теофиловскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
			Ноябрь		
22. Клишевская	23	13.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Ноябрь двадцать третьяго дня въ семъ Гумузова скончалась дѣвица по имени Маріанна отъ Тифа.	Крестіянъ Франциска и Анны Казиміровскихъ законная Супругова дочь имѣетъ отъ роду имѣетъ принадлежитъ Изъ прихода Теофиловской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій всего рода и имѣетъ двадцать пятаго дня на Теофиловскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
			Декабрь		
23. Радзиевичъ	21.	2.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ седьмаго года Декабря двадцать перваго дня въ деревнѣ Кузовѣ скончалось дитя по имени Владиславъ отъ кори.	Крестіянъ Іосифа и Анны Казановскихъ законная Супругова Свѣтъ имѣетъ отъ роду имѣетъ два Изъ прихода Теофиловской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій всего рода и имѣетъ двадцать третьяго дня на Теофиловскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.

Сіе Метрическіе выписи о Умершихъ сходны съ Подлиннымъ Книгъ въ томъ приложеніемъ печати Теофиловскаго Костела и собственноручнымъ подписомъ удостовѣряю. Настоятель Теофиловскаго Римско Католическаго Прихода Кс. Тховаловскій

№ 70.

1878. года. Марта 2. дня. Выписи о Умершихъ Теофиловскаго Кс. Тховаловскій

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Настоятеліемъ тогожъ Костела подписомъ и приложеніемъ печати.- въ томъ подписомъ съ приложеніемъ печати увѣряю.- Староконстантиновскій Уѣздный Деканъ- Ксендзъ Стоковскій		



МЕ

Теоф

РИМСКО-КАТО

ЧА

ОБ

66

386

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Теофилпольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ

на 1878 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Романовскій	11.	33.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ восьмаго года Января одиннадцатаго дня въ деревнѣ Коровѣ скончался двороянинъ Викентій Романовскій отъ чахотки Св. Тайнами приобщенъ.	Холостой отъ роду имѣлъ тридцать три года, оставилъ послѣ себя сестру Теклю и сыновей родныхъ Ярошевичей Теофилопольской Римско Католической Церкви	Тѣло его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и числа тридцать одиннадцатаго дня по приходской Теофилопольской кладбищенской погребенъ.
2. Фролова	19.	82	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ восьмаго года Января девятнадцатаго дня въ Кс: Теофилопольской скончался Купеческій братъ Юліанъ Дорофеевъ Апоплектическаго удара. —	Холостой имѣлъ отъ роду 82 лѣтъ шестьдесятъ два — въ Приходѣ Теофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и числа двадцать перваго дня на Приходской Теофилопольской кладбищенской погребенъ.
			Февраль		
3. Кузовлевъ	11.	57.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ восьмаго года Февраля одиннадцатаго дня въ деревнѣ Ганиловкѣ скончался дворанинъ Марьянъ Кузевичъ отъ опухоли Св. Тайнами приобщенъ	Вдовецъ имѣлъ отъ роду имѣлъ пятьдесятъ семь Приходъ Теофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и числа тридцать одиннадцатаго дня на Приходской Теофилопольской кладбищенской погребенъ.
4. Тышкевичъ	13.	27.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ восьмаго года Февраля тринадцатаго дня въ селѣ Ивковцахъ скончался дворанинъ Владиславъ Тышкевичъ отъ чахотки.	Холостой имѣлъ отъ роду имѣлъ двадцать семь — въ Приходѣ Теофилопольской Римско Католической Церкви —	Тѣло его Настоятель Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилопольскій Сего года и числа Февраля 14 дня тридцать одиннадцатаго дня на кладбищѣ Теофилопольскомъ кладбищенской погребенъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Ког... бол... чаю
5. Орлики	1	35	Ты... семд... года... года... рева... сей... Пол... чаю... прич...
6. Тарасовскій	24.	80.	Тыс... семде... года... нет... Дека... Двад... дека... Св: Та... щен...
7. Сенковскій	5	35.	Ис... Тыся... семдес... года... дня... скончал... с вост... поясн... причас...
8. Тышкевичъ	24.	58	Тысяч... семдесят... Умерш... тела дв... къ вос... ка Ан... ска... ерду...

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
			Марта		
5. Лупши	1	35	Тысяча восемьсотъ семдесятъ восьмаго года Марта перваго дня въ деревнѣ Коровѣ окончался Крестьянинъ Осипъ Сидоръ Ивановъ Коровинъ по имени Петръ Сорвій отъ причастія Св: Таинствъ непричащенъ. —	Имѣвшій отъ роду имѣетъ тридцать пять. оставивъ по сей себѣ жену Александру Прокофьева Теофилевскаго Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Настоятель Всемилостивѣйшій Коваленковъ Свѣтлаго и сентября третьяго дня на приходскомъ Теофилевскомъ кладбищѣ похоронилъ
6. Дворскій	24	80.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ восьмаго года марта двадцать четвертаго дня въ деревнѣ Коровѣ окончался Дворянинъ Карлъ Иосифовичъ отъ старости Св: Таинствъ непричащенъ	Вдовецъ имѣвшій отъ роду имѣетъ восемдесятъ оставилъ послѣ себя сыновей Викентія, Антона, Болеслава, Викентія и Михаила дочерей Антонину и Каролину Прихожанъ Теофилевской Римско Католической Церкви. —	Тѣло Его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилевскій Свѣтлаго и сентября марта двадцать восьмаго дня на приходскомъ Теофилевскомъ кладбищѣ похоронилъ
			Апрѣля		
7. Сидорскій	5	35.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ восьмаго года Апрѣля пятаго дня въ деревнѣ Коровѣ окончался Крестьянинъ Іосифъ Славецкій отъ причастія Св: Таинствъ непричащенъ	Имѣвшій отъ роду сорокъ пятъ оставилъ послѣ себя жену Терезію Прихожанинъ Теофилевской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Свѣтлаго и сентября седьмаго дня на Приходскомъ Теофилевскомъ кладбищѣ похоронилъ
8. Мышковскій	24.	58.	Тысяча восемьсотъ семдесятъ восьмаго года Апрѣля двадцать четвертаго дня въ деревнѣ Кубки окончался Дворянинъ Александръ Петровъ отъ болѣзни сердца. —	Имѣвшій отъ роду имѣетъ наслѣдствъ семъ оставилъ послѣ себя супругу Юлианну и сына Александра Прихожанъ Теофилевской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилевскій Свѣтлаго и сентября двадцать восьмаго дня на приходскомъ кладбищѣ Теофилевскомъ похоронилъ

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
9. Шишковская	26.	6.	Мая Тысяча восемьсотъ семьдесятъ восьмаго года Мая двадцать шестаго дня въ деревнѣ Костювкѣ окончалась дитя по имени Эдмундъ отъ кашля	Крестьянина Михаила и Екатерины Тарнецкихъ дакотскаго Сущуговъ сынъ имѣвшаго отъ роду имѣетъ шесть изъ прихода Теофиполевской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятелемъ Ксемъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣющаго двадцать восьмаго дня на принадлежащемъ Теофиполевскомъ кладбищѣ похороненъ.
10. Тарасевичъ	5	43.	Іюня Тысяча восемьсотъ семьдесятъ восьмаго года Іюня пятаго дня въ деревнѣ Коцюрешцахъ окончался Крестіанинъ Иванъ с Недзвика отъ чахотки Св. Таинами не причащенъ	Имѣвшій отъ роду имѣетъ сорокъ три оставилъ послѣ себя жену Францишку Агафанію Теофиполевской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятелемъ Ксемъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣющаго сорокъ три года на принадлежащемъ Теофиполевскомъ кладбищѣ похороненъ.
11. Брошевскій	1.	5	Іюля Тысяча восемьсотъ семьдесятъ восьмаго года Іюль первая годня въ деревнѣ Коровѣ окончалось дитя по имени Францишка отъ горячки.	Крестіанинъ Лаврентія и Марыанны Врублевскихъ дочь имѣвшая отъ роду имѣетъ пять изъ прихода Теофиполевской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Настоятелемъ Ксемъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣющей пять дней похороненъ.
12. Янишевскій	28.	66.	Августа Тысяча восемьсотъ семьдесятъ восьмаго года Августа двадцать восьмаго дня въ селѣ Новоставцахъ окончался Крестіанинъ Августинъ Янишевскій отъ старости Св. Таинами не причащенъ.	Вдовецъ имѣвшій отъ роду имѣетъ шестьдесятъ шесть Принадлежащій Теофиполевской Римско Католической Церкви.	Тѣло его Настоятелемъ Ксемъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣющаго шестьдесятъ шесть года на принадлежащемъ Теофиполевскомъ кладбищѣ похороненъ.

№ фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда
13. Тышевская	19	18	С Тыс семьдесятъ Сентября тако Волын Крестья мечевс
14. Кулешовскій	28	1.	О Тысяч семьдесятъ Года О цать с М: Т чаюсь Антон
15. Янишевскій	29.	9.	Тысяча семьдесятъ Года Ок цать въ Селѣ скончало имени Сурачи
16. Янишевскій	9.	3.	Ав Тысяча семьдесятъ Года Ав того дня ставцахъ сынъ Ка принадлежащ

№	Фамилія.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
				Сентябрь		
13.	Тимошевская	19	18	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ восьмаго года Сентября девятнадцатаго дня въ душевномъ Волненіи скончалась Крестьянка Варвара Мечеславъ отъ Жира.	Крестьянка дѣвица имѣвшая отъ роду имѣетъ восемьдесятъ Изъ прихода Ѳеофиловской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Настоятель Костянтинъ Ковалевскій Священникъ и похоронилъ двадцать первагодня мѣсяца Сентября.
				Октябрь		
14.	Тимошевская	28	1.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ восьмаго года Октября двадцать восьмаго дня въ М: Ѳеофиловскомъ часовъ дитя по имени Антоній отъ Кода	Крестьянъ Онуфрій и Антонина Катцуркинъ законныхъ Супруговъ свое имѣвшій отъ роду одинъ годъ Изъ прихода Ѳеофиловской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Настоятель Костянтинъ Ковалевскій Священникъ и похоронилъ тридцатаго дня мѣсяца Сентября.
15.	Тимошевская	29.	9.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ восьмаго года Октября двадцать девятаго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончалось дитя по имени Тересѣ отъ Горячки.	Крестьянъ Лаврентій и Антонина Поплавскихъ законныхъ Супруговъ дочь имѣвшая отъ роду имѣетъ девять Изъ прихода Ѳеофиловской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Настоятель Костянтинъ Ковалевскій Священникъ и похоронилъ тридцатаго дня мѣсяца Сентября.
				Ноябрь		
16.	Тимошевская	9.	3.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ восьмаго года Ноября девятаго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончалось дитя по имени Настасіи отъ простуды.	Крестьянъ Павла и Вищентины Поплавскихъ законныхъ супруговъ свое имѣвшій отъ роду три года Изъ прихода Ѳеофиловской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Настоятель Костянтинъ Ковалевскій Священникъ и похоронилъ одинадцатаго дня мѣсяца Сентября.

№ фамилія.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда, гдѣ, кто, отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія, званія, сколько жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
17 Ноябрь	18.	66.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ восьмаго года Ноября восемнадцатаго дня въ деревнѣ Кастановкѣ скончался Мануйла Брицца Новоставская отъ старости Св. Тайнами причащена	Мужикъ отъ роду имѣлъ шестьдесятъ шесть - оставилъ послѣ себя супругу Ирину Ивановой Лаврентій и Мишана и дочь Текля Архистратига Теофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло въ Настоятельствѣ Кое Мѣстами Ковалевскій Семеро лѣтнемъ двадцать шестаго дня на кладбищѣ погребено Теофилопольскомъ Благочинномъ похоронено.
18. Декабрь	21.	80.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ восьмаго года Декабря двадцать перваго дня въ Ксендзовскомъ скончался Крестіанка Маріанна Матвѣевская отъ старости Св. Тайнами причащена.	Вдова мужъ имѣлъ отъ роду имѣлъ восемьдесятъ оставила послѣ себя Сыновей Карлъ и Варвара Архистратига Теофилопольской Римско Католической Церкви	Тѣло въ Настоятельствѣ Кое Мѣстами Ковалевскій Семеро лѣтнемъ двадцать третьяго дня на кладбищѣ погребено.
19 Декабрь	25	56.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ восьмаго года Декабря двадцать пятаго дня въ Ксендзовскомъ оставилъ скончался Крестіанинъ Теодоръ Ярошевицкій отъ частыхъ Св. Тайнами причащенъ.	Мужикъ отъ роду имѣлъ пятьдесятъ оставилъ послѣ себя супругу Петра - Прихожанъ Теофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло въ Настоятельствѣ Кое Мѣстами Ковалевскій Семеро лѣтнемъ двадцать седьмаго дня на кладбищѣ погребено.
			Сіе Метрическія выписи сходны съ Книгою въ коей оные собственноручно удостоверяю Настоятель Архистратига Кое Ковалевскій	съ подлинникомъ Теофилопольскомъ подписалъ -

Сіе Метрическія выписи о умершихъ Теофилопольскаго Приходскаго Костела

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ! изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
		№ 198	ла во всѣмъ вѣрны съ подлинною Метрическою Книгою — Въ томъ собственноручнымъ моимъ подписомъ и приложеніемъ Костельной печати утвѣрждаю — Сентября 8. дня 1879 года —		

Старокостянтиновскій уѣздный Деканъ,
Кс: Новинскій



№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
№ 2560.			Въ сей книгѣ переномерованныхъ, прошнурованныхъ и припечатанныхъ Триста Восемьдесятъ Девять листовъ № 389, въ томъ Луцко-Житомирская Римско Католическая Духовная Консисторія на дѣлѣ завѣряетъ. Мая 11 дня 1881 года.		

Вызываетъ Мѣст. Каноникъ Жорыцкій

Заседатель Каноникъ Домбровскій

Заседатель Каноникъ Гинзманъ

и. д. Секретаря г. Пентрикевичъ

Столоначальникъ Ц. Гинзманъ

380.

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Жеофиловской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ

на 1879 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Филиппова	8.	11.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ девятаго года Января восьмаго дня въ М. Теофилопольской окончалась Крестьянка Анастасія Харлампіева отъ тифознаго горячки Св. Таинъ причащена	Крестьянка Николаевна Маріанова законнаго сына оставшаго отъ роду одиннадцать лѣтъ Изъ Прихода Теофилопольской Римско Католической Церкви	Тѣло ея Христолюбивое Кс: с Михаилъ Ковалевской Всего Города и схода уведомляющаго на приходскомъ Теофилопольскомъ Кладбищѣ похоронить.
2. Борисенкова	17.	60.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ девятаго года Января семнадцатаго дня въ М. Теофилопольской окончалась Крестьянка Владиміра Борисенкова отъ горячки Св. Таинъ причащена	Вдова оставшая отъ роду имѣетъ шестьдесятъ Трехъ лѣтъ Теофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло ея Христолюбивое Кс: с Михаилъ Ковалевской Всего Города и схода девятнадцатаго дня на приходскомъ Теофилопольскомъ кладбищѣ похоронить.
3. Ткаченка	22.	36.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ девятаго года Января двадцать втораго дня въ М. Теофилопольской окончалась Крестьянка Маріанна Раковская отъ родовъ Св. Таинъ причащена	Оставшая отъ роду имѣетъ пятнадцать лѣтъ сына Маріанна Маріанова Теофилопольской Римско Католической Церкви	Тѣло ея Христолюбивое Кс: с Михаилъ Ковалевской Всего Города и схода на двадцать четвертаго дня на приходскомъ Теофилопольскомъ Кладбищѣ похоронить.
			Февраль		
4. Корнеева	6.	50.	Тысяча восемьсотъ семьдесятъ девятаго года Февраля шестаго дня въ деревнѣ Дворкахъ окончалась Крестьянка Анастасія Харлампіева отъ тифознаго горячки Св. Таинъ причащена	Свободнаго состоянія, оставшая отъ роду имѣетъ семьдесятъ Трехъ лѣтъ Теофилопольской Римско Католической Церкви	Тѣло ея Христолюбивое Кс: с Михаилъ Ковалевской Всего Города и схода восьмаго дня на приходскомъ Теофилопольскомъ кладбищѣ похоронить.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
5. Левицкій	23.	50.
6. Трусевичъ	26.	23.
7. Хрящевскій	27	80.
8. Колосовскій	15.	53.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
5. Павловскій	23.	30.	Швейца Волостного семейства девятаго года Февраля двадцать третьяго дня въ деревнѣ Великовухъ скончался Крестьянинъ Иоаннъ Лаврентіевъ отъ опухоли Св. Таинъ не причащенъ	Законный отъ роду сынъ пяти дѣтей, оставилъ жену Екатерину Архангельскую Троицкой Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Настоятелемъ Ксъ Михаилъ Ковальскій Его Воды и мѣсяца двадцать въ тотъ день по приказанію Теофилопольскаго Кнадзора погребено
6. Русецкій	26.	23.	Швейца Волостного семейства девятаго года Февраля двадцать шестаго дня въ деревнѣ Коровѣ скончался Крестьянка Франциска Іудъ дѣвица отъ родовъ Св. Таинъ не причащена	Законная отъ роду имѣетъ двадцать пять существо сиротъ Фрегіана Пустохранка Теофилопольской Римско Католической Церкви	Тѣло Ея Настоятелемъ Ксъ Михаилъ Ковальскій Его Воды и мѣсяца двадцать въ тотъ день по приказанію Теофилопольскаго Кнадзора погребено
7. Дрозденко	27	80.	Швейца Волостного семейства девятаго года Марта двадцать седьмаго дня въ деревнѣ Великовухъ скончался Крестьянинъ Ѳеодосій Дрозденко отъ старости Св. Таинъ не причащенъ	Вдовецъ законный отъ роду имѣетъ въ семействѣ Пятаго сыновъ Теофилопольской Римско Католической Церкви.	Тѣло Его Настоятелемъ Ксъ Михаилъ Ковальскій Его Воды и мѣсяца двадцать девятаго дня погребено Теофилопольскаго Кнадзора погребено.
8. Яковлевскій	15.	53.	Выбыло въ подлежащее Приказъ въ томъ приложенъ Швейца Волостного семейства Апрѣля пятнадцатаго дня въ деревнѣ Коровѣ скончался отставной Унтеръ Офицеръ Самуилъ Францовъ Яковлевскій отъ Св. Таинъ не причащенъ	Законный отъ роду имѣетъ пятьдесятъ три оставилъ жену Іоанну Петрову Шевцову дочерей Елисавету и Анну Теофилопольской Римско Католической Церкви	Тѣло Его Настоятелемъ Ксъ Михаилъ Ковальскій Его Воды и мѣсяца семнадцатаго дня погребено Теофилопольскаго Кнадзора погребено.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Май		
9. Кошевницкій	6	9.	Тысяча восемьсотъ сентября девятаго года Мая шестаго дня въ деревнѣ Карсеши скончался младенецъ по имени Францишка отъ младенца	Крестьянъ Казимира и Текли Кошевицкихъ умершій отъ разслабленія Изъ Прихода Теофилевской Католической Церкви	Погребенъ Настоятелемъ Ксендзомъ Иваномъ Ковалевской Вѣры года имѣвшаго дня по исходѣ своемъ Теофилевскомъ помѣщикомъ владѣющимъ похороненъ
			Іюль		
10. Янушевскій	21	5.	Тысяча восемьсотъ сентября девятаго года Іюля двадцать перваго дня въ деревнѣ Коровѣ скончался младенецъ по имени Казимиръ отъ какихъ	Крестьянъ Стефана и Анны Янушевскихъ умершій отъ разслабленія изъ Прихода Теофилевской Римско Католической Церкви	Погребенъ Настоятелемъ Ксендзомъ Иваномъ Ковалевской Вѣры года имѣвшаго двадцать пять дней на приходскомъ Теофилевскомъ помѣщикомъ владѣющимъ похороненъ.
			Августъ		
11. Янушевскій	5.	80.	Тысяча восемьсотъ сентября девятаго года Августа пятаго дня въ селѣ Строхахъ скончался Крестьянинъ Іоаннъ Янушевскій отъ старости Св. Таинъ причащенъ	Вдовецъ умершій отъ роду имѣлъ восемьдесятъ, принадлежалъ Теофилевскому Римско Католической Церкви.	Погребенъ Настоятелемъ Ксендзомъ Иваномъ Ковалевской Вѣры года имѣвшаго на семъ днѣ на приходскомъ Теофилевскомъ кладбищѣ похороненъ
12. Шутинскій	18	75.	Тысяча восемьсотъ сентября девятаго года Августа восемнадцатаго дня въ деревнѣ Коровѣ скончался Крестьянинъ Тимоѳей Трофимуковъ отъ старости Св. Тайнами причащенъ	Женатый умершій отъ роду имѣлъ семьдесятъ пять Принадлежалъ Теофилевской Римско Католической Церкви	Погребенъ Настоятелемъ Ксендзомъ Иваномъ Ковалевской Вѣры года имѣвшаго днѣ на приходскомъ Теофилевскомъ кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
13. Врублевскій	26.	2
14. Янушевская	3.	5
15. Шутинская	12	2.
16 Сотинскій	25	77

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Сентябрь		
13. Вдовецъ	26.	2	Швейца вольнаго сельскаго дѣвятаго года Витебской двадцать шестаго дня въ деревнѣ Козловѣ скончался дитя по имени Николай отъ простуды.	Крестіанъ Ивана и Анны Варфоломѣевыхъ сынъ имѣвшій отъ роду два года изъ прихода Теофиполь Римско Католической церкви.	Тѣло его Настоятель Ксъ Михаилъ Ковалевскій Всю Рода пятнадцать двадцать восьмаго дня на приходскомъ Теофиполь скомъ кладбищѣ похоронилъ
14. Жена	3.	56	Сентябрь Швейца вольнаго сельскаго дѣвятаго года Октября третьяго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончалась Крестіанка Марыанна Каминьска отъ горячки Св. Таинами не причащена.	Имѣвшая отъ роду пять пять десять шесть лѣтъ замужемъ супруга Вдовца Трифофиполь Теофиполь Римско Католической церкви.	Тѣло ея Настоятель Ксъ Михаилъ Ковальскій Всю Рода пятнадцатаго дня на приходскомъ Теофиполь скомъ кладбищѣ похоронилъ.
			Ноябрь		
15. Дитя	12	2.	Швейца вольнаго сельскаго дѣвятаго года Ноября двѣнадцатаго дня Ксъ Теофиполь скомъ скончалось дитя не имѣетъ подписано Іосифъ отъ простуды	Крестіанъ Антона и Елизаветы Кіонъ имѣвшій отъ роду два года изъ прихода Теофиполь Римско Католической церкви	Тѣло его Настоятель Ксъ Михаилъ Ковалевскій Всю Рода пятнадцатаго дня на приходскомъ Теофиполь скомъ кладбищѣ похоронилъ.
16. Сестра	25	77	Швейца вольнаго сельскаго дѣвятаго года Ноября двадцать пятаго дня въ деревнѣ Вершутинахъ скончалась Крестіанка Павла Семенюкъ отчитанная Св. Таинами причащена.	Вдовецъ имѣвшій отъ роду сельскаго семьдесятъ семь лѣтъ изъ прихода Теофиполь Римско Католической церкви.	Тѣло ея Настоятель Ксъ Михаилъ Ковалевскій Всю Рода пятнадцать двадцать седьмаго дня на приходскомъ Теофиполь скомъ кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Декабрь		
17. Трушковскій	15.	4.	Новичка восьмого сентября девятаго года Декабря пятнадцатаго дня въ деревнѣ Каштановкѣ скончался дитя по имени Антоній отъ бѣлой горячки.	Христіанскій с. Завратинской и Анастасіинской Трубчевскаго завѣщавшій свѣтъ пятилѣтній отъ роду имѣлъ читанъ же пут Причта Теофиполѣской Гимназіи Каѳолическія Церкви.	Тѣло Его Настоятель Ко: с Миланъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца семнадцатаго дня на приходскомъ Теофиполѣскомъ кладбищѣ похоронилъ
18. Клюковскій	29.	60.	Новичка восьмого сентября девятаго года Декабря двадцать девятаго дня въ селѣ Чертуровѣ скончался Христіанинъ Еленовской Клюковскій отпѣтый Св. Таинъ пріобщенъ.	Тѣлесный отъ роду имѣлъ шестьдесятъ оставилъ жену Іосифа Христофоровскаго Теофиполѣской Гимназіи Каѳолическій Церкви.	Тѣло Его Настоятель Ко: с Миланъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца пятнадцать перваго дня на приходскомъ Теофиполѣскомъ кладбищѣ похоронилъ.



Удостовѣряю: Настоятель Теофиполѣскаго Прихода Ко: с Ковалевскій

№ 223

Сіе настоящія Метрическія выписи о умершихъ Теофиполѣскаго Приходскаго Костела сходны съ подлиннаго Метрическаго Книгою — Въ томъ собственноручно моимъ подписомъ и приложеніемъ Костельной печати удостовѣряю — Мѣсто: Іюля 5 дня 1880 года въ М: Базаліи

Старовконстантиновскій уѣздный Деканъ Каноникъ К: Ковалевскій



№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.

Метрическая Книга
Теофильпольской
Римско Католической Приходской Церкви
Часть третья
Объ Умершихъ
на 1880 годъ

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ лѣтей.	Какимъ именно (священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Крыштофовичъ	11.	57.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятаго года Января одиннадцатаго дня въ городѣ Одессѣ скончался Дворянинъ Іосифъ Корнеловскій отъ горячки Св. Таинами напутствованъ	Римскій отправитъ посудствительствовавшій посѣтитель Одесскаго Пріюта Ѳеофилъ Корнеловскій Римско Католическаго Костела	Отпѣтъ Настоятелемъ Костела Михаилъ Ковалевскій Его Преосвященствомъ Архіепископомъ Тирасполскимъ Іоанникіемъ Сабатовскимъ Погребенъ на Ѳеофилъ Православномъ Христіанскомъ Кладбищѣ
			Февраль		
2. Бѣлецкій	13	65.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятаго года Февраля пятнадцатаго дня въ городѣ Вольскѣ скончался Христіанинъ Францускаго Подданства отъ старости Св. Таинами напутствованъ	Римскій отправитъ посудствительствовавшій по себѣ оному Ѳеофилъ Христіанинъ Ѳеофилъ Римско Католическаго Костела	Отпѣтъ Настоятелемъ Костела Михаилъ Ковалевскій Его Преосвященствомъ Архіепископомъ Тирасполскимъ Іоанникіемъ Сабатовскимъ Погребенъ на Ѳеофилъ Православномъ Христіанскомъ Кладбищѣ
3. Павловскій	16	55.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятаго года Февраля пятнадцатаго дня въ селѣ Гавриловкѣ скончался Христіанинъ Францускаго Подданства Павловскій отъ чахотки Св. Таинами напутствованъ	Римскій отправитъ посудствительствовавшій по себѣ оному Христіанинъ Ѳеофилъ Римско Католическаго Костела	Отпѣтъ Настоятелемъ Костела Михаилъ Ковалевскій Его Преосвященствомъ Архіепископомъ Тирасполскимъ Іоанникіемъ Сабатовскимъ Погребенъ на Ѳеофилъ Православномъ Христіанскомъ Кладбищѣ
4. Ванцевичъ	17.	5.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятаго года Февраля семнадцатаго дня въ м. Ѳеофилѣ скончалось дитя по имени Ванцевичъ отъ простуды	Христіанъ Лукаша и Юліи Ванцевичъ законныхъ сыновъ своихъ родившійся отъ роду пять лѣтъ Римско Католическаго Костела	Отпѣтъ Настоятелемъ Костела Михаилъ Ковалевскій Его Преосвященствомъ Архіепископомъ Тирасполскимъ Іоанникіемъ Сабатовскимъ Погребенъ на Ѳеофилъ Православномъ Христіанскомъ Кладбищѣ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
5. Тышлеръ	1	13
6. Крыштофовичъ	18	56.
7. Вишневскій	3.	28
8. Янишевскій	80.	7.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Мартъ		
5. Шишкинъ	1	15	Тяжко восемь недѣвшая вода мартъ первонаудшаго дня въ деревнѣ Кузовкѣ скончалось дитя по имени Ценимина отъ Кашель	Крестьянъ Тоша на и Екатерины Мишуковъ законный супруговъ сего имѣнія отъ роду одинъ годъ изъ Прихода Ѳеофилактовскаго Ситни Катихизическаго Костина	Тѣло его Настоятель Кологривской Михаилъ Ковалевскій совершилъ погребеніе третьяго дня на Ѳеофилактовскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
6. Карпинскій	18	56.	Тяжко восемь недѣвшая вода мартъ восемнаудшаго дня въ деревнѣ Кузовкѣ скончался Крестьянинъ Варфоломей Карпинскій отъ части Св. Таинъ причащенъ.	Имѣвшій отъ роду имѣетъ пятьдесятъ шесть оставшій по себѣ жену Фотинію Ѳеофилактовскаго Ситни Катихизическаго Костина	Тѣло его Настоятель Кологривской Михаилъ Ковалевскій совершилъ погребеніе двадцать дня на Ѳеофилактовскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
			Апрѣлъ		
7. Волчихинъ	3.	28	Тяжко восемь недѣвшая вода Апрѣля двадцать восьмаго дня въ деревнѣ Волчихѣ скончалось дитя по имени Франциска отъ простуды.	Крестьянъ Михаила и Маріи Васильевны законный супруговъ сего имѣнія отъ роду первый годъ изъ Прихода Ѳеофилактовскаго Ситни Катихизическаго Костина	Тѣло его Настоятель Кологривской Михаилъ Ковалевскій совершилъ погребеніе пятаго дня на Ѳеофилактовскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.
			Май		
8. Гнѣздиловъ	80.	7.	Тяжко восемь недѣвшая вода Мая семаго дня въ Волчихѣ скончался Крестьянинъ Родіонъ Гнѣздиловъ отъ старости Св. Таинъ причащенъ	Имѣвшій отъ роду имѣетъ восемьдесятъ Крестьянинъ Ѳеофилактовскаго Ситни Катихизическаго Костина	Тѣло его Настоятель Кологривской Михаилъ Ковалевскій совершилъ погребеніе третьяго дня на Ѳеофилактовскомъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ лѣтей.	Какимъ именно (священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Іюнь		
9. Тимошукъ	1	25	Швейца восемьдесятаго года Іюня перваго дня въ деревнѣ Коровѣ скончался подданный Константина Гуцульскій отъ рождения Св. Таинами не причащенъ	Холостъ отъ рождения двадцать пять Православнаго Ѳеофилова Римско Католическаго Костела.	Тѣло его Настоятель Кос Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца и дня на Ѳеофиловскомъ Православномъ кладбищѣ погребено.
10. Тимошукъ	16	70.	Швейца восемьдесятаго года Іюня шестнадцатаго дня въ деревнѣ Коровѣ скончался Христіанка Ирина Зивницкая отъ старости Св. Таинами не причащена.	Вдова вышла отъ рождения семьдесятъ осталась по себѣ мужа Іосифа Православнаго Ѳеофилова Римско Католическаго Костела.	Тѣло Ея Настоятель Кос Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца восемнадцатаго дня на Ѳеофиловскомъ Православномъ кладбищѣ погребено.
			Іюль		
11. Тимошукъ	9.	76	Швейца восемьдесятаго года Іюля девятаго дня въ с. Ѳеофиловѣ скончался с Молдавіи Іоаннъ Онисимовъ отъ старости Св. Таинами не причащенъ.	Вдова вышла отъ рождения семьдесятъ шесть Православнаго Ѳеофиловскаго Римско Католическаго Костела.	Тѣло Ея Настоятель Кос Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца одиннадцатаго дня на Ѳеофиловскомъ Православномъ кладбищѣ погребено.
12. Шкабара	28	76.	Швейца восемьдесятаго года Іюля двадцать восьмаго дня въ семъ Ѳеофиловѣ скончался Христіанинъ Римско Католическій Ѳомка Шкабара отъ старости Св. Таинами не причащенъ.	Женатый отъ рождения семьдесятъ шесть оставилъ по себѣ сына Франциска Православнаго Ѳеофилова Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Кос Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца тридцатаго дня на Ѳеофиловскомъ Православномъ кладбищѣ погребено.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ рожд.
13. Лемишкихъ	7.	2
14. Бурбелская	9.	18.
15. Волосевичъ	17.	6.
16. Гринцаръ	1.	80.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Октябрь		
13 Новицкихъ	7	2	Тяжкая восемь воспаленіе головы Ветьера пятаго дня вдуровнѣ Недоумѣнная окончалось днемъ по имени Антонина отъ дифтерита.	Крестьянъ Викентій и Текла Новицкая законная супружества дочь умерла отъ роду два года изъ прихода Ѳеофилпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Высокопреосвященства Всемилостивѣйшаго Ковальскаго Всего года имѣетъ за вѣчнаго упокоенія на Ѳеофилпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронили
14 Грушевская	9	18	Тяжкая восемь воспаленіе головы Ветьера девятаго дня вдуровнѣ Ритка окончалась Мищанка Катинъ Бубнова отъ тифа К. Таинъ сие причащена	Дѣвица имѣетъ отъ роду имѣетъ семнадцать изъ Прихода Ѳеофилпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Высокопреосвященства Всемилостивѣйшаго Ковальскаго Всего года имѣетъ за одиннадцатаго дня на Ѳеофилпольскомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронили
15 Гололовская	17	6.	Тяжкая восемь воспаленіе головы Ветьера семнадцатаго дня вдуровнѣ Сумнузова Ѳеофилпольскомъ окончалось днемъ по имени Франциска отъ дифтерита	Крестьянъ Адама и Анны Конисовскихъ законная супружества сего имѣетъ отъ роду имѣетъ изъ Прихода Ѳеофилпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Высокопреосвященства Всемилостивѣйшаго Ковальскаго Всего года имѣетъ за девятнадцатаго дня на Ѳеофилпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронили
			Октябрь		
16 Трусевичъ	1	80.	Тяжкая восемь воспаленіе головы Ветьера перваго дня вдуровнѣ Привулки окончалась Крестьянка Наумовна Трусевичъ отъ старости Св. Таинъ сие причащена	Вдова имѣетъ отъ роду имѣетъ семьдесятъ Прихода Ѳеофилпольскаго Римско Католическаго Костела.	Тѣло Его Высокопреосвященства Всемилостивѣйшаго Ковальскаго Всего года имѣетъ третьяго дня на Ѳеофилпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронили

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
17. Тимофеевъ	5.	50.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятаго года Января пятаго дня въ деревнѣ Дмитріевкѣ скончался отъ горячки Тотъ Тимофеевъ отъ случая Ис. Маханіи пріобщенъ.	Женатый отъ крестьянъ имѣлъ дѣтей оставшихъ по себѣ сына Карпа и сына Тимофея Крещенъ Тимофеевскимъ Католическимъ Костела	Тѣло его Настоятель Костела Михаилъ Кованевскій сего года января 7 числа погребено на Тимофеевскомъ Приходскомъ кладбищѣ подъ крестомъ
18. Дорофеевъ	8	60.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятаго года Октября восьмаго дня въ деревнѣ Козловѣ скончался отставной солдатъ Иванъ Федоровичъ отъ старости Св. Таинами пріобщенъ	Женатый отъ крестьянъ имѣлъ четверыхъ сыновей оставшихъ по себѣ сына Романа и сына Тимофея Крещенъ Тимофеевскимъ Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Костела Михаилъ Кованевскій сего года октября одиннадцатаго дня на Тимофеевскомъ Приходскомъ кладбищѣ подъ крестомъ
19. Симоновскій	9.	8	Тысяча восемьсотъ восемьдесятаго года Октября девятаго дня въ деревнѣ Козловѣ скончался сего дня по имени Иванъ отъ дифтерита	Крестьянинъ Иванъ Марковскій Отставной законный супругъ Козловскій умершій отъ роду семьдесятъ изъ Прихода Тимофеевскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Костела Михаилъ Кованевскій сего года октября одиннадцатаго дня на Тимофеевскомъ Приходскомъ кладбищѣ подъ крестомъ
20. Борисовскій	16	1.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятаго года Октября шестнадцатаго дня въ семъ Новостановцахъ скончался сего дня по имени Андрей отъ дифтерита	Крестьянинъ Константинъ Борисовскій Супругъ законный супругъ Козловскій умершій отъ роду одинъ годъ изъ Прихода Тимофеевскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Костела Михаилъ Кованевскій сего года октября шестнадцатаго дня на Тимофеевскомъ Приходскомъ кладбищѣ подъ крестомъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда болѣзн чаю у
21. Тимошевскій	5	4.	Тысяч сенту ра д Дорев тано ли К поту
22. Тимофеевъ	8	3.	Тысяч сенту ра д ревн тано с водви ума
23. Борисовскій	12	4.	Тысяч сенту ра дв в дере тано с Фран ума
24. Янишевскій	25	10.	Тысяч весенн а ра д дня в скончано ли Янш фтиз

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Ноябрь		
21. Гарнецкихъ	5	4.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятаго года Ноября пятаго дня въ деревнѣ Коровье скончалось дитя по имени Кароль отъ дифтерига.	Крестіянъ Адольфа и Антонины Гарнецкихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду четыре года изъ Прихода Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца семаго дня на Теофильпольскомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.
22. Лисовскихъ	8	3.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятаго года Ноября восьмаго дня въ деревнѣ Кривулькѣ скончалось дитя по имени Людвика отъ дифтерига	Крестіянъ Петра и Агаты Лисовскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду лѣтъ три изъ Прихода Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца одинадцатаго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.
23. Рудевичовъ	12	4.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятаго года Ноября двѣнадцатаго дня въ деревнѣ Коровье скончалось дитя по имени Францишекъ отъ дифтерига.	Крестіянъ Флоріана и Францишки Рудевичовъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду четыре года изъ Прихода Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца четырнадцатаго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.
24 Романевскихъ	25	10.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятаго года Ноября двадцать пятаго дня въ деревнѣ Коровье скончалось дитя по имени Сигизмундъ отъ дифтерига.	Крестіянъ Валентія и Текли Романевскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду лѣтъ десять изъ Прихода Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца двадцать семаго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.

№	Имя и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
				Декабрь		
25	Трофимъ Сысоевъ	1.	3	Тысяча восемьсотъ восемьдесятаго года Декабря перваго дня въ деревнѣ Коровѣ скончался младенецъ по имени Трофимъ отъ дифтерита.	Крестьянинъ Фомы и Маріи Трофимовъ законный супружескій младенецъ отъ роду три года изъ Пріказа Трофимовскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзомъ Настоятелемъ Костела Михаилъ Ковалевскій Велогловицкаго повѣта трехъ годовъ на Трофимовскомъ Пріказскомъ кладбищѣ похороненъ
26	Ромашевскій	3.	4.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятаго года Декабря третьяго дня въ деревнѣ Коровѣ скончался дитя по имени Ивашка отъ дифтерита	Крестьянинъ Виленской и Маріи Ромашевскихъ законный супружескій сынъ отъ роду четырехъ года изъ Пріказа Трофимовскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзомъ Настоятелемъ Костела Михаилъ Ковалевскій Велогловицкаго повѣта на Трофимовскомъ Пріказскомъ кладбищѣ похороненъ
27	Ромашевскій	18.	2	Тысяча восемьсотъ восемьдесятаго года Декабря восемнадцатаго дня въ деревнѣ Коровѣ скончался дитя по имени Иванъ отъ дифтерита	Крестьянинъ Владислава и Зофіи Ромашевскихъ законный супружескій сынъ отъ роду два года изъ Пріказа Трофимовскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзомъ Настоятелемъ Костела Михаилъ Ковалевскій Велогловицкаго повѣта на Трофимовскомъ Пріказскомъ кладбищѣ похороненъ
				Актъ сей читанъ Священникомъ Костела Настоятелемъ Ковалевскимъ и подписанъ Священникомъ Костела Настоятелемъ Ковалевскимъ	Свѣдѣнія о умершихъ сообщилъ Трофимовскій Войтъ Іосифъ Жолнеровичъ	

Сіе настоящій съ Метрическихъ Книгъ Римско Католическаго Костела Трофимовскаго Пріказскаго Войтъ Іосифъ Жолнеровичъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
	№136		Умершихъ вѣрны съ подлинною Метрическою Книгою Въ чемъ собственноручнымъ моимъ подписомъ и приложеніемъ Костельной печати удостовѣряю. Мца: Марта 10 дня 1881 года въ М. Базаліи		

Староконстантиновскій Уѣздный Деканъ
Каноникъ Кс: Нѣвинскій



47 353.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.

Метрическая Книга
Теофильпольской
Римско Католической Приходской Церкви
Часть третья
Объ Умершихъ
На 1881 годъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь	" "	" "
1. Юрковскій	20.	12.	Тифозная восемьсотъ восемьдесятъ перваго года Января двадцатаго дня въ Семь Строкахъ скончался Ивана Іоанна Юрковскаго отъ фортерига	Двухъ лѣтъ Александра и Текли Юрковскихъ законныя супруговъ сынъ пятый отъ роду имѣетъ двенадцать лѣтъ изъ Прихода Телефиволъ-скаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Кс: Михаилъ Новаковскій сего года января двадцать второго дня на Приходскомъ Телефиволъ-скомъ Кладбищѣ погребенъ
2. Терлецкій	25	41.	Тифозная восемьсотъ восемьдесятъ перваго года Января двадцать пятаго дня въ деревнѣ Каштановкѣ скончался дитя по имени Викторъ отъ оспы	Крестьянъ Іосифа и Антонины Терлецкихъ законныя супруговъ сынъ пятый отъ роду имѣетъ четыре года изъ Прихода Телефиволъ-скаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Кс: Михаилъ Новаковскій сего года января двадцать седьмаго дня на Приходскомъ Телефиволъ-скомъ Кладбищѣ погребенъ
			Февраль	" "	" "
3. Матіашичева	1.	67.	Тифозная восемьсотъ восемьдесятъ перваго года февраля перваго дня въ Семь Строкахъ скончалась Крестіанка Француска Матіашичова отъ старости Св. Таинами Причащена	Вдова имѣвшая отъ роду имѣетъ шестьдесятъ семь осталась по себѣ дочерей Антонину и Катарину Матіашичовыхъ Телефиволъ-скаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло ея Настоятель Кс: Михаилъ Новаковскій сего года и мѣсяца третьяго дня на Приходскомъ Телефиволъ-скомъ Кладбищѣ погребенъ
11. Федоръ	8.	37.	Тифозная восемьсотъ восемьдесятъ перваго года февраля восьмаго дня въ Мѣстечкѣ Телефиволѣ скончался Крестіанинъ Бонифатій Федоръ отъ ревматизма Св. Таинами Причащенъ	Имѣвшій отъ роду имѣетъ тридцать семь оставилъ по себѣ вдову Ивана Іоанна Федоръ Францишку Трофимовну Телефиволъ-скаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Настоящій сего года и мѣсяца десятаго дня на Приходскомъ Телефиволъ-скомъ Кладбищѣ погребенъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
5. Шварцкій	18.	80.
6. Матвѣевъ	25.	50.
7. Янисевичъ	26.	1.
8. Федоръ	26.	80.
9. Терлецкій	7.	45.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
5. Глозицкій	18.	80.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ перваго года февраля восемнадцатого дня въ Селѣ Новоставцахъ Скончался Крестіянинъ Феликсъ Глозицкій отъ старости Св: Тайнами причащенъ	Вдовецъ имѣвшій отъ роду лѣтъ восемдесятъ Прихожанинъ Теофилъ польскаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій сего года и мѣсяца двадцатого дня на Приходскомъ Теофилъ польскомъ Кладбище похоронилъ
6. Мосѣвичъ	25.	50.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ перваго года февраля двадцать пятого дня въ Деревни Каетановкѣ скончался Отставной Солдатъ Іосифъ Мосѣвичъ отъ чехотки Св: Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ пятьдесятъ оставилъ по себѣ жену Аврелію Прихожанинъ Теофилъ польскаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца двадцать семаго дня на приходскомъ Теофилъ польскомъ Кладбище похоронилъ
7. Рамскихъ	26.	1.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ перваго года февраля двадцать шестого дня въ Мѣстечкѣ Теофилъ полѣ скончалась дитя по имени Мартинъ отъ дифтерига	Крестіянъ Іосифа и Анны Рамскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду одинъ годъ изъ Прихода Теофилъ польскаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца двадцать восьмаго дня на Приходскомъ Теофилъ польскомъ Кладбище похоронилъ
8. Добржанскій	26.	80.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ перваго года февраля двадцать шестого дня въ М: Теофилъ полѣ скончался Крестіянинъ Станиславъ Добржанскій отъ старости Св: Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ восемдесятъ оставилъ по себѣ жену Людвику Прихожанинъ Теофилъ польскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца двадцать восьмого дня на Приходскомъ Теофилъ польскомъ Кладбище похоронилъ
			Мартъ	" — "	" — "
9. Кржевицкій	7.	45.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ перваго года Марта семаго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончался Крестіянинъ Михаилъ Кржевицкій отъ чехотки Св: Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ сорокъ пять оставилъ по себѣ жену Каролину сына Климентія и дочь Елену Прихожанинъ Теофилъ польскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій сего года и мѣсяца девятого дня на Приходскомъ Теофилъ польскомъ Кладбище похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
10. Станиславъ	10.	1.	Тридцать восемьсотъ восемьдесятъ первого года Марта десятого дня въ Деревни Новосривцахъ скончалось дитя по имени Станиславъ отъ дифтерита	Крестьянинъ Петра и Маріанны Сельмановъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду дѣтей 1 годъ изъ Прихода Тельшевскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло въ Настоятельскомъ Кс: Михаилъ Ковалевскій сего числа отпѣвшемъ Тельшевскомъ Костелѣ похоронилъ
11. Вотилавскій	25.	9.	Тридцать восемьсотъ восемьдесятъ первого года Марта двадцать пятаго дня въ Селѣ Денисовкѣ скончался Юноша по имени Бутавъ отъ дифтерита	Крестьянинъ Викентія и Станиславы Войтаховичъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду лѣтъ девятнадцать изъ Прихода Тельшевскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло въ Настоятельскомъ Кс: Михаилъ Ковалевскій сего года и числа двадцать семаго дня на Приходскомъ Тельшевскомъ Кладбищѣ похоронилъ
12. Антоновскій	29.	80.	Тридцать восемьсотъ восемьдесятъ первого года Марта двадцать девятаго дня въ Деревни Карпишки скончалась Крестьянка Елисавета Городникова отъ старости Св: Тайнами Причащена	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ восемьдесятъ Прихожанка Тельшевскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло въ Настоятельскомъ Кс: Михаилъ Ковалевскій сего года и числа тридцать перваго дня на Приходскомъ Тельшевскомъ Кладбищѣ похоронилъ
13. Станиславскій	5.	80.	Апрѣля Тридцать восемьсотъ восемьдесятъ перваго года Апрѣля пятаго дня въ Деревни Коровкѣ скончался Крестьянинъ Антоній Станиславскій отъ старости Св: Тайнами Причащенъ	" Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ восемьдесятъ Прихожанка Тельшевскаго Римско Католическаго Костела	" Тѣло въ Настоятельскомъ Кс: Михаилъ Ковалевскій сего года и числа семаго дня на Приходскомъ Тельшевскомъ Кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
14. Дрозинъ	21.	77.
15. Шимкевичъ	23.	38.
16 Симоновичъ	15.	2.
17.	3.	80.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
14. Дудевичъ	21.	77.	Тысяча восемьсотъ восемдесятъ перваго года Апреля двадцать перваго дня въ Деревни Каравье скончалась Крестіянка Александра Дудевичъ отъ старости Св: Таинами причащена	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ семдесятъ семь Прихожанка Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій сего года имѣюща двадцать третяго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похоронилъ
15. Новаковская	23.	38.	Тысяча восемьсотъ восемдесятъ перваго года Апрѣля двадцать третяго дня въ Местечкѣ Теофильполѣ скончалась Крестіянка Анна Новаковская отъ родовъ Св: Таинами причащена	Имѣвшая отъ роду лѣтъ тридцать восемь оставила по себѣ мужа Ивана Прихожанка Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣюща двадцать пятого дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похоронилъ
16 Галензовскихъ	15.	2.	Май Тысяча восемьсотъ восемдесятъ перваго года Мая пятнадцатого дня въ Селѣ Чумузовѣ скончалось Дитя по имени Климентій отъ дифтерита	Крестіянъ Викентія и Ядвиги Галензовскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду два года изъ Прихода Теофильпольскаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій сего года имѣюща семнадцатого дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похоронилъ
17.	3.	80.	Іюнь Тысяча восемьсотъ восемдесятъ перваго года Іюня третяго дня въ Деревни Воличкѣ скончалась Крестьянка Тересія Бемшова отъ старости Св: Таинами причащена	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ восемдесятъ Прихожанка Теофильпольскаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло Ея Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій сего года имѣюща пятаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
18. Канавскій	18.	5	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ первато года Іюня 10-го числа-сущимъ дня въ Мостахъ Шавриловскомъ скончался дитя по имени Станиславъ отъ воспаленія мозга	Дворянинъ Адольфъ и Анны Канавскихъ законныя супруги сынъ умеръ отъ роду одинъ годъ изъ деревни Карпачанки католическаго вѣроисповѣданія Р. К: костела	Тѣло Его Высокородія Михаила Ивановскаго Настоятелемъ Тверятинскій Соборнаго имѣетъ двадцать-ти дней на Православномъ Христіанскомъ Шавриловскомъ Кладбищѣ похоронилъ
19. Сивицкій	25.	1.	Іюль Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ первато года Іюля двадцать пятого дня въ деревни Карпачанки скончался дитя по имени Франкъ отъ дефтерита	〃 Крестіянъ Франциска и Маріанны Сивицкихъ законныхъ супруговъ сынъ пятьмѣсяцевъ роду одинъ годъ изъ Прихода Шавриловскаго Римско Католическаго Костела	〃 Тѣло Его Настоятель Кс: Михаилъ Ивановскій сего года имѣетъ двадцать-семаго дня на Православномъ Христіанскомъ Шавриловскомъ Кладбищѣ похоронилъ
20. Бакшевъ	13.	60.	Августъ Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ первато года Августа тринадцатаго дня въ деревни Волинкѣ скончался Крестіянинъ Лука Фридриховъ отъ горячки Св: Таинами Причащенъ	〃 Женскій отъ роду шестьдесятъ оставилъ по себѣ жену Магдалину Христофоровну Шавриловскаго Римско Католическаго Костела	〃 Тѣло Его Настоятель Кс: Михаилъ Ивановскій сего года имѣетъ пятнадцатаго дня на Православномъ Шавриловскомъ Кладбищѣ похоронилъ
21 Тишковскій	2.	2.	Сентябрь Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ первато года Сентября въ городѣ Шавриловскомъ скончался дитя по имени Викторія отъ діареи	〃 Евангелическихъ Подданныхъ Михаила и Елисаветы Томашевскихъ законныхъ супруговъ сынъ отъ роду два года изъ Прихода Шавриловскаго Р. К: костела	〃 Тѣло Его Настоятель Кс: Михаилъ Ивановскій сего года имѣетъ двадцать-перваго дня на Православномъ Шавриловскомъ Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	к
22. Тверятинскій	15.	43.	
23. Ивановскій	26.	75.	
24. Яковлевъ	26.	17.	
25 Макаровъ	11.	70.	

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
22. Тарнавская	15.	113.	Тысяча восемьсотъ восемдесятъ первого года Сентября пятнадцатого дня въ Мастовкѣ Теофиль Антоновъ Вретѣнка Тадеровича отъ чезотки Св. Таинами причащена	Мужняя жена отъ роду имѣетъ сарокъ трехъ оставила по себѣ сирота людвика Прихожанка Теофильполевскаго Римско католическаго Костела	Тѣло ея Настоятель Костела Михаилъ Ковальковскій сего года мѣсяца сентября двадцать третьяго дня на Приходскомъ Теофильполевскомъ кладбищѣ похоронилъ
23. Полтавскій	26.	75.	Тысяча восемьсотъ восемдесятъ первого года Сентября двадцать шестого дня въ деревни Корневской Дворянинъ Карлъ Полтавскій отъ старости Св. Таинами причащенъ	Вдовецъ мужъ имѣвшій отъ роду имѣетъ семдесятъ пять Прихожанинъ Теофильполевскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Костела Михаилъ Ковальковскій сего года мѣсяца двадцать восьмого дня на приходскомъ Теофильполевскомъ кладбищѣ похороненъ
			Октябрь	" " "	
24. Полоцкая	26.	117.	Тысяча восемьсотъ восемдесятъ первого года Октября двадцать шестого дня въ Стар. Строкахъ Антонина Дворянка Ивана Полтавскаго Антонова отъ Св. Таинами причащена	Мужняя отъ роду имѣетъ сарокъ семь оставила по себѣ сирота Шита и свина Прихожанка Теофильполевскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло ея Настоятель Костела Михаилъ Ковальковскій сего года мѣсяца двадцать девятаго дня на Теофильполевскомъ публичномъ Приходскомъ кладбищѣ похороненъ
			Ноябрь		
25. Тарнавская	11.	70.	Тысяча восемьсотъ восемдесятъ первого года Ноября одинадцатого дня въ Стар. Кораблевкѣ Католичка Крестьянка Тереза Максимова отъ Св. Таинами причащена	Вдова мужъ имѣвшій отъ роду имѣетъ семдесятъ Прихожанка Теофильполевскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло ея Настоятель Костела Михаилъ Ковальковскій сего года мѣсяца пятнадцатого дня на Приходскомъ Теофильполевскомъ кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Декабрь	"	"
26. Дементій Ивановъ	25.	50.	Тридцать восьмаго числа отъ перваго года Декабря двадцать пятаго дня въ деревнѣ Кастеняевкѣ скончался Крестьянка Маріанна Петровская отъ Шифа Св: Тайнами причащена	Вдова живавшая отъ роду своего пятьдесятъ осмаго по сказкѣ дочерей Христину Софія и Іоанну Прихожанка Теофиловскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Костела Михаилъ Ювеналіевскій Сего года и мѣсяца двадцать семаго дня на Приходскомъ Теофиловскомъ Кладбищѣ похоронена
27. Фелицата Ивановна	29.	9.	Тридцать восьмаго числа отъ перваго года Декабря двадцать девятаго дня въ деревнѣ Корнѣ скончалась Анюша по имени Касперъ отъ дифтерита	Крестьянъ Маріанна и Маріанны Дембицкихъ законныхъ супруговъ сего числа отъ роду имѣетъ девять лѣтъ Прихода Теофиловскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Костела Михаилъ Ювеналіевскій Сего года и мѣсяца тридцать перваго дня на Приходскомъ Теофиловскомъ Кладбищѣ похоронено

Сія изъ Метрическихъ книгъ о умершихъ сходна съ подлинною Книгою. К сему приложенъ печатью Теофиловскаго Костела и собственноручнымъ подписомъ удостовѣряю. Настоятель Теофиловскаго Прихода Ксендзъ Ювеналіевскій

Сія изъ Метрическихъ книгъ о умершихъ Теофиловскаго Прихода Костела выдана въ подлинномъ Метрическомъ книгѣ. К сему моимъ подписомъ и приложеніемъ Костельной печати надлежащее заверяю. Мая 26 дня 1882 года

Старовеспинковскій Уѣздный Депанъ Ксендзъ Ксендзъ Ювеналіевскій

Ц 383.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого приходa и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.

Метрическая Книга

Феодосійской

Римско-Католической Приходской Церкви

Часть третья

Объ умершихъ

На 1882 годъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь	"	"
1. Ярилко	3.	80.	Тяжко въ семъ селѣ третьяго года Января третьяго дня въ семъ Новоставцахъ Христіанинъ Андрей Ярилко отъ старости Св: Таинами причащенъ	Вдовецъ оставшій отъ роду лѣтъ восемьдесятъ Приходскій Шестрилитивскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Но: Михаилъ Новаковскій Сего года января третьяго дня на Приходскомъ Шестрилитивскомъ Кладбищѣ похоронилъ
			Февраль	"	"
2. Дрепецкій	23.	55.	Тяжко въ семъ селѣ второго года февраля двадцать третьяго дня въ дорогѣ Корабле скончался Христіанинъ Лаврентій Дрепецкій отъ болѣзни Св: Таинами причащенъ	Оставшій отъ роду пятьдесятъ пять оставилъ послѣ себя жену Марѳу Христіанинъ Шестрилитивскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Но: Михаилъ Новаковскій Сего года января двадцать пятаго дня на Приходскомъ Шестрилитивскомъ Кладбищѣ похоронилъ
			Мартъ	"	"
3. Кандыревскій	21.	1.	Тяжко въ семъ селѣ второго года Марта двадцать перваго дня въ М: Шестрилитивскомъ скончался отъ Осны	Крестіанъ Лукіанъ и Ядвиги Кандыревскій Законный супругъ оный оставшій отъ роду одинъ годъ сего Прихода Шестрилитивскаго Костела	Тѣло его Настоятель Но: Михаилъ Новаковскій Сего года января двадцать перваго дня на Приходскомъ Шестрилитивскомъ Кладбищѣ похоронилъ
4. Марцъ	27.	78.	Тяжко въ семъ селѣ второго года Марта двадцать седьмаго дня въ деревнѣ Кацюшишкахъ Шестрилитивскаго Прихода скончался Христіанинъ Иванъ Марцъ отъ старости Св: Таинами причащенъ	Вдовецъ оставшій отъ роду лѣтъ восемьдесятъ восемь Приходанинъ Шестрилитивскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Но: Михаилъ Новаковскій Сего года января двадцать седьмаго дня на Приходскомъ Шестрилитивскомъ Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
5. Селявскій	25.	65.
6. Гарнишевичъ	11.	26.
7. Кравцовъ	13.	50.
8. Радзиховскій	15.	13.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Апрѣля		
5. Сергѣевскій	25.	65.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ втораго года Апрѣля двадцать пятаго дня въ Деревенской Больницѣ Мостовскаго Христіанинъ Антоній Словенскій отъ старости Св: Тайнами причащенъ	Умершій отъ роду имѣлъ шестьдесятъ одинъ оставилъ по себѣ жену Пелагею Прихожанинъ Шлиссельбургскаго Рыбнаго Каѳолическаго Костела.	Тѣломъ Настоятель Кс: Михаилъ Новаковскій Сего года Іюня мѣсяца двадцать сего дня на Приходскомъ Шлиссельбургскомъ Кладбищѣ погребенъ.
			Май		
6. Терентьевъ	11.	26.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ втораго года Мая одинадцатаго дня въ М: Шлиссельбургѣ Мостовскаго Христіанинъ Картишка Горюновичева отъ Исповѣди Св: Тайнами причащенъ	Умершій отъ роду имѣлъ двадцать шесть оставилъ по себѣ жену Анисью Прихожанка Шлиссельбургскаго Рыбнаго Каѳолическаго Костела.	Тѣломъ Настоятель Кс: Михаилъ Новаковскій Сего года Іюня мѣсяца пятнадцатаго дня на Приходскомъ Шлиссельбургскомъ Кладбищѣ погребенъ.
7. Крайнухъ	13.	50.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ втораго года Мая тринадцатаго дня въ деревнѣ Мостовицкой Мостовскаго Христіанинъ Адамъ Крайнухъ отъ Тѣла Св: Тайнами причащенъ	Умершій отъ роду имѣлъ пятьдесятъ Прихожанинъ Шлиссельбургскаго Рыбнаго Каѳолическаго Костела	Тѣломъ Настоятель Кс: Михаилъ Новаковскій сего года Іюня мѣсяца пятнадцатаго дня на Приходскомъ Шлиссельбургскомъ Кладбищѣ похороненъ
8. Ольшаковскій	15.	13.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ втораго года Мая пятнадцатаго дня въ деревнѣ Ваниковъ Мостовскаго Юношескаго пола Христіанинъ отъ простуды	Крестіанинъ деревни Скоцкой деревенскаго суда Шлиссельбургскаго уѣзда умершій отъ роду имѣлъ принадлежитъ къ Приходу Шлиссельбургскаго Рыбнаго Каѳолическаго Костела.	Тѣломъ Настоятель Кс: Михаилъ Новаковскій Сего года Іюня мѣсяца семнадцатаго дня на Приходскомъ Шлиссельбургскомъ Кладбищѣ погребенъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Іюнь	" "	" "
9. Иванцовъ	25.	2,	Исповѣдался восемь лѣтъ второго года Іюня двадцать пятаго дня въ деревнѣ Даниловкѣ Кончался двѣ недѣли по имени Григорій отъ Кашля	Младенецъ Невина и Валерія Ивановыхъ законнаго супруговъ сынъ имянитой отъ роду двѣ года изъ Прихода Шестимитовскаго Р. К. Костела	Исполнилъ Настоятель Костела Михаилъ Ковалевскій Сего года Іюня двадцать семаго дня на Прихожскомъ Шестимитовскомъ Кладбищѣ похороненъ
			Іюль	" "	" "
10. Трахтировскій	5.	3,	Исповѣдался восемь лѣтъ второго года Іюля пятаго дня въ деревнѣ Коровкѣ Кончался двѣ недѣли по имени Виталій отъ Горячки	Крестіанъ Каверія Шарвенскаго Прихожскій законнаго супруговъ сынъ имянитой отъ роду три года изъ Прихода Шестимитовскаго Р. К. Костела	Исполнилъ Настоятель Костела Михаилъ Ковалевскій Сего года Іюля семаго дня на Прихожскомъ Шестимитовскомъ Кладбищѣ похороненъ
11. Осколовская	28.	20.	Исповѣдался восемь лѣтъ второго года Іюня Двадцать восмаго дня въ Мѣстечкѣ Шестимитовскомъ Кончалась Крестіанка Викторія Гаповичова отъ чахотки Св. Таинами не причащена	Имѣвшая отъ роду лѣтъ двадцать осталась послѣ себя мужа Викентія Прихожанина Шестимитовскаго Римско Католическаго Костела	Исполнилъ Настоятель Костела Михаилъ Ковалевскій Сего года Іюля двадцать пятаго дня на Прихожскомъ Шестимитовскомъ Кладбищѣ похороненъ
			Августъ	" "	" "
12. Карпинскій	1.	3.	Исповѣдался восемь лѣтъ второго года Августа первого дня въ деревнѣ Коровкѣ Кончался двѣ недѣли по имени Леонтій отъ дисентеріи	Крестіанъ Станислава и Михаилины Карпинскихъ законнаго супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду три года изъ Прихода Шестимитовскаго Р. К. Костела	Исполнилъ Настоятель Костела Михаилъ Ковалевскій Сего года Августа третьяго дня на Прихожскомъ Шестимитовскомъ Кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Ког... бол... чаю...
13. Городковскій	8.	56.	Ис... дъ... ста... ран... ник... лѣт... при...
			"
14. Новосельскій	13.	68.	Ис... сем... тре... Нас... щен... отъ... при...
15. Жарковская	6.	75.	" Ис... дъ... бра... Кот... Дв... ре... Св:
16. Ковалевская	15.	80.	Ис... сем... пят... Шес... Кре... Ков... Св:

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
13. Гордаковскій	8.	56.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ второго года Августа восьмаго дня въ деревнѣ Каштановкѣ Мончанскаго Двораника Іосифъ Гордаковскій отъ чахотки Св. Таинами причащенъ	Женатый отъ роду имѣлъ пятьдесятъ шесть оставилъ послѣ себя урожденную Людвину-Анну Каверіи, дочерей Анну и Маріанну. Христіанъ Шенфлитовскаго Римско Католическаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Шенфлитовскій Село года и мѣсяца десятаго дня на публичномъ Приходскомъ Шенфлитовскомъ Кладбищѣ похоронили.
14. Новосельскій	13.	68.	Сентябрь Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ второго года Сентября пятнадцатаго дня въ деревнѣ Каштановкѣ Мончанскаго Мащанинъ Іосифъ Новосельскій отъ старости Св. Таинами причащенъ	" " имѣвшій отъ роду имѣлъ шестьдесятъ восемь оставилъ по себѣ урожденную Антонину сыновей Михаила, Іосифа, Шенфлита и Кисмента дочерей, Адальфину и Аполонію Христіанъ Шенфлитовскаго Римско Католическаго Костела.	" " Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Шенфлитовскій Село года и мѣсяца пятнадцатаго дня на Приходскомъ Шенфлитовскомъ Кладбищѣ похоронили.
15. Шаровская	6.	75.	Октябрь Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ второго года Октября шестаго дня въ деревнѣ Копыленцахъ Мончанскаго Двораника Мерваина Шаровская отъ старости Св. Таинами причащена	" " Вдова имѣвшая отъ роду имѣлъ семьдесятъ пять Христіанка Шенфлитовскаго Римско Католическаго Костела	" " Тѣло ея Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Село года и мѣсяца шестаго дня на Приходскомъ Шенфлитовскомъ Кладбищѣ похоронили.
16. Шавловская	15.	80.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ второго года Октября пятнадцатаго дня въ М. Шенфлитовскомъ Мончанскаго Христіанка Маріанна Ковалевская отъ старости Св. Таинами причащена.	Вдова имѣвшая отъ роду имѣлъ восемьдесятъ Христіанка Шенфлитовскаго Римско Католическаго Костела.	Тѣло ея Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Село года имѣсяца семнадцатаго дня на Приходскомъ Шенфлитовскомъ Кладбищѣ похоронили.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно (священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
17. Домбровскій	28.	1.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ второгаго года Января двадцать шестаго дня въ деревнѣ Норвѣ окончалось дитя по имени Едвардъ отъ дизентеріи	Крестіанъ Маріана и Маріанны Домбровскихъ законныхъ супруговъ сынъ шестой отъ роду одинъ годъ изъ Пунскаго Шавельскаго Римско Католическаго Костела	Штатная Настоятель Кс. Михаилъ Новаковскій Сего года шестаго января дня на Пунскомъ Шавельскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похороненъ
18. Борисевичова	13.	55.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ второгаго года Января тринадцатаго дня въ деревнѣ Вошкѣ окончалась Крестіанка Франциска Борисевичева отъ Опухла Св. Тайнаши причащена	Шестьдесятъ отъ роду имѣетъ пятдесятъ пять оставшаяся по себѣ Мужа Николая Пунскаго Шавельскаго Римско Католическаго Костела	Штатная Настоятель Кс. Михаилъ Новаковскій Сего года шестаго пятнадцатаго дня на Пунскомъ Шавельскомъ Кладбищѣ похороненъ
19. Арбузовскій	15.	4.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ второгаго года Января пятнадцатаго дня въ Селѣ Навастанцахъ окончался дитя по имени Елѣна отъ Кашля	Крестіанъ Михаила и Параскевы Куракиныхъ законныхъ супруговъ дочь шестая отъ роду имѣетъ четыре изъ Пунскаго Шавельскаго Римско Католическаго Костела	Штатная Настоятель Кс. Михаилъ Новаковскій Сего года шестаго четырнадцатаго дня на Пунскомъ Шавельскомъ Кладбищѣ похороненъ
20. Свищаловскій	17.	2.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ второгаго года Января семнадцатаго дня въ деревнѣ Вошкѣ окончалось дитя по имени Іосифъ отъ дизентеріи	Крестіанъ Викентія и Цицилія Свищаловскихъ законныхъ супруговъ сынъ шестой отъ роду два года изъ Пунскаго Шавельскаго Римско Католическаго Костела	Штатная Настоятель Кс. Михаилъ Новаковскій Сего года шестаго девятнадцатаго дня на Пунскомъ Шавельскомъ Кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? болѣзни чаю ум щ
21. Казаковскій	3.	8.	Тысяча десятъ бра пр ыше дн лов дн нара от
22. Шидловскій	5.	28.	Тысяча сятъ вт надцат ро вѣ ска ан отъ род нича
23. Арбузовскій	13.	80.	Тысяча десятъ т бра пят Мистечк окончал франци отъ стар наш при
24. Арбузовскій	15.	2.	Тысяча сятъ втор бра пят въ деревн окончалс ни Иван га

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Декабрь		
21. Казановскихъ	3.	8.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ втораго года Декабра третаго дня въ деревнѣ Дмитровкѣ скончалось дитя по имени Елеонора отъ Конвульсіи	Крестіянъ Мартина и Іоанны Казановскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду лѣтъ восемь изъ Прихода Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло ея Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца пятаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похоронилъ
22. Уланицкая	5.	28.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ втораго года декабра пятаго дня въ деревнѣ Коровье скончалась Крестіянка Антонина Уланицкая отъ родовъ Св: Тайнами причащена	Имѣвшая отъ роду лѣтъ двадцать восемь оставила по себѣ Мужа Томаша Прихожанка Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло ея Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца семаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похоронилъ
23. Федоровская	13.	80.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ втораго года декабра тринадцатаго дня въ Мѣстечкѣ Теофильполѣ скончалась Крестіянка Францишка Федоровская отъ старости Св: Тайнами причащена	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ восемдесятъ Прихожанка Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло ея Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца пятнадцатаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похоронилъ
24. Казановскихъ	15.	2.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ втораго года Декабра пятнадцатаго дня въ деревни Дмитровкѣ скончалось дитя по имени Иванъ отъ дифтерига	Крестіянъ Мартина и Іоанны Казановскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду два года изъ Прихода Теофильпольскаго Р: К: Костела	Тѣло его Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца семнадцатаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
25. Лукашова.	27.	80.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ втораго года Декабря двадцать семаго дня въ деревнѣ Кривоулькѣ скончалась Крестіянка Марьянна Лукашова отъ старости Св: Тайнами причащена.	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ восемдесятъ Прихожанка Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела.	Тѣло ея Настоятель Кс: Михаилъ Ковалевскій Сего года мѣсяца двадцать девятаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похоронилъ.

Что сіи Метрическія выписи о умершихъ сходны съ подлинною Книгою въ томъ приложеніемъ печати Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела и собственноручнымъ подписомъ удостовѣряю Настоятель Теофильпольскаго Р. К. Прихода Кс: Мковалевскій

1883 года февраля 11 дня Что настоящіе Метрическія выписи Теофильпольскаго Костела о умершихъ вѣрны съ подлинною Книгою — Въ томъ подписомъ моимъ и приложеніемъ Костельной печати удостовѣряю —

Старокостантиновскій Уѣздный Деканъ Каноникъ Кс: Нѣвинскій

№ 86.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.

Метрическая Книга

Мозырьской

Римско Католической Приходской

Церкви

Часть третья

Объ Умершихъ

на 1883-й годъ.

№ и фамилия умершего.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь	"	"
1. Борисавскій	6.	2.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года Января шестаго дня въ Селѣ Фрумовкѣ скончалось дитя по имени Аѳанасій отъ Дифтерита	Крестіанъ Войска Ѳедулевскаго законнаго супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду два года изъ Прихода Ѳеофилъ Кіевскаго Р. К. Костела	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новалевскій Сего года и мѣсяца восьмого дня на Приходскомъ Ѳеофилъ Кіевскомъ кладбище похоронилъ
2. Возніева	15.	38.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года Января пятнадцатаго дня въ Деревнѣ Коровѣ скончалась Крестіанка Целестина Возній отъ болѣзни Сѣрда Св. Тайнами причащена	Имѣвшая отъ роду лѣтъ тридцать восемь оставила по себѣ супруга Николая Прихожанка Ѳеофилъ Кіевскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новалевскій Сего года и мѣсяца семнадцатаго дня на Приходскомъ Ѳеофилъ Кіевскомъ кладбище похоронилъ
3. Новицкая	23.	25.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года Января двадцать третьяго дня въ Деревнѣ Коцюбинцахъ скончалась Крестіанка Петрунелія Новицкая отъ Тифа Св. Тайнами причащена	Дѣвица имѣвшая отъ роду лѣтъ двадцать пять Прихожанка Ѳеофилъ Кіевскаго Римско Католическаго Прихода	Тѣло Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новалевскій Сего года и мѣсяца двадцать пятаго дня на Приходскомъ Ѳеофилъ Кіевскомъ кладбище похоронилъ
			Февраль	"	"
4. Мурейкова	6.	4.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года Февраля шестаго дня въ Деревнѣ Фрумовкѣ скончалось дитя по имени Марѣнка отъ Дифтерита	Мѣщанъ Сѣварда и Анѳиска Мурейковъ законнаго супруговъ дочь имѣвшая отъ роду четыре года изъ Прихода Ѳеофилъ Кіевскаго Костела	Тѣло Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новалевскій Сего года и мѣсяца восьмого дня на Приходскомъ Ѳеофилъ Кіевскомъ кладбище похоронилъ

№ и фамилия умершего.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
5. Словицкій	20.	2.
6. Абрамовскій	28.	80
7. Анисовскій	13.	7.
8. Сапожніе	6.	80.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
5. Головчицовъ	20.	2,	Тысяча восемьсотъ восемдесятъ третяго года февраля двадцатаго дня въ М: Теофильполѣ скончалось дитя по имени Юлій отъ горячки	Крестіянъ Викентія и Викторіи Головчицовъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду два года изъ Прихода Теофильпольскаго Р: К: Костела	Тѣло его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца двадцать втораго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ кладбище похоронилъ
6. Лавданьская	28.	80.	Мартъ Тысяча восемьсотъ восемдесятъ третяго года Марта двадцать восьмаго дня въ М: Теофильполѣ скончалась Дворянка Елисавета Лавданьская отъ старости Св: Тайнами причащена	"———" Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ восемдесятъ Въ приходѣ Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	"———" Тѣло ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца Апрѣля перваго дня на публичномъ приходскомъ Теофильпольскомъ кладбище похоронилъ
7. Паславскихъ	13.	7.	Апрѣль Тысяча восемьсотъ восемдесятъ третяго года Апрѣля тринадцатаго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончалось дитя по имени Тересія отъ болѣзни желудка	"———" Крестіянъ Кароля и Марьянны Паславскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду лѣтъ семь изъ Прихода Теофильпольскаго Р: К: Костела	"———" Тѣло ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца пятнадцатаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ кладбище похоронилъ
8. Сахновскій	6.	80,	Май Тысяча восемьсотъ восемдесятъ третяго года Мая шестаго дня въ деревнѣ Зарудье скончался Дворянинъ Леонъ Сахновскій отъ Старости Св: Тайнами причащенъ	"———" Холостъ имѣвшій отъ роду лѣтъ восемдесятъ Въ Приходѣ Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	"———" Тѣло его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца восьмаго дня на приходскомъ Теофильпольскомъ кладбище похоронилъ

№ фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Іюнь	" "	" "
9. Славецкая	23.	78.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года Іюня двадцать третьяго дня въ деревнѣ Коровѣ скончалась Крестьянка Марѣева Славецкая отъ Старости Св: Тайнами причащена	Вдова умершая отъ роду имѣетъ девятьдесятъ двухъ Триховрака Шеофитовскаго Римско Католическаго Костела	Штило Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новалевскій его года имѣетъ двадцать пятаго дня на Трилодекомъ Шеофитовскомъ Кладбище похороненъ
			Іюль	" "	" "
10. Винковскій	16.	30.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года Іюля шестнадцатаго дня въ деревнѣ Ратнѣ скончался Крестьянинъ Александръ Винковскій отъ Тифа Св. Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду имѣетъ тридцать оставшій по себѣ жену Анастасію Триховрака Шеофитовскаго Римско Католическаго Костела	Штило Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новалевскій его года имѣетъ двадцать пятаго дня на Трилодекомъ Шеофитовскомъ Кладбище похороненъ
11. Литвакъ	17.	72.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года Іюля семнадцатаго дня въ Шеофитовкѣ скончался Крестьянинъ Павелъ Литвакъ отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Имѣетъ имѣвшій отъ роду семьдесятъ два года Въ Трилодѣ Шеофитовскаго Римско Католическаго Костела	Штило Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новалевскій его года имѣетъ двадцать седьмаго дня на Трилодекомъ Шеофитовскомъ Кладбище похороненъ
12. Минскій	18. / 22/ 1884	23.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третьяго года Іюля восемнадцатаго дня въ деревнѣ Дмитровкѣ скончалась Дворянка Викторія Минскій отъ Тифа Св: Тайнами причащена	Дѣвица имѣвшая отъ роду имѣетъ двадцать три Триховрака Шеофитовскаго Римско Католическаго Костела	Штило Ея Ксендзъ Михаилъ Новалевскій Настоятель Шеофитовскій его года имѣетъ двадцать перваго дня на Трилодекомъ Шеофитовскомъ Кладбище похороненъ

№ фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
13. Поль	17.	80.
14. Новильницкій	7.	55.
15. Корзиловскій	8.	80.
16. Курилловичъ	15.	7.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
13. Труд	17.	80.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ третьяго года Іюля семнадцатаго дня въ Тавриновкѣ скончался дворанинъ вышій Трудъ отъ старости Св. Тайнами причащенъ	Вдова имѣвшій отъ роду имѣетъ восемдесятъ оставилъ по себѣ сына Станислава Трудовника Теофиливолевскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофиливолевскій Его года имѣетъ двадцать третьяго дня на тутошнемъ приходскомъ Теофиливолевскомъ Кладбище похоронилъ
14. Новомінчукъ	7.	55.	Августъ Тысяча восемсотъ восемдесятъ третьяго года Августа седмаго дня въ деревнѣ Наромлѣ скончался Крестьянинъ отъ горячки Св. Тайнами причащенъ Каземиръ Новомінчукъ.	Имѣвшій отъ роду имѣетъ пятдесятъ пять Оставилъ по Себѣ жону Теклю Трудовникъ Теофиливолевскаго Римско Католическаго Костела.	Тѣло его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Его года и имѣетъ девятаго дня на приходскомъ Теофиливолевскомъ Кладбище похороненъ
15. Козловскій	8.	80.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ третьяго года Августа восьмаго дня въ Теофиливолѣ скончался Крестьянинъ Францишекъ Козловскій отъ старости Св. Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду имѣетъ восемдесятъ Трудовникъ Теофиливолевскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Его года и имѣетъ десятаго дня на приходскомъ Теофиливолевскомъ кладбище похороненъ
16. Куриловичовъ	15.	7.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ третьяго года Августа пятнадцатаго дня въ деревнѣ Зарудье скончалось дитя по имени Госпоръ отъ Тифра.	Дворанъ Антоній и Діонисій Куриловичовъ законнивій супругъ своей имѣетъ Теофиливолевскій отъ роду имѣетъ семь Римско Католическаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофиливолевскій Его года имѣетъ семнадцатаго дня на тутошнемъ приходскомъ Теофиливолевскомъ Кладбище похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Октябрь	" "	" "
17. Добржанковская	27.	75.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ третьяго года Сентября двадцать седмаго дня въ с. Н. Теофиливполѣ скончалась Кроатіанка француженка Добржанковская отъ старости Св. Тайнами причащена.	Вдова имѣвшая отъ роду имѣетъ семдесятъ пять Тимофѣенка Теофиливполѣвскаго Римско Католическаго Костела	Исполнитель Настоятель Кенздзъ Миханлъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца двадцать деватаго дня на приходскомъ Теофиливполѣвскомъ Кладбище похороненъ
			Октябрь	" "	" "
18. Ревера	8.	55.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ третьяго года Октября восьмаго дня въ деревнѣ Вомичкѣ скончалась Кроатіанка Маріанна Ревера Св. Тайнами причащена умерла отъ Отравленія	Мѣщанка отъ роду имѣетъ пятьдесятъ пять оставила по себѣ мужа Игнатія Тимофѣенка Теофиливполѣвскаго Римско Католическаго Костела.	Исполнитель Настоятель Кенздзъ Миханлъ Ковалевскій Сего года мѣсяца десятаго дня на приходскомъ Теофиливполѣвскомъ Кладбищѣ похороненъ
				Вдовецъ мѣщевшій	
19. Савишкъ	15.	80.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ третяго года Октября пятнадцатаго дня въ деревнѣ Конюшинцахъ скончался Кроатіанинъ Иванъ Савишкъ отъ Старости Св. Тайнами причащенъ	отъ роду восемдесятъ лѣтъ Прихожанинъ Теофиливполѣвскаго Римско Католическаго Костела	Исполнитель Настоятель Кенздзъ Миханлъ Ковалевскій Сего года мѣсяца семнадцатаго дня на приходскомъ Теофиливполѣвскомъ Кладбищѣ похороненъ
			Ноябрь	" "	" "
20. Зуздъ	13.	22.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ третьяго года Ноября тринадцатаго дня въ деревнѣ Туровкѣ скончалась Кроатіанка Екатерина Зуздъ жена Св. Тайнами причащена	Мѣщанка отъ роду имѣетъ двадцать два оставила по себѣ мужа Карла Тимофѣенка Теофиливполѣвскаго Р. К. Костела	Исполнитель Настоятель Кенздзъ Миханлъ Ковалевскій Сего года мѣсяца пятнадцатаго дня на приходскомъ Теофиливполѣвскомъ Кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
21. Карпатовская	3.	15.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Декабрь		
21. Корнатовская	3.	15.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ третаго года Декабря третаго дня въ деревнѣ Даниловкѣ скончалась Дворянка Маріанна Корнатовская отъ Тифа	Дѣвица имѣвшая отъ роду лѣтъ пятнадцать, Прихожанка Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца пятаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбищѣ похоронилъ

Что сіи метрическіе выписи о умершихъ сходны съ подлинною книгою въ томъ приложеніемъ печати Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела и собственноручнымъ подписомъ удостовѣряю. Настоятель Теофильпольскаго Прихода Ксе Ковалевскій

1884 года февраля 26 дня Что настоящія Метрическія выписи о Умершихъ Теофильпольскаго Приходскаго Костела сходны съ подлинною Метрическою Книгою Въ томъ собственноручнымъ моимъ подписомъ и приложеніемъ Костельной печати утверждаю

№ 124

Староконстантиновскій Уѣздный Деканъ

Каноникъ Кс. Тѣвинскій

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.

№ 2744

Въ сей Книгѣ пронумерованныхъ, прошнурованныхъ и припечатанныхъ находится триста семдесятъ листовъ, въ томъ, Луцко Житомирская Римско Католическая Духовная Консисторія Завѣряетъ - Мая 31 дня 1885. года -

Заседатель Коллежскій Шатрилицкій

Вице-Маршалъ Монастырей Прелатъ Домбровскій

Заседатель Прелатъ Гинзбургъ

и.д. секретаря д. Петрицкій

Столоначальникъ п. Гинзбург

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда болѣзн чаю у

Ра

Римск

29 339

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.

Метрическая Книга

Мефодиевской

Римско Католической Приходской Церкви

Часть третья

Объ Умершихъ

На 1881. годъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Арцишевскій	15.	11.	Въ сель Деканской скончался отъ горячки Православный Іюдей отъ фактора	„——" Крестьянинъ Николай и Маріанна Ириницкіе дочь имѣвшаяся отъ роду пятнадцать изъ Прихода Теофипольскаго Костела	„——" Тѣломъ да Настоятель Косендзъ Михаилъ Новаковскій сего года января осьмаго дня на приходскомъ Теофипольскомъ Кладбищѣ похороненъ
2. Розалова	18.	80.	Въ сель Новоставцахъ скончался Крестьянка Анна Розанова отъ старости Св. Тайнами причащена	Имѣвшая отъ роду восемьдесятъ Прихожанка Теофипольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣломъ да Настоятель Косендзъ Михаилъ Новаковскій сего года января осьмаго двадцатаго дня на Приходскомъ Теофипольскомъ Кладбищѣ похороненъ
3. Марцинковскій	25.	52.	Въ Мѣстечкѣ Теофипольскомъ скончался Поручикъ Граудзь Антоній Марцинковскій отъ воспаленія легкихъ	Имѣвшій отъ роду пятьдесятъ два оставилъ послѣ себя урожденную Анну изъ Ченановскихъ сына Маріанна и дочь Наталію изъ Брезинскихъ	Тѣломъ да Косендзъ Михаилъ Новаковскій Настоятель Теофипольскій сего года января двадцать шестаго дня на публичномъ Приходскомъ Теофипольскомъ Кладбищѣ похороненъ
11. Музенка	25.	27.	Въ деревнѣ Кощеровцахъ скончался Крестьянка Францишка Музенка отъ горячки Св. Тайнами причащена	Вдова имѣвшая отъ роду пятьдесятъ семь Прихожанка Теофипольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣломъ да Настоятель Косендзъ Михаилъ Новаковскій сего года января двадцать седьмаго дня на приходскомъ Теофипольскомъ Кладбищѣ похороненъ

Умершихъ въ домѣ Іюдей 20.
Дѣтей 1890. съ 52. до

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю у
			Ф
5. Ревка	1.	80.	Въ с деся февр рев стѣ отъ им пр
6. Расславскій	3.	68	Въ деся февр Сел ся Кре мен рот прич
7. Маринковскій	5.	30	Въ деся рав рев Кре умо
8. Ялавецкій	9.	11.	Въ сем ни дев Коро имѣ
9. Мендецкій	11.	50	Въ деся деся февр въ Мѣст скон франц отъ воспал Тайнами

№ по порядку умершихъ.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Февраль	" "	" "
5.	1.	80.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года февраля перваго дня въ деревнѣ Коровье скончался Христіанинъ Тимошъ Деверетъ отъ старости Св. Тайнами причащенъ	Умершій отъ роду имѣлъ восемдесятъ Приходанинъ Преображенской Вишенской Католическаго Костела	Тѣломъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Сологода имѣющаго третьягодня на Приходскомъ Преображенскомъ Кладбище похороненъ
6.	3.	68	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года февраля третьяго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончался Христіанинъ француженъ Наславскій отъ Старости Св. Тайнами причащенъ	Умершій отъ роду имѣлъ шестьдесятъ восемъ Приходанинъ Преображенской Вишенской Католическаго Костела	Тѣломъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Сологода имѣющаго пятаго дня на Приходскомъ Преображенскомъ Кладбище похороненъ
7.	5.	30	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года февраля пятаго дня въ деревнѣ Крвуловъ скончался Христіанинъ Карлъ Марцинюкъ отъ Падянства	Холостъ умершій отъ роду имѣлъ тридцать Приходанинъ Преображенской Вишенской Католическаго Костела	Тѣломъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Сологода имѣющаго семаго дня на Приходскомъ Преображенскомъ Кладбище похороненъ
8.	9.	11.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года февраля девятаго дня въ деревнѣ Коровье скончался въ дитя на имени Юзефа отъ простуды Выпили с Тягучимъ	Христіанъ Ивана и Антонины Наславскій дочь умершая отъ роду имѣла четыре изъ Прихода Преображенскаго Костела	Тѣломъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Сологода имѣющаго десятаго дня на Приходскомъ Преображенскомъ Кладбище похороненъ
9.	11.	50	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года февраля одинадцатаго дня въ Местечкѣ Преображенскомъ скончался Христіанинъ француженъ Мендрецкій отъ воспаленія легкихъ Св. Тайнами причащенъ	Умершій отъ роду имѣлъ пятьдесятъ Приходанинъ Преображенской Вишенской Католическаго Костела	Тѣломъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Сологода имѣющаго тринадцатаго дня на Приходскомъ Преображенскомъ Кладбище похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
10. Февральская	18.	70.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года февраля семнадцатаго дня въ деревнѣ Волчьемъ скончалась Крестьянка Юстина Заводская отъ старости Св. Таинами причащена	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ семдесятъ Прихожанка Шестрилвковскаго Римско Католическаго костела	Тѣломъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Сего года июня двадцатаго дня на приходскомъ Шестрилвковскомъ кладбищѣ похороненъ
11. Попавскій	18.	65.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года февраля восемнадцатаго дня въ деревнѣ Волчьемъ скончался Отставной Сандатъ Захарій Попавскій отъ чахотки Св. Таинами причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ шестдесятъ пять Прихожанинъ Шестрилвковскаго Римско Католическаго костела	Тѣломъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Сего года июня двадцатаго дня на приходскомъ Шестрилвковскомъ кладбищѣ похороненъ
12. Изсобская	17.	45.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года февраля семнадцатаго дня въ Селѣ Денисовкѣ скончалась Дворанка Марья Изсобская отъ воспаленія легкихъ Св. Таинами причащена	Имѣвшая отъ роду лѣтъ сорокъ пять Оставила послѣ себя мужа Тимослава, сына Іосифа, и дочерей Евгенію Вѣнаміо и Ираксину Прихожанка Шестрилвковскаго Римско Католическаго костела	Тѣломъ Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Настоятель Шестрилвковскій Сего года июня двадцать перваго дня на публичномъ Приходскомъ Шестрилвковскомъ кладбищѣ похороненъ
сходны					
13. Иванищикъ	26.	1.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года февраля двадцать шестаго дня въ деревнѣ Данилковкѣ скончался Унтеръ офицеръ Иванъ отъ фистулы	Мѣщанъ Навла и Валерія Ивановичъ законнѣйшій супругъ сынъ имѣвшій отъ роду одинъ годъ изъ Прихода Шестрилвковскаго Римско Католическаго костела	Тѣломъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Сего года июня двадцать сѣмаго дня на Приходскомъ Шестрилвковскомъ кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? болѣзни или чаю умеръ? щенъ
14 Березовскій	10.	57.	Тысяча восемсотъ четвертаго года десятаго числа Крестьянинъ Березовскій Св. Таинами
15 Волчей	11.	68.	Тысяча восемсотъ четвертаго надцатаго дня Коровье скончался Андрей Таинами
16 Попповскій	16.	68.	Тысяча восемсотъ десятъ четвертаго Марта шестнадцатаго дня въ Деревнѣ Волчьемъ Дворанинъ шестнадцать Непорочнаго Зачатія легкихъ Таинами
			Съ подписью
17 Шишковскій	17.	78.	Тысяча восемсотъ десятъ четвертаго Марта семнадцатаго дня въ деревнѣ Новосѣлкѣ Крестьянинъ Шестрилвковскаго Римско Католическаго костела Св. Таинами причащенъ

№ по порядку умершихъ и фамилія.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Мартъ		
14 Березовскій	10.	57.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ четвертаго года Марта десятаго дня въ деревнѣ Дмитровичи скончался Крестьянинъ Тимошъ Березовскій отъ горячки Св. Тайнами причащенъ	Вдовецъ отъ роду имѣлъ пятьдесятъ семь оставилъ посѣ бя урожденную Прихожанинъ Шеофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новашевскій Сего года мѣсяца двенадцатаго дня на приходскомъ Шеофилопольскомъ Кладбищѣ похороненъ
15 Вознюкъ	11.	68.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ четвертаго года Марта одиннадцатаго дня въ деревнѣ Коровье скончался Крестьянинъ Андрей Вознюкъ Св: Тайнами причащенъ	Вдовецъ отъ роду имѣлъ шестьдесятъ восемь оставилъ жену Юлію Прихожанинъ Шеофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новашевскій Сего года мѣсяца одиннадцатаго дня на приходскомъ Шеофилопольскомъ Кладбищѣ похороненъ
16 Петровскій	16.	68.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ четвертаго года Марта шестнадцатаго дня въ деревнѣ Рипки скончался Дворянинъ Францискъ Петровскій отъ воспаленія легкихъ Св: Тайнами причащенъ Съ полнымъ Елеемъ	Вдовецъ имѣлъ отъ роду имѣлъ шестьдесятъ восемь Прихожанинъ Шеофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Новашевскій Настоятель Шеофилопольскій Сего года мѣсяца двадцатаго дня на публичномъ Прилюдскомъ Шеофилопольскомъ Кладбищѣ похороненъ
17 Шипицкая	17.	78.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ четвертаго года Марта семнадцатаго дня въ деревнѣ Коровье скончалась Крестьянина Екатерина Шипицкая отъ Старости Св. Тайнами причащена	Вдова имѣющая отъ роду имѣетъ семьдесятъ восемь Прихожанка Шеофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новашевскій Сего года мѣсяца девятнадцатаго дня на Прилюдскомъ Шеофилопольскомъ Кладбищѣ похоронена

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
18. Шапиньтъ	18.	2.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ четвертаго года Марта восемнадцатаго дня въ деревнѣ Данилов ки Монастыря Литяго лишенца Іоакимъ отъ Наиліи	Мѣщанъ Павла и Валеріи Иванищихъ законнымъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду два года изъ Прихода Шестрив поивенаго вышеко Наименованаго Костела	Штатнаго Настоятеля Ксендза Михаила Ковалевскаго Сего года имѣющаго девятнадцатаго дня на Приходскомъ Шестривпоивенскомъ Кладбище похоронили
19 Мишокъ	20.	45.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ четвертаго года Марта двадцатаго дня въ деревнѣ Коровье Монастыря Крестіянинъ Шимонъ Мишокъ отъ болѣзни Св. Таинами причащенъ	Имѣвшій отъ роду пятьдесятъ пять Прихожанинъ Шестривпоивенскаго вышеко Наименованаго Костела	Штатнаго Настоятеля Ксендза Михаила Ковалевскаго Сего года имѣющаго двадцать втораго дня на Приходскомъ Шестривпоивенскомъ Кладбище похоронили
20. Болеславскій	2.	7.	Апрѣль Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ четвертаго года Апрѣля втораго дня въ Селѣ Денисовкѣ Монастыря Умеръ по имени Каронинъ отъ простуды Въ томъ	" Крестіянинъ Павелъ и Аксиньи Богуслав скіе законнымъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду шесть семь изъ Прихода Шестривпоивенскаго вышеко Наименованаго Костела	" Штатнаго Настоятеля Ксендза Михаила Ковалевскаго Сего года имѣющаго трехъ дня на Приходскомъ Шестривпоивенскомъ Кладбище похоронили
21. Фицкевичъ	16.	18.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ четвертаго года Апрѣля шестнадцатаго дня въ деревнѣ Волишки Монастыря Крестіянка Анелія Фицкевичова отъ болѣзни Св. Таинами причащена	Дѣвица имѣвшая отъ роду имѣетъ восемнадцать Прихожанка Шестривпоивенскаго вышеко Наименованаго Костела	Штатнаго Настоятеля Ксендза Михаила Ковалевскаго Сего года и мѣсяца восемнадцатаго дня на приходскомъ Шестривпоивенскомъ Кладбище похоронили

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? г... болѣзни и... чаю умер... щен...
22. Ледницкій	3.	76	Тысяча во... сятъ чет... третьяго... Коровье... сятидвѣт... цкій отъ... Таинами
23. Болеславскій	5.	4.	Тысяча во... сятъ чет... пятаго д... совна сно... шенца М... ступы
24. Янтавскій	10.	16	Тысяча во... сятъ чет... десятаго... вставуан... Крестіянк... Ротавскій... Св. Таинам... погребенъ
25. Пашкевичъ	16.	4.	Тысяча в... десятъ че... Мая шест... дня въ Ме... фривполо... дня по им... шій отъ Р...

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Май		
22 Уляницкій	3.	76	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года Мая третяго дня въ деревнѣ Коровье скончался Крестіянинъ Павелъ Уляницкій отъ старости Св: Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ Семдесятъ шесть Прихожанинъ Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца пятаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбище похоронилъ
23 Богуславскихъ	5.	4.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года Мая пятаго дня въ Селѣ Денисовкѣ скончалось дитя по имени Текля отъ простуды	Крестіянъ Павла и Агаты Богуславскихъ дочь имѣвшая отъ роду лѣтъ четыре изъ Прихода Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца семаго дня на приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбище похоронилъ
24 Поплавскій	10.	16	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года Мая десятаго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончался Крестіянинъ Каетанъ Поплавскій отъ чахотки Св. Тайнами причащенъ приложеніемъ печати	Юноша имѣвшій отъ роду лѣтъ шестнадцать изъ Прихода Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца Двѣнадцатаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбище похоронилъ
25. Канцырскихъ	16.	4.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года Мая шестнадцатаго дня въ Мѣстечкѣ Теофильполѣ скончалось дитя по имени Викентій отъ горячки	Крестіянъ Онуфрія и Антонины Канцырскихъ сынъ имѣвшій отъ роду четыре года изъ Прихода Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца семнадцатаго дня на приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбище похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
26. Непрявская.	18.	36.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года мая восемнадцатаго дня въ Мостечка Шепетовскомъ скончалась Дворанка Юзефа Непровская отъ параличя серца	Вдова умершая отъ роду имѣетъ пятьдесятъ шесть оставила по себѣ дочерей Марѣю и Викторину въ Приходѣ Шепетовскомъ	Тѣломъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Шепетовскій Сего года мѣсяца одиннадцать двадцать вторго дня на публичномъ Приходскомъ Шепетовскомъ Кладбище похороненъ
27. Вендзицкій	29.	45	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года Мая двадцать девятаго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончался Крестіянинъ Николай Вендзицкій отъ чахотки Св. Таинами причащенъ	Умершій отъ роду имѣетъ Сорокъ пять оставилъ по себѣ жену Теклю сына двухъ и дочь Марѣанну Приходанинъ Шепетовскаго римско Католическаго Костела	Тѣломъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года мѣсяца тридцать перваго дня на Приходскомъ Шепетовскомъ Кладбище похоронилъ
28. Жилавскій	21.	6.	Іюнь Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года Іюня двадцать перваго дня въ Деревнѣ Коровве скончалось дитя по имени Каминя отъ Шифра	"———" Крестіянъ Ивана и Антонины Ласковскихъ дочь умершая отъ роду имѣетъ шесть изъ Прихода Шепетовскаго римско Католическаго Костела	"———" Тѣломъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года мѣсяца двадцать второгодня на Приходскомъ Шепетовскомъ Кладбище похоронилъ
29. Мендецкая	10.	42	собственною рукою Іюль Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года Іюля десятаго дня въ деревнѣ Коровве скончалась Крестіянка Юзефа Мендецкая отъ чахотки Св. Таинами причащена	"———" Вдова умершая отъ роду имѣетъ Сорокъ два Прихожанка Шепетовскаго римско Католическаго Костела	"———" Тѣломъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года мѣсяца одиннадцать двенадцатаго дня на Приходскомъ Шепетовскомъ Кладбище похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ болѣзни и чаю умер щен
30. Савчалова	28.	78.	Ав Тысяча десятъ Августа го дня м принадлъ сповѣдана шакова Св. Таина
31. Валашура	9.	60.	Сен Тысяча десятъ Сентября въ деревнѣ Хмелевъ Кр на Гмабу ни Св. Та щена
32. Винковскій	23.	65	Окт Тысяча во десятъ Октября д го дня въ с скончался Франць В старостъ С причащенъ подписомъ
33 Домбровскій	27.	6.	Тысяча вос десятъ четв октября дв дня въ Мест имени Мат Конвульсі

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Августъ		
30. Слышакова	28.	78.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года Августа двадцать восьмаго дня въ деревнѣ Коцюжинцахъ скончалась Крестіянка Екатерина Слышакова отъ Старости Св. Тайнами причащена	" — " Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ семдесятъ восемь Прихожанка Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	" — " Тѣло Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца тридцатаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбище похоронилъ
			Сентябрь		
31. Галабурда	9.	60.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года Сентября девятаго дня въ деревнѣ Кривулькѣ скончалась Крестіянка Юстина Галабурда отъ чахотки Св. Тайнами причащена	" — " Имѣвшая отъ роду лѣтъ шестдесятъ умерла въ Теофильпольскомъ Приходѣ	" — " Тѣло Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца одинадцатаго дня на приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбище похоронилъ
			Октябрь		
32. Витковскій	23.	65	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года Октября двадцать третяго дня въ деревнѣ Ритке скончался Крестіянинъ Францъ Витковскій отъ старости Св. Тайнами причащенъ	" — " Вдовецъ имѣвшій отъ роду лѣтъ шестдесятъ пять Прихожанинъ Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	" — " Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца двадцать пятаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбище похоронилъ
		подписалъ			
33 Домбровскихъ	27.	6.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года Октября двадцать седмаго дня въ Мѣстечкѣ Теофильполѣ скончалось дитя по имени Матвей отъ Конвульсіи	Крестіянъ Александра и Софіи Домбровскихъ сынъ имѣвшій отъ роду лѣтъ шесть Изъ Прихода Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года и мѣсяца двадцать восьмаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбище похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ рожд.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Ноябрь		
34. Денисій	11.	86.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года Ноября одинадцатаго дня въ Мостенко Теофиловкѣ скончался Дворанинъ Михаилъ Денисій отъ старости Св. Тайнами причащенъ	"——————" Вдовецъ имѣвшій отъ роду лѣтъ восемдесять шесть При хоронилъ Теофиловскаго Римско Католическаго Костела	"——————" Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Настоятель Теофиловскій Сего года ноября одинадцатаго дня на публичномъ Приходскомъ Теофиловскомъ Кладбище похороненъ
35. Московичъ	13.	72.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года Ноября тринадцатаго дня въ деревне Настановки скончался Крестьянинъ Андрей Московичъ отъ старости Св. Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ семдесятъ два При хоронилъ Теофиловскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Сего года ноября тринадцатаго дня на Приходскомъ Теофиловскомъ Кладбище похороненъ
			Декабрь		
36 Гаршенда	16.	62	Тысяча восемсотъ восемдесятъ четвертаго года Декабря шестнадцатаго дня въ деревне Коровье скончалась Крестьянка Юлія Гаршенда отъ чахотки Св. Тайнами причащена	"——————" Имѣвшая отъ роду лѣтъ шестдесять два Оставила посѣдомуро Янковскаго Приложенна Теофиловскаго Римско Католическаго Костела	"——————" Ксендзъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Сего года ноября восемнадцатаго дня на Приходскомъ Теофиловскомъ Кладбище похоронена
8126			Удостовѣряю: Настоятель Теофиловскій Ксендзъ Новаковскій		

1885 года Марта 9 дня Сія настоящая Метрическая выпись с Умершихъ сходствуетъ с Подлинною Метрическою Книгою Тамъ имѣющимъ быть написанною и приложенною Костельной печатью удостовѣрено.

Старшій викарій Ксендзъ Теофилъ Девиат

Ксендзъ Невяжскій

94 329

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Феофипольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О УМЕРШИХЪ

НА 1885-й ГОДЪ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Мещерякова	13.	50.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Января тринадцатаго дня въ деревнѣ Коровьѣ скончалась Крестьянка Катерина Митрофанова отъ тяготы Св: Таинъ причащена	Вдова пятьнадцать отъ роду имѣетъ пятьдесятъ Умершаго Теофилова поповскаго Римско-Католическаго Костела	Ксендзъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Его года и мѣсяца пятнадцатаго дня на приходскомъ Кладбищѣ похороненъ
2. Фофанова	25.	80.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Января двадцать пятаго дня въ Селѣ Крестьянка скончалась Дворянка Фофанова отъ старости Св: Таинъ причащена	Вдова пятьнадцать отъ роду имѣетъ восемдесятъ Прихожанка Теофилъ поповскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Его года пятьдесятъ одинъ двадцать седмаго дня на приходскомъ Кладбищѣ похороненъ
			Февраль		
3. Лашова	5.	80.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Февраля пятаго дня въ Селѣ скончалась Теофилъ поповскаго скончалась Крестьянка Катерина Лашова отъ Старости Св: Таинъ причащена	Вдова пятьнадцать отъ роду имѣетъ восемдесятъ Прихожанка Теофилъ поповскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Его года пятьдесятъ седмаго дня на приходскомъ Кладбищѣ похороненъ
11. Любимецкій	15.	8.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Февраля пятнадцатаго дня въ деревнѣ Рудня скончался Дитя по имени Юдифа отъ Горячки	Крестьянъ Юліана и Михаилы Ковальскихъ законный родителей дѣтъ пятьнадцать отъ роду имѣетъ восемь изъ Прихода Теофилъ поповскаго Костела	Ксендзъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Его года пятьнадцать семнадцатаго дня на приходскомъ Кладбищѣ похороненъ
5. Высоцкая	17.	55.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Февраля семнадцатаго дня въ деревнѣ Пожорницахъ скончалась Крестьянка Текля Высоцкая отъ Горячки Св: Таинъ причащена	Вдова пятьнадцать отъ роду имѣетъ пятьдесятъ восемь Прихожанка Теофилъ поповскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзъ Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Его года пятьнадцать девятнадцатаго дня на приходскомъ Кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.
			Январь
6. Мельгунъ	1.	45.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Января первого дня въ Селѣ Коковорѣ скончался Крестьянинъ Мельгунъ отъ Горячки причащенъ
7. Шишковскій	7.	2.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Января седмаго дня въ Селѣ Теофилъ поповскаго скончался Дворянинъ Шишковскій отъ простуды Св: Таинъ причащенъ
8. Трушковскій	7.	1.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Января седмаго дня въ деревнѣ Коровьѣ скончался Дворянинъ Трушковскій по имени Іоаннъ отъ Горячки Св: Таинъ причащенъ
9. Борисенкова	13.	36.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Января тринадцатаго дня въ деревнѣ Карпиловѣ скончалась Крестьянка Борисенкова отъ Старости Св: Таинъ причащена
10. Лесковица	23.	70.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Января двадцать третьяго дня въ деревнѣ Коровьѣ скончалась Крестьянка Марианна Лесковица отъ Старости Св: Таинъ причащена

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Мартъ		
6. Ильчукъ	1.	45.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Марта перваго дня въ деревнѣ Коцюжинцахъ скончался Крестіянинъ Иванъ Ильчукъ отъ Тифа Св. Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ сорокъ пять Прихожанинъ Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣсяца третяго дня на приходскомъ Кладбище похоронилъ
7. Шмигельскихъ	7.	2.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Марта седмаго дня въ Мѣстечкѣ Теофильполѣ скончалось дитя по имени Телесфоръ отъ простуды	Крестіянъ Антонія и Марьянны Шмигельскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду два года изъ Прихода Теофильпольскаго Костела сходны	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣсяца восьмаго дня на приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбище похоронилъ
8. Пржилускихъ	7.	1.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Марта седмаго дня въ деревнѣ Коровье скончалось дитя по имени Иванъ отъ падучей болѣзни	Крестіянъ Леона и Марьянны Пржилускихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду одинъ годъ изъ Прихода Теофильпольскаго Костела	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣсяца восьмаго дня на приходскомъ Кладбище похоронилъ
9. Борбонюкова	13.	36.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Марта тринадцатаго дня въ деревнѣ Каролинѣ скончалась Крестіянка Текля Борбонюкова отъ Тифа Св: Тайнами причащена	Имѣвшая отъ роду лѣтъ тридцать шесть оставила мужа Леона Прихожанка Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣсяца пятнадцатаго дня на Теофильпольскомъ приходскомъ Кладбище похоронилъ
10. Мосѣвичева	23.	70.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Марта двадцать третяго дня въ деревнѣ Настановкѣ скончалась Крестіянка Маріанна Мосѣвичева отъ Старости Св. Тайнами причащена	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ семдесятъ Прихожанка Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣсяца двадцать пятаго дня на Теофильпольскомъ Приходскомъ Кладбище похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Апрѣль		
11. Иванъ	1.	58.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ пятаго года Апрѣля перваго дня въ деревнѣ Поцюпкинцахъ окончалъ Крестьянинъ 10 озера Иванъ отъ горячки Св: Таинами причащенъ	„——" Имѣвшій отъ роду имѣетъ пятьдесятъ восемь 2 Прихожанина Феофилактовскаго Вилейскаго Уѣзда Католическаго Костела	„——" Тѣло его Настоятель Костелъ Вилейскаго Уѣзда Іоаннъ Ковалевскій Сего года іюня семнадцатаго дня на Феофилактовскомъ Католическомъ кладбищѣ погребенъ
12. Дементій	21.	8.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ пятаго года Апрѣля двадцать перваго дня въ деревнѣ Вошчвы окончалось дитя пятнами Цѣлавѣ отъ Кора подушки	Крестьянинъ Игнатій и Маріанны Деверовъ законный супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду имѣетъ восемь изъ Феофилактовскаго Прихода Костела	Тѣло его Настоятель Костелъ Вилейскаго Уѣзда Іоаннъ Ковалевскій Сего года іюня двадцать втораго дня на Феофилактовскомъ Католическомъ кладбищѣ погребенъ
13. Яковлевъ	27.	1.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ пятаго года Апрѣля двадцать семаго дня въ деревнѣ Каетановкѣ окончалась дитя пятнами Коклюшъ отъ Кашля	Крестьянинъ Николай Іоанновъ Москвичовъ законный супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду одинъ годъ изъ Прихода Феофилактовскаго Костела	Тѣло его Настоятель Костелъ Вилейскаго Уѣзда Іоаннъ Ковалевскій Сего года іюня семнадцатаго дня на Феофилактовскомъ Католическомъ кладбищѣ погребенъ
			Май		
14. Вощиловскій	6.	18.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ пятаго года Мая шестаго дня въ деревнѣ Вошковцахъ окончалась младенецъ пятнами Краснухой Вощиловскій отъ тѣлотворки	„——" Юноша имѣвшій отъ роду имѣетъ восемнадцать Прихожанина Феофилактовскаго Вилейскаго Уѣзда Католическаго Костела	„——" Тѣло его Настоятель Костелъ Вилейскаго Уѣзда Іоаннъ Ковалевскій Сего года іюня семнадцатаго дня на Феофилактовскомъ Католическомъ кладбищѣ погребенъ
			Іюнь		
15. Ковалиунтова	7.	50.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ пятаго года Іюня седьмаго дня въ деревнѣ Карлинѣ окончалась Крестьянка Маріанна Ковалиунтова отъ тѣлотворки Св: Таинами причащена	„——" Имѣвшая отъ роду имѣетъ пятьдесятъ Прихожанина Феофилактовскаго Вилейскаго Католическаго Костела	„——" Тѣло ея Настоятель Костелъ Вилейскаго Уѣзда Іоаннъ Ковалевскій Сего года іюня семнадцатаго дня на Феофилактовскомъ Католическомъ кладбищѣ погребена

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Сентябрь		
16. Крестьянинъ	12.	66.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ пятаго года Сентября двенадцатаго дня въ Сенъ Свитцѣ скончался Прихожанинъ Иванъ Горяневскій отъ старости Св. Таинами причащенъ	Вдовецъ имѣвшій отъ роду имѣетъ шестьдесятъ шесть Прихожанинъ Шостинковскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣющаго семнадцатаго дня на Шостинковскомъ приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
17. Мѣщанинъ	26.	16.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ пятаго года Сентября двадцать шестаго дня въ деревнѣ Корытне скончался Крестьянинъ Франекъ Мицкевичъ отъ падучей болѣзни Св. Таинами приобщенъ не былъ	Юноша имѣвшій отъ роду имѣетъ шестнадцать Прихожанинъ Шостинковскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣющаго двадцать восьмаго дня на Шостинковскомъ приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
18. Крестьянка	27.	15.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ пятаго года Сентября двадцать седьмаго дня въ деревнѣ Войновцахъ скончалась Крестьянка Анастазія Іоахимовна отъ ангины	Дѣвица имѣвшая отъ роду имѣетъ пятнадцать Прихожанка Шостинковскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣющаго двадцать девятаго дня на Шостинковскомъ приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
			Октябрь		
19. Крестьянинъ	8.	45.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ пятаго года Октября восьмаго дня въ деревнѣ Конюшницахъ скончался Прихожанинъ Викентій Латинскій отъ Тифа	Имѣвшій отъ роду имѣетъ сорокъ пять оставилъ по себѣ жену Каншю Онтоній Дамуадву, Василія, Онна и Антонія, дочерей Владислава и Іоанну Прихожанинъ Шостинковскаго Костела	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣющаго десятаго дня на Шостинковскомъ Прихожанскомъ Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Ноябрь		
20 Федоровъ	1.	3.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Ноября перваго дня въ деревнѣ Нарывѣ скончался дитя по имени Тимошъ отъ Кора	"——————" Крестьянъ деревни Нарывѣ Дудоличовъ законныя супругъ сынъ умершій отъ рождения три изъ Шефствующаго Вишневатскаго Католическаго Прихода	"——————" Тѣло его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Сего года и мѣсяца 2 числа погребенъ на Шефствующемъ приходскомъ Кладбище похороненъ
21. Шевчикова	8.	45	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Ноября восьмаго дня въ деревнѣ Дмитровичи скончалась Дворянка Марья Михаилъ отъ болезни сердца Св: Тайнами причащенная Шефствующаго Костела	Имѣвшая отъ роду лѣтъ сорокъ пять оставила послѣ себя мужа Едмунда сына Карла дочерей Анну, Софію Елену Вѣрную и Артемію Прихожанъ Шефствующаго Вишневатскаго Костела	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Шефствующаго Костела сего года мѣсяца одиннадцатаго дня на публичномъ приходскомъ Шефствующемъ Кладбище похоронилъ
22. Крутовскій	28.	2.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Ноября двадцать восьмаго дня въ деревнѣ Нарывѣ скончался дитя по имени Шимонъ отъ простуды	Крестьянъ Владиміра и Антонины Крутовичовъ законныя супруговъ сынъ умершій отъ роду два года изъ Прихода Шефствующаго Костела	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Сего года мѣсяца двадцать девятаго дня на приходскомъ Шефствующемъ Кладбище похоронилъ
23. Калиновскій	28.	1.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Ноября двадцать восьмаго дня въ Селѣ Стуканахъ скончался дитя по имени Юзефа отъ Кашля	Крестьянъ Антонія и Юлиановѣры Каленковичовъ законныя супруговъ дѣвчинка умершая отъ роду одинъ годъ изъ Прихода Шефствующаго Костела	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Сего года мѣсяца двадцать девятаго дня на приходскомъ Шефствующемъ Кладбище похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? г… болѣзни и… чаю умер… щен…
			Д…
24. Калиновская	5.	40.	Тысяча… десятъ … Года пятаго … Октября … Крестья… пятовичо… Св: Тай…
25. Зенькевичъ	13.	58.	Тысяча… десятъ … Года трет… въ деревн… ды Урест… Зенькевич… Св: Таин…
26 Шевчикова	15.	28.	Тысяча … десятъ … Года пятаго … въ Настоя… мѣ скончал… Витаминов… отъ Водо… водянкою
27 Калиновская	19.	68.	Тысяча … сятъ пятаго … девятнадца… Села Стука… Крестьянка … Колиной Гу… сти Св: Тай…
28. Радзицкая	20.	50	Тысяча … десятъ пятаго … двадцатаго … Городищанъ … Крестьянка … жицкая от…

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Декабрь	"	"
24. Латинская	5.	40.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Декабря пятаго дня въ Селѣ Олейникахъ скончалась Крестіянка Анна Латинская отъ чехотки Св: Тайнами причащена	Имѣвшая отъ роду лѣтъ сорокъ оставила по себѣ мужа Карла Прихожанка Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣсяца седмаго дня на приходскомъ Теофильпольскомъ кладбище похоронилъ
25. Заньковскій	13.	58.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Декабря тринадцатаго дня въ деревнѣ Каравке скончался Крестіянинъ Маріянъ Заньковскій отъ чехотки Св: Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ пятдесятъ восемъ Прихожанинъ Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣсяца пятнадцатаго дня на Теофильпольскомъ приходскомъ кладбище похоронилъ
26 Шифнерова	15.	28.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Декабря пятнадцатаго дня въ Мѣстечкѣ Теофильполѣ скончалась Мѣщанка Виталиса Шифнеръ отъ родовъ и собственноручнымъ подписомъ	Имѣвшая отъ роду лѣтъ двадцать восемъ оставила по себѣ мужа Антонія Прихожанка Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣсяца семнадцатаго дня на Теофильпольскомъ приходскомъ кладбище похоронилъ
27 Коломейчукова	19.	68.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Декабря девятнадцатаго дня въ Селѣ Стрикахъ скончалась Крестіянка Францишка Коломейчукова отъ старости Св: Тайнами причащена	Имѣвшая отъ роду лѣтъ шестдесятъ восемъ Прихожанка Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣсяца двадцать перваго дня на Теофильпольскомъ приходскомъ кладбище похоронилъ
28. Уляницкая	20.	50	Тысяча восемсотъ восемдесятъ пятаго года Декабря двадцатаго дня въ Селѣ Бережинцахъ скончалась Крестіянка Анѣля Уляницкая отъ родовъ	Имѣвшая отъ роду лѣтъ пятдесятъ оставила по себѣ мужа Ивана въ Приходѣ Теофильпольскаго Костела	Тѣло Ея Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣсяца двадцать втораго дня на Теофильпольскомъ приходскомъ кладбище похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
29. Латинскій	25.	45.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ пятаго года Декабря двадцать пятаго дня, въ Селѣ Олейникахъ скончался Крестіянинъ Карпъ Латинскій отъ Тифа	Вдовецъ имѣвшій отъ роду лѣтъ сорокъ пять Прихожанинъ Теофилъ польскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Настоятель Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій. Сего года имѣя сего двадцать семаго дня на Теофилъ польскомъ Приходскомъ Кладбище похоронилъ

Что Настоящіе Метрическіе Выписи объ умершихъ вѣрны съ подлинною Метрическою Книгою въ томъ собственно ручнымъ моимъ подписомъ и приложеніемъ Отдѣльной печати утверждаю мѣсяца дня 1886 го

Настоятель Теофилъ польскаго Римско Католическаго Приходскаго Костела Кс: Мковалевскій

№ 124

1886 года Марта 8 дня Что настоящія Метрическія выписи объ умершихъ Теофилъ польскаго Приходскаго Костела сходны съ подлинною Книгою Въ томъ моимъ подписомъ и печатью удостовѣряю.

Старокостянтиновскій Уѣздный Деканъ Канонникъ Кс: Невинскій

98 341

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Феофилпольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О УМЕРШИХЪ

НА 1886 ГОДЪ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Тарановскій	2.	43.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года въ Деревнѣ Дмитровкѣ скончался Крестьянинъ Іоаннъ Іоанновъ отъ болѣзни Тифа Св. Таинъ не причащенъ	Умершій отъ роду имѣлъ Сорокъ три года отъ рожденія Мужа Мартина Ириодіанова Ѳеофилактовскаго Костела	Тѣло его Настоятель Костела Іоаннъ Михаловскій Священникъ погребалъ въ Деревнѣ Дмитровкѣ на Кладбищѣ
2. Тарановская	6.	53	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Января шестаго дня въ М. Ѳеофилиполѣ скончалась Дворянка Елена Познанская отъ болѣзни Тифа Св. Таинъ не причастна	Дѣвица умершая отъ роду имѣла пятьдесятъ три года отъ рожденія Ириодіанова Ѳеофилактовскаго Костела	Тѣло ея Костелъ Священникъ Новаковскій Настоятель Ѳеофилактовскій Священникъ погребалъ на Кладбищѣ
3. Дмитровскій	6.	80	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Января шестаго дня въ М. Ѳеофилиполѣ скончался Крестьянинъ Иванъ Евстигнѣевъ отъ Старости Св. Таинъ не причастенъ	Умершій отъ роду имѣлъ восемьдесятъ Ириодіанинъ Ѳеофилактовскаго Костела Католическаго вѣроисповѣданія	Тѣло его Настоятель Костела Іоаннъ Михаловскій Священникъ погребалъ на Кладбищѣ
4. Иванитскій	13.	9.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Января тринадцатаго дня въ Сельскомъ Госпиталѣ скончался Дитя поповскаго сословія отъ Кори	Іереевъ Иванъ Іоаннъ Эссаіи Иванитскіе законные Супруговъ дѣтей имѣвшее отъ роду имѣетъ девять Ириодіанъ Ѳеофилактовскаго Костела	Тѣло его Настоятель Костела Іоаннъ Михаловскій Священникъ погребалъ на Кладбищѣ
5. Ефимовскій	20.	78.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Января двадцатаго дня въ Деревнѣ Коревѣ скончался Крестьянинъ Іаковъ Ефимовскій отъ Старости Св. Таинъ причащенъ	Умершій отъ роду имѣетъ семьдесятъ восемь оставилъ послѣ себя сыновъ Михаилъ Ириодіанинъ Ѳеофилактовскаго Костела	Тѣло его Настоятель Костела Іоаннъ Михаловскій Священникъ погребалъ на Кладбищѣ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Ко... болѣ... чаю...
6. Семеновскій	2.	1.	Тыс... сем... перв... мая... мла...
7. Карпиловская	3.	45.	Тыс... сем... пре... бо... на... сем... гри...
8. Мышинская	5.	65.	Тыс... сем... дев... Кор... ва... сем... Тем... сем... дев...
9. Ефимовская	15.	80	Тыс... сем... дев... бол... Дво... ной... Тем...
10. Ефимовскій	15.	80	Тыс... сем... дев... вре... въ Дер... Іако... Бор... отъ Св... чащ...

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Февраль		
6. Ушаковскій	2.	1.	Тяжело восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года февраля перваго дня въ деревнѣ Настасьевской скончался отъ горячки сынъ умершаго Иванъ отъ Исповѣди	Крестьянинъ французскаго императора Бордосской губерніи Сентъ-Жанъ-Дебекскаго уѣзда Шарантской волости отъ роду имѣлъ два года Причтомъ Троицкой церкви Костомаровскаго Костела	Тѣло его Настоятель Костомаровскаго Костела Іоаннъ Ивановскій Козловскій погребалъ второго дня на приходскомъ Костомаровскомъ Кладбищѣ похоронилъ
7. Карпинская	3.	45.	Тяжело восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года февраля третьяго дня въ деревнѣ Кавалевѣ скончалась Крестьянка Доминика Карпинская отъ Болѣзни Св. Таинъ причастна	Вдова умершаго отъ роду имѣетъ сорокъ пять Причтомъ Троицкой Костомаровскаго Костела	Тѣло ея Настоятель Костомаровскій Іоаннъ Ивановскій Козловскій погребалъ четвертаго дня на приходскомъ Костомаровскомъ Кладбищѣ похоронилъ
8. Шапировская	5.	65.	Тяжело восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года февраля пятаго дня въ деревнѣ Кавалевѣ скончалась Крестьянка Маріанна Шапировская отъ Старости Св. Таинъ причастна	Умершая отъ роду имѣетъ шестьдесятъ пять Причтомъ Троицкой Костомаровскаго Костела	Тѣло ея Настоятель Костомаровскій Іоаннъ Ивановскій Козловскій погребалъ седьмаго дня на приходскомъ Костомаровскомъ Кладбищѣ похоронилъ
9. Ефремовская	15.	80	Тяжело восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года февраля пятнадцатаго дня въ деревнѣ Кавалевѣ скончалась Крестьянка Марія Ефремовская отъ Старости Св. Таинъ причастна	Вдова умершаго отъ роду имѣетъ восемьдесятъ Причтомъ Троицкой Костомаровскаго Костела	Тѣло ея Настоятель Костомаровскій Іоаннъ Ивановскій Козловскій погребалъ пятнадцатаго дня на приходскомъ Костомаровскомъ Кладбищѣ похоронилъ
10. Сопоцкій	15.	80	Тяжело восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года февраля пятнадцатаго дня въ деревнѣ Картишки скончался Крестьянинъ Иванъ Бордоскаго уѣзда Сентъ-Жанъ-Дебекскаго Шарапорта Св. Таинъ причастенъ	Вдовецъ имѣющій отъ роду имѣетъ восемьдесятъ Причтомъ Троицкой Костомаровскаго Костела	Тѣло его Настоятель Костомаровскій Іоаннъ Ивановскій Козловскій погребалъ шестаго дня на приходскомъ Костомаровскомъ Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
11. Февраля	23.	50	Тѣлесна восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года февраля двадцать третьяго дня въ деревнѣ Кирилловѣ отъ Іоанна Ефстафіева Дворовой Ивана отъ Матрены Св. Тайнами причащена	Женившаяся отъ роду имѣя пятьдесятъ оставила по себѣ мужа Ивана 2 Прихожанина Ѳеофилактовской волости Костома	Тѣломъ его Настоятель Костромской Никольской Новоселовской Соборной церкви Іеромонахъ двадцать пятаго дня Февраля Ѳеофилактовской волости Костома погребенъ
12. Марта	1.	1.	Тѣлесна восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Марта первого дня въ деревнѣ Ефимовкѣ отъ кашля отъ роду имѣя французскаго отъ Насилія	Дворянъ Ивана Ѳедоровъ Корнатовскій законной супругой Ольгой Ивановой отъ роду одинъ годъ изъ Прихода Ѳеофилактовской волости Костома	Тѣломъ его Настоятель Костромской Никольской Новоселовской Соборной церкви Іеромонахъ второго дня Прихожанской Ѳеофилактовской волости Костома погребенъ
13. Марта	3.	35.	Тѣлесна восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Марта перваго дня въ Селѣ Новоставцахъ отъ кашлевой Ефимовой Дворовой Ивана отъ Матрены Св. Тайнами причащена	Женившаяся отъ роду имѣя пятьдесятъ оставила по себѣ мужа Ивана Прихожанина Ѳеофилактовской волости Костома	Тѣломъ его Настоятель Костромской Никольской Новоселовской Соборной церкви Іеромонахъ второго дня Прихожанской Ѳеофилактовской волости Костома погребенъ
14. Марта	13.	30.	Тѣлесна восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Марта тринадцатаго дня въ деревнѣ Ѳеофилактовской Крестьянинъ Ивановъ Григорьевъ отъ желтухи Св. Тайнами причащенъ	Женившійся отъ роду имѣя пятьдесятъ оставилъ по себѣ жену Ѳеофилактовской волости Костома	Тѣломъ его Настоятель Костромской Никольской Новоселовской Соборной церкви Іеромонахъ второго дня Прихожанской Ѳеофилактовской волости Костома погребенъ
15. Апрѣля	19.	90	Тѣлесна восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Марта девятнадцатаго дня въ деревнѣ Кондратьевской Крестьянинъ Дворовой Ефимовой Матрены Ивановъ отъ Старости Св. Тайнами причащенъ	Вдовица женившаяся отъ роду имѣя девяносто Прихожанка Ѳеофилактовской волости Костома	Тѣломъ его Настоятель Костромской Никольской Новоселовской Соборной церкви Іеромонахъ двадцать перваго дня Прихожанской Ѳеофилактовской волости Костома погребенъ

№ 854
1879

исправить стиль Июнь 5 Іюня 1841.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.
16. Апрѣля	11.	3.	Тѣлесна восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Апрѣля одиннадцатаго дня въ деревнѣ Кирилловѣ отъ Іоанна Ефстафіева Дворовой Ивана отъ Матрены Св. Тайнами причащена
17. Апрѣля	10.	68.	Тѣлесна восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Апрѣля десятаго дня въ деревнѣ Ефимовкѣ отъ кашлевой Ефимовой Дворовой Ивана отъ Матрены Св. Тайнами причащена
18. Апрѣля	10.	52.	Тѣлесна восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Апрѣля десятаго дня въ Селѣ Новоставцахъ отъ кашлевой Ефимовой Дворовой Ивана отъ Матрены Св. Тайнами причащена
19. Апрѣля	1.	2.	Тѣлесна восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Апрѣля перваго дня въ деревнѣ Кондратьевской Крестьянинъ Ивановъ Григорьевъ отъ желтухи Св. Тайнами причащенъ
20. Апрѣля	1.	56.	Тѣлесна восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Апрѣля перваго дня въ деревнѣ Ефимовкѣ отъ кашлевой Ефимовой Дворовой Ивана отъ Матрены Св. Тайнами причащена

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Апрѣль		
16. Дуровскій Ѳ.	11.	3.	Шестаго восемсотъ восемдесятъ шестаго года Апрѣля одинадцатаго дня въ деревнѣ Карповѣ скончался отъ поноса младенецъ отъ Костела	Крещенъ Іоанномъ и Маріею Людовиковыми супругами отъ живыхъ отъ роду три года изъ Прихода Теофиловскаго Костела	Отпѣтъ Настоятелемъ Костела Михаиломъ Ковалевскимъ Священникомъ двенадцатаго дня на Приходскомъ Теофиловскомъ Кладбищѣ похороненъ
17. Корчатовская	10.	68.	Шестаго восемсотъ восемдесятъ шестаго года Апрѣля десятаго дня въ деревнѣ Карповѣ скончалась Фаранна Марціанна Корчатовская отъ старости Св. Таинами причащена	Живущая отъ роду имѣетъ шестьдесятъ восемь Прихожанка Теофиловскаго Римско Католическаго Костела	Отпѣта Настоятелемъ Костела Михаиломъ Ковалевскимъ Священникомъ двенадцатаго дня на Приходскомъ Теофиловскомъ Кладбищѣ похороненъ
18. Васильковскій	10.	52	Шестаго восемсотъ восемдесятъ шестаго года Апрѣля десятаго дня въ деревнѣ Волчинѣ скончался Крестіанинъ Марціанъ Васильковскій отъ Тифа Св. Таинами причащенъ Костела и соборованъ	Живущій отъ роду имѣетъ пятьдесятъ два Прихожанинъ Теофиловскаго Римско Католическаго Костела	Отпѣтъ Настоятелемъ Костела Михаиломъ Ковалевскимъ Священникомъ двенадцатаго дня на Приходскомъ Теофиловскомъ Кладбищѣ похороненъ
			Май		
19. Іоаннитъ	1.	2.	Шестаго восемсотъ восемдесятъ шестаго года Мая перваго дня въ деревнѣ Каштановкѣ скончалось отъ поноса по имени Іоаннитъ отъ Ожидторига	Крещенъ Петромъ и Анною Іоанновичами занимающими супружествомъ отъ живыхъ отъ роду два года изъ Прихода Теофиловскаго Костела	Отпѣтъ Настоятелемъ Костела Михаиломъ Ковалевскимъ Священникомъ второго дня на Приходскомъ Теофиловскомъ Кладбищѣ похороненъ
20. Тирульникъ	1.	56	Шестаго восемсотъ восемдесятъ шестаго года Мая перваго дня въ деревнѣ Карповѣ скончался Крестіанинъ Ермулъ Тирульникъ отъ чахотки Св. Таинами причащенъ	Живущій отъ роду имѣетъ пятьдесятъ шесть Остающаго сословія Вдова Андрея Прихожанина Теофиловскаго Костела	Отпѣтъ Настоятелемъ Костела Михаиломъ Ковалевскимъ Священникомъ третьяго дня на Приходскомъ Теофиловскомъ Кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Іюнь		
21. Дубинскій	21.	80	Тяжка восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Іюня двадцать первагo дня въ деревнѣ Кирвѣ скончался Крестьянинъ Іосифъ Уникевичъ отъ Старости Св. Таинствъ причащенъ	Вдовецъ шляхтичъ отъ роду имѣетъ восемьдесятъ Прихожанинъ Мстиславскаго Свято Успенскаго Костела	Тѣло его Настоятель Костела Іоаннъ Іосифовичъ Новаковскій Сего года июня месяца двадцать третьяго дня на Приходскомъ Мстиславскомъ Кладбищѣ погребено
22. Радзивиловичъ	24.	80.	Тяжка восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Іюня двадцать шестаго дня въ М. Мстиславлѣ скончался Фарафинъ Навшинъ Заводскій отъ Старости Св. Таинствъ причащенъ	Вдова шляхтянка отъ роду имѣетъ восемьдесятъ Прихожанка Мстиславскаго Свято Успенскаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Іоаннъ Іосифовичъ Новаковскій Настоятель Мстиславскаго Свято Успенскаго Костела сего года июня месяца двадцать шестаго дня на Приходскомъ Мстиславскомъ Кладбищѣ погребено
			Сентябрь		
23. Ларина	16.	80	Тяжка восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Сентября шестнадцатаго дня въ Своемъ Настаповскомъ скончался Крестьянинъ Иванъ Козикъ отъ Старости Св. Таинствъ причащенъ	Вдовецъ шляхтичъ отъ роду имѣетъ восемьдесятъ Прихожанинъ Мстиславскаго Свято Успенскаго Костела	Тѣло его Настоятель Костела Іоаннъ Іосифовичъ Новаковскій Сего года шестнадцатаго дня на Приходскомъ Мстиславскомъ Кладбищѣ погребено
			Октябрь		
24. Шавловскій	25	2.	Тяжка восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Октября двадцать пятаго дня въ Своемъ Карабѣевѣ скончался Ребенокъ мужескаго пола Іосифъ отъ Крестьянъ	Крестьянинъ Михаилъ и Евгенія Григорьевы законные Супруговъ дѣтей шляхтянокъ отъ роду два года Прихода Мстиславскаго Костела	Тѣло его Настоятель Костела Іоаннъ Іосифовичъ Новаковскій Сего года месяца двадцать шестаго дня на Приходскомъ Мстиславскомъ Кладбищѣ погребено
			Ноябрь		
25. Фоменковъ	1.	3.	Тяжка восемьсотъ восемьдесятъ шестаго года Ноября перваго дня въ М. Мстиславлѣ скончался Ребенокъ мужескаго пола Павелъ отъ простуды	Крестьянинъ Викторъ и законной Супруговъ Евдокіи шляхтянки отъ роду три года Прихода Мстиславскаго Костела	Тѣло его Настоятель Костела Іоаннъ Іосифовичъ Новаковскій Сего года ноября второго дня на Приходскомъ Мстиславскомъ Кладбищѣ погребено

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
26. Барбанюкъ	13.	40.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ шестаго года Ноября тринадцатаго дня въ деревнѣ Каринѣ скончался крестіянинъ Александръ Барбанюкъ отъ чахотки Св. Таинами причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ Сорокъ Прихожанинъ Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣсяца пятнадцатаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбище похоронилъ
			Декабрь		
27. Яворскихъ	15.	4.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ шестаго года Декабря пятнадцатаго дня въ деревнѣ Ѳитѣ скончалась дитя по имени Люцина отъ простуды.	Крестіянъ Леона и Антонины Яворскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду лѣтъ четыре изъ Прихода Теофильпольскаго Костела	Тѣлася Настоятель Кс. Михаилъ Ковалевскій Сего года имѣсяца шестнадцатаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Кладбище похоронилъ

удостовѣряю. Настоятель Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела Кс. Ковалевскій

№ 180

1887 года Апрѣля 28. дня Что настоящія Метрическія вѣтки объ умершихъ Теофильпольскаго Приходскаго Костела вѣрны съ подлинною книгою Въ томъ моимъ подписомъ и приложеніемъ Костельной печати удостоверяю.

Старо Константиновскій Уѣздный Деканъ Каноникъ Кс: Невинскій

№ 7284

Въ сей Книгѣ перекомерованныхъ прошнурованныхъ и припечатанныхъ триста сорокъ четыре № 344 Листовъ. въ томъ Луцкъ-Житомирская римско-Католическая Духовная Консисторія Завѣряетъ. Декабря 23. дня 1888 года.

Вице-Маршалъ Монастырей Прелатъ Дмитріевъ

Засѣдатель Прелатъ Гилинскій

Засѣдатель Католикъ [illegible]

Ид. Секретаря. [illegible]

Ид. Столоначальника Сицинск[illegible]

[illegible] Викторовъ [illegible] Ржепецкихъ [illegible] Супруговъ [illegible] отъ рода [illegible] Прилоцкаго [illegible] Ко[illegible]

МЕ[illegible]

РИМСКО-[illegible]

102 337

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Шафрильвольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О УМЕРШИХЪ

НА 188⅞ ГОДЪ.

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Мирошева	15	18.	Шестьдесятъ восемь лѣтъ Вдовица умерла 15 Января въ пятнадцатомъ часу дня въ деревнѣ Карповѣ скончалась Крестьянка Ульяна Мирошева отъ тягости Св. Тайнами причащена	Дѣвица никогда не имѣла дѣтей Изъ крестьянъ деревни Ивановки Ивановской Волости	Отпѣта Священникомъ Ивановскаго Богоявленскаго Погоста Іереемъ Іоанномъ Ивановскимъ Похоронена на Приходскомъ Ивановскомъ Богоявленскомъ Погостѣ
			Февраль		
2. Шишковскій	23	52.	Шестьдесятъ восемь лѣтъ Вдовецъ умеръ 23 Февраля двадцать третьяго дня въ деревнѣ Заичкѣ скончался Крестьянинъ Павелъ Шишковскій отъ тягости Св. Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду имѣетъ пятьдесятъ два Оставилъ по себѣ сына Михаила Изъ крестьянъ деревни Ивановки Ивановской Волости	Отпѣтъ Священникомъ Ивановскаго Богоявленскаго Погоста Іереемъ Іоанномъ Ивановскимъ Похороненъ на Приходскомъ Ивановскомъ Богоявленскомъ Погостѣ
			Мартъ		
3. Ванцуловскій	7	68	Шестьдесятъ восемь лѣтъ Вдовецъ умеръ 7 Марта седьмаго дня въ деревнѣ Кандарицахъ скончался Крестьянинъ Іоаннъ Ванцуловскій отъ Старости Св. Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду семьдесятъ восемь лѣтъ Оставилъ по себѣ сына Михаила Изъ крестьянъ деревни Ивановки Ивановской Волости	Отпѣтъ Священникомъ Ивановскаго Богоявленскаго Погоста Іереемъ Іоанномъ Ивановскимъ Похороненъ на Приходскомъ Ивановскомъ Богоявленскомъ Погостѣ
			Апрѣль		
4. Алексѣевскій	26	1.	Шестьдесятъ восемь лѣтъ Вдовецъ умеръ 26 Апрѣля двадцать шестаго дня въ Селѣ Ивановскомъ скончался Дитя по имени Крещенія не имѣетъ Похороненъ въ Церкви Селѣ	Крестьянинъ Антоній Алексѣевъ Оставилъ по себѣ сына Іоанна Изъ крестьянъ Села Ивановскаго Изъ Прихода Богоявленскаго Погоста	Отпѣтъ Священникомъ Ивановскаго Богоявленскаго Погоста Іереемъ Іоанномъ Ивановскимъ Похороненъ на Приходскомъ Ивановскомъ Богоявленскомъ Погостѣ
			Май		
5. Бѣлорѣченскій	25	28.	Шестьдесятъ восемь лѣтъ Вдовецъ умеръ 25 Мая двадцать пятаго дня въ Часовнѣ Богоявленскаго Погоста скончался Крестьянинъ Екатерина Бѣлорѣченскій отъ Старости Св. Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду имѣетъ Женился Изъ Деревни Ивановки Ивановской Волости	Отпѣтъ Священникомъ Ивановскаго Богоявленскаго Погоста Іереемъ Іоанномъ Ивановскимъ Похороненъ на Приходскомъ Ивановскомъ Богоявленскомъ Погостѣ

№ и названіе месяцевъ смерти.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
6. Іюнь	2	2.	Іюня Шестого числа въ восемь часовъ утра Вдовецъ Крестьянинъ Деревни Ивановки Іоаннъ Ивановъ Ивановъ скончался отъ старости Исповѣдывался и Св. Таинъ Причащенъ былъ	Крестьянинъ Деревни Ивановки Іоаннъ Ивановъ Ивановъ оставилъ послѣ себя одного сына Іоанна Іоанновича Ивановъ 30 лѣтъ отъ роду	Іюня 8 дня Священникъ Іоаннъ Ивановъ Ивановъ Настоятель Покровской церкви Деревни Ивановки Отпѣвалъ и похоронилъ на Приходскомъ Покровскомъ Кладбищѣ
7. Сентябрь	3.	9.	Іюля Шестого числа въ восемь часовъ утра Вдовецъ Крестьянинъ Деревни Ивановки Іоаннъ Ивановъ Ивановъ скончался отъ старости Исповѣдывался и Св. Таинъ Причащенъ былъ	Крестьянинъ Деревни Ивановки Іоаннъ Ивановъ Ивановъ оставилъ послѣ себя одного сына Іоанна Іоанновича Ивановъ 30 лѣтъ отъ роду	Іюля 8 дня Священникъ Іоаннъ Ивановъ Ивановъ Настоятель Покровской церкви Деревни Ивановки Отпѣвалъ и похоронилъ на Приходскомъ Покровскомъ Кладбищѣ
8. Сентябрь	9.	32	Августа Девятаго числа въ Деревнѣ Ивановкѣ скончался Крестьянинъ Іоаннъ Ивановъ Ивановъ отъ старости Исповѣдывался и Св. Таинъ Причащенъ былъ	Умершій отъ роду имѣлъ 32 года Оставилъ по себѣ одного сына Іоанна Іоанновича Ивановъ	Августа 11 дня Священникъ Іоаннъ Ивановъ Ивановъ Настоятель Покровской церкви Деревни Ивановки Отпѣвалъ и похоронилъ на Приходскомъ Покровскомъ Кладбищѣ
9. Сентябрь	26.	14.	Августа двадцать шестого дня въ 2 часу пополудни Крестьянинъ Деревни Ивановки Іоаннъ Ивановъ Ивановъ скончался отъ Горячки Исповѣдывался и Св. Таинъ Причащенъ былъ	Умершій отъ роду имѣлъ 14 лѣтъ Принадлежитъ къ Крестьянскому Сословію Деревни Ивановки	Августа 28 дня Священникъ Іоаннъ Ивановъ Ивановъ Настоятель Покровской церкви Деревни Ивановки Отпѣвалъ и похоронилъ на Приходскомъ Покровскомъ Кладбищѣ
10. Сентябрь	3.	10.	Сентября Третьяго числа въ восемь часовъ утра Вдовецъ Крестьянинъ Деревни Ивановки Іоаннъ Ивановъ Ивановъ скончался отъ старости Исповѣдывался и Св. Таинъ Причащенъ былъ	Крестьянинъ Деревни Ивановки Іоаннъ Ивановъ Ивановъ Оставилъ послѣ себя одного сына Іоанна Іоанновича Ивановъ 30 лѣтъ отъ роду	Сентября 5 дня Священникъ Іоаннъ Ивановъ Ивановъ Настоятель Покровской церкви Деревни Ивановки Отпѣвалъ и похоронилъ на Приходскомъ Покровскомъ Кладбищѣ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
11 Шерстобитовъ	15.	75.	Штолча восемьсотъ восемьдесятъ Седьмаго года Января 15 дня Умеръ отъ старости Былъ ли причащенъ Христіанка Маріина Кудрявцева отъ Старости Св. Тайнами причащена	Вдова питавшаяся отъ работы имѣетъ Семейство имѣетъ Мужа Христіанка Шестнатцати Вѣковаго Каменическаго Костела	Штолча Кс: Іоаннъ Кавалевскій Настоятель Шестнатцати Вѣковаго Костела погребена 17 Января отъ Шестнатцати Вѣковаго К: Кладбище погребенія
12 Ванильевъ	3.	45	Октябрь Штолча восемьсотъ восемьдесятъ Седьмаго года Октября третяго дня Вышелъ отъ Шестнатцати Вѣковаго Христіанинъ Христіанинъ Франъ Ванильевъ отъ горячки Св. Тайнами причащенъ	Холостъ Питавшій отъ работы имѣетъ Сирота имѣетъ Мужа Христіанка Шестнатцати Вѣковаго Каменическаго Костела	Штолча Кс: Іоаннъ Кавалевскій Настоятель Шестнатцати Вѣковаго Костела погребенія 5 Октября отъ Шестнатцати Вѣковаго К: Кладбище погребенія
13. Янушкевичъ	5.	65.	Декабрь Штолча восемьсотъ восемьдесятъ Седьмаго года Декабря пятаго дня Вышелъ отъ Шестнатцати Вѣковаго Христіанинъ Христіанинъ Іоаннъ Янушкевичъ отъ Старости Св. Тайнами причащенъ	Холостъ Питавшій отъ работы имѣетъ шестьдесятъ пять Оставилъ по себѣ Нужа Христіанка Шестнатцати Вѣковаго Каменическаго Костела	Штолча Кс: Іоаннъ Кавалевскій Настоятель Шестнатцати Вѣковаго Костела погребенія 7 Декабря отъ Шестнатцати Вѣковаго К: Кладбище погребенія
14. Томашевичъ	8.	26	Штолча восемьсотъ восемьдесятъ Седьмаго года Декабря восьмаго дня Вышелъ отъ Шестнатцати Вѣковаго Христіанинъ Христіанинъ Антоній Томашевичъ отъ Чахотки Св. Тайнами причащенъ	Холостъ Питавшій отъ работы имѣетъ двадцать шесть Оставилъ по себѣ брату Христіанка Шестнатцати Вѣковаго Каменическаго Костела	Штолча Кс: Іоаннъ Кавалевскій Настоятель Шестнатцати Вѣковаго Костела погребенія 10 Декабря отъ Шестнатцати Вѣковаго К: Кладбище погребенія

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.
15. Шишковскій	9.	72	Штолча восемьсотъ восемьдесятъ Седьмаго года Января 9 дня Вышелъ отъ Христіанинъ Христіанинъ Іоаннъ Шишковскій отъ Старости Св. Тайнами причащенъ
16. Ванильевъ	21.	4.	Штолча восемьсотъ восемьдесятъ Седьмаго года Декабря 21 дня Вышелъ отъ Христіанинъ Христіанинъ Іоаннъ Ванильевъ отъ Старости Св. Тайнами причащенъ
17. Янушкевичъ	22.	62.	Штолча восемьсотъ восемьдесятъ Седьмаго года Декабря 22 дня Вышелъ отъ Христіанинъ Христіанинъ Іоаннъ Янушкевичъ отъ Старости Св. Тайнами причащенъ
			Штолча восемьсотъ восемьдесятъ Седьмаго года Декабря 26 дня Вышелъ отъ Христіанинъ Христіанинъ Іоаннъ Янушкевичъ отъ Старости Св. Тайнами причащенъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
15. Вдовецъ	9.	72	Умеръ и записанъ въ восемдесятъ седьмаго года Декабря девятаго дня въ селѣ Новоспасовкѣ и окончался Христіанскій конецъ Христіанскій Исповѣдавшись и Святыми причастившись	Умершій отъ роду имѣлъ семдесятъ два Оставилъ по себѣ жену Ирину Ѳеофилактову дочь Ѳеофилактовскаго Волостнаго Писаря	Погребенъ Кс. Михаилъ Ивановскій Настоятель Ѳеофилактовской Сельской церкви изъ села Новоспасовки при двухъ священникахъ Ѳеофилактовской Р.К. Кладбищѣ похороненъ
16. Вдовецъ	21.	71.	Умеръ и записанъ въ восемдесятъ седьмаго года Декабря двадцать перваго дня въ деревнѣ Волчкѣ и окончался Антонію Ларіонову отъ Старости	Христіанскій Одинверца и Римскій Католическій законовѣрный Супругъ Ортъ имѣлъ отъ роду имѣетъ четыре года Приходу Ѳеофилактовскаго Римско Католическаго Костела	Погребенъ Кс. Михаилъ Ивановскій Настоятель Ѳеофилактовской Сельской церкви изъ села Новоспасовки при двухъ священникахъ Ѳеофилактовской Р.К. Кладбищѣ похороненъ
17. Мѣщанинъ	22.	69.	Умеръ и записанъ въ восемдесятъ седьмаго года Декабря двадцать второго дня въ селѣ Спасскомъ и окончался Крестіанскій Іосифъ Іосифовскій отъ Водянки	Умершій отъ роду имѣетъ шестдесятъ два Оставилъ по себѣ Жену Христіанку Ѳеофилактову дочь Ѳеофилактовскаго Римско Католическаго Костела	Погребенъ Кс. Михаилъ Ивановскій Настоятель Ѳеофилактовской Сельской церкви изъ села Новоспасовки при двухъ священникахъ Ѳеофилактовской Р.К. Кладбищѣ похороненъ

Сіе Свидѣтельство подписано Настоятелемъ Ѳеофилактовской Римско Католической Церкви Кс. Михаиломъ Ивановскимъ

Выписано изъ Метрической книги объ умершихъ Ѳеофилактовскаго Римско Католическаго Костела

1888 года Апрѣля 29. дня

Сія выписка Метрическія книги объ умершихъ Ѳеофилактовскаго Римско Католическаго Костела подписана Настоятелемъ Ѳеофилактовской Римско Католической церкви Кс. Михаиломъ Ивановскимъ и приложеніемъ печати Ѳеофилактовскаго Римско Католическаго Костела утверждена.

Уѣздный Дѣлопроизводитель Коллежскій Секретарь Яковлевъ

105 367

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Феофипольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

Часть третья

Объ умершихъ

На 1886 годъ.

№	Имя и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
				Январь		
1.	Тимофеевская	5.	17.	Тяжела весьма с. Богородское Богородской волости Января 5 дня въ деревнѣ Дмитріевкѣ скончалась Крестіанка Ефросинья Исаевская отъ родовъ Св. Тайнами Причащена	"——" Шестого отъ роду имѣетъ семнадцать Протоіерея Іоанна Ѳеофилактовича Полевого Сыномъ Константиновскаго Костела	"——" Погребена Ксендзомъ Маѳеемъ Ковальскимъ Настоятелемъ Ѳеофилактовскій Костела села Богородскаго Января 6 дня на Ѳеофилактовскомъ С. К. Кладбищѣ похоронена
2.	Тимофеевская	5.	2.	Тяжела весьма с. Богородское Богородской волости Января 4 дня въ Кіевской Губерніи скончалась дитя по имени Петръ отъ Простуды	Крестіанъ Деревни Дмитріевки Іоаннъ и Евпраксія Тимофеевы дочь имѣющій отъ роду два года Протоіерея Ѳеофилактовскаго С. К. Костела	Погребена Ксендзомъ Маѳеемъ Ковальскимъ Настоятелемъ Ѳеофилактовскій Костела села Богородскаго Января 6 дня на Ѳеофилактовскомъ С. К. Кладбищѣ похоронена
3.	Радовскій	8.	18.	Тяжела весьма с. Богородское Богородской волости Января 7 дня въ деревнѣ Дмитріевкѣ скончался Крестіанинъ Георгій Федоровичъ отъ Простуды Св. Тайнами Причащенъ	Погребенъ отъ роду имѣетъ восемнадцать Протоіерея Ѳеофилактовскаго Костела Константиновскаго Костела	Погребенъ Ксендзомъ Маѳеемъ Ковальскимъ Настоятелемъ Ѳеофилактовскій Костела села Богородскаго Января 9 дня на Ѳеофилактовскомъ С. К. Кладбищѣ похороненъ
				Февраль		
11	Войцеховскій	9.	80	Тяжела весьма с. Богородское Богородской волости Февраля 9 дня въ деревнѣ Войцеховкѣ скончался Крестіанинъ Михаилъ Войцеховскій отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдовецъ имѣющій отъ роду имѣетъ восемьдесятъ Протоіерея Ѳеофилактовскаго Костела	Погребенъ Ксендзомъ Маѳеемъ Ковальскимъ Настоятелемъ Ѳеофилактовскій Костела села Богородскаго Февраля 11 дня на Ѳеофилактовскомъ С. К. Кладбищѣ похороненъ

№	Имя и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
5.	Федоровскій	13.	37.	Тяжела весьма с. Богородское Богородской волости Января 12 дня въ деревнѣ Дмитріевкѣ скончался Крестіанинъ Отъ Простуды Св. Тайнами Причащенъ	Отъ роду имѣетъ тридцать семь Протоіерея Ѳеофилактовскаго Костела	Погребенъ Ксендзомъ Маѳеемъ Ковальскимъ Настоятелемъ Ѳеофилактовскій Костела села Богородскаго Января 14 дня на Ѳеофилактовскомъ С. К. Кладбищѣ похороненъ
6.	Тимофеевская	5.	2.	Тяжела весьма с. Богородское Богородской волости Января 4 дня въ деревнѣ Дмитріевкѣ скончалась дитя Евпраксіи Тимофеевой Внучка умершаго Іоанна Тимофеева Горѣла		Погребена Ксендзомъ Маѳеемъ Ковальскимъ Настоятелемъ Ѳеофилактовскій Костела села Богородскаго Января 6 дня на Ѳеофилактовскомъ С. К. Кладбищѣ похоронена
7.	Шимковская	10.	40.	Тяжела весьма с. Богородское Богородской волости Февраля 9 дня въ деревнѣ Дмитріевкѣ скончалась Крестіанка Ѳеофилактовскаго Костела села Богородскаго отъ Простуды Св. Тайнами Причащена	о умершемъ	Погребена Ксендзомъ Маѳеемъ Ковальскимъ Настоятелемъ Ѳеофилактовскій Костела села Богородскаго Февраля 11 дня на Ѳеофилактовскомъ С. К. Кладбищѣ похоронена
8.	Горшковскій	11.	75	Тяжела весьма с. Богородское Богородской волости Февраля 10 дня въ деревнѣ Войцеховкѣ скончался Крестіанинъ Горшковскій Св. Тайнами		

№ умершаго и умершей.	Число сего-дняшняго.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
5. Федоровскій	13.	37.	Тяжко-больной въ сознаніи и памяти Исповѣдался и Причастился Св. Христовыхъ Таинъ 12 числа сего Февраля и Соборовался Семью Маслами. Скончался 13 числа сего Февраля въ 5 часу по полудни отъ Чахотки.	Женатый отъ роду имѣетъ 37 лѣтъ. Оставилъ по себѣ жену Вдову Ирину Петрову 7 лѣтъ Дочь Ирину Петрову 3 лѣтъ.	Погребенъ Священникомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Покровской Церкви села Ивановскаго 15 числа сего Февраля на Христіанскомъ Православномъ Кладбищѣ похороненъ.
6. Вершковскій	5.	2.	Марта. Тяжко-больной въ сознаніи и памяти Исповѣдался и Причастился Св. Христовыхъ Таинъ 4 числа сего Марта въ деревнѣ Вершкахъ скончался Отъ тяжкой болѣзни отъ Горячки.	"——" Крестьянинъ Адріанъ и Емилій Степановскій Закинчикъ Курдуковскій женатый отъ роду имѣетъ 2 года изъ Христіанъ Покровской Церкви села Ивановскаго Костенецкаго Уѣзда.	"——" Погребенъ Священникомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Покровской Церкви села Ивановскаго 6 числа сего Марта на Христіанскомъ Православномъ Кладбищѣ похороненъ.
7. Шишковскій	10.	70.	Тяжко-больной въ сознаніи и памяти Исповѣдался и Причастился Св. Христовыхъ Таинъ 9 числа сего Марта въ Постелѣ Покровской Церкви скончался Крестьянинъ Мартинъ Шишковскій отъ Старости.	Женатый отъ роду имѣетъ 70 лѣтъ Оставилъ по себѣ Вдову Христину Ивановскую 60 лѣтъ Христіанъ Покровской Церкви села Ивановскаго Костенецкаго Уѣзда.	Погребенъ Священникомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Покровской Церкви села Ивановскаго 11 числа сего Марта на Христіанскомъ Православномъ Кладбищѣ похороненъ.
8. Горшковъ	11.	75	Тяжко-больной въ сознаніи и памяти Исповѣдался и Причастился Св. Христовыхъ Таинъ 10 числа сего Марта Одинадцатаго дня въ Постелѣ Покровской Церкви скончался Крестьянинъ Андрей Горшковъ отъ Старости.	Вдовецъ имѣетъ отъ роду имѣетъ 75 лѣтъ Христіанъ Покровской Церкви села Ивановскаго Костенецкаго Уѣзда.	Погребенъ Священникомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Покровской Церкви села Ивановскаго 12 числа сего Марта Тринадцатаго дня на Христіанскомъ Православномъ Кладбищѣ похороненъ.

Тип. С. А. Арнеберга, въ Старообрядческой.

№	Фамилія и имя умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
				Апрѣль		
9.	Шишковскій	11.	64.	Тяжко восемь восемьдесять восьмаго года Апрѣля четвертаго дня въ Семь Курен скончался Крестьянинъ Александръ Шишковской отъ Девятнадцатаго Св. Тайнами Причащенъ	Имѣвшій отъ роду имать шестьдесять четыре Оставилъ по себѣ сыну Емиліо Ѳеофилактовскаго Ѳеофилактовскаго Римско Католическаго Костела	Тѣлесъ Ксендзъ Михаилъ Ивановскій Настоятель Ѳеофилактовской Сего года имѣюща Апрѣля шестаго дня на Ѳеофилактовскомъ Р.К: Православномъ Кладбищѣ похороненъ
10.	Яцкевичовъ	24.	1.	Тяжко восемь восемьдесять восьмаго года Апрѣля двадцать четвертаго дня въ Шестовѣ Ѳеофилактовской скончался Дитя по имени Шимонъ отъ Католиковъ	Крестьянъ Антоній и Елитій Яцкевичовъ законный супругъ сынъ имѣвшій отъ роду одинъ годъ Изъ Приходу Ѳеофилактовскаго Римско Католическаго Костела	Тѣлесъ Ксендзъ Михаилъ Ивановскій Настоятель Ѳеофилактовской Сего года имѣюща Апрѣля двадцать шестаго дня на Ѳеофилактовскомъ Р.К: Православномъ Кладбищѣ похороненъ
11.	Яцкевичовна	24.	46.	Тяжко восемь восемьдесять восьмаго года Апрѣля двадцать четвертаго дня въ Шестовѣ Ѳеофилактовской скончалась Ѳеофилактовской Каролина Яцкевичовна отъ тѣлесныхъ Св. Тайнами Причащена	Имѣвшая отъ роду имать сорокъ шесть Оставила Мужа Александра Яцкевичовна Ѳеофилактовскаго Римско Католическаго Костела	Тѣлесъ Ксендзъ Михаилъ Ивановскій Настоятель Ѳеофилактовской Сего года имѣюща Апрѣля двадцать шестаго дня на Ѳеофилактовскомъ Р.К: Православномъ Кладбищѣ похороненъ
12.	Ѳеофилактовскій	28.	20	Отъ полученной Книгою въ томъ Тяжко восемь восемьдесять восьмаго года Апрѣля двадцать восьмаго дня въ Деревни Ковалевѣ скончался Крестьянинъ Карлъ Ѳеофилактовскій отъ воспаленія легкихъ Св. Тайнами Причащенъ	Имѣвшій отъ роду имать двадцать Изъ Прихода Ѳеофилактовскаго Римско Католическаго Костела	Тѣлесъ Ксендзъ Михаилъ Ивановскій Настоятель Ѳеофилактовской Сего года имѣюща Апрѣля тридцатаго дня на Православномъ Ѳеофилактовскомъ Р.К: Кладбищѣ похороненъ

№ и званіе умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13. Дворянинъ	7.	70	Май Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Мая седьмаго дня въ деревнѣ Калиновкѣ скончался Дворянинъ Лаврентій Аркетовскій отъ старости Св. Тайнами Христовыми	"Вышеній отъ роду имѣлъ осмьдесятъ Оставилъ по себѣ жену Анастасію сыновей Павла Ефрема и Станислава дочерей Юлію Катерину и Варвару Погребенъ Христіанскимъ Теофилактовскимъ Римско Католическимъ Костеломъ	Тѣло его Псковъ Михаилъ Архангельскій Настоятель Теофилактовскій Римско Католическій Костелъ и похоронилъ его Теофилактовскій Римско Католическій Костелъ
14. Дворянка	5.	60.	Іюнь Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Іюня пятаго дня въ деревнѣ Калиновкѣ скончалась Крестьянка Михаилина Вронецкая отъ старости Св. Тайнами Христовыми	"Вдова вышеній отъ роду имѣлъ шестьдесятъ Христіанина Теофилактовскаго Римско Католическаго Костела	"Тѣло ея Псковъ Михаилъ Архангельскій Настоятель Теофилактовскій Римско Католическій Костелъ и похоронилъ его Іюня седьмаго дня на Теофилактовскомъ Р: К: Христодевичьемъ Кладбищѣ погребеніе
15. Дворянинъ	27	46.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Іюня двадцать седьмаго дня въ деревнѣ Волковизахъ скончался Христіанинъ Іосифъ Головецкій отъ чахотки Св: Тайнами Христовыми погребеніе платы	Вышеній отъ роду имѣлъ сорокъ шесть Христіанинъ Теофилактовскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Псковъ Михаилъ Архангельскій Настоятель Теофилактовскій Римско Католическій Костелъ и похоронилъ его Іюня двадцать девятаго дня на Теофилактовскомъ Р: К: Христодевичьемъ Кладбищѣ погребеніе
16. Крестьянинъ	16.	66.	Іюль Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Іюля шестнадцатаго дня въ деревнѣ Калиновкѣ скончался Христіанинъ Павелъ Бинковскій отъ старости Св. Тайнами Христовыми	Вышеній отъ роду имѣлъ шестьдесятъ шесть Оставилъ по себѣ жену Доминикію Антоновну дочерей Людовику Іосифу Викентію Петру и Виктолію Христіанинъ Теофилактовскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Псковъ Михаилъ Архангельскій Настоятель Теофилактовскій Римско Католическій Костелъ и похоронилъ его Іюля восемьнадцатаго дня на Теофилактовскомъ Р: К: Христодевичьемъ Кладбищѣ погребеніе

Тип. Г. А. Аребергъ, въ Старокостянтиновѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Августъ		
17. Крупицкая	11.	63	Тяжела весьма с[ъ] весьма сентября восьмаго дня Августа четвертаго дня въ домѣ Наблюдателя окончалась Христіанка Іоанна Кренвицкая отъ Старости Св: Тайнаго Причащена	"Вдова нижепишущаяся отъ роду имѣетъ шестьдесятъ восемь Іоанна Теофилактовская Виленскаго Ратушскаго Костела"	"Тѣло ея Іереемъ Михаилъ Рождественскій Настоятель Теофилактовской Церкви отпѣвано Августа шестаго дня на Теофилактовскомъ Р: К: Кладбищѣ похоронено"
18. Антоновская	8.	8.	Тяжела весьма с[ъ] весьма сентября восьмаго дня Августа восьмаго дня въ деревнѣ Екатерининой окончалась Христіанка Іоанна отъ Шира	Мѣщанка Викентія и Каѳолическія Латинскаго закона Супругова Дочь нижепишущаяся отъ роду имѣетъ восемь Изъ Прихода Теофилактовскаго Виленскаго Ратушскаго Костела	Тѣло ея Іереемъ Михаилъ Рождественскій Настоятель Теофилактовской Церкви отпѣвано Августа десятаго дня на Теофилактовскомъ Р: К: Кладбищѣ похоронено
19. Мурашкова	16.	23.	Тяжела весьма с[ъ] весьма сентября восьмаго дня Августа шестнадцатаго дня въ деревнѣ Карлинкѣ окончалась Христіанка Юдефа Мурашкова отъ чахотки Св: Тайнаго Причащена	Нижепишущаяся отъ роду имѣетъ двадцать три Оставила по себѣ Мужа Станислава и Дочерей Юлію и Маргариту Прихожанка Теофилактовскаго Виленскаго Ратушскаго Костела	Тѣло ея Іереемъ Михаилъ Рождественскій Настоятель Теофилактовской Церкви отпѣвано Августа девятнадцатаго дня на Теофилактовскомъ Р: К: Кладбищѣ похоронено
			Теофилактовскаго		
20 Романчикъ	27	80.	Тяжела весьма с[ъ] весьма сентября восьмаго дня Августа двадцать седьмаго дня въ Мастеркѣ Теофилактовскомъ Кончался Дворянинъ Констянтинъ Ратаріунъ отъ Старости Св: Тайнаго Причащенъ	Уроженецъ нижепишущійся отъ роду имѣетъ восемьдесятъ Оставилъ сына Игнатія и Дочь Прокопію Прихожанинъ Теофилактовскаго Виленскаго Ратушскаго Костела	Тѣло его Іереемъ Михаилъ Рождественскій Настоятель Теофилактовской Церкви отпѣвано Августа двадцать восьмаго дня на Теофилактовскомъ Р: К: Кладбищѣ похоронено

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? болѣзн чаю у
21. Ромашкевичъ	9.	19.	Тяжела сентября Августа Свято Тайн
22. Антоновская	24.	1.	Тяжела сентября мѣсяца по дня Крещ отъ
23. Вороткевичъ	28.	70.	Тяжела сентября дня въ Мо окончал Христ Старо Причас
24. Томашевская	3.	70.	Тяжела десятаго Октября въ Рим мель Д Пятниц Св: Та ца

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Октябрь		
21 Ѳеофилъ	9.	19.	Тѣлесно весьма весьма весьма

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
25. Величковъ	16.	25.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Октября шестнадцатаго дня въ деревнѣ Кирилловѣ Кокшаровской Крестьянки Гавріилы Ульяновой отъ родовъ Св. Тайнами Причащена	Умершая отъ роду имѣла двадцать одинъ годъ Осталась по себѣ Мужа Тимофея Прокофьева Похоронена Теофилактьевскаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Иоаннъ Ковалевскій Настоятель Теофилактьевской Церкви года мѣсяца Октября восемнадцатаго дня на Теофилактьевскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ
26. Кавкарова	19.	67.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Октября девятнадцатаго дня въ Селѣ Кирилловѣ Кокшаровской Крестьянка Варвара Кузьмова отъ Старости Св. Тайнами Причащена	Умершая отъ роду имѣла шестьдесятъ семь Оставила по себѣ Мужа Теофилактьевскаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Иоаннъ Ковалевскій Настоятель Теофилактьевской Церкви года мѣсяца Октября двадцать перваго дня на Теофилактьевскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ
27. Павловская	25.	88.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Октября двадцать пятаго дня въ Селѣ Кирилловѣ Кокшаровской Крестьянка Татьяна Ивановна отъ Старости Св. Тайнами Причащена	Вдова умершая отъ роду имѣла восемьдесятъ восемь Оставила по себѣ Теофилактьевскаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Иоаннъ Ковалевскій Настоятель Теофилактьевской Церкви года мѣсяца Октября двадцать осмаго дня на Теофилактьевскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ
28. Бѣлорусовъ	21.	11.	Надпись грубымъ подписомъ "Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Ноября двадцать перваго дня въ деревнѣ Кирилловѣ Кокшаровской Крестьянинъ Ивановъ отъ Дифтерита"	"Крестьянинъ Кокшаровской Волости Бѣлорусовъ" Умершій отъ роду имѣлъ четыре Изъ Теофилактьевскаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Иоаннъ Ковалевскій Настоятель Теофилактьевской Церкви года мѣсяца Ноября двадцать перваго дня на Теофилактьевскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда болѣ чаю
29. Кузнецовъ	23.	30.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Октября двадцать третьяго дня въ деревнѣ Кирилловѣ Кокшаровской Крестьянинъ Св. Тайнами Причащенъ
30. Кашперскій	27.	82.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Октября двадцать седьмаго дня въ деревнѣ Кирилловѣ Кокшаровской Крестьянка Вдова Св. Тайнами Причащена
31. Кузнецовъ	11.	13.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Ноября одиннадцатаго дня въ деревнѣ Кирилловѣ Кокшаровской Крестьянинъ Св. Тайнами Причащенъ
32. Ефимовъ	24.	91.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Ноября двадцать четвертаго дня въ деревнѣ Кирилловѣ Кокшаровской Крестьянинъ Св. Тайнами Причащенъ

1889

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
29. Крестьянинъ	23.	30.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Ноября двадцать третьяго дня въ Мамоновской Екатерининской Крестовоздвиженской церкви Исповѣдовавшись и Причастившись Св. Тайнами Причтомъ	Оставилъ по себѣ Мурскую жену Христіанина Теофилактовскаго Волостного Писаря	Тѣломъ Псковъ въ Мамоновской Кладбищенской церкви Настоятелемъ Теофилактовской Церкви Ноября двадцать пятаго дня на Теофилактовскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ
30. Крестьянинъ	27.	82.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Ноября двадцать седьмаго дня въ Деревнѣ Кировѣ Екатерининской Крестовоздвиженской церкви Исповѣдовавшись и Причастившись Св. Тайнами Причтомъ	Оставилъ по себѣ Вдову Христіанку Теофилактовскаго Волостного Писаря	Тѣломъ Псковъ въ Мамоновской Кладбищенской церкви Настоятелемъ Теофилактовской Церкви Ноября двадцать девятаго дня на Теофилактовскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ
			Декабрь		
31. Крестьянинъ	11.	13.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Декабря одиннадцатаго дня въ Мамоновской Екатерининской Крестовоздвиженской церкви Исповѣдовавшись и Причастившись Св. Тайнами Причтомъ	Оставилъ по себѣ Вдову Христіанку Теофилактовскаго Волостного Писаря	Тѣломъ Псковъ въ Мамоновской Кладбищенской церкви Настоятелемъ Теофилактовской Церкви и похороненъ Декабря третьяго надцатаго дня на Теофилактовскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ
32. Крестьянинъ	24.	91.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ восьмаго года Декабря двадцать четвертаго дня въ Деревнѣ Колтановкѣ Екатерининской Крестовоздвиженской церкви Исповѣдовавшись и Причастившись Св. Тайнами Причтомъ	Вдовецъ оставшійся отъ роду имѣетъ дѣвицу Христіанку Теофилактовскаго Волостного Писаря	Тѣломъ Псковъ въ Мамоновской Кладбищенской церкви Настоятелемъ Теофилактовской Церкви и похороненъ Декабря двадцать шестаго дня на Теофилактовскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ

Удостоверяю: Настоятель Теофилактовской
Р. К. Церкви Священникъ

1889 года Апрѣля 25-го дня Сіе настоя-

Тип. С. А. Аренберга, въ Староконстантинов.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
	№ 126				

щія Метрическія выписи о Умершихъ Теофильпольскаго Приходскаго Костела вѣрны съ подлинною Метрическою Книгою Въ чемъ собственноручнымъ моимъ подписомъ и приложеніемъ печати утверждаю

Староконстантиновскій Уѣздный Деканъ

Каноникъ Ко. Невинскій

586 110

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Феофилпольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

Часть третья

Объ умершихъ

На 1889 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Хлопотовъ	5.	3.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ девятаго года Января пятаго дня. Въ селѣ Новоставцевѣ скончался отъ рожденія сына отъ Фельдшера	Крестьянинъ Антипій Трофимовъ законный сынъ умершаго отъ роду трехъ годъ изъ Прихода Теофиланскаго Р. К. Костенко	Погребенъ Псковской Епархіи Новоставцевскій Священникомъ Іоанномъ Іоанновымъ Васильевымъ Сергіевскимъ Теофиланскаго Р. К. Костенко
2. Трофимовъ	6.	71.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ девятаго года Января шестого дня. Въ деревнѣ Волчка скончался Крестьянинъ Іоаннъ Іоанновъ отъ Старости. Св. Тайнами Причащенъ	Жившій отъ роду пять семьдесятъ четыре Крестьянинъ Теофиланскаго Рѣчнаго Костенскаго Кладбища	Погребенъ Псковской Епархіи Новоставцевскій Священникомъ Теофиланскаго Сергіевскимъ Кладбищѣ похороненъ
3. Тимофѣевъ	15.	5.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ девятаго года Января пятнадцатаго дня въ деревнѣ Волчкѣ скончался отъ Оспы	Крестьянинъ Павелъ Тимофѣевъ законный Сынъ умершій отъ роду пяти лѣтъ изъ Прихода Теофиланскаго Р. К. Костенко	Погребенъ Псковской Епархіи Новоставцевскій Священникомъ Теофиланскаго Сергіевскимъ Кладбищѣ похороненъ
4. Васильевъ	20.	25.	Тысяча восемьсотъ восемьдесятъ девятаго года Января двадцатаго дня въ деревнѣ Кирилово скончался Крестьянинъ Іоаннъ Васильевъ отъ Тифа Св. Тайнами Причащенъ	Оставшій отъ роду двадцать пять лѣтъ Теофиланскаго Рѣчнаго Костенскаго	Погребенъ Псковской Епархіи Новоставцевскій Священникомъ Теофиланскаго Сергіевскимъ Кладбищѣ похороненъ
			Стп Ри Ме	пре то кій	

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда болѣ чаю
5. Прокофьевъ	3.	8.	Тысяча восемьсотъ девятаго года Января третьяго дня въ деревнѣ Волчкѣ скончался отъ Оспы Св. Тайнами Причащенъ
6. Сергѣевъ	10.	3.	Тысяча восемьсотъ девятаго года Января десятаго дня въ деревнѣ Волчкѣ скончался отъ Оспы Св. Тайнами Причащенъ
7. Тимофѣевъ	6.	77.	Тысяча восемьсотъ девятаго года Января шестаго дня въ деревнѣ Волчкѣ скончался отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ
8. Тимофѣевъ	6.	87.	Тысяча восемьсотъ девятаго года Января шестаго дня въ деревнѣ Волчкѣ скончался отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ
			Стп Ри

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого быть состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Февраль		
5. Прокофьева	3.	8.	Тяжела весьма восемь месяцевъ Девятаго года Февраля третьяго дня въ Селѣ Новостроевскомъ скончался Отпѣвалъ не имѣлъ Умеръ отъ Простуды	Крестьянина Константина Егорова Рудковскаго законнаго Супруга Отъ тяжелыхъ Родовъ Оставилъ Сына Двухъ Дочерей	Тѣло Іереемъ Іоанномъ Михаиломъ Ковалевскимъ Погребено на Новостроевскомъ Селѣ Отъ Церкви Воскресенія Христова Въ Могилѣ
6. Сафонова	10.	3.	Тяжела весьма восемь месяцевъ Девятаго года Февраля Седьмаго дня въ Деревнѣ Кораблѣ скончался Отпѣвалъ Іереемъ Викторіемъ отъ Дисторіи	Штатная Крестьянка Деревни Кораблевой Законная Супруга Отъ тяжелыхъ Родовъ Оставила Сына	Тѣло Іереемъ Іоанномъ Михаиломъ Ковалевскимъ Погребено въ Новостроевскомъ Селѣ Отъ Церкви Воскресенія Христова Въ Могилѣ
			Марта		
7. Тимофеева	6.	77	Тяжела весьма восемь месяцевъ Девятаго года Марта шестаго дня въ Новостроевскомъ Селѣ Отъ Старости Отпѣвалъ Іереемъ Іоанномъ Ивановымъ	Вдовица Крестьянка Деревни Новой Рѣчки Оставила Сына	Тѣло Іереемъ Іоанномъ Михаиломъ Ковалевскимъ Погребено на Новостроевскомъ Селѣ Отъ Церкви Воскресенія Христова Въ Могилѣ
8. Шишкова	6.	87.	Тяжела весьма восемь месяцевъ Девятаго года Марта шестаго дня въ Деревнѣ Кондратьевской скончался Отпѣвалъ Іереемъ Іоанномъ Воскресенскимъ отъ Старости	Вдова Крестьянка Деревни Новой Рѣчки Оставила Сына и Дочь Зятя и Внука	Тѣло Іереемъ Іоанномъ Михаиломъ Ковалевскимъ Погребено на Новостроевскомъ Селѣ Отъ Церкви Воскресенія Христова Въ Могилѣ
			Итого	Умерло	

Тип. С. А. Арефьева, въ Старопастбищномъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
9. Февраля	7	68	Тяжко восхотѣлъ восемь дней Довѣтнаго года Марта седмаго дня въ Деревнѣ Ракове Хотѣлъ Мѣщанинъ Анна Славецкій отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Неженатый отъ роду имѣетъ шестьдесятъ восемь Оставилъ по себѣ Вдову Евсѣмію Трофимовскую	Погребенъ Іереемъ Михаилъ Ракитской Мостовичской Трофимовской Села Ракова церкви Февраля 9 дня Трофимовскимъ Р.К. Священникомъ Погребенъ
10. Февраля	13.	76	Тяжко восхотѣлъ восемь дней Довѣтнаго года Марта тринадцатаго дня въ Деревнѣ Ракове Хотѣлъ Крестьянинъ Василій Ивановичъ отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдовъ неженатый отъ роду имѣетъ шестьдесятъ шесть Оставилъ по себѣ Трофимовскую Ракову Наталію Іоанову Іереемъ	Погребенъ Іереемъ Михаилъ Ракитской Мостовичской Трофимовской Села Ракова церкви Февраля 10 дня Трофимовскимъ Р.К. Священникомъ Погребенъ
11. Января	14.	70	Тяжко восхотѣлъ восемь дней Довѣтнаго года Марта тринадцатаго дня въ Деревнѣ Ракове Хотѣлъ Крестьянинъ Ефремъ Захаровъ отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдовъ неженатый отъ роду имѣетъ шестьдесятъ Трофимовскій Ракова Наталіе Іоанову Іереемъ	Погребенъ Іереемъ Михаилъ Ракитской Мостовичской Трофимовской Села Ракова церкви Февраля 11 дня Трофимовскимъ Р.К. Священникомъ Погребенъ
			Апрѣль		
12. Апрѣля	10.	80	Тяжко восхотѣлъ восемь дней Довѣтнаго года Апрѣля осьмаго дня въ Мостокѣ Трофимовскомъ Хотѣлъ Дворянинъ Отставной Судьковскій отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Женатый отъ роду имѣетъ восемьдесятъ Оставилъ по себѣ жену Людмилу и сына Наталія Трофимовскаго Трофимовскій Ракова Наталіе Іоанову Іереемъ	Погребенъ Іереемъ Михаилъ Ракитской Мостовичской Трофимовской Села Ракова церкви Апрѣля 12 дня Трофимовскимъ Р.К. Священникомъ Погребенъ
			Ли весь	сей день	Въ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда болѣ чаю
13. Февраля	13.	2.	Тяжко Анна Ефрем...
14. Февраля	1.	38.	Тяжко первой Ракова отъ... Славе... Св.
15. Января	6.	25.	Тяжко Задн... Село... ные... родов... Трофи...
16. Апрѣля	21	78.	Тяжко двадцат... Мостов... Іереем... Старо... Трофи...
			по день

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13. Сафронов	13.	8.	Тѣлесно весьма вос-ма-десять Февраля мѣсяца Вдовы Анѣмы принадлежащаго Фрейлинскаго Орла въ Деревнѣ Кирьяве Христіанскія Христіанскія Христіанскія

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Іюнь		
17 Крестьянка	1.	7.	Тяжела восемьсотъ восемьдесятъ Девятаго года Іюня первыя дня въ Деревнѣ Вилковщинѣ Ковенскаго Уѣзда по имени Виктория отъ Кокцеробіи	Крестіянка Ишла, и Исповѣдывалась Назиловичскаго Костела Священника Ивана Костюлла	Отпѣта Іереемъ Михаилъ Ковалевской Настоятелемъ Свято Троицкой церкви Ковенскаго Уѣзда и Погребена Причтомъ Вышеупомянутой церкви
18 Крестьянка	4.	40	Тяжела восемьсотъ восемьдесятъ Девятаго года Іюня четвертаго дня въ Мѣстечкѣ Троицкомъ Ковенскаго Австрійскій Подданный Шенкъ Кухаркой отъ Геморои	Исповѣдуемой отъ роду имѣетъ Евреевъ Исповѣдывалъ его Раввинъ Каминскій Костела	Отпѣта Іереемъ Михаилъ Ковалевской Настоятелемъ Троицкой Свято Троицкой церкви Ковенскаго Уѣзда и Погребена Причтомъ Вышеупомянутой церкви
19 Крестьянка	7.	5.	Тяжела восемьсотъ восемьдесятъ Девятаго года Іюня седьмаго дня въ Мѣстечкѣ Троицкомъ Ковенскаго Уѣзда по имени Михаилъ отъ Отравленія	Крестіянинъ Ковенской и Тавицкой Православныхъ Законоучитель Священникъ отъ роду имѣетъ лѣтъ Изъ Мѣстечка Троицкаго Исповѣдывался Р.К. Костела	Отпѣта Іереемъ Михаилъ Ковалевской Настоятелемъ Троицкой Свято Троицкой церкви Ковенскаго Уѣзда и Погребена Причтомъ Вышеупомянутой церкви
			Іюль		
20 Крестьянка	23.	72.	Тяжела восемьсотъ восемьдесятъ Девятаго года Іюля двадцать третьяго дня въ Деревнѣ Вошкѣ Ковенскаго Крестіянина Жолудишкинской Экономіи отъ Старости Св. Тайнами Причащена	Деревенщивая отъ роду имѣетъ семьдесятъ два Изъ Мѣстечка Троицкаго Исповѣдывалась Раввина Натановичскаго Костела	Отпѣта Іереемъ Михаилъ Ковалевской Настоятелемъ Троицкой Свято Троицкой церкви Ковенскаго Уѣзда и Погребена Причтомъ Вышеупомянутой церкви
			Сего		

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.
21 Мещанка	26	70	Тяжела восемьсотъ восемьдесятъ Девятаго года Іюня [illegible] Деревнѣ Вошкѣ Ковенскаго Уѣзда по имени Христина отъ Кровотеченія Причащена Св. Тайнами
22 Крестьянка	5.	12.	Тяжела восемьсотъ восемьдесятъ Девятаго года Августа [illegible] Деревнѣ Вошкѣ Ковенскаго Уѣзда по имени Анастасія отъ Горячки Причащена Св. Тайнами
23 Мещанка	25	2.	Тяжела восемьсотъ восемьдесятъ Девятаго года Августа [illegible] Деревнѣ Вошкѣ Ковенскаго Уѣзда по имени Юліи отъ Горячки Причащена Св. Тайнами
			Сего
24 Крестьянка	16	60	Тяжела восемьсотъ восемьдесятъ Девятаго года Сентября [illegible] Деревнѣ Вошкѣ Ковенскаго Уѣзда по имени Иванъ Родился отъ Кровотеченія Причащенъ Св. Тайнами

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
21. Іванъ	26	70	Тяжко заболѣлъ въ сентябрѣ Девятаго года Умеръ двадцать шестаго Дня въ Деревнѣ Кирилловщинѣ Исповѣдывался Крестьянинъ Михаилъ Ивановъ отъ Святыхъ Св. Тайнъ Причащенъ	Имѣвшій отъ роду шестьдесятъ Крестьянинъ Ѳеофилактовскаго Ранцева Ивано сыновъ Козловъ	Отпѣвалъ Іеромонахъ Михаилъ Новиковскій Настоятель Ѳеофилактовской Церкви и погребенъ на Церковномъ кладбищѣ Р.К. Приходскомъ
22. Трофимовъ	5.	12.	Августа Тяжко заболѣлъ въ сентябрѣ Девятаго года Августа пятаго Дня въ Деревнѣ Кирилловской Умеръ по имени Антоній отъ Горячки	Крестьянинъ Архіерейскій Крестьянинъ Трофимъ Сидоровъ имѣлъ отъ роду имѣетъ Причащенъ изъ Прихода Ѳеофилактовскаго Р.К. Козлова	Отпѣвалъ Іеромонахъ Михаилъ Новиковскій Настоятель Ѳеофилактовской Церкви и погребенъ на Церковномъ кладбищѣ Р.К. Приходскомъ
23. Василій	25	2.	Тяжко заболѣлъ въ сентябрѣ Девятаго года Августа двадцать пятаго Дня въ Деревнѣ Кирилловской Умеръ по имени Ѳеодоръ отъ Горячки	Крестьянинъ Карла и Архіерейскій Пономарь Василій Сидоровъ имѣлъ отъ роду имѣетъ Причащенъ изъ Прихода Ѳеофилактовскаго Р.К. Козлова	Отпѣвалъ Іеромонахъ Михаилъ Новиковскій Настоятель Ѳеофилактовской Церкви и погребенъ на Церковномъ кладбищѣ Р.К. Приходскомъ
24. Ѳеодоръ	26	60	Тяжко заболѣлъ въ сентябрѣ Девятаго года Сентября шестаго Дня въ Сель Новиковской Умеръ Крестьянинъ Иванъ Ѳеодоровъ отъ Святыхъ Св. Тайнъ Причащенъ	Имѣвшій отъ роду шестьдесятъ Основавъ часовню Крестьянинъ Ѳеофилактовскаго Р.К. Козлова	Отпѣвалъ Іеромонахъ Михаилъ Новиковскій Настоятель Ѳеофилактовской Церкви и погребенъ на Церковномъ кладбищѣ Р.К. Приходскомъ

Тип. С. А. Аренберга, въ Старороссіятавовѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Октябрь		
25 Крестьянка	9.	17	Тяжела весьма болѣзнь восемь десять девятаго года Октября девятаго дня въ Селѣ Навистовичахъ скончалась Крестьянка Евдокія Ивановна отъ тѣлесныхъ Св. Тайнами Причащена	Оставила послѣ себя отъ роду имѣетъ Сожительствующаго Мужа Ивана Шестиловскаго Сына Семена Шестиловскаго Село Дѣло	Тѣло ея Священникъ Михаилъ Яковлевскій Настоятель Шестиловской Сей Воды погребла одиннадцатаго дня на Шестиловскомъ Р.К. Цвинтарѣ Гдѣ и Предковъ Ея Тѣло покоится
26 Мирославовскій	5	62	Тяжела весьма болѣзнь восемь десять девятаго года Октября сожительствующаго дня въ Навистовичахъ Шестиловскомъ скончался Крестьянинъ Франко Мирославовскій отъ Супружи Св. Тайнами Причащенъ	Имѣлъ отъ роду имѣетъ Шестьдесятъ два Оставилъ по себѣ Сыновъ Терезію Анна Виктория и Іосиф Розалію Шестиловскій Р.К. Хозяинъ	Тѣло ея Священникъ Михаилъ Яковлевскій Настоятель Шестиловскій Сей Воды погребла одиннадцатаго дня на Шестиловскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбищѣ Похоронилъ
27 Шестиловскій	23	1.	Тяжела весьма болѣзнь восемь десять девятаго года Октября двадцать третьяго дня въ Навистовичахъ Шестиловскомъ скончался Христіанинъ Захарій отъ горячки	Крестіанинъ Василій и Христина Яворскій дѣтей имѣетъ Супругу свою имѣетъ отъ роду одинадцать изъ Прихода Шестиловскаго Р.К. Хозяинъ	Тѣло ея Священникъ Михаилъ Яковлевскій Настоятель Шестиловской Сей Воды погребла двадцать пятаго дня на Шестиловскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
			Ноябрь		
28 Кононовская	24	75	Тяжела весьма болѣзнь восемь десять девятаго года Ноября двадцать четвертаго дня въ Деревнѣ Коровѣ скончалась Крестіанка Евдокія Кононовская отъ Старости Св. Тайнами Причащена	Вдова имѣетъ отъ роду имѣетъ сожительствующаго Мужа Шестиловскаго Сына Василія Кононовскаго Село Капаничское	Тѣло ея Священникъ Михаилъ Яковлевскій Настоятель Шестиловской Сей Воды погребла двадцать шестаго дня на Шестиловскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронила

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? г… болѣзни … чаю умер… щен…
			Ок…
29 Шестиловская	5	9.	Тяжела … десять … Октября … Деревнѣ … Коваленъ … ми Христ…
30 Белецкая	10.	28.	Тяжела … десять … Ноября … Села … Навистовичахъ … Ожиловъ … Св. Тай…
31 Шестиловская	12.	h.	Тяжелъ … десять … Ноября … въ Селѣ … Навистовичахъ … ми Мален… Горячки
32 Шестиловская	15	85	Тяжела … десять … Ноября … дня въ … Навистовичахъ … Вдова Евдо… Горячки … Христіанки

№ и сколько умершихъ.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Декабрь		
29. Тимофей Ивановъ	5	9.	Тяжела восемьсотъ восемьдесятъ девятаго года Декабря пятаго дня въ Деревнѣ Кадаранцахъ Хожанова Дитя по имени Ефимъ отъ Тифа.	Крестіянъ Фоминскаго Монастыря Новопятницкой Волости Скончалось отъ роду имѣетъ девять недѣль Погребенъ изъ Церкви Теофилактовскаго Р. К. Кладбища	Іеромонахъ Иеродіаконъ Михаилъ Ковшиковскій Настоятель Теофилактовской Сельца пишетъ сего числа Дня на Теофилактовскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ
30. Феклистъ Ивановъ	10.	28.	Тяжела восемьсотъ восемьдесятъ девятаго года Декабря десятаго дня въ Селѣ Денисовкѣ Хожанова Мѣщанина Ивановъ Дочь Скоропостижно отъ Тифа Св. Тайнами Причащена	Женившійся отъ роду имѣетъ двѣнадцать восемь Оставилъ послѣ Мужа Антонія Церкви Теофилактовскаго Р. К. Костелеса	Іеромонахъ Иеродіаконъ Михаилъ Ковшиковскій Настоятель Теофилактовской Сельца пишетъ сего числа Дня на Теофилактовскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ
31. Ирина Ивановъ	12.	6.	Тяжела восемьсотъ восемьдесятъ девятаго года Декабря двѣнадцатаго дня въ Селѣ Новоселовцахъ Хожанова Дитя по имени Михаилъ отъ Горячки	Крестіянъ Жердейскій и Маріанскій Церкви Теофилактовскаго Р. К. Скончался отъ роду имѣетъ шесть недѣль Погребенъ изъ Церкви Теофилактовскаго Р. К. Костела	Іеромонахъ Иеродіаконъ Михаилъ Ковшиковскій Настоятель Теофилактовской Сельца пишетъ сего числа Дня на Теофилактовскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ
32. Евдокія Ивановъ	15	85	Тяжела восемьсотъ восемьдесятъ девятаго года Декабря пятнадцатаго дня въ Деревнѣ Волынкѣ Хожанова Крестіянка Вдова Старостиха отъ Горячки Св. Тайнами Причащена	Имѣвшій отъ роду имѣетъ восемьдесятъ Оставилъ по себѣ сестру Викторію Церкви Теофилактовскаго Р. К. Костела	Іеромонахъ Иеродіаконъ Михаилъ Ковшиковскій Настоятель Теофилактовской Сельца пишетъ сего числа Дня на Теофилактовскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ
			Постановленъ	Не	тся	ныя	у до

Тип. Г. А. Арефьева, въ Старороссійскомъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
33 Каминьска	19.	89.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ девятаго года декабря девятнадцатаго дня въ Мѣстечкѣ Теофильполѣ скончалась Вольноживущая Ехалястика Каминьска отъ Старости Св. Тайнами Причащена	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ восемдесятъ девять Прихожанка Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣмъ же Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофильпольскій Сего года и мѣсяца двадцать перваго дня на Теофильпольскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбище похоронилъ
34 Пѣнтковичъ	28.	40.	Тысяча восемсотъ восемдесятъ девятаго года декабря двадцать восьмаго дня въ Селѣ Кунчѣ скончался Крестіянинъ Антоній Пѣнтковичъ отъ горячки Св. Тайнами Причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ Сорокъ Оставилъ по себѣ жену Эмилію Прихожанинъ Теофильпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣмъ же Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофильпольскій Сего года и мѣсяца тридцатаго дня на Теофильпольскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбище похоронилъ

Сотвѣряю Настоятель Теофильпольскаго Римско Католическаго Прихода Кс: М Ковалевскій

№ 126.

1890 года Апрѣля 20 дня Что настоящія Метрическія выписи о Умершихъ Теофильпольскаго Приходскаго Костела вѣрны съ подлинною Метрическою Книгою. Въ томъ собственноручнымъ моимъ подписомъ и приложеніемъ Костельной печати удостовѣряю.

Староконстантиновскій Уѣздный Деканъ Каноникъ Кс: Невинскій

347 115

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

г. Новоминской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ.

На 1890 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Дмитріевскій	11.	65.	Тридцать восьмого декабря сего года Января одиннадцатаго дня въ деревнѣ Великавцахъ Кинчемскаго Крестителя Іоанна Крестителя Іоанна Крестителя отъ второго Св. Тайнами Причащенъ	Имѣвшій отъ роду имѣетъ шестьдесятъ умеръ Оставшимъ по себѣ Марѳу Ивановну Троицкаго Троицкаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло Его Консендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскій Сего года шестаго дня Января тридцать седьмого дня на Теофилпольскомъ Р.К. Приходскомъ кладбищѣ похороненъ
2. Сарновскій	17	115	Тридцать восьмого декабря сего года Января осьмнадцатаго дня въ деревнѣ Костюковкѣ Крестителя Іоанна Крестителя отъ чахотки Св. Тайнами Причащенъ	Имѣвшій отъ роду имѣетъ Сорокъ пять оставилъ по себѣ вдову Іоанну, отцовъ Игнатій Ивана Александра Ѳомина и Антонина Ѳеодора Юзефу Маріанну Михаловскихъ Теофилпольскаго Р.К. Костела	Тѣло Его Консендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскій Сего года шестаго дня Января девятнадцатаго дня на Теофилпольскомъ Р.К. Приходскомъ кладбищѣ похороненъ
3. Свѣтловскій	28	1.	Тридцать восьмого декабря сего года Января двадцать восьмого дня въ деревнѣ Коровѣ Крестителя Іоанна Крестителя Іоанна Крестителя отъ горячки	Крестіянинъ Стефанъ и Ѳомиловъ Сфодовскихъ деканатъ Сурмановъ отъ роду Ортиковъ Ис Приходъ Теофилпольскаго Р.К. Костела	Тѣло Его Консендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскій Сего года шестаго дня Января тридцать седьмого дня на Теофилпольскомъ Р.К. Приходскомъ кладбищѣ похороненъ
4. Шишковскихъ	28.	12	Тридцать восьмого декабря сего года Января двадцать восьмого дня въ деревнѣ Ремчикѣ Крестителя Іоанна Крестителя Іоанна Крестителя отъ Тифа	Крестіянинъ Павелъ Михаиловъ Шишковскихъ деканатъ Сурмановъ отъ роду имѣетъ Двѣнадцать Ис Приходъ Теофилпольскаго Р.К. Костела	Тѣло Его Консендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскій Сего года шестаго дня Января тридцать седьмого дня на Теофилпольскомъ Р.К. Приходскомъ кладбищѣ похороненъ
			Февраль		
5. Ратайчикъ	3.	35.	Тридцать восьмого декабря сего года Февраля третьяго дня въ Мастеркѣ Теофилпольскаго Крестителя Іоанна Крестителя Іоанна Крестителя Теофилпольскаго Р.К. Приходскомъ кладбищѣ Св. Тайнами Причащенъ	Вдова имѣвшая отъ роду имѣетъ тридцать пять Теофилпольскаго Теофилпольскаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло Его Консендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскій Сего года шестаго дня Февраля третьяго дня на Теофилпольскомъ Р.К. Приходскомъ кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	К б ч
6. Борковская	6	70	
7. Шепельская	10.	50.	
8. Стефановскій	14.	80.	
9. Дмитріевскій	18.	1.	
10. Шишковскій	10.	58.	

№ умершаго и имена его.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
6. Ивановская	6.	70.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года февраля шестаго дня въ деревнѣ Колтановской Крестьянка Матрена Иванова Ивановская отъ Старости Св. Тайнами причащена	Инокиня отъ роду имѣетъ сорокъ осемъ Оставила по себѣ трехъ сыновей Крестьянъ Ивановыхъ Теофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Погребенъ Ксендзомъ Максимомъ Новаковскимъ Настоятелемъ Теофилопольскимъ Его года шестаго февраля вдовьяго дня на Теофилопольскомъ Р.К. Христофорскомъ Кладбищѣ похороненъ
7. Шевковская	10.	50.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года февраля десятаго дня въ Сенъ Новостановской Крестьянка Дворянка Генерата Шепельовская отъ Старости Св. Тайнами Причащена	Инокиня отъ роду имѣетъ пятьдесятъ Оставила по себѣ Мужа Сына Крестьянъ Ивановскаго Римско Католическаго Костела	Погребенъ Ксендзомъ Максимомъ Новаковскимъ Настоятелемъ Теофилопольскимъ Его года шестаго февраля двенадцатаго дня на Теофилопольскомъ Р.К. Христофорскомъ Кладбищѣ похороненъ
8. Сташевская	14.	80.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года февраля четырнадцатаго дня въ Сенъ Кржижовомъ Крестьянка Оставшая Вдовою Михаила Сташевской отъ Старости Св. Тайнами Причащена	Инокиня отъ роду имѣетъ восемдесятъ Оставила по себѣ сыну Терезію Крестьянинъ Теофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Погребенъ Ксендзомъ Максимомъ Новаковскимъ Настоятелемъ Теофилопольскимъ Его года шестаго февраля шестнадцатаго дня на Теофилопольскомъ Р.К. Христофорскомъ Кладбищѣ похороненъ
9. Ивановъ	18.	1.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года февраля восемнадцатаго дня въ деревнѣ Коровѣ Крестьянинъ Ивановъ по смерти Юліанъ отъ Горячки	Крестьянинъ Франциска и Станиславы Дудевичовъ девятнадцати Сынъ Инокиня отъ роду одинъ годъ изъ Прихода Теофилопольскаго Р.К. Костела	Погребенъ Ксендзомъ Максимомъ Новаковскимъ Настоятелемъ Теофилопольскимъ Его года шестаго февраля двадцатаго дня на Теофилопольскомъ Р.К. Христофорскомъ Кладбищѣ похороненъ
10. Мотыкъ	10.	58.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Марта десятаго дня въ Мостечкѣ Теофилопольскомъ Крестьянинъ Вотуловъ Мотыкъ отъ Горячки Св. Тайнами Причащенъ	Женатый отъ роду имѣетъ пятьдесятъ осемъ Оставилъ по себѣ жену Александру Ивановскую Теофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Погребенъ Ксендзомъ Максимомъ Новаковскимъ Настоятелемъ Теофилопольскимъ Его года шестаго Марта двенадцатаго дня на Теофилопольскомъ Р.К. Христофорскомъ Кладбищѣ похороненъ

Тип. у Арфенберга въ Старокостянтиновѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
11. Климовскій	12.	37.	Января восемсотъ девяносто седьмаго года Марта двенадцатаго дня въ Мяконтовской Теофилопольской Кончанской Крестьянки Юзефы Климовской отъ водовъ Св. Тайнствъ Причащена	Оставшаяся отъ роду умершей Мужа по себѣ Мужа Якова Теофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофилопольскій Того же числа мѣсяца и года погребено на Теофилопольскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронено
12. Сидорскій	29.	1.	Января восемсотъ девяносто седьмаго года Марта двадцать девятаго дня въ деревнѣ Карашки Кончанинъ Христіанинъ Іоаннъ отъ Поносъ	Христіанки Юстины Стефановской подсакристанъ Теофилопольскій оставшій отъ роду умершаго Сына Іоанна Теофилопольскаго Р.К. Костела	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофилопольскій Того же числа мѣсяца и года погребено на Теофилопольскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронено
13. Мацюковъ	6.	23.	Апрѣль Января восемсотъ девяносто седьмаго года Апрѣля шестаго дня въ деревнѣ Кострижки Кончанинъ Крестіянка Сабина Мацюкова отъ Горячки Св. Тайнствъ причащена	Оставшаяся отъ роду умершей Мужа по себѣ Александра Ирининскаго Теофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофилопольскій Того же числа мѣсяца и года погребено на Теофилопольскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронено
14. Климовскій	7.	76.	Января восемсотъ девяносто седьмаго года Апрѣля седьмаго дня въ деревнѣ Кострижки Кончанинъ Крестіянинъ Іоаннъ Климовскій отъ Старости Св. Тайнствъ причащенъ	Вдовецъ имѣвшій отъ роду умершей семьдесятъ шесть Оставшій по себѣ сына Александра Іоанновича Теофилопольскаго Р.К. Костела	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофилопольскій Того же числа мѣсяца и года погребено на Теофилопольскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронено
15. Сидорскій	16.	56.	Май Января восемсотъ девяносто седьмаго года Мая шестнадцатаго дня въ селѣ Новоставцахъ Кончанинъ Христіанинъ Іоаннъ Сидорскій отъ Опухоли Св. Тайнствъ Причащенъ	Имѣвшій отъ роду умершей пятьдесятъ шесть Оставшій по себѣ жену Марію Христофоровскую Теофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофилопольскій Того же числа мѣсяца и года погребено на Теофилопольскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронено

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду
16. Марковъ	22.	69.
17. Данилевскій	27.	86.
18. Борисовскій	3.	7.
19. Сидорскій	18.	3.
20. Доносовъ	12.	44.

№ и названіе умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16. Мартовъ	22	69.	Тысяча восемсотъ девяносто седьмаго года Мая двадцать второго дня въ деревнѣ Кирошинѣ Кончился Христіанинъ Іосифъ Могутовъ отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Имѣвшій отъ роду шестьдесятъ девять Оставилъ по себѣ вдову Маріанну Православнаго Теофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Псковъ Михаилъ Новаковскій Настоятель Теофилопольскій Сего года мая двадцать четвертаго дня на Теофилопольскомъ РК: Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
17. Іанкевичъ	27	86.	Тысяча восемсотъ девяносто седьмаго года Мая двадцать седьмаго дня въ деревнѣ Кирошинѣ Кончился Мѣщанинъ Александръ Іанкевичъ отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдовецъ имѣвшій отъ роду имѣетъ восемьдесятъ шесть Принадлежалъ Теофилопольскому Римско Католическому Костелу	Тѣло Его Псковъ Михаилъ Новаковскій Настоятель Теофилопольскій Сего года мая двадцать девятаго дня на Теофилопольскомъ РК: Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
18. Барышевскій	3.	7.	Іюнь Тысяча восемсотъ девяносто седьмаго года Іюня третьяго дня въ селѣ Новостовцахъ Кончился Дитя по имени Едуардъ отъ Матери	Крестіянъ Константина и Елисаветы Супруговъ Барышевскихъ законнорожденный Сынъ имѣвшій отъ роду семь Изъ Прихода Теофилопольскаго Р: К: Костела	Тѣло Его Псковъ Михаилъ Новаковскій Настоятель Теофилопольскій Сего года мая седьмаго дня на Теофилопольскомъ РК: Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
19. Слѣдзевскій	18.	3.	Тысяча восемсотъ девяносто седьмаго года Іюня восемнадцатаго дня въ Мястечкѣ Теофилополѣ Кончился Дитя по имени Юлій отъ Коклюша	Дворянъ Іосифа и Ядвиги Слѣдзевскихъ Супруговъ законнорожденный Сынъ имѣвшій отъ роду имѣетъ три Изъ Прихода Теофилопольскаго Р: К: Костела	Тѣло Его Псковъ Михаилъ Новаковскій Настоятель Теофилопольскій Сего года мая девятаго дня на Теофилопольскомъ РК: Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
20. Доносовичъ	12.	14.	Августъ Тысяча восемсотъ девяносто седьмаго года Августа двенадцатаго дня въ селѣ Новостовцахъ Кончался Христіанинъ Антонъ Доносовичъ отъ Конвульсій Св. Тайнами Причащенъ	Юноша имѣвшій отъ роду имѣетъ четырнадцать Трехъ Законнымъ Теофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Псковъ Михаилъ Новаковскій Настоятель Теофилопольскій Сего года мая двадцать Августа тогожъ года дня на Теофилопольскомъ РК: Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ

Тип. С. А. Аренберга, въ Старокостянтиновѣ.

№ записи и имена умершихъ.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
21. Тверитинов	13.	2.	Тысяча восемсотъ девяносто сятаго года Августа тринадцатаго дня въ Село Новоставецкъ утонулъ дитя почившій Анастасій	Крестіянъ Карла и Маргариты Тверитиновыхъ законнаго сына	Тѣло Его Псковъ Новоставецкой Мѣстный Теософической полиціи по разрѣшенію Указа отъ 14 Августа за №1883 Сего года и отослано на Теософической полиціи Р. К. Тѣлохранительнымъ Кладбищу похоронить
22. Синявский	1.	2.	Сентябрь Тысяча восемсотъ девяносто сятаго года Сентября перваго дня въ Мѣстечкѣ Теофилполѣ окончилось дитя по имени Висентій отъ поноса	Крестіянъ Онуфрія и Евгеніи Синявскихъ законнаго сына	Тѣло Его Псковъ Новоставецкой Мѣстный Теософической полиціи Сего года Сентября перваго дня на Теософической полиціи Р. К. Тѣлохранительнымъ Кладбищу похоронить
23. Федоровский	1.	7.	Тысяча восемсотъ девяносто сятаго года Сентября перваго дня въ Мѣстечкѣ Теофилполѣ окончилось дитя по имени Александра отъ поноса	Крестіянъ Іосифа и Юзефы Федоровскихъ законнаго сына	Тѣло Его Псковъ Новоставецкой Мѣстный Теософической полиціи Сего года Сентября перваго дня на Теософической полиціи Р. К. Тѣлохранительнымъ Кладбищу похоронить
24. Тисаревский	11.	12.	Тысяча восемсотъ девяносто сятаго года Сентября одиннадцатаго дня въ Селѣ Олешникахъ окончилось дворянка Людвика Тисаревская отъ Старости Св. Тайнами Причащена	Вдова ниженазванная отъ роднихъ дѣвять десять два оставила по себѣ сына Романа	Тѣло Его Псковъ Новоставецкой Мѣстный Теософической полиціи Сего года Сентября тринадцатаго дня на Теософической полиціи Р. К. Тѣлохранительнымъ Кладбищу похоронить
25. Шимановский	14.	6.	Тысяча восемсотъ девяносто сятаго года Сентября четырнадцатаго дня въ Деревни Коровье окончилось дитя по имени Юстина отъ Скарлатины	Крестіянъ Франца и Анны Шимановскихъ законнаго сына	Тѣло Его Псковъ Новоставецкой Мѣстный Теософической полиціи Сего года Сентября шестнадцатаго дня на Теософической полиціи Р. К. Тѣлохранительнымъ Кладбищу похоронить

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
26. Гаврилов	22.	6.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Сентября двадцать второго дня въ деревнѣ Ворсовѣ конченъ онъ по имени Павелъ отъ фистулы	Крестьянъ Гаспера и Анастасіи Гаврилковъ законный Супругъ сынъ умершій отъ роду шесть мѣсяцевъ Изъ Прихода Теофилопольскаго Р.К. Костела	Погребенъ Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофилопольскій Его года мѣсяца Сентября двадцать четвертаго дня на Теофилопольскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ
27. Гаврилов	20.	16.	Октябрь Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Октября двадцатаго дня въ деревнѣ Васковцахъ конченъ Крестьянинъ Иванъ Гаврилковъ отъ чахотки Св. Тайнами Приобщенъ	Иванъ умершій отъ роду имѣетъ шестнадцать Изъ Прихода Теофилопольскаго Костела Римско Католическаго Костела	Погребенъ Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофилопольскій Его года мѣсяца Октября двадцать второго дня на Теофилопольскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ
28. Гаврилов	1.	2.	Ноябрь Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Ноября перваго дня въ деревнѣ Ворсовѣ конченъ онъ по имени Янко отъ фистулы	Крестьянъ Казимира и Анастасіи Гаврилковъ законный Супругъ сынъ умершій отъ роду два года Изъ Прихода Теофилопольскаго Р.К. Костела	Погребенъ Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофилопольскій Его года мѣсяца Ноября третьяго дня на Теофилопольскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ
29. Гаврилов	12.	5.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Ноября двѣнадцатаго дня въ Монастырѣ Теофилопольскомъ конченъ онъ по имени Францишекъ отъ фистулы	Крестьянъ Анастасіи и Маріанны Гаврилковъ законный Супругъ сынъ умершій отъ роду имѣетъ пять Изъ Прихода Теофилопольскаго Р.К. Костела	Погребенъ Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофилопольскій Его года мѣсяца Ноября четырнадцатаго дня на Теофилопольскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ
30. Васковцах	25.	3.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Ноября двадцать пятаго дня въ деревнѣ Васковцахъ конченъ онъ по имени Маріанна отъ фистулы	Крестьянъ Ивана и Петрунелли Васковцовъ законный Супругъ сынъ умершій отъ роду три года Изъ Прихода Теофилопольскаго Р.К. Костела	Погребенъ Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофилопольскій Его года мѣсяца Ноября двадцать седьмаго дня на Теофилопольскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
31. Бобровскій	24.	74	Тридцать восемьсотъ девяностаго года Ноября двадцать четвертаго дня въ Городѣ Кременцѣ коллежскій Дворянинъ Станиславъ Ерастовъ Бобровскій отъ Старости Св. Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду имѣетъ семьдесятъ четыре оставивши по себѣ жену Елисавету Гедеминскихъ сына Августа, Станислава-Кастра и дочь Марью	Тѣло Его Высокоблагородіе Князь Михаилъ Ковалевскій вчерашняго года числа Ноября двадцать девятаго дня на Публичномъ Римско-Католическомъ Теофилпольскомъ Кладбищѣ похоронить
			Декабрь		
32. Ходоровскій	15.	60.	Тридцать восемьсотъ девяностаго года Декабря пятнадцатаго дня въ деревнѣ Мисевкѣ коллежскій Крестьянинъ Матвѣй Ходоровскій отъ Старости Св. Тайнами причащенъ	Имѣвшій отъ роду имѣетъ шестьдесятъ Прихожанинъ Теофилпольскаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло Его Князь Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскій вчерашняго года числа Декабря семнадцатаго дня на Теофилпольскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронить

Сіе есть Метрическая выписка объ умершихъ во всемъ сходна съ подлинною Метрическою Книгою въ томъ собственноручно Настоятель Теофилпольскаго Римско Католическаго Костела Кс. Жебентовскій

1891. года Іюня 15. дня Сія настоящая Метрическая выписка объ умершихъ Теофилпольскаго Приходскаго Костела взята въ подлинной Метрической Книгѣ — Въ томъ собственноручнымъ моимъ подписомъ и приложеніемъ Костельной печати утверждаю

Старорожденецкій Благочинный Уѣздный Декан Каноникъ Кс: Жебентовскій

341
119

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Теофилпольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ.

На 189[1] годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Ванчук	3.	93.	Тяжко восемьдесятъ девятаго года Января третьяго дня въ деревнѣ Конторовицахъ Кантакузенскаго Крестьянинъ Василій Ванчукъ отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Имѣвшій отъ роду имѣлъ сравнительно преклонныя лѣта Оставилъ по себѣ законную Екатерину Трофимовну Теофилактовскаго Р. К. Костела	Погребенъ Ксендзомъ Михаилъ Новиковскій Настоятель Теофилактовскій Его тѣло третьяго дня Января мѣсяца на Трифонскомъ Теофилактовскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронено
2. Волынцъ	12.	79.	Тяжко восемьдесятъ девятаго года Января двѣнадцатаго дня въ деревнѣ Привольѣ Кантакузенскаго Крестьянинъ Лаврентій Волынецъ отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдовецъ имѣвшій отъ роду имѣлъ сравнительно преклонныя лѣта Теофилактовскаго Римско Католическаго Костела	Погребенъ Ксендзомъ Михаилъ Новиковскій Настоятель Теофилактовскій Его тѣло четырнадцатаго Января на Трифонскомъ Теофилактовскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронено
3. Коронковскій	19.	85.	Тяжко восемьдесятъ девятаго года Января девятнадцатаго дня въ деревнѣ Коровье Кантакузенскаго Крестьянинъ Михаилъ Назаревичъ отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Имѣвшій отъ роду имѣлъ восемьдесятъ пять Трифонтьевскаго Римско Католическаго Костела	Погребенъ Ксендзомъ Михаилъ Новиковскій Настоятель Теофилактовскій Его тѣло сего числа Января двадцать перваго дня на Трифонскомъ Теофилактовскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронено
4. Жолнеровская	19.	79.	Тяжко восемьдесятъ девятаго года Января девятнадцатаго дня въ Местечкѣ Теофилактовкѣ скончалась Августина Варфоломѣева Марія Игнатьевская отъ Старости Св. Тайнами Причащена	Вдова имѣвшая отъ роду имѣла сравнительно преклонныя лѣта Теофилактовскаго Римско Католическаго Костела	Погребена Ксендзомъ Михаилъ Новиковскій Настоятель Теофилактовскій Его тѣло сего числа Января двадцать перваго дня на Трифонскомъ Теофилактовскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронено
			Февраль		
5. Вишневская	3.	80.	Тяжко восемьдесятъ девятаго года Февраля третьяго дня въ деревнѣ Конторовицахъ Кантакузенскаго Крестьянка Ефросинья Ивановна Вишневская отъ Старости Св. Тайнами Причащена	Вдова имѣвшая отъ роду имѣла восемьдесятъ Оставила по себѣ дочерей Каминію и Александру Трофимовны Теофилактовскаго Р. К. Костела	Погребена Ксендзомъ Михаилъ Новиковскій Настоятель Теофилактовскій Его тѣло сего числа Февраля пятаго дня на Трифонскомъ Теофилактовскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронена

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду
6. Сливинская	13.	84
7. Ермолинская	19.	33
8. Шлюзинская	28.	58.
9. Ермолинская	11.	64
10. Ермолинская	1.	67

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
6. Домашкевичъ	13.	54.	Марта Недѣля васемсотъ девяносемъ первого года Марта пятнадцатого дня въ Ольховскомъ Казенномъ Кресто-Воздвиженскомъ Приходѣ Христофорка Мартина Симоновича отъ Глухомъ Св. Тайнами Причащена	Вдовый имѣвшійся отъ роду имѣетъ пятьдесятъ четыре Протоіерей Христофоровскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Консисторіи Члена Іосифа Ковалевскій Настоятель Христофоровской Церкви Села Ольховскомъ Марта пятнадцатаго дня на Христофоровскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похороненъ
7. Бѣлошицкая	19.	33.	Недѣля васемсотъ девяносемъ первого года Марта девятнадцатаго дня въ Ольховскомъ Казенномъ Кресто-Воздвиженскомъ Приходѣ Христофорка Мартина Бѣлошицкая отъ родовъ Св. Тайнами Причащена	Имѣвшая отъ роду имѣетъ тридесять Оставшая по себѣ Мужа Викторъ Трехъ дѣтей Христофоровскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Консисторіи Члена Іосифа Ковалевскій Настоятель Христофоровской Церкви Села Ольховскомъ Марта двадцатаго перваго дня на Христофоровскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похороненъ
8. Шмигель	28.	58.	Апрѣль Недѣля васемсотъ девяносемъ перваго года Марта двадцатаго восьмого дня въ деревнѣ Ольховкѣ окончался Двинскій Уѣздный Членъ Суперъ Іосифъ Миловичъ отъ Паралича Св. Тайнами Причащенъ Выписъ объ Умершемъ	Вдовый имѣвшій отъ роду имѣетъ пятьдесятъ восемь Оставилъ по себѣ сына Карла, и дочерей Анну, Софію, Елену. Совѣрному недостаточному Христофоровскаго Р.К. Костела	Тѣло его Консисторіи Члена Іосифа Ковалевскій Настоятель Христофоровской Церкви Села Ольховскомъ Апрѣля первого дня на Христофоровскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похороненъ
9. Домашкевичъ	4.	54	Недѣля васемсотъ девяносемъ перваго года Апрѣля четвертаго дня въ деревнѣ Ольховкѣ окончался Хозяинъ Домашкевичъ Христофорка Іосифа Герасимовъ отъ Горячки Св. Тайнами Причащенъ	Имѣвшій отъ роду имѣетъ пятьдесятъ четыре Оставшій по себѣ Жену Христофоровскаго Христофоровскаго Костела	Тѣло его Консисторіи Члена Іосифа Ковалевскій Настоятель Христофоровской Церкви Села Ольховскомъ Апрѣля пятаго дня на Христофоровскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похороненъ
10. Домашкевичъ	1.	57.	Іюль Недѣля васемсотъ девяносемъ перваго года Іюля перваго дня въ Ольховскомъ Христофоровскомъ Приходѣ Окончался Хозяинъ Ігнатій Шепиловскій отъ Горячки Св. Тайнами Причащенъ	Дѣтинца имѣвшая отъ роду имѣетъ семнадцать Христофоровскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Консисторіи Члена Іосифа Ковалевскій Настоятель Христофоровской Церкви Села Ольховскомъ Іюля перваго дня на Христофоровскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похороненъ

Тип. С. А. Арсеберга, въ Старыхъ-Гатчинахъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
11. Дубинская	9.	1.	Тѣлесна весьмасть девяносто дня первого года Іюля девятого дня въ Деревни Коровье Крестьянка Ефимія Іванова отъ Діаріи	Крестьянка Анна Георгіева Трохимчикова девятнадцать Супругова вдова имѣвшій отъ роду одинъ годъ Изъ Прихода Теофилпольскаго Р. К. Костела	Тѣло Его Высокоблагородія Іосифъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскій Его вода велѣлъ одинарнаго дня на Прихода Теофилпольскій Р. К. Кладбище похоронить
12. Волошская	17.	22.	Тѣлесна весьмасть девяносто дня первого года Іюля семнадцатого дня въ Деревни Коровье скончалась Крестьянка Маріанна Вѣнецкая отъ чахотки Св. Тайнами Причащена	Имѣвшій отъ роду имѣлъ двадцать два Фотавшая по себѣ мужа Діонисія Трохимчикова Теофилпольскаго Р. К. Костела	Тѣло Его Высокоблагородія Іосифъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскій Его вода велѣлъ одинарнаго дня на Прихода Теофилпольскій Р. К. Кладбище похоронить
13. Шкляровская	21. 60	62.	Тѣлесна весьмасть девяносто дня первого года Іюля двадцать перваго дня въ Мѣстечка Теофилпольскомъ скончалась Крестьянка Александра Макарьевская отъ Старости Св. Тайнами Причащена Вѣсомъ вѣрны	Вдова имѣвшая отъ роду имѣлъ шестьдесятъ два Трохимчикова Теофилпольскаго Р. К. Костела	Тѣло Его Высокоблагородія Іосифъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскій Его вода велѣлъ одинарнаго дня на Прихода Теофилпольскій Р. К. Кладбище похоронить
14. Ходорович	18. 854 1839 г.	45.	Тѣлесна весьмасть девяносто дня первого года Іюля восемнадцатого дня въ Мѣстечка Теофилпольскомъ скончался Дворанинъ Адамъ Нерецкій отъ воспаленія мозговыхъ Оболочекъ Св. Тайнами Причащенъ	Имѣвшій отъ роду имѣлъ сорокъ пять Фотавшій по себѣ жену Марію дочь Ивана и фатерій Марію, и Станислава Трохимчикова Теофилпольскаго Р. К. Костела	Тѣло Его Высокоблагородія Игнатій Ковальскій Настоятель Бердичевскій и Каменецкій Его вода между Іюля двадцатого дня на Прихода Теофилпольскій Р. К. Кладбище похоронить
15. Мисковский	15.	8.	Сентябрь Тѣлесна весьмасть девяносто дня первого года Сентября пятнадцатого дня въ Мѣстечка Теофилпольскомъ скончалась Ефимія по имени Отъ воспаленія мозга	Крестьянка Георгія и Анны Москальчукова девятнадцать Супругова сына имѣвшій отъ роду имѣлъ восемь Изъ Прихода Теофилпольскаго Р. К. Костела	Тѣло Его Высокоблагородія Іосифъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскій Его вода велѣлъ одинарнаго дня на Прихода Теофилпольскій Р. К. Кладбище похоронить

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда болѣз чаю у
16. Ковалевская	13.	68.	Т сдѣлъ трид Двад левск Теоф
17. Максимович	6.	20.	Т сдѣлъ шест Теоф стѣнк вокр внутр Ма
18. Гонцулик	21. Мо	10.	Тѣлесн сдѣлъ п чаемъ п Ваплок стѣнами отъ гер Мужск
19. Фалькевич	28.	5.	Тѣлесн сдѣлъ п двадцат ровно Отца п отъ Т
20. Дубинская	11.	6.	Т сдѣлъ п одинадц Дубинъ Отца п Слесар

№ по списку умершихъ.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16. Косьмовскій	13.	68.	**Октябрь** Тѣлесная восемсотъ девяносто пятаго года Октября 13 дня Тифозная горячка Дворянина Роберта Ковалевскаго отъ Спасовской Св. Тайнаши Причтомъ	Вдовецъ шестьдесятъ восемь Оставилъ по себѣ сына Лаврентія Трифонтьева Теофилактовскаго Р. К. Костела	Тѣло его Священникомъ Михаилъ Новашевскій Настоятелемъ Теофилактовскій Его вода мѣсяца Октября 14 дня Погребено Трифонтьевскаго Теофилактовскаго Р. К. Кладбище Погребеніе
17. Максимовичъ	6.	29.	**Ноябрь** Тѣлесная восемсотъ девяносто пятаго года Ноября шестаго дня въ Мостечкѣ Театрилитинскаго Станчанскаго Остазинки Аптекарь Максимъ Васильевъ отъ внутренней болѣзни Св. Тайнаши Причтомъ	Неизвѣстенъ отъ роду имѣетъ двадцать девять Оставилъ по себѣ Жену Георгію сына Антонину дочерей и дочерей Трифонтьевскаго Театрилитинскаго Р. К. Костела	Тѣло его Священникомъ Михаилъ Новашевскій Настоятелемъ Театрилитинскій Его вода мѣсяца Ноября восемнадцатаго дня Погребено Трифонтьевскаго Театрилитинскаго Р. К. Кладбище Погребеніе
18. Бонцевичъ	21.	19.	Тѣлесная восемсотъ девяносто пятаго года Ноября двадцать первого дня въ Деревнѣ Волководахъ Крестьянинъ Крестьянинъ Григорій Бонцевичъ отъ горячки Св. Тайнаши Причащенъ Мостисловскаго Причтомъ	Юношескій отъ роду имѣетъ девятнадцать Изъ Приюда Театрилитинскаго Римско Костельнаго Костела въ томъ собствѣ	Тѣло его Священникомъ Михаилъ Новашевскій Настоятелемъ Театрилитинскій Его вода мѣсяца Ноября двадцать третьяго дня Погребено Трифонтьевскаго Театрилитинскаго Р. К. Кладбище Погребеніе
19. Окинчицъ	28.	5.	Тѣлесная восемсотъ девяносто пятаго года Ноября двадцать восьмаго дня въ Деревнѣ Волчкѣ Католическій Фольварокъ по имени Окинчицъ отъ Тифа	Крестьянъ Варшавскій Францишекъ Окинчицъ декабристъ Сухруговъ отъ роду имѣетъ пять Изъ Приюда Театрилитинскаго Р. К. Костела	Тѣло его Священникомъ Михаилъ Новашевскій Настоятелемъ Театрилитинскій Его вода мѣсяца Ноября тридцать перваго дня на Приходскомъ Театрилитинскомъ Р. К. Кладбище Погребеніе
20. Дементьевъ	11.	6.	**Декабрь** Тѣлесная восемсотъ девяносто пятаго года Декабря одиннадцатаго дня въ Деревнѣ Волчкѣ Католическій Фольварокъ по имени Влади славъ отъ Круповъ	Крестьянъ Дементій и Августинъ Дементьевскій Сухруговъ отъ роду имѣетъ шесть Изъ Приюда Театрилитинскаго Р. К. Костела	Тѣло его Священникомъ Михаилъ Новашевскій Настоятелемъ Театрилитинскій Его вода мѣсяца Декабря тринадцатаго дня Погребено Трифонтьевскаго Театрилитинскаго Р. К. Кладбище Погребеніе

Тип. С. А. Куммеръ, въ Старокоссантиновѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
21. Нефедецкій	16.	61.	Тысяча восемьсотъ девятьдесятъ перваго года Декабря шестнадцатаго дня въ деревнѣ Котюровицахъ скончался Дворянинъ Викентій Нефедецкій отъ Конвульсіи Св. Тайнами Причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ шестьдесятъ одинъ Оставилъ по себѣ жену Маріанну сына Сигизмунда и дочь Розалію Прихожанинъ Теофильпольскаго Р. К. Костела	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофильпольскій Сего года мѣсяца Декабря восемнадцатаго дня на Приходскомъ Теофильпольскомъ Р. К. Кладбище похоронилъ

по ручнымъ моимъ подписомъ и Приложеніемъ Костельной Печати утверждаю. Настоятель Теофильпольскаго Римско Католическаго Прихода Кс. Мковалевскій

№ 163.

1892 года Апрѣля 15. дня Что настоящія Метрическія выписи объ умершихъ Теофильпольскаго Приходскаго Костела сходны съ подлинною Книгою — Въ томъ собственноручнымъ моимъ подписомъ и приложеніемъ печати утверждаю.

Староконстантиновскій Уѣздный Деканъ Ксендзъ Невинскій

122-2-387

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Феофилпольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ

На 1892 годъ

№ умершего и № метрической книги	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Пилипчукъ	10.	78.	Тяжела восемьсотъ девяносто втораго года Января десятого дня въ деревнѣ Ольшевцахъ Литинскаго Мѣщанка Елена Пилипчукъ отъ горячки Св. Тайнами Причащена	Вдова пятьдесятъ отъ роду имѣвшая семьдесятъ восемь Прихожанка Теофипольскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофипольскій Его года Января двѣнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р.К. Приходскомъ Кладбищѣ Похороненъ
2. Ковальчукъ	23.	83.	Тяжела восемьсотъ девяносто втораго года Января двадцать третьяго дня въ деревнѣ Карашинѣ Литинскаго Крестьянинъ Корнѣй Степановичъ отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдовецъ пятьдесятъ восемь лѣтъ Прихожанинъ Теофипольскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофипольскій Его года Января двадцать пятаго дня на Теофипольскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ
			Февраль		
3. Ревера	15.	56.	Тяжела восемьсотъ девяносто втораго года Февраля пятнадцатаго дня въ деревнѣ Коровѣ Литинскаго Крестьянинъ Игнатій Ревера отъ горячки Св. Тайнами Причащенъ	Женатый отъ роду имѣетъ пятдесятъ шесть Оставилъ по себѣ жену Юлію Прихожанка Теофипольскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофипольскій Его года Февраля восемнадцатаго дня на Теофипольскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ
4. Кравчукъ	23.	56.	Тяжела восемьсотъ девяносто втораго года Февраля двадцать третьяго дня въ деревнѣ Коровѣ Литинскаго Крестьянинъ Мартинъ Кравчукъ отъ болѣзни сердца Св. Тайнами Причащенъ	Женатый отъ роду имѣетъ пятдесятъ шесть Оставилъ по себѣ жену Марѣянну Антоновну Францужанку и дочь Елисавету Прихожанинъ Теофипольскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофипольскій Его года Февраля двадцать пятаго дня на Теофипольскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ
			Мартъ		
5. Кравчукъ	28.	21.	Тяжела восемьсотъ девяносто втораго года Марта двадцать восьмаго дня въ деревнѣ Вахновцахъ Литинскаго Крестьянинъ Василій Кравчукъ отъ горячки Св. Тайнами Причащенъ	Юноша имѣвшій отъ роду имѣетъ двадцать Одинъ Прихожанинъ Теофипольскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофипольскій Его года Марта тридцатаго дня на Теофипольскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ похоронен

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
6. Арсеньевъ	1.	70.	Апрѣля Тридцать восьмого дня Апрѣля первого дня въ Мѣстечкѣ Теофиполѣ скончался Крестьянинъ Иванъ Сарновскій отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдовецъ имѣвшій отъ роду имѣетъ семьдесятъ Принадлежащимъ Теофиполскому Гмины Катеринославскаго Уѣзда	Отпѣтъ Іереемъ Михаилъ Новицкій Настоятелемъ Теофиполской Церкви Апрѣля 2го дня на Теофиполскомъ Преображенскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ
7. Кравцовъ	16.	57	Апрѣля Тридцать восьмого дня Мѣстечка Теофиполя скончался Дворянинъ Сильвій Кравцовъ отъ Опухоли Св. Тайнами Причащенъ	Дѣвицу имѣвшая отъ роду имѣетъ пятьдесятъ семь Принадлежащимъ Теофиполскому Гмины Катеринославскаго Уѣзда	Отпѣтъ Іереемъ Михаилъ Новицкій Настоятелемъ Теофиполской Церкви Апрѣля 2го дня на Теофиполскомъ Преображенскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ
8. Трошинская	28.	85.	Апрѣля Тридцать восьмого дня Мѣстечка Теофиполя скончалась Крестьянка Розалія Трошинская отъ Старости Св. Тайнами Причащена Умерла	Вдова имѣвшая отъ роду имѣетъ Восемьдесятъ пять Принадлежащимъ Теофиполскому Гмины Катеринославскаго Уѣзда во всемъ сходна	Отпѣтъ Іереемъ Михаилъ Новицкій Настоятелемъ Теофиполской Церкви Апрѣля 2го дня на Теофиполскомъ Преображенскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ
9. Шульгинъ	6.	3.	Іюня Тридцать восьмого дня Мѣстечка Теофиполя скончался Крестьянинъ Анастасій Сабинъ Мазуровъ заболѣвши Судорогою отъ имѣвшій отъ роду Трехъ года Изъ Прихода Теофиполскаго Гмины Катеринославскаго Уѣзда	Крестьянинъ Анастасій Сабинъ Мазуровъ заболѣвши Судорогою отъ имѣвшій отъ роду Трехъ года Изъ Прихода Теофиполскаго Гмины Катеринославскаго Уѣзда	Отпѣтъ Іереемъ Михаилъ Новицкій Настоятелемъ Теофиполской Церкви Іюня Восьмаго дня на Теофиполскомъ Преображенскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ
10. Капнеевъ	14.	2.	Іюня Тридцать шестого дня Мѣстечка Теофиполя скончался Крестьянинъ Іосифъ и Анастасіи Капнеевъ заболѣвши Судорогою отъ имѣвшій отъ роду Два года Изъ Прихода Теофиполскаго Гмины Катеринославскаго Уѣзда	Крестьянинъ Іосифъ и Анастасіи Капнеевъ заболѣвши Судорогою отъ имѣвшій отъ роду Два года Изъ Прихода Теофиполскаго Гмины Катеринославскаго Уѣзда	Отпѣтъ Іереемъ Михаилъ Новицкій Настоятелемъ Теофиполской Церкви Іюня Шестнадцатого дня на Теофиполскомъ Преображенскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ

Тип. С. А. Аренберга, въ Старобастатахъ.

Имяни и № умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Іюль		
11. Гаковлевъ	22.	2.	Тридцать восьмаго года Іюля двадцать втораго дня въ деревнѣ Кацовникуцѣ скончался отъ роду два года Изъ Прихода Теофилактовскаго Гимовскаго Костельца	Крестьянъ Андрея и Маріи Раковскихъ законный Супругъ	Тѣло Его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилактовскій Схоронилъ Іюля двадцать третьяго дня на Теофилактовскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ
12. Одинцовъ	24.	2.	Тридцать восьмаго года Іюля двадцать четвертаго дня въ деревнѣ Коровье скончался отъ роду два года Изъ Прихода Теофилактовскаго Гимовскаго Костельца	Крестьянъ Петра и Маріанны Ѳаминскихъ законный Супругъ	Тѣло Его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилактовскій Схоронилъ Іюля двадцать шестаго дня на Теофилактовскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ
			Августъ		
13. Раковскій	13.	3.	Тридцать восьмаго года Августа тринадцатаго дня въ деревнѣ Кацовникуцѣ скончался отъ горячки Сына Законнаго Крестьянъ Раковскихъ	Крестьянъ Андрея и Маріи Раковскихъ законный Супругъ	Тѣло Его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилактовскій Схоронилъ Августа пятнадцатаго дня на Теофилактовскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ
			Сентябрь		
14 Горевичъ	13.	80	Тридцать восьмаго года Сентября тринадцатаго дня въ деревнѣ Кастановичѣ скончался Крестьянинъ Іосифъ Горевичъ отъ Старости Св. Тайнами Приобщенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ восемьдесятъ Оставилъ по себѣ двухъ Сыновей Сына Гиларія и Гилярія и двухъ Теофилактовскаго Приходанина Теофилактовскаго Р.К. Костельца	Тѣло Его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилактовскій Схоронилъ Сентября пятнадцатаго дня на Теофилактовскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ
15. Волотковскій	19.	2.	Тридцать восьмаго года Сентября девятнадцатаго дня въ деревнѣ Вольчево скончался отъ роду Іерархіи отъ Старостина	Крестьянъ Андрея и Анны Волотковскихъ законный Супругъ	Тѣло Его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятельствующій Теофилактовскій Сентября девятнадцатаго дня на Теофилактовскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ

Имяни и № умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Ко бол чаю
16. Одинцовъ	1.	2.	Тѣ сдѣл Бра Ку по не
17. Трифонцукъ	6.	10.	Тѣ сдѣл Бра Ка Дѣ тог Та
18. Юрковскій	6.	35	Тѣ сдѣл шес Тео Кре Ков Та
		тридц	сдѣл
19. Сторожевскій	18.	88.	Тѣ сдѣл восем Пуш сдѣл сея Та
20. Волотковскій	22.	45	Тѣ сдѣл Авгу Дерев сдѣ К Волот ней бо Тулк

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16. Дмитревскій	1.	2.	Октябрь Тяжела восемьсотъ девяносто сего втораго года Октября 1 дня первыя дня во Сельцѣ Кунчѣ окончался Отъ по имени Леонтъ отъ Поноса	Крестьянъ Коверіи и Павлины Дмитревыхъ законнаго Супружества сынъ тяжевшій отъ роду 2 года 2 дня Изъ Прихода Теофилопольскаго Р. К. Костела	Тѣло Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилопольскій Реченда Октября третьяго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ по схоронилъ
17. Трембицкій	6.	10.	Тяжела восемьсотъ девяносто сего второго года Октября шестаго дня въ деревнѣ Капитановкѣ окончался Дворянинъ Каѳолическій Тяжестью отъ телести Св. Тайнаши Причащенъ	Дѣвица шляхтянка отъ роду имѣетъ 16 лѣтъ Прихожанка Теофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилопольскій Реченда Октября 8 дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ Схоронилъ
18. Шлюбовскій	6.	35	Тяжела восемьсотъ девяносто сего второго года Октября шестаго дня въ Мястечкѣ Теофилополѣ окончался Хрестьянинъ Лаврентій Ковалевскій отъ Опухоли Св. Тайнаши Причащенъ собственно ручкомъ	Шляхтянъ отъ роду имѣетъ прибудущихъ пять Оставшій по себѣ жену Викентію сына Ивана и дочь Юзефу Прихожанъ Теофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилопольскій Реченда Октября 8 дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ подъ сосн
19. Ковальскій	18.	88.	Ноябрь Тяжела восемьсотъ девяносто сего второго года Ноября восемнадцатаго дня въ Сельцѣ Пригузовѣ окончался Хрестьянинъ Теруля Столяровскій отъ Старости Св. Тайнаши Причащенъ	Вдова шляхтянка отъ роду имѣетъ восемьдесятъ восемь Прихожанка Теофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилопольскій Реченда Ноября двадцатаго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ
20. Ковальскій	22	45	Тяжела восемьсотъ девяносто сего второго года Ноября двадцать второго дня во деревнѣ Карошинѣ окончался Хрестьянинъ Иванъ Ковальскій отъ внутренной болѣзни Св. Тайнаши Причащенъ	Шляхтянъ отъ роду имѣетъ Сорокъ пять Оставилъ по себѣ жену Младшаго сына Онуфрія Данилевскихъ и дочерей Анну Анастасію и Карошину Прихожанъ Теофилопольскаго Р. К. Костела	Тѣло Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилопольскій Реченда Ноября двадцать четвертаго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ

Тип. С. А. Арсеберга, въ Старозагтайлов.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Декабрь		
21. Остромецкій	13.	4.	Тысяча восемсотъ девядесятъ втораго года Декабря пятнадцатаго дня въ Деревнѣ Дмитровкѣ скончалось Дитя по имени Марья отъ Кора	Крестьянъ Карла и Агнешки Остромецкихъ законныхъ Супруговъ дочь имѣвшая отъ роду четыре года Изъ Прихода Теофилъпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилъпольскій Сего года Декабря пятнадцатаго дня на Теофилъпольскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ
22. Кржижевецъ	15.	76.	Тысяча восемсотъ девядесятъ втораго года Декабря пятнадцатаго дня въ Мѣстечкѣ Теофилъполѣ скончалась Дворянка Марья Кржижевецъ отъ Старости Св. Тайнами Причащена	Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ семдесятъ шесть Прихожанка Теофилъпольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилъпольскій Сего года Декабря семнадцатаго дня на Публичномъ Теофилъпольскомъ Приходскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ Похороненъ

Съ Приложеніемъ Костельной Печати утверждаю

Настоятель Теофилъпольскаго Римско Католическаго Прихода Кс: М Ковалевскій

№ 88

1893 года Марта 13 дня Что настоящія Метрическія выписи Теофилъпольскаго Приходскаго Костела вѣрны съ подлинною Метрическою Книгою. Въ томъ Собственноручнымъ моимъ подписомъ и приложеніемъ печати удостовѣряю: Староконстантиновскій Уѣздный Деканъ Ксендзъ Невинскій

125 345

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Тверяковской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О Б Ъ У М Е Р Ш И Х Ъ.

На 1893 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Возный	1.	81.	Тридцать восемьсотъ девяносто одинъ тридцать втораго дня Января перваго дня въ Мостовичахъ Тенетницкомъ скончался Крестьянинъ Викторъ Возный отъ Старости Св. Таинами Причащенъ	Вдовецъ имѣющій отъ роду имѣлъ Одинъ Тридцать Тенетницкаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Тенетницкій Его вождѣлѣнія одиа Января второго дня на Тенетницкомъ Р.К. Кладбище Похоронилъ
2. Шашинский	1.	30.	Тридцать восемьсотъ девяносто одинъ тридцать втораго дня Января перваго дня въ Деревнѣ Осенковцахъ скончался Мѣщанинъ Павелъ Шашинскій отъ Старости Св. Таинами Причащенъ	Женатый имѣлъ пятьдесятъ Оставилъ по себѣ жену Викторію отца Викентія и Фелиціяна Тенетницкаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Тенетницкій Его вождѣлѣнія одиа Января второго дня на Тенетницкомъ Р.К. Кладбище Похоронилъ
3. Сурмилова	15.	19.	Тридцать восемьсотъ девяносто одинъ тридцать втораго дня Января пятнадцатаго дня во Своемъ Отцовскомъ скончался Дворянинъ Витольдъ Сурмиловскій отъ чахотки Св. Таинами Причащенъ	Юноша имѣющій отъ роду имѣетъ девятнадцать Тенетницкаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Тенетницкій Его вождѣлѣнія одиа Января семнадцатаго дня на Тенетницкомъ Р.К. Кладбище Похоронилъ
4. Кленовская	10.	19.	Тридцать восемьсотъ девяносто третьяго года Января десятаго дня во Своемъ Имѣніи скончался Дворянинъ Казимиръ Кленовскій отъ воспаленія легкихъ Св. Таинами Причащенъ	Юноша имѣющій отъ роду имѣетъ девятнадцать Тенетницкаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Тенетницкій Его вождѣлѣнія одиа Января двадцать перваго дня на Тенетницкомъ Римско Католическомъ Р.К. Кладбище Похоронилъ
			Декабрь		
5. Пшеницкій	26.	5.	Тридцать восемьсотъ девяносто одинъ тридцать втораго года Февраля двадцать шестаго дня въ Деревнѣ Кіловкѣ скончался Отецъ нашей Стефаніи отъ Скарлатины	Крестьянинъ Франціи и Викторіи Пшеницкій Супруговъ имѣющій отъ роду имѣетъ пять Изъ Тенетницкаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Тенетницкій Его вождѣлѣнія одиа Февраля двадцать шестаго дня на Тенетницкомъ Р.К. Кладбище Похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду
6. Ковалевскій	26.	72.
7. Кашубскій	1.	37.
8. Сурмилова	3.	33.
9. Ковалевскій	6.	42.
10. Борисовская	8.	15.

№	Фамилія и имя умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
6.	Новиковскій	26.	72.	Тысяча восемсотъ девяносто третьяго года февраля двадцать шестаго дня въ деревнѣ Коровье Ленчемъ Дворянинъ Иванъ Корнильевичъ отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Женатый отъ роду имѣетъ сыновей двухъ Оставилъ по себѣ вдову Антонину Трофимовскую Тысяцкаго Ленчемъ Костела	Тѣло Его Ксендзъ Михаилъ Новиковскій Настоятель Теофилопольскій Его года февраля двадцать восьмого дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ
7.	Кашубовскій	1.	37.	2 Марта Тысяча восемсотъ девяносто третьяго года Марта перваго дня въ деревнѣ Коровье Ленчемъ Крестьянинъ Адольфъ Ксенцовскій отъ Тысяцкаго Св. Тайнами Причащенъ	Женатый отъ роду имѣетъ трудностей осталъ по себѣ вдову Катерину сыновей Ивана Юлиана и дочь Викторію Теофилопольскаго Р. К. Костела	Тѣло Его Ксендзъ Михаилъ Новиковскій Настоятель Теофилопольскій Его года Марта втораго дня на Теофилопольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ
8.	Рощинская	3.	38.	Тысяча восемсотъ девяносто третьяго года Марта третьяго дня въ Местечкѣ Теофилополѣ Ленчемъ Крестьянка Викторія Окорковская отъ Горячки Св. Тайнами Причащена Умершая Теофилопольскаго Костела	Женатая отъ роду имѣетъ трудностей восемъ Тысяцкаго Теофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Ея Ксендзъ Михаилъ Новиковскій Настоятель Теофилопольскій Его года Марта третьяго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ
9.	Новиковскій	6.	42.	Тысяча восемсотъ девяносто третьяго года Марта шестаго дня въ Местечкѣ Теофилополѣ Ленчемъ Крестьянинъ Ефимъ Новиковскій отъ Горячки Св. Тайнами Причащенъ	Женатый отъ роду имѣетъ Сыновъ два Тысяцкаго Теофилопольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло Его Ксендзъ Михаилъ Новиковскій Настоятель Теофилопольскій Его года Марта шестаго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ
10.	Ферусловъ	8.	15.	Тысяча восемсотъ девяносто третьяго года Марта восьмаго дня въ деревнѣ Коровье Ленчемъ Сынъ Пономаря Мирусскій отъ Горячки	Крестьянскій Сынъ Пономаря Мирусскій Тысяцкаго Теофилопольскаго Р. К. Костела	Тѣло Его Ксендзъ Михаилъ Новиковскій Настоятель Теофилопольскій Его года Марта восьмаго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ

Тип. С. А. Аренберга, въ Старокомстантиновѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
11. Ковтунцова	21.	50.	Тысяча восемьсотъ девяносто третьяго года Марта двадцать четвертаго дня въ деревню Карошинъ скончалась Крестьянка Текла Ковтунцова отъ внутренней болѣзни Св. Тайнами Причащена	Вдова шестьдесятъ отъ роду имѣетъ Приходскаго Римско-Католическаго Костела	Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Настоятель Теофипольскій Его года Марта двадцать шестаго дня на Теофипольскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ похоронилъ
12. Милашевская	25.	55.	Тысяча восемьсотъ девяносто третьяго года Марта двадцать пятаго дня въ деревнѣ Котовщинахъ скончалась Дворянка Юзефа Милашевская отъ Старости Св. Тайнами Причащена	Шляхтянка отъ роду имѣетъ пятьдесятъ пять Оставила по себѣ Мужа Михаила Сыновей, Франца, Лаврентія, Амвросія и Доминика, дочерей Анастазію Домиселю, и Терезію Третьяковскую Теофипольскаго Р.К. костела	Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Настоятель Теофипольскій Его года Марта двадцать седьмаго дня на Теофипольскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ похоронилъ
13. Ярмолинецъ	1.	71.	Тысяча восемьсотъ девяносто третьяго года Апрѣля перваго дня въ Вик Новоставцахъ скончался Крестьянинъ Павелъ Ярмолинецъ отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдовецъ отъ роду имѣетъ Семьдесятъ одинъ Оставилъ по себѣ внучку Викентину Сыновей Іосифа, Ярослава и Александра Третьяковскихъ Теофипольскаго Р.К. Костела	Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Настоятель Теофипольскій Его года Апрѣля третьяго дня на Теофипольскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ похороненъ
14. Бондурко	2.	27.	Тысяча восемьсотъ девяносто третьяго года Апрѣля второго дня въ деревнѣ Ковцаро скончался Крестьянинъ Лаврентій Бондурко отъ внутренней болѣзни Св. Тайнами Причащенъ	Холостъ имѣетъ отъ роду двадцать семь Приходскаго Теофипольскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Настоятель Теофипольскій Его года Апрѣля четвертаго дня на Теофипольскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ похороненъ
15. Ковальчукъ	9.	4 мѣс.	Тысяча восемьсотъ девяносто третьяго года Апрѣля девятаго дня въ деревнѣ Котовщинахъ скончался Отъ рожденія Младенецъ отъ Роженицы	Крестьянинъ Антоній и Розалія Ковальчуки законные Супруговъ имѣетъ отъ роду четыре мѣсяца Изъ Приходскаго Теофипольскаго Р.К. Костела	Ксендзъ Михаилъ Новаковскій Настоятель Теофипольскій Его года Апрѣля Одиннадцатаго дня на Теофипольскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ похороненъ

127 347

№ по порядку умершихъ	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16. Григорьевъ	11.	23.	Тысяча восемсотъ девяносто третьяго года Апрѣля одинадцатаго дня въ Деревнѣ Боровое скончался Крестьянинъ Анатолій Борисовичъ отъ горячки Св. Тайнами Причащенъ	10 лѣтъ имѣвшій отъ роду имѣетъ увадцать три Приказчикъ Теофилопольскаго Винокуренаго Казеннаго	Отпѣтъ Священникомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Теофилопольской Свято Троицкой Церкви Апрѣля тринадцатаго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ
17. Лукасевичъ	11.	83.	Тысяча восемсотъ девяносто третьяго года Апрѣля четырнадцатаго дня въ Деревнѣ Вонячинъ скончался Крестьянинъ Стефанъ Лукасевичъ отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдовъ имѣвшій отъ роду имѣетъ восемдесятъ три Приказчикъ Теофилопольскаго Винокуренаго Казеннаго	Отпѣтъ Священникомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Теофилопольской Свято Троицкой Церкви Апрѣля шестнадцатаго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ
18. Ковальчукъ	21.	81.	Тысяча восемсотъ девяносто третьяго года Апрѣля двадцать перваго дня въ Деревнѣ Волковцахъ скончался Крестьянинъ Иванъ Ковальчукъ отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдовъ имѣвшій отъ роду имѣетъ восемдесятъ одинъ Приказчикъ Теофилопольскаго Винокуренаго Казеннаго	Отпѣтъ Священникомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Теофилопольской Свято Троицкой Церкви Апрѣля увадцать третьяго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ
19. Корбула	12.	78.	Май восемъ буквы в подлинномъ Тысяча восемсотъ девяносто третьяго года Мая двинадцатаго дня въ Мостечкѣ Теофилопольскомъ скончался Отставной Рядовой Михаилъ Корбула отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдовъ имѣвшій отъ роду имѣетъ семдесятъ восемъ оставилъ по себѣ сына Капитана Приказчикъ Теофилопольскаго Винокуренаго Казеннаго	Отпѣтъ Священникомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Теофилопольской Свято Троицкой Церкви Мая тринадцатаго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ
20. Стасовъ	12.	55.	Тысяча восемсотъ девяносто третьяго года Мая двинадцатаго дня въ Селѣ Карабчевѣ скончался Крестьянинъ Маріанъ Стасовъ отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдовъ имѣвшій отъ роду имѣетъ пятьдесятъ пять Приказчикъ Теофилопольскаго Винокуренаго Казеннаго	Отпѣтъ Священникомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Теофилопольской Свято Троицкой Церкви тринадцатаго дня на Теофилопольскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ

Тип. С. А. Аренберга, въ Старокостянтиновѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
21. Бурдонова	26.	75.	Тысяча восемсотъ девяносто третьяго года Мая двадцать восьмаго дня въ деревнѣ Карошинѣ Лиозненскаго Крестьянина Антоній Бурдонокъ отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдовъ имѣвшій отъ роду имѣетъ семьдесятъ пять Прихожанинъ Теофиланполевскаго Римско Католическаго Костела	Погребенъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофиланполевскій Его года Мая тридцатаго дня на Теофиланполевскомъ Приходскомъ Р.К. кладбищѣ похороненъ
22. Бурдонова	10.	65.	Тысяча восемсотъ девяносто третьяго года Іюня девятнадцатаго дня въ деревнѣ Карошинѣ Лиозненскаго Крестьянина Франциска Бурдонова отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдова имѣвшая отъ роду имѣетъ шестьдесятъ пять Прихожанка Теофиланполевскаго Римско Католическаго Костела	Погребенъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофиланполевскій Его года Іюня двадцать первого дня на Теофиланполевскомъ Приходскомъ Р.К. кладбищѣ похороненъ
23. Юревичъ	27.	5.	Тысяча восемсотъ девяносто третьяго года Іюня двадцать седьмаго дня въ Теофиланполевскомъ Костелѣ Фитъ по имени Юзефъ отъ Отрока Метрическая книга въ томъ собственно	Крестьянъ Викентія и Павлины Юрковскихъ законнаго Супружества имѣвшій отъ роду имѣетъ пять Изъ Прихода Теофиланполевскаго Р.К. Костела	Погребенъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофиланполевскій Его года Іюня двадцать восьмаго дня на Теофиланполевскомъ Приходскомъ Р.К. кладбищѣ похороненъ
24. Кротевичъ	1.	20.	Тысяча восемсотъ девяносто третьяго года Іюля перваго дня въ деревнѣ Ритки Лиозненскаго Крестьянина Роздія Кротевичъ отъ чахотки Св. Тайнами Причащена	Имѣвшая отъ роду имѣетъ двадцать Оставила по себѣ Мужа Павла Прихожанина Теофиланполевскаго Римско Католическаго Костела	Погребена Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофиланполевскій Его года Іюля третьяго дня на Теофиланполевскомъ Приходскомъ Р.К. кладбищѣ похоронена
25. Семеновичъ	16.	11.	Тысяча восемсотъ девяносто третьяго года Іюня шестнадцатаго дня въ деревнѣ Коровкѣ Лиозненскаго Фитъ по имени Викентій отъ Горячки	Михаилъ Франциска и Терезіи Самовичей законнаго Супружества имѣвшій отъ роду имѣетъ Принадлежитъ Изъ Прихода Теофиланполевскаго Р.К. Костела	Погребенъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофиланполевскій Его года Іюня восемнадцатаго дня на Теофиланполевскомъ Приходскомъ Р.К. кладбищѣ похороненъ

№ умершаго и умершей	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? было ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Августъ		
26. Василій Ѳедоровъ	27.	1.	Тѣлесно весьма девяносто третьяго года Августа шестого дня въ деревнѣ Вошивой Мончегорской дитя по имени Игнатій отъ роженія	Крестьянина Стефанова и Ефимьевой Василій законнаго Супругова онъ имѣвшій отъ роду Одинъ годъ Изъ Прихода Троицкаго Р. К. Костела	Тѣломъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофиполевскій Сего года Августа весьма дня на Теофиполевскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ
27. Ѳедоръ Вдова	9.	82.	Тѣлесно весьма девяносто третьяго года Августа девятаго дня въ деревнѣ Нетворовицкаго Мончегорской Крестьянка Екатерина Васильева отъ Старости Св. Тайнами Причащена	Вдова имѣвшая отъ роду имѣетъ восемьдесятъ два Оставшая по себѣ сына Петра Теофиполевскаго Р. К. Костела	Тѣломъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофиполевскій Сего года Августа Одинадцатаго дня на Теофиполевскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ
28. Семенъ Васильевъ	12.	1.	Тѣлесно весьма девяносто третьяго года Августа двѣнадцатаго дня въ деревнѣ Настоятелевой Мончегорской дитя по имени Ѳрашъ отъ Крупы Причастія святыхъ Таинъ подписомъ	Крестьянъ Петра и Анны Михайловъ законнаго Супругова онъ имѣвшій отъ роду Одинъ годъ Изъ Прихода Теофиполевскаго Костела Р. К. Исповѣдникъ	Тѣломъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофиполевскій Сего года Августа четырнадцатаго дня на Теофиполевскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ
29. Тимофей	20.	02.	Тѣлесно весьма девяносто третьяго года Августа двадцатаго дня въ Мончегорской Теофиполевской Мончегорской Крестьянка Юлія Тимофеевна отъ Старости Св. Тайнами Причащена	Вдова имѣвшая отъ роду имѣетъ двѣ десять два Трехъ Теофиполевскаго Костела Р. К.	Тѣломъ Ксендзъ Николай Ясинскій Викарный Безаннскій Сего года Августа двадцать втораго дня на Теофиполевскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ
			Сентябрь		
30. Василій	1.	16.	Тѣлесно весьма девяносто третьяго года Сентября перваго дня въ деревнѣ Коровье Мончегорской дитя по имени Теофилъ отъ Чекотки	Крестьянъ Игнатій и Эпистинія Возніевъ Законнаго Супругова онъ имѣвшій отъ роду имѣетъ шестнадцать Изъ Прихода Теофиполевскаго Р. К. Костела	Тѣломъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофиполевскій Сего года Сентября третьяго дня на Теофиполевскомъ Приходскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ

Тип. С. А. Арефьева, въ Старомонастырской.

№ по порядку записей умерших.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Тайнъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
31. Сентябрь	2.	70.	Тридцать восемьсотъ девяносто третьяго года Сентября втораго дня въ Деревнѣ Ковалѣ скончался Мѣщанинъ Василій Славецкій отъ Старости Св. Тайнаши Причащенъ	Вдовъ пишевшій отъ роду имѣлъ семьдесятъ Оставилъ по себѣ Сыновей Іосифа, Генрыка Доминика и Дочь Франциску Тимошевичовъ Теофилпольскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Теофилпольскій Сего года Сентября четвертаго дня на Теофилпольскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ
32. Ноябрь	24.	1½	Тридцать восемьсотъ девяносто третьяго года Ноября двадцать четвертаго дня въ Деревнѣ Ковалѣ скончался Дитя по имени Иванъ отъ Кора	Крестьянъ Фроимъ и Павшисъ Ковалищуковъ законные Супружествъ пишевшій отъ роду полтора года Изъ Тридца Теофилпольскаго Р.К. Костела	Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Теофилпольскій Сего года Ноября двадцать шестого дня на Теофилпольскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ
33. Декабрь	20.	4.	Тридцать восемьсотъ девяносто третьяго года Декабря двадцатаго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончался Дитя по имени Станиславъ отъ Конвульсій	Крестьянъ Станислава и Анны Турскихъ законные Супружествъ пишевшій отъ роду четыре года Изъ Тридца Теофилпольскаго Р.К. Костела	Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Теофилпольскій Сего года Декабря двадцать третьяго дня на Теофилпольскомъ Приходскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ

Костельной Печати утверждено.
Настоятель Теофилпольскаго Римско Католическаго Прихода Ксендзъ Ковалевскій

95 129

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Тельшевской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ.

На 189 4/5 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Домашняя	3.	3.	Тяжка восемсотъ девяносто четвертаго года Января третьяго дня въ Деревне Заруб[illegible] скончался Отроч[illegible] именем Агафій отъ Конвульсіи	Мещанъ Юліана и Мартины Ивановыхъ законныя Супруговъ дочь имѣвшая отъ роду три года Изъ Прихода Тверитиновскаго Р. К. Костела	Тѣломъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Тверитиновскій Сего года имѣющаго пятаго дня на Приходскомъ Тверитиновскомъ Р. К. Кладбище Похоронилъ
2. Крыштофъ	4.	91.	Тяжка восемсотъ девяносто четвертаго года Января четвертаго дня въ Деревне Кельтановке скончался Крестьянина Антона Кристофовича отъ Старости Св. Таинъ не Причащенъ	Вдова имѣвшая отъ роду шесть десятъ Супругъ Прихожанка Тверитиновскаго Римско Католическаго Костела	Тѣломъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Тверитиновскій Сего года имѣющаго шестого дня на Приходскомъ Тверитиновскомъ Р. К. Кладбище Похоронилъ
3. Домашняя	11.	66.	Тяжка восемсотъ девяносто четвертаго года Января одинадцатаго дня въ Деревне Волковыскъ скончалась Крестьянка Фравонія Ігнатовна отъ Старости Св. Таинъ не Причащена Что сіи Метрическія вы-	Вдова имѣвшая отъ роду шестьдесятъ шесть лѣтъ Прихожанка Тверитиновскаго Римско Католическаго Костела	Тѣломъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Тверитиновскій Сего года имѣющаго одинадцатаго дня на Приходскомъ Тверитиновскомъ Р. К. Кладбище Похоронилъ
4. Домашняя	16.	1½	Тяжка восемсотъ девяносто четвертаго года Января шестнадцатаго дня въ Сель Кирабіевке скончалась Отроч[illegible] по имени Тереза отъ Горячки	Крестьянъ Михаила и Павлины Терешковыхъ законныя Супруговъ Дочь имѣвшая отъ роду полтора года Изъ Прихода Тверитиновскаго Р. К. Костела	Тѣломъ Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Тверитиновскій Сего года имѣющаго восемнадцатаго дня на Приходскомъ Тверитиновскомъ Р. К. Кладбище Похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	К[illegible] бо[illegible] ча[illegible]
5. Слонимская	20.	75.	Тяжка [illegible]
6. Антоновичъ	5.	42.	Тяжка [illegible]
7. Домашняя	25.	11.	Тяжка [illegible]
8. Антоновичъ	20.	57.	Тяжка [illegible]

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
5. Сентябрь	20.	75.	Тяжко весьма девяносто четвертаго года Января двадцатаго дня въ деревнѣ Вомчаѣ умерла Крестьянка Виктория Симонова отъ старости Св. Таинъ причащена	Вдова пожившая отъ роду семьдесятъ пять лѣтъ Прихожанка Теофилпольскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофилпольскій Село Вода нижеподписавшій двадцать втораго дня на Приходскомъ Теофилпольскомъ Р.К. Кладбищѣ Похоронилъ
6. Февраль	5.	42.	Тяжко весьма девяносто четвертаго года Февраля пятаго дня въ Селѣ Сировцѣ умерла Крестьянка Павлина Литвиновова отъ родовъ Св. Таинъ причащена	Пожившая отъ роду лѣтъ Сорокъ два Оставшее по себѣ Мужа Андрея Прихожанка Теофилпольскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофилпольскій Село Вода нижеподписавшій седмаго дня на Приходскомъ Теофилпольскомъ Р.К. Кладбищѣ Похоронилъ
7. Февраль	25.	11.	Тяжко весьма девятнаго четвертаго года Февраля двадцать пятаго дня въ Деревнѣ Ритвѣ умерла Дитя по имени Семенъ отъ Тифа	Крестьянъ Діонисій и Августина Дзвинковыхъ законнорожденный Сынъ Дитя пожившее отъ роду лѣтъ одинадцать Прихожанъ Теофилпольскаго Р.К. Костела	Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофилпольскій Село Вода нижеподписавшій двадцать седмаго дня на Приходскомъ Теофилпольскомъ Р.К. Кладбищѣ Похоронилъ
			тисъ объ Умершемъ Теофилпольскаго		
8. Февраль	20.	57.	Тяжко весьма девятнаго четвертаго года Марта двадцатаго дня въ Мястечкѣ Теофилполѣ скончался Австрійскій Подданный Матвѣй Кривдо отъ чахотки Св. Таинъ причащенъ	Пожившій отъ роду лѣтъ пятьдесятъ Оставшій по себѣ жену Марью Сынова Андрея Іосифа и Петра и Дочь Терезію Прихожанинъ Теофилпольскаго Р.К. Костела	Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Теофилпольскій Село Вода нижеподписавшій двадцать втораго дня на Приходскомъ Теофилпольскомъ Р.К. Кладбищѣ Похоронилъ

Тип. І. А. Арбенева, Старокостянтиновъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Апрѣль		
9. Богоруцкова	5.	77.	Тяжела восемсотъ девяносто четвертаго года Апрѣля пятаго дня въ Семь Карабиневе Симеонъ Крестьянинъ Деревни Преторгова отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдова гимновница отъ роду имѣетъ семь десятъ семь Оставила по себѣ сына Михаила Трипханина Театрипитовскаго Р. К. Костела	Погребенъ Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Театрипитовскій Села Года гимназіи седмаго дня на Трипходовомъ Театрипитовскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ
10. Непомнящій	21.	21.	Тяжела восемсотъ девяносто четвертаго года Апрѣля двадцать первого дня въ Деревни Карабиневе Симеонъ Крестьянинъ Кременецъ Новостроевскій отъ Чахотки Св. Тайнами Причащенъ	Симеонъ гимновникъ отъ роду имѣетъ двадцать Одинъ Трипханинъ Театрипитовскаго Гимназіи Натолическаго Костела	Погребенъ Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Театрипитовскій Села Года гимназіи двадцать третьяго дня на Трипходовомъ Театрипитовскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ
11. Пилиповскій	25.	70.	Тяжела восемсотъ девяносто четвертаго года Апрѣля двадцать пятаго дня въ Мостовомъ Театрипитскомъ Симеонъ Отставной Рядовой Михаилъ Пилиповскій отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ Римско Натолическаго Ис	Имѣющій отъ роду имѣетъ семьдесятъ Трипханинъ Театрипитовскаго Римско Натолическаго Костела	Погребенъ Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Театрипитовскій Села Года гимназіи двадцать Седмаго дня на Трипходовомъ Театрипитовскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ
			Іюль		
12. Пилиповскій	1.	93.	Тяжела восемсотъ девяносто четвертаго года Іюля первого дня въ Семь Волинцѣ Симеонъ Крестьянинъ Петръ Пилиповскій отъ Старости Св. Тайнами Причащенъ	Вдовъ гимновникъ отъ роду имѣетъ девяносто Три Оставилъ по себѣ сыновей Карла Константинова и Ивана и дочь Елену Трипханинъ Театрипитовскаго Р. К. Костела	Погребенъ Ксендзъ Михаилъ Ковальскій Настоятель Театрипитовскій Села Года гимназіи третьяго дня на Трипходовомъ Театрипитовскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Ког... бол... чаю
13. Крушинская	1.	23.	Тяжела сто... перво... тыр... Крес... Крушинской Св...
14. Новосельцевъ	4.	78.	Тяжела носто... Іюля ... въ Се... сконча... Урш... отъ Ч... наши...
15. Горошкевичъ	15.	1½ лѣта	Тяжела носто... Іюля ... въ Де... сконча... Мѣщ... сапож... но бо...
16. Кобринскій	18.	56.	Тяжела носто... Іюля ... въ Се... сконча... Волын... отъ Ч... Таинами

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
13. Крушинская	1.	23.	Тысяча восемсотъ девяносто четвертаго года Іюля перваго дня въ Семь Катеринославскаго Крестьянина Владислава Крушинскаго отъ родовъ Св. Таинами Причащена	Имѣвшая отъ роду лѣтъ сорокъ трехъ Оставшимъ по себѣ Мужа Михаила Христофоровича Теофилактовскаго Римско Католическаго Костела	Іереемъ Кондзѣ Максимъ Ивановичъ Настоятель Теофилактовскій Сего года Іюля сего числа на Третьяго дня на Христовомъ Теофилактовскомъ Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ
14. Черкасская	4.	78.	Тысяча восемсотъ девяностаго четвертаго года Іюля четвертаго дня въ Семь Катеринославскаго Дворянина Урсулія Негребецкая отъ Старости Св. Таинами Причащена	Дѣвица имѣвшая отъ роду лѣтъ семьдесятъ восемъ Христовскаго Теофилактовскаго Римско Католическаго Костела	Іереемъ Кондзѣ Максимъ Ивановичъ Настоятель Теофилактовскій Сего числа сего года на Христовомъ Теофилактовскомъ Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ
15. Горшковичъ	15.	1½	Тысяча восемсотъ девяностаго четвертаго года Іюля пятнадцатаго дня въ Деревнѣ Дмитровкѣ скончался Отъ поносовъ Михаилъ отъ Скарлатины	Крестьянъ Николая и Анны Горшковичовъ законнаго Супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду тому года Христовскаго Теофилактовскаго Р. К. Костела	Іереемъ Кондзѣ Максимъ Ивановичъ Настоятель Теофилактовскій Сего года числа сего числа на Христовомъ Теофилактовскомъ Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ
	Числа		Въ всемъ выше въ точности		
16. Крушинская	18.	56.	Тысяча восемсотъ девяностаго четвертаго года Іюля восемнадцатаго дня въ Семь Галвчинскомъ скончался Крестьянинъ Войтехъ Крушинскій отъ Простуды Св. Таинами Причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ пятьдесятъ шесть Оставилъ по себѣ овому Сыну Іоспфа и Двухъ Дочерямъ Христовскаго Теофилактовскаго Р. К. Костела	Іереемъ Кондзѣ Максимъ Ивановичъ Настоятель Теофилактовскій Сего года числа сего числа на Христовомъ Теофилактовскомъ Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ

Тип. С. А. Арефьева, Старопочтовая, 2.

№ по порядку умершего.	Число месяца.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Августъ		
17.	10.	9.	Тяжела весьма девяности четвертаго года Августа десятаго дня въ Мостовичи Теофилопольскаго уѣзда священникъ Отецъ Іоаннъ Крестьянка Юлія Кривицкая отъ родовъ Св. Таинами Причащена	Крестьянка Онуфрія и Антонины Кандыровыхъ законная Супругова Отъ имѣющаяся отъ роду имѣетъ девять Изъ Причта Теофилопольскаго Р. К. Костела	Отецъ Іоаннъ Кендзеръ Мостовичскій Настоятель Теофилопольскій Его Вода священникъ одиннадцатаго дня на Кладбищѣ Теофилопольскаго Р. К. Костела похороненъ
18.	12.	20.	Тяжела весьма девяности четвертаго года Августа двѣнадцатаго дня въ Мостовичи Теофилопольскаго священникъ Крестьянка Юлія Кривицкая отъ родовъ Св. Таинами Причащена	Имѣвшая отъ роду лѣтъ двадцать Оставила по себѣ Мужа Владислава Теофилопольскаго Р. К. Костела	Отецъ Іоаннъ Кендзеръ Мостовичскій Настоятель Теофилопольскій Его Вода священникъ четырнадцатаго дня на Кладбищѣ Теофилопольскаго Р. К. Костела Похороненъ
19.	15.	4.	Тяжела весьма девяности четвертаго года Августа пятнадцатаго дня въ Селѣ Костровицахъ священникъ Отецъ Іоаннъ Крестьянка Ирина отъ Кокорувки Метрич. акт.	Крестьянка Григорія и Павлины Завадзкихъ законная Супругова отъ имѣющаяся отъ роду имѣетъ четыре Изъ Причта Теофилопольскаго Р. К. Костела Кни 10 10	Отецъ Іоаннъ Кендзеръ Мостовичскій Настоятель Теофилопольскій Его Вода священникъ семнадцатаго дня на Кладбищѣ Теофилопольскаго Р. К. Костела Похороненъ
			Октябрь		
20.	1.	2.	Тяжела весьма девяности четвертаго года Октября перваго дня въ Селѣ Стрѣлкахъ священникъ Отецъ Іоаннъ Крестьянка Анастазія отъ Чехотки	Крестьянка Андрея и Павлины Литвиновыхъ законная Супругова отъ имѣющаяся отъ роду имѣетъ два Изъ Причта Теофилопольскаго Р. К. Костела	Отецъ Іоаннъ Кендзеръ Мостовичскій Настоятель Теофилопольскій Его Вода священникъ третьяго дня на Кладбищѣ Теофилопольскаго Р. К. Костела Похороненъ

№ по порядку умершего.	Число месяца.	Лѣта отъ роду.
21.	17.	59.
22.	19.	20.
23.	28.	13.
24.	5.	1.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
21. Прокловъ	17.	59.	Тысяча восемсотъ девяносто четвертаго года Октября семнадцатого дня въ Мостовскомъ Трофимовскомъ селеніи отъ Христіанина Іоанна Павловскаго отъ Старости Св. Таинами Причащенъ	Вдовецъ тяглый отъ роду имѣлъ пятдесятъ девять Прихожанинъ Трофимовскаго Рождественскаго Каѳедральнаго Костела	Отцомъ Ксендзомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Трофимовскимъ Вчера сего тяглаго двадцатаго дня на Трофимовскомъ Трофимовскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ
22. Тяжловъ	19.	20.	Тысяча восемсотъ девяносто четвертаго года Октября девятнадцатаго дня въ Деревнѣ Коровѣ Христіанинъ Иванъ Михаловскій отъ Остъ Св. Таинами Причащенъ	Юноша тяглый отъ роду имѣлъ двадцать Прихожанинъ Трофимовскаго Рождественскаго Каѳедральнаго Костела	Отцомъ Ксендзомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Трофимовскимъ Вчера сего тяглаго двадцать перваго дня на Трофимовскомъ Трофимовскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ
23. Ермиловъ	28.	13.	Тысяча восемсотъ девяносто четвертаго года Октября двадцать восьмого дня въ Деревнѣ Коровѣ Христіанинъ Филиппъ по имени Василій отъ Рожденія Во время собственно Пушечной	Крестьянинъ Петра и Маріанны Ермиловъ Завѣтныхъ Супруговъ Сынъ тяглый отъ роду имѣлъ тринадцать Изъ Трофимовскаго Трофимовскаго Р. К. Костела	Отцомъ Ксендзомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Трофимовскимъ Вчера сего тяглаго тридцатаго дня на Трофимовскомъ Трофимовскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ
24. Ермиловъ	5.	1.	Тысяча восемсотъ девяносто четвертаго года Ноября пятаго дня въ Деревнѣ Вишневкѣ Христіанинъ Дитя по имени Иванъ отъ Рожденія	Крестьянинъ Франца и Ефимьи Ермиловъ Супруговъ сынъ тяглый отъ роду Одинъ годъ Изъ Трофимовскаго Р. К. Костела	Отцомъ Ксендзомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятелемъ Трофимовскимъ Вчера сего тяглаго седьмого дня на Трофимовскомъ Трофимовскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ

Тип. С.-Петерб. Старообрядческой.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
25. Домицкій	12.	7.	Тысяча восемьсотъ девяносто четвертаго года Ноября двѣнадцатаго дня въ Деревнѣ Ритѣ заболѣлъ Сынъ поселянина Антонина отъ Скарлатины	Крестьянъ Дѣлинскій и Августинъ Девятовскій деревни Супругова умершій отъ роду имѣетъ семь Изъ Прихода Теофилпольскаго Р. К. Костела	Тѣмъ же Ксендзомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскій Воду гнитьодиннадцатаго дня на Приходскомъ Теофилпольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ
26. Рубовецъ	19.	77.	Тысяча восемьсотъ девяносто четвертаго года Ноября девятнадцатаго дня въ Деревнѣ Волчье заболѣлъ Крестьянинъ Николай Горевикъ отъ Старости Св. Таинствъ Причащенъ	Вдовецъ гнитьвшій отъ роду имѣетъ семьдесятъ четыре Оставилъ по себѣ Сыновей Ивана Домицкаго и Василія, Дочерей Фроленцыну и Нину Приходскаго Теофилпольскаго Р. К. Костела	Тѣмъ же Ксендзомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскій Воду гнитьодиндвадцатаго перваго дня на Приходскомъ Теофилпольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ
27. Янищикъ	20.	11.	Тысяча восемьсотъ девяносто четвертаго года Ноября двадцатаго дня въ Деревнѣ Волчье заболѣлъ Сынъ поселянина Ивана отъ Скарлатины Вписать и Причащенія Костельныя	Крестьянинъ Ивана и Юдефи Янищикъ заимнаго Супругова умершій отъ роду имѣетъ Одинадцать Изъ Прихода Теофилпольскаго Р. К. Костела	Тѣмъ же Ксендзомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскій Воду гнитьодиндвадцатаго второго дня на Приходскомъ Теофилпольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ
28. Янищикъ	20.	8.	Тысяча восемьсотъ девяносто четвертаго года Ноября двадцатаго дня въ Деревнѣ Волчье заболѣлъ Сынъ поселянина Стефанина отъ Скарлатины	Крестьянинъ Ивана и Юдефи Янищикъ заимнаго Супругова умершій отъ роду имѣетъ восемь Изъ Прихода Теофилпольскаго Р. К. Костела	Тѣмъ же Ксендзомъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофилпольскій Воду гнитьодиндвадцатаго второго дня на Приходскомъ Теофилпольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда
29. Янищикъ	20.	6.	Тысяча
30. Рубовецъ	23.	2.	Тысяча
31. Василюкъ	23.	25.	Тысяча

Печати

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
29. Ноябрь	20.	6.	Тысяча восемсотъ девяносто четвертаго года Ноября двадцатаго дня въ Деревнѣ Величкѣ скончался Отрокъ по имени Осипъ отъ Скарлатины	Крестьянъ Ивана и Юдофи Янишкихъ деревни Сухаревки Отрокъ умершій отъ роду шесть мѣсяцевъ Изъ Прихода Тесфиливскаго Р.К. Костела	Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Тесфиливскій Въ Городищенскомъ двадцатаго второго дня на Приходскомъ Тесфиливскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ
Декабрь					
30 Декабрь	23.	2.	Тысяча восемсотъ девяносто четвертаго года Декабря двадцатаго третьяго дня въ Семъ Кипоровичахъ скончался Отрокъ по имени Виталій отъ Горячки	Крестьянъ Андрея и Магдалины Ровейко деревни Сухаревки Отрокъ умершій отъ роду два года Изъ Прихода Тесфиливскаго Р.К. Костела	Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Тесфиливскій Въ Городищенскомъ двадцатаго четвертаго дня на Приходскомъ Тесфиливскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ
31. Декабрь	23	25.	Тысяча восемсотъ девяносто четвертаго года Декабря двадцатаго третьяго дня въ Деревнѣ Величкѣ скончался Крестьянинъ Іоаннъ Васьковскій отъ Дифтерита Св. Таинствъ Приобщенъ	Хозяинъ умершій отъ роду сорокъ шесть лѣтъ Изъ Прихода Тесфиливскаго Римско Католическаго Костела	Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій Настоятель Тесфиливскій Въ Городищенскомъ двадцатаго четвертаго дня на Приходскомъ Тесфиливскомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ
			Печати утверждаю Римско Католическаго	Настоятель Римско Католическаго Прихода	Ксендзъ Михаилъ Ковалевскій

Тип. С. А. Арефьева, Старокостянтиновъ.

1425
1899

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Феофипольского

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКАГО ПРИХОДСКАГО КОСТЕЛА

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ

На 1895 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь		
1. Крестьянка Ксенія Савицкая.	2.	3. мѣсяца.	Тысяча восемьсотъ девяносто пятаго года Января второго дня въ деревнѣ Коровелѣ скончалось дитя по имени Леонора отъ Скарлатины.	Крестьянъ Ивана и Катерины Канцырскихъ законныхъ супруговъ Дочь имѣвшая отъ роду три мѣсяца. Изъ Прихода Теофипольскаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло ея Ксенія Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофипольскій сего года и мѣсяца на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ Похоронилъ.
2. Крестьянка Ксенія Ковалевская.	12.	2.	Тысяча восемьсотъ девяносто пятаго года Января двенадцатаго дня въ деревнѣ Волицахъ скончалось дитя по имени Іоанна отъ Тифа.	Крестьянъ Карла и Юліи Васильевскихъ законныхъ супруговъ Дочь имѣвшая отъ роду два года. Изъ Прихода Теофипольскаго Р. К. Костела.	Тѣло ея Ксенія Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофипольскій сего года и мѣсяца четырнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ.
3. Крестьянка Ксенія Ковалевская.	15.	15.	Тысяча восемьсотъ девяносто пятаго года Января пятнадцатаго дня въ деревнѣ Ритѣ скончалась Ксенія по имени Михалина отъ Тифа.	Крестьянъ Іосифа и Антонины Іварскихъ законныхъ супруговъ Дочь имѣвшая отъ роду пятнадцать. Изъ Прихода Теофипольскаго Р. К. Костела.	Тѣло ея Ксенія Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофипольскій сего года и мѣсяца семнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ.
4. Крестьянка Ксенія Павловская.	25.	30.	Тысяча восемьсотъ девяносто пятаго года Января двадцать пятаго дня въ деревнѣ Кривовулькѣ скончалась Крестьянка Павла Доминиковскій отъ Опухоли Св. Таинами Приобщенъ.	Имѣвшій отъ роду тридцать осемь былъ по себѣ жену Викторію Симонъ Сыну и Бронислава и Дочь Елисавету. Прихожанинъ Теофипольскаго Р. К. Костела.	Тѣло ея Ксенія Михаилъ Ковалевскій Настоятель Теофипольскій сего года и мѣсяца двадцать второго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
5. Савицкая.	25.	46.
6. Ковалевская.	28.	2.
7. Павловская.	6.	1.
8. [illegible]	5.	2.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
5. Савицкихъ.	25.	46.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Января двадцать пятаго дня въ семъ Которскомъ скончался Дворянинъ Цезарій Савицкій отъ горячки Св. Таинъ Причащенъ.	Имѣвшій отъ роду сорокъ шесть лѣтъ. Оставилъ посѣдѣлую Апполонію Семеновой Раздина Ивана и Павла Григорей Анисимъ Марьянну Павлину и Александру Прихожанина Тифопольскаго Р. К. Костела.	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Калевскій Настоятель Тифопольскій сего-года и мѣсяца двадцать Февраля на Тифопольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ.
6. Павленковскихъ.	28.	2.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Января двадцать восьмаго дня въ семъ Шибенникъ скончалось Дитя по имени Станиславъ отъ Скарлатины.	Крестьянъ Юліана и Михалины Невѣдомскихъ законныхъ супруговъ Сего имѣвшій отъ роду два года сынъ Прихода Тифопольскаго Р. К. Костела.	Тѣло его Ксендзъ Михаилъ Калевскій Настоятель Тифопольскій сего-года и мѣсяца тридцатаго дня на Тифопольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
7. Тышкевичевыхъ.	6.	1.	Февраля. Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Февраля шестаго дня въ семъ Новостав умерло двое Дѣтей Близнятъ Иванъ и Марьянна отъ Скарлатины.	Крестьянъ Карла и Марцелины Тышкевичевъ законныхъ супруговъ Дѣти имѣвшіе отъ роду одинъ годъ изъ Прихода Тифопольскаго Р. К. Костела.	Тѣлочки Ксендзъ Михаилъ Калевскій Настоятель Тифопольскій сего-года и мѣсяца на восьмаго дня на Тифопольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ.
8. Козловскихъ.	5.	2.	Марта. Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Марта пятаго дня въ семъ Новостав Дитя по имени Іоаннъ отъ Оспы.	Крестьянъ Ѳомира и Еммиліи Козловскихъ законныхъ супруговъ Дѣть имѣвшая отъ роду два года Изъ Прихода Тифопольскаго Р. К. Костела.	Тѣло ея Ксендзъ Тѣодоръ Гарнущевичъ Настоятель Тифопольскій сего-года и мѣсяца восьмаго дня на Тифопольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ.

Стереотипъ Типо-лит. В. Ш. Кесселя.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
9. Кавалиовский.	5.	73	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Марта пятаго дня въ Мостенскомъ Теофипольскомъ скончался Настоятель Теофипольскаго Римско-Католическаго Прихода Ксендзъ Михаилъ Кавалиовскій отъ воспаленія легкихъ Св. Таинами Причащенъ	Имѣвшій отъ роду лѣтъ семьдесятъ три.	Было Его Ксендзъ Антоній Бурба Старопостоянтиковскій Деканъ сего года Марта восьмого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ Похороненъ.
10. Горошинскій.	11.	3.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Марта Одинадцатаго дня въ Селѣ Стрѣлкахъ скончалось Дитя зо имени Мосѣяшка отъ Конвульсіи.	Крестьянъ Ивана и Фелиціи Бирецкихъ законныхъ супруговъ Рожденная отъ роду три года. Изъ Прихода Теофипольскаго Р. К. Костела.	Было Его Ксендзъ Теодоръ Гарнецкій Настоятель Базалійскій сего года и мѣсяца трынадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ.
11. Бондаренскій.	12.	2.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Марта двынадцатаго дня въ Деревнѣ Ритѣ скончалось Дитя по имени Юзефа отъ Пнфрн.	Крестьянъ Ивана и Маріи Бондаренскихъ законныхъ супруговъ Рожденная отъ роду два года. Изъ Прихода Теофипольскаго Р. К. Костела	Было Его Ксендзъ Теодоръ Гарнецкій Настоятель Базаліенскій сего года и мѣсяца четырнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ.
12. Ткаченскій.	12.	36.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Марта двынадцатаго дня въ Деревнѣ Кастаровкѣ скончался Крестьянинъ Игнатій Мощинскій отъ Тифа Св. Таинами Причащенъ.	Имѣвшій отъ роду лѣтъ тридцать шесть Оставилъ по себѣ жену Юлію Сына: — Ивана Викторію Юлію Вероніку и Марію Прихожанина Теофипольскаго Р. К. Костела.	Было Его Ксендзъ Теодоръ Гарнецкій Настоятель Базаліенскій сего года и мѣсяца четырнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни чаю уме ще
13. Казановскій.	16.	78.	Тысяча сто пят шестна Сел Нов ника Казанов ств Св. Прича
14. Казановскій.	17.	5.	Тысяча ност пя та сы въ Дерев галось Ф Викент ни
15. Ваховскій.	18.	1.	Тысяча ност пя Марти го дня в Каминца та по Отъ Ф
16. Ананьевскій.	3.	1.	Тысяча Девяно сто Ап дня въ филось Дитя п лесе от

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13. Казановскихъ.	16.	78.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Марта шестнадцатаго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончался Крестьянинъ Стефанъ Казановскій отъ Старости Св. Таинами Причащенъ.	Имѣвшій отъ роду лѣтъ семдесятъ восемь Оставилъ Жену Анну, Сыновей Вацлава, Мартина и Цириака. Дочерей Францишку и Терезію. Прихожанинъ Теофипольскаго Р. К. Костела.	Тѣло Его Ксендзъ Теодоръ Чарнецкій Настоятель Базалійскій сего года и мѣсяца восемнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
14. Казановскихъ.	17.	5.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Марта семнадцатаго дня въ Деревнѣ Коровѣ скончалось Дитя по имени Викентій отъ Горячки	Крестьянъ Шимона и Юзефы Казановскихъ законныхъ супруговъ Сынъ имѣвшій отъ роду лѣтъ пять. Изъ Прихода Теофипольскаго Р. К. Костела.	Тѣло Его Ксендзъ Теодоръ Чарнецкій Настоятель Базалійскій сего года и мѣсяца девятнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ.
15. Раковскихъ.	18.	1.	Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Марта восемнадцатаго дня въ Селѣ Котюржинцахъ скончалось Дитя по имени Анѣля Отъ Крупы.	Крестьянъ Антонія и Розаліи Раковскихъ законныхъ супруговъ Дочь имѣвшая отъ роду одинъ годъ. Изъ Прихода Теофипольскаго Р. К. Костела.	Тѣло Ея Ксендзъ Іосифъ Жмудовскій Управляющій Теофипольскимъ Приходомъ сего года и мѣсяца двадцать перваго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ.
16. Поплавскихъ.	3.	1.	Апрѣль. Тысяча восемсотъ девяносто пятаго года Апрѣля третьяго дня въ Мѣстечкѣ Теофиполѣ скончалось Дитя по имени Феликса отъ Оспы.	Крестьянъ Ивана и Анны Поплавскихъ законныхъ супруговъ Дочь имѣвшая отъ роду одинъ годъ. Изъ Прихода Теофипольскаго Р. К. Костела.	Тѣло Ея Ксендзъ Іосифъ Жмудовскій Управляющій Теофипольскимъ Приходомъ сего года и мѣсяца шестаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ.

Старокостантиновъ Типо-лит. А. Ш. Бесселя.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
17. Трофимовскихъ.	13.	40.	Тысяча восемьсотъ девяносто пятаго года Апрѣля тринадцатаго дня въ селѣ Которожинцахъ скончался Крестьянинъ Ѳома Новосѣлицкій отъ частыхъ Св. Таинами Причащенъ.	Имѣвшій отъ роду Сорокъ лѣтъ. Оста вилъ по себѣ жену Анастасію Ѳоминичну и Юзефу. Приборонашемъ Геофипольскаго Р. К. Костела.	Тѣло его Кенодъ Іосифъ Жмуровскій Управляющій Геофипольскимъ Приходомъ Сего года и мѣсяца на пятнадцатаго дня на Тофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
18. Ванильевскихъ.	17.	44.	Тысяча восемьсотъ девяносто пятаго года Апрѣля семнадцатаго дня въ селѣ Ковставіахъ скончалась Крестьянка Фелиска Ѳоминичова отъ параличъ Св. Таинами Причащена.	Имѣвшая отъ роду Сорокъ четырехъ Да оставила по себѣ Мужа Антонія Сына Ураліан Дочерей Софію и Мартину Приборонашемъ Геофипольскаго Р. К. Костела.	Тѣло ея Кенодъ Іосифъ Жмуровскій Управляющій Геофипольскимъ Приходомъ Сего и мѣсяца Сего двадцатаго дня на Геофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
19. Новосѣлицкихъ.	11.	15.	Мая Тысяча восемьсотъ девяносто пятаго года Мая одиннадцатаго дня въ селѣ Которожинцахъ скончалась Дѣвица Каролина Новосѣлицка отъ Тифа.	Крестьянъ Викентія и Ѳеклы Новосѣлицкихъ законъ Супруговъ Дѣвица эта Родителей отъ пятаго года Изъ Прихода Геофипольскаго Р. К. Костела.	Тѣло ея Кенодъ Іосифъ Жмуровскій Управляющій Геофипольскимъ Приходомъ Сего года и мѣсяца пятаго дня на Геофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
20. Трофимовскаго.	16.	58.	Тысяча восемьсотъ девяносто пятаго года Мая шестнадцатаго дня въ селѣ Кукли скончалась Крестьянка Павлина Мирецка отъ Старости Св. Таинами Причащена.	Вдова имѣвшая отъ роду пятьдесятъ восемь Приложена Геофипольскаго Р. К. Костела.	Тѣло ея Кенодъ Іосифъ Жмуровскій Управляющій Геофипольскимъ Приходомъ Сего года и мѣсяца шестнадцатаго дня на Геофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзн чаю у
21. Шимановскаго.	5	88.	Тысяч сто пя пята ставъ ряни сповѣд Таин
22. Войцеховскихъ.	7	36.	Тысяч сто пя дня Кукли вика Васил Св. Та
23. Трофимовскаго.	14.	78.	Тысяч посту здоря дня в Геофи ряни нявш Отъ В ками
24. Трофимовскихъ.	24.	8.	Тысяч вносто Рожд чет в лѣ Гол лады Бро

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кто оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
21. Шопельский.	5.	88.	Тысяча восемсотъ Девяносто пятаго года Іюня пятаго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончался Вдовецъ Антоній Шопель сишозъ Старости Св. Таинами Причащенъ.	Вдовецъ оставшій отъ роду восемдесять восемь лѣтъ Оставилъ по себѣ Сыновей Павла Гиларія Михаила и Юлія на Догорѣвшемъ Стефанишкахъ Коронѣ Прихожанина Теофипольскаго Р. К. Костела.	Тѣло его Ксендзъ Іосифъ Малуровецкій Управляющій Теофипольскимъ Приходомъ его тѣла и мѣсяца восьмаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ Похороненъ.
			Декабрь.		
22. Вашковская.	7.	36.	Тысяча восемсотъ Девяносто пятаго года Декабря седмаго дня въ Селѣ Кунѣ скончалась Крестьянка Франциска Васьковска отъ Опухоли Св. Таинами Причащена.	Имѣвшая отъ роду лѣтъ 36. Оставила Мужа Станислава и сына Мартина Прихожанка Теофипольскаго Р. К. Костела.	Тѣло ея Ксендзъ Администраторъ горо Теофипольскаго Приходу Станиславъ Янишкій его тѣла и мѣсяца Седмаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ Похороненъ.
23. Бурковская.	14.	78.	Тысяча восемсотъ Девяносто пятаго года Декабря четырнадцатаго Дня въ мѣстечкѣ Теофиполѣ скончалась Вдова Леонтьева Варвара Яковлевна Бурковская отъ Старости Св. Таинами Причащена.	Имѣвшая отъ роду семдесять восемь лѣтъ Оставила Дочь Наталію Прихожанка Теофипольскаго Римско-Католическаго Костела. Вдова.	Тѣло ея Ксендзъ Станиславъ Янишкій Администраторъ Теофипольскаго Приходу его тѣла Шестнадцатаго Декабря на Теофипольскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ Похоронили.
24. Красницкая.	24.	8.	Тысяча восемсотъ Девяносто пятаго года Декабря Двадцать четверто[illegible] дня въ Селѣ Чолганцахъ Сонки[illegible] Красницкая Ирена	Имѣвшая Отца Франциска и Зузанны Красницкихъ законная супруга Дочь вольнаго хлопа Прихожанина Теофипольскаго Р. К. Костела.	Тѣло ея Ксендзъ Станиславъ Янишкій Администраторъ Теофипольскаго Приходу его тѣла и мѣсяца Двадцать четвертаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похоронили.

№ 34.

Съ подлиною Книгою удостовѣряю — Администратор Теофипольскаго РК Костела Яницкі

10 апреля 1896 г.

№ 357

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ, прошнурованныхъ и припечатанныхъ четыреста двадцать восемь (№ 428) листовъ, въ томъ Луцко-Житомирская Римско-Католическая Духовная Консисторія удостовѣряетъ. Января 19 дня 1898 года

Аффинъ прелатъ Акрушинъ

Заступникъ Прелатъ Кіевъ

Вице-Статуръ Монастырей К. Шелунскій

Засѣдатель К. А. Вуйковскій

Секретарь Дуровъ К. Кост.

Вѣд. Столоначальника С. [illegible]

138

397

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Теофипольскаго

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКАГО ПРИХОДСКАГО КОСТЕЛА

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ.

На 1896 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Января.		
1. Ольга Ананьевна.	10.	7.	Тысяча восемьсотъ девяностошестаго года Января десятаго дня въ С. Которжинцахъ умерла Христіанка Анна Ольгина отъ тифа Св. Тайнами приобщена.	Крестьянка Антона и Розалии уроженной изъ Мядзановичей Ганковскихъ законной супруги Іоанновичевой отъ роду семьдесятъ пять лѣтъ. Оставила по себѣ дочь Ирину замужемъ за Ѳеофиломъ Ѳеофиловскомъ Р.К. Костела.	Тѣло ея Настоятель Ѳеофиловскаго Костела Ксендзъ Станиславъ Янишкій Января девятаго дня совершилъ Литію и отпѣвалъ на Ѳеофиловскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ погребеніе.
2. Ева Ананьевна.	14.	70.	Тысяча восемьсотъ девяностошестаго Января четырнадцатаго дня въ С. Которжинцахъ умерла Христіанка Александра Ольгинская отъ Старости Св. Тайнами Причащена.	Крестьянка умершая отъ роду семьдесятъ лѣтъ. Оставила по себѣ дочь Ирину замужемъ за Ѳеофиломъ Ѳеофиловскомъ Р.К. Прихода.	Тѣло ея Настоятель Ѳеофиловскаго Костела Ксендзъ Станиславъ Янишкій Января четырнадцатаго дня совершилъ Литію и отпѣвалъ на Ѳеофиловскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ погребеніе.
			Февраля		
3. Ольга Ананьевна.	10.	48.	Тысяча восемьсотъ девяностошестаго Февраля десятаго дня въ Д. Коровинцахъ умерла Христіанка Анна Ольгинская отъ тифа Св. Тайнами приобщена.	Крестьянка умершая отъ роду сорокъ восемь лѣтъ. Оставила мужа Которжинскаго въ Сельцѣ и сына Леонія. Изъ Ѳеофиловскаго Ѳеофиловскаго Р.К. Костела.	Тѣло ея Настоятель Ѳеофиловскаго Костела Ксендзъ Станиславъ Янишкій Февраля десятаго дня совершилъ Литію и отпѣвалъ на Ѳеофиловскомъ Р.К. Католическомъ Римскомъ Кладбищѣ погребеніе.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? болѣзни или чаю умеръ? щенъ С
4. Соломинскій.	9.	5.	Тысяча в девяносто года Февр тало дн отъ Умер ченіе отъ Горл
5. Ананьевскій.	10.	35.	Тысяча в Девяносто года Февр тало дн Коровин Старост нинъ Зан новскій ми Пр
6. Ананьевскій.	5.	55.	Апр Тысяча Девяносто Апрѣля въ Д. Зан отъ прост ными Св. ніемъ Христ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
4. Самуилъ.	9.	5.	Тысяча восемьсотъ девяносто шестаго года Февраля девятаго дня, въ Волковыскомъ Уѣздномъ Костелѣ Ксендзомъ Іоанномъ Феофилъ Костела Р. К. Костела.	Крестьянина Шимона и Агнесы урожденной Ивановскихъ законнорожденный отъ роду пять мѣсяцевъ.	Тѣло его Погребено Ксендзомъ Феофилъ Костела Р. К. Костела Станиславомъ Іоанномъ Феофилъ Костела Р. К. Костела.
5. Іоаннъ.	10.	85.	Тысяча восемьсотъ девяносто шестаго года Февраля девятаго дня, въ Р. Костелѣ умеръ отъ Старости Крестьянинъ Іоаннъ Матвѣевичъ Св. Таинъ не Приобщенъ.	Крестьянинъ Матвѣевичъ отъ роду восемьдесятъ пять лѣтъ Прихожанинъ Феофилъ Костела Отца имѣлъ сыновъ Крестьянинъ Іоаннъ Славу, сыновей Адама, Ивана, Антонія, Василія Юлиана и Іоанна Іоанна.	Тѣло его Погребено Ксендзомъ Феофилъ Костела Р. К. Костела Станиславомъ Іоанномъ Феофилъ Костела Р. К. Костела.
6. Іоаннъ.	5.	55	Апрѣлъ. Тысяча восемьсотъ девяносто шестаго Апрѣля пятаго дня въ Р. Костелѣ умеръ отъ простуды Крестьянинъ Іоаннъ Іоанновичъ Св. Таинъ не Приобщенъ.	Крестьянинъ Матвѣевичъ отъ роду пятьдесятъ пять лѣтъ Прихожанинъ Феофилъ Костела Р. К. Костела имѣлъ жену Агату урожденную Іоаннъ Матвѣевичъ сыновей Іоанна Іоанна Матвѣевича и Іоанна Іоанна Матвѣевича.	Тѣло его Погребено Ксендзомъ Феофилъ Костела Р. К. Костела Станиславомъ Іоанномъ Феофилъ Костела Р. К. Костела.

Самуилъ

Тип. С. А. Арефьева, Старобогатовъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
7. Дмитріевскій.	10.	4.	Тысяча восемьсотъ девяносто шестаго года Апрѣля десятаго дня, въ С. Новоставцахъ умерла отъ горячки дѣтская Хворостина.	Крестьянка Ефросинья Маріи урожденной изъ Ранковичей девица законнаго супруговъ Онъ имѣвшій отъ роду четыре года Приходскимъ Священникомъ Ефимовскаго Р. К. Костелемъ.	Погребенъ Настоятель Ефимовскаго Костела Ксендзъ Станиславъ Кощуцкій Апрѣля 12 дня совершалъ Ефимовскій Р. К. Клиросникъ Похоронилъ.
8. Бондаренковскій.	19.	60.	Тысяча восемьсотъ девяносто шестаго года Апрѣля девятнадцатаго дня въ Денисовкѣ умеръ отъ воспаленія легкихъ Крестьянинъ Викентій Войтковскій Св. Таинами Пріобщенъ.	Крестьянинъ имѣвшій отъ роду шестьдесятъ лѣтъ Прихожанинъ Ефимовскаго Р. К. Костела Оставилъ послѣ Станислава урожденной Гинцунихъ Сыновей Іосифа Ѳому Ѳранциска Владислава Дочь Агаѳонію.	Погребенъ Настоятель Ефимовскаго Костела Ксендзъ Станиславъ Кощуцкій Апрѣля двадцать второго дня совершалъ Ефимовскій Р. К. Клиросникъ Похоронилъ.
9. Васильковскій.	13.	3.	Тысяча восемьсотъ девяносто шестаго года, Іюня тридцать перваго дня въ С. Колтсунахъ отъ воспаленія легкихъ Ребенокъ Іоаннъ	Мѣщанина Стефана и Маріи урожденной изъ Ѳрейманскихъ законнаго супруговъ Онъ имѣвшій отъ роду три года Прихожанинъ Ефимовскаго Р. К. Костела	Погребенъ Настоятель Ефимовскаго Костела Ксендзъ Станиславъ Кощуцкій Іюня 2 дня совершалъ Ефимовскій Р. К. Клиросникъ Похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
10. Трофимчикъ.	25.	62.	Іюня восемнадцатаго дня, Тысяча Двадцать пятаго года въ С. Катеринищахъ умеръ отъ прижиганія Крестьянинъ Игнатій Новашинскій. — Св. Таинъ пріобщенъ.	Крестьянинъ женатый отъ роду шестьдесятъ съ лишкомъ два года Прихожанинъ Трофимовской Костела, оставилъ жену Марію урожденную Сорочинскую Сына Феликса Дочерей Юзефу, замужнюю и Ураншулю.	Тѣло Его Напутствовалъ Трофимовскій Костела Ксендзъ Станиславъ Янишкій Іюня Двадцать седьмого Дня. Сіе тѣло на Трофимовскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ Погребено.
11. Сурмилевичъ.	28	36.	Іюня восемнадцатаго Тысяча Двадцать пятаго года въ М. Трофимовкѣ умеръ Дворянинъ Киевской Губерніи отъ Тифа Св. Таинъ пріобщенъ.	Дворянинъ женатый отъ роду Пятьдесятъ шесть лѣтъ Прихожанинъ Трофимовскаго Костела Отецъ Викторіи Урожденной изъ Каминскихъ и Дѣтей Юзефу.	Тѣло Его Напутствовалъ Трофимовскаго Костела Ксендзъ Станиславъ Янишкій Іюня Двадцать девятаго дня Погребено на Трофимовскомъ Р. К. Кладбищѣ Трофимовскомъ.
12. Сурмилевичъ.	5.	3.	Августа Тысяча восемьсотъ Двадцать шестаго года Августа пятаго дня въ С. Катеринищахъ умерла Дитя отъ Кровавова поноса по пяти Днехъ.	Крестьянка Владислава и Юзефы урожденной изъ Врублевскихъ Дочь законная отъ родителей Прихожанка Трофимовскаго Костела.	Тѣло Ея Напутствовалъ Трофимовскаго Костела Ксендзъ Станиславъ Янишкій Августа седьмого Дня. На Трофимовскомъ Р. К. Кладбищѣ Погребено.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
13. Мих. Ив. Ив.	13.	69.	Тяжка восемьдесятъ девять часто чистаго года Августа тридцать одного дня въ Д. Коровинѣ умерла отъ разрыва сердца Христіанка Маріанна уроженія изъ Силезіи жена Михаилова Причащена Св. Таинъ.	Крестьянка вышла отъ роду шестьдесятъ девять лѣтъ Римская католичка Маріанна Костелка оставила мужа Архипа Ивана Антона Силезцу Дѣтей Имѣла Дочь Геленку.	Тѣло Ея Настоятель Покровской церкви Іоаннъ Кастелли Римско Католическаго Исповѣданія Архіепископъ Владиміръ Погребенъ.
14. Сем. Ив.	31.	33.	Тяжка весьма девяносто шестого года Августа тридцать умерла Дня въ С. Гавриловкѣ умерла отъ Чахотки Маріа-Іулія 2. и уроженки изъ Рудки отъ Ерина Причащена Св. Таинъ.	Дворянка имѣла отъ роду тридцать три года Христіанка Римско католическаго Осталися Мужа Ивана-Станислава-Марія 3и дѣтей: сына Іосифа — Станислава 2и и Дочери: Емилія — Марія-Конст 3и Марія-Теофилія 2и Роза — Марія-Марія 2и	Тѣло Ея Настоятель Покровской церкви Іоаннъ Кастелли Римско Католическаго Исповѣданія Архіепископъ Владиміръ Погребенъ.
15. Ив. Ив.	11.	2.	Сентября Тяжка восемьдесятъ девяносто шестого года, Сентября Дня Августа одиннадцатого дня въ Д. Коровинѣ умерла Отъ отъ крупы по имени Раисія	Крестьянка Антона и Маріи уроженская изъ Канцуровъ — осталась Сирота — законно сирота рожденная 1ю года Христіанка Римско Католическаго	Тѣло Ея Настоятель Покровской церкви Іоаннъ Кастелли Римско Католическаго Исповѣданія Архіепископъ Владиміръ Погребенъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.
16. Стан. Ив.	29.	4.	Тяжка восемьдесятъ девяносто шестого года, Сентября Дня въ Д. Коровинѣ умерла Отъ по Дифтериту по имени Стани
17. Сем. Ив.	22.	3б.	Тяжка девяносто шестого года Августа Дня въ С. Гавриловкѣ умерла отъ Чахотки Маріа-Іулія 2. и уроженки изъ Рудки отъ Ерина Причащена Св. Таинъ.
18. Анат. Ив.	2.	1.	Тяжка восемьдесятъ девяносто шестого года, Сентября Дня въ Д. Коровинѣ умерла Отъ по имени Анатолія

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
16. Улянинскихъ.	29	4.	Тысяча восемсотъ девяносто шестаго года. Сентября двадцать девятаго дня въ Д. Коровѣ умерло дѣтя отъ крупы по имени Станиславъ.	Крестьянъ Владиславы и Зеферины урожденной изъ Корнатовскихъ Улянинскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду четыре года изъ Прихожанъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло Его Настоятель Теофипольскаго Костела Ксендзъ Станиславъ Яницкій. Сентября Тридцатаго дня сего года на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ
17 Сончекъ.	22	30.	Октябрь. Тысяча восемсотъ девяносто шестаго года. Октября двадцать втораго дня въ С. Гавриловкѣ умерла Крестьянка Павлина урожденная изъ славецкихъ Сончекъ отъ рожденія дѣтяти была Причащена Св. Таинъ.	Крестьянка имѣвшая отъ роду тридцать лѣтъ оставила мужа Вѣры Православнаго Федора и дѣтей: сына Филипа и дочь Надежду всѣ Вѣры Православнаго Она же изъ Прихожанъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло Ея Настоятель Теофипольскаго Костела Ксендзъ Станиславъ Яницкій Октября двадцать третьяго дня на Теофипольскомъ Р.-К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
18. Латыновскихъ	2л.	17.	Тысяча восемсотъ девяносто шестаго года. Октября двадцать третьяго дня въ С. Котюржинцахъ умерло дѣтя по имени Антонъ отъ воспаленія легкихъ	Крестьянъ Викентія и Камиліи урожденной Ольшевскихъ Латыновскихъ закон: супр: сынъ имѣвшій отъ роду семнадцать лѣтъ Прихож. Теоф. Костела	Тѣло Его Настоятель Теофипольскаго Костела Ксендзъ Станиславъ Яницкій Октября двадцать четвертаго дня сего года на Теофипольскомъ Р.-К. Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
19. Іванова.	25.	2.	Тысяча восемьсотъ девятаго мѣсяца года. Октября двадцать пятаго дня въ С. Катеринѣнцахъ умерла отъ оспы по имени Станислава отъ Круги.	Крестьянка Кирилловской Фракундинской вотчины Мужа заспинныхъ умерла Сама имѣвшій отъ роду два года. Изъ Прихожанъ Георгіевскаго Козина	Тѣло ея Настоятель Георгіевскаго Костела Ксендзъ Станиславъ Янушкевичъ Отпѣвалъ по Католическому обряду на Георгіевскомъ Р-К Кладбищѣ Похоронили.
20. Богдановская.	30.	40.	Тысяча восемьсотъ девятаго мѣсяца года. Октября тридцатаго дня въ С. Строкахъ умерла Прихожанка Петра Гомиковой Холостъ отъ Чахотки Св. Таинъ Причащена.	Прихожанинъ имѣвшій отъ роду шестьдесятъ лѣтъ Прихожанинъ Георгіевскаго Костела Холостъ, оставшій Братьевъ Александра и Войцѣха и сестру Марію	Тѣло ея Настоятель Георгіевскаго Костела Ксендзъ Станиславъ Янушкевичъ Отпѣвалъ по Католическому обряду на Георгіевскомъ Р-К Кладбищѣ Похоронили.
21. Ивановичъ.	4.	49.	7 Ноября. Тысяча восемьсотъ девятаго мѣсяца года Ноября четвертаго дня въ С. Кузьминцахъ умеръ Крестьянинъ Николай Масловъ отъ Чахотки былъ Приобщенъ Св. Таинъ	Крестьянинъ имѣвшій отъ роду Сорокъ Девять лѣтъ изъ Прихожанъ Георгіевскаго Костела Вотъ былъ Жену Франциску урожденную изъ Оленевичей Сыновъ Іоахима и Георгія Дочерей Софью, Анну, Антонину и Анету.	Тѣло ея Настоятель Георгіевскаго Костела Ксендзъ Станиславъ Янушкевичъ Похоронилъ на Георгіевскомъ Р-К Кладбищѣ Похоронили.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.
22. Іванова.	13.	1.	Тысяча Девятаго года Ноября на имѣ... болѣзни Отпѣ...
23. Войтковичъ.	20.	32.	Тысяча... Ноября... Умерла... Прихожанка... Урожденная... Тайнъ
24. Станиславъ.	21.	15.	Тысяча... Девятаго... Ноября... въ С. Кузьминцахъ... Этого... Болѣзни

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
22. Мошковскій.	13.	1.	Тысяча восемьсотъ девяносто шестаго года Ноября трехъ дня у законнаго Дитяти по имени Станислава отъ горячки болѣзни умерла Дитя въ Д. Кирлянки.	Крестьянина Андрея и Катерины уроженцы изъ Деревни Мазуровъ законнаго супруга Сына, умершій отъ роду годъ изъ Прихожанъ Теофиполь Костела	Тѣло въ Настоятеля Теофиполь Костела Ксендза Станислава Янушей Метрикальной Ноября сего года На Теофиполь польскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ Похоронили.
23. Ефременкова.	20	32.	Тысяча восемьсотъ девяносто шестаго года Ноября двадцатаго дня въ Д. Кирлянки умерла отъ воспаленія легкихъ Крестьянка Ефимія уроженка изъ Деревни Кирлянки Теофиполь Католическая Св. Таинъ Причащена	Крестьянка умершій отъ роду тридцать два года Изъ Прихожанъ Теофиполь Костела, изъ вышла замужъ Ефимія сына Павла и Дѣтей Ребрину.	Тѣло въ Настоятеля Теофиполь Костела Ксендза Станислава Янушей Двадцать второго Ноября сего года На Теофиполь скомъ Р.К. Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронили.
24. Ткаченко.	21.	15.	Тысяча восемьсотъ девяносто шестаго года Ноября двадцать первого дня въ Д. Кирлянки умерла Дитя по имени Леонтій отъ горячки болѣзни	Крестьянина Павла и Анны уроженца изъ Ивановъ Прихожанъ Теофиполь Костела умершій отъ роду пятнадцать лѣтъ	Тѣло въ Настоятель Ребрин польскаго Костела Ксендза Станислава Янушей Двадцать второго Ноября сего года На Теофиполь скомъ Р.К. Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронили.

Тип. С. А. Кусовера. Старокостянтиновъ.

Столяшковская хата в Кирлянах от подошвы

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Метрическою книгою Костела, въ томъ подписью и приложеніемъ печати удостовѣряю. Мая 10. дня 1897 года. Исполняющій должность Настоятеля Кс: Марьянъ Волковинскій		

РИМ

143 405

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Неофитовская

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКАГО ПРИХОДСКАГО КОСТЕЛА

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ

На 189 7 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Январь.		
1. Прокофій	1.	32.	Тысяча восемьсотъ девяносто седьмаго года Января перваго дня въ д. Которгинщинѣ скончалась отъ брюшнаго тифа Дворянка вдова Петрунелія съ Яблоневскихъ Тайнами пріобщена.	Отставная отъ роду тридцать два года. Осталась вдова — Фринищина и Дочь Марьянну Приписана къ Теофипольской Котельной.	Тѣло Ея Ксендзомъ Марьянъ Волковинскимъ И.Д. Настоятелемъ сего года Января третьяго дня на Теофипольскомъ Р.К. Кладбищѣ похоронено.
			Февраль.		
2. Мисковецкій.	3.	67.	Тысяча восемьсотъ девяносто седьмаго года Февраля третьяго дня въ д. Которгинщинѣ скончалась Крестьянка Колоніи Волости Коцуранія съ захарожья Мисковецкъ съ внутреннихъ болѣзней Св. Таинъ пріобщена. —	Отставная отъ роду шестьдесятъ семь лѣтъ. Осталась Мужа — Людвика Яновей. Казіана и Фелисса и Дочь Паулину приписана Теофипольскаго Котельна.	Тѣло Ея Ксендзомъ Марьянъ Волковинскимъ И.Д. Настоятелемъ сего года Февраля шестаго дня на Теофипольскомъ Р.К. Кладбищѣ похоронено.
3. Ваховскій.	20.	42.	Тысяча восемьсотъ девяносто седьмаго года Февраля Двадцатаго дня въ м. Теофиполѣ скончалась отъ воспаленія легкихъ Кр. Емилія съ Квасниковскихъ Взорвавшись Св. Тайнами была пріобщена. —	Отставная отъ роду сорокъ два года. Осталась Мужа Павла Сыновей Антона и Матвея. Дочерей Елену Теофилію Каролину и Марьянну приписана село Коцуранъ.	Тѣло Ея Ксендзомъ Марьянъ Волковинскимъ И.Д. Настоятелемъ сего Февраля Двадцатаго дня на Теофипольскомъ Р.К. Кладбищѣ Похоронено. —

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Когда болѣзни умеръ
4. Мисковецкій.	28.	27.	Тысяча Девятьсотъ Двадцатаго года Января третьяго дня отъ Крестьянина Колоніи Коцуранія съ захарожья Мисковецкъ съ внутреннихъ болѣзней Св. Таинъ была пріобщена.
5. Болеславскій.	10.	90.	Тысяча Девятьсотъ Двадцатаго года Января десятаго числа отъ Крестьянина Колоніи Коцуранія съ захарожья Болеславскій съ старости Св. Таинъ была пріобщена.
6. Ваховскій.	17.	80.	Тысяча Девятьсотъ Двадцатаго года Января семнадцатаго числа отъ Крестьянки Колоніи Коцуранія съ захарожья Ваховскій съ старости Св. Таинъ была пріобщена.

№	Имя и фамилия умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? Былъ-ли причащенъ Св. Тайнъ?	Какого былъ состоянія, званія, сколько лѣтъ жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ Священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
4.	Іоаннъ Ивановичъ.	28.	27.	Тысяча восемьсотъ девятаго года Февраля двадцать восьмаго дня в Д. Коровьемъ скончался отъ чахотки Крестьянина изъ бурищъ Іоаннъ Ивановичъ Св. Тайнами былъ Пріобщенъ.	Умершій отъ роду Двадцать семь лѣтъ остался Жена Ирина Іоаннова Приписанъ Теофиполь-скаго Костела	Погребенъ Ксендзомъ Маріанъ Волковинскій И.Д. Настоятелемъ Мартина второго дня на Теофиполь-скомъ Р.К. Кладбищѣ Похороненъ.
				Марта.		
5.	Іоаннъ Ивановичъ.	10.	90.	Тысяча восемьсотъ девятаго года Марта десятаго дня скончался отъ старости лѣтъ Крестьянинъ Черновской волости Данилъ Кавульской Св. Тайнами былъ Пріобщенъ.	Умершій отъ роду Девяносто лѣтъ вдовецъ остался сынъ Иванъ Приписанъ Теофиполь-скаго Костела.	Погребенъ Ксендзомъ Маріанъ Волковинскій И.Д. Настоятелемъ на Теофиполь-скомъ Р.К. Кладбищѣ Марта третьяго дня Похороненъ.
6.	Іоаннъ Ивановичъ.	17.	80.	Тысяча восемьсотъ девятаго года Марта семнадцатаго дня в Д. Коровьемъ скончался отъ старости скончался Крестьянинъ Теофиполь-ской волости Ивановъ Іоаннъ Ивановичъ Св. Тайнами Пріобщенъ.	вдовецъ Умершій отъ роду восемьдесятъ лѣтъ оставилъ сына Флора Приписанъ.	Погребенъ Ксендзомъ Маріанъ Волковинскій И.Д. Настоятелемъ скончался на Теофиполь-скомъ Р.К. Кладбищѣ Марта двадцатаго дня Похороненъ.

№	Имя и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? Былъ-ли причащенъ Св. Тайнъ?	Какого былъ состоянія, званія, сколько лѣтъ жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ Священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
7.	Моисеевъ.	18.	56.	Тысяча восемьсотъ девяносто седьмаго года Марта 18 числа скончались отъ чахотки въ д. Константиновкѣ Кр. Тюфтюльской волости Емилія съ Весоловскихъ Моисеевичова Св. Тайнами была приобщена.	Истовичая отъ роду пятьдесятъ шесть лѣтъ отъ Остановила Мирона Шимона Анна Тимофеева Догорей Анонимъ Антонинъ Василиу Приказ-Анонъ Теофи-польскаго Костела.	Тѣло ея Всѣдо-Маріанъ Ко-ковинскій И.Д. Костогрызъ-ла его прихода на Тюфтюлъ-ское Р.К. Кладбище Марта 20 дня-чать перва-го дня похо-ронили.
8.	Домановскій.	27.	9.	Тысяча восемьсотъ девяносто седьмаго года Марта 27 дня чать седмого дня въ с. Новоставцахъ Умерло Дитя по имени Иванъ Кр. Тюфтюльской волости Антона и Софіи съ Славенскихъ Домановичевъ.	Истовый отъ роду Девять Отъ-ницевъ.	Тѣло его Всѣдо-Маріанъ Ковинскій И.Д. Костогрызъ-ла Тюфтюлъ-ское Костела на Приказ-ское Р.К. Кладбище по-хоронили.
9.	Янишевскій.	14.	10.	Апрѣля 16. Тысяча восемьсотъ девяносто седьмаго года Апрѣля 14 числа четырнадцатаго дня въ д. Коробовкахъ волости Кутинки похоронили Карла Кр. Тюфтюльской	волости Антонина и Ольги Янишевскихъ. Истовый отъ роду десять лѣтъ.	Тѣло его Всѣдо-Маріанъ Ковинскій И.Д. Костогрызъ-ла на Тюфтюлъ-ское Р.К. Кладбище похоронили Апрѣля 17 дня

№	Имя и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Ко… бол… ум…
10.	Домановскій.	26.	80	Тѣ… Ко… го… Дв… го… на… Кр… ос… за… отъ… Св… бы…
11	Отрокъ.	28.	36.	Тѣ… Дев… го… Дв… го… Ко… Тю… бо… чи… съ… на… ме…
12.	Тимошъ Янишевскій.	20.	42	Тѣ… Дев… го… Гал… стра… съ… Кр… ско… Тю… ка… бы…

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? Былъ-ли причащенъ Св. Тайнъ?	Какого былъ состоянія, званія, сколько лѣтъ жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ Священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
10. Волошинъ.	26.	80	Тысяча восемьсотъ девяносто седьмаго года Апрѣля двадцать шестаго дня, въ с. Острогалъ скончался Кр. Теофипольской волости Луга Колодѣзнаго отъ старости Св. Тайнами былъ пріобщенъ.	Отставной отъ рядовъ военнослужащій отставной Ефрейторъ Антонъ Волошинъ оставилъ жену Анну Захаровну Сына Антона Дочь Варвару Приписанъ Теофипольскаго Костела.	Погребенъ Ксендзомъ Маріанномъ Волковинскимъ И. Д. Настоятелемъ Теофипольскаго Костела 29 Апрѣля на Приходскомъ Р.-К. Кладбищѣ Похороненъ.
11 Гарбинскій.	28.	36.	Тысяча восемьсотъ девяносто седьмаго года Апрѣля двадцать восьмаго года въ д. Коровѣ скончался Теофипольской волости Кр. Орлянщизны Гарбинскій съ напутствіемъ Св. Тайнами былъ пріобщенъ.	Отставной отъ рядовъ тридцати шестилѣтняго отставной Жены Викторіи Сыновей Николая и Ивана Дочь Маріанну.	Погребенъ Ксендзомъ Маріанномъ Волковинскимъ И. Д. Настоятелемъ Теофипольскаго Костела Р.-К. Кладбищѣ сего года 30 Апрѣля Похороненъ.
			Май		
12. Тышкевичъ.	20.	42.	Тысяча восемьсотъ девяносто седьмаго года Мая двадцатаго дня въ с. Коровѣ сударыня скончалась Кр. Теофипольской волости Варвара Тышкевичъ отъ рака Св. Тайнами былъ пріобщенъ.	Отставной отъ рядовъ Ефрейторъ оставилъ жену Маріанну Сыновъ Казиміра Дочь Юзефу и сыновей Петра и Антона.	Погребенъ Ксендзомъ Маріанномъ Волковинскимъ И. Д. Настоятелемъ сего года Мая двадцатаго дня на Теофипольскомъ Р.-К. Кладбищѣ Похороненъ.

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? Былъ-ли причащенъ Св. Тайнъ?	Какого былъ состоянія, званія, сколько лѣтъ жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ Священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
13. Ѳеклистовъ.	21.	6.	Послѣ восприятія Святыхъ Таинъ отъ Ѳеклисто Ѳедора Михайлова — умеръ въ с. Новоуставщинахъ умерщвленъ по имени Ѳедоліи Трофимольской волости Кр. Ивана и Ѳеклисты не получавшихъ Православныхъ законовъ, отъ струпной болѣзни.	Умершій отъ роду шесть лѣтъ.	Тѣло его Ключарь Мареинъ Волковинскій И. Ѳ. Настоятель сего года Мая 22 дня предалъ землѣ на Трофимольскомъ с.-К. Кладбищѣ Похоронилъ.
14. Ѳеклистовъ.	12.	7.	Тюлевъ. Послѣ восприятія Святыхъ Таинъ отъ Ѳеклисто Ѳедора Тюлева — умеръ въ с. Дмитровкахъ умерщвленъ по имени Алексѣя Борисовскій волости Кр. Ивана Трофима и Ѳеклисты съ Березовскихъ Кребелевскихъ двора.	Умершій отъ роду Семь лѣтъ.	Тѣло его Ключарь Мареинъ Волковинскій Настоятель Трофимольскаго Волостнаго села сего года четырнадцатаго Іюня на Трофимольскомъ Римско К. Кладбищѣ Похоронилъ.
15. Ѳеклистовъ.	16.	40.	Послѣ восприятія Святыхъ Таинъ отъ Ѳеклисто сего Іюля шестнадцатаго дня въ Д. Кривоборье отъ чахотки Анатолисовскаго Св. Тайна Маслобыла пріобщенъ.	Умершая отъ рода сорока лѣтъ оставила Мужа Петра Ѳедо Бронислава 12 лѣтъ на Ивана 8 лѣтъ Маріо Стефанію 4 лѣтъ и сына Младенца.	Тѣло ея Ключарь Мареинъ Волковинскій Настоятель Трофимольскаго Волостнаго села сего Іюня 22 дня Похороненъ.

Месяцъ и день	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? Былъ-ли причащенъ Св. Тайнъ?	Какого былъ состоянія, званія, сколько лѣтъ жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ Священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
			Августъ.		
16. Сорокоустый.	7.	76.	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Августа седьмаго дня Одинадцати Вѣ. Калтаманской волости Мишинской Сѣ. Тайнами былъ пріобщенъ.	Отставной отъ службы Ундеръ Офицеръ Калтаманской волости Мишинской Іосифъ Иванъ Ремизовъ и Дочерей Маріи и Людвину.	Тѣло его Конвоемъ Марьинской Волостной Кастодіи Тюменскаго Тобольскаго Тюремнаго Замка Августа Девятаго дня на Тобольскомъ Кладбищѣ похоронили.
17. Архіерейскій.	28.	62.	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Августа двадцать восьмаго дня Вѣ. Коровьемъ скончалась отъ старости Вѣ. Тобольской волости Марьинской Женщина Сѣ. Тайнами была пріобщена.	Вдова отставнаго Рядоваго Ивана Ивановича Коровьева отъ роду имѣла Девятьдесятъ Два года оставила сына Рядоваго и Дочерей Терезію Клію и Ивану Никитину Тобольскаго Мѣщанина Тобольскаго Кантона.	Тѣло ея Конвоемъ Марьинской Волостной Кастодіи Тюменскаго Тобольскаго Замка Августа Тридцатаго дня на Тобольскомъ Кладбищѣ Похоронили.
			Сентябрь		
18. Успенскій.	23.	21.	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Сентября Одинадцать тридцатаго дня Вѣ. Коровьемъ скончался Вѣ. Антонъ Ивановичъ сей сынъ Михаила и Антонины Стефановскихъ Уроженецъ	отъ болѣзни горячки Сѣ. Тайнами былъ пріобщенъ Отставной отъ роду двадцать одинъ годъ Холостъ.	Тѣло его Конвоемъ Марьинской Волостной Кастодіи Тюменскаго Тобольскаго Замка Сентября 2-го дня Тобольскомъ Кладбищѣ похоронили.

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? Былъ-ли причащенъ Св. Тайнъ?	Какого былъ состоянія, званія, сколько лѣтъ жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ Священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
19. Дворовый.	24.	12.	Тысяча восемьсотъ девяносто сѣмаго года Сентября двѣнадцатаго числа въ Д. Коровьемъ умерла Тереса Дочь Ивана Тенчи съ Пріобщеніемъ Святыхъ Таинъ.	Истинная отъ роду дочь двѣнадцать лѣтъ.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Тофилопольскій сего года Сентября двѣнадцатаго числа Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ.
20. Дворовый.	12.	80.	Октябрь. Тысяча восемьсотъ девяносто сѣмаго года Октября двѣнадцатаго числа въ Д. Волчьемъ скончался отъ старости лѣтъ Кр. Владиславъ Яворскій Св. Тайнами былъ Пріобщенъ. —	Истинный отъ роду восемьдесятъ лѣтъ былъ Женатъ Каролиной Ольховской Имѣлъ Сына Яна Яворскаго Истинному и Дочь Ирину Жмурскую Вдову. —	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Тофилопольскій сего года Октября двѣнадцатаго числа Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ. —
21. Дитя Дворовыхъ.	12.	2.	Тысяча восемьсотъ девяносто сѣмаго года Октября двѣнадцатаго числа въ Д. Коровьемъ Умерло Дитя Почившихъ Петронеллы Кр. Ивана и Людвики Дворовыхъ Потомственныхъ.	Истинныхъ отъ роду Два года умерло отъ внутренней болѣзни.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Тофилопольскій сего года Октября двѣнадцатаго числа Р. К. Кладбищѣ Похоронилъ. —

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? болѣзни или умеръ? Бы Св
22. Дочь Дворовыхъ.	19. 9/8 1891	68.	Тысяч Девяно го года Девятн тако стар гамля чищ ной т Тито ской от ми. Св быв Пр
23. Дитя Дворовыхъ.	24.	1.	Тысяча Девяно мого г брѣ Дв тября Д. К Умерл го ли ника на и К съ Ко быв Тр ской о
24. Дочь Дворовыхъ.	30.	57.	Тысяча Девяност года Ок Тридца дня в фитоль слонъ фитоль лости К Канцеръ болѣзни Св. Тайн быв При

№	Имя, отчество и фамилия умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? Былъ-ли причащенъ Св. Тайнъ?	Какого былъ состоянія, званія, сколько лѣтъ жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ Священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
22.	Іоаннъ Іоанновъ	19.	68.	Тысяча восемьсотъ девяносто сѣмаго года Октября девятнадцатаго дня въ С. Строкалахъ своего дома Полицiи Отставнаго Кавалериста Витебской губерніи. Св. Тайнъ былъ пріобщенъ.	Изъ вышiй отъ роду шестьдесятъ восемь лѣтъ вдовецъ оставилъ Жену Леонарду съ прислугою сына съ первой Жены Зелона и отъ второй былой Отдѣлъ Госпиталя Пригожаго Села Костела.	Погребенъ въ Католической Марьинской Костелъ Тебрипольскiй село года Октября двадцать третьяго дня на Тебрипольскомъ Р.-К. Кладбищѣ Похороненъ.
23.	Іоаннъ Іоанновъ	24.	1.	Тысяча восемьсотъ девяносто сѣмаго года Октября двадцать четвертаго дня въ С. Каролинѣ Умеръ отъ Опухоли по имени Короленка Пр. Антона и Викторіи съ Католическихъ Христіанскихъ отъ вну	трѣнной болѣзни Изъ вышiй отъ роду одинъ годъ.	Погребенъ въ Католической Марьинской Костелъ Тебрипольскiй село года Октября двадцать шестаго дня на Р.-К. Кладбищѣ Похороненъ.
24.	Іоаннъ Іоанновъ	30.	57.	Тысяча восемьсотъ девяносто сѣмаго года Октября тридцатаго дня въ М. Тебрипольскомъ Пр. Тебрипольской волости Онуфрій Каменьковскiй отъ болѣзни грудной Св. Тайнами былъ пріобщенъ.	Изъ вышiй отъ роду пятьдесятъ семь лѣтъ семьянинъ Оставилъ вдову Антонину Іоаннъ Іоанновъ Тебрипольскаго Р.-К. Костела	Погребенъ въ Католической Марьинской Костелъ Тебрипольскiй село года Октября первого дня на Тебрипольскомъ Р.-К. Кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилия умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? Былъ-ли причащенъ Св. Тайнъ?	Какого былъ состоянія, званія, сколько лѣтъ жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ Священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
			Ноябрь.		
25. Григорьевскій.	6.	1.	Тысяча восемьсотъ Девяносто Втораго года Ноября шестаго Дня въ Д. Коровьемъ умеръ Внутренностями отъ болѣзни умеръ на Кр. Іосифа и Маріи Мины съ Ивановскихъ Путиловскихъ.	умевшее отъ роду Одинъ годъ.	Тѣло его Крестьянина Маріинской Костантиновской Округи Тверской губерніи на Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ сего года Ноября восьмаго Дня похоронили.
26. Шубинскій.	13.	10.	Тысяча восемьсотъ Девяносто Второго Ноября тринадцатаго дня въ Д. Трегуловскихъ Кр. Тверія Шубинскій отъ старости безъ Св. Тайнъ Ибыла Погребена.	Вдова умершаго отъ роду шестьдесятъ лѣтъ оставила сына Владимира и дочь Родіона Приписанъ Трегуловскаго Костела.	Тѣло его Крестьянина Маріинской Костантиновской Округи Тверской губерніи на Р. К. Костела сего года Ноября тринадцатаго Дня похоронили.
27. Шубинскій.	22.	4.	Тысяча восемьсотъ Девяносто Втораго года Ноября двадцать второго Дня въ Д. Коровьемъ умеръ Внутренностями отъ болѣзни Водянка Внутренностей Столяровскій Шубинскій умершій отъ Кори	Имѣвшій отъ роду четыре года.	Тѣло его Крестьянина Маріинской Костантиновской Округи Тверской губерніи на Р. К. Костела сего года Ноября двадцать второго Дня похоронили.

№ и фамилия умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	бо
23. Григорьевскій.	17.	75.	Тѣ сего Д Ма Ко Тв Ко Ко Ко

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? Былъ-ли причащенъ Св. Тайнъ?	Какого былъ состоянія, званія, сколько лѣтъ жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ Священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
			Декабрь.		
26. Грушецкая.	17.	75.	Тысяча восемсотъ девяносто седмаго года Декабря семнадцатаго дня въ Д: Коровьемъ скончалась Кр: Вышгродецкой волости Терезія Грушецкая Св. Тайнами была Пріобщена	вдова имѣвшая отъ роду семдесятъ пять лѣтъ оставила Сына Люціяна и дочь Аполонію Прихожанъ Теофипольскаго Костела. —	Тѣло Ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскій сего года Декабря двадцатаго дня на Р-К Кладбищѣ похоронилъ.
24. Сѣньжевичевъ.	19.	1.	Тысяча восемсотъ девяносто седмаго года Декабря девятнадцатаго дня въ С. Рыдкѣ умерло дитя по имени Карлъ Кр: Николая и Антонины съ Витковскихъ Сѣньжевичевъ отъ горячки. —	Сынъ Имѣвшій отъ роду одинъ годъ.	Тѣло Его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскій сего года Декабря двадцать перваго дня на Теофипольскомъ Р-К: Кладбищѣ похоронилъ.

Настоятель Теофипольскаго Римско-Католическаго Костела и Прихода — Ксендзъ Марьянъ Волковинскій

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Теофипольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ.

На 1898й годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
1. Вятковскій	1	12	Тысяча восемьсотъ девяностого восьмаго года. Генваря. Тысячавосемьсотъ девяностого восьмаго года. Генваря первого дня. Феофилопольскаго уѣзда мѣщанинъ Іосифъ Квятковскій отъ болѣзни горла генваря перваго дня Св. Тайнами христіанскими пріобщенъ.	Мѣщанинъ къ двенадцати лѣтъ отъ роду изъ Феофилопольскаго Р. К. Приходскаго сынъ Іосифъ и Елены съ Сашею Квятковскимъ законнаго супружества.	Тѣло его Кафедральнаго Воскресенскаго Волковинскій сего года генваря третьяго дня Феофилопольскаго Р. К. Приходскаго Кладбища похоронить.
2. Шишковскій	12	6	Тысяча восемьсотъ девяностого восьмаго года генваря двенадцатаго дня Въ с. Волчкѣ младенецъ Іосифъ Шишковскій отъ кори Св. Тайнами христіанскими пріобщенъ.	Крестьянинъ шести лѣтъ отъ роду изъ Феофилопольскаго Приходовъ сынъ Кирилловъ и Елисаветы изъ Онуфрієвскихъ Шишковскій законныхъ супружествъ.	Тѣло его Кафедральнаго Воскресенскаго Волковинскаго сего года генваря пятнадцатаго дня на Феофилопольскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронить.
3. Кулишенко	18	23	Тысяча восемьсотъ девяностого восьмаго года генваря восемнадцатаго дня въ с. Которосеницахъ умерла вдова Маріи Кулишенко отъ Чахотки Св. Тайнами христіанскими пріобщена.	Крестьянка двадцати трехъ лѣтъ отъ роду изъ Феофилопольскаго Р. К. Приходовъ.	Тѣло ея Кафедральнаго Воскресенскаго Волковинскій сего года генваря двадцатаго дня на Феофилопольскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронено.
4. Кухаренко	20	1½	Тысяча восемьсотъ девяностого восьмаго года генваря двадцатаго дня въ с. Волчковѣ умерла Евфимія Кухаренко отъ Св. Тайнами христіанскими не была пріобщена отъ кори умерла	Крестьянка полутора года отъ роду изъ Феофилопольскаго Р. К. Приходовъ дочь Іоакима и Евфимиіи изъ Тимбаевскихъ Кухаренкихъ законныхъ супружествъ.	Тѣло ея Кафедральнаго Воскресенскаго Волковинскій сего года генваря двадцать второго дня на Феофилопольскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронено.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда?
5. Макешинъ	22	75	Тысяча
6. Михалкін	9	3	Тысяча
7. Вераевскій	7	52	Тысяча
8. Клюсовскій	9	20	Тысяча

150 390

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
6 Мокошинецкій	22	75	Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Декабря двадцать второго дня Свящ. Теофилопольскаго умеръ Іоаннъ Макаровичъ отъ старости Св. Таинами былъ пріобщенъ.	Крестьянинъ вдовецъ семидесяти пяти лѣтъ отъ роду изъ Теофилопольскаго Р. К. Прихода оставилъ сына Георгія.	Тѣло его Псковскій Первый Великокняжескаго Двадцать пятаго дня Января похоронено на Теофилопольскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ по обрядамъ.
7 Цихоцкій	9	3	Февраля. Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Февраля девятаго дня Свящ. Коровинецъ умеръ Игнатій Цихоцкій отъ крупы Св. Таинами не былъ пріобщенъ. —	Крестьянинъ Подольскій трехъ лѣтъ отъ роду изъ Теофилопольскаго Р. К. Прихода оставилъ Отца Іоанна Цихоцкаго Матерь Евдокію Цихоцкую Всѣхъ Законныхъ Супруговъ	Тѣло его Псковскій Первый Великокняжескаго Двадцать пятаго дня Февраля двухъ лѣтъ отъ роду на Теофилопольскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронено.
8 Врублевскій	4	52	Марта. Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Марта седьмаго дня Свящ. Трояновецъ умерла Федора Врублевская отъ внутренней болѣзни Св. Таинами была пріобщена.	Крестьянка Подольскаго пятидесяти двухъ лѣтъ изъ Теофилопольскаго Р. К. Прихода оставила мужа Іоанна, сыновей: Іоанна, Николая, дочерей: Агафонію, Евдокію, Ефросинію и Ирину.	Тѣло ея Псковскій Первый Великокняжескаго Марта девятаго дня на Теофилопольскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронено. —
9 Колосовскій	9	20	Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Марта девятаго дня Свящ. с. Сирузовецъ умеръ Іосифъ Колосовскій отъ старости Св. Таинами былъ пріобщенъ.	Крестьянинъ Подольскій вдовецъ лѣтъ отъ роду девяноста изъ Теофилопольскаго Р. К. Прихода оставилъ сыновей: Іоанна и Михаила дочь Домникію.	Тѣло его Псковскій Первый Великокняжескаго Марта одиннадцатаго дня на Теофилопольскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронено.

Житомиръ. Тип.-Лит. М. Денемана

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
9 Кулинская	13	65	Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года марта тринадцатаго дня. Деревенскій житель Антонина Кулинскій отъ болѣзни горла Св. Таинами былъ пріобщенъ.	Крестьянинъ деревни Ивашковки, имѣвшій отъ роду семьдесятъ пять лѣтъ изъ Теофипольскаго Р. К. прихода	Тѣло съ Кладбища Маріянполя Волковинскаго сего года марта шестнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронимъ.
10 Парецкій	15	74	Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года марта пятнадцатаго дня Ст. Ф. Которосмъ умеръ Андрей Парецкій отъ старости Св. Таинами былъ пріобщенъ.	Крестьянинъ деревни Вежъ, имѣвшій отъ роду семьдесятъ четыре года изъ Теофипольскаго Р. К. Прихода оставилъ сыновей Доминика, Антонія и дочь Юлію.	Тѣло съ Кладбища Маріянполя Волковинскаго сего года марта семнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронимъ.
11 Сухановская	31	68	Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года марта тридцать перваго дня Ст. Ф. Коробіевскій умерла Екатерина Суханчукова отъ старенческой болѣзни Св. Таинами была пріобщена. —	Крестьянка деревни Волковинцевъ шестьдесятъ восемь лѣтъ отъ роду	Тѣло съ Кладбища Маріянполя Волковинскаго сего года Апрѣля третьяго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронимъ.
12 Суздальская	16	53	Апрѣля. Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Апрѣля шестнадцатаго дня Ст. Ф. Олейниковъ умерла Викторія Суздальская отъ чахотки Св. Таинами была пріобщена.	Дворянка деревни Волковинцевъ, имѣвшая отъ роду пятьдесятъ три года изъ Теофипольскаго Р. К. Прихода оставила сына Адама. —	Тѣло съ Кладбища Маріянполя Волковинскаго сего года Апрѣля девятнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронимъ. —

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Ко бол чах
13 Куріянская	25	60	Т
14 Пазуренко	25	1½	Т
15 Славецкій	29	44	Т
16 Сухановская	3	58	

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13 Куріянскій	25	60	Тысяча восемьсотъ девяносто осьмаго года Іюня двадцать пятаго дня Вас. Новоставленскій крестьянинъ Викторій Куріянскій отъ внутренней болѣзни Св. Таинами не былъ пріобщенъ.	Крестьянинъ гминовской шестьдесятъ лѣтъ отъ роду изъ Теофильпольскаго Р. К. Прихода оставилъ жену Анисью дочь Софію замужнюю.	Тѣло его Іюня Корчинъ Волковинскій село года Іюня двадцать осьмаго дня на Теофильпольскомъ Р. К. Приходскомъ кладбищѣ похоронили.
14 Мазуревскій	25	1½	Тысяча восемьсотъ девяносто осьмаго года Апрѣля двадцать пятаго дня Вас. Корольчикъ умерло дитя Карлъ Мазуревскій отъ горячки Св. Таинами не было пріобщено.	Крестьянинъ гминовской отъ роду полтора года изъ Теофильпольскаго Р. К. Прихода сына Александра Орлицкаго съ Окопичей-Мазуровской заключилъ бракъ.	Тѣло его Іюня Корчинъ Волковинскій село года Апрѣля двадцать пятаго дня на Теофильпольскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронили.
15 Словецкій	29	44	Тысяча восемьсотъ девяносто осьмаго года Апрѣля двадцать девятаго дня Вас. Коровскій умеръ Іоаннъ Словецкій отъ болѣзни грудной Св. Таинами гминовскимъ пріобщенъ.	Крестьянинъ гминовской отъ роду сорокъ четыре года изъ Теофильпольскаго Р. К. Прихода оставилъ жену Анисью сына Ларіона и дочерей Зозію и Евдокію.	Тѣло его Іюня Корчинъ Волковинскій село года Мая первого дня на Теофильпольскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронили.
16 Сухановскій	3	58	Май. Тысяча восемьсотъ девяносто осьмаго года Мая третьяго дня Вас. Шибенной умерла Юзефа Мазуревская отъ внутренней болѣзни Св. Таинами была пріобщена.	Крестьянка гминовская отъ роду пятьдесятъ восемь лѣтъ изъ Теофильпольскаго Р. К. Прихода оставила Мужа Максима, сыновей Іоанна, Григорія и Доминика, дочерей Ефросинію, Анисью, Елену и Горпину православныхъ.	Тѣло ея Іюня Корчинъ Волковинскій село года Мая шестого дня на Теофильпольскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ похоронили.

Житомиръ. Тип. Дит. М. Денемана

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
17 Ивановскій	20	7	Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Мая двадцатаго дня Свящ. Тео фильктъ умеръ похоронилъ Моровскій отъ болѣзни желудка Св. Таинствами не былъ пріобщенъ	Крестьянинъ младенецъ, имѣвшій отъ роду семь лѣтъ изъ Теофиль польскаго Р. К. Приходовъ Крещенъ и Крещенъ по мѣсту жительства Законныхъ родителей	Тѣло его Конецъ Маріянъ Волковицкій село года Мая двадцать четвертаго дня на Теофильпольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
18 Казановскій	26	80	Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Іюня двадцать шестого дня умеръ Іоаннъ Казановскій отъ Старости Св. Таинствами не былъ пріобщенъ	Крестьянинъ, имѣвшій восемьдесятъ лѣтъ отъ роду изъ Теофильпольскаго Р. К. Прихода оставилъ сыновей Анкудиновка Шиловка.	Тѣло его Конецъ Маріянъ Волковицкій село года Мая двадцать восьмаго дня на Теофильпольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
19 Коваленчукъ	26	4	Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Мая двадцать шестого дня Свящ. Ѳеофилъ Коваленчукъ умеръ Холера. Коронтовскій отъ скарлатины Св. Таинствами не былъ пріобщенъ	Дворянинъ младенецъ, имѣвшій отъ роду 4 года изъ Теофильпольскаго Р. К. Прихода Свящ. Мужчина и Теофильскаго Католическаго Законныхъ родителей	Тѣло его Конецъ Маріянъ Волковицкій село года Мая двадцать восьмаго дня на Теофильпольскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ.
20 Шимановскій	29	40	Іюнь. Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Іюня двадцать девятого дня Вод. Настасовскій умеръ Анастазій Пріобщенъ Таинствомъ Старости Св. Таинствами былъ пріобщенъ.	Дворянинъ одинокій, имѣвшій семьдесятъ лѣтъ отъ роду изъ Теофильпольскаго Р. К. Прихода оставилъ сыновей Павла, Стахіяна и дочерей Параскевію и Юлію.	Тѣло его Конецъ Маріянъ Волковицкій село года Іюня 30 дня на Теофильпольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Ког бол чаю
21 Ивановскій	19	24	Тѣ Анд та ста по отн та
22 Новакъ	21	74	Т сво года у д. К Фоот отн нас ист
23 Коваленчукъ	29	40	Т дво Ан сов пр Ан Св. пр
24 Шимановскій	24	24	Тѣл кост Св. тет П. умер Шим опу Та пр

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лета отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
21 Ивановскій	19	24	Августа Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Августа девятнадцатаго дня Свящ. Новостанцевъ умерла Антонина Ивановская отъ Чахотки Св. Таинами была пріобщена	Крестьянка имѣвшая двадцать четыре года отъ роду изъ Теофипольскаго Р. К. Прихода оставила мужа Франциска и сестрёнка	Тѣло ея Каѳедр. Марьянъ Волковинскій сего года Августа двадцать первагодня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронили
22 Ивановскій	21	78	Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Августа двадцать перваго дня Д. Коровскаго села Ивановскій отъ кори Св. Таинами не былъ пріобщенъ	Крестьянинъ имѣвшій отъ роду семьдесятъ лѣтъ изъ Теофипольскаго Р. К. Прихода.	Тѣло ея Каѳедр. Марьянъ Волковинскій сего года Августа двадцать третьяго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронили.
23 Ивановскій	29	40	Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Августа двадцать седьмого дня Д. Коровскаго умеръ Леонтій Ивановскій отъ Внутренней болѣзни Св. Таинами былъ пріобщенъ.	Крестьянинъ имѣвшій отъ роду сорокъ лѣтъ изъ Теофипольскаго Р. К. Прихода оставилъ жену Марьянку и сыновей Болеслава Франциска и Францишка, дочерей Вѣру Стефанію, Зофью и Кулдонію.	Тѣло ея Каѳедр. Марьянъ Волковинскій сего года Сентября перваго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронили.
24 Шимельвскій	24	24	Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Сентября двадцать четвертаго дня въ М. Теофипольскомъ умеръ Лаврентій Шимельвскій отъ опухоли кончилъ Св. Таинами былъ пріобщенъ.	Крестьянинъ имѣвшій отъ роду двадцать четыре года изъ Теофипольскаго Прихода.	Тѣло его Каѳедр. Марьянъ Волковинскій сего года Сентября двадцать шестаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронили.

Житомиръ, Тип.-Лит. М. Дешомьяна

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
25 Мазуркевичъ	28	80	Сентябрь. Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Сентября двадцать восьмого дня Свящ. Теофилъ Польскій умерла Катерина Мазуркевичъ отъ старости Св. Тайнами была пріобщена.	Мѣщанка вдова, имѣвшая отъ роду восемьдесятъ пять лѣтъ отъ роду изъ Теофильпольскаго Р. К. Прихода	Тѣло ея Іереемъ Маріанномъ Волковинскимъ сего года Сентября тридцатаго дня на Теофильпольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронено.
26 Гарашкевичъ	8	13	Ноябрь. Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Ноября восьмаго дня Свящ. Дмитровскій умерла Марія Гарашкевичъ отъ внутренней болѣзни Св. Тайнами небыла пріобщена.	Крестьянка вдова имѣвшая отъ роду тридцать пять лѣтъ изъ Теофильпольскаго Р. К. Прихода Жительница села Малашковецъ Гарашкевичъ Заславскаго уѣзда	Тѣло ея Іереемъ Маріанномъ Волковинскимъ сего года Ноября десятаго дня на Теофильпольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронено.
27 Вольковскій	8	4	Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Ноября восьмаго дня, Свящ. Волчекъ умерло дитя Марцинъ Вольковскій отъ утробы Св. Таинствами небыло пріобщено.	Крестьянинъ Младенецъ, имѣвшій отъ роду четыре года жительства Теофильпольскаго Р. К. Прихода сынъ Станислава и Франциски ихъ Козлаковскихъ Заславскаго уѣзда	Тѣло ея Іереемъ Маріанномъ Волковинскимъ сего года Ноября десятаго дня на Теофильпольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронено.
28 Ржевскій	11	60	Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года Ноября одиннадцатаго дня Свящ. Константиновскій умеръ Францишекъ Ржевскій отъ болѣзни рака Св. Таинствами былъ пріобщенъ.	Мѣщанинъ Кременецкаго уѣзда имѣвшій шестьдесятъ пять отъ роду отца Іосифа Лисковскаго сыновей Иосифа, Брониславу и Катерину.	Тѣло ея Іереемъ Маріанномъ Волковинскимъ сего года Ноября тринадцатаго дня на Теофильпольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронено.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
29 Тимофеевичъ.	21	65	Тысяча восемьсотъ девяносто восьмаго года ноября двадцать перваго дня въ деревнѣ Кривовулькѣ умерла Каролина Буткевичъ отъ гангрены Св. Таинами была пріобщена	Вдова дворянка имѣвшая отъ роду и шестьдесятъ пять лѣтъ оставила дочерей Ольгу и Вѣру православныхъ	Тѣлоея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій сего года ноября двадцать третьяго дня на Теофильпольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.—

Что настоящія копіи метрическихъ выписей во всемъ съ подлинными вѣрны, въ томъ подписью и Костельной печатью удостовѣряю.— Настоятель Теофильпольскаго Р. К. Костела и Прихода

Ксендзъ Марьянъ Волковинскій

Житоміръ, Типо-Лит. М. Дененмана

154/1908

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Феофипольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ.

На 1899 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
1 Войцѣховскихъ	9 Янв.	1 Годъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Января девятаго дня въ Волковцахъ скончалось дитя отъ горячки именемъ Томашъ.	Крестьянъ Антона и Камиліи урожденной Богуцкой Войцѣховскихъ законныхъ супруговъ сынъ жившій одинъ годъ Теофипольскихъ прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года Января одинадцатаго дня на Теофипольскомъ Р.-К. Кладбищѣ похоронилъ.
2 Анаевичовъ	13 Янв.	1 Годъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Января тринадцатаго дня въ С. Новоставцахъ скончалось дитя отъ коклюша именемъ Андрей.	Крестьянъ Іосифа и Іоанны урожденной Лисневичъ Анаевичовъ законныхъ супруговъ сынъ жившій одинъ годъ Теофипольскихъ прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года пятнадцатаго Января на Теофипольскомъ Р.-К. Кладбищѣ похоронилъ.
3 Лешке	14 Янв.	44 Года	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Января четырнадцатаго дня въ Селеніи Гавріиловкѣ скончалась отъ ансуризма Іоанна Августовна Лешке была пріобщена Св. Таинами.	Мѣщанка имѣвшая отъ роду сорокъ четыре года Теофипольскаго прихода прихожанка	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Января семьнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р.-К. Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Ко[...] бол[...] чаю[...]
4 Ивановскаго	17 Янв.	65 Лѣтъ	Ты[...] ност[...] Янв[...] дня [...] чала[...] Ена[...] ска[...] Св. [...]
5 Демеховъ	19 Янв.	70 Лѣтъ	Тыс[...] ност[...] ря де[...] въ Та[...] лась о[...] рія [...] прих[...]
6 Анаевичовъ	24 Янв.	10 Мѣс.	Тысяча[...] ностоо[...] Января [...] таго д[...] цахъ о[...] отъ на[...] Анто[...]

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
4 Шимановскій	18 Янв.	65 Муж.	Тысяча восемьсотъ девяностого девятаго года Января семьнадцатаго дня въ д. Коровьихъ окончались отъ старости Екатерина Шимановская была причащена Св. Таинствъ. –	Крестьянка, составшаяся вдовою Ивана Шимановскаго законная супруга имѣвшая отъ роду шестьдесятъ пять лѣтъ Теофинопольскаго прихожанина. Оставила дѣтей: Шимона и Терентія и дочерей: Маріи и Анну. –	Тѣло ея Коенздѣ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофинопольскаго прихода сего года Января двадцатаго дня на Теофинопольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ. –
5 Филипенко	19 Янв.	70 Муж.	Тысяча восемьсотъ девяностого девятаго года Января девятнадцатаго дня въ Теофинопольскомъ окончался отъ старости Марія Филипенко былъ причащенъ Св. Таинъ.	Крестьянка вдовствовавшая отъ роду семьдесятъ лѣтъ Теофинопольскаго прихожанка. Оставила дѣтей: сына Клавдія и дочерей: Олену и Варвару. Отъ втораго мужа имѣла Ивана. –	Тѣло ея Коенздѣ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофинопольскаго прихода сего года Двадцать перваго Января на Теофинопольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
6 Свистовъ	24 Янв.	10 Мал.	Тысяча восемьсотъ девяностого девятаго года Января двадцать четвертаго дня въ г. Новоспасскомъ окончался отъ нашей гимназіи Антонинъ. –	Крестьянинъ Людвинскаго и Францишки изъ Блозинскихъ Анны Свистовъ законный сынъ умершихъ Теофинопольскихъ прихожанинъ. –	Тѣло ея Коенздѣ Маріанъ Волковинскій сего года Января двадцать шестаго дня на Теофинопольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.

Житомиръ. Тип.-Лит. М. Денешина

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
7 Волчеховскихъ	24 Янв.	8 Мес.	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Января двадцать четвертаго дня въ Волчихъ окончилось дитя отъ черной болѣзни именемъ Адамъ.	Крестьянъ Михаила и Софіи урожденной Полтавской Войтуховичей законныхъ супруговъ одинъ живший семь мѣсяцевъ въ Теофипольскихъ приходскихъ.	Тѣло его Кендзъ Маріанъ Волковицкій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года двадцать седьмаго Января на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
8 Хрущинскихъ	25 дев.	18 Нед.	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года февраля двадцать пятаго дня въ Тарнаковѣ окончилось дитя отъ родячки именемъ Иванъ.	Крестьянъ Пѣдя и Параскевы урожденной Славецкой Блюдящихъ законныхъ супруговъ одинъ живший восемьнадцать пять недѣль Теофипольскихъ прихожанъ.	Тѣло его Кендзъ Маріанъ Волковицкій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года февраля двадцать восьмаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
9 Ковеля	6 Мар.	30 Нед.	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Марта шестаго дня въ Д. Коровѣ окончилось отъ чахотки Янъ Ковель былъ причащенъ Св. Таинами.	Крестьянина Теофипольской волости вдовца живущаго трудящаго Теофипольскаго прихожанина. Оставилъ сыновей: Доминика, Людвика, Эразма и Ивана и дочерей: Терезу, Анну, Елеонору и Анастасію.	Тѣло его Кендзъ Маріанъ Волковицкій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Марта девятаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
10 Мелешкъ	12 Мар.	60 Нед.	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Марта двенадцатаго дня въ Костаневѣ отъ внутренней болѣзни Св. Таинами.	Крестьянина Теофипольской волости вдовца живущаго трудящаго Теофипольскаго прихожанина. Оставилъ сыновей: Ивана, Ѳедора, Ивана, Ѳедора и Ивана.	Тѣло его Кендзъ Маріанъ Волковицкій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года двадцать седьмаго Января на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
11 Волчеховскихъ	24 Мар.	18 Нед.	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Марта двадцать четвертаго дня въ Волчихъ окончилось отъ тифа дитя Ивана Св. Таинами.	Крестьянъ Теофипольской волости живущихъ трудящихъ Теофипольскихъ прихожанъ. Оставилъ сыновей: Ивана, Ѳедора, Ивана, Ѳедора и Ивана.	Тѣло его Кендзъ Маріанъ Волковицкій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года двадцать седьмаго Января на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
12 Ковеля	30 Мар.	90 Нед.	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Марта тридцатаго дня въ Ковелѣ окончилось отъ старости и изнеможенія Римско-Католическимъ Священникомъ Ковельскимъ.	Крестьянина Теофипольской волости вдовца живущаго трудящаго Теофипольскаго прихожанина. Оставилъ сыновей: Ивана, Ѳедора, Ивана, Ѳедора и Ивана.	Тѣло его Кендзъ Маріанъ Волковицкій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года двадцать седьмаго Января на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
10 Мендзыгай	12 Мар.	60 Лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Марта двѣнадцатаго дня въ Кистановѣ скончался отъ внутренней болѣзни Станиславъ Мендзыгай былъ причащенъ Св. Таинами. —	Крестьянинъ Теофинопольской волости оставшійся вдовою Крыстыны Мендзыгай холостый умеръ оживши шестьдесятъ пять Теофинопольской приходанинъ. Оставилъ сыновей: Александра Людвина и Адольфа и дочерей: Маріанну Антоніну и Женю.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофинопольскаго прихода его года Марта пятнадцатаго дня на Теофинопольскомъ Римско-Католическомъ приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
11 Ковалевскихъ	24 Мар.	18 Лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Марта двадцать четвертаго дня въ С. Шибенной скончался юноша отъ тифа именемъ Людвикъ былъ причащенъ Св. Таинами. —	Мѣщанинъ Михаила и Анны урожденной Ковыляновской Корчевскихъ супруговъ сынъ оживши восемьнадцать лѣтъ Теофинопольской приходанинъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофинопольскаго прихода его года двадцать шестаго Марта на Теофинопольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ. —
12 Яблоньскій	30 Мар.	30 Лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Марта тридцатаго дня въ Рудникѣ скончался отъ чахотки Казимиръ Яблоньскій былъ причащенъ Св. Таинами.	Крестьянинъ оставшійся вдовцомъ Тадеушемъ Бѣлогорневской дикопольскій умеръ оживши тридцать Теофинопольскій приходанинъ. Оставилъ сыновей: Ивана Маріанна и Антонія.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофинопольскаго прихода его года Марта первого дня на Теофинопольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.

Житомиръ, Тип.-Лит. М. Денемана

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13 Вдовиченкахъ	31 Мар.	1 годъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Марта тридцать перваго дня въ Коровьемъ окончилось дитя отъ тифа именемъ Антонина.	Крестьянъ Ивана и Анаты урожденной Михельевой Зъгиненчикъ законнымъ супругов дочь живущая одинъ годъ Теофиполь-ескимъ приход-ѣнемъ. -	Тѣло его Иеромонахъ Маріанъ Волковинскій сего года Апреля втораго дня на Теофиполь-скомъ Р.-К. Кладбищѣ похороненъ. -
14 Шефлюкъ	31 Мар.	41 годъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Марта тридцать перваго дня въ Карбовенъ окончался отъ чахотки Михаилъ Шефлюкъ былъ причащенъ Св. Таинами.	Крестьянинъ, оставившій вдовою Паулины Шефлюкъ законный мужъ имѣвшій отъ роду сорокъ одинъ годъ Теофиполь-скій приходянинъ. Оставилъ сыновей: Виктора и Якова, дочерей: Екатерину и Теофилю.	Тѣло его Иеромонахъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофиполь-скаго прихода сего года Апреля втораго дня на Теофиполь-скомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
15 Литвиновыхъ	12 Мая	1 годъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Мая двѣнадцатаго дня въ Стронахъ окончилось дитя отъ горячки именемъ Іосифъ.	Крестьянъ Виктора и Сабины урожденной Богушкой Литвиновыхъ законнымъ супруговъ сынъ живущій одинъ годъ Теофиполь-скихъ приходянъ.	Тѣло его Иеромонахъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофиполь-скаго прихода сего года Мая пятнадцатаго дня на Теофиполь-скомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни чаю уме ще
16 Пречистому Кихъ	27 Мая	1 годъ	Тысяч вяносто Мая дв Дня въ гласось вурьез Ива
17 Мищукъ	27 Мая	1½ года	Тысяч ного у Мая дв Дня во гласось ди именем
18 Шишковскихъ	27 Мая	9 Мѣс.	Тысяча ного Мая дв Дня въ гласось ской Вол Іосиф

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16 Пржитоцкихъ	27 Мая	1 и 2 м. Мѣс.	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Мая двадцать седьмаго дня въ Кастановкѣ скончалось дитя отъ конвульсіи именемъ Иванъ.	Крестьянъ Станислава и Текли урожденной Боревичъ Пржитоцкихъ законныхъ супруговъ сынъ жившій одинъ годъ Теофипольскихъ прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года двадцать девятаго Мая на Теофипольскомъ Р.-К. Кладбищѣ похоронилъ.
17 Ягницкой	27 Мая	1½ Года	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Мая двадцать седьмаго дня въ Воличкѣ скончалось дитя отъ горячки именемъ Мечиславъ.	Крестьянки вдовы Юзефы Ягницкой незаконно прижитый сынъ жившій полтора года Теофипольской прихожанки.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій сего года двадцать девятаго Мая на Теофипольскомъ Р.-К. Кладбищѣ похоронилъ.
18 Янишевскихъ	27 Мая	9 Мѣс.	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Мая двадцать седьмаго дня въ д. Коровьѣ скончалось дитя отъ черной болѣзни именемъ Іосифъ.	Крестьянъ Августина и Анны урожденной Рженецкой Янишевскихъ законныхъ супруговъ сынъ жившій девять мѣсяцевъ Теофипольскихъ прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Мая двадцать девятаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

Незак. рожд.

Житоміръ, Типо-Лит. М. Денекмана

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
19 Кондрева.	13 Іюня	40 Муж.	Тысяча восемьсотъ девяностодевятаго года Іюня тринадцатаго дня въ М. Теофиполѣ скончалась отъ родовъ фавертина Кондрева была причащена Св. Таинами	Крестьянина оставшегося вдовцемъ Павла Кондратьевича дворянина умершаго отъ роду сорокъ пять Теофипольская приложанина. Оставила сына Василія и дочь Елену.	Тѣло ея Ксендзъ Марцинъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго приюда сего года Іюня пятнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
20 Мончевскій	28 Іюня	70 Муж.	Тысяча восемьсотъ девяностодевятаго года Іюня двадцать восьмаго дня въ Загрудахъ скончался отъ тифа Эдмундъ Іосифъ Мончевскій былъ причащенъ Св. Таинами.	Дворянинъ Волынской губерніи оставшій вдовою Іоанну урожденной Кухтицкой Полтавецкой законный мужъ имѣвшій отъ роду семьдесятъ пять Теофипольскій приложанинъ. Оставилъ дѣтей: сыновъ Августа и дочерей: Гиларію, Франциску, Людвику, Софію, Викторію и Іоанну.	Тѣло его Ксендзъ Викентій Ормянъ Администраторъ Купельскаго Римско-Католическаго приюда сего года Іюня тридцатаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
21 Вишневскій	5 Іюня	5 Муж.	Тысяча восемьсотъ девяностодевятаго года Іюня пятаго дня въ Котороницкомъ скончался отъ конвульсій членомъ фамиліи.	Крестьянинъ Григорій Паруцкій урожденной Буковецкой завѣдующихъ законныхъ супругъ вдовецкъ живущій пятьдесятъ Теофипольскимъ приложанинъ.	Тѣло его Ксендзъ Марцинъ Волковинскій сего года Іюня седьмаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни чаю уме ще
22 Шваковскій	3 Іюля	10 Муж.	Тысяча ностодевятаго седьмаго ихъ ен тифа
23 Вержбицкій	15 Іюля	18 Муж.	Тысяча ностодевятаго ля пятна Р. Коров дувига о нель Ан гиана св.
24 Лосунскій	28 Іюня	9 Муж.	Тысяча ностодевятаго Іюля двад дня въ Гил чилось уд ной боли Людвиги

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
22 Павловскихъ	3 Іюля	10 Лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Іюля седьмаго дня въ Бережинцахъ скончалось дитя отъ тифа именемъ Текля.	Крестьянъ Ивана и Теофили урожденной Бартусевичъ Павловскихъ законныхъ супруговъ дочь жившая десять лѣтъ Теофипольская прихожанка.	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Іюля десятаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
23 Верждицкихъ	15 Іюля	18 Лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Іюля пятнадцатаго дня въ Д. Коровѣ скончалась дѣвица отъ чахотки именемъ Людвика была причащена св. Таинами.	Мѣщанъ Города С-Константинова Ивана и Анны урожденной Гутковской Верждицкихъ законныхъ супруговъ жившая дочь восемьнадцать лѣтъ Теофипольская прихожанка.	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Іюля восемьнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
24 Хоецкихъ	28 Іюля	9 Лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Іюля двадцать восьмаго дня въ Гальчинцахъ скончалось дитя отъ головной боли именемъ Альбина.	Крестьянъ Петра и Брониславы урожденной Ивинской Хоецкихъ законныхъ супруговъ дочь жившая девять лѣтъ Теофипольская прихожанка	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій сего года Іюля тридцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.

Житоміръ, Типо-Лит. М. Девенмана

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
25 Тимофеевскихъ	3 Авг.	16 Лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяностого девятаго года Августа третьяго дня въ Гулягузовѣ скончался юноша отъ простуды именемъ Викторъ былъ причащенъ Св. Таинами. —	Крестьянъ Аѳимьи и Іоанны урожденной Немировской Колосовенскихъ законныхъ супруговъ сынъ оживший постной день отъ Теофиполенской приходской церкви. —	Тѣло его Коенздъ Маріинъ Волковинскій Настоятель Теофиполенскаго прихода сего года Августа пятаго дня на Теофиполенскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ. —
26 Тимошевскихъ	21 Авг.	1½ года	Тысяча восемьсотъ девяностого девятаго года Августа двадцать перваго дня въ С. Новостахъ скончалось дитя отъ желудочной болѣзни именемъ Анѣлія.	Крестьянъ Фомы и Людвики урожденной Витковской Тышневскихъ законныхъ супруговъ дочь оживившая полтора года Теофиполенскихъ приходанъ. —	Тѣло ея Коенздъ Маріинъ Волковинскій Настоятель Теофиполенскаго прихода сего года Августа двадцать третьяго дня на Теофиполенскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
27 Ляховскихъ	22 Авг.	½ года	Тысяча восемьсотъ девяностого девятаго года Августа двадцать втораго дня въ М. Теофиполѣ скончалось дитя отъ падучей болѣзни именемъ Константинъ Конрадъ. —	Крестьянъ Ивана и Маріи урожденной Квитковской Ляховскихъ законныхъ супруговъ сынъ оживший годъ года Теофиполенскихъ приходанъ.	Тѣло его Коенздъ Маріинъ Волковинскій Настоятель Теофиполенскаго прихода сего года Августа двадцать втораго дня на Теофиполенскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
28 Дубовскихъ	27 Авг.	1½ года	Тысяча восемьсотъ девяностого девятаго года Августа двадцать седьмаго дня въ С. Новостахъ скончалось дитя отъ желудочной болѣзни именемъ Іосифъ. —	Крестьянъ Іоанна и Маріи урожденной Ляховской Дубовскихъ законныхъ супруговъ сынъ оживший годъ года Теофиполенскихъ приходанъ.	Тѣло его Коенздъ Маріинъ Волковинскій Настоятель Теофиполенскаго прихода сего года Августа двадцать седьмаго дня на Теофиполенскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
29 Тышковскихъ	1 Сент.	2 года	Тысяча восемьсотъ девяностого девятаго года Августа двадцать восьмаго дня въ С. Новостахъ скончалось дитя отъ трудныхъ родовъ именемъ Ѳеодосія. —	Крестьянъ Іоанна и Маріи урожденной Ляховской Тышковскихъ законныхъ супруговъ дочь оживившая полтора года Теофиполенскихъ приходанъ.	Тѣло ея Коенздъ Маріинъ Волковинскій Настоятель Теофиполенскаго прихода сего года Августа двадцать третьяго дня на Теофиполенскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
30 Тимошевскихъ	12 Сент.	28 Лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяностого девятаго года Сентября двадцать втораго дня въ С. Новостахъ скончался отъ простуды именемъ Іоаннъ Былъ причащенъ Св. Таинами.	Крестьянинъ Іоаннъ Тимошевскій женатый оставилъ жену Ѳеодосію урожденную Ляховскую и дѣтей Викторію Іосифа Ѳеодосію Анѣлію.	Тѣло его Коенздъ Маріинъ Волковинскій Настоятель Теофиполенскаго прихода сего года Августа двадцать втораго дня на Теофиполенскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
28 Трубецкихъ	27 Авг.	1½ года	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Августа двадцать седьмаго дня въ С. Новоставцахъ скончалось дитя отъ горячки именемъ Елена.	Крестьянъ Станислава и Анны урожденной Крыжевской Гуранскихъ законныхъ супруговъ Дочь живыхъ полтора года Теофипольскаго уѣзда.	Тѣло ея Іереемъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Августа двадцать седьмаго дня Теофипольскимъ Р. К. Кладбищѣ похоронено.
29 Шиловскихъ	1 Сент.	2 года	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Сентября перваго дня въ Селеніи Малой Волицѣ скончалось дитя отъ горячки именемъ Франць	Крестьянъ Арминея и Пирмины урожденной Кринеской Шиловскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду два года Теофипольскаго уѣзда.	Тѣло его Іереемъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Сентября третьяго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронено.
30 Пасловскихъ	12 Сент.	28 лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Сентября двѣнадцатаго дня въ Селѣ Новоставцахъ скончалась отъ старости Маріанна урожденная Потиловская Пасловская была пріобщена Св. Таинъ.	Крестьянка Теофипольской волости вдова по умершемъ мужѣ Франць Пасловскомъ законная супруга жившая семьдесятъ восемь лѣтъ Теофипольскаго уѣзда. Оставила сыновей Карла и Ивана и дочь Теофилю	Тѣло ея Іереемъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Сентября четырнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронено.

Житомиръ, Тип.-лит. М. Дешкина

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
31 Стефановская	21 Сент.	67 Лѣт.	Тысяча восемьсотъ девятаго девятаго года Сентября двадцать перваго дня въ Мятелицкъ Теофиполь окончалась отъ старости Юзефа урожденная Дзюга Стефановская были причащена Св. Таинъ.	Крестьянка Уніевской волости, оставшаяся вдовою Ивана Стефановскаго двенадцать сутокъ имѣвшая отъ роду шестьдесятъ семь лѣтъ Теофиполенская прихожанка. Оставила послѣ себя двухъ дочерей: Антонину, Евген. Каролину и Анѣлю. —	Тѣломъ Іереемъ Маріанъ Волковинскій Мятелицкой Теофиполенскаго прихода сего года Сентября двадцать четвертаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ. —
32 Шерстюковъ	22 Сент.	2 года	Тысяча восемьсотъ девятаго девятаго года Сентября двадцать втораго дня въ Селеніи Карабіевичъ скончалось Дитя отъ горячки именемъ Теофилъ.	Крестьянъ Ивана и Пелагіи урожденной Шерстюковъ законныхъ супруговъ Дочь живущая два года Теофипольскихъ прихожанъ. —	Тѣломъ Іереемъ Маріанъ Волковинскій сего года Сентября двадцать четвертаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
33 Новоконскій	5 Окт.	5 Дней	Тысяча восемьсотъ Осьмаго девятаго года Октября пятаго дня въ д. Коровьи скончалось дитя отъ горячки именемъ Людвигъ. —	Крестьянъ Василія и Прасковіи урожденной Мендзелевской законныхъ супруговъ Дочь живущая пять дней Теофиполенскихъ прихожанъ. —	Тѣломъ Іереемъ Маріанъ Волковинскій сего года Октября седьмаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда болѣ чаю
34 Федчикъ	21 Окт.	39 Лѣтъ	Тысяча осьмаго Октября Шестаго Луцкаго Уѣзда Кустинской с. Ве
35 Ташкевичъ	6 Ноябр.	2 года	Тысяча Осьмаго года Ноября дня въ Теофипольскомъ Костелѣ Отпѣтъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
34 Каецкая	21 Окт.	39 Лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Октября двадцать перваго дня въ Селеніи Шибенной скончалась отъ родовъ Луція урожденная Кульчицкая Хаецкая была пріобщена св. Таинъ. —	Крестьянка Купельской волости, оставшегося вдовцомъ Геронима Хаецкаго законная супруга жившая тридцать девять лѣтъ Теофипольская прихожанка. Оставила сыновей: Мартина, Петра, Николая, Эдуарда, Ивана, Іосифа и дочерей: Адольфину и Людвику.	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Октября двадцать третьяго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
35 Канцырскихъ	6 Нояб.	2 Года	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Ноября шестаго дня въ Мѣстечкѣ Теофиполѣ скончалась отъ дитя отъ Дифтерита именемъ Брониславa.	Крестьянъ Владислава и Аполленіи урожденной Новосѣльской Канцырскихъ законныхъ супруговъ дочь жившая два года Теофипольскихъ прихожанъ.	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Ноября восьмаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ. —

Житоміръ, Типо-Лит. М. Денежкина

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
36 Федоровичова	29 Нояб.	75 Лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Ноября двадцать девятаго дня въ д. Коровьѣ скончалась отъ старости Розалія урожденная Мендецкая Федоровичова была причащена Св. Таинъ. —	Крестьянка Теофипольской волости вдова по умершимъ Иванѣ Федоровичѣ законная супруга имѣвшая отъ роду семьдесятъ пять лѣтъ Теофипольская прихожанка Оставила Сына Тытуса и дочерей: Станиславу и Паулину.	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года Декабря перваго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ. —
37 Новосѣльскихъ	1 Дек.	18 Лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Декабря перваго дня въ д. Каролинѣ скончалась отъ внутренной болѣзни именемъ Петрунеля была пріобщена Св. Таинъ. —	Крестьянъ Лаврентія и Антонины урожденной Поплавской Новосѣльскихъ законныхъ супруговъ дочь жившая восемьнадцать лѣтъ Теофипольская прихожанка. —	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Декабря третьяго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.
38 Хочаинъ	5 Дек.	45 Лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Ноября двадцать девятаго дня въ д. Коровьѣ скончалась отъ старости Розалія урожденная Мендецкая Федоровичова была причащена Св. Таинъ. —
39 Бирезкинъ	10 Дек.	5 Лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Декабря перваго дня въ д. Каролинѣ скончалась отъ внутренной болѣзни именемъ Петрунеля была пріобщена Св. Таинъ. —

Ч[illegible] 1899 год[illegible] ского [illegible] въ том[illegible] кой [illegible] М. Те[illegible] Римско

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
38 Хочаинъ	5 Дек.	45 Лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Декабря пятаго дня въ Селеніи Новоставцахъ скончалась отъ внутренной болѣзни Паулина урожденная Микульская Хочаинъ была пріобщена Св. Таинъ.	Австрійская подданая, оставшаяся вдовцемъ Мацѣя Хочаина, законная супруга жившая сорокъ пять лѣтъ Теофипольская прихожанка. Оставила дѣтей: сыновей, Станислава и Леона и дочерей: Юзефу и Антонину.	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Декабря седьмаго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
39 Гирецкихъ	10 Дек.	5 Лѣтъ	Тысяча восемьсотъ девяносто девятаго года Декабря десятаго дня въ д. Коровьѣ скончалось дитя отъ дифтерита именемъ Иванъ.	Крестьянъ Доминика и Францишки урожденной Федоровичъ Гирецкихъ законныхъ супруговъ сынъ жившій пять лѣтъ Теофипольскихъ прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій сего года Декабря двѣнадцатаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

Что сія метрическая копія объ умершихъ за 1899 годъ, во всѣмъ вѣрна съ подлинного метрическаго книгою и ни какому сомнѣнію неподлежитъ въ томъ подписомъ моимъ и приложеніемъ Костельной печати удостовѣряю. 1900 года Января 15 дня. М. Теофиполь.

Настоятель Теофипольскаго Римско-Католическаго прихода Ксендзъ Маріанъ Волковинскій.

ПЕЧАТЬ

Житоміръ, Типо-Лит. М. Леонтьева

448/162
29

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Т-е-о-ф-и-п-о-л-ь-е-к-о-й

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ.

На 1890 годъ.

№ и фамилія умершаго	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
1 Дубровскихъ	17 Янв.	2 года	Тысяча девятисотаго года Января седьмаго дня въ с. Нетюршинахъ скончалась дитя отъ опухоли именемъ Викторія	Крестьянъ Людвина и Евдокіи урожденной Турской Бронденскихъ дочь живущая два года Теофилопольскихъ уѣзда. —	Тѣло ея Кенигсъ Маріинъ Волынской Настоятельницей Теофипольскаго уѣзда сего года Января девятаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронили. —
2 Крыловскихъ	18 Янв.	1/2 года	Тысяча девятисотаго года Января осмнадцатаго дня въ д. Коровцахъ скончалось дитя отъ грыжа именемъ Ивинъ.	Крестьянъ Хомичи и Маргаритины урожденной Ивинской Грушевскихъ законныхъ супруговъ сынъ живущій полъ года Теофипольскихъ уѣзда. —	Тѣло его Кенигсъ Маріинъ Волынской Настоятельницей сего года Января девятнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронили —
3 Добровольскихъ	21 Янв.	18 Мѣс.	Тысяча девятисотаго года Января двадцать перваго дня въ д. Ваулинцахъ скончалась отъ горячки Евдокія Карлина Хобылинскихъ.	Крестьянъ Ивана и Магдалины урожденной Кружевицкой Добровольскихъ законныхъ супруговъ дочь живущая восемнадцать мѣсяцевъ Теофипольскихъ уѣзда.	Тѣло ея Кенигсъ Маріинъ Волынской Настоятельницей Теофипольскаго уѣзда сего года Января двадцать третьяго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронили.
4 Дубровскихъ	24 Янв.	6 Мѣс.	Тысяча девятисотаго года Января двадцать четвертаго дня въ с. Нетюршинахъ скончалась дитя отъ опухоли именемъ Викторія	Крестьянъ Людвина и Евдокіи урожденной Турской Бронденскихъ дочь живущая два года Теофипольскихъ уѣзда. —	Тѣло ея Кенигсъ Маріинъ Волынской Настоятельницей Теофипольскаго уѣзда сего года Января девятаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронили. —
5 Крыловскихъ	24 Янв.	52 года	Тысяча девятисотаго года Января осмнадцатаго дня въ д. Коровцахъ скончалась дитя отъ грыжа именемъ Ивинъ.	Крестьянъ Хомичи и Маргаритины урожденной Ивинской Грушевскихъ законныхъ супруговъ сынъ живущій полъ года Теофипольскихъ уѣзда. —	Тѣло его Кенигсъ Маріинъ Волынской Настоятельницей сего года Января девятнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронили —
6 Добровольскихъ	17 Янв.	3 года	Тысяча девятисотаго года Января двадцать перваго дня въ д. Ваулинцахъ скончалась отъ горячки Евдокія Карлина Хобылинскихъ.	Крестьянъ Ивана и Магдалины урожденной Кружевицкой Добровольскихъ законныхъ супруговъ дочь живущая восемнадцать мѣсяцевъ Теофипольскихъ уѣзда.	Тѣло ея Кенигсъ Маріинъ Волынской Настоятельницей Теофипольскаго уѣзда сего года Января двадцать третьяго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронили.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
4 Дудевичъ	24 Янв.	6 лѣт.	Тысяча девятисотаго года Января двадцать четвертаго дня въ д. Коровьѣ скончалось дитя отъ головной боли именемъ Степанъ. —	Крестьянъ Ивана и Текли урожденной Пржилуцкой Дудевичовъ законныхъ супруговъ сынъ жившій шесть лѣтъ Теофипольскихъ прихожанъ. —	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Января двадцать шестаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ
5 Крыницкая	24 Янв.	52 года	Тысяча девятисотаго года Января двадцать четвертаго дня въ Селѣ Денисовкѣ скончалась отъ старости Маріанна урожденная Гриневецкая Крыницкая была причащена Св. Таинъ	Мѣщанка, оставила мужа Николая Крыницкаго законная супруга жившая пятьдесятъ два года Теофипольская прихожанка. Оставила дѣтей: сына Леона и дочерей Анну, Эмилію и Анѣлію. —	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Января двадцать шестаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ. —
6 Колосовскихъ	17 Янв.	3 года	Тысяча девятисотаго года Января семнадцатаго дня въ Селѣ Чулгузовѣ скончалось дитя отъ конвульсіи именемъ Иванъ. —	Крестьянъ Михаила и Петрунели урожденной Славецкой Колосовскихъ законныхъ супруговъ сынъ жившій три года Теофипольскихъ прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій сего года Января девятнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ. —

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
8 Тимошевскій	17 февр.	60 лѣт.	Тысяча девятисотаго года февраля семнадцатаго дня въ селѣ Новоставцахъ скончалась отъ старости Вмуселитальна уроженка Криковецкая Полтавская была приписана Св. Таинъ.	Крестьянка Феофилиевской волости вдова посемейства Полтавской губерніи Лубенскаго уѣзда оставившая сыновей: Алексѣя Ѳеодора, Евгенія, Ѳаддѣя и Василія Ѳедоровъ.	Тѣло ея Исповѣдникъ Маріанъ Волынскій Настоятель Феофилиевскаго прихода сего года февраля девятнадцатаго дня и Феофилиевскимъ Римско-Католическимъ Кладбищѣ похороненъ.
9 Линицкая	15 Мар.	7 мѣс.	Тысяча девятисотаго года Марта пятнадцатаго дня въ д. Моной восприяла схимы исповѣдуясь отъ чахотки именемъ Антоніей.	Крестьянка Ивана и Юліи урожденной Крыковецкой Янгиевскихъ законныя супруга сего умершаго семьдесятъ Феофилиевскихъ приходанъ. —	Тѣло ея Исповѣдникъ Маріанъ Волынскій сего дня Марта семьнадцатаго дня на Феофилиевскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
10 Тимошевскій	25 Мар.	16 мѣс.	Тысяча девятисотаго года Марта двадцать пятаго дня въ селѣ Гуляйгузовѣ скончался юноша отъ чахотки Ѳеодоръ именемъ Эразмъ.	Крестьянинъ Семеновой волости Ѳедора и Ѳосины уроженецъ Кочковецкихъ законныхъ супруговъ сынъ умершій шестнадцать Феофилиевскій приходанинъ. —	Тѣло его Исповѣдникъ Маріанъ Волынскій сего дня Марта двадцать седьмаго дня на Феофилиевскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
11 Тимошевскій	12 Апр.	1 годъ	Тысяча девятисотаго года Апрѣля двенадцатаго дня въ селѣ Новоставцахъ скончался отъ Дизентеріи младенецъ Ѳеодоръ	Крестьянинъ Феофилиевской волости Ѳедора и Ѳосины уроженецъ Тимошевскихъ законный сынъ умершій одного года.	Тѣло его Исповѣдникъ Маріанъ Волынскій сего дня Апрѣля тринадцатаго дня на Феофилиевскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
12 Тимошевскій	11 Мая	5 мѣс.	Тысяча девятисотаго года Мая одиннадцатаго дня въ селѣ Новоставцахъ скончался отъ чахотки младенецъ Ѳеодоръ именемъ Ѳеодосій.	Крестьянинъ Феофилиевской волости Ѳедора и Ѳосины уроженецъ Тимошевскихъ законный сынъ умершій пяти мѣсяцевъ.	Тѣло его Исповѣдникъ Маріанъ Волынскій сего дня Мая двенадцатаго дня на Феофилиевскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
10 Дубовикова	12 Апр.	1 годъ	Тысяча девятьсотъ года Апрѣля двѣнадцатаго дня въ д. Коровкѣ окончалось дитя отъ Эндокардита имени Карлъ. —	Крестьянъ Ивана и Пелаги урожденной Мартинчукъ Дубовичевъ законныхъ сущихъ въ семъ живший одинъ годъ Теофипольскимъ приходскимъ —	Тѣло его Кейдзе Маріанъ Волковинскій сего года Апрѣля четырнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронили
11 Московича	18 Апр.	28 Лѣтъ	Тысяча девятьсотъ года Апрѣля восемнадцатаго дня въ семъ Теофипольскомъ окончилася отъ старости Людвикъ Московичъ былъ причащенъ Св. Таинъ	Крестьянинъ Колковской волости вдовецъ Константинъ урожденной Онаркой Московичевой законный сынъ живший девяносто восемь лѣтъ Теофипольскій приходанинъ. Оставилъ дѣтей: сыновей, Юліана, Томашъ, Константина и дочь Анну	Тѣло его Кейдзе Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Апрѣля двадцатаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронили
12 Дѣвица Тобольская	11 Мая	5 Мес.	Тысяча девятьсотъ года Мая одиннадцатаго дня въ д. Малой Волицѣ окончалось дитя отъ крестьянина Валеріана	Крестьянъ Михаила и Софіи урожденной Тобольской Войцѣховскихъ законныхъ сущихъ въ семъ живший пять мѣсяцевъ Теофипольскихъ приходанъ —	Тѣло его Кейдзе Маріанъ Волковинскій сего года Мая четырнадцатаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронили

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13 Хлоповъ	14 Мая	30 лѣтъ	Тысяча девятисотаго года Мая четырнадцатаго дня въ д. Коробовкѣ скончался отъ горячки именемъ Сагомея Уроженецъ Ярославской губерніи Ананьевскаго уѣзда Ананьевской волости Исповѣдывался и Св. Таинъ.	Крестьянинъ Таврической губерніи Мелитопольскаго уѣзда Ново-Троицкой волости оставилъ жену Ефросинью Ивановну 25 лѣтъ отъ роду.	Тѣло его Хоронилъ Маріанъ Войтовичъ Ксендзъ Мелитопольскаго костела 16 Мая погребено на Мелитопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ
14 Фоминовъ	16 Мая	19 лѣтъ	Тысяча девятисотаго года Мая шестнадцатаго дня въ Селеніи Новоставахъ скончался отъ внутренней болѣзни Лицо уроженецъ Барановской Полтавской губерніи Исповѣдывался и Св. Таинъ.	Крестьянинъ Таврической губерніи Мелитопольскаго уѣзда оставилъ жену Софію Полтавскую дѣвицу 19 лѣтъ отъ роду.	Тѣло его Хоронилъ Маріанъ Войтовичъ Ксендзъ Мелитопольскаго костела 18 Мая погребено на Мелитопольскомъ Р. К. Кладбищѣ
15 Гаврилюкъ	24 Мая	32 года	Тысяча девятисотаго года Мая двадцать седьмого дня въ С. Акимовкѣ скончался отъ чахотки Уроженецъ Сандерской Гаврилюкъ Былъ причащенъ Св. Таинъ.	Дворянинъ Волынской губерніи оставилъ жену Станиславу Болеславскую законную супругу и 2 дѣтей Теофилъ 2 лѣтъ и Анастасію 1 года Остался съ женой: Хаимъ и Анастасіей дѣтьми Нафтолу и Елену	Тѣло его Хоронилъ Маріанъ Войтовичъ Ксендзъ Мелитопольскаго костела 26 Мая погребено на Мелитопольскомъ Р. К. Кладбищѣ
16 Фоминовъ	2 Іюня	1 годъ	Тысяча [illegible] года [illegible] въ д. [illegible] лось [illegible] ничемъ		
17 Фоминова	9 Іюня	32 года	Тысяча [illegible] года [illegible] въ [illegible] скончал [illegible] ремъ [illegible] ничемъ Изъ [illegible] ва Бы [illegible] Св. Та		
18 Хлоповъ	12 Іюня	1 годъ	Тысяча [illegible] года [illegible] таго [illegible] скончал [illegible] ничемъ [illegible] ръ.		

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16 Возніовъ	2 Іюня	1 годъ	Тысяча девятисотаго года Іюня перваго дня въ д. Норовьѣ скончалось дитя отъ крупа именемъ Петръ	Крестьянъ Теофипольской волости Владислава и Брониславы урожденной Маковской Возніовъ законныхъ супруговъ сынъ жившій одинъ годъ Теофипольскихъ прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій сего года Іюня третьяго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ. —
17 Здановичова	9 Іюня	32 года	Тысяча девятисотаго года Іюня девятаго дня въ селѣ Ильковцахъ скончалась отъ внутренной болѣзни Францишка урожденная Издебская Здановичова была причащена Св. Таинъ.	Крестьянка, оставшегося вдовцомъ Александра Здановича законная супруга жившая тридцать два года Ямпольская прихожанка. Оставила три дочери: Софію, Викторію и Юзефу. —	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Іюня одиннадцатаго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ
18 Федоровича	12 Іюня	1 годъ	Тысяча девятисотаго года Іюня двѣнадцатаго дня въ д. Норовьѣ скончалось дитя отъ кашля именемъ Марія. —	Крестьянъ Тита и Каролины урожденной Заремба Федоровичовъ законныхъ супруговъ дочь жившая одинъ годъ Теофипольскихъ прихожанъ	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій сего года Іюня четырнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
19 Феодосіевская	15 Іюня	8½ года	Тысяча девятьсотаго года Іюня пятнадцатаго дня въ д. Коровьей окончалось дитя отъ пашей именемъ Каронина.	Крестьянъ Тимофея и Паулины урожденной Поплавской Уѣзднымъ законнымъ супругов Сынъ живущая трехъ половиного года Теофипольскихъ приписныхъ.	Тѣло ея Исайдъ Маріанъ Волковинскій сего года Іюня семнадцатаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ погребено.
20 Христинская	16 Іюня	75 Лѣтъ	Тысяча девятьсотаго году Іюня шестнадцатаго дня въ Мѣстечкѣ Теофиполѣ окончалась отъ старости Марія урожденная Гарошкевичъ Хмѣльницкая была причащена Св. Таинъ. —	Мѣщанка вдова поветъ Хмѣльницкой губерніи законная супруга живущая сыновъ пять сыновъ пять отъ Теофипольскаго Римско-Католическаго прихода причтомъ. —	Тѣло ея Исайдъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Іюня шестнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронено.
21 Дитя	1 Іюля	15 Лѣтъ	Тысяча девятьсотаго года Іюля перваго дня въ д. Коровьей окончался Младенецъ отъ внутренной болѣзни по имени Мартинъ. —	Крестьянъ Игнатія и Антонины урожденной Гарнецкой Возніовъ законнымъ супругов сынъ живущій пятнадцать мѣсяцевъ Теофипольскихъ приписныхъ	Тѣло его Исайдъ Маріанъ Волковинскій сего Іюля третьяго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронено.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни чаю у
22 Дитя	10 Іюля	5 Лѣтъ	Тысяча года Іюня въ д. 1 окончалось герман ми Ма
23 Крестьянка	15 Іюня	65 Лѣтъ	Тысяча го года Іюня таго дня Гаврі ясь ок уроженка гай.
24 Младенецъ	6 Авг.	1 годъ	Тысяча года Ав го дня тавусо дитя от нею Ум
			Книгу данно Августа 1900 г скій Дека

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
22 Дыментъ	10 Іюля	5 лѣтъ	Тысяча девятисотаго года Іюля десятаго дня въ д. Кривовулькѣ скончалось дитя отъ черной болѣзни по имени Мартинъ. —	Крестьянъ Ксаверія и Паулины урожденной Левинской Дыментовъ законныхъ супруговъ сынъ жившій пять лѣтъ Теофипольскихъ прихожанъ. —	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій сего года Іюля тринадцатаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ
23 Бугай	15 Іюля	65 лѣтъ	Тысяча девятисотаго года Іюля пятнадцатаго дня въ Селеніи Гавріиловкѣ скончалась отъ старости Францишка Бугай. —	Крестьянка вдова имѣвшая отъ роду шестьдесятъ пять лѣтъ Теофипольскаго Римско-Католическаго прихода прихожанка. —	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій сего года Іюля восемнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р.-К. Кладбищѣ похоронилъ. —
24 Глюзицкихъ	6 Авг.	1 годъ	Тысяча девятисотаго года Августа шестаго дня въ С. Новоставцахъ скончалось дитя отъ горячки именемъ Феликсъ.	Крестьянъ Леона и Крыстыны урожденной Зелинской Глюзицкихъ законныхъ супруговъ сынъ жившій одинъ годъ Теофипольскихъ прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій сего года Августа девятаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ

Книгу записей объ умершихъ во время визиты 19 Августа 1900 года провѣрялъ Староконстантиновскій Деканъ Ив. А. Бурда

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
25 Августовичъ	25 Авг.	22 года	Тысяча девятисотаго года Августа двадцать пятаго дня въ д. Боровъ окончался отъ опухоли Болеславъ Анастасьевичъ былъ удостоенъ Св. Таинъ. —	Крестьянинъ Теофипольской волости Бубовъ посмертно Саломеи урожденной Яроцкой Анастасьевичъ законный мужъ оставшій тридцать три года Теофипольскій прихожанинъ. Оставилъ сыны Николай и дочь Ефросинью	Тѣло его Погребенъ Мирянинъ Вознесенскимъ Настоятелемъ Теофипольскаго прихода сего года Августа двадцать восьмаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронили. —
26 Ваховскій	26 Авг.	45 лѣтъ	Тысяча девятисотаго года Августа двадцать шестаго дня въ д. Рудня окончался отъ головной боли Маріанъ Кашмировъ Ваховскій былъ удостоенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ Семеновской волости холостъ умершій отъ роду сорокъ пятый Теофипольскій прихожанинъ. —	Тѣло его Погребенъ Маріанъ Ваховскій сего года Августа двадцать девятаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронили. —
27 Элементьевъ	29 Авг.	6 дней	Тысяча девятисотаго года Августа двадцать девятаго дня въ д. Боровъ окончалось дитя отъ горячки именемъ Иванъ.	Крестьянинъ Едуарди и Анны урожденной Рутковской Вѣковѣчившихся законнаго сына сей шестидневный Теофипольскаго прихожанъ. —	Тѣло его Погребенъ Маріанъ Ваховскій сего года Августа тридцать перваго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронили. —

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	
28 Сидоровичъ	2 Октября	4 мѣсяца	Тысяча ... года ... въ ... окончался ...
29 Васьковецкій	6 Октяб.	7 лѣтъ	Тысяча ... да ... въ ... скончался ... горячкою ...
30 Даневскій	10 Ноября	3 года	Тысяча ... Ноября ... д. ... скончался ... горячки ...

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
28 Студенцкихъ	2 Октября	4 лѣтъ	Тысяча девятисотаго года Октября втораго дня въ д. Зорудзю скончалось отъ болезни горла Іозефа. —	Крестьянъ Бороцкой волости Кржеменецкаго Уѣзда Волынской Губерніи Григорія и Магдалены урожденной Пасловской Студенецкихъ законныхъ супруговъ дочь жившая четыре года Теофипольскихъ прихожанъ. —	Тѣло ея Ксендзомъ Маріаномъ Волковинскимъ Настоятелемъ Теофипольскаго прихода сего года Октября пятаго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ. —
29 Васьковскихъ	6 Октя.	7 лѣтъ	Тысяча девятисотаго года Октября шестаго дня въ д. Малой Воличкѣ скончалось дитя отъ горячки именемъ Войцехъ. —	Крестьянъ Ивана и Петронели урожденной Якутевской Васьковскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій семь лѣтъ Теофипольскихъ прихожанъ.	Тѣло его Ксендзомъ Маріаномъ Волковинскимъ Настоятелемъ Теофипольскаго прихода сего года Октября восьмаго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ. —
30 Здановичовъ	10 Ноября	3 года	Тысяча девятисотаго года Ноября десятаго дня въ д. Пильковцахъ скончалось дитя отъ чехотки именемъ Софія.	Крестьянъ Александра и Францишки урожденой Іздебской Здановичовъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая три года Теофипольскихъ прихожанъ. —	Тѣло ея Ксендзомъ Маріаномъ Волковинскимъ Настоятелемъ Теофипольскаго прихода сего года Ноября двенадцатаго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ. —

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
31 Глюзицкихъ	27 Ноября	3 года	Тысяча девятисотого года Ноября двадцать седмого дня въ д. Ноставцахъ скончалось дитя отъ крупы именемъ Феликсъ	Крестьянъ Франца и Антонины урожденной Микульской Глюзицкихъ законныхъ супруговъ сынъ жившій три года Теофипольскихъ прихожанъ. —	Тѣло его Ксендзомъ Маріаномъ Волковинскимъ Настоятелемъ Теофипольскаго прихода сего года Ноября (пятаго) дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ двадцать девятаго сего мѣсяца. —
32 Дембицкихъ	4 Декабря	1 годъ	Тысяча девятисотаго года Декабря четвертого дня въ д. Коровѣ скончалось отъ крупы дитя по имени Антоній	Крестьянъ Ивана и Домицели урожденной Піотровской Дембицкихъ законныхъ супруговъ сынъ жившій одинъ годъ Теофипольскихъ прихожанъ. —	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій сего года Декабря шестого дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ
33 Земскій	17 Декабря	52 Декабря года	Тысяча девятисотаго года Декабря семьнадцатаго дня въ д. Коровѣ скончался отъ головной боли Петръ Земскій былъ пріобщенъ Св. Таинъ. —	Крестьянинъ Теофипольской волости оставивъ жену Маріянну урожденную съ Ртепецкихъ Земскій законный мужъ жившій пять десятъ два года Теофипольскій прихожанинъ. Оставивъ сыновей Романа Ивана Камиліана и Кароля дочерей Каролину Брониславу и Маріянну. —	Тѣло его Ксендзомъ Маріаномъ Волковинскимъ Настоятелемъ Теофипольскаго прихода сего года Декабря девятьнадцатаго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ —

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Ко… бол… чаи…
34 Олексинскій	19 Декабря	64 лѣтъ	Ты… да … цаш… Теоф… отъ … Олек… общ…
35 Сломинскихъ	19 Декабря	16 лѣтъ	Тыс… да … цаш… Волк… горяч… ская … Св: Т…

Ему наст…
Метриче…
Костель…
Апрѣля…
Настоя…
…
Ко…

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
34 Олексинскій	19 Декабря	64 лѣтъ	Тысяча девятисотаго года Декабря девятьнадцатаго дня въ Мястечкѣ Теофиполю скончался отъ старости Антонъ Олексинскій былъ пріобщенъ Св: Таинъ. –	Крестьянинъ Австрійской Имперіи оставивъ послѣ себя овдовевшую жену Апелію урожденною Фенчикъ Олексинскій законный мужъ жившій шестьдесятъ четыре года Теофипольскій прихожанинъ Оставивъ Антона и Ивана дочь Катаржину. –	Тѣло его Ксендзомъ Маріаномъ Волковинскимъ Настоятелемъ Теофипольскаго прихода сего года Декабря двадцать перваго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ
35 Сломинскихъ	19 Декабря.	16 лѣтъ	Тысяча девятисотаго года Декабря девятьнадцатаго дня въ Малой Воличкѣ скончалась отъ горячки Софія Сломинская была причащена Св: Таинъ. –	Крестьянъ Андрея и Анны урожденной Генецкой Сломинскихъ дѣвица законныхъ супруговъ дочь жившая шестнадцать лѣтъ Теофипольскихъ прихожанъ. –	Тѣло ея Ксендзомъ Маріаномъ Волковинскимъ Настоятелемъ Теофипольскаго прихода сего года Декабря двадцать перваго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ. –

Сіе настоящія Копія вѣрны съ подлинною Метрической Книгою въ томъ подписомъ и Костельною печатью удостовѣряю Апрѣля 6 дня 1901 года

Настоятель Теофипольскаго Римско Католическаго Приходскаго Костела

Кс: М: Волковинскій

403
169

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Феофипольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ

На 1901 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
1. Казановскихъ.	5. Янва	1 годъ	Тысяча девятсотъ перваго года Января перваго дня въ д. Коровье скончалось отъ горячки дитя по имени Антонина.	Крестьянъ Теофипольской волости Франца и Іоанны урожденной Прясылуцкой Казановскихъ законныхъ супруговъ дочь жившая одинъ годъ Теофипольская Прихожанка.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода, сего года Января седмого дня на Теофипольскомъ Римско-К. Кладбище Похоронилъ
2. Рудковскій.	11. Январ	86 лѣтъ	Тысяча девятсотъ перваго года Января одинадцатаго дня въ с. Новоставцахъ скончался отъ старости лѣтъ Викентій Рудковскій былъ приобщенъ св: Таинъ.	Крестьянинъ Теофипольской волости оставилъ жену Анну, законный супругъ имѣвшій отъ роду восемдесятъ шесть лѣтъ Теофипольскій прихожанинъ, оставилъ дочерей Елисавету и Анелю.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года Января тринадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбище похоронилъ.
3. Чарнецкая.	20. Янв.	71. годъ.	Тысяча девятсотъ перваго года Января двадцатаго дня въ д. Каетановкѣ скончалась отъ старости лѣтъ Екатерина урожденная Новосельская Чарнецкая бывъ пріобщена св: Таинъ.	Крестьянка Колковской волости вдова послѣ Михаила Чарнецкомъ законная супруга жившая семдесятъ одинъ годъ Теофипольская Прихожанка, оставила сыновей Іосифа Ивана и Феликса дочерей Марьянну и Людвику.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Января двадцать второго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбище похоронилъ

№ и фамилія умершаго	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзн... чаю у...
4. Садовскихъ.	28. Янв.	18. лѣтъ	Тыся... ваго ... цать ... с. Ко... сконч... ки м... ни А... общен...
5. Дудевичевъ.	26. Янв.	6. Мѣс.	Тыся... ваго ... цать ... Д. Ко... лось ... тя ...
6. Канцырскій.	28. Янв.	42 года	Тысяч... ваго го... цать ... М: Те... чался ... Владим... скій ... св: Та...

№ и фамил. умершаго	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
4. Хлопковскихъ.	28 Янв.	18 лѣтъ	Тысяча девятьсотъ перваго года Января двадцать восьмого дня въ с. Которенницахъ скончался отъ горячки младенецъ почти ни одинъ былъ причащенъ Св. Таинъ.	Крестьянъ Теодопольской волости Матеушанской Уѣзда урядской Крайневичъ Сословіемъ сутуговскихъ законныхъ сутуговъ сынъ литовскій отъ роду восемнадцать лѣтъ Теофилопольскій Прихожанинъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Войковинскій Настоятель Теофилопольскаго Прихода сегодняшняго дня тридцатаго дня на Теофилопольскомъ Р. К. Кладбище похороненъ.
5. Будевскихъ.	26 Янв.	6. Мѣс	Тысяча девятьсотъ перваго года Января двадцать шестого дня въ Д. Коровьихъ скончалось отъ горячки дитя по имени Анна	Крестьянъ Теодопольской волости Фрідерыка и Станислава урядовой Теодопольской Будевичевъ законныхъ сутуговъ дочь литовскій отъ роду шесть Мѣсяцевъ Теофилопольская Прихожанка	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Войковинскій Настоятель Теофилопольскаго Прихода сего года Января двадцать шестого дня на Теофилопольскомъ Р. К. Кладбище Похоронена
6. Станиславскій.	28 Янв.	42 года	Тысяча девятьсотъ перваго года Января двадцать восьмого дня въ М: Теофилопоѣ скончался отъ чахотки Владиславъ Канцорскій былъ причащенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ Теофилопольской волости оставилъ вдовою жену Отношонію урожденную Новоселецкую законной супругъ литовскій отъ роду сорока двухъ лѣтъ Теофилопольскій Прихожанинъ оставилъ послѣ себя дочерей Марію и Юдефу.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Войковинскій Настоятель Теофилопольскаго Прихода сего года Января тридцатаго дня на Теофилопольскомъ Р. К. Кладбище похороненъ.

№ умершаго	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
7. Слободскихъ.	5 фев.	55 лѣт.	Тысяча девятьсотъ перваго года февраля пятаго дня въ д. Коровьскончалась отъ старости мѣщ. Петрунеля урожденная Славецкая была при общена св. Таинъ.	Крестьянка Теодозіевской волости оставила вдовца Мунса Леона православнаго законная супруга имѣла отъ роду пятьдесятъ пять лѣтъ Теодозіевская приходская исповѣдала постъ себя сыновей Александра Михаила дочерей Розалію Елеонору Маріянну и Анну.	Іерей Ксенофонтъ Маріянъ Великовичскій настоятель Теодозіевскаго прихода сего года февраля седьмого дня на Теодозіевскомъ Р. К. кладбищѣ похоронилъ.
8. Колошейчукова.	10.	40.	Тысяча девятьсотъ перваго года февраля десятаго дня въ с. Заруссконча лась отъ простуды Варвара Колошейчукова была пріобщена св. Таинъ.	Крестьянка Теодозіевской волости вдова по Паньскъ Колошейчукъ законная супруга имѣла отъ роду сорокъ пять лѣтъ Теодозіевская прихожанка оставила дѣтей православныхъ сыновей Александра Андрея дочерей Марцину и Ярину.	Іерей Ксенофонтъ Маріянъ Великовичскій настоятель Теодозіевскаго прихода сего года февраля девятаго дня на Теодозіевскомъ Р. К. Католическомъ кладбищѣ похоронилъ.
9. Янковскій.	11. фев.	12 лѣт.	Тысяча девятьсотъ перваго года февраля одиннадцатаго дня въ с. Новоставцахъ скончалось отъ горячки дитя поповны Петруш	Крестьянина Франциска и Маріянны урожденной Ромовской Янковичевъ законнаго супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду двѣнадцать лѣтъ Теодозіевскій приход	Іерей Ксенофонтъ Маріянъ Великовичскій настоятель Теодозіевскаго прихода сего года тридцатаго февраля на Теодозіевскомъ кладбищѣ похоронилъ.
10. Сергіевскій.	11. фев.	40. лѣт.			
11. Возвенскій.	13. фев.	9. лѣт.			
12. Сергіевскій.	10. Апр.	68 лѣт.			

№ и фамилія умершаго	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
10. Борусловская.	11. Фев.	40. лѣтъ	Тысяча девятсотъ перваго года Февраля одинадцатаго дня въ с. Новоставцахъ скончалась отъ простуды Елисавета урожденная Рудковская Боруславская бывъ пріобщена Св: Таинъ.	Крестьянка Теофипольской волости оставила вдовцомъ мужа Константина законная супруга имѣвшая отъ роду сорокъ лѣтъ Теофипольская прихожанка, оставила послѣ себя дѣтей сына Адольфа дочерей Антонину Стефанію и Викторію.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года тринадцатаго Февраля на Теофипольскомъ Р.К. Кладбище Похоронилъ.
11. Возьневъ.	13. Фев.	9. лѣтъ	Тысяча девятсотъ перваго года Февраля тринадцатаго дня въ д. Коровьѣ скончалось отъ горячки дитя по имени Гиляры.	Крестьянъ Теофипольской волости Антона и Феликсы урожденной Боруславской Возьневъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду девять лѣтъ Теофипольскій прихожанинъ.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года пятнадцатаго Февраля на Теофипольскомъ Р.К. Кладбище похоронилъ.
12. Яворска.	10. Апр.	68 лѣтъ	Тысяча девятсотъ перваго года Апрѣля десятаго дня въ с. Малой Волицѣ скончалась отъ горячки Каролина Яворска бывъ пріобщена Св: Таинъ.	Крестьянка Теофипольской волости по Владиславѣ вдова законная супруга имѣвшая отъ роду шестьдесятъ восемь лѣтъ Теофипольская прихожанка, оставила сына Якова и дочь Іоанну.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года двинадцатаго Апрѣля на Теофипольскомъ Р.К. Кладбище Похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13. Каменковскихъ.	12. Апр	70 лѣтъ	Тысяча девятьсотъ перваго года Апрѣля двѣнадцатаго дня въ д. Коровьихъ скончалась отъ старости жена Анна урожденная Будевичъ Казановская, была приобщена Св. Таинъ.	Крестьянка Теодопольской волости вдова по Іосифѣ Казановскихъ оставшая отъ роду семьдесятъ лѣтъ Теодопольская Приходская оставила после себя сына Симона.	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Войковинскій Настоятель Теодопольскаго Р. К. Прихода сего дня четырнадцатаго Апрѣля на Теодопольскомъ Р. К. Кладбище похоронилъ.
14. Сущиховскихъ.	27.	55.	Тысяча девятьсотъ перваго года Апрѣля двадцать седьмого дня въ Малой Волицѣ скончался отъ неизвѣстной болѣзни Михаилъ Сущиховскій былъ пріобщенъ Св: Таинъ.	Крестьянъ Теодопольской волости Сильвестра и Анны урожденной Боревичъ Сущиховскихъ законная супругъ сынъ имѣлъ отъ роду пятьдесятъ пять лѣтъ Теодопольской Приходанинъ	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Войковинскій Настоятель Теодопольскаго Прихода сего дня двадцатаго Апрѣля на Теодопольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
15 Денисюковскихъ.	5. Мая	2. года	Тысяча девятсотъ перваго года Мая пятаго дня въ Коровьихъ скончалась отъ горячки дитя по имени Иванъ.	Крестьянъ Теодопольской волости Леона и Уршулы урожденной Возьній Денисюковскихъ законный супругъ сынъ имѣлъ отъ роду два года Теодопольскій Приходанинъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Войковинскій Настоятель Теодопольскаго Прихода сего года седьмого Мая на Теодопольскомъ Р. К. Кладбище похороненъ.
16. Крыловскихъ.	5. Мая	8. лѣт.	Тысяча девятсотъ перваго года Мая пятаго дня въ селѣ Коровьихъ скончалась отъ горячки дитя по имени Марія		
17. Жанны Урсенскій	6. Мая	12. мѣс.	Тысяча девятсотъ перваго года Мая шестаго дня въ селѣ Коровьихъ скончалась отъ неизвѣстной болѣзни дитя по имени Жанна		
18. Бонковскій.	12. Мая	78 мѣс.	Тысяча девятсотъ перваго года Мая двѣнадцатаго дня въ Войковинскихъ скончался отъ старости Войковинскій Іосифъ		

№ и фамилія умершаго	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16. Крыгеровъ.	5. Мая	8. нед.	Тысяча девятсотъ перваго года Мая пятаго дня въ С. Габриловкѣ скончалось отъ опухоли дитя по имени Марьянна.	Крестьянъ Святецкой волости Антона и Елены урожденной Козловской Крыгеровъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду восемь недѣль Теофипольская прихожанка.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Мая седмого дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбище похоронилъ.
17. Канцырскихъ	6. Мая	12 мѣсяц.	Тысяча девятсотъ перваго года Мая шестого дня въ М: Теофиполѣ скончалось отъ чахотки дитя по имени Кароль.	Крестьянъ Теофипольской волости Гавріила Владиміра и Анны урожденной Сѣницкихъ Канцырскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду двинадцать лѣтъ Теофипольскій прихожанинъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Мая восьмого дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбище похоронилъ.
18. Борковскій.	12. Мая	78 мѣсяц.	Тысяча девятсотъ перваго года Мая двинадцатаго дня въ с. Котгоржинцахъ скончался отъ золотухи Константинъ Борковскій бывъ пріобщенъ св: таинъ.	Крестьянъ Теофипольской волости оставилъ жену Феликсу законный супругъ имѣвшій отъ роду семьдесятъ восемь лѣтъ Теофипольскій прихожанинъ оставилъ сыновей Евстахія Фиборея Теодора и Александра и дочь Альбину.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года четырнадцатаго Мая на Теофипольскомъ Р. К. Кладбище похоронилъ.

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
19. Д. Органскаго.	12. Мая	40. мр.	Тысяча девятьсотъ перваго года Мая двинадцатаго дня въ с. Малой Вомицкомъ скончалась отъ простуды Антонина Органская быв причащена св. Таинъ.	Крестьянка оставила вдовою мужа Леона Органскаго десятая сутки отъ роду сорока пяти лѣтъ Влодзимирскаго уѣзда Холмская оставила сыновей Ивана пяти лѣтъ и дочерей Станиславу и Анелю.	Погребена Ксендзомъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года четырнадцатаго Мая на Органскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронена
20. Вр. Славецкихъ.	7. Іюня	4. года	Тысяча девятьсотъ перваго года Іюня четвертаго дня въ с. Дмитрувкѣ скончалась отъ Конвульсій дитя по имени Петръ.	Крестьянъ Сѣрецкой волости Константина и Павлины урожденной Березовской Врублевскихъ законныхъ супруговъ сынъ пятый отъ роду четыре года Теофипольскій Приходанинъ	Погребенъ Ксендзомъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Іюня четвертаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
21. Сл. Славецкихъ.	1. Іюня	3. года	Тысяча девятьсотъ перваго года Іюня перваго дня въ д. Коровѣ скончалась отъ скарлатины дитя по имени Цезарій	Крестьянъ Теофипольской волости Доминика и Каролины урожденной Потавской Славецкихъ законныхъ супруговъ сынъ третій отъ роду три года Теофипольскій Приходанинъ.	Погребенъ Ксендзомъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года и Мѣстца Іюня третьяго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
22. Вл. Органскаго.	9. Іюня	40. мр.	Тысяча девятьсотъ перваго года Іюня девятаго дня въ с. Малой Вомицкомъ скончалась отъ старости Станиславъ Органскій причащенъ св.		
23. Ул. Славецкихъ.	14. Іюня	6. мр.	Тысяча девятьсотъ перваго года Іюня четвертаго дня въ с. Дмитрувкѣ скончалась отъ Конвульсій дитя по имени Іезефъ		
24. Л. Славецкихъ.	12. Іюня	28. мр.	Тысяча девятьсотъ перваго года Іюня двѣнадцатаго дня въ с. Малой Вомицкомъ скончалась отъ Чахотки Людвика Славецкая причащена св. Таинъ.		

№ и фамилия умершаго	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
22. Василько Васильевъ.	9. Іюня.	70. лѣтъ.	Тысяча девятьсотъ перваго года Іюня девятаго дня въ с. Малой Волицѣ скончался отъ старости отецъ Станиславъ Васильковскій бывъ пріобщенъ св: Таинъ.	Крестьянинъ Теофипольской волости вдовецъ отецъ вышеписанный отъ роду семьдесятъ лѣтъ Теофипольскій приходскаго священника оставилъ послѣ себя сыновей Ивана и Каэта дочерей Адольфину Людвику и Анну.	Тѣмъ же Іереемъ Мордарьемъ Волковинскимъ Настоятель Теофипольскаго прихода села года одиннадцатаго Іюня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
23. Ганна Кравецкая.	14. Іюня.	6. лѣтъ.	Тысяча девятьсотъ перваго года Іюня четырнадцатаго дня въ м. Теофипольскомъ скончалась отъ кори отъ по имени Юзефа.	Крестьянка Теофипольской волости Владислава и Аполоніи урожденной Васильской Каменскихъ законныхъ супруговъ дочь шестилѣтняя отъ роду тутъ Теофипольская приходская.	Тѣмъ же Іереемъ Мордарьемъ Волковинскимъ Настоятель Теофипольскаго Прихода села года шестнадцатаго Іюня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
24. Іосифъ Поліщукъ.	12. Іюня.	28. лѣтъ.	Тысяча девятьсотъ перваго года Іюня двѣнадцатаго дня въ с. Малой Волицѣ скончался отъ чахотки дѣвицъ по имени Іосифъ бывъ пріобщенъ св: Таинъ.	Крестьянинъ Теофипольской волости Владислава и Каэтаны урожденной Поліщукъ законныхъ супруговъ дочь имѣлся отъ роду двадцать восемь отъ Теофипольская приходская	Тѣмъ же Іереемъ Мордарьемъ Волковинскимъ Настоятель Теофипольскаго Прихода села года Іюня четырнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
25. Винокѣевичъ	7 Іюля	25 лѣтъ.	Тысяча девятсотъ перваго года Іюля сего дня въ д. Каштановкѣ скончался отъ конвульсій Николай Винокѣевичъ бывъ пріобщенъ св: Таинъ.	Крестьянинъ Кунгельской волости оставилъ вдовою оную Марьяну изъ Мендецкихъ законной сей супругѣ имѣетъ пятьсотъ Феофилопольской Приходанинъ	Погребенъ Ксендзомъ Марьяномъ Винокѣевичемъ Настоятелемъ Феофилопольскаго Прихода сего года Іюля на Феофилопольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
26. Гречанскій	18. Іюля	10. мѣс.	Тысяча девятсотъ перваго года Іюля восемнадцатаго дня въ с. Святцѣ скончался отъ корячки дитя по имени Марьянъ	Крестьянъ Бахмайской волости Ивана и Агнешки урожденной Близницкой Горскихъ законнаго супруговъ сынъ и ихъ первый отъ роду имѣетъ Феофилопольскихъ Приходанъ.	Погребенъ Ксендзомъ Марьяномъ Винокѣевичемъ Настоятелемъ Феофилопольскаго Прихода сего года Іюля двадцатаго дня на Феофилопольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.
27. Кусаковскій.	6. Мая	6 мѣс.	Тысяча девятсотъ перваго года Мая шестого дня въ с. Святцѣ скончалась отъ тифа дитя по имени Янина.	Хорянъ Павловской Губерніи Александра и Вѣнеріи урожденной Бортъ Кунаковскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣетъ отъ роду имѣетъ Феофилопольская Приходанка.	Погребенъ Ксендзомъ Марьяномъ Винокѣевичемъ Настоятелемъ Феофилопольскаго Прихода сего года восьмого Мая на Феофилопольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда болѣзнь чаю
28. Хацкевичъ	14. Авг.	9. Мѣс	Тысяча вагопо с. Ш ень по
29. Орликовъ	9. Сент.	7. Мѣс	Тысяча вагопятна скончаніи Вин
30. Левицкій.	29. Сент.	60. лѣтъ	Тысяча вагопятна въ с. скончаніи ки в ся пріобщенъ

№ и фамилія умершаго	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
28. Хацкелевскій	14. Авг.	9. Мес.	Тысяча девятьсотъ перваго года Августа четырнадцатаго дня въ с. Шинки скончался отъ конвульсій дитя по имени Марьяна.	Дворянинъ Старо константиновскаго уѣзда Мартина и Антонины урожденной Зиховской Хацкелевскихъ законная супругова дочь умершая отъ роду девять мѣсяцевъ Теофипольскихъ христіанъ.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Р. К. Прихода, сего года исполнилъ Августа на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненіе.
29. Оленевскій	9. Сент.	7. Мес.	Тысяча девятьсотъ перваго года Сентября девятаго дня въ с. Коровы скончалась отъ конвульсій дитя по имени Викторія.	Крестьянъ Теофипольскій волости Романа и Юліи урожденной Старчиховской Оленевскихъ законныхъ супруговъ дочь умершая отъ роду семь мѣсяцевъ Теофипольскихъ христіанъ.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода, сего года девятаго Сентября на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненіе.
30. Шпаковскій.	29. Сент.	60. тр.	Тысяча девятьсотъ перваго года Сентября девятаго дня въ с. Коморовцахъ скончалась отъ болѣзни крови Петроніла Левинска быв: тр. бисена, св: таинъ.	Крестьянка Теофипольскій волости вдова по Мартинѣ Левинскомъ умершаго отъ роду имѣя десять сотъ Теофипольская христіанка осталась сына Владислава и дочь Павлину и сестра 1го брака Николая Буковскаго	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года девятаго перваго Сентября на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похороненіе.

№ по порядку	Число месяца	Лета отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
31. Северинова	19. Окт.	66 лѣт.	Тысяча девятьсотъ перваго года, Октября девятнадцатаго дня въ с. Шибинцахъ скончалось отъ старости 66 лѣтняя Ирина Яковлевна Жилкобулковска была приобщена св. Таинъ.	Крестьянка Ореховской волости вдова по усопшемъ Луке Булавскомъ и оставила отъ роду шесть дѣтей, изъ нихъ въ живыхъ состоитъ Тодосьевская Трихлонова оставила после себя сына Николая.	Тѣломъ Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Тодосьевскаго Прихода сего года двадцать перваго Октября на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ.
32. Шишковецкая	27. Окт.	9. мѣс.	Тысяча девятьсотъ перваго года, Октября двадцать седьмого дня въ с. Которижицахъ скончалась отъ крупы дитя по имени Антонина.	Крестьянка Теофипольской волости Якова и Ирацишки урожденной Волынской Шишковецкихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду девятьмесячъ Теофипольская приходанка	Тѣломъ Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года двадцать девятаго Октября на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ.
33. Кузнецова.	30. Окт.	4 года.	Тысяча девятьсотъ перваго года Октября тридцатаго дня въ с. Новоставцахъ скончалась отъ крупы дитя по имени Марианна.	Крестьянъ Теофипольской волости Феликса и Ирацишки урожденной Бушевской Козикъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду четыре года Теофипольская приходанка.	Тѣломъ Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года первого Ноября на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ Похороненъ.

№ по порядку	Число месяца	Лета отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
34. Северина.	23. Ноябр.	5. мѣс.	Тысяча вого года цать т д. Коро отъ гор по имен		
35. Кузнецова.	25. Ноября	3.	Тысяча вого года цать п Которо намесь тя по га		
36. Кузнецовъ.	25. Ноября.	1.	Тысяча вого года цать пя с. Кото намесь ѣ ни Ма		

№ и фамилія умершаго	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
34. Реверовъ.	23. Нояб.	5. мѣс.	Тысяча девятсотъ перваго года Ноября двадцать третьего дня въ д. Коровьѣ скончалось отъ горячки дитя по имени Петръ	Крестьянъ Теофипольской волости Мартина и Марьянны урожденной Поплавской Реверовъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду пятьдесятъ Теофипольскій Прихожанинъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года двадцать пятаго Ноября на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
35. Ульчуковъ	25. Ноябр.	3. год.	Тысяча девятсотъ перваго года Ноября двадцать пятаго дня въ с. Котюржинцахъ скончалось конвульсіи дитя по имени Ядвига.	Крестьянъ Теофипольской волости Адольфа и Аделіи урожденной Козловской Ульчуковъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду три года Теофипольскихъ прихожанъ	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года двадцать седмого Ноября на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
36 Ульчуковъ.	25. Ноября.	1.	Тысяча девятсотъ перваго года Ноября двадцать пятаго дня въ с. Котюржинцахъ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Марьянна.	Крестьянъ Теофипольской волости Юсифа и Филиппины урожденной Поплавской Ульчуковъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду одну недѣлю Теофипольская прихожанка.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Ноября двадцать седмого дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
37. Радковскій.	2. Декаб.	80. стр.	Тысяча девятсотъ перваго года Декабря втораго дня въ с. Иваставцахъ скончался отъ старости житель Евѳимій Радковскій бывъ пріобщенъ св: Таинъ.	Крестьянинъ Теребовльской волости вдовецъ имѣвшій отъ роду восемьдесятъ пять Теодопольскій приходанинъ, оставивши послѣ себя сыновей Романа Ѳеодора и Карла дочерей Пересеу и Анастазію	Тѣло его Кендзиморьянъ Волковинскій Настоятель Теодопольскаго прихода сего года Декабря четвертаго дня на Теребовльскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
38. Сверешпаковска.	3. Декаб.	80. стр.	Тысяча девятсотъ перваго года Декабря третяго дня въ с. Конторосницахъ скончалась отъ старости жена Розалія Павловска бывъ пріобщена св: Таинъ.	Крестьянка Теребовльской волости вдова имѣвшая отъ роду восемьдесятъ пять Теодопольская приходанка оставила послѣ себя сына Ивана и дочь Бонорету. –	Тѣло ея Кендзиморьянъ Волковинскій Настоятель Теодопольскаго прихода сего года Декабря пятаго дня на Теребовльскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
39. Дашкевичъ.	7. Декабря.	5. мѣс.	Тысяча девятсотъ перваго года Декабря седмаго дня въ с. Кривовулькахъ скончалъ житель отъ подучей болѣзни дитя по имени Марьянка	Крестьянинъ Теребовльской волости Каверного и Навитыхъ уроженецъ Левинскій Домецкихъ законныхъ супруговъ дитя имѣвшая отъ роду пять недѣль Теодопольская приходанка.	Тѣло ея Кендзиморьянъ Волковинскій Настоятель Теодопольскаго прихода сего года Декабря дня третяго дня на Теребовльскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ. –

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда болѣзнь
40. Шелеховскій.	24. Дека	2. года	Тысяча
41. Сверешпаковска.	26. Декаб	60. стр	Тысяча
42. Бутковская.	29. Декаб	40. стр	Тысяча

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
40. Шепельевскій.	24. Дека	2. года	Тысяча девятьсотъ перваго года Декабря двадцать четвертаго дня въ М: Теофиполѣ скончался отъ крупа тамъ по имени Бронислава.	Крестьянинъ Теофипольской волости Павла и Ураніи Шепельскихъ законный сынъ имѣвшій отъ роду два года Теофипольскій Прихожанинъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года Декабря двадцать шестаго дня на Теофипольскомъ Римско К. Кладбищѣ похоронилъ
41. Сергіевская.	26. Дека	60. лѣт	Тысяча девятьсотъ перваго года Декабря двадцать шестаго дня въ М: Теофиполѣ скончалась отъ старости тѣлесныхъ силъ Сергіевская вдова бывъ приобщена св: Таинъ.	Крестьянка Теофипольской волости имѣвшая отъ роду шестьдесятъ отецъ дѣвица Теофипольская Прихожанка	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года Декабря двадцать шестаго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ
42. Куликовская.	29 Декабрь	40 лѣтъ	Тысяча девятьсотъ перваго года Декабря двадцать девятаго дня въ д. Коровьи скончалась дѣвица Маріанна уроженная Каменоросская Гуткевская бывъ приобщена св: Таинъ	Крестьянка Теофипольской волости состоявшая вдовою Мужа Антона умершаго тому отъ роду шесть лѣтъ Теофипольская Прихожанка оставила сыновей Карла Фелика и Ивана дочерей Станиславу и Екатерину	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года Декабря тридцать перваго дня на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ

Точность настоящихъ метри=

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			№ 62	ческихъ выписей собственноручною подписью съ приложеніемъ Костельной печати удостовѣряю М. Теофиполь 4 Іюня 1902 г.	

Администраторъ Теофиполь-
скаго Римско Католическаго при-
ходскаго Костела: Ксендзъ
Мѣсяцъ Волковинскій

407

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Феодосийской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ.

на 1902 годъ.

№ по порядку умершихъ и № фамилій.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Января.		
1.	10.	80 лѣтъ.	Тысяча девятсотъ втораго года Января десятаго дня въ с. Новостав-цахъ скончалась отъ старости мать Крестьянина Ефима бывъ пріобщена св: Таинами	Крестьянка Ефросинія Окаевичъ вдова имѣвшая отъ роду восемьдесятъ лѣтъ Ѳеодопольскаго Костела прихожанка оставила послѣ себя сыновей Павла Іосифа Ефросина и Людвика дочерей Евгенію Маріанну Антонину и Антонію	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Ѳеодопольскаго прихода сего года и Мѣсяца двинадцатаго дня на Ѳеодопольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронили.
2.	15.	4 года	Тысяча девятсотъ втораго года Января пятнадцатаго дня въ с. Котерсинцахъ скончалось отъ тифа дитя по имени Иванъ	Крестьянинъ Ефаветана и Павлины урожденной Новицкой Ивановскихъ законныхъ супруговъ сынъ четвертый отъ роду четыре года Ѳеодопольскаго Костела прихожанъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Ѳеодопольскаго прихода сего года и Мѣсяца семнадцатаго дня на Ѳеодопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронили.
3.	18.	3. года	Тысяча девятсотъ втораго года Января восемнадцатаго дня въ д. Каролинѣ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Викторія	Крестьянинъ Ѳаддей и Каролина урожденной Домбицкой Мазурковъ законныхъ супруговъ дочь четвертая отъ роду три года Ѳеодопольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Ѳеодопольскаго прихода сего года и Мѣсяца двадцатаго дня на Ѳеодопольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронили.

№ по порядку умершихъ и № фамилій.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Ко... бол... чаю...
4.	15.	60. лѣтъ.	Тыс... го го... чат... та... ета... быв... ны...
5.	1.	10. Мѣс.	Тыся... го го... го дн... чало... тъ по...
6.	13.	64. года	Тысяч... рого го... надцат... обжил... отъ ск... Ефим... на св...

№ и фамилія умершаго	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
4 Поплавскій	15	60. лѣтъ	Тысяча девятсотъ второго года Января пятнадцатого дня въ с. Новоставцахъ скончался отъ старости лѣтъ Иванъ бывъ пріобщенъ св: таинами.	Крестьянъ Ивана Поплавскій имѣвшій отъ роду шестьдесятъ лѣтъ Теофипольскаго Костела Прихожанъ оставилъ послѣ себя вдовою жену Анѣлю и сына Леонарда.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца семнадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
			Февраль.		
5 Липскихъ.	1.	10. Мѣс.	Тысяча девятсотъ второго года Февраля перваго дня въ д. Коровьѣ скончалось отъ горячки дитя по имени Антонина.	Крестьянъ Ивана и Деонизы урожденной Медзяновской Липскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду десять Мѣсяцевъ Теофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца третьяго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
6 Свѣнцицка.	13.	64. года	Тысяча девятсотъ второго года Февраля тринадцатого дня въ М. Теофипольѣ скончалась отъ старости лѣтъ Емилія бывъ пріобщена св: таинами.	Дворянка Емилія Свѣнцицка вдова имѣвшая отъ роду шестьдесятъ четыре года Теофипольскаго Костела прихожанка послѣ себя оставила дочерей Марьянну и Адольфину.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца пятнадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.

№ по порядку умершихъ и фамилія.	Число семьи.	Дѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Мартъ.		
7 Соломинскихъ.	1.	22 года	Тысяча девятьсотъ втораго года Марта перваго дня въ с. Малой Волчихѣ скончалась отъ простуды Маріанна бывъ пріобщена св. Таинами.	Крестьянка Андрея и Анны урожденной Генсецкой законныхъ супружескихъ сутрудочь ея отъ роду двадцать два года Феодотиевскаго Костела Прихожанка	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Феодотиевскаго Прихода его года и Мѣсяца третьяго дня на Феодотиевскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
8. Мирошкіе.	3.	75.	Тысяча девятьсотъ втораго года Марта третьяго дня въ с. Стрекахъ скончалась отъ старости мать Эразмъ бывъ пріобщена св. Таинами.	Крестьянина Эразма Мирошкія вдовъ ея отъ роду семьдесятъ пять лѣтъ Феодотиевскаго Костела Прихожанка послѣ себя неоставившая никого.	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Феодотиевскаго Прихода его года и Мѣсяца пятаго дня на Феодотиевскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
9. Бобровскихъ.	16.	64. года	Тысяча девятьсотъ втораго года Марта шестнадцатаго дня въ с. Малой Волчихѣ скончалась отъ старости мать Юдоѳя урожденная Крестьянская бывъ пріобщена св. Таинами.	Крестьянка Юдоѳя Гавриловна вдовъ отъ роду шестьдесятъ четырехъ года Феодотиевскаго Костела прихожанка оставившая послѣ себя мужа Дворника сыновей Петра и Антона дочерей Анну и Маріанну православныхъ.	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Настоятель Феодотиевскаго Прихода его года и Мѣсяца шестнадцатаго на Феодотиевскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ по порядку умершихъ и фамилія.	Число семьи.	Дѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? болѣзни или чаю умеръ? щенъ
10. Соломинскихъ.	16.	7 мѣс.	Тысяча д рого года недуцата ровых ек воспален та по и етверъ.
11. Янковичевъ.	19.	3. года	Тысяча д рого года недуцат артиан дъ въ с. ройхъ ск горячки мени Ю
12. Бобровскихъ.	13.	3. года	Ап Тысяча д рого года недуцато коровых е отъ горя по имени

№ по порядку и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
10. Селиверстовъ.	16.	7 лѣтъ.	Тысяча девятьсотъ втораго года Марта шестнадцатаго дня въ Д. Коровьихъ скончался отъ воспаленіе легкихъ дитя по имени Селиверстъ.	Крестьянъ Ѳомы Ивановъ Павлинки урожденной Полтавской Уланицкихъ законнаго супруговъ сынъ шестилѣтній отъ роду семитдъ Феофиловскаго Костела ґрихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковицкій Настоятель Феофиловскаго прихода сего года и Мѣсяца шестнадцатаго дня на Феофиловскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
11. Афанасьевъ.	19.	3. года.	Тысяча девятьсотъ втораго года Марта девятнадцатаго дня въ Феофиловскомъ Приходѣ въ Новостяновкахъ скончалось отъ горячки дитя по имени Юліанъ.	Крестьянъ Ѳомы и Марьянны урожденной Раковецкой Аѳанасьевъ законныхъ супруговъ сынъ шестилѣтній отъ роду трехгода Феофиловскаго Костела ґрихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковицкій Настоятель Феофиловскаго прихода сего года Мѣсяца двадцать пятаго дня на Феофиловскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похорониль.
12. Антоновскій.	13.	3. года.	Тысяча девятьсотъ втораго года Апрѣля трынадцатаго дня въ Д. Коровьихъ скончался отъ горячки дитя по имени Эдвардъ.	Крестьянъ Ивана и Марьянны урожденной Ющихевичъ Конюховскихъ законныхъ супруговъ сынъ шестилѣтній отъ роду трехгода Феофиловскаго Костела ґрихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковицкій Настоятель Феофиловскаго прихода сего года и Мѣсяца пятаго числа дня на Феофиловскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похорониль.

№ по порядку	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13.	18	3. года	Тысяча девятьсотъ втораго года Апрѣля восемнадцатаго дня въ М. Теофиполѣ скончалось отъ Конвульсій дитя по имени Казимиръ	Австрійскихъ Подданныхъ Петра и Викторіи урожденной Вегневскихъ Висневскихъ дѣтокъ сущуровъ сынъ Гитовичъ отъ роду три года Теофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго при Костелѣ сего года Апрѣля двадцатаго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
14	23	1. мѣс	Тысяча девятьсотъ втораго года Апрѣля двадцать третьяго дня въ д. Коровьи скончалось отъ Конвульсій дитя по имени Иванъ.	Крестьянъ Антона и Юліи урожденной Ровсѣенковъ Бережныхъ дѣтокъ сущуровъ сынъ пяти лѣтъ роду сирота Костела Теофипольскаго Костела прихожанинъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго при Костелѣ сего года Апрѣля двадцать пятаго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
15	24.	92.	Тысяча девятьсотъ втораго года Апрѣля двадцать четвертаго дня въ д. Костяновки скончалась отъ старости мѣсяцъ Оранцъ бывъ пріобщенъ св: тайнами.	Крестьянинъ Оранцъ Новосѣкій сиротовій отъ роду девятьсотъ одна года Теофипольскаго Костела прихожанинъ лѣтами себя всему вдовой Оранцинаду сыновей Лаврентія и Онуфрія и дочь Теклю.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго при сего года Апрѣля двадцать шестаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.

№ по порядку	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гд… болѣзни и… чаю умеръ… щен…
16	4.	27.	Тысяча … рого года … го дня въ … ихъ ск… родовъ… денная … пріобщен… ми.
17	26	70	Тысяча … рого года … шестого … ономъ … отъ сто… Иванъ … щенъ св: …
18.	28.	1. годъ	Тысяча … рого года … весенняго … ъ скончал… ру дитя … Марты…

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Май.		
16. Иоанна Цыхъ.	4.	27.	Тысяча девятсотъ втораго года Мая четвертаго дня въ с. Которожинцахъ скончалась отъ родовъ Родилия урожденная Бонецкая была пріобщена св: Таинами.	Крестьянка Родилія Ивчукъ имѣла отъ роду двадцать семь лѣтъ Теодопольскаго Костела прихожанка оставила послѣ себя вдовцаго мужа Людвика и сына Станислава	Тѣломъ Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теодопольскаго прихода сего года и Мая 4 дня на Теодопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
17. Сигорскій.	26.	70.	Тысяча девятсотъ втораго года Мая двадцать шестаго дня въ м. Теодопольскомъ скончался отъ старости лѣтъ Иванъ былъ пріобщенъ св: Таинами	Дворянинъ Иванъ Сигорскій вдовецъ имѣлъ отъ роду семьдесятъ лѣтъ Теодопольскаго Костела прихожанинъ оставилъ послѣ себя дочерей	Тѣломъ Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теодопольскаго Прихода сего года и Мая 28 дня на Теодопольскомъ Римско Католическомъ Кладбище похороненъ.
18. Карпенковъ.	28.	1. года	Тысяча девятсотъ втораго года Мая двадцать восьмаго дня въ с. Свитязянахъ скончался отъ коклюша дитя по имени Мартинъ.	Крестьянинъ Войцеха и Маріанны урожденной Невинской Карпенковъ умершій отъ роду одинъ годъ Теодопольскаго Костела прихожанъ.	Тѣломъ Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теодопольскаго прихода сего года и Мая 30 дня на Теодопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похороненъ.

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Іюнь.		
19. Шмигельскихъ.	10.	19. лѣтъ	Тысяча девятсотъ второго года Іюня десятого дня въ с. Дмитровкѣ скончался отъ чехотки Францъ, бывъ пріобщенъ св: таинами	Крестьянъ Антона и Теофили урожденной Зѣлинской Шмигельскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду девятнадцать лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца двинадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ
20. Малишевскихъ.	26.	68 лѣтъ	Тысяча девятсотъ второго года Іюня двадцать шестого дня въ М: Теофипомъ скончался отъ паралиса Фортунандъ Антонъ бывъ пріобщенъ св: таинами.	Титулярный совѣтникъ Фортунандъ Антонъ Малишевскій вдовъ имѣвшій отъ роду шестьдесятъ восемь лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанинъ оставилъ посмъ себя дочерей Елену и Фелицію	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца двадцать восьмого дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбище похоронилъ.
21. Козловска.	10.	76 лѣтъ	Тысяча девятсотъ второго года Іюля десятого дня въ с. Гавріиловкѣ скончалась отъ старости лѣтъ Анна урожденная Ковалевская бывъ пріобщена св: таинами	Крестьянка Анна Козловская имѣвшая отъ роду семдесятъ шесть лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанка оставила посмъ себя мужа Карла и сына Константина православныхъ, дочерей Елену Іоанну и Анѣлю.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца двинадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? болѣзни или чаю умеръ? щенъ
22. Яницкій.	3.	79 лѣтъ	Тысяча де рого года яго дня въ скончался ти лѣтъ ліянъ бы св: Таин
23. Кумановска.	2.	97	Тысяча д рого года го дня въ чалась от лѣтъ Ан ная Гавр пріобщена
24. Кржевицкій.	27.	55.	Тысяча д рого года цать седм Новоставц ся отъ рев Мартинч щенъ св:

181

№ и фамилия умершаго	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
22. Максимиліанъ Янищкій.	3.	79 лѣтъ.	Тысяча девятьсотъ втораго года Іюля третьяго дня въ м. Теофиполѣ скончался отъ старости лѣтъ Максимиліанъ, бывъ приобщенъ св: Таинами.	Крестьянинъ Максимиліанъ Янищкій вдовецъ гиньвшій отъ роду семьдесятъ девять лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанинъ послѣ себя неоставилъ никого.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Іюльца пятаго дня на Теофипольскомъ Римско. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
23. Анна Куликовская.	2.	97.	Тысяча девятьсотъ втораго года Іюля втораго дня въ с. Святцѣ скончалась отъ старости лѣтъ Анна уроженная Гаврончакъ бывъ приобщена св: Таинами.	Дворянка Анна Куликовская изъ отъ роду девяностовосемь лѣтъ вдова Теофипольскаго Костела прихожанка оставила послѣ себя сыновей Александра и Богдана.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Іюльца четвертаго дня на Теофипольскомъ Римско. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
24. Крестьянинъ Мартинъ Крыскевицкій.	27.	55.	Тысяча девятьсотъ втораго года Іюля двадцать седмаго дня въ с. Новостави скончался отъ ревматизма Мартинъ бывъ приобщенъ св: Таинами.	Крестьянинъ Мартинъ Крыскевицкій гиньвшій отъ роду пятьдесятъ пять лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанинъ оставилъ послѣ себя вдовую экономку Агнешку гр Весоловскую сыновей Полиграна и Павла дочерей Марьянну и Анну.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года Іюльца двадцать девятаго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Августъ.		
25. Новосѣльскихъ.	7.	4. года	Тысяча девятсотъ второго года Августа седмого дня въ д. Каетановкѣ скончалось отъ крупы дитя по имени Зузанна.	Крестьянъ Михаила и Агнѣшки урожденной Лисневичъ Новосѣльскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду четыре года Теофипольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца девятого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ
26. Домбровскихъ.	17.	18 лѣтъ	Тысяча девятсотъ второго года Августа семнадцатого дня въ д. Коровьѣ скончался отъ чехотки Іосифъ бывъ пріобщенъ св: Таинами.	Крестьянъ Франца и Павлины урожденной Федоровской Домбровскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду восемнадцать лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанинъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца девятнадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
27. Донесевичевъ.	17.	3. года	Тысяча девятсотъ второго года Августа семнадцатого дня въ с. Новоставцахъ скончалось отъ чехотки дитя по имени Марьянна.	Крестьянъ Антона и Софіи урожденной Славецкой Донесевичевъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду три года Теофипольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца девятнадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣта отъ роду	Когда? г… болѣзни … чаю умер… ще…
28. Камѣньскій.	21	62 года	Тысяча … го года … перваго … къ скон… постив… Брунон…
			Се…
29. Картиньскій	16.	40 лѣтъ	Тысяча … го года … цатого … скончал… ды Ива… щенъ св…
30. Канцырска.	18.	102	Тысяча … рого года … надцат… ровъ ск… Старост… урожден… кая быв… таинов…

182

№ по порядку умершихъ и фамилія.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
28. Францишковскій.	21	62 года.	Тысяча девятьсотъ втораго года Августа двадцать перваго дня въ с. Жролинѣ скончался отъ скоропостижной смерти Брунонъ Францишекъ.	Дворянинъ Брунонъ Францишекъ Конюховскій литовскій отъ роду шестьдесятъ два года. Теодзинольскаго Костела прихожанинъ, оставилъ послѣ себя сыновей Мирона Ѳеликса дочерей Брониславу Маріянну Станиславу.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковыскій Настоятель Теодзинольскаго прихода сего года и мѣсяца двадцать четвертаго дня на Теодзинольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ по разстояніи Г. Пристава 3 Стана отправленіе Литовскаго уѣзда похоронилъ.
			Сентябрь.		
29. Кварташевскій.	16.	40 лѣтъ.	Тысяча девятьсотъ втораго года Сентября шестнадцатаго дня въ д. Коровѣ скончался отъ прободенія Іоаннъ бывъ пріобщенъ Св. Таинами.	Крестьянинъ Іоаннъ Картинъ-ковскій литовскій отъ роду сорокъ лѣтъ. Теодзинольскаго Костела прихожанинъ, оставилъ послѣ себя жену вдову Викторію-Урседеллю Кесзвичъ и дочерей Іоанну и Маріанну.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковыскій Костела Теодзинольскаго прихода сего года и мѣсяца двадцать шестаго дня на Теодзинольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
30. Канаровичъ.	18.	102.	Тысяча девятьсотъ втораго года Сентября восемнадцатаго дня въ д. Коровѣ скончалась отъ старости мѣщ. Юлія Канаровска вдова литовская отъ роду сто два года. Теодзинольскаго Костела прихожанка оставила послѣ себя сына Іоанна дочерей Маріанну Розалію Антонину и Елеонору.	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковыскій Костела Теодзинольскаго прихода сего года и мѣсяца двадцать восьмаго дня на Теодзинольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ по порядку.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Октябрь.		
31.	8.	1.	Тысяча девятсотъ втораго года Октября восьмого дня въ М. Тесномъ скончалось отъ простуды дитя погребено Мартына	Крестьянъ Аврелія Годзимірска и Урсули урожденной Кицкой Конюрскій законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду одинъ годъ Теодиполенскаго Костела Прихожанинъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Ваховскій Настоятель Теодиполенскаго Прихода сего года и Мѣсяца десятого дня на Теодиполенскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
32.	8.	24.	**Ноябрь.** Тысяча девятсотъ втораго года Ноября восьмого дня въ фу: Данькъ скончалась отъ родовъ Марьянна бывъ прибщена св: Тайнами.	Дворянка Марьянна урождённая Корнатовская Квятковская имѣвшая отъ роду двадцать четыре года Теодиполенскаго Костела Прихожанка оставила послѣ себя мужа вдовца Антона сыновей Евгенія и Эдмунда.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Ваховскій Настоятель Теодиполенскаго Прихода сего года и Мѣсяца десятого дня на Теодиполенскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
33.	12.	71 годъ	Тысяча девятсотъ втораго года Ноября двинадцатого дня въ М. Теофилѣ скончался отъ старости мѣщ. Сигизмундъ Урбанъ бывъ прибщенъ св: Таинами	Дворянинъ Сигизмундъ Урбанъ Обнискій имѣвшій отъ роду семьдесятъ одинъ годъ Теодиполенскаго Костела прихожанинъ оставилъ послѣ себя осемь Сыновей Антона Казиміра Адама и Петра дочерей Марьянну и Англію.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Ваховскій Настоятель Теодиполенскаго Прихода сего года и Мѣсяца четырнадцатого дня на Теодиполенскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ по порядку.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
34.	24.	80. лѣтъ.	Тысяча года [illegible]	[illegible]	[illegible]
35.	27.	60.	Тысяча года [illegible]	[illegible]	[illegible]
36.	10.	1.	Тысяча года [illegible]	[illegible]	[illegible]

№ и фамилія умершаго	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
34. Ордыньска.	24.	80. лѣтъ	Тысяча девятсотъ второго года Ноября двадцать четвертаго дня въ с. Которжинцахъ скончалась отъ старости лѣтъ Агнѣшка урожденная Раковская бывъ пріобщена Св. Таинами.	Крестьянка Агнѣшка Ордыньска вдова имѣвшая отъ роду восемдесятъ лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанка оставила послѣ себя сына Деонисія православнаго	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца двадцать шестого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
35. Михальска.	27.	60.	Тысяча девятсотъ второго года Ноября двадцать седмого дня въ д. Коровьѣ скончалась отъ старости лѣтъ Гонората урожденная Гурская бывъ пріобщена св: таинами.	Крестъ: Гонората Михальска имѣвшая отъ роду шестьдесятъ лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанка оставила послѣ себя мужа Петра сыновей Адольфа Іосифа дочерей Каролину Деонизу Гелену и Агафу.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца двадцать девятого дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Кладбище похоронилъ.
			Декабрь.		
36. Гладышевскихъ.	10	1.	Тысяча девятсотъ второго года Декабря десятого дня въ с. Ридкѣ скончалось отъ диортерику дитя по имени Станиславъ.	Крестьянъ Петра и Марцелины урожденной Зѣлинской Гладышевскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду одинъ годъ Теофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца двинадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
37 Жвалевскій.	13.	50.	Тысяча девятьсотъ втораго года Декабря тринадцатаго дня въ д. Кистановкѣ скончался отъ старости мѣщанинъ Ефимъ Ефимовичъ бывъ пріобщенъ св. Таинами.	Крестьянка Ефимія Іоакимовичъ вдова умершаго отъ роду пять десять лѣтъ Феофилопольскаго Костела прихожанка оставила послѣ себя сыновей Іоакима Теодора дочерей Анну Антонину Анету и Ядвигу	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Войковицкій Настоятель Теодопольскаго прихода сего года и Мѣсяца пятнадцатаго дня на Феофилопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронили.
38 Лапинъвоскихъ.	23.	4.	Тысяча девятьсотъ втораго года Декабря двадцать третьяго дня въ с. Которожницахъ скончалось отъ дизентерика дитя по имени Павелъ.	Мѣщанъ Ромуальдъ и Магдалена урожденной Петровской Латышскихъ законныхъ супруговъ сынъ умершій отъ роду четыре года Теодопольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Войковицкій Настоятель Теодопольскаго прихода сего года и Мѣсяца двадцать пятаго дня на Теодопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронили.
39 Славорскихъ.	21.	10 мѣс.	Тысяча девятьсотъ втораго года Декабря двадцать перваго дня въ д. Кистановкѣ скончалось отъ конвульсій дитя по имени Эрнестъ.	Мѣщанъ Людвика и Викторіи урожденной Крутовичъ Славецкихъ законныхъ супруговъ сынъ умершій отъ роду десять мѣсяцевъ Теодопольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Войковицкій Настоятель Теодопольскаго прихода сего года и Мѣсяца двадцать втораго дня на Теодопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронили.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
40 Жвалевскихъ.	22.	2. мѣс.	Тысяча[illegible] года [illegible] втораго [illegible] скон[illegible] вульсій Эдмун[illegible]		
41 Жвалевска.	27	90.	Тысяч[illegible] рого го[illegible] цать [illegible] Денисо[illegible] отъ ст[illegible] Антоши[illegible] чена [illegible]		
42 Славорскихъ.	28.	90.	Тысяч[illegible] рого го[illegible] цать [illegible] Федоръ [illegible] ставрм[illegible] лина [illegible] Ставе[illegible] чена [illegible]		

№ и фамилія умершаго	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
40. Квятковскихъ.	22.	2. мѣс.	Тысяча девятсотъ второго года Декабря двадцать второго дня въ ф. Данькѣ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Эдмундъ	Дворянъ Антона и Марьянны урожденной Корнатовской Квятковскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду два Мѣсяца Теофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца двадцать четвертого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
41. Новаковска.	27.	90.	Тысяча девятсотъ второго года Декабря двадцать седмого дня въ с. Денисовкѣ скончалась отъ старости лѣтъ Агнѣшка бывъ пріобщена св: Таинами.	Крестьянка Агнѣшка Новаковская вдова имѣвшая отъ роду семдесятъ лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанка послѣ себя не оставила никого.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца двадцать девятого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
42. Бялобржецка.	28.	90.	Тысяча девятсотъ второго года Декабря двадцать восьмого дня въ с. Ридкѣ скончалась отъ старости сѣтъ Павлина урожденная Сташевская бывъ пріобщена св. Таинами.	Крестьянка Павлина Бялобржецка вдова имѣвшая отъ роду девяносто лѣтъ Теофипольскаго Костела Прихожанка оставила послѣ себя сыновей Ивана и Гиполита	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца тридцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище Похоронилъ.

Точность настоящихъ метрикъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
		№ 45	ческихъ выписей сими удостовѣряю. М. Теодиполь. 31 Марта 1903 года. Администраторъ Теодипольскаго Кемпко Католическаго Приходскаго Костела Кл: М: Волковыскій		

МЕ
РИМСКО

419 / 185

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Теофипольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ.

На 1~~8~~903 годъ.

№ и фамилия умершего.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
1. Жуковскихъ.	20. Янв.	3. года	Тысяча девятьсотъ третьяго года Января двадцатого дня въ д. Кистановкѣ окончалось дитя отъ скарлатины по имени Петръ.	Крестьянъ Волковской волости Михаила и Анны урожденной Лѣвкевичъ Новосельскихъ законнорожденный сынъ и единственный отъ роду три года Теодопольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теодопольскаго Прихода сего числа Января двадцатого дня на Теодопольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
2. Невинскихъ.	8. Фев.	3. Мѣс.	Тысяча девятьсотъ третьяго года Февраля восьмого дня въ с. Святцѣ окончалось отъ коклюша дитя по имени Іосифъ.	Крестьянъ Бадаевской волости Петра и Терессы урожденной Рудковской Невинскихъ законнорожденный сынъ и единственный отъ роду три мѣсяца Янтольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теодопольскаго Прихода сего числа Февраля десятаго дня на Теодопольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
3. Борисовъ.	9. Фев.	23. года	Тысяча девятьсотъ третьяго года Февраля девятаго дня въ с. Денисовкѣ окончалась отъ простуды Тереса Ур: Богуславская была причащена св: Таинъ.	Крестьянка Семеновской волости Тереса Борская оставшая отъ роду двадцать три года Теодопольскаго Костела Прихожанка оставила по себѣ вдовца Ивана Борскаго.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теодопольскаго Прихода сего числа Февраля одиннадцатаго дня на Теодопольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершего.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ болѣзни и чаю умер щен
4. Шуляпицкихъ.	15. Фев.	4. года	Тысяча ... сего года ... надцатого ... скій Волк ... дитя от ... имени ...
5. Липпавскаго.	1. Фев.	67. лѣт.	Тысяча ... третьяго ... Гавриил ... гось от ... нявская ... на св:
6. Подурскихъ.	13. Фев.	40. лѣт.	Тысяча ... третьяго ... тринад ... д. Карол ... гась от ... тына ... ская бы ... св: Та ...

№ и фамилія умершаго.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
4. Шулятоцкихъ.	15. Фев.	4. года	Тысяча девятсотъ третьяго года Февраля пятнадцатого дня въ с. Малой Волицѣ скончалось дитя отъ горячки по имени Юзефа.	Крестьянъ Сульжинской волости Петра и Людвики урожденной Сѣрацкой Шулятоцкихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду четыре года Теофипольскаго Костела Прихожанъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Февраля семнадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
5. Поплавская.	1. Фев.	67. лѣтъ	Тысяча девятсотъ третьяго года Февраля перваго дня въ с. Гавриловкѣ скончалось отъ старости лѣтъ Юзефа ур: Чернявская бывъ пріобщена св: Таинъ.	Дворянка Юзефа Поплавская вдова имѣвшая отъ роду шестьдесятъ семь лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанка оставила послѣ себя сыновей Элигія, Юліяна и Ивана дочь Марьянну.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Февраля третьяго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
6. Мазурекъ.	13. Мар.	40. лѣтъ	Тысяча девятсотъ третьяго года Марта тринадцатого дня въ д. Каролинѣ скончалась отъ родовъ Юстына ур: Столяровская бывъ пріобщена св: Таинъ.	Крестьянъ Теофипольской волости Юстына Мазурекъ оставила вдовцомъ мужа Станилава имѣвшая отъ роду сорокъ лѣтъ Теофипольскаго Костела Прихожанка оставила сына Франца дочерей Юліо Марцелину Теофилю Аполонію Клементину.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Марта пятнадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ
7. Теодосева.	25. Мар.	62. года	Тысяча девятсотъ третьяго года Марта двадцать пятого дня въ с. Которосницайкѣ скончалась отъ старости стп Агнія Ивановна, будучи приобщена Св. Таинъ.	Крестьянка Теодорпольской волости Агнія Иванова вдова, имѣвшая отъ роду шестьдесятъ два года. Теодорпольскаго Кантона Прихожанка, оставила послѣ себя дочь Анну.	Тѣло ея Кекендзѣ Мариинг Волковинскій Адиминистраторъ Теодорпольскаго Уѣзда сего года Марта двадцать седьмого дня на Теодорпольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронено.
8. Мазурковъ.	8. Апр.	6. мѣс.	Тысяча девятсотъ третьяго года Апрѣля восьмого дня въ д. Каролинѣ скончалось отъ дифтерика дитя по имени Янина.	Крестьянинъ Теодорпольской Волости Андрея и Каролины Дембицкой Мазурковъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду шесть лѣтъ Теодорпольскаго Кантона Прихожанъ.	Тѣло его Кекендзѣ Мариинг Волковинскій Адиминистраторъ Теодорпольскаго Уѣзда сего года, Апрѣля десятого дня на Теодорпольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронено.
9. Мазурковъ.	8. Апр.	2. года	Тысяча девятсотъ третьяго года Апрѣля восьмого дня въ д. Каролинѣ скончалось дитя отъ дифтерика по имени Антоній.	Крестьянинъ Теодорпольской волости Андрея и Каролины Дембицкой Мазурковъ сынъ имѣвшій отъ роду два года Теодорпольскаго Кантона прихожанъ	Тѣло его Кекендзѣ Мариинг Волковинскій Адиминистраторъ Теодорпольскаго Прихода сего да десятого Апрѣля на Теодорпольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни чаю у п
10. Недзвядзкій.	12. Апр.	87. лѣт.	Тысяч трет ля дв въ с. с ончи генія фель св: П
11. Савицкая	23. Апр.	51. годъ	Тысяч трет ля дв ль д новк отъ н нія бывш Тол
12. Осинковъ.	28. Апр.	7. дней	Тысяч трет ля дв го дня окинц отъ хо тя по орій

№ и фамилія умершаго.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
10. Недзвѣдзкій.	12. Апр.	87. лѣт.	Тысяча девятсотъ третьяго года Апрѣля двинадцатого дня въ с. Малой Волчкѣ скончался отъ воспаленія легкихъ Несфоръ былъ пріобщенъ Св: Таинъ.	Крестьянинъ Вер: Бобенской волости Теодоръ Недзвѣдзкій вдовъ имѣлъ отъ роду восемдесятъ семь лѣтъ Теодопольскаго Уѣзда Прихожанинъ оставилъ послѣ себя сопровеч. Прописова Марьяна дочь Леонарду.	Штатный Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теодопольскаго Приходу его года Апрѣля четырнадцатаго дня на Теодопольскомъ Р. Католическомъ хомъ Кладбищѣ похороненъ.
11. Савицкая	23. Апр.	51. годъ.	Тысяча девятсотъ третьяго года Апрѣля двадцать третьяго дня въ д. Костяновкѣ скончалась отъ тифора Апоплексія ур: Кущевичъ былъ пріобщенъ Св: Таинъ.	Деворянка вдова по Уѣздному Савицкому имѣвшая отъ роду пятьдесятъ одинъ годъ Теодопольскаго Уѣзда Костенца Хомячанка оставила послѣ себя сопровеч. Радзина Ивана и Павла дочерей Антонину Павлину и Александру.	Штатный Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теодопольскаго Приходу его года Апрѣля двадцать пятаго дня на Теодопольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
12. Ленчевскій.	28. Апр.	7. дней	Тысяча девятсотъ третьяго года Апрѣля двадцать восьмаго дня въ с. Костяновицахъ скончался отъ конвульсій дитя по имени Георгій.	Крестьянинъ Теодопольской волости Фросина и Брониславы ур: Пилявскихъ Законнорожденный сынъ имѣвшій отъ роду семь дней Теодопольскаго Уѣзда Костенца Пріобщенъ.	Штатный Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теодопольскаго Приходу его года Апрѣля тридцатаго дня на Теодопольскомъ Католическомъ хомъ Кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ
13. Кобыльничукъ.	2 Мая	103 года	Тысяча девятсотъ третьяго года Мая второго дня въ д. Каролинѣ скончался отъ старости лѣтъ Николай бывъ пріобщенъ св: Таинъ.	Крестьянинъ Теодитольской волости Николай Кобыльничукъ вдовъ гемѣвшій отъ роду сто три года Теодитольскаго Костела прихожанинъ оставилъ послѣ себя дочь Каролину.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теодитольскаго Прихода сего года Мая четвертого дня на Теодитольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ
14. Чарноцка.	7 Мая	46 лѣтъ	Тысяча девятсотъ третьяго года Мая седмого дня въ д. Коровьѣ скончалась отъ паралиса Михалина ур: Фидыкъ бывъ пріобщена св: Таинъ.	Мѣщанка Михалина Чарноцка и мѣвшая отъ роду сорокъ шесть лѣтъ Теодитольскаго Костела Прихожанка оставила послѣ себя вдовцемъ мужа Адольфа сына Ивана дочерей Викторію: Анѣмо Марцелину Кляру и Софію	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теодитольскаго Прихода сего года Мая девятого дня на Теодитольскомъ Р. Католическомъ Кладбище похоронилъ.
15. Славецкая.	12 Мая	28 лѣтъ	Тысяча девятсотъ третьяго года Мая двинадцатого дня въ д. Коровьѣ скончалась отъ чехотки Каролина ур: Пойлавская бывъ пріобщена св: Таинъ.	Мѣщанка Каролина Славецкая гемѣвшая отъ роду двадцать восемь лѣтъ Теодитольскаго Костела Прихожанка оставила вдовцемъ мужа Доминика сына Лаврентія и дочь Анѣмо.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теодитольскаго Прихода сего года Мая четырнадцатого дня на Теодитольскомъ Р. Католическомъ Кладбище похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда? гд… болѣзни и… чаю умер… щен…
16. Негребецкій.	10 Іюня	72 лѣтъ	Тысяча… третья… десятог… тюржи… ся отъ… Леонар… общенъ…
17. Антощукъ.	27 Іюня	82 года	Тысяча… треть… двадца… въ с. Ко… скончал… ти лѣ… пріобщ…
18. Дзвоневскихъ.	1 Іюля	1 годъ	Тысяча… треть… перваго… къ скон… клюша… ни Вл…

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16. Кошедецкій.	10. Іюня	72. лѣт.	Тысяча девятсотъ третьяго года Іюня десятого дня въ с. Которосницахъ скончался отъ старости Леонардъ бывъ пріобщенъ Св: Таинъ.	Дворянинъ Люнародъ Негребецкій холостъ имѣвшій отъ роду семьдесятъ два года Феофипольскаго Костела прихожанинъ послѣ себя никого не оставилъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Адъюнктъ разряд Тосовитьскаго Прихода его года Іюня двинадцатого дня на Феофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
17. Антонюкъ.	27. Іюня	82. года	Тысяча девятсотъ третьяго года Іюня двадцать седмого дня въ с. Которосницахъ скончалась отъ старости мѣщ. Анна бывъ пріобщена Св: Тайнъ.	Крестьянка Анна Антощукъ вдова имѣвшая отъ роду восемдесятъ два года Феофипольскаго Костела прихожанка оставила послѣ себя сына Григорія Православнаго.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Адъюнктъ Феофипольскаго Прихода его года Іюня двадцать девятого дня на Феофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
18. Здровневскихъ.	1 Іюля	1 годъ	Тысяча девятсотъ третьяго года Іюля перваго дня въ д. Рудкѣ скончалась отъ коклюша дитя почтенныхъ Владислава.	Крестьянъ Копковской волости Каспра и Викторіи Іюр: Петровскихъ Здровневскихъ законныхъ супругъ сынъ имѣвшій отъ роду одинъ годъ Феофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Адъюнктъ Феофипольскаго Прихода его года Іюня третьяго дня на Феофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ
19. Крысовицкихъ.	22. Іюля	1. годъ	Тысяча девятсотъ третьяго года Іюля двадцать второгодня въ с. Новоставцахъ скончались отъ поноса дитя по имени Георгій.	Крестьянъ Теофипольской волости Матвѣя и Емиліи гг: Ерендель Крысевицкихъ законныхъ супруговъ сынъ ихъ отъ роду одинъ годъ Теофипольскаго Кистеня Прихожанъ.	Тѣло его Іереодъ Маріанъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Іюля двадцать четвертогодня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбище похоронилъ.
20. Михайловскихъ.	2. Авг.	1. годъ	Тысяча девятсотъ третьяго года Августа второгодня въ д. Коровахъ скончалось отъ поноса дитя по имени Ефимія.	Крестьянъ Теофипольской волости Іосифа и Екатерины гг: Пѣнтковскихъ Михайловскихъ законныхъ супруговъ сынъ ихъ отъ роду одинъ годъ Теофипольскаго Кистеня Прихожанъ.	Тѣло его Іереодъ Маріанъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Августа четвертогодня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбище похоронилъ.
21. Крысовицкихъ.	11. Авг.	1. годъ	Тысяча девятсотъ третьяго года Августа одиногодцатого дня въ с. Новоставцахъ скончались отъ Конвульсій дитя по имени Карлусь.	Крестьянъ Теофипольской волости Матвѣя и Емиліи гг: Ерендель Крысевицкихъ законныхъ супруговъ сынъ ихъ отъ роду одинъ годъ Теофипольскаго Кистеня Прихожанъ.	Тѣло его Іереодъ Маріанъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Августа тринадцатого дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбище похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзн чаю
22. Крысовицкихъ.	22. Авг	3. года	Тысяча трет та, дня с скончали Ем
23. Возняковъ.	30. Авг	3. года	Тысяча трет та, въ д. лось отъ Мар
24. Возняковъ.	1. Сент.	2. года	Тысяча трет тябр въ д. лось отъ Зеор

№ умершего.	Число скончал.	Лет отроду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
22 Крикорских.	22 Авг	3. года	Тысяча девятсотъ третьяго года Августа двадцать второго дня въ с. Денисовкѣ скончалась отъ горячки дитя по имени Елисавета.	Христіанка Феодосіопольской области Каваріи и Мариамны ур: Шишковскаго Крикорскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду три года Феодосіопольскаго Клѣтца Прихожанъ.	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Администраторъ Феодосіопольскаго Прихода сего года Августа двадцать четвертаго дня на Татарскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ Похоронили.
23. Возневъ.	30 Авг	3. года	Тысяча девятсотъ третьяго года Августа тридцатого дня въ д. Коровьѣ скончалось отъ коклюша дитя по имени Маргрыта.	Христіанинъ Феодосіопольской области Вашинъка и Антоніи ур: Врублевскихъ Возневъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду три года Феодосіопольскаго Клѣтца Прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Администраторъ Феодосіопольскаго Прихода сего года Сентября второго дня на Феодосіопольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ по Христіанскимъ.
24 Возневъ.	1. Сент.	2. года	Тысяча девятсотъ третьяго года Сентября первого дня въ д. Коровьѣ скончалось отъ коклюша дитя по имени Георгіуша.	Христіанинъ Феодосіопольской области Игнатія и Антонины ур: Чорнецкой Возневъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду два года Феодосіопольскаго Клѣтца прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Волковинскій Администраторъ Феодосіопольскаго Прихода сего года Сентября третьяго дня на Феодосіопольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ Похоронили.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ
25. Новосѣльскихъ.	6 Сент.	1. годъ	Тысяча девятсотъ третьяго года Сентября шестого дня въ д. Каетановкѣ скончалось отъ коклюша дитя по имени Аполонія.	Крестьянъ Колковской волости Михаила и Агнѣшки ур: Лисневичъ Новосѣльскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду одинъ годъ Теофипольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Сентября восьмого дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ Похоронилъ
26. Новосѣльскихъ.	7 Сент.	3. года	Тысяча девятсотъ третьяго года Сентября седмого дня въ д. Каетановкѣ скончалось отъ коклюша дитя по имени Анна.	Крестьянъ Колковской волости Іосифа и Петронели ур: Корнатовской Новосѣльскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду три года Теофипольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Сентября девятого дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ Похоронилъ
27. Шепельскихъ.	8. Сент.	9. лѣтъ	Тысяча девятсотъ третьяго года Сентября восьмого дня въ М. Теофиполѣ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Елена.	Дворянъ Павла и Францишки ур: Реверовой Шепельскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду девять лѣтъ Теофипольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Сентября десятого дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда болѣ чаю
28. Войцѣховскихъ.	9. Сентя	7. лѣтъ	Тыс тре ря д Вол лось дит Ад
29. Вишневскихъ.	12 Сентя	2. года	Тыс тре ря д дня сконч мои мени
30. Бродецкихъ.	16. Сент.	2. года	Тыся тре тябр дня в цахъ прост та п фа,

№ и фамилія умершаго.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
28. Войцѣховскихъ.	9 Сентя	7. лѣтъ	Тысяча девятсотъ третьяго года Сентября девятого дня въ с. Волковцахъ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Адамъ.	Крестьянъ Теофипольской волости Игнатія и Саломеи ур: Тышкевичъ Войцѣховскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду семь лѣтъ Теофипольскаго Костела Прихожанъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Сентября одинадцатого дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбище похоронилъ.
29. Вишневскихъ.	12 Сентя	2. года	Тысяча девятсотъ третьяго года Сентября двинадцатого дня въ М. Теофиполѣ скончалось отъ коклюша дитя по имени Григорій.	Крестьянъ Купельской волости Антонія и Марцелины ур: Яворской Вишневскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду два года Теофипольскаго Костела Прихожанъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Сентября четырнадцатого дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбище Похоронилъ.
30. Бродецкихъ.	16. Сент.	2. года	Тысяча девятсотъ третьяго года Сентября шеснадцатого дня въ с. Которжинцахъ скончалось отъ простаго поноса дитя по имени Юзефа.	Крестьянъ Базалійской волости Людвика и Каролины ур: Турской Бродецкихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду два года Теофипольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Сентября восемнадцатого дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбище Похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ
31. Славецкій	24. Сент.	108 лѣт.	Тысяча девятсотъ третьяго года Сентября двадцать четвертого дня въ д. Коровьѣ скончался отъ старости лѣтъ Викентій бывъ пріобщенъ св: Таинъ.	Мѣщанинъ Викентій Славецкій вдовъ, имѣвшій отъ роду сто восемь лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанинъ оставилъ послѣ себя сыновей Северина Леона Игнатія Филиппа Мартина и дочь Марьянну.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Сентября двадцать шестого дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбище Похоронилъ
32. Слышаковъ.	25. Сент.	6. мѣс.	Тысяча девятсотъ третьяго года Сентября двадцать пятого дня въ с. Которожинцахъ скончалось отъ коклюша дитя по имени Иванъ.	Крестьянъ Теофипольской волости Сигизмунда и Анны ур: Колосовской Слышакъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду шесть Мѣсяцевъ Теофипольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Сентября двадцать седмого дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбище похоронилъ.
33. Музыковъ.	4. Октя.	6. лѣт.	Тысяча девятсотъ третьяго года Октября четвертого дня въ с. Которожинцахъ скончалось отъ горячки дитя по имени Бронислава.	Крестьянъ Теофипольской волости Кароля и Францишки ур: Вишневской Музыковъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду шесть лѣтъ Теофипольскаго Костела Прихожанъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Октября шестого дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбище Похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гд… болѣзни … чаю умер… щен…
34. Богуцкихъ.	16. Октяб.	4. года	Тысяча… третья… ря шесн… въ д. Во… чалось … дитя …
35. Богуславскій.	18. Октя.	64. года	Тысяча… третья… ря восе… дня въ … скончал… леніе …
36. Кадановскихъ	4. Нояб.	2. года	Тысяча… третья… ря четв… д. Коров… отъ ко… поимен…

№ и фамилія умершаго.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
34. Богушкинъ.	16. Окт.	4. года.	Тысяча девятьсотъ третьяго года. Октября шестнадцатого дня въ д. Волковщизнѣ скончалось отъ коклюша дитя Его имени Петръ	Крестьянъ Феодосіевской волости Павла и Маріянны ур: Конвецкой Вощилихъ законныхъ супруговъ сынъ шестилѣтній отъ роду четыре года Феодосіевскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Маріянъ Войтовичскій Администраторъ Феодосіевскаго Прихода сего года Октября 20 дня на Феодосіевскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
35. Бернатовичъ.	18. Окт.	64. года	Тысяча девятьсотъ третьяго года. Октября восемнадцатого дня въ д Коровьи скончалася отъ воспаленіе легкихъ Иванъ	Крестьянинъ Феодосіевскій волости Иванъ Боруславскій шестилѣтній отъ роду шестьдесятъ четыре года Феодосіевскаго Костела прихожанинъ оставилъ вдовою осемь Викторію ур: Антоска сыновей Антона и Михаила дочерей Феодосію Маріянну и Теклю.	Тѣло его Ксендзъ Маріянъ Войтовичскій Администраторъ Прихода Феодосіевскаго Прихода сего года Октября двадцатаго дня на Феодосіевскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
36. Бернатовичъ.	4. Ноябр.	2. года.	Тысяча девятьсотъ третьяго года Ноября четвертаго дня въ д. Коровьи скончалось отъ коклюша дитя Его имени Иванъ	Крестьянъ Феодосіевской волости Франца и Уршули ур: Крисецкой Кодзятковскихъ законныхъ супруговъ сынъ шестилѣтній отъ роду два года Феодосіевскаго Костела прихожанъ	Тѣло его Ксендзъ Маріянъ Войтовичскій Администраторъ Феодосіевскаго Прихода сего года Ноября шестаго дня на Феодосіевскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ
37. Мадурковъ. —	5. Ноябр.	1. годъ	Тысяча девятьсотъ третьяго года Ноября пятого дня въ д. Каролинѣ скончался отъ конвульсій дитя по имени Мартинъ	Крестьянинъ Теофипольской волости Александра и Ирены ур: Яковлевъ Мадурковъ законный сынъ имѣвшій отъ роду одинъ годъ Теофипольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣло его Кендзо Марьянъ Вапковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года Ноября седьмого дня на Теофипольскомъ Р: Католическомъ Кладбищѣ похоронили.
38. Заглембовскій. —	19. Ноябр.	63 года	Тысяча девятьсотъ третьяго года Ноября девятнадцатого дня въ с. Которскихъ скончался отъ старости отъ Теофиль бывш: прих: Св: Таинъ.	Крестьянинъ Теофипольской волости Теофиль Зглинскій имѣвшій отъ роду шестьдесятъ три года Теофипольскаго Костела Прихожанинъ оставилъ вдовою сему Уляну ур: Кесли ровскаго сыновей Вацлава Иоана Мартина и дочерей Марианну Теофилю и Владиславу.	Тѣло его Кендзо Марьянъ Вапковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Ноября двадцатаго дня на Теофипольскомъ Р: Католическомъ Кладбищѣ похоронили.
39. Ежевицкихъ. —	29. Дека:	2. года	Тысяча девятьсотъ третьяго года Декабря двадцать девятаго дня въ д. Коровомъ скончалось отъ коклюша дитя по имени Виктория.	Крестьянинъ Теофипольской волости Федора и Ирены ур: Будковской Ежевицкихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду два года Теофипольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣлого Кендзо Марьянъ Вапковинскій Администратор Теофипольскаго Прихода сего года Декабря Тридцатаго перваго дня на Теофипольскомъ Р: Католическомъ Кладбищѣ Похоронили

Точныя настоящихъ метрическихъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
		№ 58.	выписей объ умершихъ съ подлинными симъ удостовѣряю.		

М. Теофиполь дня 4 Апрѣля 1904 года

Администраторъ Теофипольскаго Римско-Католическаго Приходскаго Костела Кс: М: Волковъ

Тип.-лит. А. Ш. Нессель.

193
105

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Теофипольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ.

На 1904 годъ.

№ и фамилия умершаго.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
1. Регентъ . .	1. Янв. мѣс.	77.	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Января перваго дня въ М. Теоріополѣ скончался отъ старости лѣтъ Анна Іосифова дочь Водникова Регентъ былъ пріобщенъ св. Таинъ.	Австрійскаго подданнаго вдовецъ имѣвшій отъ роду семьдесятъ семь лѣтъ Теоріопольскаго Костела Прихожанинъ оставшій послѣ себя сыновей Александра Іосифова.	Тѣло его Несвяцкимъ Маріянъ Войцѣховскій Администраторъ Теоріопольскаго Приходу сего года Января третьяго дня на Теоріопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
2. Поповская . .	10. Янв. года	22.	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Января десятаго дня въ д. Коровѣ скончалась отъ чахотки Дочь крестьянина Деревни Коровы Поповская былъ пріобщенъ св. Таинъ.	Крестьянка Теоріопольской волости Двинской имѣвшая отъ роду двадцать два года Теоріопольскаго Костела Прихожанка оставшая послѣ себя мужа Ивана и сына Тимофея.	Тѣло ея Несвяцкимъ Іосифъ Антоніевскій Администраторъ Бондарейскаго Приходу сего года Января двинадцатаго дня на Теоріопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
3. Лопатинскій . .	22. Янв. мѣс.	36.	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Января двадцать второго дня въ с. Котюрженцахъ скончался отъ воспаленія легкихъ Помѣщикъ Лопатинскій былъ пріобщенъ св. Таинъ.	Житель Бондаря Старокостянтинова Волынской губерніи отъ роду тридцать шесть лѣтъ Теоріопольскаго Костела Прихожанинъ оставшій послѣ себя жену Магдалену Островскую сына Петра и дочь Клементину.	Тѣло его Несвяцкимъ Маріянъ Войцѣховскій Администраторъ Теоріопольскаго Приходу сего года Января двадцать четвертаго дня на Теоріопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда
4. Кравчинская . .	1. дек.	74. года	Тысяча твер... года... Теоріополѣ... скончалась... Маріанна... св. Та...
5. Мурзиковъ . .	10. дек.	19. мѣс.	Тысяча твер... года... с. Ко... скончался... ствія...
6. Словацкая . .	10. дек.	75. мѣс.	Тысяча твер... года... Коро... отъ с... Коро... былъ... Таи...

№ № умершихъ и фамилія.	Число смерти.	Лѣта отъ рожд.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
4. Кульчицкая.	1. дек.	74. года.	Тысяча девятьсотъ четвертаго года декабря перваго дня въ Феодосіевскомъ сконча-лась отъ старости лѣтъ Елеонора Іос: Кульчицкая была пріобщена Св: Таинъ.	Крестьянка Феодосіевской волости вдовѣвшая отъ роду семьдесятъ четыре года послѣ себя никого не оставившая Феодосіевскаго Костела прихожанка.	Іереемъ Неаполь Корольскій Волковинскій Адми-нистраторъ Феодосіевскаго Приходскаго сего года декабря третьяго дня на Феодосіевскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
5. Кузьминовъ	10 дек.	19. лѣтъ.	Тысяча девятьсотъ четвертаго года декабря десятаго дня въ с. Котлорѣжинцахъ скончался отъ простуды дитя по имени Владиславъ.	Крестьянинъ Феодосіевской волости Корлоги Іоронцинскихъ Іос: Вознѣвъ Кузьминовъ законный супругъ въ сынъ скончавшійся отъ роду девятнадцать лѣтъ Феодосіевскаго Костела Прихожанинъ.	Іереемъ Неаполь Корольскій Волковинскій Адми-нистраторъ Феодосіевскаго Приходскаго сего года декабря двинадцатаго дня на Феодосіевскомъ Р. Католическомъ Кладбище похоронилъ.
6. Словецкая.	10. дек.	75. лѣтъ.	Тысяча девятьсотъ четвертаго года декабря десятаго дня въ д. Коровьихъ скончалась отъ старости лѣтъ Іоронима Словецкая была пріобщена Св: Таинъ.	Крестьянка Феодосіевской волости вдовѣвшая отъ роду семьдесятъ пять лѣтъ Феодосіевскаго Костела прихожанка оставила по себѣ сына Іоанна Вторыхъ-бискаго.	Іереемъ Неаполь Корольскій Волковинскій Адми-нистраторъ Феодосіевскаго Приходскаго сего года декабря двинадцатаго дня на Феодосіевскомъ Р. Католическомъ Кладбище похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ
7 Ивановскій	22 февр.	1 годъ	Тысячадевятьсотъ четвертаго года февраля двадцать втораго дня въ д. Коловскъ скончалось отъ горячки дитя по имени Леонидъ.	Мѣщанина Стародонстантиновскаго уѣзда Доминика и Терезы ур: Гейрецкой Ивинскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду одинъ годъ Ѳеодосіопольскаго Костела Прихожанинъ.	Ѳеодосіопольскаго Военнаго Морского Вѣдомства Волковинскій Духовникъ Ѳеодосіопольскаго Приходскаго его года февраля двадцать четвертаго дня на Ѳеодосіопольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
8 Милевичъ	14 Мая	4 года	Тысячадевятьсотъ четвертаго года Мая четырнадцатаго дня въ м. Ѳеодосіополѣ скончалось отъ чахотки дитя по имени Ѵзициля.	Австрійскихъ Подданныхъ Петра и Викторіи ур: Венглевской Милевичевъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду четыре года Ѳеодосіопольскаго Костела Прихожанка.	Ѳеодосіопольскаго Военнаго Морского Вѣдомства Волковинскій Духовникъ Ѳеодосіопольскаго Приходскаго его года Мая четырнадцатаго дня на Ѳеодосіопольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
9 Тополовскій	16 Мая	5 лѣтъ	Тысячадевятьсотъ четвертаго года Мая шестнадцатаго дня въ м. Ѳеодосіополѣ скончалось отъ Коклюша дитя по имени Антонъ.	Крестьянъ Ѳеодосіопольской волости Ивана и Анны ур: Концыурской Поповскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду пять лѣтъ Ѳеодосіопольскаго Костела Прихожанинъ.	Ѳеодосіопольскаго Военнаго Морского Вѣдомства Волковинскій Духовникъ Ѳеодосіопольскаго Приходскаго его года Мая шестнадцатаго дня на Ѳеодосіопольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзн чаю у
10 Тополовскій	19 Мар	3 года	Тысяч твер девят въ м чахо пото Усил
11 Возтьгловскій	26 Мая	1 годъ	Тысяч твер то дв года скон отъ сѣда Ковы
12 Стецковскій	27 Мая	1 годъ	Тысяч твер двад дня въ лѣтъ скон вульс ни К

№ и фамилія умершаго.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
10. Поплавскихъ.	19 Мар	3 года	Тысяча девятсотъ четвертаго года Марта девятнадцатого дня въ м. Теофиполѣ скончалось отъ крваваго поноса дитя по имени Іосифъ.	Крестьянъ Теофипольской волости Ивана и Анны ур: Канцырской Поплавскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду три года Теофипольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣлоего Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Марта двадцать перваго дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбище похоронилъ.
11. Козѣльскихъ.	26 Мар	1 годъ	Тысяча девятсотъ четвертаго года Марта двадцать шестого дня въ д. Волковцахъ скончалось отъ Конвульсіи дитя по имени Павлина.	Крестьянъ Теофипольской волости Игнатія и Клементины ур: Кржевицкой Козѣльскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду одинъ годъ Теофипольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣлоего Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Марта двадцать девятого дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбище похоронилъ.
12. Сѣциховскихъ.	27 Мар	1 годъ	Тысяча девятсотъ четвертаго года Марта двадцать седмого дня въ с. Малой Воличкѣ скончалось отъ Конвульсіи дитя по имени Карлъ.	Крестьянъ Теофипольской волости Ивана и Анѣли ур: Поплавской Сѣциховскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду одинъ годъ Теофипольскаго Костела Прихожанъ	Тѣлоего Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Марта двадцать девятого дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбище похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13. Кондратенковъ.	4 Апр	1/2 года	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Апрѣля четвертаго дня въ д. Коровьяческаго отъ кокбулезіи дитя по имени Стефанъ.	Крестьянъ Мелитопольской волости Войцехъ и Коринны Іуд: Иванской Корпинской законныхъ супруговъ сынъ ихъ вышій отъ роду полугода Мелитопольскаго Костела Прихожанинъ.	Тѣлогого Ксендза Жорданъ Волковинскій Духовнаго Мелитопольскаго Приходскаго кладбища похороненъ.
14. Бутковскихъ.	29 Апр	1 годъ	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Апрѣля двадцать девятаго дня въ д. Коровьяческаго отъ Кокбулезіи дитя по имени Игнатій.	Крестьянъ Мелитопольской волости Іосифа и Маріанны Іуд: Иванской Бутковскихъ законныхъ супруговъ сынъ ихъ вышій отъ роду одинъ годъ Мелитопольскаго Костела Прихожанинъ.	Тѣлогого Ксендза Жорданъ Волковинскій Духовнаго Мелитопольскаго Приходскаго кладбища похороненъ.
15. Бѣлоголовый.	3 Мая	86 лѣтъ	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Мая третьяго дня въ Коптоярскихъ скончался отъ старости лѣтъ Іосифъ Бѣлоголовый былъ пріобщенъ св. Таинъ.	Крестьянъ Вольнаго Мелитопольской волости Іосифъ Бѣлоголовый вышій отъ роду восемьдесятъ шесть лѣтъ Мелитопольскаго Костела Прихожанинъ оставилъ послѣ себя жену Анастасію сыновей Іоанна Поликарпа Николая Антона Александра и Кузьму дочерей Екатерину Марію и Павлину.	Тѣлогого Ксендза Жорданъ Волковинскій Духовнаго Мелитопольскаго Приходскаго кладбища похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда болѣзн умеръ
16. Кондратенковъ.	9. Мая	1/2 года	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Апрѣля двадцать девятаго дня въ д. Коровьяческаго отъ Кокбулезіи дитя по имени Стефанъ.
17. Бутковскихъ.	21. Мая	50 лѣтъ	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Апрѣля двадцать девятаго дня въ д. Коровьяческаго отъ Кокбулезіи дитя по имени Игнатій.
18. Бутковскихъ.	20. Іюня	3 мѣс	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Апрѣля двадцать девятаго дня въ д. Коровьяческаго отъ Кокбулезіи дитя по имени

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16. Мазурекъ.	9. Мая	1/2 года	Тысяча девятсотъ четвертаго года Мая девятого дня въ д. Каролинѣ скончалось отъ Конвульсіи дитя по имени Филипъ.	Крестьянъ Теофипольской волости Андрея и Каролины ур: Дембицкой Мазурекъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду полъ года Теофипольскаго Костела прихожанъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Костела сего года Мая одинадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
17. Петровская.	21. Мая	50 лѣтъ	Тысяча девятсотъ четвертого года Мая двадцать перваго дня въ м. Теофиполѣ скончалась отъ старости лѣтъ Марія Петровская бывъ пріобщена св: Таинъ.	Крестьянка Ляховецкой волости Марія Петровская имѣвшая отъ роду пятьдесятъ лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанка оставила послѣ себя сына Ивана и Дочь Анѣлю.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Костела сего года Мая двадцать третьяго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
18. Гутковскихъ.	20 Іюля	3 мѣс.	Тысяча девятсотъ четвертаго года Іюля двадцатого дня въ д. Коровѣ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Францъ	Крестьянъ Теофипольской волости Іосифа и Марцелины ур: Липинской Гутковскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду три мѣсяца Теофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Іюля двадцать второго дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбище похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
19 Раковскій.	24 Іюля	80 лѣтъ	Тысяча девятсотъ четвертаго года Іюля двадцать четвертаго дня въ с. Котюржинцахъ скончался отъ старости лѣтъ Іосифъ Раковскій бывъ приобщенъ св: Таинъ. Акт 568 1912	Крестьянъ Теофипольской волости Іосифъ Раковскій имѣвшій отъ роду восемдесятъ лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанъ оставилъ послѣ себя жену Розалію изъ Трембецкихъ сыновей Антонія Андрея Іосифа и Флоріана.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Іюля двадцать шестого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ Похоронилъ.
20 Ильчуковъ.	4 Авгу	1/2 года	Тысяча девятсотъ четвертаго года Августа четвертаго дня въ с. Котюржинцахъ скончалось отъ Конвульсіи дитя по имени Антонъ.	Крестьянъ Теофипольской волости Іосифа и Филипины гр: Поплавской Ильчуковъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду полъ года Теофипольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года Августа шестого дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ Похоронилъ.
21 Хомиковъ.	6 Авгу	2. мѣс	Тысяча девятсотъ четвертаго года Августа шестого дня въ м. Теофиполѣ скончалось отъ Конвульсіи дитя по имени Антонъ.	Австрійскихъ Подданныхъ Іосифа и Каролины гр: Новошицкой Хомиковъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду два мѣсяца Теофипольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года сего года Августа восьмого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ Похоронилъ.

Указъ ЕГО И
САМОДЕРЖЦА ВСЕ
Католической Духовно
сей Консист
По указу ЕГО ИМ
СЛУШАЛИ: по высл
погребальнаго
по книгамъ Т
Приказали: 1
Теофипольскаго
актъ Лаврен
книги и для пр
Теофипольска
писку онаго, ко
Архиваріуса сей
И. д. Ошолонача
№ 1441

21 Анаевичевъ.	10 Сентября	1 годъ	Тысяча д вертаго г восемнад въ с. Новост чалось от по имени

197

Указъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА,
САМОДЕРЖЦА ВСЕРОССІЙСКАГО, изъ Луцко-Житомірской Римско-Католической Духовной Консисторіи. И. д. Архиваріуса сей Консисторіи.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Консисторія

~~СЛУШАЛИ:~~ по выслушаніи доклада о возстановленіи погребальнаго акта Лаврентія Шепельскаго по книгамъ Теофипольскаго прихода за 1904 г. Приказали: Пропущенный запиской по книгамъ Теофипольскаго прихода за 1904 годъ погребальный актъ Лаврентія Шепельскаго внести въ эти книги и для пріобщенія въ экстрактовую книгу Теофипольскаго прихода за 1904 г. составить выписку онаго, которую передать, при указѣ И. д. Архиваріуса сей Консисторіи. Февраля 28 дня 1913 г.

№ 1441

И. д. [illegible] [illegible]

Секретарь [illegible]

И. д. Столоначальника С. [illegible]

198

По опредѣленію Луцко-Житомірской Римско-Католической Духовной Консисторіи, состоявшемуся 17 февраля 1913 г., на основаніи присяжнаго дознанія, произведеннаго о погребальномъ актѣ Лаврентія Шепельскаго, заключено внести въ метрическія книги Теофипольскаго прихода за 1904 годъ, актъ слѣдующаго содержанія:

„Тысяча девятьсотъ четвертаго года Августа двадцатаго дня, въ д. Молодьковѣ Липовецкаго прихода „умеръ отъ лихорадки Лаврентій Павловичъ Шепельскій. Сынъ законныхъ супруговъ Павла и Францишки, „урожденной Реверъ, Шепельскихъ, имѣвшій отъ роду пятнадцать лѣтъ. Тѣло его текущихъ года и мѣсяца на Бѣлозорковскомъ кладбищѣ похоронено".

Въ чемъ сія Консисторія удостовѣряетъ.

Гор. Житоміръ, февраля 23 дня 1913 г.

№ 1430

И. д. Голдей [illegible]

Секретарь [illegible]

И. д. столоначальника [illegible]

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
22. Козловъ.	18 Августа	1. годъ	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Августа восемнадцатаго дня въ с. Новоставцовскомъ скончался отъ конвульсій дитя по имени Маргарита.	Крестьянъ Феодосійской волости деревни Ермакова Корфоломеевны Ягуневской Козловъ законныхъ супруговъ сынъ умершій отъ роду одинъ годъ Феодосійскаго Костела Прихожанъ.	Тѣлесно Псковскаго Жандармскаго Войскового Старшины Адъютантъ Феодосійскаго Приходского села дня Августа девятнадцатого дня на Феодосійскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ Похороненъ.
23 Домантовъ.	26 Августа	2	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Августа двадцать шестого дня въ д. Кривовицкомъ скончался отъ конвульсій дитя по имени Ирина Николаева.	Крестьянъ Феодосійской волости деревни Ковалевки и Павлины Ивинской Доментовъ законныхъ супруговъ дочь умершая отъ роду двухъ мѣсяцевъ Феодосійскаго Костела Прихожанъ.	Тѣлесно Псковскаго Жандармскаго Войскового Старшины Адъютантъ Феодосійскаго Приходского села дня Августа двадцать восьмого дня на Феодосійскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
24 Янкевичъ.	18 Сентября	1 годъ	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Сентября восемнадцатаго дня въ с. Новоставцовскомъ скончался отъ оспы дитя по имени Мартинъ.	Крестьянъ Феодосійской волости деревни Ермакова и Ивана Ивановича Янкевичевъ законныхъ супруговъ сынъ умершій отъ роду одинъ годъ Феодосійскаго Костела Прихожанъ.	Тѣлесно Псковскаго Жандармскаго Войскового Старшины Адъютантъ Феодосійскаго Приходского села дня Сентября девятнадцатого дня на Феодосійскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.

№ умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
25. Шупельскихъ.	25 Сент.	2 года.	Тысяча девятьсотъ четвертого года Сентября двадцать пятого дня въ с. Святицъ скончалось отъ Конвульсіи дитя по имени Маріянна. —	Дворянъ Ковалевскихъ и законнорожденной Феоровой Шупельскихъ законныхъ супруговъ дочь умѣвшая отъ роду два года. Феодріопольскаго Костела Прихожанъ.	Ксендзомъ Ксенофонтомъ Мороянъ Волковинскій Администраторъ Феодріопольскаго Костела сего года Сентября двадцать сего числа Феодріопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
26. Остроленскихъ.	12. Окт.	1. мѣс.	Тысяча девятьсотъ четвертого года Октября двѣнадцатого дня въ м. Феодріополь скончалось отъ Конвульсіи дитя по имени Станиславъ. —	Мѣщанъ Троскинскаго общества Острожскаго уѣзда Волынской Губерніи Доминикія и Валеріи гур. Шпорнеръ Острожскихъ законныхъ супруговъ сынъ умѣвшій отъ роду одинъ мѣсяцъ Феодріопольскаго Костела Прихожанъ. —	Ксендзомъ Ксенофонтомъ Мороянъ Волковинскій Администраторъ Феодріопольскаго Прихода сего года Октября четырнадцатого дня Феодріопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ Похороненъ. —
27. Ковалевскихъ.	5. Ноя.	2 года.	Тысяча девятьсотъ четвертого года Ноября пятого дня въ м. Феодріополь скончалось отъ Конвульсіи дитя по имени Сабина.	Крестьянъ Феодріопольской волости Стефаніи и Мороянъ гур. Уланицкихъ законныхъ супруговъ дочь умѣвшая отъ роду два года Феодріопольскаго Костела Прихожанъ.	Ксендзомъ Ксенофонтомъ Мороянъ Волковинскій Администраторъ Феодріопольскаго Прихода сего года Ноября седьмого дня Феодріопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
28. Ковалевскихъ.	13. Ноя.	3. мѣс.	Тысяча девятьсотъ четвертого года Ноября тринадцатого дня д. Рафа... отъ Ко... погибел...		
29. Шупельскихъ.	6. Ноя.	2. года.	Тысяча девятьсотъ четвертого года Ноября шестого дня с... отъ Ко... по имени		
30. Черноцкихъ.	24. Ноя.	60. лѣтъ.	Тысяча девятьсотъ четвертого года двадцать... дня въ м... скончалось... отъ Черноцкихъ... Іосифъ.		

№ и фамилія умершаго.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
28. Залѣсовскій.	13 Ноября.	3.	Тысячу девятьсотъ четвертаго года Ноября тринадцатаго дня въ Ридкѣ скончался отъ Коклюша дитя по имени Яковъ.	Крестьянинъ Феодосійской волости Игнатія и Ирины Цыбульской Залѣсовскихъ законныхъ супруговъ сынъ Яковъ отъ роду трехъ лѣтъ. Мелитопольскаго Костела прихожанинъ.	Мелитопольскаго Католическаго Маріупольскаго Волостного Правленія Администраторъ Мелитопольскаго Приходскаго года Ноября пятнадцатаго дня на Мелитопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
29. Миколаевскій.	6 Ноября.	2.	Тысячу девятьсотъ четвертаго года Ноября шестаго дня въ Коптяжницахъ скончался отъ Коклюша дитя по имени Стефанъ.	Дворянинъ Города Староконстантинова Іоанна Іустина и Анны Іустиновъ Сенявской Миколаевскихъ законныхъ супруговъ сынъ Іустинъ отъ роду двухъ годъ. Мелитопольскаго Костела Прихожанинъ.	Мелитопольскаго Католическаго Маріупольскаго Волостного Правленія Администраторъ Мелитопольскаго Приходскаго года Ноября восемнадцатаго дня на Мелитопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
30. Черноцкій.	24 Ноября.	60.	Тысячу девятьсотъ четвертаго года Ноября двадцать четвертаго дня въ Мелитопольскомъ скончался отъ старости лѣтъ Аполоній Черноцкій былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ Мелитопольской волости Аполоній Черноцкій отъ роду шестьдесятъ лѣтъ послѣ себя оставилъ сына Мелитопольскаго Костела Прихожанина.	Мелитопольскаго Католическаго Маріупольскаго Волостного Правленія Администраторъ Мелитопольскаго Приходскаго года Ноября двадцать шестаго дня на Мелитопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ
31. Кронецицкая.	28 Ноября	53	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Ноября двадцать восьмого дня въ д. Коровьихъ скончалась отъ старости отъ Апполонія гр: Ивановская Кронецицкая былъ пріобщенъ св: Таинъ.	Крестьянка Феодосиполской волости Апполонія Кронецицкая имѣвшая отъ роду пятьдесятъ три года. Феодосиполскаго Костела прихожанка оставила послѣ себя мужа Павла Кронецицкаго.	Тѣло ея Псковскаго Мирового Воинскій Начальникъ Феодосиполскаго Приходскаго года Ноября тридцатаго дня на Феодосиполскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
32. Милошевскихъ	3 Дек.	3. мѣсяц.	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Декабря третьяго дня въ с. Которомъ мѣщанъ скончалось отъ коклюша дитя по имени Антонъ.	Дворянъ Городовъ Сторононетонтиновогородской и Анны гр: Стѣнявской Милошевскихъ законнымъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду три мѣсяца. Феодосиполскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Псковскаго Мирового Воинскій Начальникъ Феодосиполскаго Приходскаго: года Декабря пятаго дня на Феодосиполскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
33. Яковлевичъ	3 Декабря	52. года	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Декабря третьяго дня въ с. Новоставцахъ скончался отъ старости отъ Павелъ Яковлевичъ былъ пріобщенъ св: Таинъ.	Крестьянинъ Феодосиполской волости Павелъ Яковлевичъ имѣвшій отъ роду пятьдесятъ два года. Феодосиполскаго Костела прихожанинъ оставилъ послѣ себя жену Ерыгиду гр: Копцевичъ сыновей Яковлева Ивана и Константина и дочерей Магдалену и Серилину.	Тѣло его Псковскаго Мирового Воинскій Начальникъ Феодосиполскаго Приходскаго года Декабря пятаго дня на Феодосиполскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни чаю у п
34. Псковскаго	13. Дек.	85 лѣт.	Тысяч твер ря тр дня в ноябр ти отъ Невин щен
35 Кронецицкая	22 Дек.	60. лѣт.	Тысяч твер дня дво дня в с. скончал етилъ Кронец пріобщ

Администрация

№ и фамилія умершаго.	Число смерти	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
34. Невинская.	13 Дек.	85 лѣт.	Тысяча девятьсотъ четвертаго года. Декабря тринадцатаго дня въ с. Святительскомъ Богаевотъ старости умеръ Михаилъ Невинской былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ Богоявленской волости Михаилъ Невинской оставилъ отъ роду восемьдесятъ пять лѣтъ Феодосіопольскаго Костела Прихожанокъ оставилъ послѣ себя сына Юліана Станиславова дочерей Анну Марьяну и Анну.	Исполосъ Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Феодосіопольскаго Приходскаго года Декабря пятнадцатого дня на Феодосіопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
35. Кржевицкая.	22. Дек.	60. лѣт.	Тысяча девятьсотъ четвертаго года Декабря двадцать второго дня въ с. Новоставицкомъ скончалось отъ старости умерла Марьяна Кржевицкая былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянка Феодосіопольской волости Марьяна Кржевицкая вдова оставила отъ роду шестьдесятъ лѣтъ Феодосіопольскаго Костела Прихожанокъ оставила послѣ себя сыновей Поликарпа Павла дочерей Доминику и Марьяну.	Исполосъ Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Феодосіопольскаго Приходскаго года Декабря двадцать четвертаго дня на Феодосіопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
			№ 25. Точность настоящихъ метрическихъ выписей подписью и приложеніемъ печати удостовѣряю М. Феодосіопольскаго Января 1905 года. Администраторъ Феодосіопольскаго Римско-Католическаго Костела. Ксендзъ Марьянъ Волковинскій		Костельной Римско-Католи

202 452

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Феодосийской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ

На 1905 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
1. Жилинскихъ	4. Янв.	3 мѣс.	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца Января четвертаго дня въ д. Рововъ скончалось отъ кори вульси дитя погилии Станиславъ.	Крестьянъ Теодопольской волости Ивана и Агаты уроженной Минской Жилинскихъ законныхъ супруговъ сынъ гилъвшій отъ роду три Мѣсяца Теодопольскаго Костела Прихожанъ	Ксендзъ Маріянъ Волковинскій Администраторъ Теодопольскаго прихода сего года и Мѣсяца шестаго дня на Теодопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
2. Гладыщевска	12. Янв.	48 лѣтъ	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца Января двинадцатаго дня въ д. Рижкъ скончалась отъ старости лѣтъ Екатерина бывъ пріобщена св. Таинъ.	Крестьянка Колковской волости Екатерина изъ Корженевскихъ Гладышевска гилъвшая отъ роду сорокъ восемъ лѣтъ Теодопольскаго Костела Прихожанка оставила послѣ себя вдовцомъ Мужа Кастана сыновей Петра Мартина и Леона дочерей Антонину и Юдору.	Ксендзъ Маріянъ Волковинскій Администраторъ Теодопольскаго прихода сего года и Мѣсяца четырнадцатаго дня на Бѣлогородскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
3. Скуниховска	16. Янв.	46 лѣтъ	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца Января шестнадцатаго дня въ с. Малой Волицкъ скончалась отъ старостилѣтъ Емилія бывъ пріобщена св. Таинъ.	Крестьянка Теодопольской волости Емилія изъ Вѣрзбицкихъ Скуниховска гилъвшая отъ роду сорокъ шесть лѣтъ Теодопольскаго Костела Прихожанка оставила послѣ себя вдовцомъ мужа Адольфа, сына Ивана и дочь Антонію.	Ксендзъ Маріянъ Волковинскій Администраторъ Теодопольскаго прихода сего года и Мѣсяца восемнадцатаго дня на Теодопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.
4. Карпинскій.	16. Янв.	90 лѣтъ	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца шестнадцатаго д. Рововъ отъ старости Станиславъ общенъ
5. Бурковичевъ	20. Янв.	26 лѣтъ.	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца двадцатаго Іаковъ Іарселіевичъ пріобщенъ
6. Канцыровскихъ	25. Янв.	14 лѣтъ.	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца двадцать пятаго М. Теодопольскаго Костела скончалась отъ старости Іанна бывъ пріобщена св. Таинъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
4. Карпинскій.	16. Янв.	90 лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Января шеснадцатого дня въ д. Коровьѣ скончался отъ старости лѣтъ Станиславъ бывъ пріобщенъ св: Тайнами	Крестьянинъ Теофипольской волости Станиславъ Карпинскій имѣвшій отъ роду девяносто лѣтъ Теофипольскаго Костела Прихожанинъ оставилъ послѣ себя вдовою жену Михалину сыновей Владислава и Эдмунда дочерей Людвику и Марьянну.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца восемнадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
5. Буревичевъ	20. Янв.	26 лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Января двадцатого дня въ д. Каетановкѣ скончался отъ паралижа Гилярій бывъ пріобщенъ св: Таинъ.	Крестьянъ Корчовской волости	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца двадцать второго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
6. Канцырскихъ	25. Янв.	14 лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Января двадцать пятого дня въ М. Теофиполѣ скончалась отъ чехотки Марьянна бывъ пріобщена св: Таинъ	Крестьянъ Теофипольской волости Владислава и Аполоніи урожденной Новосѣльской Канцырскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду четырнадцать лѣтъ лѣтъ Теофипольскаго Костела Прихожанка	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца двадцать седмого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
7. Вяземская	26. Янв.	56. лѣтъ.	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца Января двадцать шестаго дня въ д. Которянкахъ скончалась отъ старости лѣтъ Іоанна бывъ пріобщена св. Таинами	Крестьянка Мѣсторѣпольской волости Іоанна уроженная Немировская Зъ-линска умѣвшая отъ роду пятьдесятъ шесть лѣтъ Мѣстопольскаго Костела прихожанка оставила послѣ себя сыновей Вацлава, Ивана Мартина, дочерей Мартыну Мѣсторію и Владиславу.	Мѣстопольскаго Костела Римско-Католическаго Клюдзинскій Администраторъ Мѣстопольскаго прихода погребенъ.
8. Гайнукъ	27 Янв.	74. лѣтъ.	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца Января двадцать седьмого дня въ с. Строкахъ скончалась отъ старости лѣтъ Антонина бывъ пріобщена св. Таинами	Крестьянка Мѣсторѣпольской волости Антонина Гайчукъ умѣвшая отъ роду семьдесятъ четыре года Мѣстопольскаго Костела прихожанка вдова оставила послѣ себя сыновей Ивана Якова Михаила дочерей Евдокію Стефанію Наталію и Хаырытыну православныхъ.	Мѣстопольскаго Костела Римско-Католическаго Клюдзинскій Администраторъ Мѣстопольскаго прихода погребенъ.
9. Казиковскихъ	24. Фев.	1/2 года	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца Февраля двадцать четвертаго дня въ с. Новостовичахъ скончалось отъ Конвульсіи дитя по имени Адольфъ.	Крестьянъ Вацлава и Клементыны уроженной Каштольянъ Казиковскихъ законныхъ супруговъ умѣвшій отъ роду полъ года Мѣстопольскаго Костела прихожанъ	Мѣстопольскаго Костела Римско-Католическаго Клюдзинскій Администраторъ Мѣстопольскаго прихода погребенъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? болѣзни или умеръ? былъ Св
10. Шлюпортъ	25. Фев.	62. лѣтъ.	Тысяча д го Мѣсяц дцать пя Мѣстопол отъ старо Антоній ческ св: Т
11. Марцинчукъ	26. Фев.	75. лѣтъ.	Тысяча дев года Мѣсяц двадцать въ с. Кароб лась отъ с Юлія быв св: Тайна
12. Станковскій	15 Мартъ	28. лѣтъ.	Тысяча дев го года Мѣ пятнадцат Которянк чался отъ Тѣлора Ма пріобщенъ с

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
10. Шифнеръ	25. Фев.	62. лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого Мѣсяца Февраля двадцать пятого дня въ М. Теофиполѣ скончался отъ старости лѣтъ Антоній, бывъ пріобщенъ св: Тайнами.	Крестьянъ Уніевской волости Антоній Шифнеръ имѣвшій отъ роду шестьдесятъ два года Теофипольскаго Костела Прихожанинъ оставилъ послѣ себя жену Елену изъ Савичевъ и дочь изъ 1го брака Валерію.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца двадцать седмого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
11. Марыщукъ	26. Фев.	75. лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Февраля двадцать шестого дня въ с. Карабіевкѣ скончалась отъ старости лѣтъ Юлія бывъ пріобщена св: Тайнами.	Крестьянка Теофипольской волости Юлія изъ Казимірчуковъ Марыщукъ вдова имѣвшая отъ роду семдесятъ пять лѣтъ Теофипольскаго Костела Прихожанка оставила послѣ себя сыновей Онуфрія дочерей Марію Евдокію Александру Анастазію и Олену православныхъ.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца двадцать восьмого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
12. Стаховскій.	15 Мар.	28. лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Марта пятнадцатого дня въ с. Котюржинцахъ скончался отъ брюшнаго Тифа Мартинъ бывъ пріобщенъ св: Тайнами	Красиловской волости Крестьянинъ Мартинъ Стаховскій холость лѣтъ отъ роду двадцать восемь Теофипольскаго Костела Прихожанинъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца семнадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13. Вашкевичъ	15. Мар.	27. Мужч.	Тысяча осьмьсотъ пятаго года Мѣсяца Марта пятнадцатаго дня въ с. Которжишкахъ скончался отъ горячки Геронимъ бывъ пріобщенъ св. Таинами.	Крестьянинъ Феодорипольской волости Петра и Стефаніи урожденной Московичъ вошукъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду двадцать семь лѣтъ Феодорипольскаго Костела прихожанинъ.	Ксендзомъ Мартьянъ Волковинскій Администраторъ Феодорипольскаго прихода сего года и Мѣсяца семнадцатаго дня на Феодорипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
14. Крушинскихъ	15. Мар.	70. Мужч.	Тысяча осьмьсотъ пятаго года Марта пятнадцатаго дня въ с. Ильковцахъ скончался отъ старости лѣтъ Густавъ бывъ пріобщенъ св. Таинами.	Дворянинъ Волынской Губерніи Кременецкаго уѣзда Густавъ Ерленъ-Крушинскій имѣвшій отъ роду семьдесятъ лѣтъ Римско-Католическаго Костела прихожанинъ оставившій послѣ себя вдовою жену Людвику урожденную Крушинскую сыновей Феодора и Александра и дочь Марію.	Ксендзомъ Мартьянъ Волковинскій Настоятель Феодипольскаго Костела сего года и Мѣсяца семнадцатаго дня на Феодипольскомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
15. Гирелкихъ.	18. Мар.	5. Мѣс.	Тысяча осьмьсотъ пятаго года Мѣсяца Марта восемнадцатаго дня въ д. Коровѣ скончался отъ конвульсіи дитя по имени Степанъ.	Крестьянинъ Феодорипольской волости и Елисаветы урожденной Казановской Гирелкихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду пять Мѣсяцевъ Феодипольскаго Костела прихожанъ.	Ксендзомъ Мартьянъ Волковинскій Администраторъ Феодипольскаго прихода сего года и Мѣсяца двадцатаго дня на Феодипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похорониль.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни умеръ?
16. Сливинскій	22. Мар.	60. мужч.	Тысяча го года двадцат с. Кот чались лѣтъ ща св
17. Семеровская	28. Мар.	85. мужч.	Тысяча го года Двадцат въ с. Кот скончала тѣлъ т бывъ пріо ник
18. Клеопатовскихъ	4. Мар.	2. года	Тысяча го года четверто дитяти конвульс ми Анк

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16. Слышакъ	22. Мар.	60 лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Марта двадцать второго дня въ с. Котюржинцахъ скончалась отъ старости лѣтъ Анна бывъ пріобщена св: Таинами	Крестьянка Теофипольской волости Анна Слышакъ имѣвшая отъ роду шестьдесятъ лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанка оставила вдовцомъ мужа Карла сыновей Мартина дочерей Екатерину и Анѣлю.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца двадцать четвертаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
17. Немировская	28. Мар.	85. лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Марта двадцать восьмого дня въ с. Котюржинцахъ скончалась отъ старости лѣтъ Францишка бывъ пріобщена св: Таинъ.	Крестьянка Теофипольской волости Францишка изъ Мосѣвичевъ Немировская вдова имѣвшая отъ роду восемдесятъ пять лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанка, послѣ себя не оставила никого	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца тридцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
18. Клопотовскихъ	4. Апр.	2 года	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Апрѣля четвертаго дня въ М. Теофиполѣ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Анѣля.	Крестьянъ Антонинской волости Мартина и Аполоніи ур: Новосѣльской Клопотовскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду два года Теофипольскаго Костела прихожанка.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца шестого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
19. Скраковскій	6 Апр.	1000 мѣс.	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца Апрѣля шестаго дня въ с. Малой Волицкѣ скончалось отъ старости лѣтъ Варфоломей бывъ пріобщенъ св: Таинами.	Крестьянинъ Деберналской волости Варфоломей Скраковскій вдовецъ имѣвшій отъ роду 1 сто лѣтъ Мозырскаго Костела прихожанинъ оставилъ послѣ себя сына Викентія и дочерей Марьянну и Антонину.	Мозырскаго Уѣзднаго Марьянъ Волковинскій Администраторъ Мозырскаго Прихода сего года и Мѣсяца восьмого дня на Мозырскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
20. Сковоловскій	7. Апр.	19. мѣс.	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца Апрѣля седьмого дня въ с. Котеричахъ скончался отъ тифора Гіполитъ бывъ пріобщенъ св: Таинами	Крестьянинъ Мозырской волости Андрея и Магдалены урожденной Коровской Сковолишъ законнымъ супругов сынъ имѣвшій отъ роду девятнадцать лѣтъ Мозырскаго Костела прихожанинъ.	Мозырскаго Уѣзднаго Марьянъ Волковинскій Администраторъ Мозырскаго Прихода сего года и Мѣсяца седьмого дня на Мозырскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
21. Кадловска	7. Апр.	26. мѣс.	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца Апрѣля седьмого дня въ с. Новоставцахъ скончалась отъ простуды Клементына бывъ пріобщена св: Таинами	Крестьянка Климентына Кадловская имѣвшая отъ роду двадцать шесть лѣтъ Мозырскаго Костела прихожанка оставила вдовцомъ мужа Вавилова и сыновей Ивана и Іосифа	Мозырскаго Уѣзднаго Марьянъ Волковинскій Администраторъ Мозырскаго Прихода сего года и Мѣсяца седьмого дня на Мозырскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни чаю у
22. Мѣвинскій	6 Мая мѣс.	70.	Тысяч того го шестаго скончал лѣтъ п пріобщ
23. Лапѣвинская	6. Мая мѣс.	54.	Тысяча го года шестаго женщи отъ гор. бывъ при таинами
24. Сковоловскій	7. Мая мѣс.	62.	Тысяча того года седьмого ставчанк старост сакрам св. Таин

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
22. Лѣвинскій	6 Мая	70. лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Мая шестого дня въ д. Коровьѣ скончался отъ старости лѣтъ Вальтазаръ бывъ пріобщенъ св: Тайнами	Мѣщанинъ Вальтазаръ Лѣвинскій имѣвшій отъ роду семьдесятъ лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанинъ оставилъ послѣ себя вдовою жену Розалію изъ Канцырскихъ сыновей Доминика Эдуарда и Карла	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца восьмого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ
23. Латыньска	6. Мая	54. лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Мая шестого дня въ с. Котюржинцахъ скончалась отъ горячки Камилія бывъ пріобщена св: тайнами	Мѣщанка г. Старо константинова Камилія изъ Ольшевскихъ Латыньска вдова имѣвшая отъ роду пятьдесятъ три года Теофипольскаго Костела прихожанка оставила послѣ себя сыновей Василія и Іосипа дочь Тересу	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца восьмого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ
24. Рудковскій	7. Мая	62. лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Мая седмого дня въ с. Новоставцахъ скончался отъ старости лѣтъ Александръ бывъ пріобщенъ св. Тайнами	Крестьянинъ Теофипольской волости Александръ Рудковскій холостъ имѣвшій отъ роду шестьдесятъ два года Теофипольскаго Костела прихожанинъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца девятого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
25. Славецкихъ	14. Мая	2. нед.	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Мая четырнадцатого дня въ д. Коровьѣ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Юзефа	Мѣщанъ Франца и Терессы урожденной Ржепецкой Славецкихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду двѣ недѣли Теофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года, и Мѣсяца шеснадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.
26. Богуславскихъ	21. Мая	20. лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Мая двадцать перваго дня въ с. Денисовкѣ скончалась отъ простуды Елена бывъ пріобщена св: тайнами	Мѣщанъ Войцѣха и Францишки урожденной Кржевицкой Богуславскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду двадцать лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанъ	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца двадцать третьяго дня Теофипольскомъ Римско-Католическомъ кладбище похоронилъ.
27. Зѣлинска	3. Іюня	47. лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Іюня третьяго дня въ с. Котюржинцахъ скончалась отъ простуды Дорота бывъ пріобщена св: тайнами	Крестьянка Дорота изъ Пржелуцкихъ Зѣлинска имѣвшая отъ роду сорокъ семь лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанка оставила вдовцомъ мужа Григорія сыновей Павла Романа Іосипа Марьяна и Мартина и дочь Антонину	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца пятого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Ко... бол... ча...
28. Поплавскій.	12. Іюля	27. лѣтъ	Тыс... того... двин... Зар... уто...
29. Богуславскій	14. Іюля	60. лѣтъ	Тыс... го го... четы... въ с. Д... ся от... Войц... св: Т...
30. Казановскихъ	9. Авгус	1/2. года	Тыс... того ... густа... Коров... отъ бр... дитя п... са.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
28. Поплавскій.	12. Іюля	27. лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Іюля двинадцатого дня въ с. Зарудзѣ скончался отъ утонулъ Августъ.	Дворянъ Староконстантиновскаго уѣзда Волынской Губерніи Эдмунда-Іосипа и Іоанны урожденной Кухцицкой Поплавскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду двадцать семь лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца четырнадцатого дня по разрѣшенію мѣстнаго Пристава на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
29. Богуславскій	14. Іюля	60. лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Іюля четырнадцатого дня въ с. Денисовкѣ скончался отъ старости лѣтъ Войцѣхъ бывъ пріобщенъ св: Тайнами.	Мѣщанинъ Острожскаго уѣзда, Войцѣхъ Богуславскій имѣвшій отъ роду шестьдесятъ лѣтъ Теофипольскаго Костела Прихожанинъ оставилъ вдовою жену Францишку сыновей Адама и Іоахима дочерей Розалію	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца шеснадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
30. Казановскихъ	9. Авгус	1/2. года	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Августа девятого дня въ д. Коровьѣ скончалась отъ брюшнаго тифа дитя по имени Феликса.	Крестьянъ Теофипольской волости Шимона и Юзефы урожденной Вербаховской Казановскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду полъ года Теофипольскаго Костела Прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца одинадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
31. Хоробець.	12. Августа.	74. лѣтъ.	Тысяча девятсотъ пятаго года Мѣсяца Августа двинадцатаго дня въ д. Кривовульскъ скончался отъ старостилѣтъ Викентій бывъ пріобщенъ св: Таинамъ.	Крестьянинъ Теофипольской волости Викентій Горобець имѣвшій отъ роду семдесятъ четыре года Теофипольскаго Костела прихожанинъ оставилъ послѣ себя вдовою жену православную Марыну сыновей Ладона и Антона и дочь Горпыну.	Тѣло его Ксендзъ Марцянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца четырнадцатаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
32. Даниленкій.	27. Іюля	36. лѣтъ.	Тысяча девятсотъ пятаго года Мѣсяца Іюля двадцать седмаго дня въ с. Строкахъ скончался отъ тифра Иванъ бывъ пріобщенъ св: Таинамъ.	Дворянинъ Старокостантиновскаго уѣзда Волынской Губерніи Иванъ Даниленкій имѣвшій отъ роду тридцать шесть лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанинъ оставилъ послѣ себя вдовою жену Викторію гур: Выряскову сына Станислава и дочерей Викторію Марту и Юлію и Фелику.	Тѣло его Ксендзъ Марцянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца двадцать девятаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
33. Масловскихъ.	1. Авг.	2. года	Тысяча девятсотъ пятаго года Мѣсяца Августа перваго дня въ д. Коровѣ скончалось отъ брушнаго поноса дитя по имени Юлія.	Крестьянинъ Теофипольской волости Антона и Анны урожденной Кубыльницкой Масловскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду два года Теофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марцянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца третьяго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни умеръ?
34. Вишневскихъ.	26. Авг.	1½ года	Тысяча года Мѣ двадцать Теофип отъ про тя по ва.
35. Фальковскихъ.	3. Сент.	2. года	Тысяча года Мѣ тремьяг скончал сіи дитя калина
36. Куриловскихъ.	8. Сент.	7. лѣтъ.	Тысяча го года М восьмаго тавшихъ скарлатин гиены Ст

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
34. Вишневскихъ	26. Авгу	1½ года	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Августа двадцать шестого дня въ М. Теофиполѣ скончалось отъ простаго поноса дитя по имени Бронислава.	Крестьянъ Купельской волости Антонія и Марцелины урожденной Яворской Вишневскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду полтора года Теофипольскаго Костела прихожанъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца двадцать восьмого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
35. Раковскихъ.	3. Сент.	2. года	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Сентября третьяго дня въ с. Святцѣ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Михалина.	Крестьянъ Базалійской волости Феликса и Петрунели урожденной Гурской Раковскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду два года Теофипольскаго Костела прихожанъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца пятого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
36. Кржевицкихъ	8. Сент.	7. лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Сентября восьмого дня въ с. Новоставцахъ скончалось отъ скарлатины дитя по имени Станиславъ.	Крестьянъ Теофипольской волости Матеуша и Емиліи урожденной Брендель Кржевицкихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду семь лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца десятого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
37. Тышкевичевъ	9. Сент.	25 лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Сентября девятого дня въ с. Новоставцахъ скончался отъ тифа Мартинъ бывъ пріобщенъ Св. Таинами	Крестьянъ Теофипольской волости Франца и Анны урожденной Сенькевичъ Тышкевичевъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду двадцать пять лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца одинадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ кладбище похоронилъ
38. Василевскихъ	10. Сент.	8. лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Сентября десятого дня въ с. Малой Воличкѣ скончалось отъ коклюша дитя по имени Іосифъ	Крестьянъ Теофипольской волости Карла и Юліи урожденной Кржевицкой Василевскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду восемь лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца двинадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ
39. Козиковъ	28. Сент.	½ года	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Сентября двадцать восьмого дня въ с. Новоставцахъ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Яковъ	Крестьянъ Теофипольской волости Мартина и Анны урожденной Минькевичъ Козиковъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду полъ года Теофипольскаго Костела прихожанъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца тридцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ кладбище похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни умеръ?
40. Феверовъ	29. Сент.	4 года	Тысяча ... го года ... двадцат... въ с. Ма... чалось ... дитя по ...
41. Козиковъ	1. Октя.	5 лѣтъ	Тысяча д... го года М... перваго д... тавцахъ ... скарлат... имени ...
42. Алевичевъ	5. Октя.	3 года	Тысяча де... го года Мѣ... пятого дн... цахъ скон... скарлати... имени Ел...

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
40. Реверовъ	29. Сент.	4 года	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Сентября двадцать девятого дня въ с. Малой Воличкѣ скончалось отъ дефтерика дитя по имени Рафаилъ.	Крестьянъ Бѣлогородской волости Ивана и Антонины урожденной Сераковской Реверовъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду четыре года Теофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца Октября перваго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ кладбище похоронилъ.
41. Козиковъ.	1. Октября	5. лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Октября перваго дня въ с. Новоставцахъ скончалось отъ скарлатины дитя по имени Бронислава.	Крестьянъ Теофипольской волости Феликса и Франциски урожденной Ягушевской Козиковъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду пять лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца третьяго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ кладбище похоронилъ.
42. Акаевичевъ	5. Октября	3. года	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Октября пятого дня въ с. Новоставцахъ скончалось отъ скарлатины дитя по имени Елисавета.	Крестьянъ Теофипольской волости Франца и Марьянны урожденной Раковской Акаевичевъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду три года Теофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца седмого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ кладбище похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
43 Боруславскихъ	5. Октя	1. годъ.	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Октября пятогодня въ д. Коровьѣ скончалось отъ скарлатины дитя по имени Иванъ.	Крестьянъ Теофипольской волости Антона и Салёмеи урожденной Шульцъ Боруславскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду одинъ годъ Теофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца седмогодня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ кладбище похоронилъ.
44 Реверовъ.	7. Октя	1½. года.	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Октября седмогодня въ с. Малой Воличкѣ скончалось отъ скарлатины дитя по имени Викторія.	Крестьянъ Теофипольской волости Ивана и Антонины урожденной Сѣраковской Реверовъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду полтора года Теофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца девятого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ кладбище похоронилъ.
45 Задворный.	10. Нояб	90. лѣтъ	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Ноября десятого дня въ с. Котюржинцахъ скончался отъ старости лѣтъ Иванъ бывъ пріобщенъ св. Тайнами.	Крестьянъ Теофипольской волости Иванъ Задворный вдовъ имѣвшій отъ роду девяносто лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанъ послѣ себя не оставилъ никого.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго Прихода сего года и Мѣсяца двинадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.
46 Карпинскихъ.	17. Нояб	6. лѣтъ	Тысяча де[...] го года М[...] семнадца[...] д. Коровьѣ [...] отъ брюш[...] дитя по и[...] на.
47 Боровичевъ.	21. Нояб.	6. Лѣтъ	Тысяча де[...] го года М[...] двадцат[...] въ д. Каст[...] чалось от[...] дитя по и[...] ля.
48 Реверовъ.	20. Нояб	11. лѣтъ	Тысяча дев[...] го года Мѣ[...] двадцатого [...] лой Воличк[...] отъ скарла[...] по имени [...]

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
46. Карпинскихъ.	17. Ноябрь	6.	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца Ноября семнадцатаго дня въ д. Коровьихъ скончалось отъ брюшнаго поноса дитя по имени Маръянна.	Крестьянъ Феодосьевской волости Ивана и Викторіи урожденной Московскихъ Карпинскихъ законныхъ супруговъ дочь умершая отъ роду шесть лѣтъ Мелитопольскаго Костела прихожанъ.	Тѣломъ его Ксендзъ Маръянъ Волковинскій Администраторъ Мелитопольскаго прихода сего года и Мѣсяца девятнадцатаго дня на Мелитопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
47. Боревичевъ.	21. Ноябрь	6. Апрѣль	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца Ноября двадцать перваго дня въ д. Катановкѣ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Анѣля.	Крестьянъ Корсовской волости Райгородка и Маргелины урожденной Бурльской Боревичевъ законныхъ супруговъ дочь умершая отъ роду шесть лѣтъ Мелитопольскаго Костела прихожанъ.	Тѣломъ его Ксендзъ Маръянъ Волковинскій Администраторъ Мелитопольскаго Прихода сего года и Мѣсяца двадцать третьяго дня на Мелитопольскомъ Римско-Католическомъ кладбищѣ похороненъ.
48. Феверовъ.	20 Ноябрь	11.	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца Ноября двадцатаго дня въ с. Малой Волицѣ скончалось отъ скарлатины дитя по имени Феликсъ.	Крестьянъ Большо-Бородской волости Ивана и Антонины урожденной Скрыковской Феверовъ законныхъ супруговъ сынъ умершій отъ роду одинадцать лѣтъ Мелитопольскаго Костела прихожанъ.	Тѣломъ его Ксендзъ Маръянъ Волковинскій Администраторъ Мелитопольскаго Прихода сего года и Мѣсяца двадцать второго дня на Мелитопольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
49. Борсевичъ.	27. Ноября	44 года	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца Ноября двадцать седьмого дня въ д. Каганковкѣ скончался отъ тифа Раймундъ выѣ пріобщенъ св: Таинами.	Крестьянинъ Корчовской волости Райгородъ Борсевичъ имѣвшій отъ роду сорокъ четыре года Могилевскаго Костела прихожанинъ оставившій послѣ себя вдовою жену Марцелину изъ Бульскихъ сыновей Іосифа и Франца дочерей Брониславу и Юлиппинку.	Мѣлкаго Коммуны Марьянъ Волковинскій Администраторъ Могилевскаго прихода сего года и Мѣсяца двадцать девятаго дня на Могилевскомъ Римско-Католическомъ кладбищѣ похоронилъ.
50. Эйсмонтъ	1. Декабря	55.	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца Декабря перваго дня въ М. Могилевѣ скончался отъ старости лѣтъ Иванъ выѣ пріобщенъ св: Таинами.	Крестьянинъ Могилевской волости Иванъ Эйсмонтъ имѣвшій отъ роду пятьдесятъ пять лѣтъ Могилевскаго Костела прихожанинъ послѣ себя оставилъ вдовою жену Розалію изъ Гобчанковъ сыновей Виктора и Тома дочерей Франциску и Викторію.	Мѣлкаго Коммуны Марьянъ Волковинскій Администраторъ Могилевскаго прихода сего года и Мѣсяца третьяго дня на Могилевскомъ Римско-Католическомъ кладбищѣ похоронилъ.
51. Соломинскій	9. Декабря	66.	Тысяча девятьсотъ пятаго года Мѣсяца Декабря девятаго дня въ с. Малой Волынѣ скончался отъ старости лѣтъ Андрей выѣ пріобщенъ св: Таинами.	Крестьянинъ Могилевской волости Андрей Соломинскій имѣвшій отъ роду шестьдесятъ шесть лѣтъ Могилевскаго Костела прихожанинъ послѣ себя оставилъ вдовою жену Анну изъ Генсицкихъ сыновей Іосифа дочерей Людвику и Каролину.	Мѣлкаго Коммуны Марьянъ Волковинскій Администраторъ Могилевскаго прихода сего года и Мѣсяца одинадцатаго дня на Могилевскомъ Римско-Католическомъ кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни умеръ?
52. Эйсмонтъ.	10. Декабря	58.	Тысяча года Мѣсяца сятаго д чанъ скр ростію выѣ пр нами.
53. Шимковскихъ.	24. Декабря	29.	Тысяча того год ря двад го дня в скончал Варвъ.
54. Виноградскій.	26. Дека	4 года	Тысяча того года ря двад дня въ с с конча тины ди Ярзнех

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
52. Зѣлинскій.	10. Декабря	58	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Декабря десятого дня въ с. Котюржинцахъ скончался отъ старости лѣтъ. Григорій бывъ пріобщенъ св. Тайнами.	Крестьянъ Теофипольской волости Григорій Зѣлинскій вдовъ имѣвшій отъ роду пятьдесятъ восемь лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанъ оставилъ послѣ себя сыновей Павла Марьяна Іосифа Романа и Іосифа дочь Антонину.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца двинадцатого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ кладбищѣ похоронилъ.
53. Шмигельскихъ.	24. Декабря	29.	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Декабря двадцать четвертаго дня въ М. Теофиполѣ скончался отъ чехотки Карлъ.	Крестьянъ Теофипольской волости Антона и Марьянны урожденной Грушецкой Шмигельскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду двадцать девять лѣтъ Теофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца двадцать шестого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ кладбищѣ похоронилъ.
54. Винярскихъ.	26. Декабря	4 года	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Декабря двадцать шестого дня въ с. Малой Воличкѣ скончалось отъ скарлатины дитя по имени Францъ.	Крестьянъ Тарновской волости Ивана и Викторіи урожденной Василевской Винярскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду четыре года Теофипольскаго Костела прихожанъ.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца двадцать восьмого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
55. Василевскихъ	30. Декабря	3. года	Тысяча девятсотъ пятого года Мѣсяца Декабря тридцатого дня въ с. Малой Волчкѣ скончалось отъ скарлатины дитя по имени Францъ	Крестьянъ Теофипольской волости Карла и Юліи урожденной Крясевицкой Василевскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду три года Теофипольскаго Костела прихожанъ	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Администраторъ Теофипольскаго прихода сего года и Мѣсяца тридцать перваго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбище похоронилъ.

№ 63.

Что сіи Метрическія выписи части 3й объ Умершихъ за 1905 годъ съ подлиннымъ во всѣмъ вѣрны въ томъ собственно ручною подписью съ приложеніемъ Костельной печати удостовѣряю. — Дня 17 Апрѣля 1906 года.

Администраторъ Теофипольскаго Римско-Католическаго Приходскаго Костела = Ксендзъ Марьянъ Волковинскій

Teofipol

212

231

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Теофипольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ.

На 190*6* годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
1. Васильевскій.	1.	5 мѣс.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Января первагодня, въ сель Малой Волицѣ, скончалось отъ дифтерита дитя по имени Вацлавъ.	Крестьянинъ Теофипольской волости Карла и Юліи, урожденной Кржевицкой, Васильевскихъ, законный супруговъ сынъ, имѣвшій отъ роду мѣсяцевъ, Теофипольскій приходанъ.	Тѣло его погребено Кс. Маріянъ Волковинскій 3 го Января на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
2. Дудевичъ.	1.	5 лѣт.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Января первагодня, въдер. Коровѣ, скончалось отъ скарлатины дитя по имени Іоаннъ.	Крестьянинъ Теофипольской волости Викентія и Франциски урожд. Тысевичъ, Дудевичей, законный супруговъ сынъ, имѣвшій отъ роду 5 мѣсяцевъ, Теофипольскій приходанъ.	Тѣло его Кс. Маріянъ Волковинскій слу года и мѣсяца 3 дня похоронилъ на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
3. Чарнецкая.	1.	12.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Января первого дня, въдер. Коти Павла и Людвики, урожденной Улянницкой, Чарнецкихъ, законныхъ супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду двѣнадцать мѣсяцевъ Теофипольскій приходанъ.	Крестьянинъ Теофипольской волости Павла и Людвики, урожденной Улянницкой, Чарнецкихъ, законныхъ супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду двѣнадцать мѣсяцевъ Теофипольскій приходанъ.	Тѣло ея Кс. Маріянъ Волковинскій, сего года и мѣсяца третьяго дня, похоронилъ на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Ко... болѣ... уме...
4. Васильевскій.	9.	9.	Тыс... шест... дев... дъ... ско... ого... мѣс...
5. Бѣлецкій.	11.	4.	Ты... шест... дев... въ м... ско... дит... дифт...
6. Литвиновъ.	14.	30.	Тыс... шест... четы... въ с... года... Сабо... Богу... нов... Въ Т...
7. Словицкій.	17.	9 мѣс.	Тыся... шесто... семь... въ с. ... конча... ціи д... Ровно...

213

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
4. Василевскій.	9.	9.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Января девятаго дня, въ селѣ Малой Воличкѣ, скончалось отъ скарлатина дитя по имени Іосифъ.-	Крестьянъ Теофипольской волости, Кирилла и Людвики, урожденной Васковской, Василевскихъ, законныхъ супруговъ сынъ, имѣвшій отъ роду девять лѣтъ, Теофипольскихъ прихожанъ.	Тѣло его Кс. Марьянъ Волковинскій сего года и мѣсяца 12 дня похоронилъ на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
5. Глюзицкій.	11.	4.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Января одинадцатаго дня, въ м. Теофиполѣ, скончалось отъ тифа дитя по имени Іосифъ.	Крестьянъ Теофипольской волости Пія и Павлины, урожденной Славецкой, Глюзицкихъ, законныхъ супруговъ сынъ, имѣвшій отъ роду 4 года, Теофипольскихъ прихожанъ.	Тѣло его Кс. Марьянъ Волковинскій сего года и мѣсяца 12 дня похоронилъ на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
6. Литвинюкъ.	14.	30.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Января четырнадцатаго дня, въ с. Строкахъ, скончалась отъ опухоліи Сабина, урожденная Богуцкая, Литвинюкъ, бывъ пріобщена Св. Таинъ.-	Крестьянка Теофипольской волости, оставила послѣ себя мужа Виктора Литвинюка, сына Петра и дочь Марцелину, имѣвшая отъ роду 30 лѣтъ, Теофипольская прихожанка.	Тѣло ея Кс. Марьянъ Волковинскій своевременно похоронилъ на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
7. Словицкій.	17.	3 мѣс.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Января семьнадцатаго дня, въ с. Малой Воличкѣ, скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Романъ.	Крѣпки Семеновской волости Маріи Словицкой, внѣбрачный сынъ, имѣвшій отъ роду три мѣсяца.-	Тѣло его Кс. Марьянъ Волковинскій сего года и мѣсяца 19 дня похоронилъ на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
8. Тышкевичъ	4.	18.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Января четвертаго дня, въ с. Шебенномъ скончался отъ тифа крѣпкаго Іоанна урожденная Пославская Тышкевичъ, бывъ пріобщена Св. Таинъ.	Оставившаяся вдовою Каетана Тышкевича, законная супруга, имѣвшаяся отъ роду 18 лѣтъ, прихожанка Теофипольскаго костела.	Тѣло ея Кс. Маріанъ Волковинскій сего года 6 числа, погребено на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
9. Янковскій	24.	2 мѣс.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Января двадцать седьмого дня въ Вер. Коровьи, скончался отъ горячки дифтеритъ полмѣсяца Антоній	Крестьянинъ Теофипольской волости Эдуардъ Янковскій урожденной Рудниковской, Роксицкихъ, законныхъ супруговъ сынъ, имѣвшій отъ роду два мѣсяца, Теофипольскихъ приходанъ.	Тѣло его Кс. Маріанъ Волковинскій сего года 29 дня, на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ погребено.
10. Яковлевскій	12.	8.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Февраля двѣнадцатаго дня, въ с. Коровьи скончалось отъ конвульсій дитя полмѣсяца Каролина.	Крестьянинъ Іосифа Маріенгофа урожденной Шимельской, Яковскихъ, законныхъ супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду 8 мѣсяцевъ, Теофипольскихъ приходанъ.	Тѣло ея Кс. Маріанъ Волковинскій своевременно похоронилъ на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
11. Домбицкій	23.	73.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Февраля двадцать третьяго дня, въ д. Коровье, скончался отъ старости крѣпкій Теофипольской волости Павелъ Домбицкій, бывъ пріобщенъ Св. Таинъ	Оставившійся вдовою Анеля, урожденной Домбицкой, Домбицкій, законный супругъ имѣвшій отъ роду 73 года, оставивъ послѣ себя сыновей: Іоанна, Климентія, Викентія, Леона, дочери: Каролину, Людвику, Фелицію и Кристину.	Тѣло его Кс. Маріанъ Волковинскій своевременно похоронилъ на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни умеръ?
12. Суховскій	22. Янв.	[illegible]	Тысяч шестого двадцать дня, въ скончал скарлат по мѣс
13. Павловскій	24. Янв.	7.	Тысяч шестого двадцать дня, въ скончал на дом Іоанн
14. Павловскій	12. Февр.	24.	Тысяча шестого на двѣн дня, въ кл. скон горячк ской Пав
15. Островскій	16.	73.	Тысяча шестого на десят г. Воро малось отъ тинѣ д ми Свя

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколькожилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
12. Сухотскій	22 Янв.	2 мѣсяца.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Января двадцать втораго дня, въ м. Бѣлозоркѣ, скончалось отъ скарлатина дитя по имени Феликсъ.	Крестьянинъ Бѣлозорецкой волости Игнатій и Юзефы, урожденной Ярошевичъ, Сухотскихъ, законнымъ супругова сынъ, умершій отъ роду 14 мѣсяцевъ Каноницкимъ Стефинскимъ приходанъ.	Бѣлозерскій Ксендзъ Маріанъ Волковинскій своевременно похоронилъ на Бѣлозорецкомъ р.к. кладбищѣ.
13. Пославскій	24. Янв.	7.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Января двадцать четвертаго дня, въ с. Шидовцахъ, скончалось отъ горячки дитя по имени Іоаннъ.	Крестьянинъ Бѣлорапицкой волости, Маврикій и Юзефы, урожденной Островской Пославскихъ законный супругова сынъ, умершій отъ роду 7 мѣсяцевъ, Стефинскимъ приходанъ.	Бѣлозерскій Ксендзъ Маріанъ Волковинскій своевременно похоронилъ на Бѣлозорецкомъ р.к. кладбищѣ.
14. Пославскій	12 Февр.	27.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Февраля двѣнадцатаго дня, въ м. Бѣлозоркѣ, скончался отъ горячки принъ Маврикій Пославскій.	Оставшійся вдовецъ Юзефы, урожденной Островской, Пославскій, законный супругъ умершій отъ роду 27 мѣсяцевъ, лѣта имѣетъ послѣ себя сыновей: Викентія, Станислава и дочь Екатерину.	Бѣлозерскій Ксендзъ Маріанъ Волковинскій своевременно похоронилъ на Бѣлозорецкомъ р.к. кладбищѣ.
15. Остроменскій	10.	3.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Февраля десятаго дня, въ с. Воронковцахъ, скончалось отъ скарлатины дитя по имени Станиславъ.	Крестьянинъ Франциска и Михалины, урожденной Островской, Остроменскихъ, законныхъ супруговъ сынъ, умершій отъ роду 3 мѣсяца.	Бѣлозерскій Ксендзъ Маріанъ Волковинскій своевременно похоронилъ на Бѣлозорецкомъ р.к. кладбищѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16. Кассиерскій.	19.	73.	Тысяча девятьсотъ шестого года, февраля девятнадцатаго дня въ м. Трофимолѣ, скончался отъ старости лѣтъ пресвитеръ Лука Кандырскій, бывъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Оставшійся вдовою дѣлецъ, уроженецъ Хомутовскій, законный сынъ, умершій отъ роду 73 года, оставилъ послѣ себя супругу: Аѳремію Дмитріевну, 2-хъ именъ, Рафаила, дочь: Ѳеофилу и Іосифу.	Тѣло его Кс. Маріинъ Волковинскій своевременно похоронилъ на Трофимольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
17. Козловскій.	15.	8.	Тысяча девятьсотъ шестого года, марта пятнадцатаго дня въ дер. Волковцахъ, скончалось отъ конвульсій дитя по имени Петръ.	Крестьянинъ Иоаннъ Кимлинъ, уроженецъ Крысевичскій Козловскихъ, законный супругъ, сынъ, умершій отъ роду 8 лѣтъ.	Тѣло его Кс. Маріинъ Волковинскій своевременно похоронилъ на Трофимольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
18. Сѣдлиховскій.	19.	52.	Тысяча девятьсотъ шестого года, марта девятнадцатаго дня въ с. Мелотѣ Величкѣ скончалась отъ горячки крестьянка Ирина, уроженка Вержбловская, Кимловская, бывъ пріобщена Св. Таинъ.	Оставшаяся вдовицею Викентія Сѣдлиховскаго, законная супруга, умершая отъ роду 52 года, осталась послѣ себя на Маріинскомъ погостѣ: Іосифу и Антонину.	Тѣло ея Кс. Маріанъ Волковитскій своевременно похоронилъ на Трофимольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
19. Феликсовскій.	15 февр.	1.	Тысяча девятьсотъ шестого года, февраля пятнадцатаго дня, въ с. Мелотѣ Величкѣ, скончалось дитя по имени Феликсъ.	Крестьянинъ Иоаннъ Викентіевъ Сѣдлиховскій, уроженецъ Менделеновской, Дѣдиловскихъ, законный супругъ сего дитяти, умершаго отъ роду 1 года.	Тѣло его Кс. Маріинъ Волковитскій своевременно похоронилъ на Трофимольскомъ приходскомъ кладбищѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? г… болѣзни и… умеръ? бы… С…
20. Мендзелевскій.	20 февр.	2.	Тысяча… шестого… на двад… въ с. М… скончал… по им…
21. Бутковичъ.	30 Мар.	1.	Тысяча… шестого… придцат… въ дер. … ковъ, скон… конвуль… по имен… цискъ.
22. Остроцкій.	14 Мар.	17.	Тысяча… шестого … четырна… она, въ с… скончала… Алексан… уевна О…
23. Овсянниковскій.	24.	39.	Тысяча… шестого … двадцат… дня, въ … ракъ, ско… нтифа кр… Францъ… ній.

№	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколькожилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
20. Мендзелевскій.	20 февр.	2.	Тысяча девятьсотъ шестого года, февраля двадцатаго дня, въ с. Молотковъ, скончалось дитя по имени Марія.	Крестьянъ Петра и Гостины, уроженки Румшишской, Мендзелевскихъ законныхъ супруговъ дочь, именуемая отъ роду 2 года, Лаповецкихъ прихожанъ.	Въ Бѣлозерецкомъ р. Кат. кладбищѣ.
21. Бутковскій.	30 Мар.	1.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Марта тридцатаго дня, въ дер. Каетановкѣ, скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Францискъ.	Крестьянъ Райгородка и Марцелины, уроженцевъ Богуславской, Бутковичей, законныхъ супруговъ сынъ, именуемый отъ роду 1 годъ, Гнофранольскихъ прихожанъ.	Въ Бѣлозерецкомъ приходскомъ кладбищѣ.
22. Остроменцкая.	14 Мар.	17.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Марта четырнадцатаго дня, въ с. Вороновцахъ скончалась дѣвица Александра Францевна Остроменцкая.	Дѣвица, именуемая отъ роду 17 лѣтъ.	Въ Бѣлозерецкомъ р. Кат. кладбищѣ.
23. Остроменцкій.	24.	39.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Марта двадцать четвертаго дня, въ с. Вороновцахъ, скончался отъ тифа крестьянинъ Францъ Остроменцкій.	Оставшійся вдовою Міхалина, уроженецъ Андрусевской, законнаго супруга именуемый отъ роду 39 лѣтъ, оставилъ послѣ себя сыновей: Брониславу, Тадеша, Стефана, Карла, Юлія, дочерей: Петронелли, Маріи и Вероники.	Въ Бѣлозерецкомъ р. Кладбищѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
24. Кунтовская.	16 февр.	½.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Февраля шестнадцатаго дня, въ м. Бѣлозоркѣ, скончалось отъ скарлатины дитя по имени Марія.	Крестьянъ Мартина и Петронеллы, урожденной Новицкой, Квятковскихъ, законныя супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду шесть мѣсяцевъ, Лановецкаго приходанъ.	Тѣло ея самыми родственниками своевременно погребено на Бѣлозорецкомъ р. к. кладбищѣ.
25. Кордовская.	4 мар.	6.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Марта четвертаго дня, въ м. Бѣлозоркѣ, скончалось отъ крупа дитя по имени Іозефа.	Мѣщанъ Станислава и Антонины урожденной Кулозицкой, Козубскихъ, законныя супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду 6 мѣсяц. Лановецкаго приходанъ.	Тѣло ея самыми родственниками своевременно погребено на Бѣлозорецкомъ р. к. кладбищѣ.
26. Башуковъ.	16 мая	3.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Мая шестнадцатаго дня въ м. Котюржинцахъ скончалось отъ дифтерита дитя по имени Василій.	Крестьянъ Гиларія и Эвлы, урожд. Ольшакъ, Башуковъ, законныя супруговъ сынъ, имѣвшій отъ роду 3 года Теофипольскаго приходанъ.	Тѣло его самыми приходанами своевременно погребено на Софіевскомъ Теофипольскомъ кладбищѣ.
27. Рясенецкій.	2 Іюня	28.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Іюня втораго дня, въ м. Теофиполѣ, скончался отъ тифа крестьянинъ Ксаверій Рясенецкій былъ пріобщенъ св. Таинъ.	Оставшійся вдовою Юстиной, урожденной Рудкан. Рясенецкой, законный супругъ имѣвшій отъ роду 28 лѣтъ, Теофипольскаго приходанъ.	Тѣло его Келмановскій своевременно погребено на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Ко болѣ уме
28. Гавринская.	3	11.	Тыс шест пре Ко отъ по м
29. Вотровецкій	4 мая	3 мѣс	Ты шест лет г. Во ходъ сій м мент
30. Ковальскій	23 Іюня	55.	Ты шест двад дня, ольк тар анъ бивъ Таин
31. Мацуревъ.	27 Іюня	1½.	Тыс шест двад дня, в скончс бульбс по м

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
28. Карпинская.	3	11.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Іюня третьяго дня, въ дер. Коровье, скончался отъ коры младенецъ по имени Іоанна.	Крестьянъ Іоанна и Викторіи, урожденной Мосевичъ, Карпинскихъ, законныхъ супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду 11 лѣтъ.	Тѣло ея Кс. Марьянъ Волковинскій своевременно похоронилъ на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
29. Остромецкій	4 мая	3 мѣсяца	Тысяча девятьсотъ шестого года, Мая четвертаго дня, въ с. Вороновцахъ, скончался отъ конвульсіи младенецъ по имени Іоаннъ.	Крестьянъ Франца и Михалины, урожденной Андржеевской, Остромецкихъ, законныхъ супруговъ сынъ, имѣвшій отъ роду три мѣсяца.	Тѣло его Кс. Марьянъ Волковинскій своевременно похоронилъ на бѣлозорецкомъ р. к. кладбищѣ.
30. Гловацкій	23 Іюня	55.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Іюня двадцать третьяго дня, въ м. Теофиполѣ, скончался отъ старости лѣтъ Іоаннъ Гловацкій, бывъ пріобщенъ Св. Таинъ.-	Австрійско-подданный, имѣвшій отъ роду пятьдесятъ пять лѣтъ, Теофипольскаго Костела прихожанинъ, оставилъ послѣ себя жену Марію изъ Коперскихъ, сыновей: Іоанна, Григорія и дочь Францишку.	Тѣло его Кс. Марьянъ Волковинскій настоятель Теофипольскаго прихода сего года и мѣсяца двадцать пятаго дня на Теофипольскомъ р. Католическомъ кладбищѣ похоронилъ.
31. Мазурекъ.	27 Іюня	1½.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Іюня двадцать седьмого дня, въ д. Каролинѣ, скончался отъ конвульсіи младенецъ по имени Викторія.	Крестьянъ Андрея и Каролины, урожд. Дембицкой, Мазурекъ, законныхъ супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду одинъ годъ и шесть мѣсяцевъ.	Тѣло ея Кс. Марьянъ Волковинскій своевременно похоронилъ на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
32. Вильницкая.	4 Іюля	½	Тысяча девятьсотъ шестого года, Іюля четвертаго дня, въ дер. Коровье, скончалась отъ каменя младенецъ по имени Викторія.	Крестьянъ Іоанна и Доминуеллы, уроженцы Полоцкой, Дембинскихъ, законныхъ супруговъ дочь, умершая отъ роду 6 мѣсяцевъ, Теофинопольскаго прихожанъ.	Тѣло ея Ксендзомъ Маріанъ Волковинскій своевременно похоронимъ на Теофинопольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
33. Полтавскій.	6.	½.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Іюля шестого дня, въ м. Теофинополь, скончался отъ каменя младенецъ по имени Францискъ.	Крестьянъ Іоанна и Анны, уроженцевъ Каширской, Полтавскихъ, законныхъ супруговъ сынъ, умершій отъ роду 6 мѣсяцевъ, Теофинопольскаго прихожанъ.	Тѣло его Ксендзомъ Маріанъ Волковинскій своевременно похороненъ на Теофинопольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
34. Гарецкій.	6 Іюля	½	Тысяча девятьсотъ шестого года, Іюля шестого дня, въ д. Коровье, скончался отъ каменя младенецъ по имени Іоаннъ.	Крестьянъ Антонія и Елисаветы, уроженцевъ Казанской Гарецкихъ, законныхъ супруговъ сынъ, умершій отъ роду 6 мѣсяцевъ, Теофинопольскаго прихожанъ.	Тѣло его Ксендзомъ Маріанъ Волковинскій своевременно похороненъ на Теофинопольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
35. Тихославскій.	2 Авг.	1.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Августа втораго дня, въ м. Теофинополь, скончался отъ каменя младенецъ по имени Франциска.	Крестьянъ Антонія и Анны, уроженцевъ Ковельницкой, Тихославскихъ, законныхъ супруговъ дочь, умершая отъ роду 6 мѣсяцевъ, Теофинопольскаго прихожанъ.	Тѣло ея Ксендзомъ Маріанъ Волковинскій своевременно похороненъ на Теофинопольскомъ приходскомъ кладбищѣ. по-

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.
36. Полецкая.	19 Авг.	80.	Тысяча шестого девятьсотъ в с. скончалась отъ Станислава, Св. Та
37. Великанская.	5 Сент.	9.	Тысяча шестого девятьсотъ в с. каменя младенецъ Франц
38. Долинская.	7.	7 Сент.	Тысяча шестого 21 сего м. Та скончалась отъ каменя младенецъ по имени
39. Иванъ.	8 Сент.	43.	Тысяча шестого Октября 1 въ м. Теофи скончалась отъ Брон рывъ пр Таинъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
36. Ильчукъ.	19. Авг.	80.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Августа девятнадцатаго дня въ с. Котюржинцахъ скончался отъ старости лѣтъ крестьянинъ Станиславъ Ильчукъ, бывъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Оставшейся вдовою Анастасіи ур. Архиповичъ Ильчуковой, законный мужъ, имѣвшій отъ роду 80 лѣтъ, прихожанинъ Теофипольскаго Костела, оставилъ послѣ себя сыновей: Кондрата, Исидора, дочерей: Евфросиніи и Харитину.	Тѣло его Кс. Марьянъ Волковинскій, своевременно похоронилъ на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
37. Зелинская	5 Сент.	9.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Сентября пятаго дня, въ с. Строкахъ, скончался отъ горячки младенецъ по имени Франциска.	Крестьянъ Александра и Каросины, урожден. Михальской, Зелинскихъ, законныхъ супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду 9 лѣтъ, Теофипольскихъ прихожанъ. —	Тѣло ея Кс. Марьянъ Волковинскій своевременно похоронилъ на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ. —
38. Долиньская	7.	7 мц.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Сентября седьмого дня, въ м. Теофиполѣ, скончался отъ коклюша младенецъ по имени Юлія.	Крестьянъ Павла и Франциски, урожд. Еренцовой, Долиньскихъ, законныхъ супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду 7 мцевъ, Теофипольскихъ прихожанъ. —	Тѣло ея Кс. Марьянъ Волковинскій своевременно похоронилъ на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
39. Ивенъ	8 Окт.	43.	Тысяча девятьсотъ шестого года, мѣсяца Октября восьмого дня, въ м. Теофиполѣ, скончалась отъ боли сердца Бронислава бывъ пріобщена Св. Таинъ.	Дворянка Бронислава, изъ Ротариушовъ, Ивенъ, имѣвшая отъ роду сорокъ три года, Теофипольскаго костела прихожанка, оставила послѣ себя сына Альфреда-Кондрата, двухъ именъ.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго прихода, сего года и мѣсяца одинадцатаго дня, на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
40. Лисунов	8 окт.	60	Тысяча девятьсот шестого года, Октября восьмого дня, въ дер. Крживичи, скончалась крестьянка Александра, урожден. Кирилловская, Якубъ.	Имѣвшая отъ роду шестьдесятъ лѣтъ, оставила послѣ себя отъ сына и двухъ дочерей.	Тѣло ея сельскими прихожанами своевременно похоронена на Бѣлозорицкомъ р. к. кладбищѣ.
41. Казановская	16 Ноябр.	6 мѣс.	Тысяча девятьсот шестого года, Ноября шестнадцатаго дня, въ дер. Коровье, скончался отъ вреда младенецъ по имени Янинъ.	Крестьянъ Франциска и Іоанны, урожд. Прокопчуковъ, Казановскихъ, законный супруговъ сынъ, имѣвшій отъ роду шестнадцать.	Тѣло ея Кс. Марьянъ Волковинскій своевременно похоронена на Финольскомъ приходскомъ кладбищѣ.
42. Кржевицкая	17.	46.	Тысяча девятьсот шестого года, Ноября семнадцатаго дня, въ с. Новоставцы, скончалась отъ воспаленія легкихъ крестьянка Эмилія, урожденная Бренделъ, Кржевицкая, бывъ пріобщена Св. Таинъ. –	Оставшагося вдовцемъ Матуріанъ Великая Кржевицкаго, законная супруга и имѣвшая отъ роду 46 лѣтъ, приходскаго Финольскаго Костела, оставила послѣ себя сыновей Бронислава, Катріана, Альбина, Германа, Карлиза, дочерь Янину Эмилію.	Тѣло ея Кс. Матвѣевичемъ Матуріанъ Великая Кржевицкаго своевременно похоронена на Финольскомъ приходскомъ кладбищѣ. –
43. Словацкая	15 Авг.	2 нед.	Тысяча девятьсот шестого года, Августа пятнадцатаго дня, въ м. Бѣлозорскъ, скончался отъ неизвѣстной болѣзни младенецъ по имени Станиславъ.	Мѣщанъ Кристина Доминика и Анели, урожденной Новицкой, Словацкихъ законный супруговъ сынъ, имѣвшій отъ роду двѣ недѣли, записанный въ приходскихъ	Тѣло его сельскими прихожанами своевременно похоронено на Бѣлозорскомъ р. к. кладбищѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? болѣзни или умеръ? был Св.
44. Рудзкій	24 Дек.	30.	Тысяча шестого ря двад вертаго Котор скончал парра а мьщан слав Ф Рудзкій цкви С
45. Шлюшинская	15 Дек.	49	Тысячи шестого пятнадцат Бѣлозорск отъ скаты ми гдѣ Бо Трудницк цона Вс
			Сего с съ подли подписью урочтова Ксе Наталич

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
44. Рудзкій. —	24 Дек.	30.	Тысяча девятьсотъ шестого года, Декабря двадцать четвертаго дня, въ с. Котюржинцахъ, скончался отъ катарра желудка мѣщанинъ Брониславъ Францисковъ Рудзкій, бывъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Холостъ, имѣвшій отъ роду тридцать лѣтъ, прихожанинъ Теофипольскаго костела.	Тѣло его Кс. Марьянъ Волковинскій своевременно похоронилъ на Теофипольскомъ приходскомъ кладбищѣ. —
45 Трухницкая	15 Дек.	49	Тысяча девятьсотъ шестого года Декабря пятнадцатого дня, въ м. Бѣлозоркѣ скончалась отъ астмы Михаилина изъ Гарволинскихъ Трухницкая бывъ пріобщена Св. таинъ	Крестьянка Бѣлозорецкой волости имѣвшая отъ роду сорокъ девять лѣтъ Прихожанка Лановецкаго костела оставила мужа Михаила Трухницкаго, сыновей Францишка Казиміра Іосифа Александра и Петра, дочери: Агнѣшку и Анастасію	Тело ея Кс. Марьянъ Волковинскій своевременно похоронилъ на Бѣлозорецкомъ приходскомъ кладбищѣ

Что сіи копіи метрическіе во всемъ вѣрны съ подлинной метрической книги въ томъ подписью и приложеніемъ Костельной печати удостовѣряю Іюня 9 дня 1907 года

Настоятель Теофипольскаго Римско-Католическаго прихода Ксендзъ Марьянъ Волковинскій

1904.
219. 478.

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Симферопольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ

На 190[illegible] годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
1 Филиппъ	1	2 Мѣс 2 года	Тысяча девятьсотъ седьмого годаго Января первого дня, въ селѣ Гавриловкѣ скончалось дитя отъ оспы по имени Ефремъ	Крестьянинъ Гжогородецкой волости Ефремъ и Юзефины рожденной Мудревской законныхъ супруговъ сынъ умершій отъ роду два года и три мѣсяца при исповѣди Гавриловскаго Костела	Тѣло его взято временно похоронить мѣсяца Января третьяго дня сего года на Гавриловскомъ Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ
2 Дудевичъ	13	49	Тысяча девятьсотъ седьмого годаго Января тринадцатаго дня, въ деревнѣ Коровецъ, скончался Иванъ Дудевичъ отъ болѣзни сердца будучи пріобщенъ св: Таинами	Крестьянинъ Иванъ Дудевичъ имѣвшій отъ роду сорокъ девять лѣтъ оставилъ послѣ себя Жену Екатерину Ефимовну Дудевичъ и дѣтей Евгенію Рейнгольдовну Гедройцъ и дочь Викторію Ефимовну Тѣло Католическаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Ваховскій Настоятель онаго Костела сего года и мѣсяца Января пятнадцатаго дня, на Гавриловскомъ Католическомъ Кладбищѣ по хоронили
3 Фроловскій	21	75	Тысяча девятьсотъ седьмого годаго, Января двадцать первого дня, въ селѣ Шибенишкѣ скончался отъ старости лѣтъ по имени Иванъ Андрей дворянинъ Фроловскій былъ пріобщенъ св: Таинами	Дворянинъ Иванъ Андрей Фроловскій имѣвшій отъ роду семьдесятъ пять оставилъ послѣ себя Жену Изабеллу Ефимовну Тѣло Католическаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковыскій Настоятель Жосвинскаго онаго Костела сего года и мѣсяца Января двадцать третьяго дня, на Гавриловскомъ Католическомъ Кладбищѣ похоронить

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда болѣзни умеръ
4 Данилевичъ	27	34	Тысяча седьмого двадцатого дня Коровецъ отъ мищ ровецкая св:
5 Николаевскій	26	71	Тысяча седьмого двадцатого въ Ш скончался Имѣлъ Имѣлъ пріобщенъ
6 Гаврилевскій	4	90	Тысяча седьмого на чет въ дере скончал сей м на кла Гавриловскомъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколькожилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
4 Данилевичъ	21	31	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Января двадцать четвертаго дня, въ деревнѣ Коровенъ скончалась отъ высыпки Доминиля изъ Йотровскихъ Домбицкая былъ пріобщенъ Св: Таинами	Крестьянка Доминиля Домбицкая замужняя лѣтъ отъ роду тридцать четыре вспоможница Івана оста вила сына Ев ника и дочь Ка рольну, Прихо жанка Госпо польскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Ва ковинскій Но сящимъ она Костела его годи тъ Января двадцать пя таго дня, на Госпитальномъ Католическомъ приходскомъ Кладбищѣ похоро нили
5 Шимковскій	26	27	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Января двадцать шестаго дня въ Малой Вашчка скончался отъ ста рости семь лѣтъ по имени Ермилъ Шимковскій былъ пріобщенъ Св: Тай нами	Крестьянинъ Ер милъ Шимковскій замужній лѣтъ семьдесятъ семь оставилъ жену изъ Лукинскихъ Анну Семенов ну Викентія Ермила Романа дочерей Грин Анастасію Ксавирію и Валерію Прихожанъ Госпитальскаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Вако вицкій Ноше тъ оное Костела его годи тъ Января двадцать шес таго дня, на Госпитальномъ Католическомъ приходскомъ Кладбищѣ по ховали
6 Шарлинская	4	90	Тысяча девятьсотъ седьмого года Февра ля четвертаго дня, въ деревнѣ Коровенъ скончалась отъ старо сти семь лѣтъ с Кимаш ки изъ Козловскихъ Мѣщанка	Крестьянка Ма рина Ананьева Коровина, замужняя лѣтъ отъ роду девяносто одинъ Вдова, Ме щанка Прихожанка Госпитальскаго Католическаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Вал ковицкій Ноше тъ оное Косте ла его годи тъ Фев раля шестаго дня, на Госпи тальномъ Католическомъ Кладбищѣ пох ронили

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
7 Ольшицкая	17	30	Тысяча девятьсотъ седьмого года Февраля двенадцатаго дня, въ Малой Волчкѣ, скончалась отъ кели вѣстной болѣзни Православія изъ Выходцевъ Ольшицкая былъ Пріобщена Св. Тайнами	Крестьянка Православія Ольшицкая оставила слѣдъ трудящейся осталась мужа Іосифа Ольшицкаго Прихожанка Католическаго Римско-Католическаго Костела	Тѣло ея Іереемъ Мареевъ Вальвыгонской, Настоятель онаго Костела сего года Февраля девятнадцатаго дня, по Католическимъ Римско Католическимъ Приходскимъ Кладбищу похоронили
8 Бирюцкая	28	3 мѣс.	Тысяча девятьсотъ седьмого годса, Февраля двадцать восьмого дня, въ деревнѣ Горовахъ Кончалась дитя по имени Елизавета отъ Коклюша	Крестьянъ Теофилацкой волости Антонія и Маріи урожденной Висперецкой Бирюцкихъ законныхъ супруговъ дочь умершая отъ роду трехъ мѣсяцевъ Прихожанка Католическаго Костела	Тѣло ея Іереемъ Мареевъ Вальвыгонской Настоятель онаго Костела сего года Февраля двадцать девятаго дня, по Католическимъ Римско Католическимъ Кладбищу похоронили
9 Яловецкая	29	1	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Января двадцать девятаго дня, въ селѣ Холодовѣ Скончалась отъ Коклюша дитя по имени Катерина	Дворянъ Казимира и Теофилы урожденной Пусь Яловецкихъ законныхъ супруговъ дочь умершая отъ роду одинъ годъ Прихожанка Яловецкаго Костела	Тѣло ея Свѣтлогорскаго Костела сего года Февраля перваго дня Католическимъ Кладбищу

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни умеръ?
10 Тимошевская	2	2	Тысяча седьмого года отъ Коклюша
11 Тимошевская	3	3	Тысяча седьмого Гирей деревни Кончалась ной отъ по имени
12 Тимошевская	14	1	Тысяча седьмого Ксении дня, въ Кончалась Коклюша по имени

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколькожилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
11 Тимошевскій	2	2	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Февраля второго дня, въ деревнѣ Шибенинской Коровьемостской волости отъ дифтерита	Крестьянинъ Кіевской губерніи и уѣзда уроженецъ Корневичъ Іосифовскій умершаго сына супруговъ дочь Евгеніевская отъ роду два года Прихожанина Преображенской церкви	Тѣло его Священникомъ Преображенской церкви Іоанномъ Ивановскимъ совершено погребеніе 3 февраля 1904 года Похоронили на Преображенскомъ кладбищѣ сего года Февраля 4 дня
12 Тимошевскій	3	3	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Марта 3 дня въ деревнѣ Коровьемостской волости отъ скоротечной болѣзни	Крестьянинъ Іосифовской и Костюковской уроженецъ Тимошевскій умершаго сына супруговъ, сынъ Евгеніевскій отъ роду три года Прихожанинъ Преображенской церкви	Тѣло его Священникомъ Марьинской Валковицкой Константиновской церкви Іоанномъ Ивановскимъ сего года и Марта 4 дня на Преображенскомъ Коровьемостскомъ Преображенскомъ приходскомъ кладбищѣ похоронили
13 Тимошевскій	14	1	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Марта 14 дня, въ деревнѣ Коровьемостской волости отъ коклюша	Крестьянинъ Іосифовской волости Бернардъ и Іоанны супруговъ Тимошевскій умершаго сына супруговъ, сынъ Евгеніевскій отъ роду одинъ годъ Прихожанинъ Преображенской церкви	Тѣло его Священникомъ Марьинской Валковицкой Константиновской церкви Іоанномъ Ивановскимъ сего года Марта 16 дня на Преображенскомъ Коровьемостскомъ Преображенскомъ приходскомъ кладбищѣ похоронили

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13 Шапковская	12	38	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Марта двенадцатого дня, въ 11. Было-ночи скончалась отъ родовъ ребенка Пелагеи изъ Новыхъ Анастковекая бывъ пріобщена Св. Тайнами	Крестьянка Пелагеи Новая Анастковекая имѣвшая отъ роду тридцать восемь оставила мужа Вороновскаго Осипа Осиповича Католика Римско Католическаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Вановичъ Настоятель Теофилопольскаго Римско Католическаго Костела Марта пятнадцатаго дня на Гольгофскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронили
14 Горлашенко	15	3 3 м	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Апрѣля пятнадцатаго дня, въ 11. Было-ночи скончалась дѣвица отъ Крупа по имени Ивга	Крестьянинъ Юзефъ Гаврилевской Волости Сынъ умершей отъ роду тридцати и трехъ лѣтъ Іоанновскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло сего умершаго своевременно похоронили сего года Апрѣля семнадцатаго дня на Гольгофскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ
15 Пенчуренко	28	4 мѣс	Тысяча девятьсотъ седьмого, Апрѣля двадцать восьмого дня, въ 11. Ночи скончалась отъ Коклюша дитя по имени Адольфъ	Крестьянинъ Теофилопольской волости Гавриилъ Маріи уроженецъ Гродненской губерніи Новогрудскаго уѣзда Ивьевской волости и села Супруновичи отъ роду четыре мѣсяца Іоанна Іосифовскаго Костела	Тѣло его самыми своевременно похоронили сего года Апрѣля тридцатаго дня на Теофилопольскомъ Римско Католическомъ приходскомъ Кладбищѣ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни умер
16 Харлавская	28	16	Тысяча седьмого дня Коро ными отъ
17 Сарлавская	4	5	Тысяча седьмого четыр деревн скончал тифо Пав
18 Бурлавская	9	10	Тысяча седьмого девяно деревни скончал по имени отъ Ге

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколькожилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16 Бурлаковых	28	16	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Апрѣля двадцать восьмого дня, въ деревнѣ Коровьей скончался младенецъ по имени Константина отъ тифа	Крестьянъ Феодосійской волости Таврической и Екатеринин уроженецъ Полтавской Бурлаковыхъ законныхъ супруговъ сынъ, родившійся отъ родовъ шестнадцатаго ребенка прихожанина Феодосійскаго Кастила	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Вашковичскій Настоятель отпѣлъ Костила сего года Апрѣля тридцатаго дня, на Феодосійскомъ католическомъ приходскомъ кладбищѣ похоронили
17 Сергиевских	4	5	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Мая четвертаго дня, въ деревнѣ Константиновкѣ скончалась отъ тифа по имени Павлина	Крестьянъ Коровецкой волости Франциска и Елены урожденной Ельницкой, Черняго законныхъ супруговъ, дочь родившаяся отъ рода пятымъ прихожанина Феодосійскаго Костила	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Вашковичскій Настоятель отпѣлъ Костила сего года, Мая шестого дня, на Феодосійскомъ Католическомъ Римско приходскомъ кладбищѣ похоронили
18 Бурлаковых	9	10	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Мая девятаго дня, въ деревнѣ Коровьей скончался Александръ по имени с Марусей отъ Горячки	Крестьянъ Феодосійской волости Таврической и Екатеринин уроженецъ Полтавской Бурлаковыхъ законныхъ супруговъ сынъ родившійся отъ рода десятымъ прихожанина Феодосійскаго Костила	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Вашковичскій Настоятель отпѣлъ Костила сего года Мая одиннадцатаго дня на Феодосійскомъ Римско католическомъ приходскомъ кладбищѣ похоронили

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
19 Брусиловскій	10	13	Тысяча девятьсотъ седьмого года Мая десятого дня, въ деревнѣ Коровъ скончался младенецъ отъ горячки по имени Брониславъ	Крестьянинъ Феофилопольской волости Іосифа и Екатерины урожденной Постиславской Брусиловскихъ законный супруговъ сынъ пятый отъ роду три недѣли отпѣтъ священникомъ Феофилопольскаго костела	Тѣло его Коленду Маріянъ Валентиній Настоятель того Костела сегодня Мая двѣнадцатаго дня изъ Феофилопольскаго Католическаго кладбища похоронилъ
20 Кулаковскій	4	25	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Мая четвертаго дня, въ м: Быхоркѣ скончался Людвикъ Рудковскій отъ тифа	Крестьянинъ Быхоркской волости Людвикъ Рудковскій пятидесяти пяти лѣтъ оставилъ жену изъ Молдавскихъ вотивилъ сына Іосифа и дочь Франциску причастивши Святовецкаго костела	Тѣло его Коленду Маріянъ Валентиній Настоятель того костела сегодня Мая шестаго дня, на Быхоркскомъ Католическомъ кладбищѣ похоронилъ
21 Бобровскій	10	26	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Мая десятого дня, въ м: Быхоркѣ скончался отъ чахотки Александръ Бержинрдскій бывъ пріобщенъ Св: Тайнами	Дворянинъ Александръ Бержинрдскій пятый отъ роду двадцать шесть лѣтъ холостъ причастивши Пеновецкаго Костела	Тѣло его свояченицею самими похороненъ на Быхоркскомъ Римско Католическомъ кладбищѣ сего года Мая третьяго дня

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда болѣзни умеръ
22 Полковская	1	56	Тысяча седьмого первого Іосифа отъ пріобщенъ
23 Ивановичъ	27	28	Тысяча седьмого двадцать дня, м Ивановичъ пріобщенъ
24 Ивановичъ	5	2 мѣсяцевъ	Тысяча седьмого пятнадцатаго Ивановичъ отъ пріобщенъ Ан

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколькожилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
22 Полтавская	1	56	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Іюня первыя дня, въ селѣ Бездудѣ скончалась Госпожа Полтавская отъ паралича была пріобщена Св: Таинъ	Дворянка Ѳеофилакта изъ Кущинскихъ Полтавская замужняя сестра пятидесяти шести вдовы осталась дочерей Гимназія Госпожа Франциска Людвига Софія Викторія Христофорова Ѳеофилактовскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Маріянъ Волковинскій Настоятель Теофиполькою Костела сегодня Іюня пятаго дня, на Теофиполькомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронили
23 Ивашинская	27	28	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Іюня двадцать седьмого дня, въ селѣ Данилов ки скончалась отъ чахотки Людвига Ивашинская была пріобщена, Св: Таинъ	Мѣщанка Людвига изъ Виженковскихъ Ивашинская замужняя отъ роду двадцать пяти осталась мужа Викентія осталась сына Госпожа дочь Анеля Христофорова Теофиполькаю Костела	Тѣло ея Ксендзъ Маріянъ Волковинскій Настоятель Теофиполькою Костела сего года Іюня двадцать девятаго дня, на Теофиполькомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронили
24 Ивашинская	5	2 мѣс.	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Іюня пятаго дня, въ селѣ Данилов скончалась отъ горячки дитя по Имени Анеля	Мѣщанъ Вилавскій Ѳеодосій Викентіевъ и Людвигирской дочерей Виженковской Ивашинскихъ супруговъ, дочь имѣющая отъ роду два мѣсяца Христофорова Теофиполькаю Костела	Тѣло ея совершено, на Теофиполькомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронили сего года Іюня седьмого дня,

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
25 Пришвицкій	17	44	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Августа седьмого дня, въ деревнѣ Нестомлѣ скончался Спасскій Пришвицкій отъ чахотки, былъ пріобщенъ Св. Таинъ	Крестьянинъ Кадниковской волости Спасскій Пришвицкій имѣвшій отъ роду сорокъ четыре оставшагося по немъ Вдову Евдокію Егоровну Пришвицкую и сына Іоанна Пришвицкаго	Тѣло его Иконницкимъ Марьинъ Вознесенскій Настоятель Протоіерей Іоаннъ Кадниковскаго Спасскаго Костела сего года Августа 9 дня, на Спасскомъ Кладбищѣ похоронено
26 Домнѣевичевъ	8	4	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Августа восьмого дня, въ сель Новости вевцахъ скончалось дитя отъ конвульсіи по имени Михаилъ	Шеофилопольской волости Крестьянинъ Антоніи Сеферіи Прокопьевой Славецкой Домнѣевичевъ	Тѣло его Кадниковскимъ Марьинъ Вознесенскій Настоятель Протоіерей Іоаннъ Кадниковскаго Костела сего года Августа десятаго дня, на Шеофилопольскомъ Римско Католическомъ кладбищѣ похоронено
27 Ходинскій	11	22	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Августа десятаго дня въ сель Новости вевцахъ скончался отъ простуды Андрей Ходинскій былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Шеофилопольской волости Крестьянинъ Андрей Ходинскій холостой имѣвшій отъ роду двадцать осемь годъ	Тѣло его Кадниковскимъ Марьинъ Вознесенскій Настоятель Протоіерей Іоаннъ Кадниковскаго Костела сего года, Августа двенадцатаго дня, на Шеофилопольскомъ Римско Католическомъ кладбищѣ похоронено

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Ког... болѣ... умер...
28 Словацкій	12	6	Ты... седь... сем... дня, ... дит... по ... ни
29 Фрицкій	21	55	Ты... седь... года ... пер... сме... ско... седу... Фри... чего
30 Трушковскій	7	30	Ты... седь... тяря... въ д... скон... года ... Пузо... пріоб... ни...

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
28 Савицкихъ	12	6	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Августа двѣнадцатаго дня, въ селѣ Котор жинцахъ скончалось дитя отъ крупы по Имени Екатерина	Дворянъ Антона и Юліи уроженной Кузевичъ Савицкихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду шесть мѣсяцевъ Прихожанка Теофипольскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года Августа четырнадцатаго дня, на Теофипольскомъ Римско Католическомъ кладбищѣ похоронилъ
29 Фридыкъ	21	55	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Августа двадцать перваго дня, въ селѣ Малой Волочкѣ скончался отъ бол сердца Игнатій Фридыкъ бывъ пріобщенъ Св: Тайнами	Крестьянъ Теофипольской волости Игнатій Фридыкъ имѣвшій лѣтъ отъ роду пятьдесятъ и пять оставилъ жену Тетмо изъ Пукансевскихъ дочери Павлину Елену Прихожанинъ Теофипольскаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года Августа двадцать третьяго дня, на Теофипольскомъ Р. Католическомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
30 Казановская	7	30	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Сентября седьмого дня, въ деревнѣ Коровьѣ скончалась Іоанна изъ Присмуцкихъ Казановская бывъ пріобщенъ Св: Тайнами:	Крестьянка Теофипольской волости Іоанна Казановская имѣвшая лѣтъ отъ роду тридцать оставила мужа Франца Прихожанка Теофипольскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года Сентября девятаго дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
31 Ерникавъ	17	2	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Сентября, семнадцатаго дня, скончалось отъ горячки дитя по имени Ефросинія	Крестьянъ Котлогорецкой волости Петра и Анны Прокофіевой Поклавской Отъ=чанъ законныхъ супруговъ дочь умершая отъ роду два года Приходанка Лаповецкаго Костела	Тѣло ея свое временно на сельномъ на Котлогорецкомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ сего года Сентября девятнадцатаго дня похоронили
32 Ерусевичъ	12	7 мѣсяцевъ	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Октября, двѣнадцатаго дня, въ сель Котор Жешицкихъ, скончалось отъ крупы дитя по имени Василій	Мѣщанъ города Кремница Ивана и Анны урожденной Савицкой Рудевскихъ законныхъ супруговъ дочь умершая отъ роду одинъ годъ и три мѣсяца Приходанка Теофипольскаго Костела	Тѣло ея Кеггадъ Марьянъ Вацковскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года, Октября четырнадцатаго дня, по Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронили
33 Новоселецкій	21	2	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Октября двадцать перваго дня, въ М. Теофипол скончалось отъ Крупы дитя по имени Станиславъ	Крестьянъ Теофипольской волости Василія и Христины урожденной Мендрецкой Новосельскихъ законныхъ супруговъ сынъ умершій отъ роду два года Приходанъ Теофипольскаго Костела	Тѣло его Кеггадъ Марьянъ Вацковскій Настоятель тѣло Теофипольскаго Костела сего года, Октября двадцать третьяго дня, по Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронили

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни умеръ?
34 Новосельскій	4	2 мѣс	Тысяч седьмого Четыр въ м скончалось [illegible]
35 Федоровскій	7	27	Тысяч седьмого седьмо Теофи чет Тоиль скій Св. А
36 Ломакинъ	11	84	Тысяч седьмого одинадц Семь скончал [illegible] рети Кій бо Св. А

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколькожилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
34 Козловскихъ	4	2 недѣ	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Октября четвертаго дня, въ м. Бѣлозоркѣ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Владиславъ	Крестьянъ Бѣлозорецкой волости Томаша и Юзефы урожденной Островской Козловскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду двѣ недѣли прихожанъ Лановецкаго костела	Тѣло его Своевременно, самими на Бѣлозорецкомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ сего года Октября седьмого дня похоронили
35 Федоровскій	7	27	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Ноября седьмого дня, въ м: Теофиполѣ, скончался отъ чахотки Піотръ Федоровскій бывъ пріобщенъ Св: Таинами.	Крестьянъ Теофипольской волости Піотръ Федоровскій имѣвшій отъ роду двадцать семь лѣтъ холостъ прихожанъ Теофипольскаго костела	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго костела сего года Ноября девятаго дня, на Теофипольскомъ Римско Католическомъ приходскомъ кладбищѣ похороненъ
36 Поплавскій	11	84	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Ноября одинадцатаго дня, въ селѣ Новоставцахъ скончался отъ старости лѣтъ Лаврентій Поплавскій бывъ пріобщенъ Св: Таинами	Крестьянъ Теофипольской волости Лаврентій Поплавскій имѣвшій отъ роду восемьдесятъ четыре года оставилъ жену Марцелину Сыновей Людвикъ Флоріянъ и Францишка прихожанъ Теофипольскаго костела	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго костела сего года Ноября тринадцатаго дня, на Теофипольскомъ Римско Католическомъ приходскомъ кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
37 Трошковскій	4	86	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Декабря четвертого дня, въ сел. Новоставцахъ скончалась отъ старости лѣтъ 20 жестерецъ Подлавскій Іосифъ Кевичъ былъ пріобщенъ Св. Таинъ	Крестьянка Греко-Россійскаго вѣроисповѣданія 20 лѣтъ Іосифовича вдова умершаго отъ роду восемьдесятъ семи лѣтъ осѣдлости села Фрашка Ѳеодосія Хоменка Мелхиседекъ Россійскаго	Отпѣвалъ Іеромонахъ Маркіянъ Вавковичскій Настоятель Почаевской Лавры Іосифовскаго Монастыря Похороненъ
38 Романовская	10	60	Тысяча девятьсотъ седьмого года Декабря десятого дня, въ сел. Денисовкѣ скончалась отъ старости лѣтъ Французенка Корнетовская былъ пріобщенъ Св. Таинъ	Дворянка Ѳеодосія Кирилловна Каштанова Римская умершая отъ роду шестьдесятъ восемь лѣтъ вдова Статскаго Совѣтника Ивана Романовича Александрія Антонія Наполеоновича Мартыновъ Вѣлія прихожанка Ѳеофиланскаго Костела	Отпѣвалъ Іеромонахъ Маркіянъ Вавковичскій Настоятель Почаевской Лавры Іосифовскаго Монастыря Похороненъ
39 Свѣтославская	9	18	Тысяча девятьсотъ седьмого года Декабря девятнадцатого дня, въ сел. Денисовкѣ скончалась отъ чахотки по смерти Таинъ былъ пріобщенъ Св. Таинъ	Крестьянка Ѳеодосіевской волости Войцѣховна и Французенка Крестьянка Римской Католической Вѣры Бѣлой Богуславской губерніи Сквирскаго уѣзда Сквирскаго Костела	Отпѣвалъ Іеромонахъ Маркіянъ Вавковичскій Настоятель Почаевской Лавры Іосифовскаго Монастыря Похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когд болѣзн умеръ
40 Романовская	27	6	Тыс сем Двад дня, скон рячк ми
41 Мирановская	8	4	Тыс сем вось рев скор горяч ми
			Ты ной за 19 Ѳеоф вѣчн

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколькожилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
40 Поплавскихъ	27	6	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Декабря двадцать седьмого дня, въ деревнѣ Коровьѣ скончалось отъ горячки дитя по имени Томашъ	Крестьянъ Теофипольской волости Фабіяна и Іоанны уроженной Дембицкой Поплавскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду шесть лѣтъ прихожанъ Теофипольскаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года Декабря двадцать девятаго дня, на Теофипольскомъ Католическомъ Кладбищѣ похороненъ
41 Казановскихъ	8	4	Тысяча девятьсотъ седьмого года, Ноября восьмого дня, въ деревнѣ Коровьѣ скончалось отъ горячки дитя по имени Марія	Крестьянъ Теофипольской волости Франца и Іоанны уроженной Присилуцкой Казановскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду четыре года прихожанка Теофипольскаго Костела	Тѣло ея Самими своевременно на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ сего года Декабря десятаго дня, похоронили

Что сіи метрическіе копіи съ подлинной метрической книгой во всемъ вѣрны за 1907 годъ, въ томъ собственноручнымъ подписомъ и приложеніемъ Костельной печати удостовѣряю Апрѣля 29 дня 1908 года

Настоятель Теофипольскаго Римско Католическаго Приходскаго Костела

Кс. М. Волковинскій

№ 55

224

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Феофипольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ.

На 1908 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
1 Гордзинскій	12	75	Тысяча девятьсотъ восьмого года, января 12 дня, въ селѣ Новосѣлицахъ, окончался отъ старости лѣтъ Крестьянинъ Глозинскій бывъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ Мелитопольской волости Сравскій Глозинскій лѣтъ отъ роду семьдесятъ пять оставилъ жену Каранію Яковлевну Левченка дочери Евгенія Францишка Ивановна Мелитопольскаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Вольковенскій Настоятель Мелитопольскаго Костела сего года мѣсяца Января 14 дня изъ Костела Ксендзъ Тимошевскій Приходскій Кладбищѣ похоронилъ
2 Негребецкая	18	97	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Января восемнадцатаго дня, въ селѣ Гостор-ненцахъ скончалась отъ старости лѣтъ Марія Негребецкая бывъ пріобще-на Св. Таинъ.	Дворянка Марія Негребецкая лѣтъ отъ роду девяносто семь вдова оставила послѣ себя сына Сигизмунда и дочь Розалію Приписана на Мелитопольскаго Римско-Католическаго костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Вольковенскій Настоятель Мелитопольскаго Костела сего года мѣсяца Января двад-цать первого дня. изъ Мелитопольскаго Костела Ксендзъ Тимошевскій Приходскій Кладбищѣ похоронилъ
3 Тимашевская	21	32	Тысячадевятьсотъ восьмого года, Января двадцать первого дня, въ деревнѣ Кастеновкѣ скончалась отъ простуды Марія Сигизмундовна Тимашевская бывъ пріобщена Святыхъ Таинъ.	Дворянка Марія лѣтъ Сигизмундовна Полтавская лѣтъ отъ роду тридцать два года оставила послѣ себя мужа Евгенія Полтавскаго и дѣтей Сыновья Владиславъ Франциск Іосифовичъ Евгеній Приписаны Мелитопольскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Вольковенскій Настоятель Мелитопольскаго Костела сего года мѣсяца Января двадцать третьяго дня. изъ Мелитопольскаго Костела Ксендзъ Тимошевскій Приходскій Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.
4 Отрошенко	1	1	Тысяча девятьсотъ восьмого года, перваго дня, въ селѣ Новосѣлицахъ скончался отъ воспаленія легкихъ по Ме-на
5 Бухаринскій	3	2	Тысяча девятьсотъ восьмого года, января 3 дня, въ селѣ Новосѣлицахъ скончался отъ горячки Бухаринскій бывъ пріобщенъ Св. Таинъ.
6 Ломаковскій	5	1	Тысяча девятьсотъ восьмого года, января 5 дня, въ деревнѣ Кастеновкѣ скончался отъ горячки Ломаковскій бывъ пріобщенъ Св. Таинъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
4 Сурженской	1	1	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Января перваго дня, въ Мѣстечкѣ Бѣлозоркѣ скончалось дитя отъ воспаленія легкихъ по имени Антонина	Крестьянъ Бѣлозорской волости Григорія и Ксаверіи Урожденныхъ Ивановой Сынъ и законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду одинъ годъ Прихожанъ Несвицкаго Ришельевскаго Костела.	Тѣломъ Своевременно на Бѣлозорскомъ Ришельевскомъ Католическомъ кладбищѣ самыми похоронили сего года Мѣсяца Января первыя дня.
5 Дурковской	3	2	Тысяча девятьсотъ восьмого года Февраля пятаго дня, въ сел. Денисовкѣ скончалось отъ горячки дитя по имени Анна.	Крестьянъ Самошковской волости Іосаѳатъ и Марьянны Урожденной Шишковской Умершаго Законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду два года, Прихожанъ Несвицкаго Ришельевскаго Костела	Тѣломъ Кладбищѣ Мертвыхъ Виленскій Пресвятыя Богородицы Костелъ Несвицкаго Ришельевскаго Костела сего года Мѣсяца Февраля пятаго дня на Католическомъ Виленскомъ Кладбищѣ похоронили.
6 Ивановичъ	5	1	Тысяча девятьсотъ восьмого года Февраля пятаго дня, въ деревнѣ Коровьѣ скончалось отъ горячки дитя по имени Викентій	Крестьянъ Несвицкаго волости Мартина и Анны Урожденной Гурской Уманицкой законныхъ супруговъ Сынъ Ивановъ отъ роду одинъ годъ Прихожанинъ Несвицкаго Ришельевскаго Костела	Тѣломъ Кладбищѣ Мертвыхъ Виленскій Пресвятыя Богородицы Костелъ Несвицкаго Ришельевскаго Костела сего года Февраля седьмого дня на Католическомъ Виленскомъ Кладбищѣ похоронили

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
7. Шишелевская	13	68	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Февраля тринадцатаго дня, въ сель Святецъ, скончалась отъ старости лѣтъ Теофилія Шишелевская болѣвъ пріобщена Святыхъ Таинъ	Крестьянка Теофи польской волости Марьянъ Валковской Настоятельской церкви отъ Теофиланской роду шестьдесятъ восемь лѣтъ вдова Муженъ Анастасія Ивановна дочь Петрушкина Ядвига и Янина Крестьянка Теофилія Костела.	Тѣло ея Псковской Марьянъ Валковской Настоятельской Теофиланской Костела сего года Февраля пятнадцатаго дня, на Католическомъ кладбищѣ похоронено.
8. Словецкая	13	73	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Февраля тринадцатаго дня. въ сель Новоставецкой скончалась отъ старости лѣтъ Марія Словецкая болѣвъ пріобщена Св. Таинъ	Крестьянка Теофилопольской волости Марія Словецкая отъ роду семьдесятъ пять лѣтъ вдова оставила послѣ себя дочь Теофилія Костела Умерла. Ядвига Словецкая Крестьянка Теофилопольской Костела	Тѣло ея Псковской Марьянъ Валковской Настоятельской Теофиланской Костела сего года Февраля пятнадцатаго дня, на Католическомъ кладбищѣ похоронено.
9. Дмитрюцкая	19	24	Тысячи девятьсотъ восьмого года, Февраля девятнадцатаго дня, въ сель Великой Милой скончалась отъ чахотки Антонина Цихоцкая болѣвъ пріобщена Св. Таинъ	Крестьянка Теофилопольской Антонина Цихоцкая лѣтъ отъ роду двадцать девять дѣвица Крестьянка Теофилопольской Костела	Тѣло ея Псковской волости по рѣшенію самыхъ похоронена на Католическомъ кладбищѣ Теофиланской Католической Настоятельской церкви сего года Февраля двадцать первого дня.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.
10. Осипова	6	4
11. Гайдуцкій	22	54
12. Зеленкина	13	1 мѣс.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
10 Домнов Викул.	6	4	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Марта шестого дня, въ семъ Новоставецкомъ скончалось дитя отъ пола по имени Екатерина	Крестьянинъ Теофипольской волости Антонъ и Ефросиньи Урожденной Сивацкой Домнов законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду четыре года Исповѣдана и Причащена Теофипольскаго Костела.	Тѣло ея Своевременно самимъ похороненіе Теофипольскимъ Ксендзомъ Римско Католическимъ Христомъ Кладбищѣ его годовщины дня Марта девятаго дня.
11 Гевацкая	28	54	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Марта двадцать седьмого дня, въ Теофипольскомъ Римско Католическомъ Приходѣ, въ семъ Новоставецкомъ скончался Григорій Гевацкій бывъ пріобщенъ Св. Таинствъ	Крестьянинъ Теофипольской волости Григорій Гевацкій имѣвшій отъ роду пять десять четыре года оставилъ вдову Ксенію Лавицкую и дѣтей Марію Ирену Теофипольскаго Римско Католическаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Мирославъ Василевичъ Христомъ Теофипольскаго Римско Католическаго похороненъ
12 Ремизовъ	13	1 мѣс.	Тысяча девятьсотъ восьмого года Апрѣля тринадцатаго дня, въ деревнѣ Коровой скончалось отъ выпадки дитя имени отъ коры по имени Ивонь.	Крестьянинъ Теофипольской волости Каспія и Ефросиньи Урожденной Сивацкой Законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду одинъ мѣсяцъ Исповѣданъ и Причащенъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Мирославъ Василевичъ Христомъ Теофипольскаго Римско Католическаго Христомъ Кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13 Гарковщинской	20	6 мѣс.	Тысяча девятьсотъ восьмого года Апрѣля двадцатаго дня, въ Сан Шибенникъ скончался дитя по имени Ефимъ отъ конвульсіи	Крестьянинъ Аврамчицкой волости Гедеоръ Гарковщинской бывшій въ супружествѣ и имѣющій отъ онаго шестерыхъ дѣтей мужескаго пола.	Тѣло его свое ремесло имѣлъ похоронено на Гарковщинскомъ Кашолическомъ кладбищѣ сего года Апрѣля двадцать третьяго дня.
14 Гловацкихъ	1	2 мѣс.	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Марта перваго дня, въ мѣстечкѣ Быходорки скончалось отъ конвульсіи по имени Марія	Мѣщанинъ мѣстечка Быходорки Домникъ и имѣющій отъ онаго шестерыхъ дѣтей Гловацкихъ законныхъ супруговъ дочь шестого года живущая двѣ недѣли	Тѣло его свое ремесло самое имѣлъ похоронено на Быходорскомъ Кашолическомъ кладбищѣ сего года Марта четвертаго дня, Гловацкой Костела.
15 Городовскихъ	13	1 мѣс.	Тысяча девятьсотъ восьмого года Апрѣля тринадцатаго дня, въ мѣстечкѣ Быходорки скончался Іосифъ отъ кашля.	Крестьянинъ Быходорской волости Ефимъ и имѣющій отъ онаго шестерыхъ дѣтей Городовскихъ законныхъ супруговъ сыновья отъ роду одинъ мѣсяцъ	Тѣло его свое ремесло самое имѣлъ похоронено на Быходорскомъ Кашолическомъ кладбищѣ сего года Апрѣля пятнадцатаго дня.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Ко бол уме
16 Гарковщинская	13	75	Ты вос дня Быхо ско Гер
17 Витинскихъ	14	2	Тыс вось дня ко го дня отъ лег Гло
18 Новиковскихъ	14	3 дня	Тыся восьм дня чет го дня Горя дитя Остр вуш

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16 Гарволинская	13	75	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Апрѣля тринадцатаго дня, въ Мѣстечкѣ Бѣлозоркѣ скончалась отъ старости лѣтъ Софія Гарволинская	Крестьянка Святецкой волости Софія Гарволинская имѣвшая отъ роду семьдесятъ пять лѣтъ вдова оставила Сыновей Александра Теофиля Томаша прихожанка (Теофипольскаго) Лановецкаго костела.	Тѣло ея Своевременно Самыми похоронили на Бѣлозорецкомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ сего года Мѣсяца Апрѣля пятнадцатаго дня.
17 Витминскихъ	14	2	Тысяча девятьсотъ восьмого года Апрѣля четырнадцатаго дня, скончалось отъ воспаленія легкихъ по имени Иванъ.	Крестьянъ Бѣлозорецкой волости Франца и Маріи уроженной Кушицкой Витминскихъ Законныхъ супруговъ Сынъ имѣвшій отъ роду два года прихожанъ Лановецкаго Костела.	Тѣло его Своевременно на Бѣлозорецкомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ самыми похоронили сего года Мѣсяца Апрѣля шестнадцатаго дня.
18 Новаковскихъ	14	3 дня	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Апрѣля четырнадцатаго дня, въ М. Бѣлозоркѣ скончалось дитя по имени Петръ отъ конвульсіи	Крестьянъ Бѣлозорецкой волости Марьяна и Анели уроженной Ольшевской Новаковскихъ Законныхъ супруговъ Сынъ имѣвшій отъ роду три дня прихожанинъ Лановецкаго Костела.	Тѣло его Своевременно Самыми похоронили на Бѣлозорецкомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ сего года Мѣсяца Апрѣля шестнадцатаго дня.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
19 Дрисовецкій	15	47	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Апрѣля пятнадцатаго дня, въ д. Заозерѣ, на сколько можно судить, Леонъ Дрисовецкій умеръ отъ помѣшанія ума	Крестьянинъ Заозерской волости Леонъ Дрисовецкій имѣвшій отъ роду сорокъ семь лѣтъ, прихожанинъ Полоцкаго Костела.	Тѣло его своевременно самими похоронщиками въ Заозерскомъ Рашко Кашо имѣющаго Кимъ быть сего года, сего мѣсяца Апрѣля семь надцатаго дня.
20 Шлафковскій	25	2 мѣс.	Тысяча девятьсотъ восьмого года Апрѣля двадцать пятаго дня въ деревнѣ Дмитровкѣ скончалось дитя отъ простуды по имени Ѳеофилъ	Крестьянина Полоцкаго уѣзда Якова Ивановича Шляфковскаго законнаго брака дочь имѣвшая отъ роду два мѣсяца принадлежащая Полоцкаго Костела	Тѣло ея своевременно самими похоронщиками Ѳеофилопольскимъ Рашко Кашо имѣющимъ Кимъ быть сего дня мѣсяца Апрѣля двадцать седьмого дня.
21 Домбицкій	29	2 мѣс.	Тысяча девятьсотъ восьмого года Апрѣля двадцать девятаго дня, въ деревнѣ Кировой скончалось дитя по имени Ѳеофанъ отъ поносу	Крестьянина Полоцкой губерніи Невельской волости деревни Марьи Урожденнаго Мусовичъ Домбицкаго законнаго брака сынъ имѣвшій отъ роду два мѣсяца принадлежащій Ѳеофилопольскаго Костела.	Тѣло его Кандидатъ Марьинъ Волковичемъ Христо отца Ѳеофилопольскаго Костела сего года мѣсяца Апрѣля тридцатаго дня, на Ѳеофилопольскомъ Христодомѣ Кандидатъ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни умеръ?
22 Тышковскій	12	23	Тыся восьмо двад въ дер скон чкос отт быв Св.
23 Синкевичъ	27	75	Тыся восьмо двад дня, Корн сем отт терп ная на. Сб
24 Корниловскій	29	75	Тысяч восьмо двад го дня ников ся от лѣтъ Корни Зѣвъ п Таин

231

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
22 Тимковскій	12	25	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Мая двѣнадцатаго дня въ деревнѣ Коровьи Скочилась отъ чахотки Ефимія Тимковская была пріобщена Св. Таинъ	Крестьянина Теофипольской волости Ореховской Тимковской отъ роду двадцать три года холостъ прихожанина Теофипольскаго Костела	Тѣло его Іосифъ Марьянъ Ваньковицкій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года Мая четырнадцатаго дня на Теофипольскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
23 Свидерскій	27	75	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Мая двадцать седьмого дня, въ деревнѣ Коровьи Скончался отъ старости лѣтъ вдовецъ Іоаннъ Свидерскій былъ пріобщенъ Св. Таинъ	Крестьянина Теофипольской волости, вдовецъ Іоаннъ Свидерскій отъ роду семьдесятъ пять лѣтъ оставилъ по себѣ вдовца Іоанна Свидерскаго прихожанина Теофипольскаго Костела	Тѣло его Іосифъ Марьянъ Ваньковицкій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года Мая пятнадцатаго дня на Теофипольскомъ кладбищѣ похоронилъ.
24 Теофиловская	29	75	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Мая двадцать девятаго дня въ селѣ Деновкѣ скончалась отъ старости лѣтъ Викентій Корчатовской былъ пріобщенъ Св. Таинъ	Дворянина села Острога Викентій Корчатовскій отъ роду семьдесятъ пять лѣтъ вдовецъ оставилъ по себѣ дѣтей Іоанна Петра Антонія Іоанна Антонія Іоанна Іосифа Іоанна Іоанна Іоанна

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
25 Станковскій.	6	46	Тысячу девятьсотъ восьмого года Іюня шестаго дня, въ деревнѣ Рудкѣ скончался отъ воспаленія легкихъ по имени Антонина Стояковичъ былъ пріобщенъ Св. Таинствъ.	Крестьянина деревни Рудки Ковельской волости Маріянъ Антонина Стояковичъ Ковельской жительства, сорокъ шести лѣтъ отъ роду, православнаго исповѣданія, женатаго, имѣлъ сына Николая Іюня восьмого дня, Іерей Маріанъ Іоаннъ Ярмолинскій Ковельскаго Свято-Покровскаго кладбища	Ковельскимъ Свято-Покровскимъ кладбищѣ похороненъ
26 Антоновскій	11	4 мѣс.	Тысячу девятьсотъ восьмого года Іюня одиннадцатаго дня въ м. Теофиполѣ скончалось дитя отъ конвульсіи по имени Антоній Антоновичъ	Мѣщанина города Теофиполя Іосифа Антоновича Антоновскаго и Валеріи Іосифовны Антоновской дочь Іосифа Антоновскаго Теофипольскаго кладбища сего числа, мѣсяца и года. Сынъ умершій Іюня третьяго отъ роду четыре мѣсяца дня.	Іереемъ Іоанномъ Ярмолинскимъ Теофипольскаго кладбища похороненъ
27 Гирецкій	17	2 мѣс.	Тысячу девятьсотъ восьмого года Іюня семнадцатаго дня въ деревнѣ Коровѣ скончалось дитя отъ горячки по имени Мартинъ	Крестьянъ деревни Теофипольской волости Іоакима и Ольгебаты Іосифовны Казановскихъ Гирецкихъ двухмѣсячный сынъ умершій отъ роду двѣ недѣли имѣлъ	Іереемъ Іоанномъ Ярмолинскимъ Теофипольскаго кладбища похороненъ
28 Домашевскій	19	32	Тысяча девятьсотъ восьмого года Іюня		
29 Пилипчукъ	12	1½	Тысяча восьмого		
30 Федорчукъ	17	90	Тысяча восьмого		

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
28 Донисъвичевъ	19	32	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Іюня девятнадцатаго дня, въ Селѣ Новоставцахъ скончалась отъ болѣ серуца по имени Софія Донисѣвичъ боевъ пріобщена Св. Таинами	Крестьянка Теофипольской волости Софія Донисѣвичъ имѣвшая отъ роду тридцать два года оставила мужа Антона Сыновей Леонарда Владислава прихожанка Теофипольскаго Костела.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Іюня двадцать перваго дня на Теофипольскомъ Кладбищѣ похоронилъ
29 Клоповтовскимъ	12	1½	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Іюля двѣнадцатаго дня, въ М. Теофиполѣ скончалось дитя отъ поноса горячей воды по имени Іосифъ.	Крестьянъ Антонинской волости Мартина и Апполоніи урожденной Носельской Клоповтовскихъ законныхъ супруговъ сынъ родившійся сего полтора года тому назадъ прихожанинъ Теофипольскаго Костела	Тѣло его Своевременно самыми похоронили на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Приходскомъ кладбищѣ сего года мѣсяца Іюля четырнадцатаго дня.
30 Тверденюкъ	17	90	Тысяча девятьсотъ восьмого года Іюля семьнадцатаго дня въ селѣ Вандзюровѣ скончалась отъ старости лѣтъ Марія Тверденюкъ	Крестьянка Бѣлозорецкой волости Марія Тверденюкъ имѣвшая лѣтъ отъ роду девяносто вдова оставила послѣ себя дѣтей сына Теодора дочерей Юзефу Феодосію прихожанка Лановецкаго Костела	Тѣло ея Своевременно самыми похоронили на Бѣлозорецкомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ сего года мѣсяца Іюля девятнадцатаго дня.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
31 Тимошовские.	23	1 мѣс.	Тысяча девятьсотъ восьмого года Іюля двадцать третьяго дня, въ селѣ Новостяцахъ Скончалось отъ Конвульсій Дитя, по имени Анна.	Крестьянинъ Бѣлорусской по вѣрѣ Евсей и Тересія урожденная Губинская Оставившаяся сего года Законныхъ супруговъ дѣтищевшая отъ роду одинъ мѣсяцъ три дня Бѣлорусской вѣры	Тѣло его Исайдъ Марьянъ Волковицкій Іереемъ Теофилопольскаго Костела Ксендзомъ Гинко Кетлинческимъ Кладбищѣ похоронили.
32 Трембицкая	5	19	Тысяча девятьсотъ восьмого года Августа пятаго дня, въ деревнѣ Коровой Скончалася Младенецъ отъ чикотки по имени Анна. бывъ пріобщена Св. Таинами.	Крестьянка Теофилопольской вѣрѣ Анна Трембицкая оставшая отъ роду девять мѣсяцевъ Законная дѣтищевшая супруга Ивана Трембицкаго	Тѣло ея Исайдъ Марьянъ Волковицкій Іереемъ Теофилопольскаго Костела Гинко Кетлинческимъ Ксендзомъ Кладбищѣ похоронили.
33 Словицкая	6	52	Тысяча девятьсотъ восьмого года Августа шестого дня, въ селѣ Молодѣ Вомчанъ Скончалася отъ простуды по имени Антонія Словицкая бывъ пріобщена Св. Таинами.	Крестьянка Семеновской вѣры Антонія Словицкая оставшая отъ роду пятьдесятъ одинъ годъ сего года имѣетъ два дѣтища Анну Словицкую и Іосифа Словицкаго	Тѣло ея Исайдъ Марьянъ Волковицкій Іереемъ Теофилопольскаго Костела Гинко Кетлинческимъ Ксендзомъ Кладбищѣ похоронили.

Справа: Тимошовские — Трембицкая — Словицкая

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
34 Томашевскихъ	9	10 мѣс.	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Августа девятаго дня, въ селѣ Гавріиловкѣ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Францъ.	Крестьянъ Купельской волости Василія и Софіи уроженденной Ундруцкой Томашевскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду десять мѣсяцевъ прихожанинъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Августа одинадцатаго дня. на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ
35 Кобыльничуковъ	10	2 недѣ.	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Августа десятаго дня, въ деревнѣ Каролинѣ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Брониславъ	Крестьянъ Теофипольской волости Феликса и Розаліи уроженденной Сломинской Кобыльничуковъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду двѣ недѣли прихожанъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Августа тринадцатаго дня, на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ.
36 Воднѣвъ	11	5	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Августа одинадцатаго дня, въ деревнѣ Коровьѣ скончалось отъ кори дитя по имени Викторія	Крестьянъ Теофипольской волости Доминика и Текли уроженденной Ивановской Воднѣвъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая лѣтъ отъ роду пять прихожанина Теофипольскаго Р. Католическаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Августа пятнадцатаго дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
37 Трусевичевъ.	19	10 мѣс.	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Августа девятнадцатаго дня, въ Мястечкѣ Теофиполѣ скончалось отъ кори вышеозначенное дитятко имени Юдефра	Крестьянинъ Волынской губерніи Новоушицкаго уѣзда села Ивановецъ Ѳомы Трусевичевъ законнымъ супругомъ дочь отъ роду 3 дня.	Тѣло его Ксендзомъ Марьяномъ Волковицкимъ Ново-Ушицкаго костела Теофиполѣ Каменецъ Подольской губерніи Ушицкаго уѣзда Ивановецкаго прихода Кладбищѣ похоронено.
38 Ткаченковскій	12	1	Тысяча девятьсотъ восьмого года Сентября двенадцатаго дня, въ деревнѣ Костановкѣ скончался отъ кровавого поноса по имени Франекъ	Крестьянинъ Волынской губерніи Новоушицкаго уѣзда села Ивановецъ Ѳомы Трусевичевъ законнымъ супругомъ сынъ отъ роду одинъ годъ.	Тѣло его Ксендзомъ Марьяномъ Волковицкимъ Ново-Ушицкаго костела Теофиполѣ Каменецъ Подольской губерніи Ушицкаго уѣзда Ивановецкаго прихода Кладбищѣ похоронено.
39 Фидзиковская	13	75	Тысяча девятьсотъ восьмого года Сентября тринадцатаго дня, въ селѣ Кучи скончалась отъ старости сила Варвара Андреевская была приобщена Св. Таинами	Крестьянка Теофиполской волости Варвара Яковлевская вдовствовала отъ рода семьдесятъ пять лѣтъ и пять вдова Сентября мѣсяца оставила сына Петра дочь Марію Іосифовну Тимошевскую Теофиполь Каменецъ Подольской губерніи Ушицкаго уѣзда Ивановецкаго прихода Кладбищѣ похоронена.	Тѣло ея Ксендзомъ Марьяномъ Волковицкимъ Ново-Ушицкаго костела Теофиполѣ Каменецъ Подольской губерніи Ушицкаго уѣзда Ивановецкаго прихода Кладбищѣ похоронено.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
40 Тимковскій	15	3 мѣс.	Тысяча девятьсотъ восьмого года Августа пятнадцатаго дня, въ Мястечкѣ Теофиполѣ скончался отъ кори дитятко имени Антонъ	Крестьянинъ Волынской губерніи Новоушицкаго уѣзда села Ивановецъ Ѳомы Трусевичевъ законнымъ супругомъ сынъ отъ роду 3 мѣсяца.	Тѣло его Ксендзомъ Марьяномъ Волковицкимъ Ново-Ушицкаго костела Теофиполѣ Каменецъ Подольской губерніи Ушицкаго уѣзда Ивановецкаго прихода Кладбищѣ похоронено.
41 Тимковскій	15	6 мѣс.	Тысяча девятьсотъ восьмого года Августа пятнадцатаго дня, въ деревнѣ Костановкѣ скончалось отъ кровавого поноса по имени Ѳ	Крестьянинъ Волынской губерніи Новоушицкаго уѣзда села Ивановецъ Ѳомы Трусевичевъ законнымъ супругомъ сынъ отъ роду 6 мѣсяцевъ.	Тѣло его Ксендзомъ Марьяномъ Волковицкимъ Ново-Ушицкаго костела Теофиполѣ Каменецъ Подольской губерніи Ушицкаго уѣзда Ивановецкаго прихода Кладбищѣ похоронено.
42 Тимошевскій	28	4	Тысяча девятьсотъ восьмого года Августа двадцать восьмого дня, въ деревнѣ Костановкѣ скончалась отъ проносу по имени Ѳ	Крестьянка Волынской губерніи Новоушицкаго уѣзда села Ивановецъ Ѳомы Трусевичевъ законнымъ супругомъ дочь отъ роду 4 года.	Тѣло ея Ксендзомъ Марьяномъ Волковицкимъ Ново-Ушицкаго костела Теофиполѣ Каменецъ Подольской губерніи Ушицкаго уѣзда Ивановецкаго прихода Кладбищѣ похоронено.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
40 Поплавскихъ.	15	3 нед:	Тысяча девятьсотъ восьмого года Сентября пятнадцатого дня, въ селѣ Новоставцахъ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Анна.	Дворянъ Іосифа и Павлины урожденной Аукансевской Поплавскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду три недѣли прихожанъ Теофипольскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Сентября девятнадцатого дня, на Теофипольскомъ Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ
41 Павловскихъ	15	6 мѣс	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Сентября пятнадцатаго дня, въ М: Бѣлозоркѣ. скончалось отъ воспаленія легкихъ по имени Антонина	Мѣщанъ города Кременца Антона и Маріи урожденной Карловской Жиловскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду шесть мѣсяцевъ прихожанка Лановецкаго Римско Католическаго Костела	Тѣло ея своевременно Самыми похороны на Бѣлозорецкомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ сего года мѣсяца Сентября девятнадцатаго дня.
42 Канцырскихъ	28	4	Тысяча девятьсотъ восьмого года Сентября двадцать восьмого дня, въ деревнѣ Коровѣ скончалось отъ простуды дитя по имени Петръ	Крестьянъ Теофипольской волости Крестьянъ Ивана и Маріи урожденной Тышкевичъ Канцырскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду четыре года прихожанинъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Сентября тридцатаго дня, на Теофипольскомъ Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
43 Барановскій	15	66	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Августа пятнадцатаго дня. въ м. Бѣлозоркѣ скончалась отъ разрыва сердца Марія Баранецкая была Св. Тайнъ пріобщена.	Крестьянка Борисовской волости Марія изъ Ярабинскихъ. Баранецкая имѣвшая лѣтъ отъ роду шестьдесятъ вдова оставила послѣ себя одну дочь Розалію православнаго Іосифовскаго Костела.	Тѣло ея Ксендзъ Маріянъ Заковинскій Настоятель Тосфипольскаго Костела его года мѣсяца Августа семнадцатаго дня на Бѣлозорецкомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронили.
44 Романовская	15	60	Тысяча девятьсотъ восьмого года Августа пятнадцатаго дня, въ сель Молодьковъ скончалась отъ воспаленія легкихъ Эмилія Викторьевская	Крестьянка Янишпольской волости Эмилія Викторьевская изъ Кишковъ имѣвшая лѣтъ отъ роду шестьдесятъ осталась мужа Матвѣя и сыновъ Марьяна православнаго Іосифовскаго Костела.	Тѣло ея своевременно самими похоронили на Бѣлозорецкомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ сего года мѣсяца Августа семнадцатаго дня.
45 Ржаховскій	1	2	Тысяча девятьсотъ недвосьмого года, Октября первого дня. въ сель Малой Волчкѣ скончался отъ конвульсіи дитя по имени Янинъ	Крестьянинъ Теофипольской волости Евстахія и Анѣлы урожденной Пойдаковской Ржаховскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду два недѣли.	Тѣло его Ксендзъ Маріянъ Заковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Октября четвертаго дня. на Теофипольскомъ Римско Католическомъ кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни умеръ?
46 Ржаховскій	15	2 нед	Тысяча восьмого бря дня, в ... ... сіи ... Евген
47 Стржалковскій	15	96	Тысяч восьмо бря пя дня, в ... къ С старо Анто кевич ...цена
48 Гарбузинскій	19	9	Тысяча восьмого бря дева дня, в ... вок ... дене ... по ...

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
46 Слышаковъ	15	2 нед	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Октября пятнадцатаго дня, въ селѣ Котюржинцахъ Скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Елена	Крестьянъ Теофипольской волости Мартина и Теофили уроженной Зелинской Слышаковъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду двѣ недѣли Прихожанъ Теофипольскаго Костела	Тѣло ея Своевременно самыми похоронили сего года мѣсяца Октября семь надцатаго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ
47 Сѣнькевичъ	15	96	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Октября пятнадцатаго дня, въ деревнѣ Ридкѣ Скончалась отъ старости лѣтъ Антонина Сѣнькевичъ боевъ пріобщена Св: Тайнами	Крестьянка Ляховецкой волости Антонина Сѣнькевичъ имѣвшая лѣтъ отъ роду девяносто шесть вдова оставила послѣ себя дѣтей сына Николая дочери Анна Дорота прихожанка Теофипольскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Октября семь надцатаго дня, на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
48 Горецкихъ	19	9	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Октября девятнадцатаго дня, въ деревнѣ Коровѣ скончался младенецъ отъ кори по имени Марія	Мѣщанъ Доминика и Францискі уроженной Федоровичъ Горецкихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая лѣтъ отъ роду девять прихожанка Теофипольскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Октября двадцать второго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
49 Домиковскій.	20	2	Тысяча девятьсотъ восьмого года, Октября двадцатаго дня. Въ селѣ Новоставскомъ скончалось дитя отъ крупа по имени Кириллъ	Крестьянинъ Софіепольской волости Антонъ и Софіи урожденной Ба вецкой Домикъ законный сынъ двухъ лѣтъ отъ роду	Тѣло его Свов ременно сами ми похоронили на Софіевскомъ Римско католическомъ кладбищѣ сего числа
50 Врублевскій.	24	15	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Октября двадцать четвертаго дня. Въ деревнѣ Домировкѣ скончалася младенецъ отъ горячки по имени Арсеній.	Крестьянинъ Ба зилевской волости Константина и Павлины урожденной Вержховской Врублевскій законный сынъ одного мѣсяца отъ роду	Тѣло его Хоронилъ Марьянъ Вален тіевичъ Настоятель Софіевскій Римско католическій костелъ сего числа
51 Мазуръ.	29	90	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Октября двадцать девятаго дня. скончался отъ старости лѣтъ Иванъ Мазуръ былъ пріобщенъ Св. Таинствъ	Крестьянинъ Софіепольской волости Ревекъ Мазуръ имѣвшій отъ роду девяносто лѣтъ вдовъ оставилъ дѣтей дочерей Юстину Дашкевичъ Софіепольскую Ревеку Ба тошевскую	Тѣло его Хоронилъ Марьянъ Вален тіевичъ Настоятель Софіевскій Римско католическій костелъ сего числа двадцать Октября одна тысяча девятьсотъ первого дня на Софіепольскомъ Римско католическомъ кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гд… болѣзни и… умеръ? бы… С…
52 Соловецкій.	14	1 мѣс.	Тысяча… восьмого… четырна… дня. Въ … вовъ ско… коклюш… по имен…
53 Войцехъ.	14	1 мѣс.	Тысяча… восьмо… дня чет… сего… нъ Вой… скончал… кори… имени…
54 Брилтовъ.	20	2	Тысяча… восьмого… дня два… въ селѣ … скончал… отъ … имени…

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
52 Феофилактъ	14	1 мѣс.	Тысяча девятьсотъ восьмого года Ноября четырнадцатаго дня въ деревнѣ Коровьемъ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Ѳеодосій	Исцѣленъ Дѣлимикомъ и Павлиной урожденной Слѣбальской законныхъ супруговъ сынъ родившійся отъ роду одинъ мѣсяцъ Трифонъ Ѳеофилактъ польскаго костела	Тѣло его Своевременно самими похоронены на Ѳеофилактовскомъ Ксендзомъ Трифонъ Слѣбальскимъ Кладбищѣ его годовемъ мѣсяца Ноября тридцатаго дня.
53 Вогдумскій	14	1 мѣс.	Тысяча девятьсотъ восьмого года Ноября четырнадцатаго дня, въ деревнѣ Волковыскомъ скончалось отъ кори дитя по имени Ѳеликсъ	Крестьянъ Ѳеофилактовской волости Мартинъ Ѳедосіевъ урожденный Богдумскій законныхъ супруговъ сынъ родившійся отъ роду одинъ мѣсяцъ Іоаннъ Ѳеофилактъ костела	Тѣло его Своевременно самими похоронены на Ѳеофилактовскомъ Ксендзомъ Богдумскимъ кладбищѣ его годовемъ мѣсяца Ноября семь надцатаго дня.
54 Брантовъ	20	2	Тысяча девятьсотъ восьмого года Ноября двадцатаго дня въ селѣ Карабелевѣ скончалось дитя отъ простуды по имени Антонъ	Крестьянъ Ѳеофилактовской волости Ѳеликсъ и Анны урожденной Толочковъ Брантовъ законныхъ супруговъ сынъ родившійся отъ роду два года Іоаннъ Ѳеофилактъ костела	Тѣло его Ксендзомъ Іоанномъ Ѳеофилактовскимъ Ѳеликсъ Костелъ скимъ похоронено.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
55 Слободчикова	24	6	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Ноября двадцать четвертого дня въ Мястечкѣ Теофиполѣ Скончался Младенецъ по имени Янко.	Христіанинъ Католической вѣры сынъ Ефремца Маріи уроженки Гольцовской Голубовской волости деревни Хомутовъ умершій отъ рожденія одного года и шести мѣсяцевъ принадлежалъ къ Теофипольскому Костелу	Тѣло его Ксендзъ Маріанъ Вавковъ Янишій Настоятель Теофипольскаго Костела свезено того же года мѣсяца Ноября двадцать шестого дня на Теофипольское Католическое Приходское Кладбищѣ похоронили.
56 Врублевская	1	53	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Декабря перваго дня, въ деревнѣ Днѣпровкѣ скончалась отъ горячки Лавришка Врублевская была пріобщена Св. Таинствъ	Христіанка Теофипольской волости Лавришка Врублевская умершая отъ роду пятьдесятъ и три года осталась вдовою мужа своего Теофипольскаго Католическаго Костела.	Тѣло ея Ксендзъ Маріанъ Вавковъ Янишій Настоятель Теофипольскаго Костела свезено того же года мѣсяца Декабря четвертаго дня на Теофипольское Католическое Приходское Кладбищѣ похоронили.
57 Гловацкій	10	1 мѣс.	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Декабря десятаго дня, въ деревнѣ Волковцахъ скончался отъ конвульсій дитя по имени Ефремъ	Христіанинъ Теофипольской волости Романа и Маріанны уроженки деревни Ходцовъ Гловацкихъ законнорожденный сынъ умершій отъ роду одинъ мѣсяцъ принадлежалъ къ Теофипольскому Костелу.	Тѣло его своевременно самими похоронено на Теофипольскомъ Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ того же года мѣсяца Декабря третьяго числа дня.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
58 Рейнсикъ.	17	68	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Декабря семьнадцатого дня. въ деревнѣ Боровой скончалась отъ старости слѣпая Іосифа Заленская вдова пріобщена Св. Таинъ.	Крестьянина Католической вѣры Іосифа Заленская шестьдесятъ лѣтъ отъ роду шестьдесятъ восемь лѣтъ оставила сына Франциска и прихожанка костела Богоявленскаго	Тѣло ея Ксендзъ Маріянъ Валковинскій Настоятель костела Богоявленскаго сего года декабря девятнадцатаго дня на Богоявленскомъ кладбищѣ похоронилъ.
59 Ельчикъ	22	69	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Декабря двадцать седьмого дня, въ семь Которомъ скончалася отъ старости слѣпая Карла Ельчикъ вдова пріобщена Св. Таинъ.	Крестьянина Католической вѣры Карла Ельчикъ шестьдесятъ девять лѣтъ отъ роду шестьдесятъ девять вдовъ оставилъ дѣтей сына Мартина и дня Анелю Великохлѣбинъ Богоявленскаго костела.	Тѣло ея Ксендзъ Маріянъ Валковинскій Настоятель костела Богоявленскаго сего года декабря двадцать девятаго дня на Богоявленскомъ Христіанскомъ кладбищѣ похоронилъ.
60 Корнатовскій	27	45	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Декабря двадцать седьмого дня. въ семь Дешковичъ скончалася отъ простуды Елена Корнатовская вдова пріобщена Св. Таинъ.	Дворянка Елена Корнатовская изъ Довгелевичъ шестьдесятъ пять лѣтъ отъ роду сорокъ пять оставила сына Ивана и дочери Ядвигина Викторія Іосифа	Тѣло ея Ксендзъ Маріянъ Валковинскій Настоятель костела Богоявленскаго сего года декабря двадцать девятаго дня на Богоявленскомъ кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
61 Шиманскихъ	27	1	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Августа двадцать седьмого дня, въ мѣстечкѣ Бѣлозоркѣ скончалось отъ горячки дитя по имени Робертъ	Крестьянъ Бѣлозорецкой волости Ивана и Ионораты дроздевской Новаковской Шиманскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду одинъ годъ прихожанъ Лановецкаго костела	Тѣло его своевременно самыми на Бѣлозорецкомъ Римско-Католическомъ кладбищѣ похоронили сего года мѣсяца Сентября тридцатаго дня.
62 Вицкевичъ	23	32	Тысяча девятьсотъ восьмого года. Сентября двадцать третьяго дня, въ селѣ Молодьковѣ скончалась отъ Рака Валерія Вицкевичъ	Крестьянка Бѣлозорецкой волости Валерія изъ Рымашевскихъ Вицкевичъ имѣвшая лѣтъ отъ роду тридцать два оставила мужа Казиміра дѣтей сыновей Феликса Іосифа прихожанка Лановецкаго Р. Католическаго Костела	Тѣло ея своевременно самыми похоронили на Бѣлозорецкомъ Р. Католическомъ Приходскомъ кладбищѣ сего года мѣсяца Сентября двадцать шестого дня.

Что сіи метрическіе Копіи изъ подлинныхъ Метрическихъ Книгъ Теофипольскаго Римско Католическаго приходскаго Костела объ умершихъ части третьей за 1908 годъ во всемъ вѣрны мнѣ Теофипольскомъ Приходѣ собственноручнымъ подписомъ и приложеніемъ Костельной печати Удостовѣряю Марта 31 дня 1909 года м. Теофиполь

Настоятель Теофипольскаго Римско Католическаго Приходскаго Костела

Ксендзъ Марьянъ Волковинскій

№ 50

238. 455

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Шофрипольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ.

На 1909 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
1 Шишковскій	4.	45.	Тысяча девятьсот девятого года Января четвертого дня, въ м. Бѣлозорскъ скончался отъ тифа Карпъ Шишковскій былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ Бѣлозорскій волости Карпъ Шишковскій оставшій лѣтъ отъ роду сорокъ и пять оставшій жену Христину изъ Сивитокъ дочери Франка Розалію Маріи Маргариты Іоакимовны Малиновскаго костела	Тѣло его свозвращено самими похоронить на Бѣлозорскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ сего года пятаго Января седьмого дня.
2. Тышковскій	9.	25.	Тысяча девятьсот девятого года Января девятого дня въ семъ Шибенитскомъ скончался младенецъ отъ воспаленія пупка по имени Мѣчиславъ былъ пріобщенъ Св. Тайнами.	Крестьянинъ Здабицкой волости Мѣчиславъ Тышковскій оставшій отъ роду двадцать пять лѣтъ холостъ Прихожанинъ Теофитопольскаго Римско Католическаго Костела.	Тѣло его Римско Маріанъ Новосѣлицкій Настоятель Теофитопольскаго Костела сего года пятаго Января двенадцатаго дня на Теофитопольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
3. Бродецкій	13.	68.	Тысяча девятьсот девятого года Января тринадцатаго дня, въ семъ Бѣлозорскомъ скончался отъ Старости лѣтъ Станиславъ Бродецкій былъ пріобщенъ Св. Таинами.	Крестьянинъ Бѣлозорской волости Станиславъ Бродецкій оставшій лѣтъ отъ роду шестьдесятъ восемь оставилъ жену Ефимію изъ Чарнокозинецъ дочь Марію Ивановну Бродецкую Антонію Ивановну Бродецкую Іоанна Ивановича Бродецкаго	Тѣло его Костелъ Маріанъ Новосѣлицкій Настоятель Теофитопольскаго Костела сего года пятаго Января пятнадцатаго дня, на Теофитопольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ
4. Тышковскій	16.	50.	Тысяча девятьсот девятого года Января шестнадцатаго дня скончался отъ паралича сердца былъ пріобщенъ Св.
5. Здановскій	12.	1.	Тысяча девятьсот девятого года Января двенадцатаго дня скончался отъ воспаленія пупка былъ пріобщенъ Св. Таинами.
6. Панасюкъ	30.	30.	Тысяча девятьсот девятого года Января тридцатаго дня скончался отъ тифа былъ пріобщенъ Св. Таинами.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
4 Тимошевскій	16.	50	Тысяча девятьсотъ девятаго года Января шестнадцатаго дня въ деревнѣ Коровьи скончался отъ простуды Антонина Пилявскій бывъ пріобщенъ Св. Таинъ	Христьянинъ Ивановской волости Антонина Пилявскій отъ роду лѣтъ пятьдесятъ вдова оставилъ послѣ себя сыновей Антонія Хаитина фонда моря Екатерины Христьянина Ивановскаго	Тѣло его Іеродіаконъ Маркъ Новицкій Настоятель Мотовилихинскаго Кладбища сего года семьнадцатаго Января восьмаго дня на Мотовилихинскомъ Ижо-Заводскомъ Христіанскомъ кладбищѣ похороненъ
5. Задневскій	12.	1	Тысяча девятьсотъ девятаго года Января двѣнадцатаго дня. въ селѣ Пинюгъ скончался тихою по имени Амброзій отъ болѣзни Ея.	Христіанинъ Сарановской волости Михаила и Михаилины Ефимовой Рудницкой Законнаго сына супруговъ своихъ пятьвшій отъ роду одинъ годъ проживалъ Лесовщика Католическаго Вѣроисповѣданія	Тѣло его Священникомъ Сарановскимъ по хоронилъ на Сарановскомъ Ижо-Заводскомъ Католическомъ Кладбищѣ сего года семьнадцатаго Января восьмаго дня
6. Литовскій	30.	30.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Января тридцатаго дня въ деревнѣ Коровьи скончался отъ простуды Госпиталя изъ Евреевъ Литовскій бывъ пріобщенъ Св. Таинъ	Христіанинъ Балтійской волости Іосифа Литовскій пятьвшій отъ роду тридцать лѣтъ оставилъ супругу Бернарду дочь Антонію Христіанина Мотовилихинскаго Кладбища	Тѣло его Священникомъ Маркомъ Новицкимъ Настоятелемъ Мотовилихинскаго Кладбища сего года семьнадцатаго Января восьмаго дня на Мотовилихинскомъ Ижо-Заводскомъ Христіанскомъ кладбищѣ похороненъ

Литографія и Типографія М. Розенблата

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
7. Фоминовскій	31.	85.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Января тридцать перваго дня, въ селѣ Ивьскѣ скончался отъ старости лѣтъ Казиміръ Ходзановскій	Римско-Католическаго вѣроисповѣданія, вдовецъ, отъ роду восемьдесятъ пять лѣтъ, оставилъ сына Антонія дочери Марію Любича, и Прихожанина Мотовидскаго Софіи	Тѣло его Своевременно взято изъ похоронено на Ивьозерскомъ Римско Католическомъ кладбищѣ сего года Февраля пятаго дня.
8. Ханиловичъ	7.	8.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Февраля седьмаго дня въ селѣ Малой Ивичкѣ скончался отъ старости лѣтъ, по чинѣ Хозяинъ Св. внутренней болѣзни.	Крестьянинъ Мотовидской волости Варлаамъ и Людвики Урожденной Ивановой Ханиловичъ законныхъ супруговъ сынъ, пятьдесятъ восемь лѣтъ, Прихожанинъ Мотовидскаго Костела.	Тѣло его Священникомъ Маріанской Мотовидской Костела Ксендзомъ Антоніемъ Ходзановскимъ Римско Католическаго Кладбищѣ положено.
9. Пухальскій	13.	63.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Февраля тринадцатаго дня, въ селѣ Ивьскѣ скончался отъ горячки Отставнаго Унтеръ Офицера изъ Сибирскихъ Казаковъ былъ приобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянина Сенновской волости Отставнаго Унтеръ Офицера Матвѣя Пухальскаго пятьдесятъ лѣтъ отъ роду, женатъ десять и три вдовы оставилъ сыновей Ивана Матвѣева Франца Владислава и дочерей Прихожанокъ Мотовидскаго костела	Тѣло его Священникомъ Маріанской Мотовидской Костела Ксендзомъ Антоніемъ Ходзановскимъ Римско Католическаго Кладбищѣ положено.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? г… болѣзни и… умеръ? б…
10. Ивинскій	13.	75.	Тысяча девятьсот… го дня … Ивьозерскаго … былъ … Св. Та…
11. Фоминскій	19.	85.	Тысяча девятьсот… ля дня … Мотовидскаго … чался … Римско … нанъ …
12. Ивлевскій	27.	2 мѣс.	Тысяча девятьсотъ… го дня … Ивьозерскаго …

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
10 Швинская.	13.	75.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Февраля 11 числа въ Хуторѣ Деревнѣ Хоровъ скончалась отъ старостилитъ Розалія Швинская бывъ пріобщена Св. Тайнъ	Крестьянка изъ одной волости Розалія изъ Катулиреткихъ Швинская имѣвшая отъ роду семьдесятъ пять годовъ оставила сына Эдуарда Доминика Карла дочь Анну Франциска Теофилу польскаго Костела	Погребена Хендзъ Маріанъ Непомуцкій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года 14 числа Февраля 1 дня на Теофипольскомъ Католическомъ Кладбищѣ Похоронена
11 Фелицыянъ	19	85.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Февраля двѣнадцатаго дня въ 1 часу Теофипольскаго Католическаго Доминикъ Фелицыянъ бывъ пріобщенъ Св. Тайнъ	Крестьянинъ Теофипольской волости Доминикъ Фелицыянъ имѣвшій отъ роду восемьдесятъ пять годовъ оставилъ сына Викентія Прихожанина Теофипольскаго Костела	Погребенъ Хендзъ Маріанъ Непомуцкій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года 21 числа Февраля двѣнадцатаго дня на Теофипольскомъ Католическомъ Кладбищѣ Похороненъ
12 Войтковскій	27.	2 мѣс	Тысяча девятьсотъ девятаго года Февраля двадцать седьмого дня въ деревнѣ Хоровъ скончался умеръ по имени Елисей	Крестьянинъ Хоровской волости Матвѣя и Брониславы Урожденной Ваховской Войтковскій законный сынъ Корбалова умѣвшій отъ роду два мѣсяца Прихожанинъ Теофипольскаго Костела	Погребенъ и свальнемъ похороненъ на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ сего числа Февраля седьмого дня

Житомиръ. Типографія Р. Розвадата

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13 Дмитровскій	27.	1/2	Тысяча девятьсотъ девятаго года февраля двадцать седьмого дня въ селѣ Которамницахъ скончалось дитя по имени Антоній. отъ воспаленія.	Христіанинъ 11 Острогожской волости Андрей и Мавранія Урядниковы Журавской Роговскихъ законныхъ супруговъ сынъ пятьвшій отъ роду полтора года.	Тѣло его Иеродіаконъ Маркелъ Ковшевскій Мисто дитя Теофилъ Ахтырскаго Костомаровскаго года имѣетъ быть февраля 29 дня на Теофилопольскомъ Ахтырскомъ Православномъ Кладбищѣ.
14 Юрковскій	7.	60.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Марта седьмого дня въ селѣ Малой Волчкахъ скончался отъ простуды Иженный Юрковскій былъ пріобщенъ Св: Таинъ.	Христіанинъ Острогожской волости Иженный Юрковскій пятьвшій лѣтъ отъ роду имѣлъ дѣтей Софію отъ Юрковскихъ дѣтей дочери Розеры Маріи Кабинетъ Фирсовой Валеріо Урядниковой Теофилъ Ахтырскаго Костомаровскаго	Тѣло его Иеродіаконъ Маркелъ Волковскій Настоятель Теофилопольскаго Ахтырскаго Костомаровскаго года Мѣсяца Марта девятое дня на Теофилопольскомъ Православномъ Христіанскомъ Кладбищѣ погребенъ.
15 Острогожскій	7.	60.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Марта седьмого дня, скончался Ивонъ Острогожскій отъ старости бывъ пріобщенъ Св: Таинъ въ селѣ Шишковкахъ.	Христіанинъ Бывшей Острогожской волости Ивонъ Острогожскій пятьвшій лѣтъ отъ роду имѣетъ дѣтей Сыновей Іоанна, Ермилла, Дочерей Марію Анну Іоанновъ Маловскихъ Село Костомаровское	Тѣло его Своевременно Самымъ Погребено его года мѣсяца Марта девятаго дня на Острогожскомъ Христіанскомъ Кладбищѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни умеръ?
16 Дмитровскій	16.	95.	Тысяча девятьсотъ девятаго года февраля двадцать седьмого дня въ селѣ Которамницахъ скончалось дитя по имени Антоній. отъ воспаленія.
17 Ковшевскій	27.	2.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Марта седьмого дня въ селѣ Малой Волчкахъ скончался отъ простуды Иженный Юрковскій былъ пріобщенъ Св: Таинъ.
18 Шишковскій	20.	90.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Марта седьмого дня, скончался Ивонъ Острогожскій отъ старости бывъ пріобщенъ Св: Таинъ въ селѣ Шишковкахъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16. Рудковская	16.	95.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Марта шестнадцатаго дня въ сель Новоставцахъ скончалась отъ старости лѣтъ Іосина Рудкова вдова бывъ пріобщена Св: Таинъ	Христіанка Ѳеодотіевской волости Іосина Рудковская лѣтъ отъ роду девяносто пять вдова оставила дочь Анисію Прихожанку Ѳеодотіевскаго Хотинскаго	Тѣло ея Деканъ Марьянъ Новоселицкой Наставникъ Ѳеодотіевскаго Хотинскаго уѣзда лѣтъ шестнадцатаго Марта дня на Ѳеодотіевскомъ Католическомъ приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
17. Климовичъ	27.	2.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Марта двадцать седьмаго въ сель Новоставцахъ скончалось дитя отъ Хамбурцовой по имени Виктория	Христіанинъ Ѳеодотіевской волости Франциска и Станислава Урядниковой Кулишской Климовичъ законнорожденная дѣвица лѣтъ отъ роду два года Прихожанинъ Ѳеодотіевскаго Хотинскаго	Тѣло ея Своевременно самимъ похоронити на Ѳеодотіевскомъ Р: Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ сего года лѣтъ семнадцатаго Марта Приходскаго дня.
18. Сапицкая	20.	90.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Апрѣля двадцатаго дня въ сель Балиновцахъ скончалась отъ старости лѣтъ Марія Сапицкая бывъ пріобщена Св: Таинъ	Дворянка Марія отъ Изгребовыхъ Сапицкая лѣтъ отъ роду девяносто лѣтъ вдова оставила послѣ себя дочь Розалію Прихожанку Ѳеодотіевскаго Католическаго Хотинскаго.	Тѣло ея Деканъ Марьянъ Новоселицкой Наставникъ Ѳеодотіевскаго Хотинскаго сего года лѣтъ семнадцатаго Апрѣля двадцать третьяго дня, на Ѳеодотіевскомъ Р: К: Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ

Автомиръ, типографія М. Розенблата

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
19. Шашкевичъ	21. Апрѣля	83	Тысяча девятьсотъ девятаго года Апрѣля двадцать перваго дня въ селѣ Ивановкѣ Теофилопольскаго уѣзда скончался отъ старости лѣтъ Ивана Шашкевича былъ пріобщенъ Св. Таинъ	Дворянина Надежина Шашкевича 83 лѣтъ отъ роду вдовца девять и трехъ вдова оставилъ по себѣ сына Марію Ивановича Теофилопольскаго уѣзда Костина	Погребенъ Селецкимъ Маріанъ Ивановичъ Теофилопольскаго Костина сего года апрѣля двадцать четвертаго дня на Теофилопольскомъ Кладбищѣ Костина Приходскомъ кладбищѣ похороненъ
20. Февраля	21.	70	Тысяча девятьсотъ девятаго года Апрѣля двадцать перваго дня на селѣ Новоставцахъ скончался отъ старости лѣтъ Хароситы Февра былъ пріобщенъ Св. Таинъ	Крестьянка Теофилопольской волости Хароситы Февра лѣтъ отъ роду семьдесятъ вдова оставила Сынов. Дмитрія дочь Фрицковну Прихожанка Теофилопольскаго У. Католическаго Костина	Погребенъ Селецкимъ Маріанъ Ивановичъ Костина сего года апрѣля двадцать четвертаго дня на Теофилопольскомъ У. Католическомъ Кладбищѣ похороненъ
21. Янгелова.	26.	1/2	Тысяча девятьсотъ девятаго года Апрѣля двадцать шестого дня въ селѣ Гавриловкѣ скончался отъ конвульсіи пошли Анна	Мѣщанъ города Худна Ставислава и Ставислава Уроцфилой Хуслычкой Ургуловъ законныхъ супруговъ дочь лѣтъ отъ роду пол года Прихожанъ Теофилопольскаго Костина	Погребенъ своевременно самостоятельно на Теофилопольскомъ Католическомъ Приходскомъ кладбищѣ сего года апрѣля двадцать девятаго дня

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни умеръ?
22. Сидоровъ	4.	3	Тысяча девятьсотъ [illegible]
23. Дарманинъ	14 мая	70	Тысяча девятьсотъ [illegible]
24. Янгелова.	29.	1.	Тысяча девятьсотъ [illegible]

№ графы умершихъ.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
22. Сентября	4.	3	Тысяча девятьсот девятого года Мая четвертого дня въ деревнѣ Кировой скончался отъ коклюшной дитя по имени Леонидъ	Христіанки Ѳеофилактовской волости Наумъ Ѳ и Аполлинаріи Ураидетой Лавы Кировой Сирин дѣтъ законныхъ супруговъ сынъ умершій отъ роду двѣ недѣли Пріобщенъ Ѳеофилактовскаго Таинства	Тѣло его своевременно отпѣли похоронили его года мѣсяца числа отъ на Ѳеофилактовскомъ Сельскомъ Кладбищѣ Пріходскомъ Кладбищѣ.
23. Марта	14 мая	70	Тысяча девятьсот девятого года Мая четырнадцатаго дня въ селѣ Ѳеофилактовскомъ скончался отъ старости сынъ Маріи Баранова былъ удостоенъ Св. Тайнами.	Христіанки Ѳеофилактовской волости Маріи Баранова умершій отъ роду Одиноко жила вдова Анна Ѳеофилова Пріобщалась Ѳеофилактовскаго Таинства	Тѣло его своевременно отпѣли похоронили на Ѳеофилактовскомъ Сельскомъ Кладбищѣ Пріходскомъ Кладбищѣ сего года числа Мая четырнадцатаго дня.
24. Сентября	29.	1	Тысяча девятьсот девятого года Мая двадцать девятого дня въ деревнѣ Кировой скончался дитя по имени Варвары отъ Коклюшки.	Христіанки Ѳеофилактовской волости Николая и Софіи Ураидетой Лавы Кировой Михайловыхъ законныхъ супруговъ дочь умершая отъ роду одинъ годъ Пріобщалась Ѳеофилактовскаго Таинства	Тѣло его Леонидъ Маріинъ Николаевской Ѳеофилактовскаго Сельскаго Кладбища Пріходскомъ Кладбищѣ похоронили.

Литографія и типографія М. Розенблата

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
25. Ермолаевъ.	4.	2 мѣс.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Іюня четвертаго дня, въ селѣ Спиридонахъ окончалось отъ воспаленія дитя Ермолаевыхъ Ѳранцуза	Дворянъ Аѳанасія и Маріи Ѳомидетовой Ермолаевыхъ законнорожденная	Погребенъ своею церковію самымъ похоронщикомъ на Ѳеодотіевскомъ сельскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ сего года мѣсяца Іюня шестаго дня.
26. Павловскій.	18.	68.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Іюня восемьнадцатаго дня въ пятомъ часу Ѳеофилъ сынъ Ѳомы изъ Савицкихъ Павловскій, былъ приобщенъ Св. Таинъ отъ Іереи	Крестьянинъ Пятницкой волости пятьдесятъ отъ роду семь десятъ и восемь вдовецъ оставилъ по себѣ сына Ѳому Ѳеофилъ Прихожанинъ Ѳеодотіевскаго Прихода.	Погребенъ своею церковію Спиридоновскою Ѳеодотіевскою Іереемъ сего года мѣсяца Іюня двадцатаго дня на Ѳеодотіевскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ.
27. Колосовъ.	19.	57.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Іюня девятнадцатаго дня въ селѣ Кошгудовѣ скончался отъ побитія Петрушкой Колосовскимъ былъ приобщенъ Св. Таинъ	Крестьянина Петрушки изъ Спиридоновскихъ Колосовъ женатъ пятьдесятъ отъ роду семь десятъ одинъ оставилъ супруга Михаила Сыновъ Кашпира Ѳаддея Михаила Ѳомина, дочь Дѣвъ Людвика Прихожанина Ѳеодотіевскаго Р. К. Костела	Погребенъ своею церковію Спиридоновскою Ѳеодотіевскою Іереемъ сего года мѣсяца Іюня двадцатаго дня на Ѳеодотіевскомъ Р. К. Приходскомъ Кладбищѣ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Кон… болѣ… умер…
28. Ѳедоровъ.	2.	1 3 мѣс.	По… дев… сус… въ … Ко…
29. Ѳедоровъ.	3.	2. мѣс.	Ты… дев… гна… въ … сел… отъ
30. Потаповскій.	24.	20.	Тыс… девя… гнат… вер… Ново… Кат… посе… ской … цер… сви… дом…

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
28. Георгіевскій.	2.	1 3 мѣс.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Августа второго дня въ деревнѣ Коровьей Конча лось отъ горячки по имени Харитонъ.	Христіанинъ Мо-гилевской волости Шитуса и Харитины Уроженный Заимбовъ Осодоровичъ за конныхъ сурковъ сынъ, имѣвшій отъ роду одинъ годъ и принадлежащій къ приходу Мефодіевскаго костела.	Тѣло его Совершено священникомъ похоронили на Мефодіевскомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ кладбищѣ сего года сентября 4 дня.
29. Георгіевъ.	3.	2. мѣс.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Августа третьяго дня въ деревнѣ Коровьей скончалось дитя по имени Леонтина отъ конвульсій.	Христіанинъ Виѳлеемъ и Ѳроніславы Уроженной Маковской Новгородской губерніи сурковъ дочь имѣвшая отъ роду два мѣсяца принадлежащая Мефодіевскаго костела.	Тѣло ея Совершено священникомъ похоронили на Мефодіевскомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ кладбищѣ сего года сентября 4 дня.
30. Копаневскій.	24	20.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Августа двадцать четвертаго дня въ селѣ Новоставцахъ скончался дворянинъ Августъ Копаневскій бывъ предъ симъ Св. Таинъ отъ простуды.	Христіанинъ Мефодіевскаго волости Людвика и Маріи Уроженный Дуневскій Копаневскій сынъ холостой сурковъ сынъ имѣвшій отъ роду двадцать лѣтъ принадлежащій Мефодіевскаго костела.	Тѣло его Совершено священникомъ похоронили на Мефодіевскомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ кладбищѣ сего года сентября 4 дня.

Житомиръ. Типографія Губерніата.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
31 Славецкій	19	72	Тысяча девятьсотъ девятаго года Сентября девятнадцатаго дня въ деревнѣ Боровой окончина Вощажскій Славецкій отъ старости лѣтъ 5	Христіанинъ Ѳеодосіевской волости Вощажскій Славецкій лѣтъ отъ роду семьдесятъ два вдовъ оставилъ сына Ивана Прихожанина Ѳеодосіевскаго Кладбища	Тѣло его Сынъ Маркелъ Новозитскій Наставникъ Ѳеодосіевскаго Кладбища Сего года лѣтъ да Сентября двадцатаго перваго дня на Ѳеодосіевскомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ погребенъ
32 Солощанокъ	15	1½	Тысяча девятьсотъ девятаго года Сентября пятнадцатаго дня въ селѣ Ботошанахъ скончался отъ дифтерита по отъ дифтерита по имени Карлъ	Христіанинъ Ѳеодосіевской волости Сигизмунда сына Урождения Каликовскій Сынъ законныхъ супруговъ Сынъ лѣтъ отъ роду полтора года Прихожанинъ Ѳеодосіевскаго Кладбища	Тѣло его Священникомъ погребенъ на Ѳеодосіевскомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ сего года сентября дня Отпѣвана
33 Лапиновскій	30	75	Тысяча девятьсотъ девятаго года Сентября тридцатаго дня въ Ѳеодосіевскомъ Ѳеодосіевскомъ скончался отъ старости лѣтъ Вдовецъ Латинскій	Дворянинъ Римско-Католическій Латинскій лѣтъ отъ роду семьдесятъ и пять оставилъ по себѣ дочь Марію Прихожанина Ѳеодосіевскаго Кладбища	Тѣло и Гробъ Маркелъ Новозитскій Наставникъ Ѳеодосіевскаго Кладбища сего года сентября второго дня на Ѳеодосіевскомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ погребенъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни умеръ?
34 Вощажскій	6	2.	Тысяча девятьсотъ
35. Шлиндерманъ	6	1. мѣс	Тысяча девятьсотъ
36. Шлиндерманъ	9	20	Тысяча девятьсотъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
34 Войцѣховскій	6.	2.	Тысяча девятьсотъ девятого года Октября шестого дня въ селѣ Малой Волчкѣ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Кароль.	Крестьянъ Корчовецкой волости Михаила и Софіи Уроженцевъ Поплавской Войцѣховскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду два года прихожанъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло его своевременно самыми похоронили сего года мѣсяца Октября восьмого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ приходскомъ кладбищѣ.
35. Пржимуцкихъ	6.	1. мѣс	Тысяча девятьсотъ девятого года Октября шестого дня въ деревнѣ Коровьѣ скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Марія.	Крестьянъ Теофипольской волости Болеслава и Розаліи Уроженцевъ Канцорской Пржимуцкихъ законныхъ супруговъ дочь, имѣвшая лѣтъ отъ роду одинъ мѣсяцъ прихожанъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло ея своевременно самыми похоронили сего года мѣсяца Октября восьмого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ приходскомъ кладбищѣ.
36. Милашевскій	9.	20.	Тысяча девятьсотъ девятого года Октября девятого дня въ селѣ Которжницахъ скончалась отъ простуды Иванъ Милашевскій бывъ причащенъ Св. Таинъ.	Дворянинъ Иванъ Милашевскій имѣвшій лѣтъ отъ роду двадцать холостъ прихожанинъ Теофипольскаго Римско-Католическаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Новковинскій Настоятель Теофипольскаго Р.К. Костела сего года мѣсяца Октября одинадцатаго дня на Теофипольскомъ Р.Католическомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.

Житомиръ, Типографія М. Розенблата.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
37. Феодосій	12.	1.	Тысяча девятьсотъ девятаго года октября 2 дня въ Евпаторіи Ѳеодосія отъ воспаленія легкихъ по исповѣди Причастія.	Мѣщанъ г. Перекопа Митковскаго Уѣзда Дмитрія и Ваеры Ѳеодосіевой Шифферъ Отъ Іудейскаго закона обрѣзанъ 8 дней отъ роду Исповѣдывалъ Ѳеодосіевскій Протоіерей.	Тѣло его Ѳеодосіевскій Маріинскій Настоятель Протоіерей Константинъ Ѳеодосіевскаго Кладбища 4 числа 10 мѣсяца 1 дня.
38. Елизавета	24.	8.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Октября двадцать четвертаго дня въ с. Отрокахъ скончалась отъ скорби дитяти по исповѣди Маріинской.	Крестьянка Ѳеодосіевской волости Кибитора г. Сабита Ѳеодосійскаго Уѣзда Дмитрія Ѳеодосіевскаго Литвинова законнорожденная отъ роду восемь лѣтъ Исповѣдывалъ Ѳеодосіевскій Протоіерей.	Тѣло ея Ѳеодосіевскій Маріинскій Настоятель Протоіерей Константинъ Ѳеодосіевскаго Кладбища 26 числа 10 мѣсяца 2 дня на Ѳеодосіевскомъ Христіанскомъ Кладбищѣ похоронено.
39. Дмитрій	12.	1.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Октября 29 дня въ с. Отрокахъ скончался отъ скорби дитяти по исповѣди Маріинской.	Крестьянина Ѳеодосіевской волости Ѳеодосія и Маріи Ѳеодосіевой изъ Іудейскихъ законныхъ обрѣзанъ 8 дней отъ роду одинъ годъ Исповѣдывалъ Ѳеодосіевскій Протоіерей.	Тѣло его Ѳеодосіевскій Маріинскій Настоятель Протоіерей Константинъ Ѳеодосіевскаго Кладбища 31 числа 10 мѣсяца 3 дня.
40. Феодосія	31	40.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Октября 31 дня въ с. Отрокахъ скончалась отъ скорби дитяти по исповѣди Маріинской.	Крестьянка Ѳеодосіевской волости Ѳеодосія и Маріи Ѳеодосіевой изъ Іудейскихъ законныхъ обрѣзанъ 8 дней отъ роду одинъ годъ Исповѣдывалъ Ѳеодосіевскій Протоіерей.	Тѣло ея Ѳеодосіевскій Маріинскій Настоятель Протоіерей Константинъ Ѳеодосіевскаго Кладбища 2 числа 11 мѣсяца 3 дня.
41. Константинъ	6.	64	Тысяча девятьсотъ девятаго года Ноября 6 дня въ с. Отрокахъ скончался отъ старости по исповѣди Маріинской.	Крестьянина Ѳеодосіевской волости Ѳеодосія и Маріи Ѳеодосіевой изъ Іудейскихъ законныхъ обрѣзанъ 8 дней отъ роду одинъ годъ Исповѣдывалъ Ѳеодосіевскій Протоіерей.	Тѣло его Ѳеодосіевскій Маріинскій Настоятель Протоіерей Константинъ Ѳеодосіевскаго Кладбища 8 числа 11 мѣсяца 2 дня.
42. Іоаннъ	11	2.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Ноября 11 дня въ с. Отрокахъ скончался отъ скорби дитяти по исповѣди Маріинской.	Крестьянина Ѳеодосіевской волости Ѳеодосія и Маріи Ѳеодосіевой изъ Іудейскихъ законныхъ обрѣзанъ 8 дней отъ роду одинъ годъ Исповѣдывалъ Ѳеодосіевскій Протоіерей.	Тѣло его Ѳеодосіевскій Маріинскій Настоятель Протоіерей Константинъ Ѳеодосіевскаго Кладбища 13 числа 11 мѣсяца 2 дня.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
40. Сидорук	31	40.	Тысяча девятьсотъ девятого года Октября тридцать перваго дня въ м. Куневкахъ отъ воспаленія легкихъ Отрокъ Іоаннъ Сидоруковъ былъ причащенъ Св. Таинъ	Христіанинъ имѣвшій отъ роду сорокъ лѣтъ приходанинъ Ивановскаго Костела оставилъ жену Ѳеофилію изъ Мацкевичовъ сыновей Іоанна, Іосифа, Рафаила, Карла, дочерей Анастасію и Розалію	Ксендзомъ Іосифомъ Юндзиломъ Краевичемъ Настоятелемъ сего Костела на Куневкахъ при надлежномъ Литаніи погребенъ сего года Ноября 1 дня.
41 6. Кашицкій	6.	64	Тысяча девятьсотъ девятого года Ноября шестого дня въ с. Новоставцахъ отъ болѣзни сердца умеръ Іосифъ Кашицкій былъ причащенъ Св. Таинъ.	Христіанинъ имѣвшій отъ роду шестьдесятъ и четыре года Прихожанинъ Ивановскаго Костела вдовецъ по женѣ Антоніи Литвинской оставилъ сына Петра, дочерей Маріанну Тимко и Антонію	Ксендзомъ Іосифомъ Маріанъ Ростковскій Настоятель сего Костела сего-да Ноября 6 сего дня на Ивановскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
42 11 2. Сафиюкъ	11	2.	Тысяча девятьсотъ девятого года Ноября одиннадцатаго дня въ д. Каплановкахъ отъ паденія дитяти по имени Антоніи.	Христіанинъ Корчевской волости Ивана и Ядвиги Урожденной отъ Медведихъ Корнеліевъ законнымъ супругъ сынъ, имѣвшій отъ роду два года Прихожанинъ Ивановскаго Костела	Ксендзомъ Іосифомъ Маріанъ Ростковскій Настоятель сего Костела, сего года Ноября двѣнадцатаго дня, на Ивановскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ.

Житомиръ, Типографія М. Розенблата.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
43 Сенодерских	19.	2.	Тысяча девятьсот девятнадцатого года Ноября девятнадцатого дня въ д. Коровьих Окопищахъ отъ воспаленія фитиля по имени Ушковитина.	Крестьянинъ Новоорликовской волости Николай и Феофилы Трофимовой сынъ Ушковитинъ Славушка законная супруговъ дочь, отъ роду два года. Прихожанинъ Новоорликовскаго прихода.	Погребенъ Священникомъ Маріинской Новоорликовской Николаевской церкви Іоанномъ Ивановичемъ Ивановскимъ.
44 Ореховъ.	20	80	Тысяча девятьсот девятаго года Ноября двадцатаго дня въ д. Коровьих окончился отъ горячки Иосифъ Ореховъ былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ имѣлъ отъ роду восемьдесятъ лѣтъ прихожанинъ Новоорликовскаго Кантона оставилъ жену Викторію Кузьмину, сыновей Павла, Кузьмира Спиридона Ивана дочерей Фаину Маріанну и Софію.	Погребенъ Священникомъ Маріинской Новоорликовской Николаевской церкви Іоанномъ Ивановичемъ Ивановскимъ.
45 Окоемовъ	28	3. мѣс.	Тысяча девятьсот девятаго года Ноября двадцать восьмого дня въ Новоорликовскомъ окончался отъ кокюша фитиля по имени Вольфъ.	Крестьянинъ волости Ерема Новоникольскаго уѣзда Ураниа и Маріанны изъ Федоровскихъ Окоемовъ законный супруговъ сынъ имѣлъ отъ роду три недѣли. Прихожанинъ Новоорликовскаго прихода.	Погребенъ Священникомъ Маріинской Новоорликовской Николаевской церкви Іоанномъ Ивановичемъ Ивановскимъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни умеръ?
46 Ушковитинъ	8.	9	Тысяча девятьсот въ с... окончался ... фитиля ...
47 Сухоносъ	15.	5.	Тысяча девятьсот на ... со дня ... заразилась ... фитиля ...
48 Ушковитинъ	19.	5.	Тысяча девятьсот ... Ноября ... окончался ... Крутихъ ... фитиля ...

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
46. Кржевицкихъ	8.	9.	Тысяча девятьсотъ девятого года Декабря восьмого дня въ с. Новоставцахъ скончалось отъ шкарлатины дитя по имени Марьяна	Крестьянъ Теофитольской волости Феликса и Станиславы изъ Нитвицкихъ Кржевицкихъ законныхъ супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду девять лѣтъ прихожанъ Теофитольскаго костела	Тѣлоего Ксендзъ Марьянъ Ноковинскій Настоятель сего костела сего года Декабря девятого дня на Теофитольскомъ Р. Католическомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.
47. Гурскихъ	15.	5.	Тысяча девятьсотъ девятого года Декабря пятнадцатаго дня въ с. Новоставцахъ скончалось отъ шкарлатины дитя по имени Іосифъ	Крестьянъ Теофитольской волости Станислава и Анны изъ Кржевицкихъ Гурскихъ законныхъ супруговъ сынъ, имѣвшій отъ роду пять лѣтъ прихожанъ Теофитольскаго костела	Тѣлоего Ксендзъ Марьянъ Ноковинскій Настоятель сего костела сего года Декабря семьнадцатаго дня на Теофитольскомъ Р. Католическомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.
48. Замѣховскихъ	19.	5.	Тысяча девятьсотъ девятого года Декабря девятьнадцатаго дня въ с. Которжинцахъ скончалось отъ крупы дитя по имени Николай	Мѣщанъ города Староконстантинова Леона и Казиміры изъ Ивановичъ Замѣховскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду пять лѣтъ прихожанъ Теофитольскаго костела	Тѣлоего Ксендзъ Марьянъ Ноковинскій Настоятель сего костела сего года Декабря двадцать перваго дня на Теофитольскомъ Р. Католическомъ кладбищѣ похоронилъ.

Житомиръ. Типографія М. Розенблата.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
49. Федоровскій	19	5.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Декабря девятнадцатаго дня въ с. Хотомышляхъ скончался отъ внутренней болѣзни дитя по имени Николай	Мѣщанъ г. Ананьева Константинъ Ивановъ Іона и Евгинія изъ Анановичъ Заитловскихъ законныхъ супруговъ сынъ ихъ вышеписанный отъ роду пяти мѣсяцевъ принятъ Таинства Іоанномъ Феодоровскимъ	Тѣмъ же Ананьевскимъ Іереемъ Маріемъ Войтовичемъ Настоящее свидѣтельство дано Декабря двадцать первого дня, на Ѳеодоровскомъ Р. Ананьевскомъ Кладбищѣ погребенъ
50. Шишкинскій	21.	50.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Декабря двадцать перваго дня въ д. Коровьемъ скончался отъ тифа Зедергина изъ Курпатовскихъ Климента бывшаго Св. Таинъ	Христіанинъ отъ роду имѣлъ пятьдесятъ лѣтъ Прихожанинъ Ѳеодоровскаго Села, оставилъ супругу Аѳанасію Іоанновну, сыновей Аѳанасія, Іоанна Захарія Спиридонія, дочерей Любовь Ѳеодосію и Сабину	Тѣмъ же Ананьевскимъ Іереемъ Маріемъ Войтовичемъ Настоящее свидѣтельство дано Декабря двадцать перваго дня на Ѳеодоровскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ погребенъ
51. Ѳеодоровскій	25	35	Тысяча девятьсотъ девятаго года Декабря двадцать пятаго дня въ с. Новоставцахъ умеръ отъ внутренней болѣзни Маріемъ Ѳеодоровскій бывшій Св. Таинъ	Христіанинъ Ѳеодоровскій вошелъ имѣвшій отъ роду тридцать пять лѣтъ Прихожанинъ Ѳеодоровскаго Новоставцахъ оставилъ супругу Ѳеодосію Іоанновну сыновей Ѳедора Іоанна Іоанна Іоанна Евстигнѣя, дочерей Анисью и Варвару	Тѣмъ же Ананьевскимъ Іереемъ Маріемъ Войтовичемъ Настоящее свидѣтельство дано Декабря двадцать седьмого дня, на Ѳеодоровскомъ Католическомъ Кладбищѣ погребенъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? болѣзни или по умеръ? былъ- Св. Т
52	27	3	Тысяча сотъ де Декабря сшаго дня отъ Хото скотской ипритной дитя
			Настоя Католи

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
52 Шмигильскій	27	3	Тысяча девятьсотъ девятого года Декабря двадцать седьмого дня, въ селѣ Которжинцахъ скончалось отъ внутренней болѣзни дитя по имени Іосифъ	Крестьянъ Теофипольской волости Петра и Марьины изъ Залинскихъ Шмигильскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду три года, таковыхъ Теофипольскаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель сего Костела сего года Декабря двадцать девятого дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.

Настоятель Теофипольскаго Р. Католическаго Костела
Ксендзъ Мельскій Воскресенскій

№ 37

Житомиръ, Типографія М. Розенблата.

242 484

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Теофиполской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ.

На 1910 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			1910 годъ.		
1 Яковлевъ	1	4	Тысяча девятьсотъ десятого года Января перваго дня въ д. Коровьи Кочки отъ дифтерита дитяти Маріанна	Мѣщанина Августина и Анны Іоакимовой изъ Витебскихъ Свидѣтелей законной супружества дочь, имѣвшая отъ роду четыре года приобщалъ Теофитольскаго Хотѣлъ	Тѣломъ Холодзь Маріанъ Волковысской Настоятель сего Хотѣла, сего года Января втораго дня на Теофитольскомъ Римско Католическомъ Кладбищѣ похороненъ
2 Ларивоновичъ	5	67	Тысяча девятьсотъ десятого года Января пятого дня въ д. Коровьи Кочки отъ горячки Владиславъ Ульяновой болѣзни Причащенъ Св. Тайнъ	Христіанинъ Теофитольской волости имѣвшій отъ роду шестьдесятъ и семь лѣтъ. Причащалъ Теофитольскаго Хотѣла Іеродіаконъ Серафимъ изъ Мостовскихъ остался сынъ Владиславъ Иванъ Хомова и дочь Ульяна и дѣвица Теофилія.	Тѣломъ Холодзь Маріанъ Волковысской Настоятель Теофитольскаго Рим: Католическаго Прихода Хотѣла сего года Января седьмого дня на Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ.
3 Ивановъ	26	64	Тысяча девятьсотъ десятого года Января двадцать шестого дня Бѣлозерскомъ Кочкахъ отъ старости Ѳеліе изъ Мелевичевъ Ивановъ былъ причащенъ Св. Тайнъ	Мѣщанина г. Ураги Ивановичъ изъ Ураги отъ роду шестьдесятъ и четырехъ года Прихожанинъ Лаштвянскаго Хотѣла оставшаяся Бодзіе сынъ Анастасія и дочерей Елена, Ульяна Ольга и Ольга	Тѣломъ Холодзь Маріанъ Вайковской Настоятель Теофитольскаго Хотѣла сего года Января двадцать седьмого дня на Бѣлозерскомъ Рим: Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Кога болѣ чаю
4 Яковлевъ	28	23	Тѣ де дв ди ск Ви ци ск на
5 Ларивоновичъ	28	60	Тѣ де ро го ск ци ка ной ми ви бы Ма
6 Ивановъ	4	1	Тѣ де ро дн 18 от ди А

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
4 Тимофеевскій	28	23	Тысяча девятьсотъ десятаго года Января двадцать восьмаго дня въ д. Корбасѣ скончалась отъ родовъ Викторія изъ Нагишерскихъ Пасавакъ была приписана на Св. Таинъ.	Христіанка Ѳеодотьевской волости умершая отъ роду двадцать одинъ годъ Прихожанка Ѳеодотьевскаго Костина оставившее сирота Ореанта и сына Карпа.	Тѣло ея взято священникомъ Маркомъ Васильевичемъ Настоятель Ѳеодотьевскаго Костина сего года Января 30 дня отпѣто Ѳеодотьевскимъ Свящ. Котомцевымъ Причетникомъ Прихожанъ Кладбищѣ погребено
5 Ковалевъ	28	60	Тысяча девятьсотъ десятаго года Января двадцать восьмаго дня въ своемъ домѣ Волчьемъ скончался отъ внутренней болѣзни Карпинъ изъ Славянскихъ Заводскихъ была приписана Св. Таинъ	Христіанка Ѳеодотьевской волости умершая отъ роду шестьдесятъ Прихожанка Ѳеофанопольскаго Костина оставила сына Карпа и сыновей Ивана, Ивана и Василова дочерей Антонину и Викторію	Тѣло ея взято священникомъ Маркомъ Васильевичемъ Настоятель Ѳеодотьевскаго Костина сего года Января тридцатаго дня на Ѳеофанопольскомъ Христова Костомцевымъ причетникомъ Прихожанъ кладбищѣ погребено
6 Тимофеевскій	4	1	Тысячадевятьсотъ десятаго года Февраля четвертаго дня, въ с. Монастырскомъ скончался отъ ипархиальной дитяти поносомъ Адамъ	Христіанъ Бѣлозерицкой волости Ореанта и Ореанты Ореанфетай изъ Кривицкихъ Мондзешевскихъ законный сынъ Прихожанъ Славянскаго Костина шестьдесятъ отъ роду одинъ годъ	Тѣло его взято священникомъ Маркомъ Васильевичемъ Настоятель Ѳеодотьевскаго Костина сего года Февраля пятаго дня на Бѣлозерицкомъ Христ: Кладбищѣ погребено

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
7. Мелитопольскаго	11.	1	Тысяча девятьсот девятого года февраля 11 одиннадцатаго дня въ с. Молочной Косѣ скончался отъ Кишечныхъ Мозговыхъ Лихорадокъ сутуровой дѣвочки 1 года 1 мѣсяца отъ роду отецъ Приходанинъ Мелитопольскаго Уѣзда	Крестьянинъ Бѣлозерской волости Тавріи и Уѣзда Константиновскій изъ Кульчинъ Мозговыхъ Лихорадокъ сутуровой дѣвочки 1 года отъ роду отецъ Приходанинъ Мелитопольскаго Уѣзда	Тѣло его Константиновскій Маріинскій Воскресенскій Настоятель Трофимъ Васильевскаго Протоіерей 12 февраля двѣнадцатаго дня на Бѣлозерскомъ Ремесленномъ Кладбищѣ похороненъ
8 Мелитопольскаго	2	21.	Тысяча девятьсот девятого года Марта второго дня въ д. Каштановкѣ скончался отъ Воспаленія легкихъ дѣвица по имени Пелагея, Дома причащена Св. Таинъ	Крестьянинъ Мелитопольской волости Изъ Малявановскаго Уѣзда Іоаннъ и Ирины Константиновскій сутуровой дѣвочки 1 года отъ роду двадцать одинъ годъ Приходанинъ Трофимовскаго Хутора	Тѣло его Константиновскій Маріинскій Воскресенскій Настоятель Трофимъ Васильевскаго Протоіерей 11 Марта четвертаго дня на Трофимовскомъ Ремесленномъ Кладбищѣ похороненъ
9 Мелитопольскаго	4	50	Тысяча девятьсот девятого года Марта четвертаго дня въ с. Свободной скончался отъ Чахотки Іоаннъ изъ Шуровъ Крестьянинъ Дома причащенъ Св. Таинъ	Крестьянинъ Бѣлозерской волости 50 лѣтъ отъ роду имѣетъ 1 Приходанина Трофимовскаго Хутора, остался жена Мужа Шишина Сотавши Августина отъ Маріи	Тѣло его Константиновскій Маріинскій Воскресенскій Настоятель Трофимъ Васильевскаго Протоіерей 12 Марта пятаго дня на Бѣлозерскомъ Ремесленномъ Кладбищѣ похороненъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.
10 Мелитопольскаго	24	3 мес.	Тысяча девятьсот девятого года февраля 24 дня Дома причащенъ Св. Таинъ
11 Мелитопольскаго	30	33	Тысяча девятьсот девятого года Марта 30 дня Дома причащенъ Св. Таинъ
12. Мелитопольскаго	29.	2½	Тысяча девятьсот девятого года Марта 29 дня Дома причащенъ Св. Таинъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
10 Отроковицкая	24	8 мес.	Тысяча девятьсот девятого года Марта двадцать четвертого дня въ д. Волховцахъ скончался отъ падучей болѣзни дитя его Викторъ	Крестьянинъ Олонецкой волости Романа Петрова Урядницкаго Новаковскихъ законныхъ супруговъ сынъ умершій отъ роду трехъ-дня Приходанъ Преображенскаго Девятина	Тѣмъ же Причетникомъ Марьинъ Новаковскій Настоятель Преображенскаго Девятина сего дня Марта двадцать пятаго дня, въ Преображенской Волхово-Катакомбской Приходской Кладбищѣ Похоронилъ
11 Ефимьевская	30	33	Тысяча девятьсот девятого года Апрѣля тридцатаго дня въ с. Новотавлахъ Задавшись падучей Ефимія Адамова Рутковецкій	Крестьянинъ Преображенской волости деревни отъ роду тридцать три года Приходанъ Преображенскаго Девятина оставилъ по себѣ жену Анну 36 Евдокію дѣтей 4 Сергѣя и Марію	Тѣмъ же Причетникомъ Марьинъ Новаковскій Настоятель Преображенскаго Девятина сего дня Мая первого дня на Преображенской Волхово-Кат. Приходской Кладбищѣ Похоронилъ
12 Ленивая	29	22	Тысяча девятьсот девятого года Апрѣля двадцать девятого дня въ с. Домнѣ скончалась отъ чахотки дѣвица полумѣщанка Анна дочь Причтенца Св. Таинъ	Дворянъ города Старорусскаго Ивановъ Маріи и Назиміи Урядницкой законной Новаковскихъ сестры законныхъ супруговъ дочь умершая отъ роду двадцать два года Приходанъ Преображенскаго Девятина	Тѣмъ же Причетникомъ Марьинъ Новаковскій Настоятель Преображенскаго Девятина сего года Мая первого дня на Кладбищѣ Волхово-Катакомбскаго Приходскомъ Похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13 Младенецъ	5.	1	Тысяча девятьсотъ девятого года Мая пятого дня въ д. Федьки скончался отъ внутренней болѣзни дитя христіанъ православныхъ	Крестьянина Воронежской волости Петра Макарова Урядниковой изъ вѣнчанныхъ Младенческихъ законныхъ супруговъ сынъ умершій отъ роду одинъ годъ Причисленъ Мѳодитомъ Костина	Тѣло его хоронилъ Маріинскій Волынскій Настоятель Мѳодитовскаго Костина сего года Мая шестого дня на Мѳодитовомъ кладбищѣ Римско-Католическомъ Приходскомъ Костинѣ погребенъ.
14 Младенецъ	6.	5.	Тысяча девятьсотъ девятаго года Мая шестого дня въ сей Костоправильной скончался отъ болѣзни младенецъ Христіанинъ Антоній	Крестьянина Мѳодитовской волости Якова и Франциски Урядниковой изъ вѣнчанныхъ Маріанковскихъ законныхъ супруговъ сынъ умершій отъ роду пять мѣсяцевъ Причисленъ Мѳодитовскаго Костина	Тѣло его хоронилъ Маріинскій Волынскій Настоятель Мѳодитовскаго Костина сего года Мая восьмого дня на Мѳодитовскомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ погребенъ
15 Младенецъ	12	3.	Тысяча девятьсотъ девятого года Мая двѣнадцатаго дня въ сей Шибенной скончался отъ болѣзни дитя христіанъ православныхъ	Крестьянина Шибенецкой волости Викентія и Іоаннѣ Урядниковой изъ Маріанковскихъ Костиновскихъ законныхъ супруговъ сынъ умершій отъ роду три года Причисленъ Мѳодитовскаго Костина	Тѣло его хоронилъ Маріинскій Волынскій Настоятель Мѳодитовскаго Костина сего года Мая четырнадцатаго дня на Бѣлогорскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ погребенъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? болѣзни чаю ум п
16 Младенецъ	30	5 мѣс.	Тысяч десятаго Молон отъ К но имѣ
17 Христіанинъ	12	8	Тысяч десятаго Христіа въ сей скончал ростин ма Ма Костина Св. Та
18 Христіанинъ	2.	5 мѣс.	Тысяча десятаго второго Святую отъ бро тифа Х христіа

№ и фамилия умершего.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16 Мошковских	30	5 мес.	Тысяча девятьсот десятаго Мая тридцатаго дня в селѣ Молотковѣ скончался отъ какимсца дитя по имени Антоній	Крестьян Быковерхней волости Петра Юстина Трофимовой изъ Кульчихах Мошковских заключенных сурковъ сынъ имѣвшій отъ роду пять мѣсяцевъ Прихожанъ Ланцевскаго Костела	Псковскаго Кафедр Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофиловскаго Костела сего года Мая тридцать перваго дня на Быковерхскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ Скомъ Кладбищѣ похоронилъ
17 Прищепкин	12	8	Тысяча девятьсот десятаго года Іюля Двадцатаго дня в селѣ Зарудье скончалась отъ старости лѣтъ Фавстина Кузьмина Кузьмина била причащена Св. Таинъ	Мѣщанка имѣвшая отъ роду восемьдесятъ семь лѣтъ Прихожанка Теофиловскаго Костела	Псковскій Кафедр Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофиловскаго Костела сего года Іюля четырнадцатаго дня на Теофиловскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
18. Рихтерах	2.	5. мес.	Тысяча девятьсот десятаго года Августа втораго дня в селѣ Святухъ скончался отъ брюшного тифа дитя по имени Эдвига	Бывшихъ чиновъ Кружковъ кадастныхъ Мѣщанъ города Острецъ Людомира и Юл. Анны де Нравитъ Рихтеровъ законныхъ сурковъ дочь, имѣвшая отъ роду пять мѣсяцевъ Прихожанъ Ланцевскаго Костела	Псковскій Кафедр Маріанъ Волковинскій Настоятель Теофиловскаго Костела сего года Августа третьяго дня на Теофиловскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ Скомъ Кладбищѣ похоронилъ

Старожилъ-типографія. Типо-лит. А. Ш. Кесслера.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
19 Семашкевичъ	1	20	Тысяча осмьсотъ десятаго года Сентября перваго дня въ Дрисвятской Коровье скончалась отъ опухоли женщина изъ Прихожанъ Семашкевичъ Св. Тайнами причащена	Крестьянка Дисфиноровская вышла замужъ за Адольфа Прихожанка Дисфиноровскаго Костела оставила мужа Ѳедора	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Дисфиноровскаго Костела сего года Сентября втораго дня на Дисфиноровскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ
20 Ярошевичъ	6	54	Тысяча осмьсотъ десятаго года Октября шестого дня въ М. Бадуни скончался отъ порока Митральнаго Клапана причащенъ	Крестьянинъ села Новоставецъ Дисфиноровскій вышелъ изъ ряду пятьдесятъ четыре года Прихожанинъ Дисфиноровскаго прихода вдовецъ оставилъ дѣтей Ѳранциска, Катерину Любина, Ѳомаша Нарцыза, Анну и Антонію	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Дисфиноровскаго Костела сего года Октября восьмого дня на Дисфиноровскомъ Р. Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
21 Семашкевичъ	17	2	Тысяча осмьсотъ десятаго года Октября семнадцатаго дня въ М. Дисфиноровскомъ скончалась отъ Кишковыми дѣтьми имени Маріанна	Метрическая изъ Франца и Софіи Ѳедоруковъ Олексиновичъ дѣвица, вышла замужъ за Ивашенка Прихожанка Дисфиноровскаго Прихода	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Дисфиноровскаго Костела сего года Октября Двадцатаго дня на Дисфиноровскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.
22 Ярошевичъ	29	2	Тысяча десятаго двадцать дня въ скончалась дитя
23 Вашкевичъ	3	65	Тысяча десятаго третьяго Катерина умерла изъ Ба-ни отъ Таинами
24 Ѳедоровичъ	6	26	Тысяча десятаго шестого Которая умерла дѣвица Анна Таинами причащ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
22. Хржановскихъ	29	2	Тысяча девятьсотъ десятаго года Іюля двадцать девятаго дня въ с. Шибенной скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Станиславъ	Крестьянъ Кутельской волости Ивана и Розами урожд. изъ Арабскихъ Хржановскихъ законныхъ супруговъ сынъ, имѣвшій отъ роду двѣ недѣли Прихожанъ Теофипольскаго Прихода	Тѣло его Ксендзомъ Петромъ Орынтомъ Настоятелемъ Лаповецкаго Прихода сего года Іюля тридцатаго дня на Бѣлозорецкомъ Римско Католическомъ кладбищѣ похоронено
23 Башукова	3	65	Тысяча девятьсотъ десятаго года Ноября третьяго дня въ селѣ Котюржинцахъ умерла Стефанія изъ Мисевичевъ Ба-ш-у-к-о-в-а отъ старости Св. Тайнами была пріобщена	Крестьянка Теофипольской волости имѣвшая отъ роду шестьдесятъ пять лѣтъ Прихожанка Теофипольскаго Прихода оставила мужа Петра и дѣтей Илярія и Каролину	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года Ноября пятаго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
24 Бродецкихъ	6	26	Тысяча девятьсотъ десятаго года Ноября шестого дня въ селѣ Котюржинцахъ умерла отъ чехотки дѣвица по имени Анастасія Св. Тайнами была пріобщена	Крестьянъ Теофипольской волости Василія Станислава и Урсулы урожденной изъ Чернявскихъ Бродецкихъ законныхъ супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду двадцать шесть лѣтъ Прихожанъ Теофипольскаго Прихода	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій сего года Ноября седьмого дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ

Тип. С. А. Аренберга, Староконстантиновъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
25 Іоаннъ Іоанновскій	7	65	Тысяча девятьсотъ десятаго года Ноября седьмого дня въ семь Конторщицкой Станчамасъ отъ внутренней Вилюзи Юлія изъ Козловскихъ Ивановская Св Таинами Римо пріобщена	Крестьянка Купневской волости шестьдесятъ пятаго Прихожанка Теофипольскаго прихода оставила мужа Ивана и дѣтей Антонина Юзефу	Тѣломъ Исендзе Маріанъ Волковинскій сего года Ноября девятаго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
26 Римма Ивановская	15	6м.	Тысяча девятьсотъ десятаго года Ноября пятнадцатаго дня въ д. Коровья скончалась отъ конвульсіи дитя мнимо Станиславъ	Крестьянка Теофипольской волости Доминика Антоніи урож. изъ Вержбицкихъ Вишневскихъ законныхъ супругъ дочь шестьдесятъ пяти лѣтъ Прихожанка Теофипольскаго Прихода	Тѣломъ Исендзе Маріанъ Волковинскій сего года Ноября пятнадцатаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ
27 Сем-о-в-и-ч-ъ	23	20	Тысяча девятьсотъ десятаго года Ноября двадцать третьяго дня въ с. Малый Волынь умеръ младенецъ Карлъ Словицкій отъ тифа Св. Таинами Римъ пріобщенъ	Крестьянъ Теофипольской волости Ивана и Эмиліи урож. изъ Травинскихъ Словицкихъ законныхъ супругъ сынъ шестьдесятъ пяти лѣтъ двадцать Прихожанъ Теофипольскаго Прихода	Тѣломъ Исендзе Маріанъ Волковинскій сего года Ноября двадцать четвертаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Приходскомъ Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.
28 Франц Ермолинскій			Тысяча девятьсотъ десятаго года Ноября двадцать пятаго дня въ д. Коровья умеръ отъ старческой слабости Св. Таинами Римъ пріобщенъ
29 Людвикъ	27	3м	Тысяча девятьсотъ десятаго года Ноября двадцать пятаго дня скончался отъ конвульсіи дитя мнимо Станиславъ
30 Шимковскій	25	6м.	Тысяча девятьсотъ десятаго года Ноября двадцать пятаго дня въ семь часовъ скончался отъ конвульсіи дитя мнимо Маріанъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
28 Францъ Чернявскій			Тысяча девятьсотъ десятаго года Ноября двадцать шестого дня въ д. Кастановкѣ умеръ Францъ Чернявскій отъ тифа Св. Тайнами былъ пріобщенъ	Крестьянинъ Корчевской волости имѣвшій отъ роду семьдесятъ семь лѣтъ Прихожанинъ Теофипольскаго Прихода, оставилъ жену Елену и дѣтей Альфонса Владислава, Стефана Каролину и Агату	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Прихода сего года Ноября двадцать седьмого дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
29 Гирецкихъ	27	3 м.	Тысяча девятьсотъ десятаго года Ноября двадцать седьмого дня въ д. Коровье скончалось отъ конвульсіи дитя по имени Станиславъ	Крестьянъ Теофипольской волости Бонифація и Елизаветы изъ Казановскихъ Гирецкихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду три мѣсяца Прихожанъ Теофипольскаго Прихода	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій сего года Ноября двадцать восьмого дня на Теофипольскомъ 1-Католическомъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
30 Шмигельскихъ	25	6 дней	Тысяча девятьсотъ десятаго года Октября двадцать пятаго дня въ селѣ Котюржинцахъ скончалось отъ кашля дитя по имени Марія	Крестьянъ Теофипольской волости Петра и Мартины урожденной изъ Зелинскихъ Шмигельскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду шесть дней Прихожанъ Теофипольскаго прихода	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій сего года Октября двадцать шестого дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ

Тип. С. А. Аренберга, Староконстантиновъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
31 Ягушевская	2	32	Тысяча девятьсотъ десятаго года Декабря второго дня въ м. Теофиполѣ скончалась отъ конвульсіи Францишка Ягушевская	Крестьянка Базилійской волости имѣвшая отъ роду тридцать два года прихожанка Теофипольскаго Прихода оставила мужа Франца и дѣтей Феликсу, Елену и Бронислава	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій сего года Декабря четвертаго дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ
32 Кобылянскій	16	60	Тысяча девятьсотъ десятаго года Декабря шестнадцатаго дня въ м. Теофиполѣ скончался отъ горячки Викторъ Кобылянскій Св. Тайнами причащенъ	Крестьянинъ имѣвшій отъ роду шестьдесятъ лѣтъ Прихожанинъ Теофипольскаго Прихода оставилъ жену Матру и сыновей Петра и Енисфора	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій сего года Декабря восемнадцатаго дня дня на Теофипольскомъ Римско Католическомъ Приходскомъ кладбищѣ похоронилъ

Что настоящія метрическія копіи во всемъ вѣрны съ подлинной метрической книгой за 1910 годъ въ томъ подписемъ и приложеніемъ Костельной печати удостовѣряю.

№ 25

Настоятель Теофипольскаго Римско Католическаго прихода Ксендзъ Марьянъ Волковинскій

254 456

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Симферопольской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКАГО ПРИХОДСКАГО КОСТЕЛА

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ

На 189~~9~~ годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно Священникомъ когда и гдѣ похороненъ.
			Мѣсяцъ	Январь	
1. Крестьянка Анастасія	3	70	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года, Января третьяго дня, въ д. Коровѣ, скончалась отъ камня Анастасія Уляшицка была приобщена Св. Таинъ.	Крестьянка, имѣла отъ роду семьдесятъ лѣтъ. Оставила мужа Михаила, имѣла Августина. Прихожанка Георгіевскаго костела	Тѣло ея кендзъ Марціанъ Волковицкій Настоятель онаго костела того года, Января пятаго дня на Георгіевскомъ Р. Католическомъ кладбищѣ похороненъ.
2. Крестьянка Ю	8.	63	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года, Января восьмаго дня въ д. Коневъ скончалась отъ старости лѣтъ Марія изъ Волковицкихъ Дембицка была приобщена Св. Таинъ.	Крестьянка, вдова имѣла отъ роду шестьдесятъ три года. Прихожанка Георгіевскаго костела.	Тѣло ея кендзъ Марціанъ Волковицкій Настоятель онаго костела, его года Января одиннадцатаго дня на Георгіевскомъ кладбищѣ похороненъ
3. Крестьянка Ф	19.	3.	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года Января девятнадцатаго дня въ с. Углѣ скончалась отъ внутренней водянки младенецъ по имени Петръ	Крестьянъ Георгіевской волости Виктора и Розаліи изъ Крутевичевъ Боревичевъ законный супруговъ сынъ, имѣвшій отъ роду три года Прихожанъ Георгіевскаго костела	Тѣло его кендзъ Марціанъ Волковицкій Настоятель онаго костела его года Января одиннадцатаго дня, на Георгіевскомъ Р. Католическомъ кладбищѣ похороненъ
4. Крестьянка	23	42.	Тысячи девятьсотъ одиннадцатаго года, Января двадцать третьяго дня въ д. Коровѣ скончалась отъ чахотки помощи Антоній Медзяновскій не былъ приобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянка Георгіевской волости Іосифа и Маріанны изъ Славецкихъ Медзяновскихъ законный супруговъ сынъ, холостъ, имѣлъ отъ роду сорокъ два Прихожанинъ сего костела	Тѣло его кендзъ Марціанъ Волковицкій Настоятель онаго костела его года Января двадцать пятаго дня, на Георгіевскомъ Римско Католическомъ кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	К бо ча
5. Крестьянка	26	55	Ты над вер бол ено Нав не ли
6. Крестьянка	28	8 мѣс.	Тыс над Ян вос ено кан в я
7. Крестьянка	30.	25.	Тыс нат пуш нав роз пу ка
8 Крестьянка	30	28	Тыс одн Янв в с чаю ши был ны

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
5. Александровскій	26	55	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года, января двадцать шестого дня въ д. Каштановкѣ окончалъ отъ тифа Павелъ Протопоповъ не былъ приобщенъ Св. Таинъ	Крестьянинъ Теоріопольской волости имѣвшій отъ роду пятьдесятъ пять лѣтъ. Прихожанинъ Теоріопольскаго костела. -	Тѣло его вмѣстѣ Марьянъ Волковинскій, его вдовица Анна января двадцать восьмого дня на Теоріопольскомъ Р. К. кладбищѣ похоронены.
6. Лисовскій	28	8 мѣсяцевъ	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года, января двадцать восьмого дня въ деревнѣ окончалась дитя отъ конвульсій по имени Елена	Крестьянъ Ивана и Евы изъ Лещинскихъ Лисовскихъ законныя супруговъ дочь имѣвшая отъ роду восемь мѣсяцевъ. Прихожанка Теоріопольскаго костела	Тѣло ея вмѣстѣ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теоріопольскаго костела его года, января двадцать перваго дня, на Теоріопольскомъ Р. К. кладбищѣ похоронены
7. Іванова	30	25.	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года, января двадцать перваго дня, въ с. Новоставцахъ окончалась отъ разрыва сердца Анисія изъ Ивановскихъ Глузицкая	Крестьянка имѣвшая отъ роду двадцать пять лѣтъ. Оставила сына Кезарого и дочь Марію. Прихожанка его Теоріопольскаго костела	Тѣло ея вмѣстѣ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теоріопольскаго костела его года, января перваго дня, на Теоріопольскомъ кладбищѣ похоронены.
8. Глузицкій	30	28	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года, января двадцать перваго дня въ с. Новоставцахъ окончалъ отъ опухоли кишечъ Глузицкій былъ приобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ Теоріопольской волости имѣвшій отъ роду двадцать восемь лѣтъ. Оставилъ сына Кезарого и дочь Марію Прихожанинъ Теоріопольскаго костела	Тѣло ея вмѣстѣ Марьянъ Волковинскій Настоятель того костела его года, января перваго дня, на Теоріопольскомъ Р. Католическомъ кладбищѣ похоронены. -

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Мѣсяцъ	Февраль	
9. Боревичевъ	2.	8.	Тысяча девятьсотъ одинадцатого года, тца Февраля второго дня, въ с. Малой Величкѣ скончалась отъ горячки дѣвочка по имени Станислава	Крестьянъ Теофипольской волости Виктора и Розаліи изъ Крутевичевъ Боревичевъ законныхъ супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду восемь лѣтъ. Прихожанка Теофипольскаго Костела.-	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года тца Февраля четвертого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ кладбищѣ похоронилъ
10 Буковскій	9.	43	Тысяча девятьсотъ одинадцатого года, тца Февраля девятого дня въ с. Котюжинцахъ скончался отъ горячки Владиславъ Буковскій былъ пріобщенъ Св. Таинъ.-	Крестьянинъ имѣвшій отъ роду сорокъ три года. Оставилъ жену Юзефу, и сыновей: Северина, Бронислава, Ивана, Мартина, Викентія и Казиміра. Прихожанинъ Теофипольскаго Костела.-	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель оного Костела сего года, тца Февраля одинадцатого дня на Теофипольскомъ Р. Кат. кладбищѣ похоронилъ
11 Шышковская	20	67.	Тысяча девятьсотъ одинадцатого года, тца Февраля двадцатого дня въ с. Малой Величкѣ скончалась отъ старости лѣтъ Михалина Шышковская была пріобщена Св. Таинъ	Крестьянка Теофипольской волости имѣвшая отъ роду шестьдесятъ семь лѣтъ. Оставила сына Феликса, Виктора и Антонія Прихожанка Теофипольскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій, Настоятель оного Костела, сего года тца Февраля двадцать второго дня, на Теофипольскомъ Р. Католическомъ кладбищѣ похоронилъ
			Мѣсяцъ	Мартъ	
12 Мендецка	14.	70	Тысяча девятьсотъ одинадцатого года, тца Марта четырнадцатаго дня въ д. Кастановкѣ скончалась отъ старости лѣтъ Крыстына Мендецка была пріобщена Св. Таинъ	Крестьянка, имѣвшая отъ роду семьдесятъ лѣтъ. Прихожанка Теофипольскаго Костела, вдова.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель оного Костела сего года, тца Марта пятнадцатого дня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ кладбищѣ похоронилъ.-

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	К… бо… ч…
13. Карпатовскій	19	35	Ты… цат… дев… Ди… ат… Ка… пр…
14. Рудзка	22	60	Ты… над… та… дня, … ско… лѣт… Ру… щен…
15. Жуковичъ	22	37	Тыс… цата… двад… въ с… чал… Иван… былъ…
16 Ламайковскій	24	40	Тыся… надца… та д… дня, в… чался… Казимі… былъ…

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13. Карнатовскій	19	35	Тысяча девятьсотъ одинадцатого года, тца Марта девятнадцато дня въ с. Димитровкѣ скончался отъ тифа Францискъ Карнатовскій былъ пріобщенъ Св. Таинъ.-	Дворянинъ Вол. губ. Старо-Константиновскаго уѣзда, холостъ имѣвшій отъ роду тридцать пять лѣтъ. Прихожанинъ Теофипольскаго прихода	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель оного костела сего года, тца Марта двадцать втораго дня на Теофипольскомъ Р. Кат. кладбищѣ похоронилъ
14. Рудзка	22	60	Тысяча девятьсотъ одинадцатого года, тца Марта двадцать втораго дня, въ с. Котюжинцахъ скончалась отъ старости лѣтъ Александра Рудзка была пріобщена Св. Таинъ.-	Мѣщанка Кременецкаго общества имѣвшая отъ роду шестьдесятъ лѣтъ, вдова. Оставила сына Константина Прихожанка Теофипольскаго костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель оного костела сего года, тца Марта двадцать втораго дня, на Теофипольскомъ Р. Католическомъ кладбищѣ похоронилъ
15. Жукевичъ	22	37	Тысяча девятьсотъ одинадцатого года, тца Марта двадцать втораго дня въ с. Шибенномъ скончался отъ чехотки Иванъ Жукевичъ былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ, имѣвшій отъ роду тридцать семь лѣтъ. Оставилъ жену Софію, сына Петра, дочерей: Веронику, и Надежду Прихожанинъ Теофипольскаго костела.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель оного костела, сего года тца Марта двадцать четвертого дня на Теофипольскомъ Р. Кат. кладбищѣ похоронилъ.
16 Ламайковскій	24	40	Тысяча девятьсотъ одинадцатого года, тца Марта двадцать четвертого дня, въ с. Шибенной скончался отъ конвульсіи Казиміръ Ламайковскій былъ пріобщенъ Св. Таинъ	Крестьянинъ Авратынской волости имѣвшій отъ роду сорокъ лѣтъ. Оставилъ жену Марію изъ Мѣяницкихъ, и дочерей: Марію и Антонину. Прихожанинъ Теофипольскаго костела.-	Тѣло его Ксендзъ Петръ Орентъ Настоятель Лановецкаго костела сего года, тца Марта двадцать шестого дня на Бѣлозерецкомъ Р. К. кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Мѣсяцъ	Апрѣль	
17 Фомовская	6	80	Тысяча девятьсотъ одиннадцатого года, мая Апрѣля шестого дня, въ с. Коптюринскихъ скончался отъ старости мѣщ. Розалія Заиковская была приобщена Св. Таинъ	Крестьянка Георгіопольской волости вдова, имѣвшая отъ роду восемьдесятъ лѣтъ. Христіанка Георгіопольскаго костела. Оставила сыновей Антонія, Андрея, Георгія Ефимовича и дочь Марью.	Тѣломъ ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель этого костела его года, мая Апрѣля восьмого дня на Георгіопольскомъ Р. Кат. кладбищѣ похороненъ
18 Фраскевская	6	70	Тысяча девятьсотъ одиннадцатого года, мая Апрѣля одиннадцатого дня, въ д. Коровкахъ скончалась отъ старости мѣщ. Павелъ Краковскій былъ приобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ Георгіопольской волости имѣвшій отъ роду семьдесятъ лѣтъ. Оставилъ сыновей Марціана. Прихожанинъ Георгіопольскаго костела	Тѣломъ ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Георгіопольскаго костела его года, мая Апрѣля девятаго дня, на Георгіопольскомъ Р. Кат. кладбищѣ похороненъ.
			Мѣсяцъ	Май	
19. Ваганенко	11	35	Тысяча девятьсотъ одиннадцатого года, мая Мая одиннадцатого дня въ д. Коровкахъ скончался отъ воспаленія мозга Владиславъ Возницкій не былъ приобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ Георгіопольской волости имѣвшій отъ роду тридцать пять лѣтъ. Оставилъ сыновей Брониславу ема Марьяна, и дочерей Петронелю и Марьянну. Прихожанинъ Георгіопольскаго костела.	Тѣломъ его ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель этого костела его года мая тринадцатого дня на Георгіопольскомъ Р. К. кладбищѣ похороненъ
20 Крупланинъ	27	2.	Тысяча девятьсотъ одиннадцатого года Мая двадцать седьмого дня, въ с. Коптюринскихъ скончалось дитя отъ роду двухъ недѣль по имени Адамъ	В Варшавской Волковской губ Ломжинскаго уѣзда Волковскихъ Мѣщанъ законныя супруговъ имѣвшій отъ роду два года. Прихожанинъ Георгіопольскаго костела	Тѣломъ ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель этого костела его года мая двадцать восьмого дня на Георгіопольскомъ Р. К. кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Ко болѣ чаю
21 Ваганенко	10	56	Тыс надца дев с. К чаю
22 Кононовская	13.	18	Тыс надца при каз тиф ных на п
23. Ваганенко	29.	80	Тыс надц двад в с. часов ми то Годовъ была
24 Ваганенко	29	2	Тыс надц Мая того с скон сем Анна

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? знанія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
21 Іоаннъ	10	56	Мѣсяца Іюня девятьсотъ одиннадцатаго года, тогоже Іюня десятого дня, въ с. Ѳеофилова скончался отъ разрыва сердца крестьянинъ Мощинскій не былъ приобщенъ Св. Таинъ.	Іюня Крестьянинъ Трикеевской волости Заславскаго уѣзда, пятьдесятъ шесть лѣтъ. Приходился Ѳеофиловскаго Кладбища. Оставилъ вдову Ѳилю изъ Однаменныхъ.	Тѣло его Іюня Мартыномъ Волковицкимъ Настоятелемъ Ѳеофиловскаго Кладбища его года, тогоже Іюня двенадцатаго дня на Ѳеофиловскомъ Р. К. кладбищѣ похоронилъ.
22 Іоаннъ Іоаннъ	13.	18	Іюня девятьсотъ одиннадцатаго года, тогоже Іюня тринадцатаго дня, въ д. Карловичъ скончалась отъ тифа Анна изъ Дворянъ Іоаннъ Іоаннъ была приобщена Св. Таинъ.	Мѣщанина Старо-Константиновскаго общества, пятьдесятъ восемь лѣтъ. Оставшаяся вдова Ѳилиппа Ѳилипповна Ѳеофиловскаго Кладбища	Тѣло его Іюня Мартыномъ Волковицкимъ Настоятелемъ Ѳеофиловскаго Кладбища его года, тогоже Іюня тринадцатаго дня на Ѳеофиловскомъ Р. К. кладбищѣ похоронилъ.
23. Іоаннъ Іоаннъ	29.	80	Іюня девятьсотъ одиннадцатаго года, тогоже Іюня двадцать девятаго дня, въ с. Новоставцахъ скончалась отъ старческой немощи Крестьянка Іоаннъ Іоаннъ была приобщена Св. Таинъ	Крестьянка Ѳеофиловской волости вдова, пятьдесятъ восемь лѣтъ. Оставила сына Ѳриміяна Прихожанина Ѳеофиловскаго Кладбища.	Тѣло ея Іюня Мартыномъ Волковицкимъ Настоятелемъ Ѳеофиловскаго Кладбища его года, тогоже Іюня тридцатаго дня на Ѳеофиловскомъ Р. К. кладбищѣ похоронилъ.
24 Іоаннъ Іоаннъ	29	[illegible]	Іюня девятьсотъ одиннадцатаго года тогоже Іюня, двадцать девятаго дня, въ д. Карловичъ скончалось отъ неизвѣстной болѣзни, младенецъ Анна	Крестьянина Ѳеофиловской волости Ѳомы Іоаннъ Іоаннъ Іоаннъ изъ Деревни Ближнихъ Вилневскихъ занятныхъ ея пятидесяти восьми лѣтъ, три года и шесть мѣсяцевъ. Прихожанина Ѳеофиловскаго Кладбища	Тѣло ея Іюня Мартыномъ Волковицкимъ Настоятелемъ Ѳеофиловскаго Кладбища его года, тогоже Іюня тридцатаго дня на Ѳеофиловскомъ Р. К. кладбищѣ похоронилъ. —

Старокостантиновъ. Типо-лит. А. Ш. Коссель.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Мѣщане	Умеръ	
25 Васильевская	4.	24.	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года, мая Іюня четвертаго дня скончался отъ паралича Камиль-Николай Дмитріевичъ былъ пріобщенъ Св. Таинъ	Студентъ Московскаго Е. И. Величества Университета III курса по Математическому отдѣленію, лѣтъ отъ роду двадцать четыре	Тѣло изъ Квартиры Марьины Волковыскій Настоятельнаго Костела сего года мая Іюня пятаго дня на Преображенскомъ Римско-Католическомъ кладбищѣ похоронили
26 Васильевская	10.	22.	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года, мая Іюня четвертаго дня въ м. Преображенскомъ скончался отъ ревматизма сердца Іоаннъ Семеновъ, былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянина Гродненской волости Въ видѣ, лѣтъ отъ роду двадцать два Прихожанина Преображенскаго Костела	Тѣло изъ Квартиры Марьины Волковыскій Настоятельнаго Костела сего года, мая Іюня двѣнадцатаго дня на Преображенскомъ К. кладбищѣ похоронили.
27 Васильевская	10	50	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года, мая Іюня десятаго дня, въ м. Преображенскомъ скончался отъ воспаленія почекъ Павлинъ Іоаннъ Славенскихъ Глазницкая былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянина Преображенской волости Гродненскаго уѣзда лѣтъ отъ роду пятьдесятъ лѣтъ Оставилъ сына Вѣуся и дочь Вѣру Прихожанина Преображенскаго Костела.	Тѣло изъ Квартиры Марьины Волковыскій Настоятельнаго Костела, сего года мая Іюня двѣнадцатаго дня на Преображенскомъ К. кладбищѣ похоронили
28 Васильевская	2	3 недѣли	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года Іюня двѣнадцатаго дня, въ Гродненскомъ скончался отъ внутренней дитя, по имени Болеславъ-Иванъ	Крестьянъ Минковецкой волости Ивана и Ядвиги Здрой-Ковинскихъ Свидѣтельница за купель ихъ крестьянки Гродненскаго Костела.	Тѣло изъ Квартиры Гомеры Дмитріевскій Настоятельнаго Костела, сего года мая Іюня четвертаго дня, на Базарной Римско-Католическомъ кладбищѣ похоронили

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Ко болѣ ум
29 Васильевская	7 мѣс	6 м.	Тѣ од
30 Васильевская	7.	70	Тѣ од Ав въ м чаю умъ нев
31. Васильевская	8	60	Тѣло одна Ав вну дня скон рот изъ бол ма
32. Васильевская	17	4	Тысяч одна Ав вну тою о вуль-ки дитя о по имя

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? Былъ-ли причащенъ Св. Тайнъ?	Какого былъ состоянія, званія, сколько лѣтъ жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ Священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
			Августа	Августа	
29 Васильевскихъ	7 числа	6 м.	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года	Крестьянина Богородской волости Казанскаго и Юліи его Крыловыхъ Васильевскихъ законныхъ супруговъ сына умершаго отъ роду шесть мѣсяцевъ Приходскаго Богородской Кладбища	Тѣло его Кладбищенскій Мартыніи Волковинскій Настоятель онаго Кладбища сего года 7-го Августа девятаго дня погребенъ Богородской Р. Кат. на кладбищѣ похоронилъ.
30 Гаранинскій	?	70	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года 7-го Августа седьмаго дня въ 10 Богородской окончался отъ старости отъ Крестьянина Карповъ Горошковыхъ	Крестьянина Богородской волости умершій отъ роду семьдесятъ пять. Оставилъ сыну Дебергину изъ Гаранинскихъ Горошковичъ. Приходскаго Богородской кладбища.	Тѣло его Кладбищенскій Мартыніи Волковинскій Настоятель онаго Кладбища сего года 7-го Августа девятаго дня погребенъ Богородской Р. Кат. на кладбищѣ похоронилъ.
31. Ваганова	8	60	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года 7-го Августа восьмаго дня въ с. Волковскомъ окончался отъ старости отъ Крестьянина Богородской Кладбища Вдовца пріобщенъ Св. Тайнъ	Крестьянка Богородской волости отъ роду шестьдесятъ пять. Оставила сыны Романа, Марціанъ, Кастора и дочь Наталію по мужу Волковскую. Приходскаго Богородской кладбища.	Тѣло ея Кладбищенскій Мартыніи Волковинскій, Настоятель онаго Кладбища сего года 7-го Августа девятаго дня погребенъ Римско-Католической кладбищѣ похоронилъ
32. Васильевскихъ	17	4	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года 7-го Августа семнадцатаго дня въ д. Крыловыхъ окончалось быть отъ скарлатины по имени Екатерина	Крестьянъ Корчевской волости Вяземскаго и Ефимьевъ изъ Дембицкихъ Сабовскихъ законныхъ супруговъ дочь умершая отъ роду четыре года. Приходскаго Богородской Кладбища.	Тѣло ея Кладбищенскій Мартыніи Волковинскій Настоятель онаго Кладбища сего года 7-го Августа восьмаго дня погребенъ Богородской Р. К. на кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? Былъ-ли причащенъ Св. Тайнъ?	Какого былъ состоянія, званія, сколько лѣтъ жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ Священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
			Мѣсяцъ	Сентябрь	
33 Садовниковъ	6.	1½	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года мѣсяца Сентября шестого дня, въ д. Крыловкѣ скончался отъ скарлатины младенецъ именемъ Иванъ	Крестьянинъ Калчевской волости Александра и Ефимьевы изъ дворянскихъ Садовскихъ законныхъ супруговъ сынъ — имѣвшій отъ роду полтары года. Приходорашитъ Теофилопольскаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофилопольскаго Костела сего года мѣсяца Сентября шестого дня, на Теофилопольскомъ Р. К. младенцевъ похоронилъ.
34 Ивановъ	?	6 мѣсяцевъ	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года мѣсяца Сентября седьмого дня въ м. Теофилополѣ скончался отъ скарлатины младенецъ именемъ Антоній	Заграничнымъ паспортомъ Ломжинской губ и уѣзда Павла и Людвиковы изъ Клушевскихъ Ивановъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду шесть мѣсяцевъ. Приходорашитъ Теофилопольскаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Костела сего года мѣсяца Сентября шестого дня на Теофилопольскомъ Р. К. младенцевъ похоронилъ.
35 Чудневичевъ	16	10	Мѣсяцъ Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года мѣсяца Октября шестнадцатаго дня въ д. Коровѣ скончался отъ порока сердца ученикъ по имени Рафаилъ	Октябрь Крестьянинъ Теофилопольской волости Иванъ и Вѣнцы изъ Дворянскихъ Чудневичевъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду десять мѣсяцевъ. Приходорашитъ Теофилопольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Костела, сего года мѣсяца Октября восемнадцатаго дня на Теофилопольскомъ Р. кат. кладбищѣ похоронилъ
36 Тимошинскій	29.	50.	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года мѣсяца Октября — двадцать девятаго дня, въ м. Теофилополѣ скончался отъ рожденія пупка Тимошинскій былъ приобщенъ св. Тайнъ	Крестьянинъ Теофилопольской волости имѣвшій отъ роду пятьдесятъ шесть лѣтъ, вдовецъ Оставилъ дочерей отъ 1го брака дочь Марію, отъ 2го брака дочь Анну. Приходорашитъ Теофилопольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель сего Костела, сего года мѣсяца Октября тридцатаго дня на Теофилопольскомъ Р. К. кладбищѣ похоронилъ
37 Тарасевичъ	1.	30	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года мѣсяца [illegible] дня [illegible] скончался отъ [illegible] былъ приобщенъ Св. Тайнъ		
38 [illegible]	8	50	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года мѣсяца [illegible] скончался отъ [illegible] былъ приобщенъ Св. Тайнъ		
39. [illegible]	15	2.	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года мѣсяца [illegible] дня [illegible] скончался отъ [illegible]		
40 [illegible]	16	6	Тысяча девятьсотъ одиннадцатаго года мѣсяца [illegible] дня [illegible] скончался отъ [illegible]		

259

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? Былъ-ли причащенъ Св. Тайнъ?	Какого былъ состоянія, званія, сколько лѣтъ жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ Священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
37. Пржылуцкій	1.	70	Мѣсяцъ Тысяча девятьсотъ одинадцатого года мца Ноября перваго дня въ д. Коровѣ скончался отъ старости лѣтъ Северинъ Пржылуцкій былъ пріобщенъ Свят. Тайнъ.-	Ноябрь Мѣщанинъ Старо-Константиновскаго общества, имѣвшій отъ роду семдесятъ лѣтъ Оставилъ жену Ѳеклу изъ Гвоздецкихъ и дочь Анну. Прихожанинъ Теофипольскаго костела	Тѣло его ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель оного костела сего года, мца Ноября втораго дня, на Теофипольскомъ Р. Кат. кладбищѣ похоронилъ
38 Музыка	8	50	Тысяча девятьсотъ одинадцатого года мца Ноября восьмого дня въ с. Котюжинцахъ скончалась отъ внутренной болѣзни Франциска Музыка была пріобщена св. Тайнъ.	Крестьянка Теофипольской волости имѣвшая отъ роду пятьдесятъ шесть лѣтъ. Оставила послѣ себѣ мужа Карла сыновей: Іосифа и Николая; дочерей Валентину и Аполонію. Прихожанка Теофипольскаго костела..	Тѣло ея ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель оного костела сего года мца Ноября десятого дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ кладбищѣ похоронилъ
39. Кобылянскихъ	15	2.	Тысяча девятьсотъ одинадцатого года, мца Ноября пятнадцатого дня въ д. Каролинѣ скончалось дитя отъ скарлатина по имени Анѣля	Крестьянъ Теофипольской волости Феликса и Розаліи изъ Сломинскихъ Кобыльницкихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду два года. Прихожанка Теофипольскаго костела	Тѣло ея ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго костела, сего года мца Ноября семнадцатого дня на Теофипольскомъ Р.К. кладбищѣ похоронилъ.-
40 Цихоцкихъ	16	6	Тысяча девятьсотъ одинадцатого года мца Ноября шестнадцатого дня въ д. Воличкѣ скончалось дитя отъ скарлатины по имени Павлина	Крестьянъ Теофипольской волости Романа и Анѣли изъ Гутковскихъ Цихоцкихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду шесть лѣтъ Прихожанка Теофипольскаго костела.-	Тѣло ея ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель оного костела, сего года мца Ноября девятнадцатого дня на Теофипольскомъ Р.К. кладбищѣ похоронилъ.-

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣтъ отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? Былъ-ли причащенъ Св. Тайнъ?	Какого былъ состоянія, званія, сколько лѣтъ жилъ, изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ Священникомъ когда и гдѣ похороненъ?
41 Демьянихъ	19	0	Тысяча девятьсотъ одиннадцатого года, мѣсяца Ноября девятнадцатого дня, въ д. Коровей скончался дитя отъ скарлатины по имени Розалія	Крестьянъ Георгіевской волости Клименса и Маріи изъ Сенницкихъ Демьянихъ законнаго дѣвятаго года отъ роду мѣстечка Приходскаго Георгіевскаго костела	Тѣло изъ Кенды Марьяномъ Волковичемъ Настоятелемъ онаго костела сего года мѣсяца Ноября двадцатого дня на Георгіевскомъ Р. К. кладбищѣ похоронено.
42 Демьянихъ	27.	3	Тысяча девятьсотъ одиннадцатого года мѣсяца Ноября двадцать седьмого дня, въ д. Коровей скончался дитя отъ скарлатины по имени Люцій	Крестьянъ Георгіевской волости Клименса и Маріи изъ Сенницкихъ Демьянихъ законныхъ супруговъ дѣтъ умершая отъ роду три года Приходскаго Георгіевскаго костела	Тѣло изъ Кенды Марьяномъ Волковичемъ Настоятелемъ онаго костела сего года мѣсяца Ноября двадцать восьмого дня на Георгіевскомъ Р. К. кладбищѣ похоронено
43 Демьянихъ	2	35	Мрежка Тысяча девятьсотъ одиннадцатого года мѣсяца Декабря втораго дня въ д. Коровей скончалась отъ воспаленія легкихъ Маріи изъ Сенницкихъ Демьянихъ дама пріобщена св. Тайнъ	Декабря Крестьянка Георгіевской волости имѣвшая отъ роду тридцать пять лѣтъ. Оставила мужа Клименса и сына Іосифа. Приходскаго Георгіевскаго костела.	Тѣло изъ Кенды Марьяномъ Волковичемъ Настоятелемъ онаго костела сего года мѣсяца Декабря четвертаго дня, на Георгіевскомъ Р. К. кладбищѣ похоронено
44 Шлегеренъ	14.	80	Тысяча девятьсотъ одиннадцатого года мѣсяца Декабря четырнадцатого дня въ с. Шибенной скончался отъ старости лѣтъ Францъ Тышкевичъ, дана пріобщенъ св. Тайнъ	Крестьянинъ Августинской волости имѣвшій отъ роду восемьдесятъ пять вдовъ. Приходскаго Георгіевскаго костела	Тѣло изъ Кенды Марьяномъ Волковичемъ Настоятелемъ онаго костела сего года мѣсяца Декабря четырнадцатого дня на Георгіевскомъ Р.К. кладбищѣ похоронено.

№ 23 Что сія книга вписана съ книгой Георгіевскаго Р.К. костела части III отъ умершихъ въ томъ подписью и приложеніемъ костельной печати удостовѣряю 9 февраля 1918 г. въ Жефимонтѣ Настоятель Георгіевскаго Р.К. костела Марьянъ Волковичъ

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

Теофипальской

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ОБЪ УМЕРШИХЪ.

На 1912 годъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
1 Тремпольская	8	62	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Января восьмого дня, въ с. Денисовкѣ скончалась отъ пеллагры Фелиція ст. Матвѣевна Тремпольская была пріобщена Св. Таинъ	Крестьянка Лѣсковецкой волости имѣвшая отъ роду шестьдесятъ два года. Оставила послѣ себя мужа Викентія, сыновей Симеона Павла Людвика, и дочь Зефирину Приходскаго Костела.	Тѣло ея Ксендзъ Петръ Орентъ Администраторъ Лановецкаго Костела сего года мѣсяца Января девятаго дня на Теофиполь, ея Р. Кат. Кладбищѣ похоронилъ.
2 Домашевскій	14	69	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Января четырнадцатаго дня, въ с. Волицѣ скончался отъ воспаленія легкихъ Константинъ Домашевскій не былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ Теофиполской волости имѣвшій отъ роду шестьдесятъ девять лѣтъ. Оставилъ послѣ себя жену Викторію изъ Мательскихъ дѣтей не оставилъ, Приходскаго Теофиполскаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Марціанъ Волковинскій Настоятель Теофиполскаго Костела сего года и мѣсяца Января пятнадцатаго дня на Теофиполь ск. Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
3 Каменскій	1	70	Мѣсяцъ Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Февраля перваго дня, въ д. Троянов скончался отъ старости Римлянинъ Иванъ Францевичъ Каменскій былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Февраль Дворянинъ Волынской губерніи имѣвшій отъ роду семьдесятъ лѣтъ. Оставилъ послѣ себя жену Марію изъ Русецкихъ Каменскую дочерей; Марію и Евгенію. Приходскаго Теофиполскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Марціанъ Волковинскій Настоятель Теофиполскаго Костела. сего года мѣсяца Февраля четвертаго дня, на Теофиполь Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Ко болѣ умер
4 Семинаръ	3	60	Т дв мѣ Ко ско хо гд Его ме
5 Фалковскій	9	2 мѣса	Тыс дв мѣ дня ско ме
6 Сопковичъ	11	3	Тыс дв мѣ ка ой ат по

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
4 Самойловъ	3	60	Тысяча девятсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Февраля тридцать перваго дня въ с. Конюсинцахъ, скончался отъ апоплексіи Павлинъ изъ Кенарницкихъ Сенныхъ былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ Теофипольской волости умершій отъ роду шестьдесятъ лѣтъ. Оставилъ мужа Франциска сына Сигизмунда и дочерей; Михалину, Людвику и Антонину. Прихожанинъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло его Кенарскій Жарѣвинскій Волховинскій Настоятель Теофипольскаго Костела, сего года мѣсяца Февраля четвертаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.
5 Самойловъ	9	2 мѣсяца	Тысяча девятсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Февраля девятаго дня въ д. Коровичахъ скончалось отъ скарлатины дитя по имени Марія	Крестьянинъ Теофипольской волости Леона и Августины изъ Совинскихъ Дембицкихъ законныхъ супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду два мѣсяца. Прихожанинъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло ея Кенарскій Жарѣвинскій Волховинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Февраля девятаго дня, на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронено.
6 Самойловъ	11	3	Тысяча девятсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Февраля одинадцатаго дня, въ с. Рудкой скончался дитя отъ скарлатины по имени Иванъ	Крестьянинъ Лѣховецкой волости Острогскаго уѣзда Николая и Павлины изъ Завездзкихъ Сенкевичей законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду три года. Прихожанинъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло его Кенарскій Жарѣвинскій Волховинскій Настоятель Теофипольскаго Костела, сего года мѣсяца Февраля принадцатаго дня на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похороненъ.

Житомиръ. Типографія М. Рыхлата.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
7 Борисевичъ	20	3	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Февраля двадцатаго дня, въ д. Коровичъ скончался отъ скарлатина по имени Иванъ.	Крестьянинъ Теофиполской волости Антоній и Евгины изъ Ступницкихъ Борисоглавскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду три года. Приходскій Теофиполской Костелъ.	Тѣло его Ксендзъ Марціанъ Волковинскій Настоятель Теофиполскаго Костела сего года мѣсяца Февраля двадцать перваго дня, на Теофиполскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронили.
8 Борисевичъ	22	6	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Февраля двадцать втораго дня, въ д. Коровичъ скончалась отъ скарлатина дѣвочка по имени Аталанія	Крестьянинъ Теофиполской волости Антоній и Евгины изъ Ступницкихъ Борисоглавскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду шесть лѣтъ. Приходскій Теофиполской Костелъ.	Тѣло ея Ксендзъ Марціанъ Волковинскій Настоятель Теофиполскаго Костела сего года мѣсяца Февраля двадцать третьяго дня, на Теофиполскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронили.
9 Дудевичъ	1	67	Апрѣль Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Марта перваго дня, въ д. Коровичъ скончалась отъ старости лѣтъ Маріанна изъ Будковскихъ Дудевичъ была пріобщена Св. Таинъ.	Апрѣль Крестьянка Теофиполской волости имѣвшая отъ роду шесть десять семь лѣтъ. Оставила по себѣ мужа Феликса, сыновей Северина, и Викентія. Приходская Теофиполскаго Костела.	Тѣло ея Ксендзъ Марціанъ Волковинскій Настоятель Теофиполскаго Костела сего года мѣсяца Марта второго дня, на Теофиполскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронили.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Ко болѣ умер
10 Семкевичъ	22	54	Т дв ме ча въ ан ла бо Ф
11 Разалскій	1	104	Т д го ля къ ско ст Ко К Т

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
10 Сенькевичъ	22	54	Тысяча девятсотъ двѣнадцатого года мца Марта двадцать второго дня въ с. Фидкой скончался отъ тифа Николай Сенькевичъ не былъ пріобщенъ Св. Таинъ	Крестьянинъ Ляховецкой волости Острогскаго уѣзда имѣвшій отъ роду пятьдесятъ четыре года. Оставилъ послѣ себя вторую жену Павлину изъ Буковскихъ съ первой жены детей; Ивана, Адама, дочерей Марію, Ружу и Іоанну съ второй жены сына Ивана и дочь Марію. Прихожанинъ Теофипольскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Марта двадцать третьяго дня, на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
11 Казлавскій	1	104	Мѣсяцъ Тысяча девятсотъ двѣнадцатого года мца Апрѣля перваго дня, въ м. Теофиполѣ скончался отъ старости лѣтъ Казиміръ Козловскій былъ пріобщенъ Св. Таинъ	Апрѣль Крестьянинъ Теофипольской волости имѣвшій отъ роду сто четыре года. Оставилъ послѣ себя жену Марину-Анну Козловскую Прихожанинъ Теофипольскаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела, сего года мца Апрѣля второго дня, на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

Житоміръ, Типографія М. Розенблата.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
12 Ровицкій	8	1½го дня	Тысяча девятсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Апрѣля восьмаго дня въ д. Коровъ скончалось дитя отъ чахотки по имени Антонъ	Крестьянина Теофипольской волости Антонія Ремизы изъ Борыславскихъ Возный законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду полтора года, а Приходу села Теофиполя Костела	Тѣло его Ксендзъ Марціанъ Войковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела его года мѣсяца Апрѣля девятаго дня, на Теофипольскомъ Р.К. Кладбищѣ похоронилъ.
13 Радзиминскихъ	15	6ти сутокъ	Тысяча девятсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Апрѣля пятнадцатаго дня въ д. Коровъ скончалось дитя отъ скарлатина по имени Антоній	Крестьянина Теофипольской волости Войцѣха и Маріи изъ Ивинскихъ Карпинскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду шесть мѣсяцевъ Прихода села Теофиполя Костела	Тѣло его Ксендзъ Марціанъ Войковинскій Настоятель Теофипольскаго Римско-Католическаго Костела, его года мѣсяца Апрѣля шестнадцатаго дня, на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ
14 Верховскій	16	78	Тысяча девятсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Апрѣля шестнадцатаго дня въ д. Коровъ скончался отъ старости лѣтъ Иванъ Верховскій былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Дворянина Волынской губерніи Староконстантиновскаго уѣзда имѣвшій отъ роду семьдесятъ восемь лѣтъ вдовецъ. Оставилъ по себѣ сыновей, Леонарда, и Николая, дочерей: Аполонію, Францишку, Анѣлю, и Марію. Прихожанина Теофипольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Марціанъ Войковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела его года мѣсяца Апрѣля девятнадцатаго дня, на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда болѣзни умеръ
15 Карпинскихъ	19	6	Тыс двѣн мѣс над д. дит Ив
16 Сенчикъ	20	65	Тыс двѣн мѣс цат Ко скон отц изъ с мат цен
17 Казановскій	26	3	Тыс двѣн мѣс цат въ д. лось дит Ант

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
15 Карпиновскій.	19	6	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Апрѣля девятнадцатаго дня, въ д. Коровѣ скончался отъ скарлатина по имени Иванъ	Крестьянинъ Теофипольской волости Войцѣха и Маріи изъ Ивинскихъ Карпиновскихъ законныхъ супруговъ сынъ, имѣвшій отъ роду шесть мѣсяцевъ. Прихожанинъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела, его года мѣсяца Апрѣля двадцатаго дня, на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
16 Семенюкъ.	20	65	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Апрѣля двадцатаго дня, въ с. Которскихъ скончался отъ опухоли Марія изъ Мазурковъ Семенюкъ была пріобщена Св. Таинъ	Крестьянка Теофипольской волости имѣвшая отъ роду шестьдесятъ пять лѣтъ. Оставила послѣ себя мужа Петра, сына Еразма и дочерей, Вѣкту, Магдалину, Изеру, и вдовицу Прихожанка Теофипольскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела, его года мѣсяца Апрѣля двадцать первагодня, на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
17 Казановскій.	26	3	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Апрѣля двадцать шестого дня, въ д. Коровѣ скончалось отъ скарлатина по имени Анѣля	Крестьянинъ Теофипольской волости Ильяна и Изеры изъ Вербаховскихъ Казановскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду три года Прихожанка Теофипольскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела, его года мѣсяца Апрѣля двадцать седмого дня, на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

Житомиръ. Типографія М. Розенблата.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
18 Александровъ	15	22	Мѣсяцъ Мая. Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Мая пятнадцатаго дня, въ д. Коровѣ покончилъ жизнь самоубійствомъ, убивши перочиннымъ ножикомъ Петръ Александровъ.	Мая Рядовой солдатъ Азовскаго полка 7 роты холостъ имѣлъ отъ роду двадцать два. Прихожанинъ Теофиполскаго Костела.	Тѣло его самимъ умершимъ сего года мѣсяца Мая семнадцатаго дня за разрѣшеніемъ Протопопа Старокостянтиновскаго уѣзда отъ 17 Мая сего года за № 2277 на Теофиполскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронили.
19 Назуркова	12	2	Мѣсяцъ Іюнь. Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Іюня двѣнадцатаго дня, въ д. Каролинѣ окончалось дитя отъ черной болѣзни по имени Елисавета	Іюнь Крестьянка Теофиполской волости Андрея и Каролины изъ Домбицкихъ Назурковъ законныя супруговъ родившаяся отъ роду два года. Прихожанка Теофиполскаго Костела.	Тѣло ея Ксендзъ Марціанъ Войковинскій Настоятель Теофиполскаго Костела сего года мѣсяца Іюня тринадцатаго дня, на Теофиполскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ
20 Новоселскій	20	25	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Іюня двадцатаго дня, въ д. Катановкѣ скончался отъ чахотки Власій Новоселскій былъ пріобщенъ Св. Таинъ	Крестьянинъ Корневской волости умершій отъ роду двадцать пять лѣтъ холостъ. Прихожанинъ Теофиполскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Петръ Орентъ Настоятель Ляховецкаго Костела, сего года мѣсяца Іюня двадцать втораго дня на Теофиполскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Ко болѣ умер
21 Ермолаевскій	25	72	Тыся двѣ мѣс пят ско Ива не Ст
22 Дудославъ	28	3 мѣ дня	Тысяч двѣнад мѣсяца восьмо Короле отъ бо погаш
23 Ермолаевскій	30	55	Тысяч двѣнад мѣсяца чатаго Отдѣл изъ Ермо была Ст Тр

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
21 Бѣлобржицкій	25	72	Тысяча девятсотъ двѣнадцатого года мца Іюня двадцать пятого дня въ с. Ридкой скончался отъ тифа Иванъ Бѣлобржицкій не былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ Семеновской волости Острогскаго уѣзда имѣвшій отъ роду семдесятъ два года. Оставилъ послѣ себя жену Марію съ Чарнецкихъ сыновей; Людвика, Станислава Петра и дочерей; Юлію, Павлину Франциску и Магдалену Прихожанинъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Петръ Орентъ Администраторъ Лановецкаго Костела. сего года мца Іюня двадцать шестаго дня, на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
22 Дудевичевъ	28	3 недѣли	Тысяча девятсотъ двѣнадцатого года мца Іюня двадцать восьмого дня въ д. Коровѣ скончалось дитя отъ внутренной болѣзни по имени Филипъ	Крестьянъ Теофипольской волости Викентія и Франциски изъ Тышкевичевъ Дудевичевъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду три недѣли. Прихожанинъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Петръ Орентъ Администраторъ Лановецкаго Костела. сего года мца Іюня двадцать девятого дня, на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
23 Бѣлобржицкая	30	55	Тысяча девятсотъ двѣнадцатого года мца Іюня тридцатого дня. въ с. Ридкой скончалась отъ тифа Марія изъ Чарнецкихъ Бѣлобржицка не была пріобщена Св. Таинъ.	Крестьянка Семеновской волости Острогскаго уѣзда, вдова имѣвшая отъ роду пятьдесятъ пять лѣтъ. Оставила сыновей; Людвика, Станислава, и Петра, и дочерей; Юлію, Магдалену, Франциску, и Павлину. Прихожанка Теофипольскаго Костела.	Тѣло ея Ксендзъ Петръ Орентъ Администраторъ Лановецкаго Костела сего года мца Іюня тридцатого дня, на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

Житоміръ, Типографія М. Розенблата.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			Августъ	**Августъ**	
24 Болеславскій	3	66	Тысяча девятсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Августа третьяго дня, въ с. Каролинѣ скончался отъ катара уснувшій Григорій Бородюкъ былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ Теофипольской волости мѣщанинъ отъ роду шестьдесятъ шесть лѣтъ. Оставилъ послѣ себя уснувшій Розалію ея Косаровъ и дочь Евфимію Прихожанина Теофипольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Маріянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Августа четвертогодня на Теофипольскомъ Р. Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
25 Яворскихъ	8	5 нед.	Тысяча девятсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Августа восьмого дня въ с. Малой Волчкѣ окончалъ сего дня отъ горячки болѣзни по имени Янинъ	Крестьянинъ Теофипольской волости Якова и Соломеи изъ Янищкихъ Яворскихъ законныхъ супруговъ дочь мѣщанка отъ роду пять недѣль. Теофипольскаго Костела Прихожанка	Тѣло ея Ксендзъ Маріянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела. сего года мѣсяца Августа девятого дня, на Теофипольскомъ Р. К. Кладбищѣ похоронилъ.
26 Грушевицка	10	44	Тысяча девятсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Августа десятаго дня въ с. Новоставцахъ окончалась отъ ангины Станислава изъ Винницкихъ Крушевицка была пріобщена Св. Таинъ	Крестьянка Теофипольской волости мѣщанка отъ роду сорокъ шесть лѣтъ. Оставила послѣ себя мужа Феликса и сыновей Кирилія, Вячеслава, и дочерей; Екатерину, Фелицину, и Анѣлю Прихожанъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло ея Ксендзъ Маріянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Августа одинадцатогодня, на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.
27 Плинскихъ	27	40	Тысяча двѣнадцатаго года мѣсяца Августа двадцать седьмого дня въ д. Колчаловкѣ отъ легочной чахотки Причащенъ Св.
28 Рудецкій	22	59	Августъ Тысяча девятсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Августа двадцать второго дня въ с. Теофиполѣ скончался отъ тифознаго недуга Рудецкій причащенъ Св.
29 Грушевскій	3	16	Августъ Тысяча девятсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Августа двадцать девятаго дня Новоставцахъ скончался отъ паралича сердца Антоній причащенъ Св.

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
27 Ивинскихъ	25	40	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатого года мѣсяца Августа двадцать пятого дня, въ д. Коровѣ скончался отъ воспаленія легкихъ. Данинникъ Ивинскій былъ пріобщенъ Св. Таинъ	Мѣщанъ Староконстантиновскаго общества имѣвшій отъ роду сорокъ лѣтъ. Оставилъ послѣ себя жену Тересу изъ Гирецкихъ сыновей; Іосифа, и Ивана дочерей; Марьянну, и Елену Прихожанинъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель оного Костела сего года мѣсяца Августа двадцать шестого дня, на Теофипольскомъ Р.-К. Кладбищѣ похоронилъ.
			Мѣсяцъ	Сентябрь	
28 Ржепецкій	22	59	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатого года мѣсяца Сентября двадцать второго дня въ м. Теофиполѣ скончался отъ брюшного тифа Викторъ Ржепецкій былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянинъ Теофипольской волости имѣвшій отъ роду пятьдесятъ девять лѣтъ. Оставилъ послѣ себя жену Людвику изъ Яворскихъ сыновей; Раймунда, Антонія, Якова, и Іосифа, и дочь Теофилю Прихожанинъ Теофипольскаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Р.-Кат. Костела сего года мѣсяца Сентября двадцать третьяго дня, на Теофипольскомъ Римско-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.
			Мѣсяцъ	Октябрь	
29 Гурскихъ	3	16	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатого года мѣсяца Октября третьяго дня, въ с. Новоставцахъ скончался отъ чахотки младенецъ по имени Антоній былъ пріобщенъ Св. Таинъ.	Крестьянъ Теофипольской волости Станислава и Анели изъ Кржевицкихъ Гурскихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду шестнадцать лѣтъ Прихожанинъ Теофипольскаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Октября четвертаго дня, на Теофипольскомъ Р.-Католическомъ Кладбищѣ похоронилъ.

Житоміръ. Типографія М. Розенблата.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
30 Недзьковъ	4	21	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Октября четвертаго дня въ с. Котюгрищахъ скончалась отъ тифа дѣвица по имени Валентына была пріобщена Св. Таинъ	Крестьянка Теодоропольской волости Карла и Франциски изъ Возьневъ Музыка законныхъ супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду двадцать одинъ годъ Прихожанка Теодопольскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марціанъ Войковинскій Настоятель Теодопольскаго Костела сего года мѣсяца Октября пятаго дня, на Теодопольскомъ Р.К. Кладбищѣ похороненъ
31 Новаковичъ	22	63	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года мѣсяца Октября двадцать второго дня, въ с. Котюгрищахъ скончался отъ старости Роман Мосевичъ былъ пріобщенъ Св. Таинъ	Крестьянинъ Корчевской волости, имѣвшій отъ роду шестьдесятъ три года холостой Прихожанинъ Теодопольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Марціанъ Войковинскій Настоятель Теодопольскаго Костела сего года мѣсяца Октября двадцать четвертаго дня, на Теодопольскомъ Р.К. Кладбищѣ похороненъ.
32 Тышкевичъ	8 Ноября	1 недѣля	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года Ноября восьмаго дня, въ сел. Новостивцахъ скончался дитя по имени Виталисъ отъ конвульсій.	Крестьянъ Теодопольской волости Калетана и Варвары урожденной Глозицкой Тышкевичевъ законныхъ супруговъ дочь, имѣвшая отъ роду одинъ недѣлю изъ прихожанъ Теодопольскаго Костела.	Тѣло ея Ксендзъ Марціанъ Войковинскій Настоятель Теодопольскаго Костела сего года мѣсяца Ноября десятаго дня, на публичномъ приходскомъ Теодопольскомъ Кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
33 Ясиновскій	14 Ноября	73	Тысяча двѣнадцатаго Ноября четвертаго дня Гавриилъ Анастасъка отъ Св. Таинъ причащенъ		
34 Брандыховскій	22 Ноября	13	Тысяча двѣнадцатаго Ноября двадцать второго дня Жалой скончался Войтъ хо простуды		
35 Дзюзицкій	28 Ноября	2 недѣли	Тысяча двѣнадцатаго Ноября восьмаго Новостивцахъ имени отъ Ко		

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
33 Жыловская.	14 Ноября	73	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатого года Ноября четырнадцатого дня въ селѣ Гавриловкѣ скончалась Анастазія Жыловска отъ старости Св. тайнами причащена.	Мѣщанка Города Луцка Волынской губерніи. Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ семдесятъ три послѣ себѣ не оставила никакого потомства Прихожанка Теофипольскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Ноября шестнадцатого дня, на публичномъ приходскомъ Теофипольскомъ Кладбищѣ похоронилъ
34 Войцѣховскихъ	22 Ноября	13	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатого года Ноября двадцать втораго дня, въ селѣ Малой Волочкѣ скончала с. Бронислава Войцѣховска отъ простуды Св. тайнами причащена.	Крестьянъ Корчевской волости Михаила и Софіи урожденной Пошлавской Войцѣховскихъ законныхъ супруговъ дочь имѣвшая отъ роду лѣтъ тринадцать изъ прихода Теофипольскаго Костела.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Ноября двадцать четвертаго дня, на публичномъ приходскомъ Теофипольскомъ Кладбищѣ похоронилъ
35 Глюзицкихъ.	28 Ноября	2 недѣли	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатого года Ноября двадцать восьмаго дня въ селѣ Новоставцахъ скончалось дитя по имени Едуардъ отъ конвульсіи.	Крестьянъ Теофипольской волости Петра и Кристины урожденной Козиковой Глюзицкихъ законныхъ супруговъ сынъ имѣвшій отъ роду двѣ недѣли изъ прихода Теофипольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Ноября тридцатого дня, на публичномъ приходскомъ Теофипольскомъ Кладбищѣ похоронилъ.

Житоміръ, Типографія М. Розенплата.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
36 Козловская	13 Декабря	94	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго году Декабря тринадцатаго дня, въ 1 часъ ночи Ѳеофинопольской волости Вдова Анна Козловская отъ роду лѣтъ девяносто четыре прихожанка Ѳеофинопольскаго Костела скончалась Анна Козловская отъ старости Св. Тайнами причащена	Крестьянка Ѳеофинопольской волости Вдовица Анна Козловская отъ роду лѣтъ девяносто четыре прихожанка Ѳеофинопольскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марціанъ Волковинскій Настоятель Ѳеофинопольскаго Костела его годамъ числа Декабря пятнадцатаго дня, кладбищенскомъ приходскомъ Ѳеофинопольскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
37 Марсевичъ	14 Декабря	72	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года Декабря четырнадцатаго дня въ деревнѣ Константиновкѣ скончался Шимонъ Мусевичъ отъ старости Св. Тайнами причащенъ.	Крестьянинъ Корчевской волости, Вдовецъ, имѣвшій отъ роду лѣтъ семьдесятъ два. Оставилъ по себѣ сына Тимофея и дочерей; Людзію, Антонину, Людвику, и Павлину. Прихожанинъ Ѳеофинопольскаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Марціанъ Волковинскій Настоятель Ѳеофинопольскаго Костела его годамъ числа Декабря шестнадцатаго дня, кладбищенскомъ приходскомъ Ѳеофинопольскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
38 Сливецкій	15 Декабря	70	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго году Декабря пятнадцатаго дня въ деревнѣ Коровцѣ скончался Игнатій Сливецкій отъ разрыва сердца.	Мѣщанинъ города Сморгони Игнатій Сливецкій отъ роду лѣтъ семьдесятъ, оставилъ по себѣ сыновей; Іосифа, и Константина, и дочь; Александру прихожанина Ѳеофинопольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Марціанъ Волковинскій Настоятель Ѳеофинопольскаго Костела его года числа Декабря семнадцатаго дня, кладбищенскомъ приходскомъ Ѳеофинопольскомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
39 Ванагельская	21 Декабря	78	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года Декабря двадцать перваго дня, въ 1 часъ ночи Ѳеофинопольской волости Вдова Ванагельская отъ роду лѣтъ семьдесятъ восемь прихожанка Ѳеофинопольскаго Костела скончалась Ванагельская отъ старости Св. Тайнами причащена	Крестьянка Ѳеофинопольской волости Вдовица Ванагельская отъ роду лѣтъ семьдесятъ восемь прихожанка Ѳеофинопольскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марціанъ Волковинскій Настоятель Ѳеофинопольскаго Костела его годамъ числа Декабря двадцать перваго дня, кладбищенскомъ приходскомъ Ѳеофинопольскомъ Кладбищѣ похоронилъ.
40 Шимуловичъ	8 Ноября	75	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года Ноября восьмаго дня въ деревнѣ Константиновкѣ скончался Шимуловичъ отъ старости Св. Тайнами причащенъ.	Крестьянинъ Корчевской волости, Вдовецъ, имѣвшій отъ роду лѣтъ семьдесятъ пять. Оставилъ по себѣ сына Іосифа и дочерей; Ядвигу, Марію, Ядвигу, и Ольгу. Прихожанинъ Ѳеофинопольскаго Костела	Тѣло его Ксендзъ Марціанъ Волковинскій Настоятель Ѳеофинопольскаго Костела его годамъ числа Ноября девятаго дня, кладбищенскомъ приходскомъ Ѳеофинопольскомъ Кладбищѣ похоронилъ.

№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
39 Канцырска	21 Декабря	78	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатого года Декабря двадцать перваго дня, въ мѣстечкѣ Теофиполѣ скончалась Аделія Канцырска отъ старости св. тайнами причащена.	Крестьянка Теофипольской волости Вдова имѣвшая отъ роду лѣтъ, семдесятъ восемь. Оставила по себѣ сыновей; Аврелія, и Рафала дочерей; Теофилю и Юзефу, Прихожанка Теофипольскаго Костела	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела сего года мѣсяца Декабря двадцать третьяго дня, на публичномъ приходскомъ Теофипольскомъ Кладбищѣ похоронилъ
40 Ильчукова	8 Ноября	75	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатаго года Ноября восьмаго дня, въ селѣ Котюржинцахъ скончалась Марія Ильчукова отъ старости св. тайнами причащена.	Крестьянка Теофипольской волости Вдова, имѣвшая отъ роду лѣтъ, семдесятъ пять, оставила по себѣ сыновей; Адольфа, Болеслава, Людвика, и Іосифа, прихожанка Теофипольскаго Костела.	Тѣло ея Ксендзъ Марьянъ Волковинскій Настоятель Теофипольскаго Костела. сего года мѣсяца Ноября десятого дня, на публичномъ приходскомъ Теофипольскомъ Кладбищѣ похоронилъ

Житоміръ, Типографія М. Розенблата.

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, ко[illegible] и гдѣ похоронен[illegible]
41 Михальскій	2 Декабря	79	Тысяча девятьсотъ двѣнадцатого года Декабря второго дня въ деревнѣ Коровье скончался Петръ Михальскій отъ горячки съ тайнами причащенъ.	Крестьянинъ Теофипольской волости Вдовъ, имѣвшій отъ родулѣтъ семдесятъ девятъ, оставилъ по себѣ сыновей; Адольфа и Іосифа дочерей; Агафію, Каролину, и Дыонизу прихожанинъ Теофипольскаго Костела.	Тѣло его Ксендзъ Н[illegible]рьянъ Вол[illegible]винскій Н[illegible]тоятель [illegible]фипольскаго Костела с[illegible] года мѣсяца Декабря чет[illegible]вертаго д[illegible]на публич[illegible]ногъ при[illegible]ходскомъ Теофипол[illegible]комъ Кладбищ[illegible] похоронил[illegible]

№ 67

Что настоящіе метрическіе коп[illegible] во всемъ вѣрны съ подлинной метрич[illegible]кой Актовой книгой въ томъ подп[illegible]сомъ и приложеніемъ Костельной п[illegible]чати удостовѣряю Декабря 30го д[illegible] 1912 года м. Теофиполь

Настоятель Теофипольскаго Римско-Католическаго Костела Ксендзъ Валков[illegible]

В настоящем деле 267
Совещание [illegible]
[illegible] сб
Дата 13.03.01 подпись [illegible]